

Art.Nr.

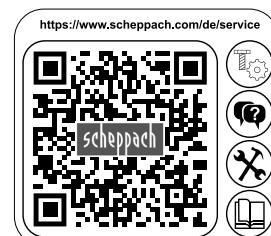
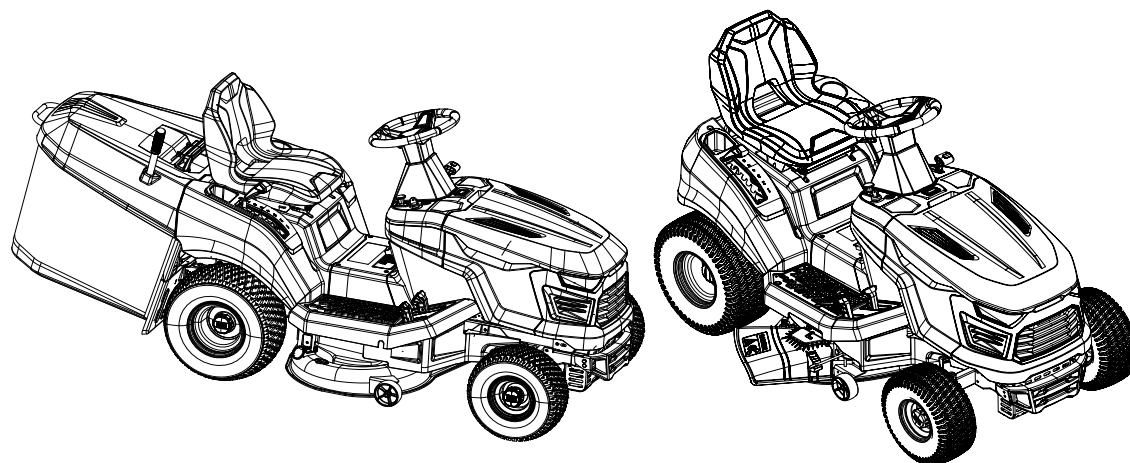
59112112903 / 59112116903 / 3911299987

AusgabeNr.

59112112903\_0302

Rev.Nr.

14/01/2026



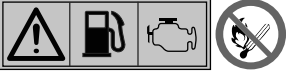
















## TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD

DE	<b>Benzin-Rasentraktor</b> Originalbetriebsanleitung	2
GB	<b>Petrol lawn tractor</b> Translation of original instruction manual	29
EE	<b>Bensiini-murutraktor</b> Originaalkäitusjuhendi tõlge	53
LT	<b>Benzininis vejos traktorius</b> Originalios naudojimo instrukcijos vertimas	78
LV	<b>Benzīna zāliena traktors</b> Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums	103
SE	<b>Bensindriven åkgräsklippare</b> Översättning av original-bruksanvisning	129
FI	<b>Bensiinikäyttöinen puutarhatraktori</b> Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta	154
DK	<b>Benzindrevet plænetraktor</b> Oversættelse fra den oprindelige betjeningsvejledning	179
NO	<b>Bensindreven plentraktør</b> Oversettelse av den originale brukerveiledningen	204

## Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	Beachten Sie vor dem Gebrauch sämtliche Sicherheitshinweise.
	Lesen und verstehen Sie vor der Inbetriebnahme den kompletten Text der Bedienungsanleitung.
	<b>Verletzungsgefahr!</b> Nicht an Hängen über 10° (17%) Neigung fahren oder mähen. Nicht in Längsrichtung fahren oder mähen. <b>Kippgefahr!</b>
	Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor. Unbedingt Sicherheitsabstand einhalten.
	Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten. Halten Sie nicht beteiligte Personen vom Gerät fern.
	Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
	Vor allen Arbeiten am Gerät Zündschlüssel ziehen und Hinweise in dieser Anleitung beachten.
	Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Mähmessern fern.
	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Mähmessern fern.
	Wichtig. Die Abgase sind giftig, betreiben Sie den Motor daher nicht in unbelüfteten Bereichen.
	Achtung heiße Oberfläche - Verbrennungsgefahr.
	Gehör- und Augenschutz benutzen!
	Sicherheitsschuhe, Sicherheitshandschuhe, enganliegende Kleidung tragen.
	Steigen Sie nicht auf das Mähwerk, den Seitenauswurf, die Räder oder das Gehäuse des Benzin-Rasentraktors.
	<b>ACHTUNG!</b> Betriebsstoffe sind feuergefährlich und explosiv -Verbrennungsgefahr.

	Schalten Sie den Motor vor dem Nachfüllen von Kraftstoff aus. Füllen Sie nicht im laufenden Betrieb nach. Keine offenen Flammen.
	Tankinhalt
	Leistung
	Hubraum
	Drehzahl
	Schnitthöhenverstellung min. max.
	max. Geschwindigkeit
	max. Hangneigung
	max. Breite
	Gewicht
	Volumen Fangkorb
	Motoröl
	Nicht bei heißem oder laufendem Motor tanken.
	Länge Mähmesser. Max. Schnittbreite.
	Garantierter Schalleistungspegel
	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung.
	Setzen Sie das Produkt nicht dem Regen aus. Das Produkt darf nur unter trockenen Umgebungsbedingungen stationiert, gelagert und betrieben werden.

	<p>1 Start 2 Betrieb 3 ROS (Rückwärtsmähfunktion) 4 Motor ausschalten</p>
	<p>Feststellbremse</p>
	<p>Choke/Drehzahlregler</p>
	<p>Bremspedal</p>
	<p>Gaspedal (Vorwärts)</p>
	<p>Gaspedal (Rückwärts)</p>
	<p>7-fach Schnitthöhenverstellung</p>
	<p>Mähwerk ein</p>
	<p>Mähwerk aus</p>
	<p>LED-Scheinwerfer Ein-/ausschalten</p>
	<p>Nicht in die LED-Scheinwerfer des Benzin-Rasentraktors blicken!</p>
	<p>Prüfen/reinigen Sie den Luftfilter alle 10-50 Betriebsstunden.</p>
	<p>Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.</p>
	<p>Das Produkt entspricht den geltenden serbischen Richtlinien.</p>

Inhaltsverzeichnis:	Seite:
1. Einleitung.....	6
2. Produktbeschreibung .....	6
3. Lieferumfang (Abb. 2, 3).....	7
4. Bestimmungsgemäße Verwendung .....	7
5. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung .....	8
6. Sicherheitshinweise.....	8
7. Technische Daten.....	11
8. Auspacken.....	12
9. Montage .....	12
10. Vor Inbetriebnahme.....	14
11. Bedienung .....	17
12. Arbeitshinweise .....	20
13. Reinigung und Wartung.....	20
14. Reparatur & Ersatzteilbestellung.....	23
15. Lagerung .....	24
16. Transport (Abb. 37-41).....	24
17. Entsorgung und Wiederverwertung .....	25
18. Störungsabhilfe .....	26
19. Konformitätserklärung .....	228

## 1. Einleitung

### Hersteller:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### Verehrter Kunde,

wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

### Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

### Beachten Sie:

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Betriebsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Betreiben Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

## 2. Produktbeschreibung

1. Fahrersitz
  - 1a. Welle
  - 1b. Unterlegscheibe
  - 1c. Splint
  - 1d. Einstellhebel
  - 1e. Sitzkontaktschalter
2. Lenkrad
  - 2a. Lenkradabdeckung
  - 2b. Lenkkranz
  - 2c. Unterlegscheibe
  - 2d. Sechskantmutter M12
  - 2e. Sechskantschraube M8
  - 2f. Hülse
  - 2g. Lenksäulenabdeckung

- 2h. Lenkstange
- 2i. Kreuzschlitzschraube
3. Ein-/Ausschalter (LED-Scheinwerfer)
4. Zündschloss
- 4a. Zündschlüssel
5. Zapfwellenknopf
6. Motorhaube
7. Stoßstange
- 7a. Sechskantschraube
8. Gaspedale
  - 8a. Gaspedal (vorwärts)
  - 8b. Gaspedal (rückwärts)
9. Feststellbremse
10. Mähwerk (Schutz)
  - 10a. Stützrolle
  - 10b. Sechskantschraube
  - 10c. Sechskantmutter
11. Hebel zur Schnitthöhenverstellung
12. Drehzahlhebel
  - 12a. Kreuzschlitzschraube
  - 12b. Sechskantmutter
13. Bremspedal
14. Wasseranschluss
15. Räder
  - 15a. Räder hinten
  - 15b. Räder vorne
  - 15c. Kupplungshebel (Antrieb)
16. LED-Scheinwerfer
17. Betriebsstundenzähler
18. Anhängerkupplung
  - 18a. Sechskantschraube
  - 18b. Deichsel
  - 18c. Splint
19. Abdeckplatte
  - 19a. Sechskantschraube
  - 19b. Sechskantmutter
20. Halterung (Fangkorb) (links)
  - 20a. Halterung (Fangkorb) (rechts)
  - 20b. Sechskantschraube M8
  - 20c. Federring
  - 20d. Unterlegscheibe
  - 20e. Sicherheitsschalter (Fangkorb)
21. Fangkorb
  - 21a. seitliche Stützstange
  - 21b. Sechskantschraube
  - 21c. Sechskantmutter
  - 21d. vorderer Rahmen
  - 21e. oberer Rahmen
  - 21f. Fangsack
  - 21g. Behälterdeckel
  - 21h. Sechskantschraube
  - 21i. Blechmuttern
  - 21j. Kipphebel
  - 21k. Sechskantschraube
  - 21l. Sechskantmutter
  - 21m. Füllstandsschalter
22. Öltankdeckel mit Messstab
  - 22a. Ölablassschlauch

- 22b. Endkappe (Ölablassschlauch)
- 23. Kraftstofftank
- 23a. Tankdeckel
- 23b. Kraftstoffhahn
- 23c. Tankanzeige
- 24. Batterie
- 25. Auswurfkanal
- 25a. Splint
- 26. Luftfilterabdeckung
- 26a. Sternschrauben (Luftfiltergehäuse)
- 26b. Filterpatrone
- 26c. Luftfilter
- 26d. Papierfilter
- 27. Zündkerzenstecker
- 27a. Zündkerze
- 28. Halter (Sicherung)
- 28a. Sicherung 20A
- 29. Seitenauswurf
- 30. Gabelschlüssel SW 8/10 mm
- 30a. Gabelschlüssel SW 10/13 mm
- 30b. Gabelschlüssel SW 13/15 mm
- 31. Trichter
- 32. Montageschlüssel
- 33. Kreuzschlitzschraubendreher

### 3. Lieferumfang (Abb. 2, 3)

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
1.	1 x	Fahrersitz
1a.	1 x	Welle
1b.	2 x	Unterlegscheibe
1c.	1 x	Splint
2.	1 x	Lenkrad
2a.	1 x	Lenkradabdeckung
2b.	1 x	Lenkkranz
2c.	1 x	Unterlegscheibe
2d.	1 x	Sechskantmutter M12
2e.	4 x	Sechskantschraube M8
2f.	1 x	Hülse
2g.	1 x	Lenksäulenabdeckung
2h.	1 x	Lenkstange
2i.	2 x	Kreuzschlitzschrauben
4a.	2 x	Zündschlüssel
7.	1 x	Stoßstange
7a.	4 x	Sechskantschraube
10a.	1 x	Stützrolle
10b.	1 x	Sechskantschraube
10c.	1 x	Sechskantmutter
12.	1 x	Drehzahlhebel
12a.	1 x	Kreuzschlitzschraube
12b.	1 x	Sechskantmutter
18.	1 x	Anhängerkupplung

18a.	2 x	Sechskantschraube
18b.	1 x	Deichsel
18c.	1 x	Splint
19.	1 x	Abdeckplatte
19a.	4 x	Sechskantschraube
19b.	2 x	Sechskantmutter
20.	1 x	Halterung (Fangkorb) (links)
20a.	1 x	Halterung (Fangkorb) (rechts)
20b.	4 x	Sechskantschraube M8
20c.	4 x	Federring
20d.	4 x	Unterlegscheibe
21.	1 x	Fangkorb
21a.	2 x	seitliche Stützstange
21b.	6 x	Sechskantschraube
21c.	6 x	Sechskantmutter
21d.	1 x	vorderer Rahmen
21e.	1 x	oberer Rahmen
21f.	1 x	Fangsack
21g.	1 x	Behälterdeckel
21h.	8 x	Sechskantschraube
21i.	8 x	Blechmutter
21j.	1 x	Kipphebel
21k.	1 x	Sechskantschraube
21l.	1 x	Sechskantmutter
24.	1 x	Batterie 12V
30.	1 x	Gabelschlüssel SW 8/10
30a.	1 x	Gabelschlüssel SW 10/13
30b.	1 x	Gabelschlüssel SW 13/15
31.	2 x	Trichter
32.	1 x	Montageschlüssel
33.	1 x	Kreuzschlitzschraubendreher
	1 x	Benzin-Rasentraktor
	1 x	Betriebsanleitung

### 4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Benzin-Rasentraktor ist zum effizienten Mähen von Rasenflächen in größeren Gärten und Landschaften konzipiert. Er ermöglicht Benutzern, die Schnitthöhe nach ihren individuellen Bedürfnissen einzustellen, um eine optimale Rasenpflege zu gewährleisten.

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Betriebsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit diesem vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Das Produkt darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

## 5. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

### ⚠️ WARNUNG

**Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf der Benzin-Rasentraktor für folgende Arbeiten nicht eingesetzt werden:**

- zum Häckseln und Zerkleinern von Baum- und Heckenschnitt,
- zum Reinigen von Gehwegen (Absaugen, Fortblasen),
- zum Einebnen von Bodenerhebungen wie z. B. Maulwurfshügeln,
- zum Transportieren von Schnittgut, außer im dafür vorgesehenen Grasfangsack.

### Erklärung der Signalwörter in der Bedienungsanleitung

**⚠️ GEFAHR**

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

**⚠️ WARNUNG**

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

**⚠️ VORSICHT**

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

**⚠️ ACHTUNG**

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

## 6. Sicherheitshinweise

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!**

### ⚠️ WARNUNG

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Produkt versehen ist.**

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können schwere Verletzungen verursachen.

### ⚠️ WARNUNG

**Bevor Sie mit dem Produkt arbeiten, machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.**

- Üben Sie den Umgang mit dem Produkt und lassen Sie sich Funktion, Wirkungsweise und Arbeitstechniken von einem erfahrenen Anwender oder Fachmann erklären.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt im Notfall sofort abstellen können.
- Der unsachgemäße Gebrauch des Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Betriebs schalten Sie das Produkt sofort aus. Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf.

### Wer das Gerät nicht benutzen darf:

- Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, darf die Verwendung des Gerätes nie gestattet werden.
- Kinder und anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen (örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen).
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Jugendlichen unter 16 Jahren das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

- Personen, die unter Alkohol-, Drogen-, Medikamenteneinfluss stehen, müde oder krank sind.
- Es ist sicherzustellen, dass das Produkt ausschließlich von Personen bedient wird, die die beiliegende Betriebsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben und alle darin enthaltenen Anweisungen sowie Sicherheitsvorkehrungen beachten. Erst dann ist gewährleistet, dass die Person ausreichend unterwiesen und geschult wurde.

### △ Sicherheit von Personen

#### **Achtung! Gefährdung der Gesundheit durch Vibrationen!**

Übermäßige Belastung durch Vibrationen kann zu Kreislauf- oder Nervenschäden führen, insbesondere bei Menschen mit Kreislaufproblemen. Wenden Sie sich an einen Arzt, falls Symptome auftreten, die durch Vibrationsbelastung ausgelöst worden sein könnten. Solche Symptome, die hauptsächlich in den Fingern, Händen oder Handgelenken auftreten, sind zum Beispiel:

- Gefühllosigkeit,
- Schmerzen,
- Muskelschwäche,
- Hautverfärbungen,
- unangenehmes Kribbeln.

#### **Bekleidung und Ausrüstung**

- Während der Arbeit ist immer festes Schuhwerk mit griffiger Sohle zu tragen. Arbeiten Sie niemals barfuß oder beispielsweise in Sandalen.
- Das Gerät darf nur mit langen Hosen und enganliegender Kleidung in Betrieb genommen werden.
- Niemals lose Kleidung tragen, die an beweglichen Teilen (Bedienhebel) hängen bleiben kann – auch keinen Schmuck, keine Krawatten und keine Schals.
- Bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten sowie beim Transport des Geräts zusätzlich stets feste Handschuhe tragen und lange Haare zusammenbinden und sichern (Kopftuch, Mütze etc.).
- Beim Schärfen des Mähmessers muss eine geeignete Schutzbrille getragen werden.

#### **Während der Arbeit**

- Es ist notwendig, Dritte fernzuhalten.
- Arbeiten Sie niemals, während Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind. Achten Sie darauf, dass Gras niemals in Richtung Dritte ausgeworfen wird.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht bei Regen, Gewitter und insbesondere nicht bei Blitzschlaggefahr.

#### **Abgase:**

- Lebensgefahr durch Vergiftung! Bei Übelkeit, Kopfschmerzen, Sehstörung (z. B. kleiner werdendes Blickfeld), Hörstörung, Schwindel, nachlassender Konzentrationsfähigkeit Arbeit sofort einstellen.

Diese Symptome können unter anderem durch zu hohe Abgaskonzentrationen verursacht werden.

- Das Gerät erzeugt giftige Abgase, sobald der Verbrennungsmotor läuft. Diese Gase enthalten giftiges Kohlenmonoxid, ein farb- und geruchloses Gas, sowie andere Schadstoffe. Der Verbrennungsmotor darf niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen in Betrieb genommen werden.
- Die Abgase des Verbrennungsmotors werden vor dem rechten Vorderrad ins Freie abgegeben. Bei der Arbeit mit dem Gerät ist darauf zu achten, dass dieser Bereich stets sauber bleibt und niemals abgedeckt wird, damit sich die Abgase nicht stauen.

### △ Arbeitsplatzsicherheit

- Überprüfen Sie vollständig das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und sonstigen Fremdkörper, die von dem Gerät hochgeschleudert werden können. Hindernisse (z. B. Baumstümpfe, Wurzeln) können im hohen Gras leicht übersehen werden.
- Markieren Sie deshalb vor der Arbeit mit dem Gerät alle in der Rasenfläche verborgenen Fremdobjekte (Hindernisse), die nicht entfernt werden können.
- Achten Sie auf Vertiefungen (Löcher) im Gelände und andere nicht sichtbare Gefahrenstellen. Hindernisse können im hohen Gras leicht übersehen werden.
- Benutzen Sie das Gerät mit besonderer Vorsicht, wenn Sie in der Nähe von Abhängen, Geländekanten, Gräben und Deichen arbeiten. Insbesondere auf ausreichenden Abstand zu solchen Gefahrenstellen achten.
- Besondere Vorsicht ist an unübersichtlichen Stellen, Büschen, Bäumen und anderen Hindernissen geboten, hinter denen sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere befinden können.
- Den Benzin-Rasentraktor sofort anhalten und die Mähmesser abstellen, wenn jemand den Mähbereich betritt.
- Halten Sie den Bereich vor dem Fahrzeug stets im Auge. Achten Sie auf Hindernisse, um ihnen rechtzeitig ausweichen zu können.
- Vor jeder Rückwärtsfahrt den Bereich hinter dem Benzin-Rasentraktor kontrollieren und wenn vorhanden, das Anbaugerät auskuppeln. Niemals rückwärts mähen, wenn dies nicht unbedingt erforderlich ist. Beim Rückwärtsmähen besondere Vorsicht walten lassen und vor dem Mähbeginn den gesamten Bereich hinter dem Benzin-Rasentraktor gründlich überprüfen.
- Bei Arbeiten innerhalb einer Gruppe müssen Sie anderen stets rechtzeitig mitteilen, was Sie zu tun beabsichtigen. Sicherheitsabstand beachten!
- Vor jeder Richtungsänderung ist die Fahrgeschwindigkeit so zu reduzieren, dass der Benutzer jederzeit die Kontrolle über das Gerät behält und der Benzin-Rasentraktor auch nicht umkippen kann.

- Beim Betrieb in der Nähe von Straßen und beim Überqueren von Verkehrswegen muss auf andere Verkehrsteilnehmer geachtet werden.
- Besondere Vorsicht ist beim Mähen in der Nähe von Straßen, Radwegen und Gehwegen notwendig. Weggeschleuderte Teile können zu schweren Verletzungen und Beschädigungen führen.

#### △ Umgang mit Benzin

#### △ Lebensgefahr! Benzin ist giftig und hochgradig entflammbar.

- Bewahren Sie Benzin nur in dafür vorgesehenen und geprüften Behältern (Kanistern) auf. Die Verschlusskappen der Tankbehälter sind immer ordnungsgemäß aufzuschrauben und festzuziehen. Defekte Verschlüsse sind aus Sicherheitsgründen auszutauschen.
- Halten Sie Benzin von Funken, offenen Flammen, Dauerflammen, Wärmequellen und anderen Zündquellen fern. Rauchen Sie nicht!
- Tanken Sie nur im Freien und Rauchen Sie während des Betankens nicht.
- Stellen Sie vor dem Tanken den Verbrennungsmotor ab und lassen Sie ihn abkühlen.
- Benzin ist vor dem Starten des Verbrennungsmotors einzufüllen. Während der Verbrennungsmotor läuft, oder bei heißer Maschine, darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.
- Öffnen Sie den Tankverschluss vorsichtig und langsam. Druckausgleich abwarten und erst danach Tankdeckel vollständig abnehmen.
- Verwenden Sie zum Auftanken einen geeigneten Trichter oder ein Einfüllrohr, damit kein Kraftstoff auf Verbrennungsmotor und Gehäuse bzw. Rasen auslaufen kann.

#### Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht!

- Um dem Kraftstoff Platz zum Ausdehnen zu lassen, Kraftstofftank niemals über die Unterkante des Einfüllstutzens hinaus befüllen. Zusätzliche Angaben in der Gebrauchsanleitung des Verbrennungsmotors beachten.
- Falls Benzin übergelaufen ist, den Verbrennungsmotor erst starten, nachdem die benzinverschmutzte Fläche gereinigt wurde. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben (trockenwischen).
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff stets auf.
- Wenn Benzin auf die Kleidung geraten ist, muss diese gewechselt werden.
- Der Tankdeckel ist nach jedem Tankvorgang ordnungsgemäß aufzuschrauben und festzuziehen. Das Gerät darf ohne aufgeschraubten Original-Tankdeckel nicht in Betrieb genommen werden.
- Überprüfen Sie aus Sicherheitsgründen Kraftstoffleitung, Kraftstofftank, Tankverschluss und Anschlüsse regelmäßig auf Beschädigungen, Al-

terung (Brüchigkeit), auf festen Sitz und undichte Stellen und tauschen diese bei Bedarf aus.

- Entleeren Sie den Tank nur im Freien.
- Verwenden Sie niemals Getränkeflaschen oder Ähnliches zum Entsorgen oder Lagern von Betriebsstoffen, wie z. B. Kraftstoff. Personen, insbesondere Kinder, könnten verleitet werden, daraus zu trinken.
- Bewahren Sie niemals das Gerät mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes auf. Entstehende Benzindämpfe können mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen und sich entzünden.
- Gerät und Kraftstoffbehälter nicht in der Nähe von Heizungen, Heizstrahlern, Schweißgeräten und sonstigen Wärmequellen abstellen.

#### Explosionsgefahr!

Wird während des Betriebs ein Defekt am Tank, am Tankdeckel oder an kraftstoffführenden Teilen (Kraftstoffleitungen) festgestellt, muss sofort der Verbrennungsmotor abgestellt werden. Anschließend ist ein Fachhändler aufzusuchen.

#### △ Sicherheitshinweise für Benzin-Rasentraktoren

##### Starten:

- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und stellen vor jedem Einsatz sicher, dass alle Startarretierungen und Tastschalter ordnungsgemäß funktionieren.
- Beachten Sie, dass der Benutzer jegliche versiegelten Einstellungen zur Motordrehzahlregelung weder ändern noch manipulieren darf.
- Beachten Sie, dass die Sicherheitssysteme oder Einrichtungen des Produkts nicht manipuliert oder deaktiviert werden dürfen. Entfernen Sie niemals Teile, die der Sicherheit dienen.
- Das Gerät darf nur vom Fahrersitz aus gestartet werden.
- Seien Sie vorsichtig bei Einstellarbeiten an dem Produkt und vermeiden Sie ein Einklemmen von Fingern zwischen dem sich bewegenden Messer und starren Geräteteilen.
- Das Gerät auf ebener Fläche starten, nicht in Hanglage.
- Der Verbrennungsmotor darf nur in einem gut gelüfteten Arbeitsbereich gestartet werden, insbesondere in Garagen muss auf ausreichende Belüftung geachtet werden.
- Vor dem Starten des Verbrennungsmotors Schneidwerkzeug, Anbaugeräte und Antrieb auskuppeln sowie das Bremspedal fest durchdrücken.
- Beim Starten ist darauf zu achten, dass ausreichender Abstand zwischen Füßen und Schneidwerkzeug gegeben ist.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.

- Ein Betreiben der Maschine mit übermäßiger Geschwindigkeit kann die Unfallgefahr erhöhen.
- **Vorsicht!** Der Rasenmäher darf nicht benutzt werden, ohne dass entweder die vollständige Grasfangeinrichtung, ein evtl. vorhandener Mulcheinsatz oder die selbstschließende trennende Schutzeinrichtung für die Auswurföffnung angebracht ist.
- Starten Sie niemals den Verbrennungsmotor durch Kurzschließen der Anlasserklemme. Wenn der normale Anlasserschaltkreis umgangen wird, kann sich der Benzin-Rasentraktor plötzlich in Bewegung setzen.
- Starten Sie den Verbrennungsmotor niemals, wenn Sie Benzingeruch feststellen – **Explosionsgefahr!**

#### Arbeitseinsatz:

##### ⚠ **Warnung – Verletzungsgefahr!**

- Beachten Sie den Arbeitsbereich des Mähmessers. Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Berühren Sie niemals das umlaufende Mähmesser. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung. Ein ausreichender Sicherheitsabstand ist stets einzuhalten.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Beim Fahren außerhalb des Rasens oder wenn nicht gemäht wird, ist das Mähmesser auszukuppeln und das Mähwerk in die höchste Schnittstellung zu bringen.
- In der Grasnarbe verborgene Objekte (Rasensprenganlagen, Pfähle, Wasserventile, Fundamente, elektrische Leitungen etc.) müssen umfahren werden. Überfahren Sie niemals solche Fremdobjekte.
- Während der Fahrt sollte das Lenkrad immer fest mit beiden Händen gehalten werden.
- Besondere Vorsicht ist beim Befahren von Rasenflächen und sonstigen unebenen Flächen geboten, da sich das Lenkrad durch Löcher, Hügel, Schläge usw. selbstständig verdrehen kann.
- **Verletzungsgefahr für Hände und Finger!**
- Fahren Sie stets mit angemessener Geschwindigkeit.
- Entleeren Sie den Fangkorb nur vom Fahrersitz aus.
- Vor dem Entleeren des Fangkorbes stets das Mähmesser auskuppeln und warten, bis es zum Stillstand gekommen ist.

Schalten Sie den Antrieb aus, stellen Sie den Verbrennungsmotor ab und warten Sie, bis das Mähmesser vollkommen stillsteht, legen Sie die Feststellbremse ein und ziehen Sie den Zündschlüssel ab:

- bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen,
- bevor Sie den Benzin-Rasentraktor überprüfen, reinigen oder daran arbeiten,
- wenn das Mähmesser auf einen Fremdkörper trifft.

Suchen Sie nach Beschädigungen an der Maschine und am Schneidwerkzeug und lassen Sie die erforderlichen Reparaturen durchführen, bevor Sie erneut starten,

- falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. Eine sofortige Überprüfung ist erforderlich.
- beim Verlassen bzw. Transport des Gerätes.

#### Restgefahren und Schutzmaßnahmen

##### **Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA)**

Nachlässiger Gebrauch oder Weglassen persönlicher Schutzausrüstung können zu schweren Verletzungen führen.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

##### **Menschliches Verhalten, Fehlverhalten**

- Stets bei allen Arbeiten voll konzentriert sein.

⚠ **Restgefahr** kann nie ausgeschlossen werden.

##### **Gefährdung durch Lärm**

###### **Gehörschädigungen**

Längeres ungeschütztes Arbeiten mit dem Gerät kann zu Gehörschädigungen führen.

- Grundsätzlich einen Gehörschutz tragen.

##### **Verhalten im Notfall**

Bei einem eventuell eintretenden Unfall leiten Sie die entsprechend notwendigen Erste-Hilfe-Maßnahmen ein und fordern Sie schnellstmöglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.

## 7. Technische Daten

Motortyp	4-Taktmotor/ luftgekühlt
Hubraum	452 cm <sup>3</sup>
Leerlaufdrehzahl	1800 +/-100 min <sup>-1</sup>
Leistung	9,2 kW/ 12,5 PS
Kraftstoff	Normalbenzin/bleifrei max. 10% Bioethanol
CO <sub>2</sub> -Ausstoß	903,8 g/kWh
Tankinhalt/Benzin	7,5 l
Motoröl	SAE 30 / 10W30
Tankinhalt/Öl	1,2 l
Schnitt Höhenverstellung	7-fach
Füllmenge Fangkorb	245 l
Schnittbreite	98 cm
Schnitthöhe	30 - 90 mm ±5 mm
Gewicht (unbetankt und komplett montiert)	200 kg
Fahrgeschwindigkeit v	10 km/h
Fahrgeschwindigkeit Rückwärts	6 km/h

<b>Zugelassene Räder</b>	
Vorderräder (20000142)	15 x 600-6 (15")
Luftdruck Vorderräder	1,5 +/-0,15 bar
Hinterräder (20000138)	18 x 850-8 (18")
Luftdruck Hinterräder	1,8 +/-0,15 bar
Schutzklasse LED	IP65
Zündkerze	F7TC/F7RTC
Elektrodenabstand	0,7-0,8 mm
<b>Batterie</b>	
Nennspannung	12 V
Kapazität	18 Ah
Typ	Blei-Säure

Technische Änderungen vorbehalten!

Die Geräuschwerte wurden entsprechend EN ISO 3744:1995 und ISO 11094:1991 ermittelt.

Schalldruckpegel $L_{PA}$	77,4 dB
Schallleistungspegel $L_{WA}$	98 dB
Messunsicherheit K	1,81 dB

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

Vibration $a_n$ (Körper)	1,263 m/s <sup>2</sup> nach EN 1032:2003+A1:2008
Vibration $a_n$ (Hand - Arm)	2,866 m/s <sup>2</sup> nach EN 1032:2003+A1:2008
Messunsicherheit K	1,5 m/s <sup>2</sup>

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Produkte.
- Warten und reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Produkt an.
- Überlasten Sie das Produkt nicht.
- Lassen Sie das Produkt gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Per-

sonen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen. Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Halten Sie den Handgriff stets fest, aber umklammern Sie die Handgriffe nicht ständig mit übermäßigem Druck.
- Begrenzen Sie den Einsatz von hochvibrierenden Werkzeugen pro Tag und verteilen diese auf mehrere Tage. Machen Sie sich einen Arbeitsplan, der die Vibrationsbelastung begrenzt.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Produkts durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Produkt.
- Tauschen sie abgenutzte Bauteile umgehend aus.

## 8. Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Zubringer verständigt werden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Betriebsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

### **⚠ WARNUNG!**

**Produkt und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!**

## 9. Montage

### **⚠ WARNUNG!**

**Verletzungsgefahr und Beschädigungsgefahr!**

Die Verwendung falscher Ersatz- und Zubehörteile kann zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Diese könnten sich lösen und weggeschleudert werden. Außerdem können sie die Leistung des Produkts verringern.

- Verwenden Sie nur originale Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers. Originalersatzteile oder -zubehör erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Bei Nichtbeachtung kann sich die Leistung des Produkts verringern und Teile können sich evtl. lösen.
- Bei Nichtbeachtung erlischt die Herstellergarantie.

Bei der Lieferung sind einige Teile demontiert. Der Zusammenbau ist einfach, wenn die folgenden Hinweise beachtet werden.

#### Benötigtes Werkzeug:

- 1x Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30)
- 1x Gabelschlüssel SW 10/13 mm (30a)
- 1x Kreuzschlitzschraubendreher (33)
- 1x Drehmomentschlüssel\*

\*= nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

#### 9.1 Stoßstange (7) montieren (Abb. 4)

1. Richten Sie die Montagebohrungen der Stoßstange (7) an den Halterungen an der Front des Produkts aus.
2. Montieren Sie die Stoßstange (7) mit den vier beiliegenden Sechskantschrauben (7a). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30).

#### 9.2 Lenkstange (2h) montieren (Abb. 5)

1. Setzen Sie die Hülse (2f) auf das Lenkgestänge.
2. Setzen Sie die Lenkstange (2h) in die Hülse (2f) ein.
3. Montieren Sie die Hülse (2f) und die Lenkstange (2h) mit den vier beiliegenden Sechskantschrauben M8 (2e). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 10/13 mm (30a).
4. Montieren Sie die Lenksäulenabdeckung (2g) auf dem Armaturenbrett, indem Sie die Rastnasen an den entsprechenden Stellen einrasten.

#### 9.3 Lenkrad (2) montieren (Abb. 6)

1. Setzen Sie nacheinander den Lenkkranz (2b), das Lenkrad (2) und die Unterlegscheibe (2c) auf die Lenkstange (2h).
2. Montieren Sie die beiliegende Sechskantmutter M12 (2d) auf die Lenkstange (2h). Verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel und sichern Sie die Verbindung mit 24 Nm.
3. Setzen Sie die Lenkradabdeckung (2a) auf das Lenkrad (2).
4. Montieren Sie die zwei beiliegenden Kreuzschlitzschrauben (2i) von unten mit der Lenkradabdeckung (2a). Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher (33).

#### 9.4 Drehzahlhebel (12) montieren (Abb. 7)

1. Setzen Sie den Drehzahlhebel (12) auf die Aufnahme und montieren ihn mit der beiliegenden

Kreuzschlitzschraube (12a) und der Sechskantmutter (12b). Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher (33).

#### 9.5 Stützrollen (10a) montieren (Abb. 8)

1. Richten Sie die Stützrolle (10a) mit einer der drei Montagebohrungen am Mähwerk (10) aus.
2. Montieren Sie die Stützrolle (10a) mit der beiliegenden Sechskantschraube (10b) und der Sechskantmutter (10c) am Mähwerk (10). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30) sowie einen Gabelschlüssel SW 10/13 mm (30a).
3. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

#### 9.6 Fahrersitz (1) montieren (Abb. 9, 17)

1. Setzen Sie eine der beiliegenden Unterlegscheiben (1b) auf die Welle (1a) und führen Sie die Welle (1a) sowohl durch die Montagebohrungen am Rahmen des Produkts als auch durch die Montagebohrungen am Fahrersitz (1).
2. Setzen Sie die andere Unterlegscheibe (1b) auf das Ende der Welle (1a), in dem sich die Bohrung befindet.
3. Sichern Sie die Welle (1a) mit dem Splint (1c).
4. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
5. Ziehen Sie den Einstellhebel (1d) nach hinten und stellen Sie den Fahrersitz (1) auf eine für Sie passende Position ein.
6. Lassen Sie den Einstellhebel (1d) los.
7. Achten Sie darauf, dass Sie die Bedienhebel und die Pedale sicher erreichen können.

#### 9.7 Abdeckplatte (19) montieren (Abb. 10) (Modell mit Fangkorb)

1. Richten Sie die Montagebohrungen der Abdeckplatte (19) am Heck des Produkts entsprechend aus.
2. Montieren Sie die Abdeckplatte (19) mit den beiliegenden Sechskantschrauben (19a) und Sechskantmutter (19b). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30).

#### 9.8 Anhängerkupplung (18) auf die Abdeckplatte (19) montieren (Abb. 10) (Modell mit Fangkorb)

1. Richten Sie die Deichsel (18b) an den Montagebohrungen an der Oberseite der Abdeckplatte (19) aus.
2. Montieren Sie die Deichsel (18b) mit den beiliegenden Sechskantschrauben (18a). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30).
3. Setzen Sie die Anhängerkupplung (18) von oben in die Deichsel (18b) und sichern Sie sie mit dem Splint (18c).

#### 9.9 Anhängerkupplung (18) montieren (Abb. 10)

1. Richten Sie die Deichsel (18b) an den Montagebohrungen am Heck des Produkts aus.

2. Montieren Sie die Deichsel (18b) mit den beiliegenden Sechskantschrauben (18a). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30).
3. Setzen Sie die Anhängerkupplung (18) von oben in die Deichsel (18b) und sichern Sie sie mit dem Splint (18c).

#### 9.10 Halterungen (20/20a) montieren (Abb. 11) (Modell mit Fangkorb)

1. Richten Sie die Halterung (20/20a) mit den Montagebohrungen am Heck des Produkts aus.
2. Montieren Sie die Halterung (20/20a) mit den beiliegenden Sechskantschrauben M8 (20b), den Federringen (20c) und den Unterlegscheiben (20d). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30).
3. Wiederholen Sie den Vorgang mit der Halterung (20/20a) auf der anderen Seite.

#### 9.11 Fangkorb (21) zusammenbauen (Abb. 12, 13)

1. Richten Sie die Montagebohrungen des vorderen Rahmens (21d) und des oberen Rahmens (21e) aus.
2. Montieren Sie den vorderen Rahmen (21d) mit dem oberen Rahmen (21e). Verwenden Sie dazu den Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30) sowie den Gabelschlüssel SW 10/13 mm (30a).
3. Montieren Sie die seitlichen Stützstangen (21a) auf beiden Seiten an den vorderen- und den oberen Rahmen (21d/21e). Verwenden Sie dazu die Sechskantschrauben (21b), die Sechskantmutter (21c), den Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30) sowie den Gabelschlüssel SW 10/13 mm (30a).
4. Setzen Sie den Fangsack (21f) auf den Rahmen und hängen Sie die Laschen an den entsprechenden Stellen ein.
5. Setzen Sie die Blechmutter (21i) an den entsprechenden Stellen in den Behälterdeckel (21g) ein.
6. Montieren Sie den Behälterdeckel (21g), indem Sie die acht Sechskantschrauben (21h) von unten durch den oberen Rahmen (21e) mit den Blechmutter (21i) verschrauben. Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30).
7. Führen Sie den Kipphebel (21j) von oben durch den Behälterdeckel (21g).
8. Montieren Sie die Sechskantschraube (21k) mit der Sechskantmutter (21l), um den Kipphebel (21j) zu sichern. Verwenden Sie dazu den Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30) sowie den Gabelschlüssel SW 10/13 mm (30a).

## 10. Vor Inbetriebnahme

### ⚠ Achtung!

**Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!**

### ⚠ WARNUNG!

#### Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

Prüfen Sie das Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems,
- einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnitvorrichtung,
- festen Sitz sämtlicher Verschraubungen,
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Kontrollieren Sie vor jeder Inbetriebnahme,

- ob sich das Schneidwerkzeug und die gesamte Schneideinheit (Mähmesser, Messerkupplung, Messerbremse, Befestigungsbolzen, Mähwerksgehäuse) in einwandfreiem Zustand befinden. Insbesondere ist auf sicheren Sitz, Beschädigungen sowie Verschleiß zu achten.
- ob der Tankdeckel fest aufgeschraubt ist.
- ob der Kraftstofftank und kraftstoffführende Teile sowie der Tankdeckel in einwandfreiem Zustand sind.
- ob die Sicherheitseinrichtungen in einwandfreiem Zustand sind und ordnungsgemäß funktionieren.
- ob Bereifung (Luftdruck, Schäden, Abnutzung) und Rahmen in einwandfreiem Zustand sind. Schraubverbindungen sind auf festen Sitz zu prüfen. Insbesondere sind alle Wartungsarbeiten durchzuführen, die im Wartungsplan unter der Rubrik „Wartung“ angeführt sind.

Ersetzen Sie vor dem Gebrauch des Produkts defekte sowie alle anderen abgenutzten und beschädigten Teile. Unleserliche oder beschädigte Gefahren und Warnhinweise am Produkt müssen erneuert werden.

Suchen Sie bei Bedarf einen Fachhändler auf.

### Kraftstoff und Öl

#### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Werden falsch gelagerte oder nicht abgelassene Kraftstoffe verwendet, kann der Vergaser verstopfen oder der Motorbetrieb beeinträchtigt werden.

- Geben Sie nicht benötigten Kraftstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.
- Verwenden Sie zum Transport und zur Lagerung von Kraftstoff nur dafür vorgesehene und zugelassene Behälter.

**Benötigtes Werkzeug:**

- 2x Trichter (31)
- 1x Gabelschlüssel SW 8 mm\*
- 1x Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30)
- 1x Luftpumpe mit Manometer\*

\*= nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

**10.1 Motoröl auffüllen (Abb. 14)****HINWEIS!****Produktbeschädigung**

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motoröl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Öl ein. Das Produkt wird ohne Motoröl geliefert.

**HINWEIS!****Umweltschäden!**

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen / Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

**⚠ Achtung!**

**Der Motor wird ohne Öl ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Öl einfüllen. Verwenden Sie hierzu Mehrbereichsöl (SAE 30). Der Ölstand muss vor jeder Inbetriebnahme überprüft werden.**

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Entfernen Sie den Öltankdeckel mit Messstab (22) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
3. Füllen Sie vorsichtig das neue Motoröl in die Öffnung, beachten Sie hierzu die technischen Daten. Verwenden Sie einen Trichter (31).
4. Prüfen Sie den Ölstand mit dem Öltankdeckel mit Messstab (22), der Ölstand sollte zwischen den Markierungen „ADD“ und „FULL“ liegen.
5. Verschließen Sie den Öltank wieder mit dem Öltankdeckel mit Messstab (22).

**10.2 Kraftstoff auffüllen (Abb. 15)****⚠ GEFAHR!****Brand- und Explosionsgefahr!**

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mindestens 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht.

**⚠ WARNUNG!****Gesundheitsgefahr!**

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

**⚠ Achtung!**

**Das Produkt wird ohne Kraftstoff ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Kraftstoff einfüllen. Verwenden Sie hierzu Super E5 Benzin.**

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Entfernen Sie den Tankdeckel (23a), durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
3. Füllen Sie vorsichtig Kraftstoff in die Öffnung, beachten Sie hierzu die technischen Daten. Verwenden Sie einen Trichter (31).
4. Verschließen Sie den Kraftstofftank (23) wieder mit dem Tankdeckel (23a).
5. Stellen Sie den Kraftstoffhahn (23b) auf die Stellung „ON“.
6. Sie können den Kraftstoffstand an der Tankanzeige (23c) ablesen.
7. Säubern Sie den Tankverschluss und die Umgebung.
8. Überprüfen Sie den Tank und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.
9. Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens drei Meter vom Tankplatz.

**10.3 Batterie (24) anschließen/ausbauen (Abb. 16)**

1. Klappen Sie den Fahrersitz (1) nach oben.
2. Verbinden Sie zuerst das rote Kabel mit dem Pluspol (+) und anschließend das schwarze Kabel mit dem Minuspol (-).
3. Verwenden Sie die beiliegenden Sechskantschrauben, die Unterlegscheiben, die Sechskantmutter sowie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30) und einen Gabelschlüssel SW 8 mm.
4. Gehen Sie zum Ausbauen der Batterie (24) in umgekehrter Reihenfolge vor und achten Sie darauf, dass Sie das schwarze Kabel mit dem Minuspol (-) zuerst abklemmen.
5. Demontieren Sie anschließend den Haltebügel und entnehmen Sie die Batterie (24).

#### 10.4 Reifendruck prüfen (Abb. 8)

Der richtige Reifendruck ist die wesentliche Voraussetzung für einen perfekt in Waage stehendes Schneidwerkzeug und somit auch für einen gleichmäßig gemähten Rasen.

1. Kontrollieren Sie den Reifendruck in regelmäßigen Abständen mit einer Luftpumpe mit Manometer.
2. Füllen Sie, falls nötig, Luft nach. Der korrekte Reifendruck beträgt 1,5 bar an den Rädern vorne (15b) und 1,8 bar an den Rädern hinten (15a).

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass die Reifen oder Räder (15) beschädigt sind, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

#### 10.5 Sicherheitsschalter prüfen

Der Benzin-Rasentraktor verfügt über mehrere Sicherheitsschalter, die vor jeder Inbetriebnahme geprüft werden müssen.

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass einer der Sicherheitsschalter nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

##### 10.5.1 Zündschloss (4) überprüfen (Abb. 21)

1. Stecken Sie den Zündschlüssel (4a) in das Zündschloss (4) und stellen Sie ihn auf die Position „I“. Gehen Sie vor, wie unter 11.2 beschrieben, um den Motor zu starten. Der Motor muss starten.
2. Stellen Sie den Zündschlüssel (4a) auf die Position „0“. Der Motor muss sofort stoppen.

##### 10.5.2 Rückwärtsmähfunktion (ROS) überprüfen (Abb. 21)

Die Rückwärtsmähfunktion ermöglicht es Ihnen auch mit eingeschaltetem Mähwerk rückwärtszufahren.

1. Starten Sie den Motor, wie unter 11.2 beschrieben.
2. Starten Sie das Mähwerk, wie unter 11.5.2 beschrieben.
3. Betätigen Sie das Gaspedal (8b). Das Mähwerk muss stoppen.
4. Lassen Sie das Gaspedal (8b) los und schalten Sie das Mähwerk wieder ein.
5. Stellen Sie den Zündschlüssel (4a) auf „ROS“



( ) und betätigen Sie das Gaspedal (8b). Das Mähwerk (10) muss weiterlaufen.

##### 10.5.3 Mähwerksicherheitsschalter prüfen (Abb.1, 25)

Der Mähwerksicherheitsschalter stellt sicher, dass sich der Motor nicht starten lässt, wenn das Mähwerk zugeschaltet ist.

1. Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist.
2. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
3. Drücken Sie das Bremspedal (13) ganz durch und betätigen Sie die Feststellbremse (9).
4. Ziehen Sie den Zapfwellenknopf (5) ganz heraus, um das Mähwerk einzuschalten.

5. Gehen Sie vor, wie unter 11.2 beschrieben, um den Motor zu starten.

6. Der Motor darf nicht starten!

##### 10.5.4 Sicherheitsschalter am Fahrersitz (1) prüfen (Abb. 17, 25)

Der Sitzkontaktschalter (1e) stellt sicher, dass sich der Motor abschaltet, sobald sich keine Person mehr auf dem Fahrersitz (1) befindet.

1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Treten Sie das Bremspedal (13) und betätigen Sie die Feststellbremse (9).
3. Gehen Sie vor, wie unter 11.2 beschrieben, um den Motor zu starten.
4. Entlasten Sie den Fahrersitz (1), indem Sie aufstehen (nicht absteigen!).
5. Der Motor läuft weiter.
6. Treten Sie das Bremspedal (13) und lösen Sie die Feststellbremse (9).
7. Der Motor muss sich abschalten!

##### 10.5.5 Sicherheitsschalter des Fangkorbs (21) prüfen (Bei Modellen mit Fangkorb) (Abb. 18)

Der Sicherheitsschalter (20e) am Fangkorb (21) stellt sicher, dass sich das Mähwerk abschaltet, sobald der Fangkorb (21) bei eingeschaltetem Motor nicht korrekt eingehängt ist.

1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Treten Sie das Bremspedal (13) und betätigen Sie die Feststellbremse (9).
3. Gehen Sie vor, wie unter 11.2 beschrieben, um den Motor zu starten.
4. Ziehen Sie den Zapfwellenknopf (5) ganz heraus, um das Mähwerk einzuschalten.
5. Heben Sie den leeren Fangkorb (21) leicht an.
6. Das Mähwerk muss sich abschalten!

#### 10.6 Messerstoppvorrichtung prüfen

Beim Auskuppeln des Mähwerks wird automatisch, zeitgleich ein Bremsvorgang ausgelöst, der das Mähmesser innerhalb weniger Sekunden zum Stillstand bringt.

Ein laufendes Messer erzeugt klar wahrnehmbare Windgeräusche. Das Laufen des Messers wird durch das erzeugte Windgeräusch signalisiert und kann so kontrolliert werden.

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass die Messerstoppvorrichtung nicht korrekt funktioniert (wenn Sie zum Beispiel noch Windgeräusche wahrnehmen), kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt und nehmen das Produkt auf keinen Fall in Betrieb.

##### 10.7 Füllstandsschalter (21m) einstellen (Abb. 10)

1. Hängen Sie den Fangkorb (21) aus, wie unter 10.9 beschrieben.
- Ziehen Sie zum Mähen von trockenem Gras den Füllstandsschalter (21m) bis zum Anschlag heraus.

- Drücken Sie zum Mähen von feuchtem Gras den Füllstandsschalter (21m) rein.
- Klappen Sie den Füllstandsschalter (21m) für den Transport des Aufsitz-Benzinrasenmähers um 90° nach unten um.

### 10.8 Fahrersitz (1) einstellen (Abb. 17)

1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Ziehen Sie den Einstellhebel (1d) nach hinten und stellen Sie den Fahrersitz (1) auf eine für Sie passende Position ein.
3. Lassen Sie den Einstellhebel (1d) los.

### 10.9 Fangkorb (21) ein-/aushängen (Abb. 18)

1. Halten Sie den Fangkorb (21) am Handgriff und kippen ihn leicht nach vorne.
2. Setzen Sie den Fangkorb (21) auf die beiden Halterungen (20/20a) und lassen Sie den unteren Teil des Fangkorbs (21) am Produkt arretieren.
3. Um den Fangkorb (21) auszuhängen, heben Sie ihn am Handgriff aus der Arretierung am Produkt und nehmen Sie ihn von den Halterungen (20/20a).

### 10.10 Mähfläche vorbereiten

1. Untersuchen Sie die zu mähende Fläche vor dem Mähen sorgfältig.
2. Entfernen Sie Steine, Stöcke, Knochen, Drähte, Spielzeug und andere Gegenstände, die durch das Gerät weggeschleudert werden können.
3. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen auf der zu mähenden Fläche aufhalten.

## 11. Bedienung

### ⚠ Achtung!

**Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!**

### 11.1 LED-Scheinwerfer (16) ein-/ausschalten (Abb. 1)

**ACHTUNG! Blicken Sie NICHT direkt in das Licht! Richten Sie den Lichtstrahl niemals auf die Augen von Menschen oder Tieren! Verletzungsgefahr.**

Der Benzin-Rasentraktor verfügt über LED-Scheinwerfer (16), die es Ihnen ermöglichen, an trüben Tagen oder in beschatteten Gärten für ausreichende Beleuchtung zu sorgen.

1. Schalten Sie die LED-Scheinwerfer (16) über den Ein-/Ausschalter (3) ein- und aus.

### Hinweise:

- Wenn der Zündschlüssel (4a) auf Position „0“ steht, lassen sich die LED-Scheinwerfer (16) nicht einschalten.
- Die LED-Scheinwerfer (16) leuchten auch bei ausgeschaltetem Motor weiter und müssen manuell ausgeschaltet werden, es besteht sonst die Gefahr, dass sich die Batterie (24) vollständig entlädt.


### WARNUNG!

Verwenden Sie den Benzin-Rasentraktor niemals bei Nacht oder extremer Dunkelheit. Die LED-Scheinwerfer (16) dienen lediglich zur Ausleuchtung schlecht beleuchteter Bereiche Ihres Gartens.

### 11.2 Feststellbremse (9) aktivieren/lösen (Abb. 19)

1. Treten Sie das Bremspedal (13) vollständig durch und ziehen Sie die Feststellbremse (9) nach oben, um sie zu aktivieren.
2. Um die Feststellbremse (9) zu lösen, treten Sie das Bremspedal (13) einmal durch und lassen es wieder los.

### 11.3 Motor starten (Abb. 20, 21, 34)

1. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Kraftstoff- und Motorölstand. Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (27) an der Zündkerze (27a) angeschlossen ist.
2. Hängen Sie den Fangkorb (21) ein (Bei Modellen mit Fangkorb).
3. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
4. Um den Motor starten zu können, muss das Mähwerk ausgeschaltet sein.
5. Betätigen Sie die Feststellbremse (9) und stellen Sie die gewünschte Schnitthöhe ein.
6. Stellen Sie den Drehzahlhebel (12) auf die Position „Choke“ (  ).
7. Drehen Sie den Zündschlüssel (4a) im Zündschloss (4) auf „Start“, bis der Motor anspringt und lassen Sie ihn auf Position „Betrieb“.
8. Der Drehzahlhebel (12) springt automatisch auf die Position „Hase“, sobald der Motor angelaufen ist.
9. Aufgrund einer Schutzschicht auf dem Motor kann es zu einer leichten Rauchbildung kommen, wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Dies ist ein normaler Vorgang.

### 11.4 Antrieb auskuppeln (Abb. 22)

Um das Produkt bei ausgeschaltetem Motor zu bewegen, muss das Antriebssystem ausgekuppelt sein.

### Hydro-Getriebe:

Das Hydro-Getriebe überträgt die Motorleistung über Hydrauliköl für eine stufenlose Geschwindigkeitsregelung.

### Hinweise:

- Achten Sie darauf, den Kupplungshebel (15c) vollständig herauszuziehen oder hineinzudrücken. Verwenden Sie keine Zwischenpositionen.
  - Der Kupplungshebel (15c) zum Ein- und Auskuppeln des Antriebssystems befindet sich hinter dem rechten Hinterrad.
1. Drücken Sie den Kupplungshebel (15c) vollständig hinein, um das Antriebssystem zu aktivieren.
  2. Ziehen Sie den Kupplungshebel (15c) vollständig heraus, um das Antriebssystem zu deaktivieren.

### 11.5 Anfahren mit ausgeschaltetem Mähwerk (Abb. 23, 25)

**Achtung! Nehmen Sie den Gangwechsel nur im Stillstand vor.**

1. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (13) ganz durch und entriegeln Sie die Feststellbremse (9).
2. Lassen Sie das Bremspedal (13) langsam los und betätigen Sie das Gaspedal (8a) damit sich der Benzin-Rasentraktor in Bewegung setzt.
3. Schieben Sie den Drehzahlhebel (12) in Richtung „Hase“, um Gas zu geben.
4. Um das Gerät zu stoppen, gehen Sie vom Gaspedal (8a) und treten Sie das Bremspedal (13).

### 11.6 Mähen

**⚠ WARNUNG!**

**Unfallgefahr beim Rückwärtsfahren!**

Beachten Sie das rückwärtige Umfeld beim Rückwärtsfahren!

- Rückwärtsfahren nur wenn erforderlich!

#### 11.6.1 Einstellen der Schnitthöhe (Abb. 24)

**⚠ Achtung! Das Verstellen der Schnitthöhe darf nur bei abgestelltem Mähwerk vorgenommen werden.**

Wählen Sie die Schnitthöhe, je nach der tatsächlichen Rasenlänge. Führen Sie mehrere Durchgänge aus, so dass maximal 4 cm Rasen auf einmal abgetragen wird.

1. Ziehen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (11) in Richtung Fahrersitz (1) und rasten Sie ihn auf die gewünschte Schnitthöhe ein.
2. Sie können 7 verschiedene Schnitthöhen einstellen.

**WICHTIG:** Für den Transport müssen Sie das Schneidwerkzeug stets in die höchste Stellung (Stufe 7) bringen.

#### 11.6.2 Mähen/Anfahren mit eingeschaltetem Mähwerk (Abb. 25)

**⚠ WARNUNG!**

**Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!**

Gegenstände können weggeschleudert werden und Personen treffen und verletzen. Feste Gegenstände können das Produkt beschädigen.

Außerdem können kleine Steine oder andere Gegenstände mindestens 15 Meter weggeschleudert werden. Dies kann zu Beschädigungen an Autos, Häusern und Fenstern führen.

- Achten Sie auf ausreichend Abstand bei Abmäharbeiten von 30 Metern zu anderen Personen oder Tieren.
- Entfernen Sie mit dem Produkt keine Gegenstände von Fußwegen usw.

### HINWEIS!

**Beschädigungsgefahr!**

Wird das Produkt nicht regelmäßig gereinigt, können sich Gras-/Unkrautreste unterhalb der Abdeckung des Mähwerks festsetzen. Dies kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen und es auf Dauer schädigen.

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch.

**Achtung! Nehmen Sie einen Gangwechsel nur im Stillstand vor.**

1. Aktivieren Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ die Feststellbremse (9).
2. Ziehen Sie den Zapfwellenknopf (5) ganz heraus, um das Mähwerk einzuschalten.
3. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (13) ganz durch und entriegeln Sie die Feststellbremse (9).
4. Lassen Sie das Bremspedal (13) langsam los und betätigen Sie das Gaspedal (8a), damit sich der Benzin-Rasentraktor in Bewegung setzt.
5. Schieben Sie den Drehzahlhebel (12) in Richtung „Hase“, um Gas zu geben.
6. Um das Produkt zu stoppen, gehen Sie vom Gaspedal (8a) und treten Sie das Bremspedal (13).

#### 11.6.3 Rückwärtsfahren mit eingeschaltetem Mähwerk (Abb. 26)

**⚠ WARNUNG!**

**Unfallgefahr beim Rückwärtsfahren!**

Beachten Sie das rückwärtige Umfeld beim Rückwärtsfahren!

**Achtung! Nehmen Sie einen Gangwechsel nur im Stillstand vor.**

1. Aktivieren Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ die Feststellbremse (9).
2. Stellen Sie den Zündschlüssel auf Position „ROS“



3. Ziehen Sie den Zapfwellenknopf (5) ganz heraus, um das Mähwerk einzuschalten.
4. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (13) ganz durch und entriegeln Sie die Feststellbremse (9).
5. Lassen Sie das Bremspedal (13) langsam los und betätigen Sie das Gaspedal (8b), damit sich der Benzin-Rasentraktor in Bewegung setzt.
6. Schieben Sie den Drehzahlhebel (12) in Richtung „Hase“, um Gas zu geben.
7. Um das Produkt zu stoppen, gehen Sie vom Gaspedal (8b) und treten Sie das Bremspedal (13).

#### 11.6.4 Arbeiten an Hanglagen (Abb. 36)

**⚠ WARNUNG!**

**Gefahr durch Fehler beim Fahren an Hängen!**

Beim Fahren an Hängen ist besondere Vorsicht geboten! Es gibt keinen „sicheren“ Hang. Beachten Sie dazu besonders folgende Sicherheitshinweise!

- Wenn die Räder durchdrehen sollten oder wenn das Fahrzeug beim Befahren einer Steigung stecken bleibt, Mähwerk und Anbaugeräte auskuppeln. Danach in langsamer Abwärtsfahrt und gerader Richtung den Hang verlassen!
- Ein voller Fangkorb erhöht durch dessen Gewicht die Kippgefahr des Benzin-Rasentraktor!
- An Hängen ist die Schneidebahn quer zum Hang zu legen. Ein Abgleiten des Benzin-Rasentraktors lässt sich durch Schrägstellung nach oben verhindern.
- Abhänge sind eine der Hauptursachen für Unfälle, bei denen die Kontrolle über den Benzin-Rasentraktor verloren geht und das Gerät umkippt. Dies kann schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht an Hängen mit einer Steigung über 10° (17,6 %) eingesetzt werden.
- 10° Hangneigung entsprechen einem vertikalen Anstieg von 17,6 cm bei 100 cm horizontaler Länge.
- Vermeiden Sie Anfahren oder Anhalten in einem Gefälle.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Stellen wie Abhängen oder Gräben, an denen es umkippen oder abrutschen kann. Die Gefahr des Umkippens oder Abrutschens wird größer, wenn der Untergrund locker oder feucht ist.
- Befahren Sie Abhänge immer in Längsrichtung. Bei Querfahrten besteht erhöhte Kippgefahr.
- Bei Fahrten an Abhängen sollten keine abrupten Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen vorgenommen werden. Das Arbeiten in derartigen Situationen erfordert eine vorsichtige, ruhige und gleichmäßige Bedienung des Benzin-Rasentraktors.
- Vermeiden Sie Richtungsänderungen an Hanglagen. Wenden Sie nur dann an Abhängen, wenn dies unvermeidlich ist; wenn möglich, fahren Sie langsam und in weitem Bogen in Abwärtsrichtung.
- Mähen Sie kein nasses Gras, besonders nicht an Abhängen, da sich auf nassem Gras die Bodenhaftung verringert. Der Benzin-Rasentraktor könnte abrutschen und deshalb vom Benutzer nicht mehr kontrolliert werden.
- Beim Befahren von Hängen darf das Getriebe nicht mittels Getriebefreilauf entriegelt werden.
- Wenn die Räder durchdrehen sollten oder wenn das Fahrzeug beim Befahren eines Gefälles in Aufwärtsrichtung stecken bleibt, ist das Mähmesser bzw. das Anbaugerät auszukuppeln. Danach ist der Hang in langsamer Abwärtsfahrt und gerader Richtung zu verlassen.
- Versuchen Sie niemals, den Benzin-Rasentraktor durch Abstützen mit dem Fuß auf dem Erdboden zu stabilisieren.
- Das Gewicht des Fangkorbs erhöht die Kippgefahr, insbesondere wenn er gefüllt ist.
- Entleeren oder heben Sie den Fangkorb niemals auf einer schiefen Ebene.

### 11.6.5 Fangkorb (21) im Sitzen entleeren (Abb. 25, 27)

Wenn sich das Mähwerk abschaltet, ist der Fangkorb (21) voll und muss entleert werden.

1. Drücken Sie gegebenenfalls den Zapfwellenknopf (5) ganz rein, um das Mähwerk auszuschalten.
2. Fahren Sie an den Platz, an dem Sie den Fangkorb (21) entleeren wollen.
3. Drücken Sie das Bremspedal (13) durch und aktivieren Sie die Feststellbremse (9).
4. Ziehen Sie den Kipphebel (21j) ganz nach oben und anschließend zu sich her, damit sich der Fangkorb (21) öffnet und entleert wird.
5. Bewegen Sie den Kipphebel (21j) nach hinten und senken Sie ihn in die unterste Position ab, um den Fangkorb (21) wieder zu schließen.

**Achtung:** Wenn der Fangkorb (21) nicht ordnungsgemäß eingerastet ist, kann das Mähwerk nicht zugeschaltet werden.

#### ⚠ **WARNUNG!**

##### **Verletzungsgefahr!**

Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie den Motor vor dem Entleeren aus.

### 11.6.6 Fangkorb (21) zum Entleeren aushängen (Abb. 18, 25)

Wenn sich das Mähwerk abschaltet, ist der Fangkorb (21) voll und muss entleert werden.

1. Drücken Sie gegebenenfalls den Zapfwellenknopf (5) ganz rein, um das Mähwerk auszuschalten.
2. Fahren Sie an den Platz, an dem Sie den Fangkorb (21) entleeren wollen.
3. Drücken Sie das Bremspedal (13) durch und aktivieren Sie die Feststellbremse (9).
4. Stellen Sie den Motor ab.
5. Um den Fangkorb (21) auszuhängen, heben Sie ihn am Handgriff aus der Arretierung am Produkt und nehmen Sie ihn von den Halterungen (20/20a).
6. Entleeren Sie den Fangkorb (21).
7. Halten Sie den Fangkorb (21) am Handgriff und kippen ihn leicht nach vorne.
8. Setzen Sie den Fangkorb (21) auf die beiden Halterungen (20/20a) und lassen Sie den unteren Teil des Fangkorbs (21) am Produkt einrasten.

#### ⚠ **WARNUNG!**

##### **Verletzungs- und Kippgefahr!**

Der Benzin-Rasentraktor kann kippen, wenn er nicht auf einer ebenen Fläche abgestellt wurde.

- Die Gefahr des Umkippens oder Abrutschens wird größer, wenn der Untergrund locker oder feucht ist.
- Achten Sie beim Anhalten auf den Nachlauf des Schneidewerkzeuges, der bis zum Stillstand einige Sekunden beträgt.

### 11.7 Nach dem Mähen

1. Lassen Sie den Motor immer zuerst abkühlen, bevor Sie den Benzin-Rasentraktor in einem geschlossenen Raum abstellen.
2. Entfernen Sie Gras, Laub, Schmiere und Öl vor dem Einlagern. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf dem Mäher ab.
3. Kontrollieren Sie vor erneutem Gebrauch alle Schrauben und Muttern. Ziehen Sie gelockerte Schrauben fest.
4. Entleeren Sie den Fangkorb (21) vor dem erneuten Gebrauch.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel (4a) vom Zündschloss (4) ab.
6. Achten Sie darauf, dass der Benzin-Rasentraktor nicht neben einer Gefahrenquelle abgestellt wird. Das Austreten von Gas kann zu Explosionen führen.
7. Entleeren Sie bei längerem Nichtgebrauch des Benzin-Rasentraktors den Kraftstofftank mit einer Kraftstoffabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).

### 12. Arbeitshinweise

- Prüfen Sie vor jedem Mähvorgang, ob das Mähmesser richtig befestigt, in gutem Zustand und gut geschliffen ist. Tragen Sie dabei immer Schutzhandschuhe!
- Die Laufleistung des Produkts kann am Betriebsstundenzähler (17) abgelesen werden.
- Überprüfen Sie den Mäher, das Mähmesser und die anderen Teile, wenn Sie in einen Fremdkörper gefahren sind oder wenn das Gerät stärker als normal vibriert.
- Ein heißer Motor, Auspuff oder Antrieb kann Verbrennungen verursachen.
- Mähen Sie nur bei ausreichenden Lichtverhältnissen.
- Verwenden Sie die LED-Scheinwerfer in schlecht beleuchteten Bereichen.
- Achten Sie auf oder in der Nähe einer Straße auf den Straßenverkehr. Halten Sie den Auswurfkanal und den Seitenauswurf (29) von der Straße fern.
- Vermeiden Sie Stellen, bei denen die Räder nicht mehr greifen oder das Mähen unsicher ist.
- Vergewissern Sie sich vor einer Rückwärtsbewegung, ob nicht kleine Kinder hinter Ihnen sind.
- Schneiden Sie nur mit scharfen, einwandfreien Mähmessern, damit die Grashalme nicht ausfransen und der Rasen nicht gelb wird.
- Führen Sie zur Erzielung eines sauberen Schnittbildes den Benzin-Rasentraktor in möglichst geraden Bahnen. Dabei sollten sich diese Bahnen immer um einige Zentimeter überlappen, damit keine Streifen stehen bleiben.
- Halten Sie die Unterseite des Mähgehäuses sauber und entfernen Sie unbedingt Grasablagerungen. Grasablagerungen erschweren den Startvorgang, beeinträchtigen die Schnittqualität und den Grasauswurf.

### 13. Reinigung und Wartung

#### ⚠ **WARNUNG!**

#### **Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!**

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen. Außerdem können Temperaturen von 80° C und mehr erreicht werden.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie vor Arbeiten im Bereich von Verbrennungsmotor, Auspuffkrümmer und Schalldämpfer das Gerät auskühlen – insbesondere betrifft dies auch alle Wartungsarbeiten am Mähwerk.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

#### **HINWEIS!**

#### **Beschädigungsgefahr!**

Dringt Wasser in das Gehäuse ein, können Motorschäden die Folge sein. Außerdem kann der Strahl eines Hochdruckreinigers Teile des Produkts beschädigen.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem Tuch, einer Handbürste etc.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit einem Hochdruckreiniger ab.

Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

<b>Wartungsplan</b>			
	nach 10 Betriebsstunden	nach 25 Betriebsstunden	alle 50 Betriebsstunden
Luftfilter	reinigen	reinigen	ersetzen
Zündkerze	prüfen	reinigen	ersetzen

#### **Benötigtes Werkzeug:**

- 1x Montageschlüssel (32)
- 1x Trichter (31)
- 1x Auffangbehälter\*
- 1x Kupferdrahtbürste\*
- 1x Fühlerlehre\*
- 1x Handbesen\*
- 1x Lappen\*

\*= Nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

#### **13.1 Reinigung**

#### ⚠ **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr!**

Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus und ziehen Sie, nachdem der Motor abgekühlt ist, den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

**HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Wird das Produkt und dessen Anbaugeräte nicht regelmäßig gereinigt, können sich Gras-/Unkrautreste unterhalb des Benzin-Rasentraktors festsetzen. Dies kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen und es auf Dauer schädigen.

**13.1.1 Produkt mit Wasser reinigen (Abb. 28)**

1. Setzen Sie das Schlauch-Anschluss-Stück auf den Wasseranschluss (14) des Benzin-Rasentraktors auf und öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Starten Sie den Benzin-Rasentraktor, wie unter 11.2 beschrieben und schalten Sie das Mähwerk ein. Der rotierende Messerbalken schleudert das Wasser an die Unterseite des Benzin-Rasentraktors und reinigt diese somit.
3. Schalten Sie nach ca. 30 Sekunden den Benzin-Rasentraktor und das Mähwerk wieder ab.
4. Schließen Sie den Wasserhahn und ziehen Sie das Schlauch-Anschluss-Stück ab.
5. Wiederholen Sie den Vorgang am Wasseranschluss (14) auf der anderen Seite.
6. Reinigen Sie die Oberseite mit einem Lappen (verwenden Sie dabei keine scharfen Gegenstände, z. B. Messer).

**13.1.2 Lufteinlass des Motors reinigen (Abb. 29)**

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass zum Motor nicht blockiert ist.
3. Entfernen Sie gegebenenfalls alle Staub- und Grasreste mit einem Handbesen.

**13.1.3 Auswurfkanal (25) demontieren (Bei Modellen mit Fangkorb) (Abb. 30)**

1. Hängen Sie den Grasfangkorb (21) aus, wie unter 10.9 beschrieben.
2. Entfernen Sie die beiden Splints (25a).
3. Entnehmen Sie den Auswurfkanal (25).

**13.1.4 Getriebekühlgebläse reinigen (Bei Modellen mit Fangkorb) (Abb. 31)**

1. Hängen Sie den Fangkorb (21) aus, wie unter 10.9 beschrieben.
2. Demontieren Sie den Auswurfkanal (25), wie unter 14.1.3 beschrieben.
3. Verwenden Sie Druckluft, um sämtliche Ablagerungen zu entfernen.
4. Montieren Sie den Auswurfkanal (25) wieder.

**Hinweis:** Am leichtesten entfernen Sie Schmutz und Gras gleich nach dem Mähen. Angetrocknete Grasreste und Schmutz können zu einer Beeinträchtigung des Mähbetriebes führen. Reinigen Sie den Mäher niemals mit einem Wasserstrahl oder Hochdruckreiniger. Der Motor soll trocken bleiben.

Aggressive Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Waschbenzin dürfen nicht verwendet werden.

Fahren Sie für Reinigungsarbeiten (z. B. am Rahmen des Benzin-Rasentraktors) niemals nahe an eine Kante oder einen Graben.

Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Verbrennungsmotor, Kühlrippen, Batteriefach, den Bereich um Tank und Auspuff frei von Gras, Blättern oder austretendem Öl (Fett).

Reinigen Sie stets den Fangkorb (21).

**13.2 Wartung**

Es dürfen nur Wartungsarbeiten durchgeführt werden, die in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, alle anderen Arbeiten von einem Fachhändler ausführen lassen. Sollten Ihnen notwendige Kenntnisse und Hilfsmittel fehlen, wenden Sie sich immer an einen Fachhändler.

Wir empfehlen, Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom Fachhändler durchführen zu lassen.

Verwenden Sie nur Werkzeuge, Zubehöre oder Anbaugeräte, welche vom Hersteller dieses Produkts zugelassen sind oder technisch gleichartige Teile, sonst kann die Gefahr von Unfällen mit Personenschäden oder Schäden am Produkt bestehen. Bei Fragen sollten Sie sich an einen Fachhändler wenden.

Original-Werkzeuge, -Zubehör und -Ersatzteile sind in ihren Eigenschaften optimal auf das Gerät und die Anforderungen des Benutzers abgestimmt.

Der Benzin-Rasentraktor sollte einmal im Jahr vom Fachhändler überprüft werden.

Halten Sie Warn- und Hinweisaufkleber stets sauber und lesbar. Beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber sind durch neue Originalschilder zu ersetzen. Falls ein Bauteil durch ein Neuteil ersetzt wird, achten Sie darauf, dass das Neuteil dieselben Aufkleber erhält.

Aus Sicherheitsgründen sind kraftstoffführende Bauteile (Kraftstoffleitung, Kraftstoffhahn, Kraftstofftank, Tankverschluss, Anschlüsse usw.) regelmäßig auf Beschädigungen und undichte Stellen zu überprüfen und bei Bedarf von einem Fachmann auszutauschen. Das Gerät ist mit zahlreichen Sicherheitseinrichtungen ausgestattet. Diese Vorrichtungen dürfen nicht entfernt oder modifiziert (überbrückt usw.) werden und müssen in regelmäßigen Abständen überprüft werden. Arbeiten an den Sicherheitsvorrichtungen dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.

Abgenutzte oder beschädigte Teile sind aus Sicherheitsgründen sofort auszutauschen.

Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung (z. B. Fangkorb, Auswurfkanal) auf Verschleiß, Beschädigung oder Verlust der Funktionsfähigkeit.

Arbeiten unter der Maschine erfordern besondere Vorsicht aufgrund des Gewichts des Benzin-Rasentraktors. Wenden Sie sich deshalb an Ihren Fachhändler.

Kontrollieren Sie die sichere Befestigung der Vorder- und Hinterräder.

Halten Sie den Benzin-Rasentraktor und die Anbaugeräte stets in einwandfreiem Betriebszustand; alle Sicherheitseinrichtungen müssen vorhanden und in einwandfreiem Betriebszustand sein.

Die Funktion der Bremse regelmäßig (alle 25 Betriebsstunden) überprüfen und gegebenenfalls die erforderlichen Einstellungen bzw. Wartungsarbeiten von einer Fachwerkstatt durchführen lassen.

### 13.2.1 Wechseln des Mähmessers

Lassen Sie Ihr Mähmesser aus Sicherheitsgründen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt ersetzen, schärfen, auswuchten und montieren. Um ein optimales Arbeitsergebnis zu erzielen, wird empfohlen das Mähmesser einmal im Jahr überprüfen zu lassen.

### 13.2.2 Ölstand kontrollieren (Abb. 14)

#### ⚠ **WARNUNG!**

##### **Gesundheitsgefahr!**

Das Einatmen von Kraftstoff-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Kraftstoff-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

#### **HINWEIS!**

##### **Produktbeschädigung**

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.
- Verwenden Sie nur Motorenöl SAE 30.

#### **HINWEIS!**

##### **Umweltschäden!**

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen / Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.

- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Entfernen Sie den Öltankdeckel mit Messstab (22) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
3. Prüfen Sie den Ölstand mit dem Öltankdeckel mit Messstab (22), der Ölstand sollte zwischen den Markierungen „ADD“ und „FULL“ liegen.
4. Füllen Sie bei Bedarf Öl nach, beachten Sie hierzu die technischen Daten. Verwenden Sie einen Trichter.
5. Verschließen Sie den Öltank wieder mit dem Öltankdeckel mit Messstab (22).

### 13.2.3 Öl wechseln (Abb. 32)

Der Motorölwechsel sollte jährlich vor Saisonbeginn bei betriebswarmem und ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur Motoröl (SAE 30).

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Entfernen Sie den Öltankdeckel mit Messstab (22) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
3. Stellen Sie einen geeigneten Auffangbehälter (mindestens 1,2 L) unter den Ölablassschlauch (22a).
4. Entfernen Sie den Ölablassschlauch (22a) aus der Halterung.
5. Entfernen Sie die Endkappe (22b) am Ölablassschlauch (22a) und lassen Sie das Öl in den Auffangbehälter ablaufen.
6. Setzen Sie die Endkappe (22b) wieder auf den Ölablassschlauch (22a) und befestigen Sie ihn wieder in der Halterung.
7. Füllen Sie vorsichtig das neue Motoröl in die Öffnung, beachten Sie hierzu die technischen Daten. Verwenden Sie einen Trichter (31).
8. Prüfen Sie den Ölstand mit dem Öltankdeckel mit Messstab (22), der Ölstand sollte zwischen den Markierungen „ADD“ und „FULL“ liegen.
9. Verschließen Sie den Öltank wieder mit dem Öltankdeckel mit Messstab (22).

Das Altöl muss gemäß den geltenden Bestimmungen entsorgt werden.

### 13.2.4 Wartung des Luftfilters (26c) (Abb. 33)

#### **HINWEIS!**

##### **Beschädigungsgefahr!**

Der Betrieb des Motors ohne eingesetztes Filterelement kann zu Motorschäden führen.

- Lassen Sie den Motor nie ohne eingesetztes Luftfilterelement laufen.

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

Der Luftfilter sollte alle 10 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter (26c) öfters zu überprüfen.

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Lösen Sie die beiden Sternschrauben (26a) komplett und entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (26).
3. Nehmen Sie die Filterpatrone (26b) nach oben von den Gewindebolzen.
4. Entnehmen Sie den Luftfilter (26c) aus der Filterpatrone (26b).
5. Reinigen Sie den Luftfilter (26c) durch Auswaschen mit einem milden Reinigungsmittel.
6. Reinigen Sie den Papierfilter (26d) durch Ausklopfen und blasen Sie ihn mit Druckluft von der Innenseite aus.
7. Lassen Sie den Luftfilter (26c) an der Luft trocknen und setzen Sie ihn wieder in die Filterpatrone (26b) ein.
8. Tauschen Sie einen defekten Luftfilter (26c) oder Papierfilter (26d) gegen einen Neuen aus.
9. Setzen Sie die Filterpatrone (26b) wieder auf die Gewindebolzen und setzen Sie die Luftfilterabdeckung (26) auf.
10. Montieren Sie die Sternschrauben (26a) wieder auf die Luftfilterabdeckung (26).

### 13.2.5 Zündkerze (27a) warten (Abb. 34)

Überprüfen Sie die Zündkerze (27a) erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze (27a) alle 50 Betriebsstunden bei Bedarf ersetzen.

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (27) von der Zündkerze (27a).
3. Reinigen Sie den Bereich um die Zündkerze (27a).
4. Entfernen Sie die Zündkerze (27a). Verwenden Sie einen Montageschlüssel (32).
5. Prüfen Sie die Zündkerze (27a) visuell. Entfernen Sie evtl. vorhandene Ablagerungen mit einer Kupferdrahtbürste.
6. Prüfen Sie den Zündkerzenspalt. Stellen Sie den Elektrodenabstand mit einer Fühlerlehre auf 0,6-0,7 mm ein.
7. Bringen Sie die Zündkerze (27a) wieder an und achten Sie darauf, dass Sie diese nicht zu fest anziehen.
8. Setzen Sie anschließend den Zündkerzenstecker (27) auf die Zündkerze (27a).

### 13.2.6 Sicherung (28a) ersetzen (Abb. 35)

Der Elektrostart ist mit einer 20A-Sicherung (28a) abgesichert.

**Verwenden Sie niemals eine andere Sicherung und überbrücken Sie diese niemals.**

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Öffnen Sie den Halter der Sicherung (28).
3. Entfernen Sie die defekte Sicherung (28a) aus der Halterung (28).
4. Setzen Sie eine neue Sicherung (28a) ein.
5. Schließen Sie den Halter (28) der Sicherung.

## 14. Reparatur & Ersatzteilbestellung

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

**Achtung:** Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden haftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Beauftragen Sie einen Kundendienst oder einen autorisierten Fachmann. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

### Anschlüsse und Reparaturen

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

Geben Sie bei Rückfragen bitte folgende Daten:

- Stromart des Motors
- Daten des Maschinen-Typenschildes
- Daten des Motor-Typenschildes

### Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:

Bei Rücklieferung des Produkts zur Reparatur beachten Sie bitte, dass es aus Sicherheitsgründen öl- und kraftstofffrei an die Servicestation gesendet werden muss.

### 14.1 Ersatzteilbestellung

Messer-Informationen	
<b>TMR452-98H-SD (59112116903)</b>	
Hersteller:	Ducar
Messercode:	DJ831410
Messer-Artikel-Nr.:	59112116001
<b>TMR452-98H-RD (59112112903)</b>	
Hersteller:	Ducar
Messercode:	DJ831253 (Messer links)
	DJ831254 (Messer rechts)

Messer-Artikel-Nr.:	59112112001 (Messer links)
	59112112002 (Messer rechts)
<b>Zugelassene Räder</b>	
Rad hinten 18" Artikel-Nr.:	20000138
Rad vorne 15" Artikel-Nr.:	20000142

**WARNUNG! Verletzungsgefahr!** Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen **ausschließlich** Originalteile.

#### 14.2 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsmäßigen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile\*: Zündkerze, Luftfilter, Benzinfilter, Mähmesser, Keilriemen, Sicherung, Reifen

\* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

### 15. Lagerung

**Achtung: Reinigen und warten Sie das Produkt vor jeder Lagerung.**

**⚠ WARNUNG!**  
**Verletzungsgefahr!**

Nach dem Ausschalten des Motors läuft das Messer noch einige Sekunden nach. Wenn Sie die rotierenden Teile berühren, können Schnittverletzungen die Folge sein.

- Warten Sie bis zum Stillstand des Messers.
- Bremsen Sie das Messer nicht mit der Hand ab.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (27) von der Zündkerze (27a) ab, um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu vermeiden, wenn Sie das Produkt abstellen oder parken.
- Betätigen Sie die Feststellbremse (9).
- Halten Sie das Messer von Ihren Füßen fern.

**⚠ GEFAHR!**  
**Brand- und Explosionsgefahr!**

Beim Lagern des Produkts in der Nähe von möglichen Entzündungsquellen, kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Beseitigen Sie mögliche Entzündungsquellen, wie z.B. Öfen, Heißwasserboiler mit Gas, Gastrockner usw.

**HINWEIS!**  
**Beschädigungsgefahr!**

Wird das Produkt nicht ordnungsgemäß gelagert, kann dies zu Motorschäden führen.

- Lagern Sie das Produkt geschützt vor Schmutz, Staub und Feuchtigkeit.

#### 15.1 Lagerung bei längeren Betriebspausen

Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Produkt in einem geschlossenen Raum abstellen.

Bewahren Sie den Benzin-Rasentraktor mit entleertem Tank und bewahren Sie den Kraftstoffvorrat außerdem in einem abschließbaren und gut durchlüfteten Raum auf.

Bewahren Sie das Gerät niemals mit Kraftstoff im Kraftstofftank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.

Falls der Tank zu entleeren ist (z. B. Stilllegung vor der Winterpause), sollte das Entleeren des Kraftstofftanks nur im Freien erfolgen (Tank z. B. durch Laufenlassen des Verbrennungsmotors im Freien entleeren).

Der Zündschlüssel (4a) muss immer vom Zündschloss (4) abgezogen und sicher aufbewahrt werden, um eine unbefugte oder unsachgemäße Benutzung durch Kinder und andere Personen zu verhindern.

Reinigen Sie den Benzin-Rasentraktor vor der Lagerung (z. B. Winterpause) gründlich. Trockene Grasreste und Blätter in der Nähe des Schalldämpfers können sich entzünden. **Entzündungsgefahr!**

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es abdecken.

Vor der Einlagerung alle notwendigen Wartungsarbeiten durchführen.

#### 15.2 Kraftstoff mit einer Kraftstoffabsaugpumpe ablassen (Abb. 15)

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Schrauben Sie den Tankdeckel (23a) auf und entfernen Sie diesen.
4. Schieben Sie den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe in den Kraftstofftank (23) und lassen Sie den Kraftstoff mit Hilfe der Kraftstoffabsaugpumpe vollständig ab.
5. Schrauben Sie den Tankdeckel (23a) wieder fest.

### 16. Transport (Abb. 37-41)

**⚠ WARNUNG!**  
**Verletzungsgefahr!**

Nach dem Ausschalten des Motors läuft das Messer noch einige Sekunden nach.

Wenn Sie die rotierenden Teile berühren, können Schnittverletzungen die Folge sein.

- Warten Sie bis zum Stillstand des Messers.
- Bremsen Sie das Messer nicht mit der Hand ab.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (27) von der Zündkerze (27a) ab, um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu vermeiden, wenn Sie das Produkt abstellen oder parken.
- Halten Sie das Messer von Ihren Füßen fern.

Beim Auf- und Abladen des Benzin-Rasentraktors zum Transport in einem Fahrzeug oder Anhänger ist mit besonderer Vorsicht vorzugehen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Legen Sie immer die Feststellbremse (9) ein und kuppeln Sie den Antrieb zum Mähwerk (10) aus.

Beachten Sie beim Transport des Benzin-Rasentraktors regionale gesetzliche Vorschriften, insbesondere was die Ladungssicherheit und den Transport von Gegenständen auf Ladeflächen betrifft.

Dieser Benzin-Rasentraktor darf nicht abgeschleppt werden. Für den Transport auf öffentlichen Verkehrswegen muss ein geeignetes Fahrzeug oder ein geeigneter Anhänger verwendet werden. Achten Sie beim Transport auf ausreichende Traglast des Transportmittels und eine geeignete Sicherung des Benzin-Rasentraktors.

Halten Sie die Ladefläche und den Bereich um Schalldämpfer und Verbrennungsmotor während des Transports frei von brennbaren Materialien wie Stroh, Blättern oder trockenen Grasresten.

Ziehen Sie nach dem Verladen immer den Zündschlüssel (4a) vom Zündschloss (4) ab!

## 17. Entsorgung und Wiederverwertung

### Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

### Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



**Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!**

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.

- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
  - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe).
  - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.
  - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.
  - Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertrieber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.
- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

### Hinweise zum Batteriegesetz (BattG)



**Altbatterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!**

- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe beschränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.
- Altbatterien können Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können.

Eine Verwertung der Altbatterien und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.

- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb des Mülltonnensymbols, so steht dies für Folgendes:
  - Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
  - Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
  - Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei
- Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
  - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
  - Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
  - Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Altbatterien
  - Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)

- Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2023/1542/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

**Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.**

**Kraftstoffe und Öle**

- Vor der Entsorgung des Geräts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

## 18. Störungsabhilfe

### Fehlersuche

Die Tabelle zeigt mögliche Fehler, deren mögliche Ursache und Möglichkeiten zur Abhilfe. Sollten Sie das Problem trotzdem nicht beseitigen können, ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

**⚠ VORSICHT!**

Zuerst den Motor abschalten und das Zündkabel ziehen, bevor Inspektionen oder Justierungen vorgenommen werden.

**⚠ VORSICHT!**

Wenn nach einer Justierung oder Reparatur der Motor einige Minuten gelaufen ist, denken Sie daran, dass der Auspuff und andere Teile heiß sind. Also nicht berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
<b>Unruhiger Lauf, starkes vibrieren des Produkts</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schrauben lose</li> <li>2. Mähmesserbefestigung lose</li> <li>3. Mähmesser nicht ausgewuchtet</li> <li>4. Keilriemen beschädigt</li> <li>5. Auswurfkanal verstopft</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schrauben prüfen</li> <li>2. Mähmesserbefestigung prüfen</li> <li>3. Mähmesser ersetzen durch Fachwerkstatt</li> <li>4. Fachhändler/Kundendienst kontaktieren</li> <li>5. Auswurfkanal reinigen</li> </ol>

<b>Motor läuft nicht</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Falsche Startreihenfolge</li> <li>2. Choke-Einstellung falsch</li> <li>3. Gashebel falsche Stellung</li> <li>4. Zündkerze defekt</li> <li>5. Kraftstofftank leer</li> <li>6. schlechter Kraftstoff, Lagerung ohne Entleerung des Kraftstofftanks, falsche Benzinsorte</li> <li>7. Zündkerze verschmutzt, (Kohlerückstände auf den Elektroden), Elektrodenabstand zu groß</li> <li>8. Die Zündkerze ist nass vom Benzin (abgesoffener Motor)</li> <li>9. Motor defekt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Startvorgang prüfen</li> <li>2. Choke-Einstellung prüfen</li> <li>3. Einstellung prüfen</li> <li>4. Zündkerze erneuern</li> <li>5. Kraftstoff einfüllen</li> <li>6. Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Frisches Benzin einfüllen</li> <li>7. Kerze reinigen, Wärmewert der Kerze kontrollieren evtl. Zündkerze erneuern, 0,6-0,7 mm einstellen</li> <li>8. Zündkerze trocknen und erneut einsetzen</li> <li>9. Autorisierten Kundendienst aufsuchen</li> </ol>
<b>Motor wird sehr heiß</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kühlrippen sind verschmutzt</li> <li>2. Zu geringer Motorölstand</li> <li>3. Keilriemen verschlissen</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kühlrippen reinigen</li> <li>2. Füllstand des Motoröls kontrollieren und Motoröl nachfüllen</li> <li>3. Fachhändler/Kundendienst kontaktieren</li> </ol>
<b>Produkt fährt nicht</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Antrieb ausgekuppelt</li> <li>2. Keilriemen (Getriebe) verschlissen oder beschädigt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Antrieb einkuppeln</li> <li>2. Fachhändler/Kundendienst kontaktieren</li> </ol>
<b>Motor läuft unruhig</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luftfilter verschmutzt</li> <li>2. Zündkerze verschmutzt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luftfilter reinigen</li> <li>2. Zündkerze reinigen</li> </ol>
<b>Rasen wird gelb, Schnitt unregelmäßig</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mähmesser ist unscharf</li> <li>2. Schnitthöhe zu gering</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mähmesser schärfen</li> <li>2. richtige Höhe einstellen</li> </ol>
<b>Grasauswurf ist unsauber</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schnitthöhe zu niedrig</li> <li>2. Mähmesser abgenutzt</li> <li>3. Fangkorb verstopft</li> <li>4. Auswurfkanal verstopft</li> <li>5. Gras zu nass</li> <li>6. Zu hohe Fahrgeschwindigkeit</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Höhe einstellen</li> <li>2. Fachhändler/Kundendienst kontaktieren</li> <li>3. Fangkorb ausleeren oder Verstopfung lösen</li> <li>4. Auswurfkanal reinigen</li> <li>5. bei trockenem Wetter mähen</li> <li>6. Drehzahl anpassen</li> </ol>
<b>Absinken der Leistung des Motors während des Mähens</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fahrgeschwindigkeit im Verhältnis zur Schnitthöhe zu hoch</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fahrgeschwindigkeit vermindern und Schnitthöhe erhöhen</li> </ol>
<b>Bremsleistung ungenügend</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bremse nicht mehr korrekt eingestellt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fachhändler/Kundendienst kontaktieren</li> </ol>

# Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicenummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

**Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:**

**1. Diese Garantiebedingungen** regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

**2. Die Garantieleistung** erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.

**3. Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:**

- Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Geräts unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
  - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
  - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
  - Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
  - Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
  - Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
  - Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen, insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
  - Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
  - Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.
- Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.

**4. Die Garantiezeit** beträgt regulär **24 Monate\*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingeschendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingeschendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. **Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.**

**5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches kontaktieren Sie bitte unser Service-Center.**

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Homepage: <https://www.scheppach.com/de/service>

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.

**6. Bearbeitungszeit** - Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

**7. Verschleißteile** - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

**8. Kostenvorschlag** - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvorschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

**9. Andere Ansprüche**, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die **Garantiebedingungen** gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage ([www.scheppach.com](http://www.scheppach.com)) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH - Günzburger Str. 69 - 89335 Ichenhausen (Deutschland) - [www.scheppach.com](http://www.scheppach.com)

Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz\*\*) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: [service@scheppach.com](mailto:service@scheppach.com) · Internet: <http://www.scheppach.com>

\* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten

\*\* Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.



Ersatzteile  
Zubehör



Reparatur



















Kontakt



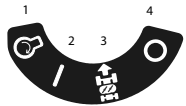





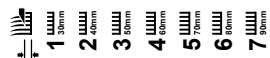







Dokumente

## Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	Observe all safety instructions before use.
	Read and understand all text in the operating instructions before start up.
	<b>Danger of injury!</b> Do not drive or mow on slopes steeper than 10° (17%) inclination. Do not drive or mow in the lengthwise direction. <b>Tipping hazard!</b>
	Danger due to parts flying off while the engine is running. The safety distance must be observed.
	Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance. Keep uninvolved persons away from the device.
	Remove the spark plug connector prior to all maintenance work.
	Before working on the device, remove the ignition key and observe the instructions in this manual.
	Remove the battery prior to all maintenance work.
	Keep your hands and feet away from the rotating mowing blades.
	Keep your hands and feet away from the rotating mowing blades.
	Important. The exhaust gases are toxic. Do not operate the engine in areas that are not ventilated.
	Attention: hot surface - danger of burning.
	Use hearing and eye protection!
	Wear safety shoes, safety gloves, close-fitting clothes.
	Do not climb onto the mowing unit, the side discharge, the wheels or the housing of the petrol lawn tractor.
	ATTENTION! Operating materials are flammable and explosive - danger of burning.

	<p>Always switch off the engine before refuelling. Do not refill during operation. No open flames.</p>
	<p>Tank contents</p>
	<p>Power</p>
	<p>Displacement</p>
	<p>Speed</p>
	<p>Min. - max. cutting height adjustment</p>
	<p>Max. speed</p>
	<p>Max. slope angle</p>
	<p>Max. width</p>
	<p>Weight</p>
	<p>Collection basket volume</p>
	<p>Engine oil</p>
	<p>Do not refuel while the engine is hot or running.</p>
	<p>Mowing blade length. Max. cutting width.</p>
	<p>Guaranteed sound power level</p>
	<p>Warning against hazardous electrical voltage.</p>
	<p>Do not expose the product to rain. The product may only be stationed, stored and operated in dry ambient conditions.</p>

	<p>1 Start 2 Operation 3 ROS (reverse mowing function) 4 Switching off the engine</p>
	<p>Locking brake</p>
	<p>Choke/speed controller</p>
	<p>Brake pedal</p>
	<p>Gas pedal (forward)</p>
	<p>Gas pedal (reverse)</p>
	<p>7-level cutting height adjustment</p>
	<p>Mowing unit on</p>
	<p>Mowing unit off</p>
	<p>Switching the LED headlights on/off</p>
	<p>Do not look into the LED headlights of the petrol lawn tractor!</p>
	<p>Check/clean the air filter every 10-50 operating hours.</p>
	<p>The product complies with the applicable European directives.</p>
	<p>The product complies with the applicable Serbian directives.</p>

<b>Table of contents:</b>	<b>Page:</b>
1. Introduction.....	33
2. Description of the product .....	33
3. Scope of delivery (Fig. 2, 3) .....	34
4. Proper use.....	34
5. Improper use .....	35
6. Safety instructions.....	35
7. Technical data .....	38
8. Unpacking .....	39
9. Assembly.....	39
10. Before commissioning.....	40
11. Operation.....	43
12. Working instructions.....	46
13. Cleaning and maintenance.....	46
14. Repair & ordering spare parts .....	49
15. Storage .....	49
16. Transport (Fig. 37-41) .....	50
17. Disposal and recycling .....	50
18. Troubleshooting .....	51
19. Declaration of conformity .....	228

## 1. Introduction

### Manufacturer:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### Dear Customer,

We hope your new product brings you much enjoyment and success.

### Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling
- Failure to comply with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use

### Note:

The operating manual is part of this product.

It includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country.

Familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Only operate the product as described and for the specified areas of application. Keep the operating manual in a good place and hand over all documents when passing the device on to third parties.

## 2. Description of the product

1. Driver's seat
  - 1a. Shaft
  - 1b. Washer
  - 1c. Split pin
  - 1d. Adjustment lever
  - 1e. Seat contact switch
2. Steering wheel
  - 2a. Steering wheel cover
  - 2b. Steering wheel
  - 2c. Washer
  - 2d. M12 hexagonal nut
  - 2e. Hexagonal bolt M8
  - 2f. Sleeve
  - 2g. Steering column cover
  - 2h. Steering rod
  - 2i. Phillips screw
3. On/Off switch (LED headlights)
4. Ignition lock
  - 4a. Ignition key
5. PTO knob
6. Engine cover
7. Bumper bar
  - 7a. Hexagonal bolt
8. Gas pedals
  - 8a. Gas pedal (forward)
  - 8b. Gas pedal (reverse)
9. Locking brake
10. Mower (protection)
  - 10a. Support roller
  - 10b. Hexagonal bolt
  - 10c. Hexagonal nut
11. Lever for cutting height adjustment
12. Speed lever
  - 12a. Phillips screw
  - 12b. Hexagonal nut
13. Brake pedal
14. Water connection
15. Wheels
  - 15a. Rear wheels
  - 15b. Wheels, front
  - 15c. Clutch lever (drive)
16. LED headlights
17. Operating hours counter
18. Trailer attachment
  - 18a. Hexagonal bolt
  - 18b. Drawbar
  - 18c. Split pin
19. Cover plate
  - 19a. Hexagonal bolt
  - 19b. Hexagonal nut
20. Bracket (collection basket) (left)
  - 20a. Bracket (collection basket) (right)
  - 20b. Hexagonal bolt M8
  - 20c. Spring washer
  - 20d. Washer
  - 20e. Safety switch (collection basket)
21. Collection basket
  - 21a. side support bar
  - 21b. Hexagonal bolt
  - 21c. Hexagonal nut
  - 21d. front frame
  - 21e. top frame
  - 21f. Collection bag
  - 21g. Container cover
  - 21h. Hexagonal bolt
  - 21i. Sheet metal nuts
  - 21j. Tilt lever
  - 21k. Hexagonal bolt
  - 21l. Hexagonal nut
  - 21m. Level switch
22. Oil tank cover with scale
  - 22a. Oil drain hose
  - 22b. End cap (oil drain hose)
23. Fuel tank

- 23a. Fuel filler cap
- 23b. Fuel valve
- 23c. Fuel gauge
- 24. Battery
- 25. Ejector chute
- 25a. Split pin
- 26. Air filter cover
- 26a. Star screws (air filter housing)
- 26b. Filter cartridge
- 26c. Air filter
- 26d. Paper filter
- 27. Spark plug connector
- 27a. Spark plug
- 28. Holder (retainer)
- 28a. Fuse 20 A
- 29. Side discharge
- 30. Open-ended spanner, size 8/10 mm
- 30a. Open-ended spanner, size 10/13 mm
- 30b. Open-ended spanner, size 13/15 mm
- 31. Funnel
- 32. Installation spanner
- 33. Phillips screwdriver

### 3. Scope of delivery (Fig. 2, 3)

Item	Quantity	Designation
1.	1 x	Driver's seat
1a.	1 x	Shaft
1b.	2 x	Washer
1c.	1 x	Split pin
2.	1 x	Steering wheel
2a.	1 x	Steering wheel cover
2b.	1 x	Steering wheel
2c.	1 x	Washer
2d.	1 x	M12 hexagonal nut
2e.	4 x	Hexagonal bolt M8
2f.	1 x	Sleeve
2g.	1 x	Steering column cover
2h.	1 x	Steering rod
2i.	2 x	Phillips screws
4a.	2 x	Ignition key
7.	1 x	Bumper bar
7a.	4 x	Hexagonal bolt
10a.	1 x	Support roller
10b.	1 x	Hexagonal bolt
10c.	1 x	Hexagonal nut
12.	1 x	Speed lever
12a.	1 x	Phillips screw
12b.	1 x	Hexagonal nut
18.	1 x	Trailer attachment
18a.	2 x	Hexagonal bolt
18b.	1 x	Drawbar

18c.	1 x	Split pin
19.	1 x	Cover plate
19a.	4 x	Hexagonal bolt
19b.	2 x	Hexagonal nut
20.	1 x	Bracket (collection basket) (left)
20a.	1 x	Bracket (collection basket) (right)
20b.	4 x	Hexagonal bolt M8
20c.	4 x	Spring washer
20d.	4 x	Washer
21.	1 x	Collection basket
21a.	2 x	side support bar
21b.	6 x	Hexagonal bolt
21c.	6 x	Hexagonal nut
21d.	1 x	front frame
21e.	1 x	top frame
21f.	1 x	Collection bag
21g.	1 x	Container cover
21h.	8 x	Hexagonal bolt
21i.	8 x	Sheet metal nut
21j.	1 x	Tilt lever
21k.	1 x	Hexagonal bolt
21l.	1 x	Hexagonal nut
24.	1 x	Battery 12V
30.	1 x	Open-ended spanner, size 8/10
30a.	1 x	Open-ended spanner, size 10/13
30b.	1 x	Open-ended spanner, size 13/15
31.	2 x	Funnel
32.	1 x	Installation spanner
33.	1 x	Phillips screwdriver
	1 x	Petrol lawn tractor
	1 x	Operating manual

### 4. Proper use

The petrol lawn tractor is designed for efficient mowing of lawns in larger gardens and landscapes. It enables users to adjust the cutting height to suit their individual needs, ensuring optimal lawn care.

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.

The product may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

## 5. Improper use

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation.

### ⚠ WARNING

**Due to physical danger to the user, the petrol lawn tractor must not be used for the following work:**

- for chipping and shredding tree and hedge cuttings,
- for cleaning pavements (vacuuming, blowing away),
- for levelling ground elevations, such as molehills,
- for transporting cuttings, except in the grass collection basket provided.

**Explanation of the signal words in the operating manual**

#### ⚠ DANGER

**Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.**

#### ⚠ WARNING

**Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.**

#### ⚠ CAUTION

**Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.**

#### ATTENTION

**Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.**

## 6. Safety instructions

**Keep all safety information and instructions for future reference!**

### ⚠ WARNING

**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.**

Failure to observe the following instructions can result in serious injuries.

### ⚠ WARNING

**Before you start working with the product, familiarise yourself well with all the control parts.**

- Practice using the product and have an experienced user or specialist explain its function, how it works and the techniques involved.
- Ensure that the product can be stopped immediately in the event of an emergency.
- Improper use may cause severe injuries.
- In the event of an accident or a fault during operation, switch the product off immediately. Treat injuries properly or consult a doctor.

**Who is not permitted to use the device:**

- Children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience and knowledge or persons who are not familiar with the instructions must never be allowed to use the device.
- Children and other people who do are not familiar with the usage instructions (local stipulations may specify a minimum age for users).
- Never allow children or young people under the age of 16 to use the device. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for operating the lawnmower.
- People under the influence of alcohol, drugs and medication, as well as those who are tired or ill.
- It must be ensured that the product is only operated by persons who have read and understood the enclosed operating manual and observe all instructions and safety precautions contained therein. Only then can it be guaranteed that the person has been adequately instructed and trained.

### ⚠ Personal safety

**Attention! Risk to health due to vibrations!**

Excessive exposure to vibrations can cause circulatory or nerve damage, especially in people with circulatory problems. Consult a doctor if symptoms occur that may have been triggered by exposure to vibration.

Such symptoms, which mainly occur in the fingers, hands or wrists, are for example:

- Numbness,
- Pain,

- Muscle weakness,
- Skin discolourations,
- Unpleasant tingling sensation.

#### **Clothing and equipment**

- Always wear sturdy footwear with non-slip soles during work. Never work barefoot or in sandals, for example.
- The device may only be operated with long trousers and tight-fitting clothing.
- Never wear loose clothing that can get caught on moving parts (control levers) – also no jewellery, no ties and no scarves.
- When carrying out maintenance and cleaning work, as well as when transporting the device, always wear sturdy gloves and tie up and secure long hair (bandana, cap, etc.).
- Suitable safety goggles must be worn when sharpening the mowing blade.

#### **During work**

- It is necessary to keep third parties away.
- Never work while people, especially children, or animals are nearby. Make sure that grass is never ejected towards third parties.
- Do not work with the device during rain, thunderstorms and especially when there is a risk of lightning.

#### **Exhaust gases:**

- Danger to life due to poisoning! Stop work immediately in case of nausea, headache, visual disturbance (e.g. diminishing field of vision), hearing disturbance, dizziness, loss of concentration. These symptoms can be caused, among other things, by excessive exhaust gas concentrations.
- The device produces toxic exhaust gases as soon as the combustion engine is running. These gases contain toxic carbon monoxide, a colourless and odourless gas, as well as other pollutants. The combustion engine must never be operated in enclosed or poorly ventilated spaces.
- The exhaust gases of the combustion engine are released into the open in front of the right rear wheel. When working with the device, ensure that this area is kept clean at all times and is never covered so that exhaust gases do not build up.

#### **⚠ Work area safety**

- Completely check the terrain where the device will be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects that may be thrown up by the device. Obstacles (e.g. tree stumps, roots) can easily be overlooked in the tall grass.
- Therefore, before working with the device, mark all foreign objects (obstacles) hidden in the lawn that cannot be removed.

- Look out for depressions (holes) in the terrain and other non-visible danger spots. Obstacles can easily be overlooked in the tall grass.
- Use the device with special care when working near slopes, terrain edges, ditches and dykes. In particular, ensure that there is sufficient distance to such danger points.
- Take special care at blind spots, bushes, trees and other obstacles behind which there may be people, especially children, or animals.
- Stop the petrol lawn tractor immediately and turn off the mowing blades if anyone enters the mowing area.
- Always keep an eye on the area in front of the vehicle. Watch out for obstacles so that you can avoid them in time.
- Before reversing, always check the area behind the petrol lawn tractor and disengage the attachment device if fitted. Never mow backwards unless absolutely necessary. When mowing in reverse, take extra care and thoroughly check the entire area behind the petrol lawn tractor before starting to mow.
- When working within a group, you must always let others know in good time what you intend to do. Observe the safety distance!
- Before any change of direction, reduce the driving speed so that the user remains in control of the device at all times and also so that the petrol lawn tractor cannot tip over.
- When operating near roads and when crossing traffic routes, attention must be paid to other road users.
- Special care is needed when mowing near roads, cycle paths and footpaths. Ejected parts can cause serious injuries and damage.

#### **⚠ Use of petrol**

#### **⚠ Danger to life! Petrol is toxic and highly flammable.**

- Only store petrol in containers (canisters) designed and tested for this purpose. The tank caps must always be properly screwed on and tightened. Defective caps must be replaced for safety reasons.
- Keep petrol away from sparks, open flames, permanent flames, heat sources and other sources of ignition. Do not smoke!
- Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
- Before refuelling, switch off the combustion engine and let it cool down.
- Petrol must be filled before starting the combustion engine. While the combustion engine runs or if the machine is hot, the fuel cap must not be opened and petrol must not be filled.
- Open the fuel cap carefully and slowly. Wait for the pressure to equalise and only then remove the fuel filler cap completely.

- Use a suitable funnel or filler pipe for refuelling so that no fuel can spill onto the combustion engine and housing or lawn.

#### **Do not overfill the fuel tank!**

- To leave room for the fuel to expand, never fill the fuel tank beyond the lower edge of the filling nozzle. Observe additional information in the combustion engine user manual.
- If petrol has overflowed, do not start the combustion engine until the petrol-contaminated area has been cleaned. Avoid starting the engine until the fuel vapours have evaporated (wipe dry).
- Always wipe up spilled fuel immediately.
- If petrol has got on clothing, it must be changed.
- The tank cover must be properly screwed on and tightened after each refuelling operation. The device must not be put into operation without the original tank cover screwed on.
- For safety reasons, check fuel line, fuel tank, fuel cap and connections regularly for damage, ageing (brittleness), tight fit and leaks and replace if necessary.
- Only empty the tank outdoors.
- Never use beverage bottles or similar to dispose of or store operating materials, such as fuel. People, especially children, could be tempted to drink from it.
- Never store the device with petrol in the tank inside a building. Any fuel vapours produced can come into contact with naked flames or sparks and ignite.
- Do not place the device and fuel tank near heaters, radiant heaters, welding machines or other sources of heat.

#### **Risk of explosion!**

If a defect is detected on the tank, the tank cover or on fuel-carrying parts (fuel lines) during operation, the combustion engine must be switched off immediately. Then consult a specialist dealer.

#### **⚠ Safety instructions for petrol lawn tractors**

##### **Starting up:**

- Check the product regularly and make sure that all start locks and push buttons are working properly before each use.
- Please note that the user must not change or manipulate any sealed engine speed control settings.
- Please note that the product's safety systems or equipment must not be tampered with or deactivated. Never remove any safety-related parts.
- The device may only be started from the driver's seat.
- Be careful when adjusting the product and avoid trapping fingers between the moving blade and rigid parts of the device.
- Start the device on a level surface, not on a slope.

- The combustion engine may only be started in a well ventilated work area, especially in garages care must be taken to ensure sufficient ventilation.
- Before starting the combustion engine, disengage the cutting tool, attachment devices and drive and firmly depress the brake pedal.
- When starting, make sure that there is sufficient distance between the feet and the cutting tool.
- Do not start the engine if you are standing in front of the ejector chute.
- Never lift or carry a lawnmower while the engine is running.
- Operating the machine with excessive speed can increase the risk of accidents.
- **Caution!** The lawnmower must not be used without either the full grass catcher, a mulching insert if available or the self-closing separating guard for the ejection opening in place.
- Never start the combustion engine by short-circuiting the starter terminal. If the normal starter circuit is bypassed, the petrol lawn tractor may suddenly start moving.
- Never start the combustion engine if you notice the smell of petrol – **Danger of explosion!**

##### **Work deployment:**

##### **⚠ Warning – Risk of injury!**

- Note the working range of the mowing blade. Never put hands and feet on or under rotating parts. Never touch the rotating mowing blade. Always keep clear of the ejection opening. A sufficient safety distance must always be maintained.
- Only work in daylight or with good, artificial lighting.
- When driving outside the lawn or when not mowing, disengage the mowing blade and move the mowing unit to the highest cutting position.
- Objects hidden in the turf (lawn sprinkler systems, piles, water valves, foundations, electrical lines, etc.) must be bypassed. Never drive over such foreign objects.
- While driving, the steering wheel should always be held firmly with both hands.
- Special care should be taken when driving on lawns and other uneven surfaces, as the steering wheel can turn on its own due to holes, hills, bumps, etc.
- **Danger of injury to hands and fingers!**
- Always drive at an appropriate speed.
- Only empty the collection basket from the driver's seat.
- Before emptying the collection basket, always disengage the mowing blade and wait until it has come to a standstill.

Switch off the drive, stop the combustion engine and wait until the mowing blade comes to a complete stop, engage the locking brake and remove the ignition key:

- before releasing blockages or rectifying obstructions in the ejector chute,

- before checking, cleaning or working on the petrol lawn tractor,
- if the mowing blade encounters a foreign object. Look for damage to the machine and cutting tool and have the necessary repairs carried out before starting again,
- if the device starts to vibrate unusually strongly. Immediate review is required.
- when leaving or transporting the device.

### Residual risks and protective measures

#### Negligent use of personal protective equipment (PPE)

Careless use or omission of personal protective equipment may result in serious injury.

- Wear prescribed protective equipment.

#### Human behaviour, misconduct

- Always concentrate fully on all work.

⚠ **Residual risk** can never be ruled out.

#### Danger from noise

##### Hearing damage

Prolonged unprotected work with the device may cause hearing damage.

- Always wear hearing protection as a matter of principle.

#### Behaviour in an emergency

In case of an accident, initiate the necessary first aid measures and seek medical assistance as quickly as possible.

## 7. Technical data

Type of engine	4-Stroke engine / air cooled
Displacement	452 cm <sup>3</sup>
Idle speed	1800 +/-100 rpm
Power	9.2 kW/ 12.5 PS
Fuel	Regular grade petrol/ lead-free max. 10% bioethanol
CO <sub>2</sub> output	903.8 g/kWh
Tank capacity / petrol	7.5 l
Engine oil	SAE 30 / 10W30
Oil tank capacity	1.2 l
Cutting height adjustment	7-level
Collection basket capacity	245 l
Cutting width	98 cm
Cut height	30 - 90 mm ±5 mm

Weight (unfuelled and fully assembled)	200 kg
Driving speed v	10 km/h
Reverse driving speed	6 km/h
<b>Approved wheels</b>	
Front wheel (20000142)	15 x 600-6 (15")
Air pressure front wheels	1.5 +/-0.15 bar
Rear wheel (20000138)	18 x 850-8 (18")
Air pressure rear wheels	1.8 +/-0.15 bar
Protection class LED	IP65
Spark plug	F7TC/F7RTC
Electrode gap	0.7-0.8 mm
<b>Battery</b>	
Rated voltage	12 V
Capacity	18 Ah
Type	Lead acid

Subject to technical changes!

The noise levels have been determined in accordance with EN ISO 3744:1995 and ISO 11094:1991.

Sound pressure level L <sub>PA</sub>	77.4 dB
Sound power level L <sub>WA</sub>	98 dB
Measurement uncertainty K	1.81 dB

Wear hearing protection.

Exposure to noise can cause hearing loss.

If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum.

Vibration a <sub>n</sub> (body)	1.263 m/s <sup>2</sup> per EN 1032:2003+A1:2008
Vibration a <sub>n</sub> (Hand - arm)	2.866 m/s <sup>2</sup> per EN 1032:2003+A1:2008
Measurement uncertainty K	1.5 m/s <sup>2</sup>

Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use faultless products.
- Maintain and clean the product at regular intervals.
- Adapt your working methods to the product.
- Do not overload the product.
- Have the product checked if necessary.
- Switch the product off if it is not in use.
- Wear protective gloves.

In the case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating products can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

- Keep your body and especially your hands warm in cold weather.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- Always hold the handle firmly, but do not clench your hands around the handles with excessive pressure.
- Limit the use of high-vibration tools per day and spread them out over several days. Make a work plan that limits the vibration load.
- Ensure as little vibration as possible of the product via regular maintenance and stable parts on the product.
- Replace worn components immediately.

## 8. Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. In the event of complaints the carrier must be informed immediately. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for the product.

### ⚠ WARNING!

**The product and the packaging material are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!**

## 9. Assembly

### ⚠ WARNING!

#### **Danger of injury and damage!**

The use of incorrect spare parts and accessories can lead to injuries and damage. These could come loose and be flung away. They can also reduce the power of the product.

- Only use original spare parts and accessories from the manufacturer. Original spare parts or accessories can be obtained from your specialist dealer.
- Failure to do so may reduce the power of the product and parts may come loose.
- Failure to observe this will invalidate the manufacturer's warranty.

Some parts of the delivery come disassembled. For quick and easy assembly, read and follow the instructions below.

### Required tool:

- 1x open-ended spanner, size 8/10 mm (30)
- 1x open-ended spanner, size 10/13 mm (30a)
- 1x Phillips screwdriver (33)
- 1x torque wrench\*

\*= may not be included in the scope of delivery!

Place the product on a level, even surface.

### 9.1 Fitting the bumper bar (7) (Fig. 4)

1. Align the mounting holes on the bumper (7) with the brackets on the front of the product.
2. Fit the bumper (7) using the four hexagonal bolts (7a) provided. Use an open-ended spanner size 8/10 mm (30).

### 9.2 Fitting the steering rod (2h) (Fig. 5)

1. Place the sleeve (2f) onto the steering linkage.
2. Insert the steering rod (2h) into the sleeve (2f).
3. Fit the sleeve (2f) and the steering rod (2h) using the four M8 hexagon bolts (2e) provided. Use an open-ended spanner size 10/13 mm (30a).
4. Fit the steering column cover (2g) onto the dashboard by snapping the tabs into place.

### 9.3 Fitting the steering wheel (2) (Fig. 6)

1. Place the steering ring (2b), steering wheel (2) and washer (2c) onto the steering rod (2h) in that order.
2. Fit the enclosed M12 hexagonal nut (2d) onto the steering rod (2h). Use a torque wrench and secure the connection to 24 Nm.
3. Place the steering wheel cover (2a) on the steering wheel (2).
4. Fit the two Phillips screws (2i) provided from lower with the steering wheel cover (2a). Use a Phillips screwdriver (33).

### 9.4 Fitting the speed lever (12) (Fig. 7)

1. Place the speed lever (12) on the mount and secure it with the Phillips screw (12a) and hexagonal nut (12b) provided. Use a Phillips screwdriver (33).

### 9.5 Fitting the support roller (10a) (Fig. 8)

1. Align the support roller (10a) with one of the three mounting holes on the mowing unit (10).

2. Fit the support roller (10a) to the mowing unit (10) using the hexagonal bolt (10b) and hexagon nut (10c) provided. Use a size 8/10 mm open-ended spanner (30) and a size 10/13 mm open-ended spanner (30a).
3. Repeat the process on the other side.

#### 9.6 Fitting the driver's seat (1) (Fig. 9, 17)

1. Place one of the enclosed washers (1b) on the shaft (1a) and insert the shaft (1a) through both the mounting holes on the product frame and the mounting holes on the driver's seat (1).
2. Place the other washer (1b) on the end of the shaft (1a) where the hole is located.
3. Secure the shaft (1a) with the split pin (1c).
4. Sit on the driver's seat (1).
5. Pull the adjustment lever (1d) backwards and adjust the driver's seat (1) to a position that suits you.
6. Release the adjustment lever (1d).
7. Make sure that you can reach the control levers and the pedals safely.

#### 9.7 Fit the cover plate (19) (Fig. 10) (model with collection basket)

1. Align the mounting holes on the cover plate (19) at the rear of the product accordingly.
2. Fit the cover plate (19) using the hexagonal screws (19a) and hexagonal nuts (19b) provided. Use an open-ended spanner size 8/10 mm (30).

#### 9.8 Mount the trailer attachment (18) on the cover plate (19) (Fig. 10) (model with collection basket)

1. Align the drawbar (18b) with the mounting holes on the top of the cover plate (19).
2. Fit the drawbar (18b) using the hexagonal bolts (18a) provided. Use an open-ended spanner size 8/10 mm (30).
3. Insert the trailer attachment (18) into the drawbar (18b) from the upper position and secure it with the split pin (18c).

#### 9.9 Fitting the trailer attachment (18) (Fig. 10)

1. Align the drawbar (18b) with the mounting holes at the rear of the product.
2. Fit the drawbar (18b) using the hexagonal bolts (18a) provided. Use an open-ended spanner size 8/10 mm (30).
3. Insert the trailer attachment (18) into the drawbar (18b) from the upper position and secure it with the split pin (18c).

#### 9.10 Fit brackets (20/20a) (Fig. 11) (model with collection basket)

1. Align the bracket (20/20a) with the mounting holes on the rear of the product.
2. Fit the bracket (20/20a) using the hexagonal bolts M8 (20b), spring washers (20c) and washers (20d) provided. Use an open-ended spanner size 8/10 mm (30).

3. Repeat the process with the bracket (20/20a) on the other side.

#### 9.11 Assembling the collection basket (21) (Figs. 12, 13)

1. Align the mounting holes on the front frame (21d) and the top frame (21e).
2. Assemble the front frame (21d) with the top frame (21e). Use the 8/10 mm open-ended spanner (30) and the 10/13 mm open-ended spanner (30a) for this.
3. Fit the side support rods (21a) on both sides to the front and top frames (21d/21e). To do this, use the hexagonal screws (21b), hexagon nuts (21c), open-ended spanner size 8/10 mm (30) and open-ended spanner size 10/13 mm (30a).
4. Place the collection bag (21f) on the frame and hook the tabs into the appropriate places.
5. Insert the sheet metal nuts (21i) into the corresponding locations in the container cover (21g).
6. Fit the container cover (21g) by screwing the eight hexagonal bolts (21h) through the top frame (21e) from lower using the sheet metal nuts (21i). Use an open-ended spanner size 8/10 mm (30).
7. Insert the tilt lever (21j) into the container lid (21g) from above.
8. Fit the hexagonal screw (21k) with the hexagonal nut (21l) to secure the tilt lever (21j). Use the 8/10 mm open-ended spanner (30) and the 10/13 mm open-ended spanner (30a) for this.

## 10. Before commissioning

### ⚠ Attention!

**Always make sure the product is fully assembled before commissioning!**

### ⚠ WARNING!

#### Health hazard!

Inhalation of petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

Before starting up each time, check the product for the following:

- Leak-tightness of the fuel system
- Faultless condition and completeness of the guards and the cutting device
- Tight fit of all screw connections
- Smooth running of all moving parts.

Check before each commissioning,

- whether the cutting tool and the entire cutting unit (mowing blade, blade coupling, blade brake, mounting bolts, mowing unit housing) are in perfect condition.

Particular attention must be paid to secure seating, damage and wear.

- whether the tank cover is screwed on tightly.
- whether the fuel tank and fuel-carrying parts as well as the tank cover are in perfect condition.
- whether the safety devices are in perfect condition and function properly.
- whether tyres (air pressure, damage, wear) and frame are in perfect condition. Screw connections must be checked for tightness. In particular, all maintenance work listed in the maintenance schedule under the heading "Maintenance" must be carried out.

Replace defective parts and all other worn and damaged parts before using the product. Illegible or damaged danger and warning information on the product must be renewed.

If necessary, consult a specialist dealer.

### Fuel and oil

#### NOTE!

##### Risk of damage!

If incorrectly stored or undrained fuel is used, the carburettor may become clogged or engine operation may be affected.

- Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.
- Use only designated and approved vessels for the transport and storage of fuel.

#### Required tool:

- 2x funnel (31)
- 1x open-ended spanner, size 8 mm\*
- 1x open-ended spanner, size 8/10 mm (30)
- 1x air pump with pressure gauge\*

\*= may not be included in the scope of delivery!

### 10.1 Filling up with engine oil (Fig. 14)

#### NOTE!

##### Product damage

If the product is operated without or with too little engine oil, this can lead to product damage.

- Fill with oil before start-up. The product is delivered without engine oil.

#### NOTE!

##### Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.

- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

#### ⚠ Attention!

**The engine does not come with oil in it. Therefore, ensure that you add oil before starting it up. Use multigrade oil (SAE 30) for this purpose. The oil level must be checked before each start-up.**

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Remove the oil tank cover with scale (22) by turning it anti-clockwise.
3. Carefully pour the new engine oil into the opening, observing the technical data. Use a funnel (31).
4. Check the oil level using the oil tank cover with scale (22); the oil level should be between the "ADD" and "FULL" marks.
5. Close the oil tank again with the oil tank cover with scale (22).

### 10.2 Filling up with fuel (Fig. 15)

#### ⚠ DANGER!

##### Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine.

#### ⚠ WARNING!

##### Health hazard!

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

#### ⚠ Attention!

**The product is delivered without fuel. It is therefore essential to fill with fuel before commissioning. Use Super E5 petrol for this.**

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Remove the tank cover (23a) by turning it anti-clockwise.
3. Carefully fill fuel into the opening, observing the technical data. Use a funnel (31).
4. Close the fuel tank (23) again with the fuel filler cap (23a).
5. Set the fuel valve (23b) to the "ON" position.
6. The fuel level can be read on the fuel gauge (23c).

7. Clean the fuel cap and the surroundings.
8. Check the tank and fuel lines for leaks.
9. Move at least three meters away from the refueling area before starting the engine.

### 10.3 Connecting/removing the battery (24) (Fig. 16)

1. Fold the driver's seat (1) up.
2. First, connect the red cable to the positive pole (+) and then the black cable to the negative pole (-).
3. Use the hexagonal screws, washers, hexagonal nuts, a size 8/10 mm open-ended spanner (30) and a size 8 mm open-ended spanner provided.
4. To remove the battery (24), proceed in reverse order and ensure that you disconnect the black cable with the negative terminal (-) first.
5. Then remove the retaining bracket and take out the battery (24).

### 10.4 Checking the tyre pressure (Fig. 8)

The correct tyre pressure is the essential prerequisite for a perfectly balanced cutting tool and thus also for an evenly mown lawn.

1. Check the tyre pressure at regular intervals using an air pump with a pressure gauge.
2. Top up with air if necessary. The correct tyre pressure is 1.5 bar on the front wheels (15b) and 1.8 bar on the rear wheels (15a).

**Note:** If you notice that the tyres or wheels (15) are damaged, please contact customer service or a specialist workshop.

### 10.5 Checking the safety switches

The petrol lawn tractor has several safety switches that must be checked before each use.

**Note:** If you notice that one of the safety switches is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.


#### 10.5.1 Checking the ignition lock (4) (Fig. 21)

1. Insert the ignition key (4a) into the ignition lock (4) and turn it to the "1" position. Proceed as described in 11.2 to start the engine. The engine must start.
2. Turn the ignition key (4a) to position "0". The engine must stop immediately.

#### 10.5.2 Checking the reverse mowing function (ROS) (Fig. 21)

The reverse mowing function allows you to drive backwards even when the mowing unit is switched on.

1. Start the engine as described in 11.2.
2. Start the mowing unit as described in 11.5.2.
3. Press the gas pedal (8b). The mowing unit must stop.
4. Release the gas pedal (8b) and switch the mowing unit back on.

5. Set the ignition key (4a) to "ROS" (  ) and press the gas pedal (8b). The mowing unit (10) must continue to run.

#### 10.5.3 Checking the mowing unit (Fig. 1, 25)

The mowing unit safety switch ensures that the engine cannot be started when the mowing unit is engaged.

1. Ensure that the engine is switched off.
2. Sit on the driver's seat (1).
3. Press the brake pedal (13) down completely and actuate the locking brake (9).
4. Pull the PTO knob (5) all the way out to switch on the mower.
5. Proceed as described in 11.2 to start the engine.
6. The engine must not start!

#### 10.5.4 Checking the safety switch on the driver's seat (1) (Fig. 17, 25)

The seat contact switch (1e) ensures that the engine switches off as soon as there is no one in the driver's seat (1).

1. Sit on the driver's seat (1).
2. Depress the brake pedal (13) and activate the locking brake (9).
3. Proceed as described in 11.2 to start the engine.
4. Take the weight off the driver's seat (1) by standing up (do not get off!)
5. The engine continues to run.
6. Depress the brake pedal (13) and release the locking brake (9).
7. The engine must switch off!

#### 10.5.5 Checking the safety switch on the collection basket (21) (on models with collection basket) (Fig. 18)

The safety switch (20e) on the collection basket (21) ensures that the mower switches off as soon as the collection basket (21) is not correctly attached while the engine is running.

1. Sit on the driver's seat (1).
2. Depress the brake pedal (13) and activate the locking brake (9).
3. Proceed as described in 11.2 to start the engine.
4. Pull the PTO knob (5) all the way out to switch on the mower.
5. Lift the empty collection basket (21) slightly.
6. The mowing unit must switch off!

### 10.6 Check the blade stop device

When the mowing unit is released, a braking process is triggered automatically and simultaneously, bringing the mowing blade to a standstill within a few seconds. A running blade produces clearly perceptible wind noises. The running of the blade is signalled by the wind noise generated and can thus be controlled.

**Note:** If you notice that the blade stop device is not working correctly (for example, if you can still hear wind noise), please contact customer service or a specialist workshop and do not use the product under any circumstances.

### 10.7 Setting the level switch (21m) (Fig. 10)

1. Hang out the collection basket (21) as described in 10.9.
- To mow dry grass, pull the level switch (21m) out until it reaches the end stop.
- To mow wet grass, press the level switch (21m) in.
- Fold the level switch (21m) down by 90° for transporting the ride-on petrol lawnmower.

### 10.8 Adjusting the driver's seat (1) (Fig. 17)

1. Sit on the driver's seat (1).
2. Pull the adjustment lever (1d) backwards and adjust the driver's seat (1) to a position that suits you.
3. Release the adjustment lever (1d).

### 10.9 Attaching/detaching the collection basket (21) (Fig. 18)

1. Hold the collection basket (21) by the handle and tilt it slightly forwards.
2. Place the collection basket (21) on the two brackets (20/20a) and allow the lower part of the collection basket (21) to lock onto the product.
3. To remove the collection basket (21), lift it by the handle out of the lock on the product and take it off the brackets (20/20a).

### 10.10 Preparing the area to be mowed

1. Before mowing, carefully examine the area.
2. Remove stones, sticks, bones, wires, toys and other objects that may be ejected by the device.
3. Ensure that no other people are present on the surface to be mowed.

## 11. Operation

### ⚠ Attention!

**Always make sure the product is fully assembled before commissioning!**

### 11.1 Switching LED headlights (16) on/off (Fig. 1)

**ATTENTION! Do NOT look directly into the light! Never point the light beam directly into the eyes of people or animals! Danger of injury.**

The petrol lawn tractor has LED headlights (16) that allow for sufficient lighting on cloudy days or in shaded gardens.

1. Switch the LED headlights (16) on and off using the on/off switch (3).

### Notes:

- When the ignition key (4a) is in position "0", the LED headlights (16) cannot be switched on.

- The LED headlights (16) remain lit even when the engine is switched off and must be switched off manually, otherwise there is a risk that the battery (24) will be completely discharged.


### WARNING!

Never use the petrol lawn tractor at night or when extremely dark. The LED headlights (16) are only used for illuminating poorly lit areas of your garden.

### 11.2 Activating/releasing the locking brake (9) (Fig. 19)

1. Depress the brake pedal (13) fully and pull the locking brake (9) to the top position to activate it.
2. To release the locking brake (9), press the brake pedal (13) once and then release it.

### 11.3 Starting the engine (Fig. 20, 21, 34)

1. Check the fuel and engine oil level before every start. Make sure that the spark plug connector (27) is connected to the spark plug (27a).
2. Hook in the collection basket (21) (on models with collection basket).
3. Sit on the driver's seat (1).
4. The mowing unit must be switched off in order to start the engine.
5. Apply the locking brake (9) and set the desired cutting height.
6. Set the throttle lever (12) to the "Choke" position (  ).
7. Rotate the ignition key (4a) in the ignition lock (4) to "Start" until the engine starts and leave it in the "Operation" position.
8. The speed lever (12) automatically jumps to the "Hare" position as soon as the engine starts.
9. Due to protective coating on the engine, a small amount of smoke may be present during the initial use of the product and should be considered normal. This is a normal process.

### 11.4 Disengaging the drive (Fig. 22)

To move the product with the engine switched off, the drive system must be disengaged.

### Hydro transmission:

The hydro transmission transfers the engine power via hydraulic oil for continuously variable speed control.

### Notes:

- Be sure to pull out or push in the clutch lever (15c) completely. Do not use intermediate positions.
  - The clutch lever (15c) for engaging and disengaging the drive system is located behind the right rear wheel.
1. Press the clutch lever (15c) fully in to activate the drive system.
  2. Pull the clutch lever (15c) fully out to deactivate the drive system.

### 11.5 Starting up with the mowing unit switched off (Fig. 23, 25)

**Attention! Only change gear when the vehicle is at a standstill.**

1. With "tortoise" low engine speed, depress the brake pedal (13) completely and release the locking brake (9).
2. Slowly release the brake pedal (13) so that the gas pedal (8a) so that the petrol lawn tractor starts moving.
3. Push the speed lever (12) in the direction of the "Hare" to accelerate.
4. In order to stop the device, release the gas pedal (8a) and depress the brake pedal (13).

### 11.6 Mowing

**⚠ WARNING!**

**Danger of accident when reversing!**

Be aware of the rear environment when reversing!

- Reverse only if necessary!

#### 11.6.1 Setting the cutting height (Fig. 24)

**⚠ Attention! The cutting height may only be adjusted when the mowing unit is shut off.**

Set the cutting height depending on the actual length of the lawn. Carry out several passes so that a maximum of 4 cm of lawn is removed at a time.

1. Pull the cutting height adjustment lever (11) towards the driver's seat (1) and lock it into the desired cutting height.
2. 7 different cutting heights can be set.

**IMPORTANT:** For transport, the cutting tool must always be placed in the highest position (level 7).

#### 11.6.2 Mowing/starting up with the mowing unit switched on (Fig. 25)

**⚠ WARNING!**

**Risk of injury and damage!**

Objects can be ejected and may hit and injure persons. Solid objects can damage the product.

In addition, small stones or other objects can be ejected at least 15 meters. This can damage cars, houses, and windows.

- When mowing, keep a distance of 30 metres between bystanders or animals.
- Do not remove objects from footpaths etc. with the product.

**NOTE!**

**Risk of damage!**

If the product is not cleaned regularly, grass/weed residues can get caught beneath the mowing unit cover. This can affect the performance of the product and cause damage in the long run.

- Clean the product thoroughly after each use.

**Attention! Only change gears when the vehicle is at a standstill.**

1. At "Tortoise" low speed, engage the parking brake (9).
2. Pull the PTO knob (5) all the way out to switch on the mower.
3. With "tortoise" low engine speed, depress the brake pedal (13) completely and release the locking brake (9).
4. Slowly release the brake pedal (13) so that the gas pedal (8a) so that the petrol lawn tractor starts moving.
5. Push the speed lever (12) in the direction of the "Hare" to accelerate.
6. In order to stop the product, release the gas pedal (8a) and depress the brake pedal (13).


#### 11.6.3 Reversing with the mowing unit switched on (Fig. 26)

**⚠ WARNING!**

**Danger of accident when reversing!**

Be aware of the rear environment when reversing!

**Attention! Only change gears when the vehicle is at a standstill.**

1. At "Tortoise" low speed, engage the parking brake (9).
2. Turn the ignition key to the "ROS" (  ) position.
3. Pull the PTO knob (5) all the way out to switch on the mower.
4. With "tortoise" low engine speed, depress the brake pedal (13) completely and release the locking brake (9).
5. Slowly release the brake pedal (13) so that the gas pedal (8b) so that the petrol lawn tractor starts moving.
6. Push the speed lever (12) in the direction of the "Hare" to accelerate.
7. In order to stop the product, release the gas pedal (8b) and depress the brake pedal (13).

#### 11.6.4 Working on slopes (Fig. 36)

**⚠ WARNING!**

**Danger due to errors when driving on slopes!**

Take special care when driving on slopes! There is no "safe" slope. Pay particular attention to the following safety instructions!

- If the wheels should spin or if the vehicle gets stuck when climbing a slope, disengage the mowing unit and attachment devices. Then slowly descend and leave the slope in a straight direction!
- A full collection basket increases the risk of the petrol lawn tractor tipping over due to its weight!
- On slopes, the cutting path should be made perpendicular to the slope. It is possible to prevent the petrol lawn tractor from slipping by lifting it upwards at an angle.

- Slopes are one of the main causes of accidents where control of the petrol lawn tractor is lost and the device tips over. This can cause serious or even fatal injuries.
- For safety reasons, the device must not be used on slopes steeper than 10° (17.6 %).
- 10° slope corresponds to a vertical rise of 17.6 cm at 100 cm horizontal length.
- Avoid starting or stopping on a slope.
- Do not use the device in places such as slopes or ditches where it may tip over or slip. The danger of tipping over or slipping is greater if the surface is loose or damp.
- Always drive on slopes in the longitudinal direction. There is an increased risk of tipping over when driving sideways.
- When driving on slopes, do not make abrupt changes in speed or direction. Working in such situations requires careful, calm and steady operation of the petrol lawn tractor.
- Avoid changes of direction on slopes. Turn around on slopes only if this is unavoidable; if possible, drive slowly and in a wide arc in the downward direction.
- Do not mow wet grass, especially on slopes, as grip is reduced on wet grass. The petrol lawn tractor could slip and therefore no longer be controlled by the user.
- When driving on slopes, the transmission must not be unlocked by means of the gear freewheel.
- If the wheels should spin or if the vehicle gets stuck when travelling up a slope, disengage the mowing blade or attachment device. Afterwards, the slope is to be left in a slow downward and straight direction.
- Never try to stabilise the petrol lawn tractor by supporting it with your foot on the ground.
- The weight of the collection basket increases the risk of tipping, especially when it is full.
- Never empty or lift the collection basket on an inclined plane.

#### 11.6.5 Emptying the collection basket (21) while seated (Fig. 25, 27)

When the mower switches off, the collection basket (21) is full and needs to be emptied.

1. If necessary, press the PTO button (5) all the way in to switch off the mowing unit.
2. Drive to the location where you would like to empty the collection basket (21).
3. Press the brake pedal (13) completely and activate the locking brake (9).
4. Pull the tilt lever (21j) all the way to the upper position and then towards you to open and empty the collection basket (21).
5. Move the tilt lever (21j) backwards and lower it to the lowest position to close the collection basket (21) again.

**Attention:** If the collection basket (21) is not properly engaged, the mowing unit cannot be engaged.

#### ⚠ WARNING!

##### Danger of injury!

Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

- Always switch off the engine before emptying.

#### 11.6.6 Disengaging the catch bucket (21) for emptying (Fig. 18, 25)

When the mower switches off, the collection basket (21) is full and needs to be emptied.

1. If necessary, press the PTO button (5) all the way in to switch off the mowing unit.
2. Drive to the location where you would like to empty the collection basket (21).
3. Press the brake pedal (13) completely and activate the locking brake (9).
4. Switch off the engine.
5. To remove the collection basket (21), lift it by the handle out of the lock on the product and take it off the brackets (20/20a).
6. Empty the catch bucket (21).
7. Hold the collection basket (21) by the handle and tilt it slightly forwards.
8. Place the collection basket (21) on the two brackets (20/20a) and allow the lower part of the collection basket (21) to engage onto the product.

#### ⚠ WARNING!

##### Danger of injury and tipping!

The petrol lawn tractor may tip over if it has not been parked on a level surface.

- The danger of tipping over or slipping is greater if the surface is loose or damp.
- When stopping, pay attention to the overrun of the cutting tool, which is a few seconds until it comes to a standstill.

#### 11.7 After mowing

1. Always allow the engine to cool down before parking the petrol lawn tractor in an enclosed space.
2. Remove grass, leaves, grease, and oil before storage. Do not place any other objects on the mower.
3. Check all screws and nuts before the next use. Tighten up the loose screws.
4. Empty the collection basket (21) before the next use.
5. Remove the ignition key (4a) from the ignition lock (4).
6. Make sure that the petrol lawn tractor is not parked next to a source of danger. Escaping gas can cause explosions.
7. When the petrol lawn tractor is not in use for an extended period of time, empty the fuel tank with a petrol extraction pump (not included in the scope of delivery).

## 12. Working instructions

- Before each mowing operation, check that the mowing blade is correctly attached, in good condition and well sharpened. Always wear protective gloves when doing this!
- The mileage of the product can be read on the operating hours counter (17).
- Check the mower, mowing blade and other parts if you have driven into a foreign object or if the device vibrates more than normal.
- A hot engine, exhaust pipe or drive unit can burn the skin.
- Only mow when there is sufficient light.
- Use the LED headlights in poorly lit areas.
- Watch out for traffic on or near a road. Keep the ejector tube and the side discharge (29) away from the road.
- Avoid mowing in places where the wheels have trouble gripping or mowing is unsafe in any other way.
- Before reversing, make sure there are no small children behind you.
- Only cut with sharp, flawless mowing blades so that the blades of grass do not fray and the lawn does not turn yellow.
- To achieve a clean cut, guide the petrol lawn tractor in the straightest possible paths. These strips should always overlap by a few centimetres so that no patches remain.
- Keep the underside of the mower housing clean and be sure to remove grass debris. Grass deposits make the starting process more difficult, impair cutting quality and grass discharge.

## 13. Cleaning and maintenance

### ⚠ WARNING!

#### Danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries. In addition, temperatures of 80° C and more can be reached.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the device to cool down before working in the area of the combustion engine, exhaust manifold and silencer in particular, this also applies to all maintenance work on the mowing unit.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.

### NOTE!

#### Risk of damage!

Water entering the housing can cause engine damages. In addition, the jet of a high-pressure cleaner can damage parts of the product.

- Clean the product with a cloth, hand brush, etc.

- Do not immerse the product in water or other liquids and do not spray it with a high-pressure cleaner.

Place the product on a level, even surface.

Maintenance plan			
	after 10 operating hours	after 25 operating hours	Every 50 operating hours
Air filter	Clean	Clean	Replace
Spark plug	Check	Clean	Replace

### Required tool:

- 1x assembly wrench (32)
- 1x funnel (31)
- 1x collection bucket\*
- 1x copper wire brush\*
- 1x feeler gauge\*
- 1x hand brush\*
- 1x rag\*

\* = may not be included in the scope of delivery!

### 13.1 Cleaning

#### ⚠ WARNING!

#### Danger of injury!

Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work and after the engine has cooled down, disconnect the spark plug connector from the spark plug.

### NOTE!

#### Risk of damage!

If the product and its attachment devices are not cleaned regularly, grass/weed debris may become trapped underneath the petrol lawn tractor. This can affect the performance of the product and cause damage in the long run.

#### 13.1.1 Cleaning the product with water (Fig. 28)

1. Place the hose connector on the water connection (14) of the petrol lawn tractor and open the water tap.
2. Start the petrol lawn tractor as described in 11.2 and switch on the mowing unit. The rotating cutter bar dashes the water against the underside of the petrol lawn tractor and in doing so cleans it.
3. After approx. 30 seconds, switch off the petrol lawn tractor and the mowing unit again.
4. Close the water tap and pull off the hose connector.
5. Repeat the process at the water connection (14) on the other side.
6. Clean the top side with a cloth (do not use any sharp objects, e.g. blades).

### 13.1.2 Clean the engine air intake (Fig. 29)

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Ensure that the air intake to the engine is not blocked.
3. If necessary, remove all dust and grass clippings with a hand brush.

### 13.1.3 Remove the discharge chute (25) (for models with a collection basket) (Fig. 30)

1. Unhook the grass collection basket (21) as described in 10.9.
2. Remove the two split pins (25a).
3. Remove the discharge channel (25).

### 13.1.4 Cleaning the gearbox cooling fan (on models with a collection basket) (Fig. 31)

1. Hang out the collection basket (21) as described in 10.9.
2. Remove the discharge channel (25) as described in 14.1.3.
3. Use compressed air to remove all deposits.
4. Refit the discharge channel (25).

**Note:** It is easiest to remove the dirt and grass immediately after mowing. Grass residues and dirt that have dried on can impair mowing. Never clean the mower with a water jet or high pressure cleaner. The engine should remain dry. Do not use aggressive cleaning products such as cold cleaners or white spirit.

Never drive close to an edge or ditch for cleaning work (e.g. on the frame of the petrol lawn tractor).

To avoid fire hazard, keep combustion engine, cooling fins, battery compartment, area around fuel tank and exhaust pipe free from grass, leaves or leaking oil (grease).

Always clean the collection basket (21).

## 13.2 Maintenance

Only maintenance work described in this operating manual may be carried out; have all other work carried out by a specialist dealer. If you lack the necessary knowledge and tools, always consult a specialist dealer.

We recommend that maintenance work and repairs be carried out only by a specialist dealer.

Only use tools, accessories or attachment devices which are permitted by the manufacturer of this product or technically similar parts, otherwise there may be a danger of accidents resulting in personal injury or damage to the product. If you have any questions, you should contact a specialist dealer.

Original tools, accessories and spare parts are optimally matched to the device and the user's requirements.

The petrol lawn tractor should be checked by the specialist dealer once a year.

Keep warning and instruction labels clean and legible at all times. Damaged or lost stickers must be replaced with new original ones. If a component is replaced by a new part, make sure that the new part has the same stickers.

For safety reasons, fuel-carrying components (fuel line, fuel valve, fuel tank, fuel cap, connections, etc.) must be checked regularly for damage and leaks and replaced by a specialist if necessary.

The device is equipped with numerous safety features. These devices must not be removed or modified (bypassed, etc.) and must be checked at regular intervals. Work on the safety devices may only be carried out by a specialist.

Worn or damaged parts must be replaced immediately for safety reasons.

Regularly check the catcher (e.g. collection basket, ejector chute) for wear, damage or loss of functionality.

Working under the machine requires special care due to the weight of the petrol lawn tractor. Contact your specialist dealer for this.

Check that the front and rear wheels are secured. Always keep the petrol lawn tractor and attachment devices in good working order; all safety devices must be in place and in good working order.

Check the function of the brake regularly (every 25 operating hours) and have the necessary settings or maintenance work carried out by a specialist workshop if necessary.

### 13.2.1 Changing the mowing blade

For safety reasons, only have your mowing blade replaced, sharpened, balanced and fitted by an authorised specialist workshop. To achieve an optimal working result, it is recommended to have the mowing blade checked once a year.

### 13.2.2 Checking the oil level (Fig. 14)

#### **⚠ WARNING!** **Health hazard!**

Inhaling fuel/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale fuel/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

**NOTE!**

**Product damage**

Using the product without or with too little engine and gearbox oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.
- Only use SAE 30 engine oil.

**NOTE!**

**Environmental damage!**

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Remove the oil tank cover with scale (22) by turning it anti-clockwise.
3. Check the oil level using the oil tank cover with scale (22); the oil level should be between the "ADD" and "FULL" marks.
4. Top up with oil if necessary, observing the technical data. Use a funnel.
5. Close the oil tank again with the oil tank cover with scale (22).

**13.2.3 Changing the oil (Fig. 32)**

The engine oil change should be completed annually before the start of the season while the engine is at operating temperature and shut off.

Only use engine oil (SAE 30).

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Remove the oil tank cover with scale (22) by turning it anti-clockwise.
3. Place a suitable collection bucket (at least 1.2 litres) under the oil drain hose (22a).
4. Remove the oil drain hose (22a) from the bracket.
5. Remove the end cap (22b) on the oil drain hose (22a) and drain the oil into the collection bucket.
6. Replace the end cap (22b) on the oil drain hose (22a) and reattach it to the bracket.
7. Carefully pour the new engine oil into the opening, observing the technical data. Use a funnel (31).
8. Check the oil level using the oil tank cover with scale (22); the oil level should be between the "ADD" and "FULL" marks.
9. Close the oil tank again with the oil tank cover with scale (22).

Dispose of the used oil in accordance with applicable regulations.

**13.2.4 Maintenance of the air filter (26c) (Fig. 33)**

**NOTE!**

**Risk of damage!**

Operating the engine without the filter element in place can cause engine damage.

- Never run the engine without the air filter element in place.

Fouled air filters diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.

The air filter should be checked every 10 operating hours and cleaned as required. The air filter (26c) must be checked more often in case of very dusty air.

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Completely loosen the two wing screws (26a) and remove the air filter cover (26).
3. Remove the filter cartridge (26b) upwards from the threaded bolts.
4. Remove the air filter (26c) from the filter cartridge (26b).
5. Clean the air filter (26c) by washing it out with a mild cleaning agent.
6. Clean the paper filter (26d) by tapping it and blowing it with compressed air from the inside.
7. Allow the air filter (26c) to dry in the air and reinsert it into the filter cartridge (26b).
8. Replace a defective air filter (26c) or paper filter (26d) with a new one.
9. Replace the filter cartridge (26b) onto the threaded bolts and replace the air filter cover (26).
10. Refit the star screws (26a) to the air filter cover (26).

**13.2.5 Maintaining the spark plug (27a) (Fig. 34)**

Check the spark plug (27a) for contamination for the first time after 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary. Thereafter, replace the spark plug (27a) every 50 operating hours if necessary.

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Remove the spark plug connector (27) from the spark plug (27a).
3. Clean the area around the spark plug (27a).
4. Remove the spark plug (27a). Use an installation spanner (32).
5. Visually inspect the spark plug (27a). Remove any deposits present using a copper wire brush.
6. Check the spark plug gap. Use a feeler gauge to adjust the electrode gap to 0.6-0.7 mm.
7. Replace the spark plug (27a) and take care not to tighten it excessively.
8. Then place the spark plug connector (27) on the spark plug (27a).

### 13.2.6 Replacing the fuse (28a) (Fig. 35)

The electric start is protected by a 20A fuse (28a).

**Never use another fuse and never bypass it.**

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Open the fuse holder (28).
3. Remove the defective fuse (28a) from the holder (28).
4. Insert a new fuse (28a).
5. Close the fuse holder (28).

## 14. Repair & ordering spare parts

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

**Attention:** According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts. Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialist. The same applies to accessory parts.

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

### Connections and repairs

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians. Please provide the following information in the event of any queries:

- Type of current for the engine
- Machine data - type plate
- Motor data - type plate

### Important note in the case of repairs:

For return delivery of the product for repair, please ensure for safety reasons that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

### 14.1 Ordering spare parts

Blade information	
<b>TMR452-98H-SD (59112116903)</b>	
Manufacturer:	Ducar
Blade code:	DJ831410
Blade - Article no.:	59112116001
<b>TMR452-98H-RD (59112112903)</b>	
Manufacturer:	Ducar
Blade code:	DJ831253 (left blade)
	DJ831254 (right blade)

Blade - Article no.:	59112112001 (left blade)
	59112112002 (right blade)
Approved wheels	
Rear wheel 18" Article no.:	20000138
Front wheel 15" Article no.:	20000142

**WARNING! Danger of injury!** With accessories as well as wearing parts and replacement parts use **only** original parts.

### 14.2 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts\*: Spark plug, air filter, fuel filter, mowing blade, V-belt, fuse, tyres

\* may not be included in the scope of delivery!

## 15. Storage

**Attention: Clean and maintain the product before each storage.**

### ⚠ WARNING!

#### Danger of injury!

After switching the engine off, the blade continues to run for a few seconds. If you touch the rotating parts, you may cut yourself.

- Wait until the blade comes to a standstill.
- Do not stop the blade with your hand.
- Wear protective gloves.
- Remove the spark plug connector (27) from the spark plug (27a) to prevent unintentional starting of the engine when switching off or parking the product.
- Activate the locking brake (9).
- Keep the blade away from your feet.

### ⚠ DANGER!

#### Risk of fire and explosion!

Storing the product near potential sources of ignition can result in a fire or an explosion. This can lead to severe burns or death.

- Eliminate possible sources of ignition, such as furnaces, hot water boilers with gas, gas dryers, etc.

### NOTE!

#### Risk of damage!

If the product is not stored properly, the engine can be damaged.

- Store the product protected against dirt, dust and moisture.

### 15.1 Storage during extended breaks in operation

Allow the engine to cool down before parking the product in an enclosed space.

Store the petrol lawn tractor with the tank emptied and also store the fuel supply in a lockable and well-ventilated area.

Never store the device with petrol in the fuel tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.

If the tank has to be emptied (e.g. decommissioning before winter break), the fuel tank should only be emptied outdoors (e.g. empty the tank by running the combustion engine outdoors).

The ignition key (4a) must always be removed from the ignition lock (4) and stored securely to prevent unauthorised or improper use by children and other persons.

Clean the petrol lawn tractor thoroughly before storing it (e.g. winter break). Dry grass cuttings and leaves near the silencer can catch fire. **Danger of ignition!**

Allow the device to cool down completely before covering it.

Before storage, carry out all necessary maintenance work.

### 15.2 Drain fuel with a petrol extraction pump (Fig. 15)

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Hold a collection bucket under the hose of the fuel extraction pump (not included in the scope of delivery).
3. Unscrew and remove the fuel filler cap (23a).
4. Push the hose of the fuel extraction pump into the fuel tank (23) and drain out the fuel tank completely using the fuel extraction pump.
5. Retighten the fuel filler cap (23a).

## 16. Transport (Fig. 37-41)

### ⚠ WARNING!

#### Danger of injury!

After switching the engine off, the blade continues to run for a few seconds. If you touch the rotating parts, you may cut yourself.

- Wait until the blade comes to a standstill.
- Do not stop the blade with your hand.
- Wear protective gloves.
- Remove the spark plug connector (27) from the spark plug (27a) to prevent unintentional starting of the engine when switching off or parking the product.
- Keep the blade away from your feet.

Special care must be taken when loading and unloading the petrol lawn tractor for transport in a vehicle or trailer to prevent fuel loss, damage or injury.

Always engage the parking brake (9) and disengage the drive to the mowing unit (10).

When transporting the petrol lawn tractor, observe regional legal regulations, especially with regard to load safety and the transport of objects on loading areas.

This petrol lawn tractor must not be towed. A suitable vehicle or trailer must be used for transport on public roads. When transporting, ensure that the transport device has sufficient payload-bearing capacity and that the petrol lawn tractor is suitably safeguarded.

Keep the loading area and the area around the silencer and combustion engine free of combustible materials such as straw, leaves or dry grass cuttings during transport.

Always remove the ignition key (4a) from the ignition lock (4) after loading!

## 17. Disposal and recycling

### Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

### Notes on the electrical and electronic equipment act (ElektroG)



**Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!**

- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old device must be removed non-destructively before disposal! Their disposal is regulated by the battery act.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.
- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
  - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards).
  - Points of sale of electrical devices (stationary and online), provided that dealers are obliged to take them back or offer to do so voluntarily.
  - Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to

the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.

- Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.
- If the manufacturer delivers a new electrical device to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical device upon request from the end user. Please contact the manufacturer's customer service for this.
- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

#### Information on the battery act [BattG]



**Old batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste, but must be collected or disposed of separately!**

- For safe removal of batteries or rechargeable batteries from the electrical device and for information on their type or chemical system, please refer to the additional information in the operating or assembly instructions.
- Owners or users of batteries and rechargeable batteries are legally obliged to return them after use. The return is limited to household quantities.
- Old batteries may contain pollutants or heavy metals that can harm the environment or human health. Recycling old batteries and using the resources they contain helps to protect these two important issues.

- The symbol of the crossed-out dustbin means that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste.
- If the signs Hg, Cd or Pb are also located below the dustbin symbol, this stands for the following:
  - Hg: Battery contains more than 0.0005% mercury
  - Cd: Battery contains more than 0.002% cadmium
  - Pb: Battery contains more than 0.004% lead
- Rechargeable batteries and batteries can be returned free of charge to the following places:
  - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)
  - Sales points for batteries and rechargeable batteries
  - Take-back points of the common take-back system for old device batteries
  - Take-back point of the manufacturer (if not a member of the common take-back system)
- These statements are only valid for rechargeable batteries and batteries sold in the countries of the European Union and subject to the European Directive 2023/1542/EC. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of rechargeable batteries and batteries.

**You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.**

#### Fuels and oils

- Before disposing of the device, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

## 18. Troubleshooting

### Troubleshooting

The table shows potential failures, their possible cause and solutions. However, if you are unable to solve the problem, contact a professional to assist you.

#### ⚠ CAUTION!

Always switch off the engine and disconnect the ignition cable before starting any inspection or adjustment work.

#### ⚠ CAUTION!















If, after making an adjustment or repair to the engine, you let it run for a few minutes, remember that the exhaust pipe and other parts will become hot. Thus, do not touch the parts that emanate heat, as these may burn you.

Fault	Possible cause	Remedy
<b>Product runs unsteadily and vibrates heavily</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Screws are loose</li> <li>2. Mowing blade attachment loose</li> <li>3. Mowing blade not balanced</li> <li>4. V-belt damaged</li> <li>5. Ejector chute blocked</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check screws</li> <li>2. Check mowing blade attachment</li> <li>3. Replace mowing blade by specialist workshop</li> <li>4. Contact the specialist merchant/customer service</li> <li>5. Clean the ejector chute</li> </ol>

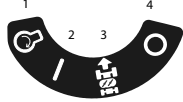


<b>Engine does not run</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Incorrect start sequence</li> <li>2. Choke setting incorrect</li> <li>3. Throttle in wrong position</li> <li>4. Spark plug is defective</li> <li>5. Fuel tank is empty</li> <li>6. poor fuel, storage without emptying the fuel tank, incorrect petrol type</li> <li>7. spark plug fouled (carbon residue on the electrodes), electrode distance too large</li> <li>8. The spark plug is wet from the petrol (engine flooded)</li> <li>9. Engine defective</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check start process</li> <li>2. Check choke setting</li> <li>3. Check setting</li> <li>4. Replace spark plug</li> <li>5. Refill with fuel</li> <li>6. Empty the fuel tank and carburettor. Fill with fresh petrol</li> <li>7. Clean the plug, check the heat value of the plug, replace the spark plug as required, set to 0.6 - 0.7 mm</li> <li>8. Dry the spark plug and insert it again</li> <li>9. Contact authorised customer service</li> </ol>
<b>Engine gets very hot</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cooling fins are dirty</li> <li>2. Engine oil level too low</li> <li>3. V-belt worn out</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the cooling fins</li> <li>2. Check fill level of engine oil and top up engine oil</li> <li>3. Contact the specialist merchant/customer service</li> </ol>
<b>Product does not run</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drive disengaged</li> <li>2. V-belt (transmission) worn or damaged</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Engage the drive</li> <li>2. Contact the specialist merchant/customer service</li> </ol>
<b>Engine runs unsteadily</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Air filter dirty</li> <li>2. Spark plug dirty</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the air filter</li> <li>2. Clean the spark plug</li> </ol>
<b>Lawn turns yellow, uneven mowing results</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mowing blade is not sharp</li> <li>2. Cutting height is too low</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sharpen the mowing blade</li> <li>2. Set the correct height</li> </ol>
<b>The discharge of grass clippings is unclean</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cutting height is too low</li> <li>2. Mowing blade worn out</li> <li>3. Collection basket is clogged</li> <li>4. Ejector chute blocked</li> <li>5. Grass too wet</li> <li>6. Driving speed too high</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set height</li> <li>2. Contact the specialist merchant/customer service</li> <li>3. Empty the collection basket or remove the blockage</li> <li>4. Clean the ejector chute</li> <li>5. Mow during dry weather</li> <li>6. Adapt speed</li> </ol>
<b>Engine output drops during mowing</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The driving speed in relation to the cutting height is too high</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduce the driving speed and increase the cutting height</li> </ol>
<b>Braking power insufficient</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The brake is no longer set correctly</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contact the specialist merchant/customer service</li> </ol>

## Tootel olevate sümbolite selgitus

Käesolevas käsiraamatus on sümbolite kasutamise ülesandeks pöörata Teie tähelepanu võimalikele riskidele. Neid saatvatest ohutussümbolitest ja selgitustest tuleb täpselt aru saada. Hoiatused ise ühtki riski ei kõrvalda ega suuda asendada korrektseid meetmeid õnnetuste ärahoidmiseks.

	Järgige enne kasutamist kõiki ohutusjuhiseid.
	Lugege ja mõistke enne käikuvõtmist käsitsusjuhendi kogu teksti.
	<b>Vigastusoht!</b> Ärge sõitke ega niitke kallakutel üle 10° (17%). Ärge sõitke ega niitke pikisuunas. <b>Kaadumisoht!</b>
	Eemalepaiskuvate osade oht töötava mootori korral. Pidage tingimata ohutusvahemaast kinni.
	Tehke kindlaks, et teised inimesed peavad kinni piisavast ohutusvahemaast. Hoidke kõrvalised isikud seadmest eemal.
	Eemaldage enne hooldustööde teostamist süüteküünla pistik.
	Tõmmake enne kõiki töid seadme kallal süütevõti välja ja järgige käesolevas juhendis esitatud juhiseid.
	Eemaldage enne hooldustööde teostamist aku.
	Hoidke käed ja jalad pöörlevatest niitmisnugadest eemal.
	Hoidke käed ja jalad pöörlevatest niitmisnugadest eemal.
	Tähtis. Heitgaasid on mürgised, seepärast ärge käitage mootorit ventileerimata piirkondades.
	Tähelepanu, kuum pealispind - põletusoht.
	Kasutage kuulme- ja silmakaitset!
	Kandke turvajalatsid, turvakindaid ja liibuvat riietust.
	Ärge ronige bensiini-murutraktori niidumehhanismile, külgväljaviskele, ratastele või korpusele.
	TÄHELEPANU! Käitusained on tuleohtlikud ja plahvatusvõimelised - põletusoht.

	<p>Lülitage mootor enne kütuse juurdevalamist välja. Ärge lisage kütust töö ajal. Lahtiseid leeke pole.</p>
	<p>Paagi maht</p>
	<p>Võimsus</p>
	<p>Töömaht</p>
	<p>Pöördearv</p>
	<p>Lõikekõrguse seadur min - max</p>
	<p>Max kiirus</p>
	<p>Kallaku max kalle</p>
	<p>Max laius</p>
	<p>Kaal</p>
	<p>Püüdekorvi ruumala</p>
	<p>Mootoriõli</p>
	<p>Ärge tankige kuuma või töötava mootoriga.</p>
	<p>Niitmisnoa pikkus. Max lõikelaius.</p>
	<p>Garanteeritud helivõimsustase</p>
	<p>Hoiatus ohtliku elektripingest.</p>
	<p>Ärge jätke toodet vihma kätte. Toodet tohib statsioneerida, ladustada ja käitada ainult kuivades ümbrustingimustes.</p>

	<p>1 Start 2 Käitamine 3 ROS (tagurpidi niitmisfunktsioon) 4 Mootori väljalülitamine</p>
	<p>Seisupidur</p>
	<p>Segurikasti/pööreteregulaator</p>
	<p>Piduripedaal</p>
	<p>Gaasipedaal (edaspidi)</p>
	<p>Gaasipedaal (tagurpidi)</p>
	<p>Lõikekõrguse 7-kordne seadur</p>
	<p>Niidumehhanism sisse</p>
	<p>Niidumehhanism välja</p>
	<p>LED-laternate sisse-/väljalülitamine</p>
	<p>Ärge vaadake bensiini-murutractori LED-laternatesse!</p>
	<p>Kontrollige/puhastage õhufiltrit iga 10–50 töötunni järel.</p>
	<p>Toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele.</p>
	<p>Toode vastab kehtivatele Serbia direktiividele.</p>

**Sisukord:**
**Lk:**

1.	Sissejuhatus .....	57
2.	Toote kirjeldus .....	57
3.	Tarnekomplekt (joon. 2, 3).....	58
4.	Sihtotstarbekohane kasutus .....	58
5.	Mitte sihtotstarbekohane kasutus.....	59
6.	Ohutusjuhised .....	59
7.	Tehnilised andmed .....	62
8.	Lahtipakkimine .....	63
9.	Montaaž.....	63
10.	Enne käikuvõtmist .....	64
11.	Käsitsemine.....	67
12.	Tööjuhised .....	70
13.	Puhastamine ja hooldus .....	70
14.	Remont ja varuosade tellimine .....	73
15.	Ladustamine .....	73
16.	Transportimine (joon. 37-41) .....	74
17.	Utiliseerimine ja taaskäitlus .....	74
18.	Rikete kõrvaldamine .....	76
19.	Vastavusdeklaratsioon .....	229

## 1. Sissejuhatus

### Tootja:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### Austatud klient!

Soovime Teile uue toote meeldivat ja edukat kasutamist.

### Juhis:

Selle toote tootja ei vastuta kehtiva tootevastutuse seaduse järgi kahjude eest, mis tekivad tootel või toote tõttu alljärgnevatel juhtudel:

- Asjatundmatu käsitlemine
- Käitusjuhendi eiramine
- Remondid kolmandate isikute, volitamata spetsialistide poolt
- Mitte-originaalosalade paigaldamine ja nendega vahetamine
- Mitte sihtotstarbekohane kasutus

### Pidage silmas:

Käitusjuhend on toote koostisosa.

See sisaldab tähtsaid juhiseid, kuidas saate tootega ohutult, asjatundlikult ning ökonoomselt töötada, kuidas saate vältida ohte, hoida kokku remondikuluseid, lühendada seisakuaegu ning suurendada tarviku töökindlust ja eluiga. Lisaks käesolevas käitusjuhendis esitatud ohutusnõuetele peate tingimata järgima oma riigis toote käitamise kohta kehtivaid eeskirju.

Tutvuge enne toote kasutamist kõigi käsitsus- ja ohutusjuhistega. Käitage toodet ainult kirjeldatud viisil ja mainitud kasutusvaldkondades. Säilitage käitusjuhendit hästi ja andke kõik dokumendid seadme edasiandmisel kolmandatele isikutele kaasa.

## 2. Toote kirjeldus

- Juhiiste
  - Võll
  - Alusseib
  - Splint
  - Seadistushoob
  - Istme kontaktlüüti
- Rooliratas
  - Rooliratta kate
  - Roolivöö
  - Alusseib
  - Kuuskantmutter M12
  - Kuuskantpolt M8
  - Hülss
  - Roolisamba kate
  - Roolivarras
  - Ristpeakruvi
- Sisse-/väljalüüti (LED-laternad)
- Süütelukk

- Süütevõti
- Jõuvõtuvõlli nupp
- Mootorikate
- Pörkeraud
- Kuuskantpolt
- Gaasipedaalid
- Gaasipedaal (edaspidi)
- Gaasipedaal (tagurpidi)
- Seisupidur
- Niidumehhanism (kaitse)
- Tugirull
- Kuuskantpolt
- Kuuskantmutter
- Lõikekõrguse seaduri hoob
- Pööretehoob
- Ristpeakruvi
- Kuuskantmutter
- Piduripedaal
- Veeühendus
- Rattad
- Tagumised rattad
- Eesmised rattad
- Sidurihoob (ajam)
- LED-latern
- Töötunniloendur
- Haakesidur
- Kuuskantpolt
- Tiisel
- Splint
- Katteplaat
- Kuuskantpolt
- Kuuskantmutter
- Hoidik (püüdekorv) (vasakul)
- Hoidik (püüdekorv) (paremal)
- Kuuskantpolt M8
- Vedruseib
- Alusseib
- Ohutuslüüti (püüdekorv)
- Püüdekorv
- Külgmine tugivarras
- Kuuskantpolt
- Kuuskantmutter
- Eesmine raam
- Ülemine raam
- Püüdekott
- Mahuti kaas
- Kuuskantpolt
- Plekkmutrid
- Kallutamishoob
- Kuuskantpolt
- Kuuskantmutter
- Täitetaseme lüüti
- Mõõtevardaga õlipaagi kork
- Õli väljalaskevoolik
- Otsakübar (õli väljalaskevoolik)
- Kütusepaak
- Paagikork
- Kütusekraan

- 23c. Kütusenäidik
- 24. Aku
- 25. Väljaviskekanal
- 25a. Splint
- 26. Õhufiltri kate
- 26a. Tähtpoldid (õhufiltri korpus)
- 26b. Filterpadrun
- 26c. Õhufilter
- 26d. Paberfilter
- 27. Süüteküünla pistik
- 27a. Süüteküünal
- 28. Hoidik (kaitse)
- 28a. Kaitse 20A
- 29. Külgväljavise
- 30. Lihtvõti VM 8/10 mm
- 30a. Lihtvõti VM 10/13 mm
- 30b. Lihtvõti VM 13/15 mm
- 31. Lehter
- 32. Montaaživõti
- 33. Ristpeakruvikeeraja

### 3. Tarnekomplekt (joon. 2, 3)

Pos	Arv	Nimetus
1.	1 x	Juhiiste
1a.	1 x	Võll
1b.	2 x	Alusseib
1c.	1 x	Splint
2.	1 x	Rooliratas
2a.	1 x	Rooliratta kate
2b.	1 x	Roolivöö
2c.	1 x	Alusseib
2d.	1 x	Kuuskantmutter M12
2e.	4 x	Kuuskantpolt M8
2f.	1 x	Hülss
2g.	1 x	Roolisamba kate
2h.	1 x	Roolivarras
2i.	2 x	Ristpeakruvid
4a.	2 x	Süütevõti
7.	1 x	Pörkeraud
7a.	4 x	Kuuskantpolt
10a.	1 x	Tugirull
10b.	1 x	Kuuskantpolt
10c.	1 x	Kuuskantmutter
12.	1 x	Pööretehoob
12a.	1 x	Ristpeakruvi
12b.	1 x	Kuuskantmutter
18.	1 x	Haakesidur
18a.	2 x	Kuuskantpolt
18b.	1 x	Tiisel
18c.	1 x	Splint

19.	1 x	Katteplaat
19a.	4 x	Kuuskantpolt
19b.	2 x	Kuuskantmutter
20.	1 x	Hoidik (püüdekorv) (vasakul)
20a.	1 x	Hoidik (püüdekorv) (paremal)
20b.	4 x	Kuuskantpolt M8
20c.	4 x	Vedruseib
20d.	4 x	Alusseib
21.	1 x	Püüdekorv
21a.	2 x	Külgmine tugivarras
21b.	6 x	Kuuskantpolt
21c.	6 x	Kuuskantmutter
21d.	1 x	Eesmine raam
21e.	1 x	Ülemine raam
21f.	1 x	Püüdekott
21g.	1 x	Mahuti kaas
21h.	8 x	Kuuskantpolt
21i.	8 x	Plekkmutter
21j.	1 x	Kallutamishoob
21k.	1 x	Kuuskantpolt
21l.	1 x	Kuuskantmutter
24.	1 x	Aku 12V
30.	1 x	Lihtvõti VM 8/10
30a.	1 x	Lihtvõti VM 10/13
30b.	1 x	Lihtvõti VM 13/15
31.	2 x	Lehter
32.	1 x	Montaaživõti
33.	1 x	Ristpeakruvikeeraja
	1 x	Bensiini-murutraktor
	1 x	Käitusjuhend

### 4. Sihtotstarbekohane kasutus

Bensiini-murutraktor on välja töötatud murupindade tõhusaks niitmiseks suuremates aedades ja maastikel. See võimaldab kasutajatel löikekõrgust oma individuaalsetele vajadustele seadistada, et tagada optimaalne muruhoolitsus.

Toodet tohib kasutada ainult vastavalt selle otstarbele. Igasugune ulatuslikum kasutus pole sihtotstarbekohane. Sellest põhjustatud kahjude või iga liiki vigastuste eest vastutab kasutaja/operaator ja mitte tootja. Sihtotstarbekohase kasutuse koostisosaks on ka ohutusjuhiste, samuti montaažijuhendi ja käitusjuhendis sisalduvate käitusjuhiste järgimine. Isikud, kes toodet kasutavad ja hooldavad, peavad seda tundma ning olema võimalikest ohtudest teavitatud. Tootel teostatud muudatused välistavad tootja vastutuse sellest tekkivate kahjude eest täielikult. Toodet tohib käitada ainult tootja originaalosaladega ja originaaltarvikutega.

Tuleb pidada kinni tootja ohutus-, töö- ja hoolduseeskirjadest ning tehnilistes andmetes esitatud mõõtmetest.

## 5. Mitte sihtotstarbekohane kasutus

Palun pidage silmas, et meie tooted pole konstrueeritud kommerts-, käsitööndus- või tööstuskasutuse jaoks. Me ei võta üle pretensiooniõiguskohustust, kui toodet kasutatakse kommerts-, käsitööndus- või tööstusettevõtetes ja samaväärsetel tegevustel.

Tootja ei vastuta sihtotstarbele mittevastavast kasutusest või vales käsitsemisest põhjustatud kahjude eest.

### ⚠ HOIATUS

**Kasutaja kehalise ohustamise tõttu ei tohi bensiini-murutraktorit järgnevateks töödeks kasutada:**

- puu- ja hekilõikmete hekseldamiseks ning peenestamiseks,
- kõnniteede puhastamiseks (äraimemine, eemalepuhumine),
- pinnasekõrgendite nagu nt mutimullahunnikute tasandamiseks,
- lõikematerjali transportimiseks, välja arvatud selleks ette nähtud rohupüüdekotis.

**Käsitusjuhendis esitatud signaalsõnade selgitus**

#### ⚠ OHT

**Signaalsõna vahetult eelseisva ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks on, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus.**

#### ⚠ HOIATUS

**Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus.**

#### ⚠ ETTEVAATUST

**Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, vähene või mõõdukas vigastus.**

#### TÄHELEPANU

**Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võivad olla, kui seda ei väldita, materiaalsed kahjud tootel või omandil/valdusel.**

## 6. Ohutusjuhised

**Hoidke kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi tulevikuks alal!**

### ⚠ HOIATUS

**Lugege kõiki ohutusjuhiseid, korraldusi, illustratsioone ja tehnilisi andmeid, millega see toode on varustatud.**

Hooletused alljärgnevatest korraldustest kinnipidamisel võivad põhjustada raskeid vigastusi.

### ⚠ HOIATUS

**Tutvuge enne tootega töötamist kõigi käitsemisosadega.**

- Harjutage tootega ümberkäimist ja laske kogunud kasutajal või spetsialistil talitlust, toimeviisi ning töövõtteid selgitada.
- Tehke kindlaks, et oskate toote hädajuhtumil kohe välja lülitada.
- Toote asjatundmatu kasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi.
- Lülitage toode õnnetuse või rikke tekkimisel käituse ajal kohe välja. Ravige vigastusi asjatundlikult või pöörduge arsti poole.

**Kes et tohi seadet kasutada:**

- Lastel ja piiratud kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või ebapiisava kogemuse ning teadmistega inimestel, kes ei tunne korraldusi, ei tohi lubada seadet kasutada.
- Lapsed ja teised isikud, kes ei tunne kasutuskorraldust (kohalikud nõuded võivad määrata kindlaks kasutaja miinimumvanuse).
- Ärge lubage kunagi lastel või alla 16-aastastel noorukitel seadet kasutada. Kohapealsed nõuded võivad määrata kindlaks kasutaja miinimumvanuse.
- Inimesed, kes on alkoholi, uimastite, ravimite mõju all, väsinud või haiged.
- Tuleb kindlaks teha, et toodet käsitsevad eranditult isikud, kes on kaasasoleva käitusjuhendi täielikult läbi lugenud ja mõistnud ning järgivad kõiki selles sisalduvaid korraldusi ning ohutusabinõusid. Alles siis on tagatud, et inimene on piisavalt instrueeritud ja koolitatud.

### ⚠ Inimeste ohutus

**Tähelepanu! Tervise ohustamine vibratsioonide tõttu!**

Vibratsioonidest tingitud ülemäärane koormus võib põhjustada eelkõige verevarustusprobleemidega inimestel vereringe- või närvikahjustusi. Pöörduge arsti poole, kui tekivad sümptomid, mis võiksid olla vallandatud vibratsioonikoormuse tõttu.

Sellisteks sümptomiteks, mis tekivad peamiselt sõrmedel, kätel või randmetel, on näiteks:

- tundetud,

- valud,
- lihaseõrnus,
- naha värvimuutused,
- ebameeldiv kihelmine.

### Riietus ja varustus

- Töö ajal tuleb kanda alati haarduva tallaga tugevaid jalatseid. Ärge töötage kunagi paljajalu ega näiteks sandaalides.
- Seadet tohib käiku võtta ainult pikkade pükstega ja liibuva riietusega.
- Ärge kandke kunagi lahtist riietust, mis võib liikumisesse osadesse (käsitsemiskangid) kinni jääda – ka mitte ehteid, lipse ja salle.
- Kandke hooldus- ja puhastustöödel ning seadme transportimisel täiendavalt tugevaid kindaid ja siduge pikad juuksed kokku ning kindlustage (pearätik, müts jne).
- Niitmise teritamisel tuleb kanda sobivaid kaitseprille.

### Töö ajal

- Kolmandad isikud on vaja eemal hoida.
- Ärge töötage kunagi, mil teised isikud, eelkõige lapsed või loomad, on läheduses. Pöörake tähelepanu sellele, et rohtu ei visata välja kunagi kolmandad isikute suunas.
- Ärge töötage seadmega viimas, äikeses ja eelkõige mitte pikselöögi ohu korral.

### Heitgaasid:

- Oht elule mürgistuse tõttu! Lõpetage iivelduse, peavalude, nägemishäirete (nt vähenenud vaateväli), kuulmishäirete, peapöörituse ja vähenenud kontsentratsioonivõime korral kohe töö. Neid sümptomeid võivad põhjustada heitgaasi liiga kõrge kontsentratsioonid.
- Seade eritab töötamise ajal mürgiseid heitgaase, kui sisepõlemismootor töötab. Need gaasid sisaldavad mürgist süsinikmonooksiidi, mis on värvitu ja lõhnatu gaas, ning teisi saasteaineid. Sisepõlemismootorit ei tohi kunagi suletud või halvasti ventileeritud ruumides käiku võtta.
- Sisepõlemismootori heitgaase eritatakse parema tagaratta ees. Seadmega töötamisel tuleb pöörata tähelepanu sellele, et see piirkond jääb alati puhtaks ega kaeta kunagi kinni, et vältida heitgaaside paisutamist.

### ⚠ Ohutus töökohal

- Kontrollige täielikult maastikku, millel seadet kasutatakse, ja eemaldage kõik kivid, pulgad, traadid, luud ning muud võõrkehaded, mis võidakse seadme poolt üles paisata. Takistused (nt puutüved, juured) võivad kõrges rohus kergesti märkamata jääda.
- Märgistage seetõttu enne seadmega töötamist murupinnal kõik peidetud võõrobjektid (takistused), mida ei saa eemaldada.

- Pöörake maastikul tähelepanu süvenditele (aukudele) ja muudele mittenähtavatele ohukohtadele. Takistused võivad kõrges rohus kergesti märkamata jääda.
- Kasutage seadet erilise ettevaatusega, kui töötate nõlvade, maastikuservade, kraavide ja tiikide läheduses. Pöörake eelkõige tähelepanu piisavale vahemaakusele selliste ohukohtade suhtes.
- Eriline ettevaatus on nõutav piiratud nähtavusega kohtades, põõsaste, puude ja muude takistuste juures, mille taga võivad asuda inimesed, eelkõige lapsed, või loomad.
- Peatage kohe bensiini-murutraktor ja seisake niitmismisnoad, kui keegi astub niitmiskiirkonda.
- Pidage kiirkonda sõiduki ees alati silmas. Pöörake tähelepanu takistustele, et neist saaks õigeaegselt kõrvalde põigata.
- Kontrollige iga kord enne tagurpidisõitu kiirkonda bensiini-murutraktori taga ja sidestage olemasoleva korral haakeseadet lahti. Ärge niitke kunagi tagurpidi, kui see pole tingimata tagurpidi. Olge tagurpidi niitmisel eriti ettevaatlik ja kontrollige enne niitmise algust kogu piirkond bensiini-murutraktori taga põhjalikult üle.
- Grupis töötamisel peate teisi alati õigeaegselt teavitama, mis Te teha kavatsete. Järgige ohutusvahemaad!
- Iga kord enne suunamuutust tuleb vähendada sõidukiirust nii, et kasutaja säilib seadme üle igal ajal kontrolli ja bensiini-murutraktor ei saa ka ümber kukkuda.
- Teede läheduses käitamisel ja liiklusteede ületamisel tuleb pöörata tähelepanu teistele liiklejatele.
- Eriline ettevaatus on nõutav teede, rattateede ja kõnniteede läheduses niitmisel. Eemalepaisatud osad võivad raskeid vigastusi ja kahjustusi põhjustada.

### ⚠ Bensiiniga ümberkäimine

#### ⚠ Oht elule! Bensiin on mürgine ja äärmiselt süttimisohulik.

- Säilitage bensiini ainult selleks ettenähtud ja kontrollitud mahutitest (kanistrites). Paakmahutite sulgurkübarad tuleb alati nõuetekohaselt peale keerata ja kinni pingutada. Defektsed sulgurid tuleb ohutusosalastel põhjustel välja vahetada.
- Hoidke bensiin sädemetest, lahtistest leekidest, püsileekidest, soojusallikatest ja muudest süüteallikatest eemal. Ärge suitsetage!
- Tankige ainult õues ja ärge suitsetage tankimise ajal.
- Seisake enne tankimist sisepõlemismootor ja laske sellel maha jahtuda.
- Bensiin tuleb sisse valada enne sisepõlemismootori käivitamist. Mil sisepõlemismootor töötab või masin on kuum, ei tohi paagikorki avada ega bensiini juurde valada.

- Avage paagikorki ettevaatlikult ja aeglaselt. Oodake ära rõhu tasakaalustumine ja võtke alles seejärel paagikork täielikult maha.
- Kasutage tankimiseks sobivat letrit või täitetoru, et kütus ei saa sisepõlemismootorile ja korpusele või murule voolata.

### Ärge täitke kütusepaaki üle!

- Jätmaks kütusele paisumiseks ruumi, ärge täitke kütusepaaki kunagi üle täiteotsaku alaserva. Järgige täiendavaid andmeid sisepõlemismootori kasutusjuhendis.
- Kui bensiini on üle voolanud, siis käivitage sisepõlemismootor alles pärast seda, kui bensiiniga saastunud pind on puhastatud. Tuleb vältida igasugust käivituskatset, kuni bensiiniaurud on lendunud (pühkige kuivaks).
- Pühkige üle loksutatud kütus alati ära.
- Kui bensiin on riietusele sattunud, siis tuleb see vahetada.
- Paagikork tuleb iga kord pärast tankimisprotseduuri nõuetekohaselt peale keerata ja kinni pingutada. Seadet ei tohi peale keeramata originaal-paagikoriga käiku võtta.
- Kontrollige ohutusosalastel põhjustel kütusetorustikku, kütusepaaki, paagikorki ja ühendusi regulaarselt kahjustuste, vananemise (haprus), tugeva kinnituse ning ebatihedate kohtade suhtes ja vahetage need vajaduse korral välja.
- Tühjendage paaki ainult õues.
- Ärge kasutage kunagi joogipudeleid või sarnast käitusainete nagu nt kütuse utiliseerimiseks või ladustamiseks. Inimesed, eelkõige lapsed, võivad neist ettekuulamatult jooma.
- Ärge säilitage seadet hoone sisemuses kunagi bensiiniga paagis. Tekkivad bensiiniaurud võivad lahtise tule või sädemetega kokku puutuda ja süttida.
- Ärge pange seadet ja kütusemahutit seisma küttesüsteemide, küttekiirgurite, keevitusseadmete ja muude soojusallikate lähedusse.

### Plahvatusoht!

Kui käituse ajal tuvastatakse paagil, paagikorgil või kütust juhtivatel osadel (kütusetorustikel) defekt, siis tuleb sisepõlemismootor kohe seisata. Pöörduge seejärel esindusse.

### ⚠ Bensiini-murutraktorite ohutusjuhised

#### Käivitamine:

- Kontrollige regulaarselt toodet ja tehke iga kord enne kasutamist kindlaks, et kõik käivitusfiksaatorid ning puutelülid talitlevad nõuetekohaselt.
- Pidage silmas, et kasutaja ei tohi muuta ega manipuleerida mitte mingeid pitseeritud seadeid mootori pöördearvu reguleerimises.

- Pidage silmas, et toote ohutussüsteeme või seadiseid ei tohi manipuleerida ega deaktiveerida. Ärge eemaldage kunagi osi, mis on ette nähtud ohutuseks.
- Seadet tohib käivitada ainult juhiistmelt.
- Olge toote seadistustöödel ettevaatlik ja vältige sõrmede kinnikiilumist liikuva noa ning jäikade seadmeosade vahel.
- Käivitage seade tasasel pinnal, mitte kallakul.
- Sisepõlemismootorit tohib käivitada ainult hästi ventileeritud tööpiirkonnas, eelkõige garaazides tuleb pööratakse tähelepanu piisavale ventilatsioonile.
- Sidestage enne sisepõlemismootori käivitamist lõiketööriist, haakeseadmed ja ajam lahti ning vajutage piduripedaal tugevalt lõpuni.
- Käivitamisel tuleb pöörata tähelepanu sellele, et jalalad on lõiketööriistast piisavalt kaugusel.
- Ärge käivitage mootorit, kui seisate väljaviskekanali ees.
- Ärge tõstke ega kandke kunagi töötava mootoriga muruniidukit.
- Masina käitamine ülemäärase kiirusega võib suured õnnetused tekitada.
- **Ettevaatust!** Muruniidukit ei tohi kasutada ilma, et terviklik rohupüüdeseadis, võimalik olemasolev multšimissüdamik või väljaviskeava isesulguv eraldav kaitseseadis on paigaldatud.
- Ärge käivitage sisepõlemismootorit kunagi startiriklemmi lühistamisega. Kui starteri normaalsest lülitusahelast hiilitakse mööda, siis võib bensiini-murutraktor äkiliselt liikuma hakata.
- Ärge käivitage kunagi sisepõlemismootorit, kui tuvastate bensiinilõhna – **plahvatusoht!**

#### Töökasutus:

##### ⚠ Hoiatus – vigastusoht!

- Pidage silmas niitmisaega tööpiirkonda. Ärge pange käsi või jalgu kunagi pöörlevate osade juurde või alla. Ärge puudutage kunagi ringlevat niitmisaega. Hoidke ennast alati väljaviskeavast eemale. Piisavast ohutusvahemaast tuleb alati kinni pidada.
- Töötage ainult päevavalguses või hea tehisvalgustuse korral.
- Kui sõidetakse väljaspool muru või ei niideta, siis tuleb niitmisaega lahti sidestada ja niidumehhanism kõrgeimasse lõikeasendisse seada.
- Murukamaras peidus olevatest objektidest (muruvihtmussaadmed, vaiad, veeventiilid, vundamentid, elektrijuhtmed jne) tuleb ümbert mööda sõita. Ärge sõitke kunagi üle selliste võõrobjektide.
- Sõidu ajal tuleks alati mõlema käega tugevalt rooliratast hoida.
- Eriline ettevaatus on nõutav murupindadel ja muudel ebatasastel pindadel sõitmisel, sest rooliratas võib aukude, kühmade, lõõkide jms tõttu iseseisvalt pöörata.
- **Käte ja sõrmede vigastamise oht!**

- Sõitke alati mõõduka kiirusega.
- Tühjendage püüdekorvi ainult juhiistmelt.
- Sidestage niitmisenuga enne püüdekorvi tühjendamist lahti ja oodake, kuni see on seiskunud.

Lülitage ajam välja, seisake sisepõlemismootor ja oodake, kuni niitmisenuga seisab täielikult paigal, pange seisupidur peale ja tõmmake süütevõti välja:

- enne blokaadide vabastamist või ummistuste kõrvaldamist väljaviskekanalis,
- enne bensiini-murutraktori ülekontrollimist, puhastamist või selle kallal töötamist,
- kui niitmisenuga tabab võõrkeha. Otsige enne uuesti käivitamist masinal ja lõiketööriistal kahjustusi ning laske vajalikud remondid läbi viia,
- kui seade hakkab ebatavaliselt tugevalt vibreerima. On vajalik kohene ülekontrollimine.
- seadme juurest lahkumisel või selle transportimisel.

### Jääkohud ja kaitsemeetmed

#### Isikliku kaitsevarustuse (IKV) hooletu kasutamine

Isikliku kaitsevarustuse hooletu kasutamine või selle kasutamisest loobumine võib põhjustada raskeid vigastusi.

- Kandke ettekirjutatud kaitsevarustust.

#### Inimlik käitumine, vale käitumine

- Olge kõigil töödel alati kontsentreeritud.

⚠ **Jääkohtu** ei saa kunagi välistada.

#### Ohustamine müra tõttu

##### Kuulmekahjustused

Pikemaajaline kaitsmata töötamine seadmega võib põhjustada kuulmekahjustusi.

- Kandke põhimõtteliselt kuulmekaitset.

#### Käitumine avariijuhtumil

Algatage võimaliku juhtunud õnnetuse korral vastavalt vajalikud esmaabimeetmed ja kutsuge kiireimal võimalikul viisil arstiabi.

## 7. Tehnilised andmed

Mootori tüüp	4-taktiline mootor / õhkjahutusega
Töömaht	452 cm <sup>3</sup>
Tühikäigupöörded	1800 +/-100 min <sup>-1</sup>
Võimsus	9,2 kW / 12,5 hj
Kütus	Tavabensiin/pliivaba max 10% bioetanooli
CO <sub>2</sub> -pääst	903,8 g/kWh
Paagi maht/bensiin	7,5 l
Mootoriõli	SAE 30 / 10W30
Paagi maht/õli	1,2 l

Lõikekõrguse seadur	7-kordne
Püüdekorvi täitekogus	245 l
Lõikelaius	98 cm
Lõikekõrgus	30 - 90 mm ±5 mm
Kaal (tankimata ja täielikult monteeritud)	200 kg
Sõidukiirus v	10 km/h
Sõidukiirus tagurpidi	6 km/h
<b>Lubatud rattad</b>	
Esirattad (20000142)	15 x 600-6 (15")
Esirataste õhurõhk	1,5 +/-0,15 bar
Tagarattad (20000138)	18 x 850-8 (18")
Tagarataste õhurõhk	1,8 +/-0,15 bar
Kaitseklass LED	IP65
Süüteküüna	F7TC/F7RTC
elektroodide vahe	0,7-0,8 mm
<b>Aku</b>	
Nimipinge	12 V
Mahutavus	18 Ah
Tüüp	Pliihape

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud!

Müraväärtused määrati vastavalt EN ISO 3744:1995 und ISO 11094:1991.

Helirõhutase L <sub>PA</sub>	77,4 dB
Helivõimsustase L <sub>WA</sub>	98 dB
Mõõtemääramatus K	1,81 dB

Kandke kuulmekaitset.

Müra toime võib põhjustada kuulmiskadu.

Pidage vajaduse korral puhkeaegadest kinni ja piirake töö kestus vähimale vajalikule.

Vibratsioon a <sub>h</sub> (keha)	1,263 m/s <sup>2</sup> vlt EN 1032:2003+A1:2008
Vibratsioon a <sub>h</sub> (käsi - käsivars)	2,866 m/s <sup>2</sup> vlt EN 1032:2003+A1:2008
Mõõtemääramatus K	1,5 m/s <sup>2</sup>

Piirake müra teke ja vibratsioon miinimumile!

- Kasutage ainult laitmatuid tooteid.
- Hooldage ja puhastage toodet regulaarselt.
- Kohandage oma tööviisi tootele.
- Ärge koormake toodet üle.
- Laske toode vajaduse korral üle kontrollida.
- Lülitage toode välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kaitsekindaid.

Pikemal töötamisel võivad tekkida käsitseva isiku kätes vibratsioonide tõttu verevarustushäired (Raynaud' sündroom).

Raynaud' sündroom on veresoonte haigus, mille puhul lähivad väikesed veresooned sõrmedes ja varvastes spastiliselt krampi. Asjaomaseid piirkondi ei varustata enam piisavalt verega ja need muutuvad seetõttu äärmiselt kahvatuks. Vibreerivate toodete sagedane kasutamine võib halvendatud verevarustusega isikutel (nt suitsetajad, diabeetikud) närvikahjustusi tekitada.

Kui märkate ebatavalisi vaevusi, siis lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole.

- Hoidke oma keha ja eriti käed külma ilma korral soojad.
- Tehke regulaarselt pause ja liigutage seejuures verevarustuse parendamiseks käsi.
- Hoidke käepidemeid alati kinni, aga ärge haarake ümber käepidemete püsivalt ülemäärase survega.
- Piirake kõrgvibreerivate tööriistade kasutamist päevas ja jaotage see mitmele päevale. Koostage endale tööplaan, mis piirab vibratsioonikoormust.
- Hoolitsege regulaarse hooldusega toote ja tootel kinnoolevate osade võimalikult vähese vibratsiooni eest.
- Vahetage ära kulunud detailid viivitamatult välja.

## 8. Lahtipakkimine

- Avage pakend ja võtke toode ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakendusmaterjal ja pakendus- ning transpordikindlustused (kui olemas).
- Kontrollige üle, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige toodet ja tarvikuosi transpordikahjustuste suhtes. Puuduste korral tuleb kohe kohaletoojat teavitada. Hilisemaid pretensioone ei tunnustata.
- Hoidke pakendit võimaluse korral kuni garantiiaja möödumiseni alal.
- Tutvuge enne kasutamist käitusjuhendi alusel tootega.
- Kasutage tarvikute ja kulu- ning varuosade puhul ainult originaalosi. Varuosi saate esindusest.
- Edastage tellimuste korral meie artiklinumbrid ja toote tüüp ning ehitusaasta.

### ⚠ HOIATUS!

**Toode ja pakendusmaterjal pole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, kilede ja väikeosadega mängida! Valitseb allaneelamis- ja lämbumisoht!**

## 9. Montaaž

### ⚠ HOIATUS!

#### **Vigastusoht ja kahjustusoht!**

Valede varu- ja tarvikuosade kasutamine võib põhjustada vigastusi ning kahjustusi. Need võivad vabaneda ja eemale paiskuda. Peale selle võivad need vähendada toote jõudlust.

- Kasutage ainult tootja originaalvaru- ja tarvikuosi. Originaalvaruosi ja -tarvikuid saate oma edasimüüjalt.
- Eiramise korral võib toote jõudlus väheneda ja osad võivad vabaneda.
- Eiramise korral kaotab tootja garantii kehtivuse.

Tarnimisel on mõned osad demonteeritud. Kokkupanemine on lihtne, kui järgitakse järgnevaid juhiseid.

### **Vajalikud tööriistad:**

- 1x lihtvõti VM 8/10 mm (30)
- 1x lihtvõti VM 10/13 mm (30a)
- 1x ristpeakruvikeeraja (33)
- 1x momentvõti\*

\*= ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

Asetage toode tasasele sirgele pinnale.

### **9.1 Põrkeraua (7) monteerimine (joon. 4)**

1. Joondage põrkeraua (7) montaažiavad toote esiosas asuvatele hoidikutele välja.
2. Monteerige põrkeraud (7) nelja kaasasoleva kuuskantpoldiga (7a). Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30).

### **9.2 Roolivarda (2h) monteerimine (joon. 5)**

1. Pange hülss (2f) roolimishoovastikule.
2. Pange roolivarras (2h) hülsi (2f).
3. Monteerige hülss (2f) ja roolivarras (2h) nelja kaasasoleva kuuskantpoldiga M8 (2e). Kasutage lihtvõtit VM 10/13 mm (30a).
4. Monteerige roolisamba kate (2g) armatuurlaualle, fikseerides selleks fiksaatorninad vastavatesse kohtadesse.

### **9.3 Rooliratta (2) monteerimine (joon. 6)**

1. Pange üksteise järel roolivöö (2b), rooliratas (2) ja alusseib (2c) roolivardale (2h).
2. Monteerige kaasasolev kuuskantmutter M12 (2d) roolivardale (2h). Kasutage momentvõtit ja kindlustage ühendus 24 Nm-ga.
3. Pange rooliratta kate (2a) roolirattale (2).
4. Monteerige kaks kaasasolevat ristpeakruvi (2i) altpoolt koos rooliratta kattega (2a). Kasutage ristpeakruvikeerajat (33).

### **9.4 Pööretehoova (12) monteerimine (joon. 7)**

1. Pange pööretehoob (12) kinnituspesale ja monteerige kaasasoleva ristpeakruvi (12a) ja kuuskantmutriga (12b). Kasutage ristpeakruvikeerajat (33).

### **9.5 Tugirullide (10a) monteerimine (joon. 8)**

1. Joondage tugirull (10a) ühega kolmest montaažiavast niidumehhanismi (10) välja.
2. Monteerige tugirull (10a) kaasasoleva kuuskantpoldi (10b) ja kuuskantmutriga (10c) niidumehha-

nismi (10) külge. Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30) ja lihtvõtit VM 10/13 mm (30a).

3. Korrake protseduuri teisel küljel.

#### 9.6 Juhistme (1) monteerimine (joon. 9, 17)

1. Pange üks kaasasolevatest alusseibidest (1b) võllile (1a) ja pistke võlli (1a) toote raamil läbi montaažiavade ning juhistme (1) montaažiavade.
2. Pange teine alusseib (1b) võlli (1a) otsale, mis asub avas.
3. Kindlustage võlli (1a) splindiga (1c).
4. Istuge juhistmele (1).
5. Tõmmake seadistushooba (1d) tahapoole ja seadke juhistme (1) endale sobivasse positsiooni.
6. Laske seadistushoob (1d) lahti.
7. Pöörake tähelepanu sellele, et ulatute kindlalt käsitsemiskangideni ja pedaalideni.

#### 9.7 Katteplaadi (19) monteerimine (joon. 10) (püüdekorviga mudel)

1. Joondage katteplaadi (19) montaažiavad toote tagaosas vastavalt välja.
2. Monteerige katteplaat (19) kaasasolevate kuuskantpoltide (19b) ja kuuskantmutritega (19b). Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30).

#### 9.8 Haakesiduri (18) monteerimine katteplaadile (19) (joon. 10) (püüdekorviga mudel)

1. Joondage tiisel (18b) katteplaadi (19) ülaküljel asuvatele montaažiavadele välja.
2. Monteerige tiisel (18b) kaasasolevate kuuskantpoltidega (18a). Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30).
3. Pange haakesidur (18) ülaltpoolt tiislisse (18b) ja kindlustage splindiga (18c).

#### 9.9 Haakesiduri (18) monteerimine (joon. 10)

1. Joondage tiisel (18b) toote tagaosas asuvatele montaažiavadele välja.
2. Monteerige tiisel (18b) kaasasolevate kuuskantpoltidega (18a). Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30).
3. Pange haakesidur (18) ülaltpoolt tiislisse (18b) ja kindlustage splindiga (18c).

#### 9.10 Hoidikute (20/20a) monteerimine (joon. 11) (püüdekorviga mudel)

1. Joondage hoidik (20/20a) toote tagaosas asuvatele montaažiavadele välja.
2. Monteerige hoidik (20/20a) kaasasolevate kuuskantpoltide M8 (20b), vedruseibide (20c) ja alusseibidega (20d). Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30).
3. Korrake protseduuri hoidikuga (20/20a) teisel küljel.

#### 9.11 Püüdekorvi (21) kokkupanemine (joon. 12, 13)

1. Joondage eesmise raami (21d) ja ülemise raami (21e) montaažiavad välja.

2. Monteerige eesmine raam (21d) ülemise raami (21e) külge. Kasutage selleks lihtvõtit VM 8/10 mm (30) ja lihtvõtit VM 10/13 mm (30a).
3. Monteerige külgmised tugivarad (21a) mõlemal küljel eesmise ja ülemise raami (21d/21e) külge. Kasutage selleks kuuskantpolte (21b), kuuskantmutreid (21c), lihtvõtit VM 8/10 mm (30) ja lihtvõtit VM 10/13 mm (30a).
4. Pange püüdekott (21f) raamile ja riputage aasad vastavatesse kohtadesse.
5. Pange plekkmutrid (21i) mahutikaanes (21g) vastavatesse kohtadesse.
6. Monteerige mahuti kaas (21g), keerates selleks kaheksa kuuskantpolti (21h) altpoolt läbi ülemise raami (21e) plekkmutritega (21i) kokku. Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30).
7. Pistke kallutamishoob (21j) ülaltpoolt läbi mahutikaane (21g).
8. Monteerige kuuskantpolt (21k) kuuskantmutriga (21l), et kindlustada kallutamishoob (21j). Kasutage selleks lihtvõtit VM 8/10 mm (30) ja lihtvõtit VM 10/13 mm (30a).

## 10. Enne käikuvõtmist

### ⚠ Tähelepanu!

Monteerige toode enne käikuvõtmist tingimata terviklikult!

### ⚠ HOIATUS!

#### Terviseoht!

Bensiini-/määrdeõliaurude ja heitgaaside sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ning äärmusjuhtumil surma.

- Ärge hingake bensiini-/määrdeõliaure ja heitgaase sisse.
- Käituge toodet ainult õues.

Kontrollige toodet iga kord enne käikuvõtmist järgneva suhtes:

- kütusesüsteemi tihedus,
- kaitseadiste ja lõikeseadise laitmatu seisund ning kompleksus,
- kõigi keermesliidete tugev kinnitus,
- Kõigi liikuvate osade kerge liikuvus.

Kontrollige iga kord enne käikuvõtmist,

- kas lõiketööriist ja kogu lõikemoodul (niitmismuga, noasidur, noapidur, kinnituspoldid, niidumehhanismi korpus) on laitmatus seisundis. Eelkõige tuleb pöörata tähelepanu kindlale kinnitusele, kahjustustele ja kulumisele.
- kas paagikork on tugevalt peale keeratud.
- kas kütusepaak ja kütust juhtivad osad ning paagikork on laitmatus seisundis.
- kas ohutusseadised on laitmatus seisundis ja talitlevad nõuetekohaselt.

- kas rehvid (õhurõhk, kahjustused, ärakulumine) ja raam on laitmatus seisundis. Poltliited tuleb tugeva kinnituse suhtes üle kontrollida. Eelkõige tuleb läbi viia kõik hooldustööd, mis on esitatud hooldusplaanis rubriigis „Hooldus“.

Asendage enne toote kasutamist defektsed ja kõik muud ärakulunud ning kahjustatud osad. Loetamatud või kahjustatud ohu- ning hoiatusjuhised tuleb tootel uutega asendada.

Pöörduge vajaduse korral esindusse.

## Kütus ja õli

### JUHIS!

#### Kahjustusoht!

Kui kasutatakse valesti ladustatud või välja laskmata kütuseid, siis võib karburaator ummistuda või mootori käitus halveneda.

- Pange mittekasutatav kütus õhutihedasse mahutisse ja säilitage seda pimedas jahedas ruumis.
- Kasutage kütuse transportimiseks ja ladustamiseks ainult selleks ette nähtud ning lubatud mahuteid.

#### Vajalikud tööriistad:

- 2x lehter (31)
- 1x lihtvõti VM 8 mm\*
- 1x lihtvõti VM 8/10 mm (30)
- 1x manomeetriga õhupump\*

\*= ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

## 10.1 Mootoriõli sissevalamine (joon. 14)

### JUHIS!

#### Toote kahjustumine

Kui toodet käitatakse ilma või liiga vähesel mootoriõliga, siis võib see põhjustada mootorikahjustuse.

- Valage enne käikuvõtmist õli sisse. Toode tarnitakse ilma mootoriõlita.

### JUHIS!

#### Keskkonakahjud!

Väljavoolanud õli võib pöördumatult keskkonda saastata. Vedelik on äärmiselt mürgine ja võib kiiresti vee-saastet põhjustada.

- Lisage õli/laske välja ainult tasastel, sillutatud pindadel.
- Kasutage täiteotsakut või lehtrit.
- Koguge väljalastud õli sobivasse nõusse.
- Pühkige üleloksutatud õli kohe hoolikalt ära ja utiliseerige lapp vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- Utiliseerige õli vastavalt kohalikele eeskirjadele.

### ⚠ Tähelepanu!

**Mootor tarnitakse ilma õlita. Valage seetõttu enne käikuvõtmist tingimata õli sisse. Kasutage selleks multiviskooset õli (SAE 30). Õlitase tuleb iga kord enne käikuvõtmist üle kontrollida.**

1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Eemaldage mõõtevardaga õlipaagi kork (22) vastupäeva keerates.
3. Valage uut mootoriõli ettevaatlikult ava kaudu sisse, järgige selle kohta tehnilisi andmeid. Kasutage lehtrit (31).
4. Kontrollige õlitaset mõõtevardaga õlipaagi korgilt (22), õlitase peaks asuma märgistuste „ADD“ ja „FULL“ vahel.
5. Sulgege õlipaak jälle mõõtevardaga õlipaagi korgiga (22).

## 10.2 Kütuse sissevalamine (joon. 15)

### ⚠ OHT!

#### Tulekahju- ja plahvatusoht!

Kütus võib sissevalamisel süttida ja võib-olla plahvatada. See põhjustab raskeid põletusi või surma.

- Lülitage mootor välja ja laske sellel maha jahtuda.
- Hoidke kuumus, leegid ja sädemed eemal.
- Valage kütust sisse ainult õues.
- Kandke kaitsekindaid.
- Vältige kokkupuudet naha ja silmadega.
- Käivitage toodet vähemalt 3 m kütuse sissevalamiskohast eemal.
- Pöörake tähelepanu ebatihedustele. Kui bensiini voolab välja, siis ärge käivitage mootorit.

### ⚠ HOIATUS!

#### Terviseoht!

Bensiini-/määrdeõliaurude sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ja äärmusjuhtumil surma.

- Ärge hingake bensiini-/määrdeõliaure sisse.
- Käitage toodet ainult õues.

### ⚠ Tähelepanu!

**Toode tarnitakse ilma kütuseta. Valage seetõttu enne käikuvõtmist tingimata kütus sisse. Kasutage selleks Super E5 bensiini.**

1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Eemaldage paagikork (23a) vastupäeva keerates.
3. Valage kütust ettevaatlikult ava kaudu sisse, järgige selle kohta tehnilisi andmeid. Kasutage lehtrit (31).
4. Sulgege kütusepaak (23) jälle paagikorgiga (23a).
5. Seadke kütusekraan (23b) asendisse „ON“.
6. Kütusetaseme saate kütusenäidikult (23c) maha lugeda.
7. Puhastage paagikork ja ümbrus.
8. Kontrollige paak ja kütusetorustikud ebatiheduste suhtes üle.

- Eemaldage enne mootori käivitamist tankimiskohast vähemalt kolm meetrit.

### 10.3 Aku (24) külgeühendamine/mahavõtmine (joon. 16)

- Klappige juhiiste (1) üles.
- Ühendage esmalt punane kaabel plusspoolusega (+) ja seejärel must kaabel miinuspoolusega (-).
- Kasutage kaasasolevaid kuuskantpolte, alusseibe, kuuskantmutreid ja lihtvõtit VM 8/10 mm (30) ning lihtvõtit VM 8 mm.
- Toimige aku (24) mahavõtmiseks vastupidises järjekorras ja pöörake tähelepanu sellele, et ühendate esmalt musta kaabli miinuspooluselt (-) lahti.
- Demonteerige seejärel hoidelook ja võtke aku (24) välja.

### 10.4 Rehvirõhu kontrollimine (joon. 8)

Õige rehvirõhk on täiuslikult loodis seisva lõiketööriista ja seega ka ühtlaselt niidetud muru oluline eeldus.

- Kontrollige rehvirõhku regulaarsete ajavahemike järel manomeetriga õhupumbaga.
- Lisage vajaduse korral õhku juurde. Korrektnete rehvirõhk on 1,5 bar eesmistel ratastel (15b) ja 1,8 bar tagumistel ratastel (15a).

**Juhis:** Kui peaksite kindlaks tegema, et rehvid või rattad (15) on kahjustatud, siis võtke palun ühendust klienditeenindusega või erialatöökojaga.

### 10.5 Ohutuslülitite kontrollimine

Bensiini-murutraktor on varustatud mitme ohutuslülitiga, mida tuleb iga kord enne käikuvõtmist kontrollida.

**Juhis:** Kui peaksite kindlaks tegema, et üks ohutuslülititest ei talitle korrektselt, siis võtke palun ühendust klienditeenindusega või erialatöökojaga.


#### 10.5.1 Süüteluku (4) ülekontrollimine (joon. 21)

- Pistke süütevõti (4a) süütelukku (4) ja seadke see positsiooni „I“. Toimige mootori käivitamiseks 11.2 all kirjeldatud viisil. Mootor peab käivituma.
- Seadke süütevõti (4a) positsiooni „0“. Mootor peab kohe seiskuma.

#### 10.5.2 Tagurpidi niitmiskontrollifunktsiooni (ROS) ülekontrollimine (joon. 21)

Tagurpidi niitmiskontrollifunktsioon võimaldab Teil ka sisselülitatud niidumehhanismiga tagurpidi sõita.

- Käivitage mootor 11.2 all kirjeldatud viisil.
- Käivitage niidumehhanism 11.5.2 all kirjeldatud viisil.
- Vajutage gaasipedaali (8b). Niidumehhanism peab seiskuma.
- Laske gaasipedaal (8b) lahti ja lülitage niidumehhanism jälle sisse.

- Seadke süütevõti (4a) „ROS“ (  ) peale ja vajutage gaasipedaali (8b). Niidumehhanism (10) peab edasi töötama.

#### 10.5.3 Niidumehhanismi ohutuslülitite kontrollimine (joon. 1, 25)

Niidumehhanismi ohutuslülitid teeb kindlaks, et mootorit ei saa käivitada, kui niidumehhanism on juurde lülitatud.

- Tehke kindlaks, et mootor on välja lülitatud.
- Istuge juhiistmele (1).
- Vajutage piduripedaal (13) täiesti alla ja rakendage seisupidurit (9).
- Tõmmake niidumehhanismi sisselülitamiseks jõuvõtuvõlli nupp (5) täiesti välja.
- Toimige mootori käivitamiseks 11.2 all kirjeldatud viisil.
- Mootor ei tohi käivituda!

#### 10.5.4 Juhistme (1) ohutuslülitite kontrollimine (joon. 17, 25)

Istmekontakti lüliti (1e) teeb kindlaks, et mootor lülitub välja, kui inimene ei asu enam juhiistmel (1).

- Istuge juhiistmele (1).
- Vajutage piduripedaali (13) ja rakendage seisupidurit (9).
- Toimige mootori käivitamiseks 11.2 all kirjeldatud viisil.
- Vabastage juhiiste (1) sellelt üles tõusmisega koormusest (ärge ronige maha!).
- Mootor töötab edasi.
- Vajutage piduripedaali (13) ja vabastage seisupidurit (9).
- Mootor peab välja lülituma!

#### 10.5.5 Püüdekorvi (21) ohutuslülitite kontrollimine (püüdekorviga mudelitel) (joon. 18)

Püüdekorvi (21) ohutuslülitid (20e) teeb kindlaks, et niidumehhanism lülitub välja, kui püüdekorv (21) pole sisselülitatud mootori korral korrektselt külge riputatud.

- Istuge juhiistmele (1).
- Vajutage piduripedaali (13) ja rakendage seisupidurit (9).
- Toimige mootori käivitamiseks 11.2 all kirjeldatud viisil.
- Tõmmake niidumehhanismi sisselülitamiseks jõuvõtuvõlli nupp (5) täiesti välja.
- Tõstke tühja püüdekorvi (21) veidi üles.
- Niidumehhanism peab välja lülituma!

#### 10.6 Noapeatamiseseadise kontrollimine

Niidumehhanismi lahtisidestamisega üheaegselt valandatakse automaatselt pidurdusprotseduur, mis seiskab niitmiskontrollifunktsiooni mõne sekundi jooksul.

Töötav nuga tekitab selgelt tajutavat tuulemüra. Noa töötamisest annab märku tuulemüra ja seda saab nii kontrollida.

**Juhis:** Kui peaksite kindlaks tegema, et noapeata-misseadis ei talitle korrektselt (kui näiteks tuvastate veel tuulemüra), siis võtke palun ühendust klienditeenindusega või erialatöökojaga ja ärge võtke toodet mitte mingil juhul käiku.

### 10.7 Täitetasemelüliti (21m) seadistamine (joon. 10)

1. Haakige püüdekorv (21) 10.9 all kirjeldatud viisil lahti.
- Tõmmake kuiva rohu niitmiseks täitetasemelüliti (21m) lõpuni välja.
- Vajutage niiske rohu niitmiseks täitetasemelüliti (21m) sisse.
- Klappige täitetasemelüliti (21m) bensiini-murunii-dutraktori transportimiseks 90° alla.

### 10.8 Juhistme (1) seadistamine (joon. 17)

1. Istuge juhiistmele (1).
2. Tõmmake seadistushooba (1d) tahapoole ja seadke juhiiste (1) endale sobivasse positsiooni.
3. Laske seadistushoob (1d) lahti.

### 10.9 Püüdekorvi (21) külge-/lahtihaakimine (joon. 18)

1. Hoidke püüdekorvi käepideme (21) vastas ja kallutage seda veidi ettepoole.
2. Pange püüdekorv (21) mõlemale hoidikule (20/20a) ja laske püüdekorvi (21) alumine osa tootel fikseeruda.
3. Lahtihaakimiseks tõstke püüdekorv (21) tootel fiksaatorist välja ja võtke see hoidikutelt (20/20a) maha.

### 10.10 Niitmispinna ettevalmistamine

1. Uurige enne niitmist hoolikalt niidetavat pinda.
2. Eemaldage kivid, puupulgad, luud, traadid, manguasjad ja teised esemed, mida võib seade eemale paisata.
3. Pöörake tähelepanu sellele, et inimesed ei viibi niidetaval pinnal.

## 11. Käsitsemine

### ⚠ Tähelepanu!

**Monteerige toode enne käikuvõtmist tingimata terviklikult!**

### 11.1 LED-laternate (16 ) sisse-/väljalülitamine (joon. 1)

**TÄHELEPANU! ÄRGE** vaadake otse valgusse! **Ärge** suunake valguskiirt kunagi inimeste või loomade silmadele! **Vigastusoht.**

Bensiini-murutraktor on varustatud LED-laternatega (16), mis võimaldavad Teil tagada pilvistel päevadel või varjulistes aedades piisavat valgustust.

1. Lülitage LED-laternaid (16) sisse-/väljalüliti (3) kaudu sisse ja välja.

### Juhised:

- Kui süütevõti (4a) asub positsioonis „0“, siis ei saa LED-laternaid (16) sisse lülitada.
- LED-laternad (16) põlevad ka väljalülitatud mootori korral edasi ja need tuleb manuaalselt välja lülitatud, sest muidu valitseb oht, et aku tühjeneb (24) täielikult.


### HOIATUS!

Ärge kasutage bensiini-murutraktorit kunagi öösel või äärmise pimeduse korral. LED-laternad (16) on ette nähtud üksnes Teie aias halvasti valgustatud piirkondade valgustamiseks.

### 11.2 Seisupiduri (9) aktiveerimine/vabastamine (joon. 19)

1. Vajutage piduripedaal (13) täiesti alla ja tõmmake seisupidurit (9) aktiveerimiseks ülespoole.
2. Vajutage seisupiduri (9) vabastamiseks piduripedaal (13) ühe korra lõpuni ja laske jälle lahti.

### 11.3 Mootori käivitamine (joon. 20, 21, 34)

1. Kontrollige iga kord enne käivitamist kütuse ja mootoriõli taset. Veenduge, et süüteküünla pistik (27) on süüteküünla (27a) külge ühendatud.
2. Riputage püüdekorv (21) külge (püüdekorviga mudelitel).
3. Istuge juhiistmele (1).
4. Mootori käivitamise võimaldamiseks peab olema niidumehhanism välja lülitatud.
5. Vajutage seisupidurit (9) ja seadistage soovitud löikekõrgus.
6. Seadke segurikastushoob (12) positsiooni „Segurikasti“ (  ).
7. Keerake süütevõtit (4a) süütelukus (4) „Start“ peale, kuni mootor käivitub, ja jätke see positsiooni „Käitus“.
8. Kui mootor on käivitatud, siis hüppab pöörethoob (12) automaatselt positsiooni „Jänes“.
9. Mootoril oleva kaitsekihi tõttu võib tekkida kerge suitsuemissioon, kui kasutate toodet esimest korda. See on normaalne protseduur.

### 11.4 Ajami lahtisidestamine (joon. 22)

Et toodet väljalülitatud mootoriga liigutada, peab olema ajamisüsteem lahti sidestatud.

### Hüdrokäigukast:

Hüdrokäigukast kannab kiiruse sujuvaks reguleerimiseks mootori võimsust üle hüdraulikaõli kaudu.

### Juhised:

- Pöörake tähelepanu sellele, et tõmbate sidurihoova (15c) täiesti välja või vajutate sisse. Ärge kasutage vahepositsioone.
  - Ajamisüsteemi sidestamise ja lahtisidestamise sidurihoob (15c) asub parema tagaratta taga.
1. Vajutage sidurihoob (15c) ajamisüsteemi aktiveerimiseks täiesti sisse.

2. Tõmmake sidurihoob (15c) ajamisüsteemi deaktiveerimiseks täiesti välja.

### 11.5 Kohaltvõtmine väljalülitatud niidumehhanismiga (joon. 23, 25)

**Tähelepanu! Teostage käiguvahetust ainult seisu ajal.**

1. Vajutage madalal pöördearvul „Kilpkonn“ piduripedaal (13) täiesti lõpuni ja lukustage seisupidur (9) lahti.
2. Laske piduripedaali (13) aeglaselt lahti ja vajutage gaasipedaali (8a), et bensiini-murutraktor hakkaks liikuma.
3. Lükake pööretehooba (12) suunas „Jänes“, et gaasi anda.
4. Laske seadme peatamiseks gaasipedaal (8a) lahti ja vajutage piduripedaali (13).

### 11.6 Niitmine

#### △ HOIATUS!

#### Õnnetusoht tagurpidisõidul!

Järgige tagurpidisõidul ümbrust tagapool!

- Sõitke tagurpidi ainult vajaduse korral!

#### 11.6.1 Lõikekõrguse seadistamine (joon. 24)

△ **Tähelepanu! Lõikekõrgust tohib seada ainult seisatud niidumehhanismi korral.**

Valige lõikekõrgus olenevalt muru tegelikust pikkusest. Tehke mitu läbikäiku nii, et maksimaalselt kärbitakse muru ühekorraga 4 cm.

1. Tõmmake lõikekõrguse seaduri (11) hooba juhiistme (1) suunas ja fikseerige see soovitud lõikekõrgusel.
2. Te saate seadistada 7 erinevat lõikekõrgust.

**TÄHTIS:** Transportimiseks peate lõiketööriista alati kõrgeimasse asendisse (aste 7) seadma.

#### 11.6.2 Niitmine/kohaltvõtmine sisselülitatud niidumehhanismiga (joon. 25)

#### △ HOIATUS!

#### Vigastuste ja kahjustuste oht!

Esemeid võidakse eemale paisata ja need inimesi tabada ning vigastada. Kõvad esemed võivad toodet kahjustada.

Peale selle võidakse väikeseid kive või muid esemeid vähemalt 15 meetrit eemale paisata. See võib põhjustada autodel, majadel ja akendel kahjustusi.

- Pöörake niitmistöödel tähelepanu piisavale 30-meetrisele kaugusele teistest inimestest või loomadest.
- Ärge eemaldage tootega kõnniteedelt jms esemeid.

### JUHIS!

#### Kahjustusoht!

Kui toodet ei puhastata regulaarselt, siis võivad rohu-/umbrohujäädid niidumehhanismi katte all tahkuda. See võib toote jõudlust halvendada ja seda pikapeale kahjustada.

- Puhastage toode iga kord pärast kasutamist.

**Tähelepanu! Teostage käiguvahetust ainult seisu ajal.**

1. Aktiveerimine madala pöördearvu „Kilpkonn“ korral seisupidur (9).
2. Tõmmake niidumehhanismi sisselülitamiseks jõuvõtuvõlli nupp (5) täiesti välja.
3. Vajutage madalal pöördearvul „Kilpkonn“ piduripedaal (13) täiesti lõpuni ja lukustage seisupidur (9) lahti.
4. Laske piduripedaali (13) aeglaselt lahti ja vajutage gaasipedaali (8a), et bensiini-murutraktor hakkaks liikuma.
5. Lükake pööretehooba (12) suunas „Jänes“, et gaasi anda.
6. Laske toote peatamiseks gaasipedaal (8a) lahti ja vajutage piduripedaali (13).


#### 11.6.3 Tagurpidi sõitmine sisselülitatud niidumehhanismiga (joon. 26)

#### △ HOIATUS!

#### Õnnetusoht tagurpidisõidul!

Järgige tagurpidisõidul ümbrust tagapool!

**Tähelepanu! Teostage käiguvahetust ainult seisu ajal.**

1. Aktiveerimine madala pöördearvu „Kilpkonn“ korral seisupidur (9).
2. Seadke süütevõti positsiooni „ROS“ (  ).
3. Tõmmake niidumehhanismi sisselülitamiseks jõuvõtuvõlli nupp (5) täiesti välja.
4. Vajutage madalal pöördearvul „Kilpkonn“ piduripedaal (13) täiesti lõpuni ja lukustage seisupidur (9) lahti.
5. Laske piduripedaali (13) aeglaselt lahti ja vajutage gaasipedaali (8b), et bensiini-murutraktor hakkaks liikuma.
6. Lükake pööretehooba (12) suunas „Jänes“, et gaasi anda.
7. Laske toote peatamiseks gaasipedaal (8b) lahti ja vajutage piduripedaali (13).

#### 11.6.4 Töötamine kallakutel (joon. 36)

#### △ HOIATUS!

#### Vigade oht kallakutel sõitmisel!

Kallakutel sõitmisel on nõutav eriline ettevaatus! „Turvalist“ kallakut pole olemas. Järgige selle kohta tingimata järgnevat ohutusjuhiseid!

- Kui rattad peaksid läbi pöörlema või sõiduk jääb tõusul sõitmisel kinni, siis sidestage niidumeh-

hanism ja haakeseadmed lahti. Lahkuge seejärel aeglaselt ja otsesuunas alla sõites kallakult!

- Täis püüdekorv suurendab oma kaalu tõttu bensiini-murutraktori kaadumisohtu!
- Kallakutel tuleb luua lõikerada kallakuga risti. Bensiini-murutraktori äralibisemist saab takistada ülespoole kaldasendisse seadmisega.
- Kallakud on üks õnnetuste peapõhjustest, millele läheb kontroll bensiini-murutraktori üle kaduma ja seade kukub ümber. See võib põhjustada raskeid või isegi surmavaid vigastusi.
- Ohutusosalastel põhjustel ei tohi seadet üle 10° (17,6%) tõusuga kallakutel kasutada.
- Kallaku 10° kalle vastab vertikaalsele tõusule 17,6 cm horisontaalsel pikkusel 100 cm.
- Vältige kallakul kohaltvõtmist ja peatumist.
- Ärge kasutage seadet kohtades nagu kallakutel või kraavides, kus see võib ümber kukkuda või ära libiseda. Ümberkukkumise või äralibisemise oht suureneb, kui aluspind on lahtine või niiske.
- Sõitke kallakutel alati pikisuunas. Ristisuunas sõitmisel valitseb kaadumisoht.
- Kallakutel sõitmisel ei tohiks teostada järske kiiruse- või suunamuutusi. Sellistes olukordades töötamine nõuab bensiini-murutraktori ettevaatlikku, rahulikku ja ühtlast käsitsemist.
- Vältige kallakutel suunamuutusi. Pöörake kallakutel ümber ainult siis, kui see on vältimatu; kui võimalik, sõitke aeglaselt ja suure kaarega allasuunas.
- Ärge niitke märga rohtu, eriti mitte kallakutel, sest märjal rohul pinnasehaarduvus väheneb. Bensiini-murutraktor võib ära libiseda ja seetõttu ei suuda kasutaja seda enam kontrollida.
- Kallakutel sõitmisel ei tohi käigukasti vabajooksu kaudu käigukasti lahti lukustada.
- Kui rattad peaksid läbi pöörlema või sõiduk jääb kallakust üles sõitmisel kinni, siis tuleb niidumehhanism ja haakeseadme lahti sidestada. Seejärel tuleb otsesuunas ja aeglaselt alla sõites kallakult lahkuda.
- Ärge üritage bensiini-murutraktorit kunagi jalga maapinnale toetades stabiliseerida.
- Püüdekorvi kaal suurendab kaadumisohtu, eelkõige siis, kui see on täidetud.
- Ärge tühjendage või tõstke püüdekorvi kunagi kaldatasapinnal.

#### 11.6.5 Püüdekorvi (21) tühjendamine istudes (joon. 25, 27)

Kui niidumehhanism lülitub välja, siis on püüdekorv (21) täis ja tuleb tühjendada.

1. Vajutage vajaduse korral jõuvõtuvõlli nupp (5) täiesti sisse, et niidumehhanism välja lülitada.
2. Sõitke kohta, kus soovite püüdekorvi (21) tühjendada.
3. Vajutage piduripedaal (13) lõpuni ja aktiveerige seisupidur (9).

4. Tõmmake kallutamishoob (21j) täiesti üles ja seejärel enda poole, et avada ning tühjendada püüdekorv (21).
5. Liigutage kallutamishooba (21j) tahapoole ja langetage see kõige alumisse positsiooni alla, et püüdekorv (21) jälle sulgeda.

**Tähelepanu:** Kui püüdekorv (21) pole nõuetekohaselt fikseerunud, siis ei saa niidumehhanismi juurde lülitada.

#### △ HOIATUS!

##### Vigastusoh!

Toote ettekavatsematu ja ootamatu käivitumine võib põhjustada vigastusi.

- Lülitage mootor enne tühjendamist välja.

#### 11.6.6 Püüdekorvi (21) lahtihaakimine tühjendamiseks (joon. 18, 25)

Kui niidumehhanism lülitub välja, siis on püüdekorv (21) täis ja tuleb tühjendada.

1. Vajutage vajaduse korral jõuvõtuvõlli nupp (5) täiesti sisse, et niidumehhanism välja lülitada.
2. Sõitke kohta, kus soovite püüdekorvi (21) tühjendada.
3. Vajutage piduripedaal (13) lõpuni ja aktiveerige seisupidur (9).
4. Seisake mootor.
5. Lahtihaakimiseks tõstke püüdekorv (21) tootel fiksaatorist välja ja võtke see hoidikutelt (20/20a) maha.
6. Tühjendage püüdekorv (21).
7. Hoidke püüdekorvi käepideme (21) vastas ja kallutage seda veidi ettepoole.
8. Pange püüdekorv (21) mõlemale hoidikule (20/20a) ja laske püüdekorvi (21) alumine osa tootel fikseeruda.

#### △ HOIATUS!

##### Vigastus- ja kaadumisoht!

Bensiini-murutraktor võib kaaduda, kui seda ei seisatud tasasel pinnal.

- Ümberkukkumise või äralibisemise oht suureneb, kui aluspind on lahtine või niiske.
- Pöörake peatamisel tähelepanu löiketööriista järeltallitlusele, mis kestab seiskumiseni mõned sekundid.

#### 11.7 Pärast niitmist

1. Laske enne bensiini-murutraktori seismapanemist suletud ruumi alati esmalt mootoril maha jahtuda.
2. Eemaldage enne lattu panemist rohi, puulehed, kleepuv mustus ja õli. Ärge asetage niidukile muid esemeid.
3. Kontrollige enne uuesti kasutamist kõiki polte ja mutreid. Pingutage lõtvunud poldid kinni.
4. Tühjendage püüdekorv (21) enne uuesti kasutamist.

5. Tõmmake süütevõti (4a) süütelukust (4) välja.
6. Pöörake tähelepanu sellele, et bensiini-murutraktor ei seisata ohuallika kõrval. Gaasi väljatungimine võib põhjustada plahvatusi.
7. Tühjendage bensiini-murutraktori pikema mittekasutuse korral kütusepaak kütuse imupumbaga (ei sisaldu tarnekomplektis).

## 12. Tööjuhised

- Kontrollige iga kord enne niitmisprotseduuri, kas niitmisnuga on õigesti kinnitatud, heas seisundis ja korralikult teravaks lihvitud. Kandke seejuures alati kaitsekindaid!
- Toote läbisõidu saab töötunniloendurilt (17) maha lugeda.
- Kontrollige niiduk, niitmisnuga ja teised osad üle, kui sõideti võõrkehasse või seade vibreerib tugevamini kui tavaliselt.
- Kuum mootor, summuti või ajam võib põletusi põhjustada.
- Niitke ainult piisavates nähtavustingimustes.
- Kasutage halvasti valgustatud piirkondades LED-laternaid.
- Pöörake tänaval või selle läheduses tähelepanu teeliiklusele. Hoidke väljaviskekanal ja külgväljavise (29) tänavast eemal.
- Vältige kohti, kus rattad enam ei haardu või niitmine on ebatavaline.
- Veenduge enne tagurpidiliikumist, et Teie taga pole väikeseid lapsi.
- Lõigake ainult teravate laitmatute niitmisnugadega, et rohkõrred ei narmastuks ega muru muutuks kollaseks.
- Juhtige puhta lõikepildi saavutamiseks bensiini-murutraktorit võimalikult sirgete radadega. Seejuures peaksid rajad alati mõne sentimeetri võrra kattuma, et ei tekiks triipe.
- Hoidke niidukorpuse alakülj puhas ja eemaldage rohused. Rohused raskendavad käivitusprotseduuri, halvendavad lõikevaliteeti ja rohu väljaviset.

## 13. Puhastamine ja hooldus

### ⚠ HOIATUS!

#### Vigastus- ja põletusohu!

Toode võib ootamatult käivituda ja seetõttu vigastusi põhjustada. Peale selle võidakse saavutada temperatuure 80° C ja enam.

- Lülitage enne kõiki puhastus- ja hooldustöid mootor välja.
- Laske enne sisepõlemismootori, väljalaskekollektori ja summuti piirkonnas töötamist seadmel maha jahtuda – eelkõige kehtib see ka kõigi hooldustööde kohta niidumehhanismil.
- Tõmmake süüteküünla pistik süüteküünalt maha.

### JUHIS!

#### Kahjustusohu!

Kui vesi tungib karterisse, siis võib olla tagajärjeks mootorikahjustus. Peale selle võib kõrgsurvepesuri juga toote osi kahjustada.

- Puhastage toodet lapiga, käsiharjaga vms.
- Ärge kastke toodet vette või teistesse vedelikesse ega pritsige seda kõrgsurvepesuriga.

Asetage toode tasasele sirgele pinnale.

Hooldusplaan			
	10 töötunni järel	25 töötunni järel	Iga 50 töötunni järel
Õhufilter	puhastage	puhastage	asendage
Süüteküünal	kontrollige	puhastage	asendage

#### Vajalikud tööriistad:

- 1x montaaživõti (32)
- 1x lehter (31)
- 1x kogumismahuti\*
- 1x vasktraathari\*
- 1x lehtkaliiber\*
- 1x käsihari\*
- 1x lapp\*

\*= Ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

### 13.1 Puhastamine

#### ⚠ HOIATUS!

#### Vigastusohu!

Toote ettekavatsematu ja ootamatu käivitumine võib põhjustada vigastusi.

- Lülitage mootor enne kõiki puhastus- ja hooldustöid välja ning tõmmake pärast mootori jahtumist süüteküünla pistik süüteküünalt maha.

### JUHIS!

#### Kahjustusohu!

Kui toodet ja selle haakeseadmeid ei puhastata regulaarselt, siis võivad rohu-/umbrohuäägid bensiini-murutraktori all tahkuda. See võib toote jõudlust halvendada ja seda pikapeale kahjustada.

#### 13.1.1 Toote puhastamine veega (joon. 28)

1. Pange vooliku ühendusdetail bensiini-murutraktori veeühendusele (14) ja avage veekraan.
2. Käivitage bensiini-murutraktor 11.2 all kirjeldatud viisil ja lülitage niidumehhanism sisse. Pöörlev noatala paiskab vett bensiini-murutraktori alaküljele ja seega puhastab seda.
3. Lülitage bensiini-murutraktor ja niidumehhanism u 30 sekundi pärast jälle välja.
4. Sulgege veekraan ja tõmmake vooliku ühendusdetail maha.

5. Korrake protseduuri veeühendusel (14) teisel küljel.
6. Puhastage ülakülj lapiga (ärge kasutage seejuures teravaid esemeid, nt nuge).

### 13.1.2 Mootori õhusisselaske puhastamine (joon. 29)

1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Tehke kindlaks, et õhu sisselaske mootoris pole blokeeritud.
3. Eemaldage vajaduse korral kõik tolmu- ja rohuäägid käsiharjaga.

### 13.1.3 Väljaviskekanali (25) demonteerimine (püüdekorviga mudelitel) (joon. 30)

1. Haakige rohupüüdekorv (21) 10.9 all kirjeldatud viisil lahti.
2. Eemaldage mõlemad splindid (25a).
3. Võtke väljaviskekanal (25) välja.

### 13.1.4 Reduktiiri jahutusventilaatori puhastamine (püüdekorviga mudelitel) (joon. 31)

1. Haakige püüdekorv (21) 10.9 all kirjeldatud viisil lahti.
2. Demonteerige väljaviskekanal (25) 14.1.3 all kirjeldatud viisil.
3. Kasutage suruõhku, et eemaldada kõik setted.
4. Monteerige väljaviskekanal (25) taas.

**Juhis:** Kõige hõlpsamalt saate mustuse eemaldada kohe pärast niitmist. Kinnikuivanud rohuäägid ja mustus võivad halvendada niitmisežiimi. Ärge puhastage niidukit kunagi veejoa või kõrgsurvepesuriga. Mootor peab jääma kuivaks.

Agressiivseid puhastusvahendeid nagu külmpuhastusvahendit või pesubensiini ei tohi kasutada.

Ärge sõitke puhastustöödeks (nt bensiini-murutraktori raamil) kunagi serva või kraavi lähedale.

Hoidke mootor, sisepõlemismootor, jahutusribid, akulaegas, paagi ja summuti piirkond tulekahju ohu vältimiseks rohest, lehtedest ning väljatungivast õlist (määrdest) puhas.

Puhastage alati püüdekorv (21).

## 13.2 Hooldus

Läbi tohib viia ainult hooldustöid, mida on kirjeldatud käesolevas käitusjuhendis; laske kõik muud tööd teostada esinduses. Kui Teil peaksid puuduma teadmised ja abivahendid, siis pöörduge alati esindusse.

Me soovime lasta hooldustöid ja remonte läbi viia ainult esinduses.

Kasutage ainult selle toote tootja poolt heaks kiidetud tööriistu, tarvikuid ja haakeseadmeid või sama-

laadseid osi, sest muidu võib valitseda õnnetustega inimkahjudega või toote kahjustamise oht. Pöörduge küsimuste korral esindusse.

Originaal-tööriistad, -tarvikud ja -varuosad on omaduste poolest optimaalselt seadme ja selle kasutaja vajadustele kohandatud.

Bensiini-murutraktor tuleks lasta üks kord aastas esinduses üle kontrollida.

Hoidke hoiatus- ja juhiskleepsud alati puhtad ning loevad. Kahjustatud või kaduma läinud kleepsud tuleb uute originaalsiltidega asendada. Kui detail asendatakse uus osaga, siis pöörake tähelepanu sellele, et uus osa saab sama kleepsu.

Ohutusosalstel põhjustel tuleb kütust juhtivad detailid (kütusetorustik, kütusekraan, kütusepaak, paagikork, ühendused jms) regulaarselt kahjustuste ja ebatihedate kohtade suhtes üle kontrollida ning vajaduse korral spetsialistil välja vahetada lasta.

Seade on varustatud arvukate ohutusseadistega. Neid seadiseid ei tohi eemaldada ega modifitseerida (sillata vms) ja tuleb regulaarsete ajavahemike järel kontrollida. Ohutusseadiste kallal tohib töid teostada ainult spetsialist.

Ärakulunud või kahjustatud osad tuleb ohutusosalstel põhjustel kohe välja vahetada.

Kontrollige rohupüüdeseadist (nt püüdekorvi, väljaviskekanalit) regulaarselt kulumise, kahjustumise või talitlusvõime kao suhtes.

Bensiini-murutraktori suure kaalu tõttu nõuab masina all töötamine erilist ettevaatust. Pöörduge seetõttu esindusse.

Kontrollige esi- ja tagarataste kindlat kinnitust.

Hoidke bensiini-murutraktor ja haakeseadmed alati laitmatu käituse seisundis; kõik ohutusseadised peavad olema olemas ning laitmatu käituse seisundis.

Kontrollige regulaarselt (iga 25 töötunni järel) piduri talitlust ja laske vajaduse korral nõutavad seaded või hooldustööd erialatöökojas läbi viia.

### 13.2.1 Niitmisea vahetamine

Laske ohutusosalstel põhjustel niitmisenuga asendada, teritada, tasakaalustada ja monteerida ainult volitatud erialatöökojas. Optimaalse töötulemuse saavutamiseks soovitatakse lasta niitmisenuga üks kord aastas üle kontrollida.

### 13.2.2 Õlitaseme kontrollimine (joon. 14)

#### △ HOIATUS!

##### Terviseoht!

Kütuse-/määrdeõliaurude sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ja äärmusjuhtumil surma.

- Ärge hingake kütuse-/määrdeõliaure sisse.
- Käitage toodet ainult õues.

#### JUHIS!

##### Toote kahjustumine

Kui toodet käitatakse ilma või liiga vähese mootori- ja käigukastiõliga, siis võib see põhjustada mootorikahjustuse.

- Valage enne käikuvõtmist bensiin ja õli sisse. Toode tarnitakse ilma mootori- ja käigukastiõlita.
- Kasutage ainult mootoriõli SAE 30.

#### JUHIS!

##### Keskkonnakahjud!

Väljavoolanud õli võib pöördumatult keskkonda saastata. Vedelik on äärmiselt mürgine ja võib kiiresti vee- ja maastat põhjustada.

- Lisage õli/laske välja ainult tasastel, sillutatud pindadel.
- Kasutage täiteotsakut või letrit.
- Koguge väljalastud õli sobivasse nõusse.
- Pühkige üleloksutatud õli kohe hoolikalt ära ja utiliseerige lapp vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- Utiliseerige õli vastavalt kohalikele eeskirjadele.

1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Eemaldage mõõtevardaga õlipaagi kork (22) vastupäeva keerates.
3. Kontrollige õlitaset mõõtevardaga õlipaagi korgilt (22), õlitase peaks asuma märgistuste „ADD“ ja „FULL“ vahel.
4. Valage vajaduse korral õli juurde, järgige selle kohta tehnilisi andmeid. Kasutage letrit.
5. Sulgege õlipaak jälle mõõtevardaga õlipaagi korgiga (22).

### 13.2.3 Õli vahetamine (joon. 32)

Mootoriõli vahetust tuleks teostada kord aastas enne hooaja algust töösooja ja väljalülitatud mootori korral. Kasutage ainult mootoriõli (SAE 30).

1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Eemaldage mõõtevardaga õlipaagi kork (22) vastupäeva keerates.
3. Pange sobiv kogumismahuti (vähemalt 1,2 l) õli väljalaskepoldi (22a) alla.
4. Eemaldage õli väljalaskevoolik(22a) hoidikust.
5. Eemaldage otsakübar (22b) õli väljalaskevoolikult (22a) ja laske õlil kogumismahutisse välja voolata.

6. Pange otsakübar (22b) õli väljalaskevoolikule (22a) ja kinnitage see jälle hoidikusse.
7. Valage uut mootoriõli ettevaatlikult ava kaudu sisse, järgige selle kohta tehnilisi andmeid. Kasutage letrit (31).
8. Kontrollige õlitaset mõõtevardaga õlipaagi korgilt (22), õlitase peaks asuma märgistuste „ADD“ ja „FULL“ vahel.
9. Sulgege õlipaak jälle mõõtevardaga õlipaagi korgiga (22).

Vana õli tuleb utiliseerida kehtivatele nõuetele.

### 13.2.4 Õhufiltri (26c) hooldus (joon. 33)

#### JUHIS!

##### Kahjustusoht!

Mootori käitamine sisse panemata filterelemendiga võib põhjustada mootorikahjustusi.

- Ärge laske mootoril kunagi sisse panemata filterelemendiga töötada.

Määrduvad õhufilter vähendab mootori võimsust väiksema õhuvoolu tõttu karburaatorile. Regulaarne kontroll on seetõttu asendamatu.

Õhufiltrit tuleks kontrollida iga 10 töötunni järel ja vajaduse korral puhastada. Väga tolmuse õhu puhul tuleb õhufiltrit (26c) kontrollida sagedamini.

1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Vabastage tähtpoldid (26a) täielikult ja eemaldage õhufiltri kate (26).
3. Võtke filterpadrun (26b) ülespoole keermpoldilt ära.
4. Võtke õhufilter (26c) filterpadrunist (26b) välja.
5. Puhastage õhufilter (26c) pehmetoimelise puhastusvahendiga läbi pestes.
6. Puhastage paberfilter (26d) läbi kloppimisega ja puhuge siseküljelt suruõhuga läbi.
7. Laske õhufiltril (26c) õhu käes kuivada ja pange see jälle sisse filterpadrunisse (26b).
8. Vahetage defektne õhufilter (26c) või paberfilter (26d) uue vastu välja.
9. Pange filterpadrun (26b) jälle keermpoldile ja pange õhufiltri kate (26) peale.
10. Monteerige tähtpoldid (26a) jälle õhufiltri kattele (26).

### 13.2.5 Süüteküünla (27a) hooldamine (joon. 34)

Kontrollige süüteküünalt (27a) esmakordselt 10 töötunni järel määrdumise suhtes ja puhastage seda vajaduse korral vask-traatharjaga. Asendage seejärel süüteküünal (27a) vajaduse korral iga 50 töötunni järel.

1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Tõmmake süüteküünla pistik (27) süüteküünalt (27a) maha.
3. Puhastage piirkond süüteküünla (27a) ümber.
4. Eemaldage süüteküünal (27a). Kasutage montaaživõtit (32).

- Kontrollige süüteküünalt (27a) visuaalselt. Eemaldage vajaduse korral olemasolevad setted vaskraatharjaga.
- Kontrollige süüteküünla pilu. Seadistage elektroodide vahe lehtkaliibriga 0,6-0,7 mm peale.
- Paigaldage süüteküünal (27a) taas ja pöörake tähelepanu sellele, et Te ei pinguta seda liiga tugevasti kinni.
- Pange seejärel süüteküünla pistik (27) süüteküünlale (27a).

### 13.2.6 Kaitsme (28a) asendamine (joon. 35)

Elekterkäivitus on kaitstud 20 A kaitsmega (28a).

#### Ärge kasutage kunagi muud kaitset ega sillake seda kunagi.

- Avage mootorkate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
- Avage kaitsme hoidik (28).
- Eemaldage defektne kaitse (28a) hoidikust (28).
- Pange uus kaitse (28a) sisse.
- Sulgege kaitsme hoidik (28).

## 14. Remont ja varuosade tellimine

Veenduge pärast remonti või hooldust, kas kõik ohustehnilised osad on paigaldatud ja laitmatu seisundis. Säilitage vigastusohklikke osi teistele inimestele ja lastele kättesaamatult.

**Tähelepanu:** Tootevastutuse seaduse kohaselt ei vastuta tootja asjatundmatutest remontidest või mitte-originaalvaruosade kasutamisest põhjustatud kahjude eest.

Tellige klienditeenindus või volitatud spetsialist. Vasstav kehtib ka tarvikuosade kohta.

Varuosi ja tarvikuid saate meie teeninduskeskusest. Skannige selleks tiitellehel olev QR-kood.

### Ühendused ja remondid

Elektrilase varustuse ühendamist ja remonti tohib teostada ainult elektrispetsialist.

Palun edastage meile järgnevad andmed:

- Mootori vooluliik
- Masina tüübisildi andmed
- Mootori tüübisildi andmed

### Tähtis juhised remondi korral:

Palun pidage toote remondiks tagasitarnimisel silmas, et toote tuleb saata ohutuselastel põhjustel teenindusjaama õli- ja kütusevabalt.

### 14.1 Varuosade tellimine

<b>Nugade informatsioon</b>	
<b>TMR452-98H-SD (59112116903)</b>	
<b>Tootja:</b>	<b>Ducar</b>

<b>Noa kood:</b>	<b>DJ831410</b>
<b>Noa artikli-nr:</b>	<b>59112116001</b>
<b>TMR452-98H-RD (59112112903)</b>	
<b>Tootja:</b>	<b>Ducar</b>
<b>Noa kood:</b>	<b>DJ831253 (vasak nuga)</b>
	<b>DJ831254 (parem nuga)</b>
<b>Noa artikli-nr:</b>	<b>59112112001 (vasak nuga)</b>
	<b>59112112002 (parem nuga)</b>
<b>Lubatud rattad</b>	
<b>Tagumine ratas 18"</b> <b>Artikli-nr:</b>	<b>20000138</b>
<b>Eesmine ratas 15"</b> <b>Artikli-nr:</b>	<b>20000142</b>

**HOIATUS! Vigastusoh!** Kasutage tarvikute ja kuluosade varuosade puhul **eranditult** originaalosi.

### 14.2 Teenindus-informatsioon

Tuleb silmas pidada, et selle toote puhul vajatakse kasutusalasale või loomulikule kulumisele alluvaid või kulumaterjalidena järgnevad osi.

Kuluosad\*: süüteküünal, õhufilter, bensiinifilter, niitmiskuga, kiilrihm, kaitse, rehvid

\* ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

## 15. Ladustamine

**Tähelepanu: Puhastage ja hooldage toodet iga kord enne ladustamist.**

### ⚠ HOIATUS!

#### Vigastusoh!

Pärast mootori väljalülitamist töötab nuga veel mõned sekundid edasi. Kui puudutate pöörlevaid osi, siis võivad olla tagajärjeks löikevigastused.

- Oodake kuni noa seiskumiseni.
- Ärge pidurdage nuga käega.
- Kandke kaitsekindaid.
- Tõmmake süüteküünla pistik (27) süüteküünalt (27a) maha, et vältida mootori ettekatsetamatut käivitumist, kui panete toote seisma või parkima.
- Rakendage seisupidurit (9).
- Hoidke oma jalad noast eemal.

### ⚠ OHT!

#### Tulekahju- ja plahvatusoh!

Toote ladustamisel võimalike süüteallikate läheduses võib tekkida tulekahju või plahvatus. See põhjustab

raskeid põletusi või surma.

- Kõrvaldage võimalikud süüteallikad nagu nt ahjud, gaasiga kuumavee boilerid, gaasikuivatid jms.

### JUHIS!

#### Kahjustusoh!

Kui toodet ladustatakse nõuetele mittevastavalt, siis võib see põhjustada mootorikahjustusi.

- Ladustage toodet mustuse, tolmu ja niiskuse eest kaitstult.

#### 15.1 Ladustamine pikemate käituspauside korral

Laske enne toote seismapanemist suletud ruumi mootoril maha jahtuda.

Säilitage tühja paagiga bensiini-murutraktorit ja säilitage kütusevaru täiendavalt lukustatavas ning hästi ventileeritud ruumis.

Ärge säilitage seadet kunagi koos kütusepaagis oleva kütusega hoones, kus bensiiniaurud võivad lahtise tule või sädemetega kokku puutuda.

Kui paak tuleb tühjendada (nt seismapanemine enne talvepausi), siis tuleks kütusepaaki tühjendada ainult õues (tühjendage nt sisepõlemismootori töötada laskmisel õues).

Süütevõti (4a) tuleb alati süütelukust (4) välja tõmmata ja seda turvaliselt säilitada, et vältida ebapädevat või asjatundmatut kasutamist laste ning teiste inimeste poolt.

Puhastage bensiini-murutraktor enne ladustamist (nt talvepaus) põhjalikult. Kuivad rohujäägid ja puulehed võivad summuti läheduses põlema süttida. **Süttimisoh!**

Laske seadmel enne selle kinnikatmist täielikult maha jahtuda.

Viige enne ladustamist läbi kõik vajalikud hooldustööd.

#### 15.2 Kütuse väljalaskmine kütuse imupumbaga (joon. 15)

1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Hoidke kogumismahutit kütuse imupumba (ei sisaldu tarnekomplektis) vooliku all.
3. Keerake paagikork (23a) lahti ja eemaldage see.
4. Lükake kütuse imupumba voolik kütusepaaki (23) ja laske kütus kütuse imupumba abil täielikult välja.
5. Keerake paagikork (23a) jälle kinni.

### 16. Transportimine (joon. 37-41)

#### ⚠ HOIATUS!

#### Vigastusoh!

Pärast mootori väljalülitamist töötab nuga veel mõned sekundid edasi. Kui puudutate pöörlevaid osi, siis võivad olla tagajärjeks lõikevigastused.

- Oodake kuni noa seiskumiseni.
- Ärge pidurdage nuga käega.
- Kandke kaitsekindaid.
- Tõmmake süüteküünla pistik (27) süüteküünalt (27a) maha, et vältida mootori ettekavatsematut käivitumist, kui panete toote seisma või parkima.
- Hoidke oma jalad noast eemal.

Bensiini-murutraktori peale- ja mahalaadimisel sõidukis või haagises transportimiseks tuleb toimida erilise ettevaatusega, et vältida kütusekadu, kahjustusi või vigastusi.

Pange alati seisupidur (9) peale ja sidestage niidumehhanismi (10) ajam lahti.

Järgige bensiini-murutraktori transportimisel seadusega sätestatud regionaalseid eeskirju, eelkõige laadungikindlustuse ja laadimispindadel esemete transportimise kohta.

Seda bensiini-murutraktorit ei tohi pukseerida. Avalikel liiklusteedel transportimiseks tuleb kasutada sobivat sõidukit või sobivat haagist. Pöörake transportimisel tähelepanu transpordivahendi kandekoormusele ja bensiini-murutraktori kindlustamisele.

Hoidke laadimispind ja sisepõlemismootori summuti piirkond transportimise ajal vaba põlemisvõimelistest materjalidest nagu põhust, lehtedest või kuivadest rohujääkidest.

Tõmmake pärast pealelaadimist alati süütevõti (4a) süütelukust (4) välja!

### 17. Utiliseerimine ja taaskäitlus

#### Juhised pakendi kohta



Pakendusmaterjalid on taaskäideldavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasõbralikult.

#### Juhised elektri- ja elektroonikaseadmete seaduse (ElektroG) kohta



**Elektri- ja elektroonika-romuseadmed ei kuulu olmeprügisse, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!**

- Vanad patareid või akud, mis pole püsivalt vana-seadmesse paigaldatud, tuleb enne äraandmist purustamata kujul välja võtta! Nende utiliseerimist reguleeritakse patareiseadusega.
- Elektri- ja elektroonikaseadmete omanikud või kasutajad on seadusega kohustatud need kasutuse lõpus tagastama.
- Lõppkasutaja kannab omavastutust utiliseeritava romuseadmel isikupõhiste andmete kustutamise eest!

- Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonika-romuseadmeid ei tohi utiliseerida olmeprügi kaudu.
- Elektri- ja elektroonika-romuseadmed saab järgnevates kohtades tasuta ära anda:
  - Avalik-õiguslikud utiliseerimis- või kogumispunktid (nt kommunaalsed toormejaamad).
  - Elektriseadmete müügipunktid (statsionaarsed ja online), kui edasimüüjad on tagasivõtmiseks kohustatud või pakuvad seda vabatahtlikult.
  - Kuni kolm elektri-romuseadet seadmeliigi kohta maksimaalselt 25-sentimeetrise servapikkusega saate ilma tootjalt uut seadet soetamata talle tasuta ära anda või enda läheduses teise volitatud kogumispunkti suunata.
  - Tootja ja levitaja edasised täiendavad tagasivõtmistingimused saate teada vastavast klienditeenindusest.
- Tootja poolt eramajapidamisse uue elektriseadme kohaletarnimise korral võib see anda lõppkasutaja järelepärimisel korralduse elektri-romuseade tasuta ära viia. Võtke selleks ühendust tootja klienditeenindusega.
- Need ütlused kehtivad ainult seadmete kohta, mis installeeritakse ja müüakse Euroopa Liidu liikmesriikides ning alluvad Euroopa direktiivile 2012/19/EL. Riikides väljaspool Euroopa Liitu võivad kehtida elektri- ja elektroonika-romuseadmete utiliseerimise kohta kõrvalekalduvad nõuded.

#### Juhised patareiseaduse (BattG) kohta



**Vanad patareid ja akud ei kuulu olmeprügisse, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!**

- Järgige patareide või akude turvaliseks väljavõtmiseks elektriseadmest ja informatsiooni saamiseks nende tüübi või keemilise süsteemi kohta edasisi andmeid käsitsus- või montaažijuhendis.
- Patareide ja akude omanikud või kasutajad on seadusega kohustatud need kasutuse lõpus tagastama. Tagastamine piirdub majapidamisele omaste levinud koguste äraandmisega.
- Romuakud võivad sisaldada saasteaineid või raskemetalle, mis võivad keskkonda ja tervist kahjustada. Romuakude käitlemine ja neis sisalduvate ressursside kasutamine panustab mõlema tähtsa vara kaitsesse.
- Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol tähendab, et vanu patareid ja akusid ei tohi utiliseerida olmeprügi kaudu.
- Kui lisaks asuvad prügikonteineri sümboli all märgid Hg, Cd või Pb, siis tähistab see järgnevat:
  - Hg: aku sisaldab rohkem kui 0,0005 % elavhõbedat
  - Cd: aku sisaldab rohkem kui 0,002 % kaadmiumi
  - Pb: aku sisaldab rohkem kui 0,004 % pliid

- Akud ja patareid saab järgnevates kohtades tasuta ära anda:
  - Avalik-õiguslikud utiliseerimis- või kogumispunktid (nt kommunaalsed toormejaamad)
  - Patareide ja akude müügipunktid
  - Ühise tagastussüsteemi seadme-romuakude tagastuspunktid
  - Tootja tagastuspunkt (kui pole ühise tagastussüsteemi liige)
- Need ütlused kehtivad ainult akude ja patareide kohta, mis müüakse Euroopa Liidu liikmesriikides ja alluvad Euroopa direktiivile 2023/1542/EÜ. Riikides väljaspool Euroopa Liitu võivad kehtida akude ja patareide utiliseerimise kohta kõrvalekalduvad nõuded.

**Kasutusest kõrvaldatud seadme utiliseerimisvõimaluste kohta saate teavet kohalikust valla- või linnavalitsusest.**

#### Kütused ja õlid

- Enne seadme utiliseerimist tuleb kütusepaak ja mootoriõli mahuti tühjendada!
- Kütus ja mootoriõli ei kuulu olmeprügisse ega kanalisatsiooni, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!
- Tühjad õli- ja kütusemahutid tuleb utiliseerida keskkonnasõbralikult.

## 18. Rikete kõrvaldamine

### Veaotsing

Tabel näitab võimalikke vigu, nende võimaliku põhjust ja võimalusi kõrvaldamiseks. Kui Te ei suuda probleemi sellest hoolimata kõrvaldada, siis kaasake nõu saamiseks spetsialist.

#### ⚠ ETTEVAATUST!

Lülitage enne ülevaatuste või häälestuste teostamist esmalt mootor välja ja tõmmake süütekaabel maha.

#### ⚠ ETTEVAATUST!

Kui mootor on pärast häälestamist või remonti mõne minuti töötanud, siis mõelge sellele, et summuti ja teised osad on kuumad. Seega ärge puudutage, et vältida põletusi.

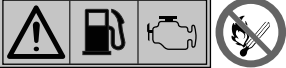
















Rike	Võimalik põhjus	Abinõu
<b>Toote ebaühtlane töötamine, tugev vibreerimine</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poldid lahti</li> <li>2. Niitmisnoa kinnitus lahti</li> <li>3. Niitmisnuga pole tasakaalustatud</li> <li>4. Kiilrihm kahjustatud</li> <li>5. Väljaviskekanal ummistunud</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollige polte</li> <li>2. Kontrollige niitmisnoa kinnitust</li> <li>3. Laske niitmisnuga erialatöökojas asendada</li> <li>4. Võtke ühendust esindusega/klienditeenindusega</li> <li>5. Puhastage väljaviskekanal</li> </ol>
<b>Mootor ei tööta</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vale käivitusjärjekord</li> <li>2. Segurikasti seadistus vale</li> <li>3. Gaasihoova vale asend</li> <li>4. Süüteküünal defektne</li> <li>5. Kütusepaak tühi</li> <li>6. Halb kütus, ladustamine kütusepaaki tühjendamata, vale bensiinisort</li> <li>7. Süüteküünal määrdunud, (tahmajäägid elektrodidel), elektrodide vahe liiga suur</li> <li>8. Süüteküünal bensiinist märg (täis tõmmanud mootor)</li> <li>9. Mootor defektne</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollige käivitusprotseduuri</li> <li>2. Kontrollige segurikasti seadistust</li> <li>3. Kontrollige seadistust</li> <li>4. Asendage süüteküünal uuega</li> <li>5. Kütuse sissevalamine</li> <li>6. Tühjendage kütusepaak ja karburaator. Valage värske bensiin sisse</li> <li>7. Puhastage küünal, kontrollige süüteküünla soojustegurit, ehk uuendage süüteküünal, seadistage 0,6-0,7 mm</li> <li>8. Kuivatage süüteküünal ja pange uuesti sisse</li> <li>9. Pöörduge volitatud klienditeenindusse</li> </ol>
<b>Mootor läheb väga kuumaks</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jahutusribid on määrdunud</li> <li>2. Mootoriõli tase liiga madal</li> <li>3. Kiilrihm kulunud</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Puhastage jahutusribid</li> <li>2. Kontrollige mootoriõli täitetaset ja valage mootoriõli juurde</li> <li>3. Võtke ühendust esindusega/klienditeenindusega</li> </ol>
<b>Toode ei sõida</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajam lahti sidestatud</li> <li>2. Kiilrihm (käigukast) kulunud või kahjustatud</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sidestage ajam</li> <li>2. Võtke ühendust esindusega/klienditeenindusega</li> </ol>
<b>Mootor töötab ebaühtlaselt</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Õhufilter määrdunud</li> <li>2. Süüteküünal määrdunud</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Puhastage õhufilter</li> <li>2. Puhastage süüteküünal</li> </ol>
<b>Muru läheb kollaseks, lõige ebaühtlane</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Niitmisnuga pole terav</li> <li>2. Lõikekõrgus on liiga väike</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teritage niitmisnuga</li> <li>2. Seadistage õige kõrgus</li> </ol>

<b>Rohu väljavise ebapuhas</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Lõikekõrgus liiga madal</li><li>2. Niitmisenuga ära kulunud</li><li>3. Püüdekorv ummistunud</li><li>4. Väljaviskekanal ummistunud</li><li>5. Rohi liiga märg</li><li>6. Liiga suur sõidukiirus</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Seadistage kõrgus</li><li>2. Võtke ühendust esindusega/klienditeenindusega</li><li>3. Tühjendage püüdekorv või kõrvaldage ummistus</li><li>4. Puhastage väljaviskekanal</li><li>5. Niitke kuiva ilmaga</li><li>6. Kohandage pöördearvu</li></ol>
<b>Mootori võimsuse langemine niitmise ajal</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sõidukiirus suhtena sõidukiiruse liiga suur</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vähendage sõidukiirust ja suurendage lõikekõrgust</li></ol>
<b>Pidurdusvõimsus ebapiisav</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pidur pole korrektselt seadistatud</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Võtke ühendust esindusega/klienditeenindusega</li></ol>

## Ant gaminio esančių simbolių aiškinimas

Šiame žinyne naudojami simboliai turi atkreipti Jūsų dėmesį į galimą riziką. Saugos simboliai ir jų paaiškinimai turi būti aiškiai suprasti. Patys įspėjimai rizikos nepašalina ir negali pakeisti tinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos priemonių.

	Prieš naudodami atsižvelkite į visus saugos nurodymus.
	Prieš pradėdami eksploatuoti perskaitykite visą naudojimo instrukcijos tekstą ir jį supraskite.
	<b>Pavojus susižaloti!</b> Nevažiuokite ir nepjaukite šlaituose, kurių nuolydis didesnis nei 10° (17 %). Nevažiuokite ir nepjaukite išilgai. <b>Pavojus apvirsti!</b>
	Pavojus dėl nusviedžiamų dalių veikiant varikliui. Būtinai laikykitės saugaus atstumo.
	Įsitinkinkite, kad kiti asmenys laikosi pakankamo saugaus atstumo. Nesusiję asmenys visada turi laikytis atstumo nuo įrenginio.
	Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, pašalinkite uždegimo žvakės kištuką.
	Prieš atlikdami bet kokius darbus su įrenginiu, ištraukite uždegimo raktą ir vadovaukitės šioje instrukcijoje pateiktomis nuorodomis.
	Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išimkite akumuliatorių.
	Laikykite rankas ir kojas toliau nuo besisukančių pjovimo peilių.
	Laikykite rankas ir kojas toliau nuo besisukančių pjovimo peilių.
	Svarbu. Išmetamosios dujos yra nuodingos. Todėl neeksploatuokite variklio nevedinamose srityse.
	Dėmesio: karštas paviršius – pavojus nudegti.
	Naudokite klausos ir akių apsaugą!
	Avėkite apsauginius batus, mūvėkite apsaugines pirštines ir vilkėkite aptemptus drabužius.
	Nelipkite ant pjovimo mechanizmo, šoninio išmetimo įtaiso, ratų ar benzininio vejos traktoriuko korpuso.
	DĖMESIO! Eksploatacinės medžiagos yra degios ir sprogios – pavojus nudegti.

	prieš pildydami degalus, išjunkite variklį. Nepilkite degalų vykstant eksploatavimui. Nenaudokite atviros liepsnos.
	Bako talpa
	Galia
	Darbo tūris
	Sūkių skaičius
	Min./maks. pjovimo aukščio reguliavimas
	Maks. greitis
	Maks. šlaito nuolydis
	Maks. plotis
	Svoris
	Surinkimo krepšio talpa
	Variklinė alyva
	Nepilkite degalų, kai variklis karštas arba veikia.
	Pjovimo peilio ilgis. Maks. pjovimo plotis.
	Garantuotasis garso galios lygis
	Įspėjimas dėl pavojingos elektros įtampos.
	Saugokite gaminį nuo lietaus. Gaminį leidžiama laikyti ir eksploatuoti tik sausose aplinkos sąlygose.

	<p>1 Paleidimas 2 Eksploatavimas 3 ROS (pjovimo atbuline eiga funkcija) 4 Variklio išjungimas</p>
	<p>Stovėjimo stabdys</p>
	<p>„Choke“ / sūkių skaičiaus reguliatorius</p>
	<p>Stabdžio pedalas</p>
	<p>Akceleratoriaus pedalas (eigos į priekį)</p>
	<p>Akceleratoriaus pedalas (atbulinės eigos)</p>
	<p>Pjovimo aukščio reguliavimas 7 pakopomis</p>
	<p>Pjovimo mechanizmo įjungimas</p>
	<p>Pjovimo mechanizmo išjungimas</p>
	<p>LED žibinto įjungimas / išjungimas</p>
	<p>Nežiūrėkite į benzininio vejos traktoriaus LED žibintus!</p>
	<p>Oro filtrą tikrinkite / valykite kas 10–50 darbo valandų.</p>
	<p>Gaminys atitinka galiojančias Europos direktyvas.</p>
	<p>Gaminys atitinka galiojančias Serbijos gaires.</p>

**Turinys:****Puslapis:**

1.	Įvadas .....	82
2.	Gaminio aprašymas .....	82
3.	Komplektacija (2, 3 pav.) .....	83
4.	Naudojimas pagal paskirtį .....	83
5.	Naudojimas ne pagal paskirtį .....	84
6.	Saugos nurodymai .....	84
7.	Techniniai duomenys .....	87
8.	Išpakavimas .....	88
9.	Montavimas .....	88
10.	Prieš pradėdant eksploatuoti .....	89
11.	Valdymas .....	92
12.	Darbo nuorodos .....	95
13.	Valymas ir techninė priežiūra .....	95
14.	Remontas ir atsarginių dalių užsakymas .....	98
15.	Laikymas .....	99
16.	Transportavimas (37–41 pav.) .....	99
17.	Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas .....	100
18.	Sutrikimų šalinimas .....	101
19.	Atitikties deklaracija .....	229

## 1. Įvadas

### Gamintojas:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### Gerbiamas kliente,

Mes linkime Jums daug džiaugsmo ir didelės sėkmės dirbant su nauju gaminiu.

### Nuoroda:

pagal galiojantį Atsakomybės už gaminį įstatymą šio gaminio gamintojas neatsako už žalą, kuri atsiranda šiame gaminyje arba dėl jo:

- netinkamai naudojant,
- nesilaikant eksploatavimo instrukcijos,
- remontuojant tretiesiems asmenims, neįgalotiems specialistams,
- montuojant ir keičiant neoriginalias atsargines dalis,
- naudojant ne pagal paskirtį,

### Atkreipkite dėmesį:

eksploatavimo instrukcija yra šio gaminio dalis.

Joje pateikiamos svarbios nuorodos, kaip su gaminiu dirbti saugiai, tinkamai ir ekonomiškai bei kaip išvengti pavojų, sutaupyti remonto išlaidų, sutrumpinti gaminio prastovos laikus bei padidinti patikimumą ir pailginti eksploatavimo trukmę. Be šioje eksploatavimo instrukcijoje pateiktų saugos nuostatų, būtinai privalote laikytis gaminio eksploatavimui galiojančių taisyklių.

Prieš naudodami gaminį, susipažinkite su visomis gaminio naudojimo ir saugos nuorodomis. Eksploatuokite gaminį tik, kaip aprašyta, ir nurodytoms naudojimo sritims. Laikykite eksploatavimo instrukciją saugioje vietoje ir, perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite ir visą dokumentaciją.

## 2. Gaminio aprašymas

- Vairuotojo sėdynė
  - Velenas
  - Poveržlė
  - Vielokaištis
  - Nustatymo svirtis
  - Sėdynės kontaktinis jungiklis
- Vairas
  - Vairo uždangalas
  - Pasukamasis ratas
  - Poveržlė
  - Šešiabriaunė veržlė M12
  - Šešiabriaunis varžtas M8
  - Įvorė
  - Vairo kolonėlės uždangalas
  - Išilginė vairo trauklė
  - Varžtas su kryžmine išdroža
- Įj./išj. jungiklis (LED žibinto)

- Uždegimo spyna
  - Uždegimo raktas
- Darbo veleno mygtukas
- Variklio gaubtas
- Buferis
- Šešiabriaunis varžtas
- Akceleratoriaus pedalai
  - Akceleratoriaus pedalas (eigos į priekį)
  - Akceleratoriaus pedalas (atbulinės eigos)
- Stovėjimo stabdys
- Pjovimo mechanizmas (apsauga)
  - Atraminis rlinėlis
  - Šešiabriaunis varžtas
  - Šešiabriaunė veržlė
- Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis
- Sūkių skaičiaus svirtis
  - Varžtas su kryžmine išdroža
  - Šešiabriaunė veržlė
- Stabdžio pedalas
- Vandens jungtis
- Ratai
  - Galiniai ratai
  - Priekiniai ratai
  - Sankabos svirtis (pavara)
- LED žibintas
- Darbo valandų skaitiklis
- Traukos ir sukabinimo įtaisas
  - Šešiabriaunis varžtas
  - Grąžulas
  - Vielokaištis
  - dengiamoji plokštė
    - Šešiabriaunis varžtas
    - Šešiabriaunė veržlė
  - Laikiklis (surinkimo krepšio) (kairėje)
    - Laikiklis (surinkimo krepšio) (dešinėje)
    - Šešiabriaunis varžtas M8
    - Spyruoklinis žiedas
    - Poveržlė
    - Saugos jungiklis (surinkimo krepšys)
      - Surinkimo krepšys
        - Šoninis atraminis strypas
        - Šešiabriaunis varžtas
        - Šešiabriaunė veržlė
        - Priekinis rėmas
        - Viršutinis rėmas
        - Surinkimo maišas
        - Rezervuaro dangtis
        - Šešiabriaunis varžtas
        - Savisaugės veržlės
        - Vertimo svirtis
        - Šešiabriaunis varžtas
        - Šešiabriaunė veržlė
        - Pripildymo lygio jungiklis
      - Alyvos bako dangtelis su alyvmačiu
        - Alyvos išleidimo žarna
        - Galinis gaubtelis (alyvos išleidimo žarna)
    - Degalų bakas
      - Bako dangtelis

- 23b. Degalų čiarpas
- 23c. Bako indikatorius
- 24. Akumuliatorių baterija
- 25. Išmetimo kanalas
- 25a. Vielokaištis
- 26. Oro filtro dangtelis
- 26a. Žvaigždės formos varžtai (oro filtro korpusas)
- 26b. Filtro kasetė
- 26c. Oro filtras
- 26d. Popierinis filtras
- 27. Uždegimo žvakės kištukas
- 27a. Uždegimo žvakė
- 28. Laikiklis (saugiklis)
- 28a. Saugiklis 20A
- 29. Šoninio išmetimo įtaisas
- 30. Veržliaraktis SW 8/10 mm
- 30a. Veržliaraktis SW 10/13 mm
- 30b. Veržliaraktis SW 13/15 mm
- 31. Piltuvai
- 32. Montavimo raktas
- 33. Kryžminis atsuktuvai

### 3. Komplektacija (2, 3 pav.)

Poz.	Kiekis	Pavadinimas
1.	1 x	vairuotojo sėdynė
1a.	1 x	velenas
1b.	2 x	poveržlės
1c.	1 x	vielokaištis
2.	1 x	vairas
2a.	1 x	vairo uždangalas
2b.	1 x	pasukamasis ratas
2c.	1 x	poveržlės
2d.	1 x	šešiabriaunė veržlė M12
2e.	4 x	šešiabriaunis varžtas M8
2f.	1 x	įvorė
2g.	1 x	vairo kolonėlės uždangalas
2h.	1 x	išilginė vairo trauklė
2i.	2 x	varžtai su kryžminėmis išdrožomis
4a.	2 x	uždegimo raktai
7.	1 x	buferis
7a.	4 x	šešiabriauniai varžtai
10a.	1 x	atraminis rlinėlis
10b.	1 x	šešiabriauniai varžtai
10c.	1 x	šešiabriaunė veržlė
12.	1 x	sūkių skaičiaus svirtis
12a.	1 x	varžtas su kryžmine išdroža
12b.	1 x	šešiabriaunė veržlė
18.	1 x	traukos ir sukabinimo įtaisas
18a.	2 x	šešiabriauniai varžtai
18b.	1 x	grąžulas

18c.	1 x	vielokaištis
19.	1 x	dengiamoji plokštė
19a.	4 x	šešiabriauniai varžtai
19b.	2 x	šešiabriaunės veržlės
20.	1 x	laikiklis (surinkimo krepšio) (kairėje)
20a.	1 x	laikiklis (surinkimo krepšio) (dešinėje)
20b.	4 x	šešiabriauniai varžtai M8
20c.	4 x	spyruokliniai žiedai
20d.	4 x	poveržlės
21.	1 x	surinkimo krepšys
21a.	2 x	šoniniai atraminiai strypai
21b.	6 x	šešiabriauniai varžtai
21c.	6 x	šešiabriaunės veržlės
21d.	1 x	priekinis rėmas
21e.	1 x	viršutinis rėmas
21f.	1 x	surinkimo maišas
21g.	1 x	rezervuaro dangtis
21h.	8 x	šešiabriauniai varžtai
21i.	8 x	savisaugės veržlės
21j.	1 x	vertimo svirtis
21k.	1 x	šešiabriaunis varžtas
21l.	1 x	šešiabriaunė veržlė
24.	1 x	12 V akumulatorius
30.	1 x	veržliaraktis SW 8/10
30a.	1 x	veržliaraktis SW 10/13
30b.	1 x	veržliaraktis SW 13/15
31.	2 x	piltuvai
32.	1 x	montavimo raktas
33.	1 x	kryžminis atsuktuvai
	1 x	benzininis vejos traktorius
	1 x	eksploatavimo instrukcija

### 4. Naudojimas pagal paskirtį

Benzininis vejos traktorius skirtas efektyviai pjauti veją didesniuose soduose ir kraštovaizdžio objektuose. Tai leidžia naudotojams reguliuoti pjovimo aukštį pagal individualius poreikius, kad būtų užtikrinta optimali vejos priežiūra.

Gaminį leidžiama naudoti tik pagal paskirtį. Bet koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį. Už su tuo susijusią žalą arba patirtus bet kokius sužalojimus atsako naudotojas / operatorius, o ne gamintojas. Naudojimo pagal paskirtį dalis taip pat yra saugos nurodymų, montavimo instrukcijos ir eksploatavimo instrukcijoje pateiktų eksploatavimo nurodymų laikymasis. Asmenys, kurie gaminį naudoja ir atlieka jo techninę priežiūrą, turi būti su ja susipažinę ir informuoti apie galimus pavojus.

Atlikus gaminio modifikacijas, už su tuo susijusią žalą gamintojas neatsako.

Gaminį leidžiama eksploatuoti tik su gamintojo originaliomis dalimis ir priedais.

Būtina laikytis gamintojo saugos, darbo ir techninės priežiūros reikalavimų, taip pat techniniuose duomenyse nurodytų matmenų.

## 5. Naudojimas ne pagal paskirtį

Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų gaminiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Mes neteikiame garantijos, kai gaminys naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašioms darbams. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą naudojant ne pagal paskirtį arba netinkamai.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Dėl fizinio sužalojimo pavojaus naudotojui, benzininio vejos traktoriaus negalima naudoti šiems darbams:**

- smulkinti medžių ir gyvatvorių atraižas,
- valyti šaligatvius (siurbti, pūsti),
- lyginti dirvos nelygumus, pavyzdžiui, kurmiarausius,
- vežti nupjautą žolę, išskyrus į pateiktą žolės surinkimo krepšį.

**Signalinių žodžių aiškinimas naudojimo instrukcijoje.**

**⚠ PAVOJUS**

Signalinis žodis, žymintis tiesioginę pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus mirtini arba sunkūs sužalojimai.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti mirtini arba sunkūs sužalojimai.

**⚠ ATSARGIAI**

Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus lengvi arba vidutinio sunkumo sužalojimai.

**DĖMESIO**

Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti gaminio arba turto / nuosavybės apgadinimas.

## 6. Saugos nurodymai

**Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas ateičiai!**

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Perskaitykite visas šiam gaminiui taikomus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis.**

Netinkamai laikantis saugos nuorodų ir nurodymų, galima sunkiai susižaloti.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Prieš pradėdami dirbti su gaminiu, gerai susipažinkite su visais valdymo elementais.**

- Pasitreniruokite, kaip naudoti gaminį, ir paprašykite, kad veikimą, veikimo principą ir darbo technikas paaiškintų patyręs naudotojas arba specialistas.
- Įsitikinkite, kad avariniu atveju gaminį galėsite iš karto išjungti.
- Netinkamai naudojant gaminį, galima sunkiai susižaloti.
- Jei eksploatuojant atsiranda defektas arba sutrikimas, gaminį iš karto išjunkite. Tinkamai gydykite sužalojimus arba kreipkitės į gydytoją.

### **Kas negali naudotis įrenginiu:**

- Vaikams, asmenims, turintiems ribotas fizines, jautimines ar protines galimybes arba nepakankamai patirties ir žinių, arba asmenims, kurie nėra susipažinę su nurodymais, jokia būdu negalima leisti naudotis įrenginiu.
- vaikai ir kiti asmenys, kurie nėra susipažinę su naudojimo nurodymais (vietos nuostatose gali būti nustatytas naudotojo amžiaus cenzas),
- Niekada neleiskite vaikams ar jaunesniems nei 16 metų jaunuoliams naudotis įrenginiu. Naudotojo amžiaus cenzą gali nustatyti vietos nuostatos.
- alkoholio, narkotikų ir medikamentų veikiami, pavargę arba ligoti asmenys.
- Turi būti užtikrinta, kad gaminį naudotų tik asmenys, kurie yra iki galo perskaitę ir supratę pridėtą naudojimo instrukciją bei laikosi visų joje pateiktų nurodymų ir saugos priemonių. Tik tada užtikrinama, kad asmuo buvo pakankamai instruktuos ir išmokytas.

### ⚠ Asmenų sauga

#### **Dėmesio! Pavojus sveikatai dėl vibracijos!**

Dėl per didelės vibracijos gali būti pažeista kraujotaka ar nervai, ypač žmonėms, turintiems kraujotakos sutrikimų. Jei jaučiate simptomus, kuriuos gali sukelti vibracijos poveikis, kreipkitės į gydytoją.

Tokie simptomai, kurie pirmiausia pasireiškia pirštuose, rankose ar riešuose, yra šie:

- bejausmiškumas,
- skausmai,

- raumenų silpnumas,
- odos spalvos pakitimas,
- nemalonus dilgčiojimo pojūtis.

### Drabužiai ir įranga

- Dirbant visada reikia avėti tvirtus batus su neslystančiais padais. Niekada nedirbkite basomis ar, pavyzdžiui, su basutėmis.
- Įrenginį galima naudoti tik mūvint ilgus kelnes ir dėvint aptemptus drabužius.
- Niekada nedėvėkite laisvų drabužių, kurie gali užsikabinti ant judančių dalių (valdymo svirčių), įskaitant papuošalus, kaklaraiščius ir šalikus.
- Atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus, taip pat transportuodami įrenginį, visada mūvėkite tvirtas pirštines, susiriškite ir apsaugokite ilgus plaukus (skarele, kepure ir pan.).
- Galandant pjovimo peilį, reikia dėvėti tinkamus apsauginius akinius.

### Darbo metu

- Būtina saugoti trečiąsias šalis.
- Niekada nedirbkite, kai šalia yra kitų asmenų, ypač vaikų, arba gyvūnų. Įsitinkite, kad žolė niekada nebus išmetama trečiųjų asmenų kryptimi.
- Nenaudokite įrenginio lyjant lietui, siaučiant audrai ir ypač kylant žaibo smūgio pavojui.

### Išmetamosios dujos:

- Pavojus gyvybei dėl apsinuodijimo! Jeigu pajutote pykinimą, galvos skausmą, pablogėja regėjimas (pvz., susilpnėja regėjimo laukas), pablogėja klausas, svaigsta galva, prarandate gebėjimą susikaupti, nedelsdami nustokite dirbti. Šiuos simptomus, be kita ko, gali sukelti per didelė išmetamųjų dujų koncentracija.
- Pradėjus veikti varikliui, variklinis įrenginys išmeta nuodingas išmetamąsias dujas. Šiose dujose yra nuodingo anglies monoksido, bespalvių ir bekvapių dujų, taip pat kitų teršalų. Vidaus degimo variklio niekada negalima eksploatuoti uždaroje arba prasčiau vėdinamoje patalpoje.
- Vidaus degimo variklio išmetamosios dujos išleidžiamos į atmosferą priešais dešinįjį priekinį ratą. Dirbdami su įrenginiu pasirūpinkite, kad ši vieta visada būtų švari ir niekada nebūtų uždengta, kad nesikauptų išmetamosios dujos.

### ⚠ Sauga darbo vietoje

- Patikrinkite teritoriją, kurioje įrenginys naudojamas, ir pašalinkite akmenis, lazdas, vielas, kaulus ir kitus pašalinius daiktus, kurie gali būti pagriebti ir nušviesti. Aukštoje žolėje galima lengvai nepastebėti kliūčių (pvz., medžių kelmų, šaknų).
- Todėl prieš dirbdami su įrenginiu pažymėkite visus vejoje pasislėpusius pašalinius daiktus (kliūtis), kurių negalima pašalinti.

- Atkreipkite dėmesį į įdubas (skyles) teritorijoje ir kitas nematomas pavojingas vietas. Aukštoje žolėje galima lengvai nepastebėti kliūčių.
- Įrenginį naudokite ypač atsargiai dirbdami šalia šlaitų, kraštų, griovių ir tvenkinių. Ypač laikykitės pakankamo atstumo iki tokių pavojingų vietų.
- Išn atsargiems reikia būti blogai matomose vietose, prie krūmų, medžių ir kitų kliūčių, už kurių gali būti žmonės, ypač vaikai, ar gyvūnai.
- Jei kažkas ateina į pjovimo zoną, nedelsdami sustabdykite benzininį vejos traktorių ir išjunkite pjovimo peilius.
- Visada stebėkite vietą priešais transporto priemonę. Atkreipkite dėmesį į kliūtis, kad galėtumėte jų laiku išvengti.
- Prieš važiuodami atbuline eiga patikrinkite sritį už benzininio vejos traktoriaus ir, jei yra, atjunkite pakabinamą padargą. Niekada nepjunkite atbulomis, nebent tai absoliučiai būtina. Pjaudami atbulomis, būkite ypač atsargūs ir, prieš pradėdami pjauti, kruopščiai patikrinkite visą plotą už benzininio vejos traktoriaus.
- Dirbdami grupėje, visada turite laiku pranešti kitiems, ką ketinate daryti. Laikykitės saugaus atstumo!
- Prieš keičiant kryptį, reikia sumažinti važiavimo greitį, kad naudotojas visą laiką galėtų valdyti įrenginį, o benzininis vejos traktorius negalėtų apvirsti.
- Eksploatuojant šalia kelių ir juos kertant, reikia atkreipti dėmesį į kitus eismo dalyvius.
- Būkite ypač atsargūs pjaudami šalia kelių, dviračių takų ir šaligatvių. Nusviestos dalys gali sunkiai sužaloti arba padaryti pažeidimų.

### ⚠ Elgsena su benzinu

#### ⚠ Pavojus gyvybei! Benzinas yra nuodingas ir labai degus.

- Laikykite benzina tik tam skirtose ir patikrintose talpyklose (kanistruose). Degalų bakų užsukamus dangtelius tinkamai užsukite ir užveržkite. Saugumo sumetimais pažeistus užsukamus dangtelius pakeiskite.
- Laikykite benzina toliau nuo kibirkščių, atviros liepsnos, nuolatinės liepsnos, šilumos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkykite!
- Pilkite degalus tik lauke ir pildami degalus nerūkykite.
- Prieš pildami degalus, išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Prieš paleisdami vidaus degimo variklį, pripildykite benzino. Veikiant vidaus degimo varikliui arba esant karštai mašinai, negalima atidarinti užsukamo bako dangtelio arba papildyti benzino.
- Atidarykite užsukamą bako dangtelį atsargiai ir lėtai. Palaukite, kol išsilygins slėgis, ir tik tada atsargiai nuimkite bako dangtelį.

- Norėdami pripilti degalų, naudokite piltuvą arba pildymo vamzdį, kad degalų negalėtų išbėgti ant vidaus degimo variklio ir korpuso ar vejos.

### Neperpildykite degalų bako!

- Kad deglams liktų vietos plėstis, niekada nepildykite degalų bako virš apatinio pripildymo atvamzdžio krašto. Atsižvelkite į papildomus duomenis vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.
- Jei benzino išbėgo, vidaus degimo variklį paleiskite tik išvalę benzinu užterštą plotą. Mėginkite bet kokio bandymo uždegti, kol išgaruos benzino garai (išvalykite sausiai).
- Visada išvalykite išlietus degalus.
- Jei benzino pateko ant drabužių, juos reikia pakeisti.
- Po kiekvieno degalų pylimo proceso tinkamai užsukite bako dangtelį ir užveržkite. Neužsukus originalaus bako dangtelio, įrenginį pradėti eksploatuoti draudžiama.
- Saugumo sumetimais reguliariai tikrinkite degalų tiekimo vamzdyną, degalų baką, užsukamą bako dangtelį ir jungtis, ar jie nepažeisti, nepasenę (nesutrūkinėję), gerai pritvirtinti ir prireikus juos pakeiskite.
- Ištuštinkite baką tik lauke.
- Norėdami utilizuoti arba laikyti eksploatacines medžiagas, pvz., degalus, niekada nenaudokite gėrimų butelių ar pan. Asmenys, ypač vaikai, gali sumąstyti iš jų atsigeriti.
- Niekada nelaikykite įrenginio su benzinu bakte patate. Susidarantys benzino garai gali kontaktuoti su atvira ugnimi arba kibirkštėmis ir užsidegti.
- Nestatykite įrenginio ir degalų bako šalia šildymo sistemų, spindulinių šildytuvų, suvirinimo aparatų ir kitų šilumos šaltinių.

### Sprogimo pavojus!

Jei eksploatuojant aptinkamas bako, bako dangtelio ar degalus tiekiančių dalių (degalų tiekimo vamzdynų) pažeidimas, būtina nedelsiant išjungti vidaus degimo variklį. Po to kreipkitės į specializuotos prekybos atstovą.

### ⚠ Saugos nurodymai benzininiams vejos traktoriams

#### Paleidimas:

- Reguliariai tikrinkite gaminį ir prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad visi paleidimo fiksatoriai ir liečiamieji jungikliai tinkamai veikia.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad naudotojas užplombuotų variklio sūkių skaičiaus regulatoriaus nustatymų negali nei keisti, nei jais manipuliuoti.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad gaminio saugos sistemomis arba įtaisais nebūtų manipuliuojama ir jie nebūtų išaktyvinti. Niekada neišmontuokite dalių, kurios užtikrina saugą.

- Įrenginį leidžiama paleisti tik nuo vairuotojo sėdynės.
- Būkite atsargūs atlikdami gaminio nustatymo darbus ir stenkitės neprispausti pirštų tarp judančio peilio ir standžių įrenginio dalių.
- Paleiskite įrenginį ant lygaus paviršiaus, o ne ant šlaito.
- Vidaus degimo variklį leidžiama užvesti tik gerai vėdinamoje darbo zonoje, ypač garažuose būtina užtikrinti tinkamą vėdinimą.
- Prieš užvesdami vidaus degimo variklį, išjunkite pjovimo įrankį, priedus ir pavarą bei stipriai nuspauskite stabdžio pedalą.
- Užvedami įsitikinkite, kad tarp kojų ir pjovimo įrankio yra pakankamas atstumas.
- Nepaleiskite variklio, kai stovite priešais išmetimo kanalą.
- Niekada nekelkite arba neneškite vejąplovės su veikiančiu varikliu.
- Eksploatuojant mašiną per dideliu greičiu, gali padidėti nelaimingų atsitikimų pavojus.
- **Atsargiai!** Vejąplovės negalima naudoti be sumontuoto viso žolės surinkimo įrenginio, galimai sumontuoto mulčiavimo įdėklo arba savaiame užsidarančio apsaugo, skirto išmetimo angai.
- Niekada neužveskite vidaus degimo variklio trumpai sujungdami starterio gnybtą. Jei įprasta starterio grandinė apeinama, benzininis vejos traktorius gali staiga pradėti judėti.
- Niekada neužveskite vidaus degimo variklio, jei jaučiate benzino kvapą – **sprogimo pavojus!**

### Darbas:

#### ⚠ Įspėjimas – pavojus susižaloti!

- Atkreipkite dėmesį į pjovimo peilio darbo zoną. Niekada neikiškite rankų arba kojų prie besisukančių dalių arba po jomis. Niekada nelieskite besisukančio pjovimo peilio. Visada laikykitės atstumo nuo išmetimo angos. Visada reikia laikytis pakankamo saugaus atstumo.
- Dirbkite tik dienos šviesoje arba su geru dirbtiniu apšvietimu.
- Važiudami už vejos arba kai nepjaunate, išjunkite pjovimo peilį ir nustatykite vejąplovę į aukščiausią pjovimo padėtį.
- Reikia apvažiuoti velėnoje paslėptus daiktus (vejos laistymo sistemą, stulpus, vandens vožtuvus, pamatus, elektros linijas ir kt.). Niekada nevažiuokite ant tokių pašalinių daiktų.
- Važiudami vairą visada tvirtai laikykite abiem rankomis.
- Ypač atsargiai reikia važiuoti veja ir kitais nelygiais paviršiais, nes dėl duobių, įkalnių, iškilimų ir pan. vairas gali savaiame susisukti.
- **Pavojus susižeisti rankas ir pirštus!**
- Visada važiuokite tinkamu greičiu.

- Ištuštinkite surinkimo krepšį tik nuo vairuotojo sėdynės.
- Prieš ištuštindami surinkimo krepšį, visada išjunkite pjovimo peilį ir palaukite, kol jis sustos.

Išjunkite pavarą, vidaus degimo variklį ir palaukite, kol pjovimo peilis visiškai sustos, įjunkite stovėjimo stabdį bei ištraukite uždegimo raktą:

- prieš šalindami blokuojančius daiktus arba sangrūdas išmetimo kanale,
- prieš tikrindami, valydami ar dirbdami su benzininiu vejos traktoriumi,
- jei vejapjovės peilis atsitrenks į pašalinį daiktą. Prieš paleisdami iš naujo, patikrinkite, ar nepažeista mašina ir pjovimo įrankis, ir atlikite reikiamus remonto darbus,
- jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti. Būtina nedelsiant patikrinti.
- pasišalinant nuo įrenginio arba jį transportuojant.

### Pavojai ir apsaugos priemonės

#### Aplaidus asmeninių apsauginių priemonių naudojimas (AAP)

Dėl aplaidaus asmeninių apsauginių priemonių naudojimo arba jų nenaudojimo, galima sunkiai susižaloti.

- Naudokite nurodytas apsaugines priemones.

#### Žmogaus elgsena, netinkama elgsena

- Atlikdami bet kokius darbus, visada būkite visiškai susikoncentravę.

⚠ **Liekamasis pavojus** – jo niekada negalima atmesti.

#### Pavojus dėl triukšmo

##### Klausos sutrikdymas

Ilgesnį laiką dirbant su įrenginiu be apsaugų, gali būti sutrikdyta klausos.

- Naudokite klausos apsaugą.

#### Elgsena avariniu atveju

Avarijos atveju, kuo greičiau imkitės būtinų pirmosios pagalbos priemonių ir kreipkitės kvalifikuotos medicinos pagalbos.

## 7. Techniniai duomenys

Variklio tipas	4-taktis variklis / aušinamas oru
Darbo tūris	452 cm <sup>3</sup>
Tuščiosios eigos sūkių skaičius	1800+/-100 min. <sup>-1</sup>
Galios	9,2 kW/ 12,5 AG
Degalai	Standartinis benzinai / bešvinis, maks. 10 % bioetanolio

CO <sub>2</sub> išstūmimas	903,8 g/kWh
Bako talpa / benzinai	7,5 l
Variklinė alyva	SAE 30 / 10W30
Bako talpa / alyva	1,2 l
Pjovimo aukščio reguliatorius	7 pakopomis
Surinkimo krepšio pripildymo kiekis	245 l
Pjovimo plotis	98 cm
Pjovimo aukštis	30–90 mm ±5 mm
Svoris (be degalų ir iki galo surinkus)	200 kg
Važiavimo greitis v	10 km/h
Važiavimo greitis atbuline eiga	6 km/h
<b>Patvirtinti ratai</b>	
Priekiniai ratai (20000142)	15 x 600-6 (15")
Priekinių ratų oro slėgis	1,5 +/-0,15 bar
Galiniai ratai (20000138)	18 x 850-8 (18")
Galinių ratų oro slėgis	1,8 +/-0,15 bar
LED apsaugos klasė	IP65
Uždegimo žvakė	F7TC/F7RTC
Atstumas tarp elektrodų	0,7–0,8 mm
<b>Akumuliatorių baterija</b>	
Vardinė įtampa	12 V
Talpa	18 Ah
Tipas	Švino rūgštis

Pasiekame teisę atlikti techninius pakeitimus!

Triukšmo vertės buvo nustatytos pagal EN ISO 3744:1995 ir ISO 11094:1991.

Garso slėgio lygis L <sub>PA</sub>	77,4 dB
Garso galios lygis L <sub>WA</sub>	98 dB
Matavimo neapibrėžtis K	1,81 dB

Naudokite klausos apsaugą. Dėl triukšmo galima prarasti klausą.

Jei reikia, laikykitės poilsio režimo ir apribokite darbo trukmę iki minimumo.

Vibracija a <sub>h</sub> (kūnas)	1,263 m/s <sup>2</sup>
	EN 1032:2003+A1:2008
Vibracija a <sub>h</sub> (Plaštaka – ranka)	2,866 m/s <sup>2</sup>
	EN 1032:2003+A1:2008
Matavimo neapibrėžtis K	1,5 m/s <sup>2</sup>

Apribokite susidarantį triukšmą ir vibraciją iki minimumo!

- Naudokite tik nepriekaištingus gaminius.
- Gaminį reguliariai techniškai prižiūrėkite ir valykite.
- Pritaikykite savo darbo būdą gaminiui.
- Neperkraukite gaminio.
- Prireikus paveskite gaminį patikrinti.
- Kai gaminys nenaudojamas, jį išjunkite.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.

Dirbant ilgesnį laiką, dėl vibracijos operatoriaus rankose gali sutrikti kraujotaka (baltų pirštų sindromas). Baltų pirštų sindromas yra kraujagyslių liga, kuria sergant spazmuoja smulkiosios rankų ir kojų pirštų kraujagyslės. Į susijusias vietas nebetiekama pakankamai kraujo ir dėl to jos atrodo itin baltos. Dažnas vibruojančių gaminių naudojimas asmenims, kurių kraujotaka yra sutrikusi (pvz., rūkančių, sergančių diabetu asmenų), gali sukelti nervų pažeidimus. Jei pastebite neįprastų sutrikimų, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.

- Šaltu oru pasirūpinkite kūno ir ypač rankų šilumą.
- Reguliariai darykite pertraukas ir tuo metu judinkite rankas, kad skatintumėte kraujotaką.
- Visada tvirtai laikykite rankeną, bet nespauskite jos nuolat per stipriai.
- Ribokite stipriai vibruojančių įrankių naudojimą per dieną ir paskirstykite jį per kelias dienas. Susidarykite darbo planą, kuriuo galėsite apriboti vibracinę apkrovą.
- Pasirūpinkite kuo mažesne gaminio vibracija, reguliariai atlikdami jos techninę priežiūrą ir gerai pritvirtindami prie gaminio dalis.
- Nedelsdami pakeiskite susidėvėjusias konstrukcinės dalis.

## 8. Išpakavimas

- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite gaminį.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir ištraukite pakavimo / transportavimo fiksatorius (jei yra).
- Patikrinkite, ar komplektacijoje viskas yra.
- Patikrinkite gaminį ir priedus, ar transportuojant jie nebuvo pažeisti. Reklamacijų atveju nedelsdami informuokite tiekėją. Vėliau reklamacijos nebus pripažintos.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę, kol nepasibaigs garantinis laikotarpis.
- Prieš naudodami pagal eksploataavimo instrukciją susipažinkite su gaminiu.
- Priedams bei greitai susidėvinčioms ir atsarginėms dalims naudokite tik originalias dalis. Atsarginių dalių įsigysite iš savo prekybos atstovo.
- Užsakydami nurodykite mūsų gaminių numerius bei gaminio tipą ir pagaminimo metus.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

**Gaminys ir pakavimo medžiagos nėra vaikų žaislas! Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, plėvelėmis ir mažomis dalimis! Pavojus praryti ir uždusti!**

## 9. Montavimas

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

**Pavojus susižaloti ir apgadinimo pavojus!**

Naudojant netinkamas atsargines dalis ir priedus, galimi sužalojimai ir apgaditimai. Jie gali atsilaisvinti ir būti nusviesti į šoną. Be to, gali sumažėti gaminio galia.

- Naudokite tik originalias gamintojo atsargines ir priedų dalis. Originalių atsarginių dalių arba priedų įsigysite iš savo prekybos atstovo.
- Nesilaikant nurodymų, gali sumažėti gaminio galia ir gali galimai atsilaisvinti dalys.
- Nesilaikant reikalavimų, garantija tampa negaliojanti.

Pristatant kai kurios dalys yra išmontuotos. Surinkti lengva, kai laikomasi tolesnių nuorodų.

### Reikalingi įrankiai:

- 1x veržliaraktis SW 8/10 mm (30)
- 1x veržliaraktis SW 10/13 mm (30a)
- 1x kryžminis atsuktuvus (33)
- 1x dinamometrinis raktas\*

\*= į komplektaciją privalomai neįeina!

Pastatykite gaminį ant lygaus, tiesaus paviršiaus.

### 9.1 Buferio (7) montavimas (4 pav.)

1. Išlygiuokite buferio (7) montavimo kiaurymes pagal laikiklius gaminio priekyje.
2. Pritvirtinkite buferį (7) naudodami keturis pridėtus šešiabriaunius varžtus (7a). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30).

### 9.2 Skersinės vairo trauklės (2h) montavimas (5 pav.)

1. Užmaukite įvorę (2f) ant skersinės vairo trauklės.
2. Įkiškite skersinę vairo trauklę (2h) į įvorę (2f).
3. Pritvirtinkite įvorę (2f) ir skersinę vairo trauklę (2h) pridėtais keturiais šešiabriauniais varžtais M8 (2e). Naudokite veržliaraktį SW 10/13 mm (30a).
4. Sumontuokite vairo kolonėlės uždangalą (2g) ant prietaisų skydelio, atitinkamoje užfiksuodami fiksavimo iškyšas.

### 9.3 Vairo (2) montavimas (6 pav.)

1. Vieną po kito uždėkite pasukamąjį ratą (2b), vairą (2) ir poveržlę (2c) ant vairo trauklės (2h).

- Sumontuokite pridėtą M12 šešiabriaunę veržlę (2d) ant skersinės vairo trauklės (2h). Naudokite dinamometrinių raktų ir priveržkite jungtį 24 Nm.
- Uždėkite vairo uždangalą (2a) ant vairo (2).
- Iš apačios su vairo uždangalu (2a) sumontuokite du pridėtus varžtus su kryžminėmis išdrožomis (2i). Naudokite kryžminį atsuktuvą (33).

#### 9.4 Sūkių skaičiaus svirties (12) montavimas (7 pav.)

- Uždėkite sūkių skaičiaus svirtį (12) ant laikiklio ir pritvirtinkite ją pridėtu kryžminiu varžtu (12a) ir šešiabriaune veržle (12b). Naudokite kryžminį atsuktuvą (33).

#### 9.5 Atraminų ritinėlių (10a) montavimas (8 pav.)

- Išlygiuokite atraminį ritinėlį (10a) pagal vieną iš trijų pjovimo mechanizmo (10) montavimo kiaurymių.
- Pritvirtinkite atraminį ritinėlį (10a) prie pjovimo mechanizmo (10) pridėtu šešiabriauniu varžtu (10b) ir šešiabriaune veržle (10c). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30) ir veržliaraktį SW 10/13 mm (30a).
- Pakartokite procesą kitoje pusėje.

#### 9.6 Vairuotojo sėdynės (1) montavimas (9, 17 pav.)

- Uždėkite vieną iš pridėtų poveržlių (1b) ant veleno (1a) ir prakiškite veleną (1a) tiek per abi gaminio rėmo montavimo kiaurymes ir vairuotojo sėdynės (1) montavimo kiaurymes.
- Kitą poveržlę (1b) uždėkite ant veleno (1a) galo, kur yra kiaurymė.
- Užfiksuokite veleną (1a) vielokaiščiu (1c).
- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
- Patraukite nustatymo svirtį (1d) atgal ir nustatykite vairuotojo sėdynę (1) į Jums patogią padėtį.
- Atleiskite nustatymo svirtį (1d).
- Įsitinkinkite, kad galite saugiai pasiekti valdymo svirtis ir pedalus.

#### 9.7 Dengiamosios plokštės (19) montavimas (10 pav.) (modelis su surinkimo krepšiu)

- Atitinkamai išlygiuokite dengiamosios plokštės (19) montavimo kiaurymes gaminio gale.
- Pritvirtinkite dengiamąją plokštę (19) pridėtais šešiabriauniais varžtais (19a) ir šešiabriaunėmis veržlėmis (19b). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30).

#### 9.8 Traukos ir sukabinimo įtaiso (18) montavimas ant dengiamosios plokštės (19) (10 pav.) (modelis su surinkimo krepšiu)

- Išlygiuokite gražulą (18b) pagal montavimo kiaurymes dengiamosios plokštės (19) viršuje.
- Pritvirtinkite gražulą (18b) pridėtais šešiabriauniais varžtais (18a). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30).
- Įkiškite traukos ir sukabinimo įtaisą (18) iš viršaus į gražulą (18b) ir užfiksuokite jį vielokaiščiu (18c).

#### 9.9 Traukos ir sukabinimo įtaiso (18) montavimas (10 pav.)

- Išlygiuokite gražulą (18b) pagal montavimo kiaurymes gaminio gale.
- Pritvirtinkite gražulą (18b) pridėtais šešiabriauniais varžtais (18a). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30).
- Įkiškite traukos ir sukabinimo įtaisą (18) iš viršaus į gražulą (18b) ir užfiksuokite jį vielokaiščiu (18c).

#### 9.10 Laikiklių (20/20a) montavimas (11 pav.) (modelis su surinkimo krepšiu)

- Išlygiuokite laikiklį (20/20a) pagal montavimo kiaurymes gaminio gale.
- Pritvirtinkite laikiklį (20/20a) pridėtais šešiabriauniais varžtais M8 (20b), spyruokliniais žiedais (20c) ir poveržlėmis (20d). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30).
- Pakartokite procesą su laikikliu (20/20a) kitoje pusėje.

#### 9.11 Surinkimo krepšio (21) surinkimas (12, 13 pav.)

- Išlygiuokite priekinio rėmo (21d) ir viršutinio rėmo (21e) montavimo kiaurymes.
- Surinkite priekinį rėmą (21d) su viršutiniu rėmu (21e). Tam naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30) ir veržliaraktį SW 10/13 mm (30a).
- Sumontuokite šoninius atraminius strypus (21a) abiejose priekinio ir viršutinio rėmų (21d/21e) pusėse. Tam naudokite šešiabriaunius varžtus (21b), šešiabriaunes veržles (21c), veržliaraktį SW 8/10 mm (30) ir veržliaraktį SW 10/13 mm (30a).
- Uždėkite surinkimo maišą (21f) ant rėmo ir užkabinkite plokšteles atitinkamose vietose.
- Įstatykite savisauges veržles (21i) į atitinkamas vietas rezervuaro dangtyje (21g).
- Uždėkite rezervuaro dangtį (21g), įsukdami aštuonis šešiabriaunius varžtus (21h) iš apačios per viršutinį rėmą (21e), naudodami savisauges veržles (21i). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30).
- Vertimo svirtį (21j) iš viršaus prakiškite pro rezervuaro dangtį (21g).
- Pritvirtinkite šešiabriaunį varžtą (21k) šešiabriaune veržle (21l), kad užfiksuotumėte vertimo svirtį (21j). Tam naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30) ir veržliaraktį SW 10/13 mm (30a).

## 10. Prieš pradėdami eksploatuoti

### ⚠ Dėmesio!

prieš pradėdami eksploatuoti, gaminį būtinai iki galo sumontuokite!

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

#### Pavojus sveikatai!

Įkvėpus benzino / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų, galima rimtai pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.

- Neįkvėpkite benzino / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

Prieš pradėdami eksploatuoti kaskart patikrinkite gaminį, ar:

- sandari kuro sistema,
- apsauginiai įtaisai ir pjovimo įtaisas yra nepriekaištingos būklės bei sukomplektuoti,
- visos srieginės jungtys tvirtai priveržtos,
- visos judančios dalys lengvai juda;

Prieš paleisdami kaskart patikrinkite,

- ar pjovimo įrankis ir visos pjovimo mazgas (pjovimo peilis, peilio sankaba, peilio stabdys, tvirtinimo kaiščiai, pjovimo mechanizmo korpusas) yra nepriekaištingos būklės. Ypač reikėtų atkreipti dėmesį, ar gerai pritvirtinta, nėra pažeidimų ir susidėvėjimo požymių,
- ar sandariai užsuktas bako dangtelis,
- ar degalų bakas ir degalus tiekiančios dalys bei bako dangtelis yra nepriekaištingos būklės,
- ar saugos įtaisai yra nepriekaištingos būklės ir tinkamai veikia,
- ar padangos (oro slėgis, pažeidimai, susidėvėjimas) ir rėmas yra nepriekaištingos būklės. Patikrinkite varžtines jungtis, ar jos gerai priveržtos. Visų pirma, turi būti atlikti visi techninės priežiūros darbai, išvardyti techninės priežiūros plano skyriuje „Techninė priežiūra“.

Prieš naudodami gaminį, pakeiskite visas sugedusias dalis, taip pat visas kitas susidėvėjusias ir pažeistas dalis. Neįskaitomus arba pažeistus gaminio pavojaus ir įspėjamuosius ženklus reikia atnaujinti.

Jei reikia, kreipkitės į specializuotos prekybos atstovą.

## Degalai ir alyva

### NUORODA!

#### Pažeidimo pavojus!

Jei naudojami netinkamai laikyti arba neišleisti degalai, jie gali užkūsti karbiuratorių arba neigiamai paveikti variklio eksploatavimą.

- Nereikalingus degalus supilkite į orui nelaidų rezervuarą ir laikykite jį tamsioje, vėsioje patalpoje.
- degalams transportuoti ir laikyti naudokite tik tam skirtus ir leidžiamus rezervuarus.

#### Reikalingi įrankiai:

- 2x piltuvai (31)
- 1x veržliaraktis SW 8 mm\*
- 1x veržliaraktis SW 8/10 mm (30)
- 1x oro pompa su manometru\*

\*= į komplektaciją privalomai neįeina!

## 10.1 Variklinės alyvos pripildymas (14 pav.)

### NUORODA!

#### Gaminio pažeidimas

Jei gaminys eksploatuojamas be variklinės alyvos arba su per mažu jos kiekiu, dėl to gali būti pažeistas variklis.

- Prieš pradėdami eksploatuoti pripildykite alyvos. Gaminys pristatomas be variklinės alyvos.

### NUORODA!

#### Žala aplinkai!

Išbėgusi alyva gali tvariai užteršti aplinką. Skystis yra labai nuodingas ir gali greitai užteršti vandenį.

- Pildykite / ištuštinkite alyvą tik ant lygių, sutvirtintų paviršių.
- Naudokite pripildymo atvamzdį arba piltuvą.
- Surikite išleistą alyvą į tinkamą indą.
- Nedelsdami surinkite išlietą alyvą ir utilizuokite šluostę pagal vietos reikalavimus.
- Utilizuokite alyvą pagal vietos reikalavimus.

### ⚠ Dėmesio!

**Variklis pristatomas be alyvos. Todėl prieš eksploatacijos pradžią būtinau pripildykite alyvos. Tam naudokite universalią alyvą (SAE 30). Alyvos lygį reikia patikrinti prieš pradėdami eksploatuoti.**

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Nuimkite alyvos bakelio dangtelį su alyvmačiu (22), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
3. Atsargiai pripildykite į angą naujos variklinės alyvos, vadovaudamiesi techniniais duomenimis. Naudokite piltuvą (31).
4. Patikrinkite alyvos lygį, naudodami alyvos bakelio dangtelį su alyvmačiu (22); alyvos lygis turi būti tarp žymų „ADD“ ir „FULL“.
5. Alyvos bakelį vėl uždarykite alyvos bakelio dangteliu su alyvmačiu (22).

## 10.2 Degalų pripildymas (15 pav.)

### ⚠ PAVOJUS!

#### Gaisro ir sprogo pavojus!

Pildomi degalai gali užsidegti ir netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

- Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Laikykite juos toliau nuo karščio, liepsnų ir kibirkščių.
- Pilkite degalus tik lauke.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Venkite sąlyčio su oda ir patekimo į akis.
- Paleiskite gaminį ne mažesniu nei 3 m atstumu nuo degalų pripildymo vietos.
- Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Išbėgus benzino, nepaleiskite variklio.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

#### Pavojus sveikatai!

Įkvėpus benzino / tepimo alyvos garų, galima rimtai

pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.

- Neįkvėpkite benzino / tepimo alyvos garų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

#### ⚠ Dėmesio!

**Gaminys pristatomas be degalų. Todėl prieš pradėdami eksploatuoti būtinai pripildykite degalų. Tam naudokite „Super E5“ benziną.**

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Nuimkite bakelio dangtelį (23a), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
3. Atsargiai pripildykite į angą degalų, vadovaudamiesi techniniais duomenimis. Naudokite piltuvą (31).
4. Degalų baką (23) vėl uždarykite bako dangteliu (23a).
5. Nustatykite degalų čiaupą (23b) į padėtį „ON“.
6. Degalų lygį galite matyti degalų indikatoriuje (23c).
7. Išvalykite užsukamą bako dangtelį ir aplinką.
8. Patikrinkite baką ir degalų tiekimo vamzdinius, ar jie sandarūs.
9. Prieš paleisdami variklį, atsitraukite nuo degalų pylimo vietos bent tris metrus.

#### 10.3 Akumuliatorių baterijos (24) prijungimas / išmontavimas (16 pav.)

1. Užlenkite vairuotojo sėdynę (1) į viršų.
2. Iš pradžių prijunkite raudoną kabelį prie teigiamo poliaus (+), o juodą – prie neigiamo poliaus (-).
3. Naudokite pridėtus šešiabriaunius varžtus, poveržles, šešiabriaunes veržles ir veržliaraktį SW 8/10 mm (30) bei veržliaraktį SW 8 mm.
4. Norėdami išmontuoti akumuliatorių bateriją (24), atlikite veiksmus atvirkštine tvarka, pirmiausia atjungdami juodą kabelį nuo neigiamo poliaus (-).
5. Tada išmontuokite laikinąją apkabą ir išimkite akumuliatorių bateriją (24).

#### 10.4 Padangų slėgio tikrinimas (8 pav.)

Tinkamas padangų slėgis yra būtina sąlyga idealiai į horizontalią padėtį nustatytam pjovimo įrankiui, taigi, ir tolygiai nupjautai vejai.

1. Reguliariai tikrinkite padangų slėgį, naudodami oro pompą su manometru.
2. Jei reikia, pripūskite oro. Tinkamas padangų slėgis yra 1,5 bar priekiniuose ratuose (15b) ir 1,8 bar galiniuose ratuose (15a).

**Nuoroda:** Jei pastebėtumėte, kad padangos arba ratai (15) yra pažeisti, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves.

#### 10.5 Saugos jungiklių tikrinimas

Benzininis vejos traktorius turi kelis saugos jungiklius, kuriuos reikia patikrinti kaskart prieš pradėdant eksploatuoti.


**Nuoroda:** jei pastebėtumėte, kad vienas iš saugos jungiklių blogai veikia, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves.

#### 10.5.1 Uždegimo spynos (4) tikrinimas (21 pav.)

1. Įkiškite uždegimo raktą (4a) į uždegimo spyną (4) ir nustatykite jį padėtį „I“. Norėdami užvesti variklį, atlikite ties 11.2 aprašytus veiksmus. Variklis turi užsivesti.
2. Nustatykite uždegimo raktą (4a) į 0 padėtį. Variklis turi nedelsiant sustoti.

#### 10.5.2 Pjovimo atbuline eiga funkcijos (ROS) tikrinimas (21 pav.)

Naudojant pjovimo atbuline eiga funkciją galima važiuoti atbuline eiga net ir įjungus pjovimo mechanizmą.

1. Užveskite variklį, kaip aprašyta ties 11.2.
2. Paleiskite pjovimo mechanizmą, kaip aprašyta ties 11.5.2.
3. Paspauskite akceleratoriaus pedalą (8b). Pjovimo mechanizmas turi sustoti.
4. Atleiskite akceleratoriaus pedalą (8b) ir vėl įjunkite pjovimo mechanizmą.
5. Pasukite uždegimo raktą (4a) ties „ROS“ (  ) ir paspauskite akceleratoriaus pedalą (8b). Pjovimo mechanizmas (10) turi veikti toliau.

#### 10.5.3 Pjovimo mechanizmo jungiklio tikrinimas (1, 25 pav.)

Pjovimo mechanizmo saugos jungiklis užtikrina, kad variklio nebūtų galima užvesti, kai įjungtas pjovimo mechanizmas.

1. Įsitinkite, kad variklis išjungtas.
2. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
3. Iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (9).
4. Norėdami įjungti pjovimo mechanizmą, iki galo ištraukite darbo veleno mygtuką (5).
5. Norėdami užvesti variklį, atlikite ties 11.2 aprašytus veiksmus.
6. Variklis neturi užsivesti!

#### 10.5.4 Saugos jungiklio ant vairuotojo sėdynės (1) tikrinimas (17, 25 pav.)

Sėdynės kontaktinis jungiklis (1e) užtikrina, kad variklis išsijungs, kai tik vairuotojo sėdynėje (1) nebesėdės žmogus.

1. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
2. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (9).
3. Norėdami užvesti variklį, atlikite ties 11.2 aprašytus veiksmus.
4. Sumažinkite vairuotojo sėdynės (1) apkrovą, atsisodami (nenulipkite!).
5. Variklis veikia toliau.
6. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir atleiskite stovėjimo stabdį (9).
7. Variklis turi išsijungti!

### 10.5.5 Žolės surinkimo krepšio (21) saugos jungiklio tikrinimas (modeliuose su surinkimo krepšiu) (18 pav.)

Surinkimo krepšio (21) saugos jungiklis (20e) užtikrina, kad pjovimo mechanizmas išsijungs, kai tik, esant įjungtam varikliui, surinkimo krepšys (21) nebus tinkamai užkabintas.

1. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
2. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (9).
3. Norėdami užvesti variklį, atlikite ties 11.2 aprašytus veiksmus.
4. Norėdami įjungti pjovimo mechanizmą, iki galo ištraukite darbo veleno mygtuką (5).
5. Šiek tiek pakelkite surinkimo krepšį (21).
6. Pjovimo mechanizmas turi išsijungti!

### 10.6 Peilio sustabdymo įtaiso tikrinimas

Kai pjovimo mechanizmas išjungiamas, tuo pačiu metu automatiškai aktyvinamas stabdymo procesas, dėl kurio pjovimo peilis sustoja per kelias sekundes. Veikiantis peilis skleidžia aiškiai girdimus vėjo garsus. Peilio veikimą rodo sukurtas vėjo triukšmas, todėl jį galima valdyti.

**Nuoroda:** jei pastebėtumėte, kad peilio stabdymo įtaisas blogai veikia (pavyzdžiui, jei vis dar girdite vėjo triukšmą), kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves ir jokių atveju nenaudokite gaminio.

### 10.7 Pripildymo lygio jungiklio (21m) nustatymas (10 pav.)

1. Nukabinkite surinkimo krepšį (21), kaip aprašyta ties 10.9.
- Norėdami pjauti sausą žolę, ištraukite pripildymo lygio jungiklį (21m) iki galo.
- Norėdami pjauti drėgną žolę, įspauskite pripildymo lygio jungiklį (21m).
- Norėdami transportuoti benzininį vejos traktorių, nulenkite pripildymo lygio jungiklį (21m) 90° kampų žemyn.

### 10.8 Vairo sėdynės (1) nustatymas (17 pav.)

1. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
2. Patraukite nustatymo svirtį (1d) atgal ir nustatykite vairuotojo sėdynę (1) į Jums patogią padėtį.
3. Atleiskite nustatymo svirtį (1d).

### 10.9 Surinkimo krepšio (21) užkabimas / nukabinimas (18 pav.)

1. Laikykite surinkimo krepšį (21) už rankenos ir šiek tiek paverskite jį į priekį.
2. Uždėkite surinkimo krepšį (21) ant abiejų laikiklių (20/20a) ir užfiksuokite apatinę surinkimo krepšio (21) dalį ant gaminio.
3. Norėdami nukabinti surinkimo krepšį (21), iškelkite jį už rankenos iš gaminio fiksavimo mechaniz-

mo ir nuimkite nuo laikiklių (20/20a).

### 10.10 Pjaunamo ploto paruošimas

1. Prieš pjaudami atidžiai patikrinkite plotą, kurį reikia nupjauti.
2. Pašalinkite akmenis, lazdas, kaulus, vielas, žaislus ir kitus daiktus, kuriuos gali nusviesti įrenginys.
3. Įsitikinkite, kad pjaunamoje teritorijoje nėra žmonių.

## 11. Valdymas

### ⚠ Dėmesio!

**prieš pradėdami eksploatuoti, gaminį būtinai iki galo sumontuokite!**

### 11.1 LED žibintų (16) įjungimas / išjungimas (1 pav.) DĖMESIO! Nežiūrėkite tiesiai į spindulį! Niekada nenukreipkite šviesos spindulio į žmonių arba gyvūnų akis! Pavojus susižaloti.

Benzininis vejos traktorius turi LED žibintus (16), kurie užtikrina pakankamą apšvietimą debesuotomis dienomis arba pavėsyje esančiuose soduose.

1. Įjunkite ir išjunkite LED žibintus (16) įj./išj. jungikliu (3).

### Nuorodos:

- kai uždegimo raktas (4a) yra 0 padėtyje, LED žibintų (16) įjungti negalima.
- LED žibintai (16) šviečia net ir išjungus variklį ir turi būti išjungti rankiniu būdu, kitaip kyla pavojus, kad akumuliatorių baterija (24) visiškai išsikraus.

### ⚠ SPĖJIMAS!


Niekada nenaudokite benzininio vejos traktoriaus naktį arba kai labai tamsu. LED žibintai (16) skirti tik prastai apšviestoms sodo vietoms apšviesti.

### 11.2 Stovėjimo stabdžio (9) įjungimas / atleidimas (19 pav.)

1. Iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir patraukite stovėjimo stabdį (9) į viršų, kad jį įjungtumėte.
2. Norėdami atleisti stovėjimo stabdį (9), vieną kartą nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir tada jį atleiskite.

### 11.3 Variklio užvedimas (20, 21, 34 pav.)

1. Prieš kiekvieną paleidimą patikrinkite degalų ir variklinės alyvos lygį. Įsitikinkite, kad uždegimo žvakės kištukas (27) prijungtas prie uždegimo žvakės (27a).
2. Užkabinkite surinkimo krepšį (21) (modeliams su surinkimo krepšiu).
3. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
4. Norint užvesti variklį, pjovimo mechanizmas turi būti išjungtas.
5. Įjunkite stovėjimo stabdį (9) ir nustatykite norimą pjovimo aukštį.

6. Nustatykite sūkių skaičiaus svirtį (12) į padėtį „Choke“ (  ).
7. Pasukite uždegimo raktą (4a) uždegimo spygoje (4) į padėtį „Start“, kol variklis užsives, ir palikite jį padėtyje „Eksploatavimas“.
8. Sūkių skaičiaus svirtis (12) automatiškai peršoka į padėtį „Kiškis“, kai tik variklis užsiveda.
9. Dėl apsauginio sluoksnio ant variklio, kai naudojate gaminį pirmą kartą, gali susidaryti šiek tiek dūmų. Tai yra standartinis procesas.

#### 11.4 Pavaros atjungimas (22 pav.)

Norint perkelti gaminį išjungus variklį, pavaros sistema turi būti išjungta.

#### Hidraulinė transmisija:

Hidraulinė transmisija perduoda variklio galią per hidraulinę alyvą, kad būtų galima tolygiai reguliuoti greitį.

#### Nuorodos:

- būtinai iki galo ištraukite arba įspauskite sankabos svirtį (15c). Nenaudokite tarpinių padėčių.
  - Sankabos svirtis (15c), skirta pavaros sistemai įjungti ir išjungti, yra už dešiniojo galinio rato.
1. Norėdami aktyvinti pavaros sistemą, iki galo įspauskite sankabos svirtį (15c).
  2. Norėdami išaktyvinti pavaros sistemą, iki galo ištraukite sankabos svirtį (15c).

#### 11.5 Pajudėjimas iš vietos išjungus pjovimo mechanizmą (23, 25 pav.)

**Dėmesio! Pavaras keiskite tik sustoję.**

1. Esant mažam sūkių skaičiui „Vėžlys“, iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (9).
2. Lėtai atleiskite stabdžio pedalą (13) ir aktyvinkite akceleratoriaus pedalą (8a) benzininis vejos traktorius pradėtų judėti.
3. Stumkite sūkių skaičiaus svirtį (12) kryptimi „Kiškis“, kad padidintumėte greitį.
4. Norėdami sustabdyti įrenginį, atleiskite akceleratoriaus pedalą (8a) ir nuspauskite stabdžio pedalą (13).

#### 11.6 Pjovimas

##### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

**Nelaimingų atsitikimų pavojus važiuojant atbuline eiga!**

Važiuodami atbuline eiga, atkreipkite dėmesį į aplinką!  
- Važiuokite atbuline eiga tik tada, kai to reikia!

##### 11.6.1 Pjovimo aukščio nustatymas (24 pav.)

**⚠ Dėmesio! Reguluoti pjovimo aukštį leidžiama tik išjungus pjovimo mechanizmą.**

Pasirinkite tokį pjovimo aukštį, atsižvelgdami į faktinį vejos ilgį. Pjaukite keliais etapais, kad vienu kartu būtų nupjauta maks. 4 cm vejos.

1. Patraukite pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (11) vairuotojo sėdynės (1) link ir užfiksuokite ją norimame pjovimo aukštyje.
2. Galite nustatyti 7 skirtingus pjovimo aukščius.

**SVARBU:** Transportuodami pjovimo įrankį visada turite nustatyti į aukščiausią padėtį (7 pakopa).

#### 11.6.2 Pjovimas / pajudėjimas iš vietos įjungus pjovimo mechanizmą (25 pav.)

##### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

**Pavojus susižaloti ir apgadinimo pavojus!**

Daiktai gali būti nusviesti ir pataikyti į žmones bei juos sužaloti. Kieti objektai gali pažeisti gaminį. Be to, nedideli akmenys ar kiti daiktai gali būti nusviesti bent 15 metrų. Taip galima padaryti žalos automobiliams, namams ir langams.

- Pjaudami išlaikykite pakankamą 30 metrų atstumą nuo kitų žmonių ar gyvūnų.
- Nešalinkite gaminiu jokių daiktų nuo pėsčiųjų takų ir t. t.

##### NUORODA!

**Pažeidimo pavojus!**

Jei gaminys nevalomas reguliariai, žolės / piktžolių likučiai gali įstrigti po pjovimo mechanizmo uždangalu. Tai gali turėti įtakos gaminio galiai ir visam laikui jį sugadinti.

- Po kiekvieno naudojimo išvalykite gaminį.

**Dėmesio! Pavaras keiskite tik sustoję.**

1. Esant mažam sūkių skaičiui režimu „Vėžlys“, įjunkite stovėjimo stabdį (9).
2. Norėdami įjungti pjovimo mechanizmą, iki galo ištraukite darbo veleno mygtuką (5).
3. Esant mažam sūkių skaičiui „Vėžlys“, iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (9).
4. Lėtai atleiskite stabdžio pedalą (13) ir aktyvinkite akceleratoriaus pedalą (8a) benzininis vejos traktorius pradėtų judėti.
5. Stumkite sūkių skaičiaus svirtį (12) kryptimi „Kiškis“, kad padidintumėte greitį.
6. Norėdami sustabdyti gaminį, atleiskite akceleratoriaus pedalą (8a) ir nuspauskite stabdžio pedalą (13).

#### 11.6.3 Važiavimas atbuline eiga įjungus pjovimo mechanizmą (26 pav.)

##### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

**Nelaimingų atsitikimų pavojus važiuojant atbuline eiga!**

Važiuodami atbuline eiga, atkreipkite dėmesį į aplinką!

**Dėmesio! Pavaras keiskite tik sustoję.**

1. Esant mažam sūkių skaičiui režimu „Vėžlys“, įjunkite stovėjimo stabdį (9).

2. Nustatykite uždegimo raktą į padėtį „ORS“



3. Norėdami įjungti pjovimo mechanizmą, iki galo ištraukite darbo veleno mygtuką (5).
4. Esant mažam sūkių skaičiui „Vėžlys“, iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (9).
5. Lėtai atleiskite stabdžio pedalą (13) ir aktyvinkite akceleratoriaus pedalą (8b), kad benzininis vejos traktorius pradėtų judėti.
6. Stumkite sūkių skaičiaus svirtį (12) kryptimi „Kis-kis“, kad padidintumėte greitį.
7. Norėdami sustabdyti gaminį, atleiskite akceleratoriaus pedalą (8b) ir nuspauskite stabdžio pedalą (13).

#### 11.6.4 Darbas šlaituose (36 pav.)

##### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

##### Pavojus dėl klaidų važiuojant šlaitais!

Važiuojant šlaitais, reikia būti ypač atsargiems! Nėra „saugaus“ šlaito. Ypač atsižvelkite į toliau pateiktas saugos nuorodas!

- Jei ratai prasisuka arba transporto priemonė įstringa važiuojant įkalne, atjunkite pjovimo mechanizmą ir pakabinamus padargus. Tada lėtai važiuokite žemyn ir tiesia kryptimi nuvažiuokite nuo šlaito!
- Pilnas surinkimo krepšys padidina riziką, kad benzininis vejos traktorius apvirš dėl savo svorio!
- Ant šlaitų pjaukite skersai šlaito. Kad benzininis vejos traktorius neslystų į viršų, jį reikia nustatyti į įstrižą padėtį.
- Šlaitai yra viena iš pagrindinių nelaimingų atsitikimų priežasčių, kai benzininis vejos traktorius tampa nevaldomas ir įrenginys apvirsta. Taip galima patirti sunkių ar net mirtinų sužalojimų.
- Saugumo sumetimais įrenginio negalima naudoti šlaituose, kurių nuolydis yra didesnis nei 10° (17,6%).
- 10° nuolydis atitinka vertikalių 17,6 cm pakilimą, kai horizontalus ilgis yra 100 cm.
- Venkite pradėti važiuoti ar sustoti ant šlaito.
- Nenaudokite įrenginio tokiose vietose kaip statūs šlaitai ar grioviai, kur jis gali apvirsti arba nuslysti. Pavojus apvirsti arba nuslysti padidėja, jei gruntas yra purus arba drėgnas.
- Visada važiuokite stačiais šlaitais išilgine kryptimi. Važiuojant skersai, padidėja rizika apvirsti.
- Važiuojant stačiais šlaitais, negalima staigiai keisti greičio ar krypties. Dirbant tokiose situacijose, benzininį vejos traktorių reikia valdyti atsargiai, ramiai ir tolygiai.
- Venkite keisti kryptį šlaituose. Ant stataus šlaito sukiltės tik tada, kai tai neišvengiama; jei įmanoma, važiuokite lėtai ir plačiu lanku žemyn.
- Nepjaukite šlapios žolės, ypač stačiuose šlaituose, nes šlapią žolę sumažina sukibimą su gruntu. Benzininis vejos traktorius gali nuslysti, todėl naudotojas nebegalės jo suvaldyti.

- Važiuojant šlaitu, pavarų dėžės negalima atblokuoti naudojant pavarų dėžės laisvąją eigą.
- Jei ratai prasisuka arba važiuojant į kalną transporto priemonė užstringa, išjunkite pjovimo peilį arba pakabinamą padargą. Tada nuvažiuokite nuo šlaito lėtai žemyn ir tiesia kryptimi.
- Niekada nemėginkite stabilizuoti benzininio vejos traktoriaus remdami koją į žemę.
- Dėl surinkimo krepšio svoris padidėja rizika apviršti, ypač kai jis pilnas.
- Niekada neištuštinkite ir nekelkite surinkimo krepšio ant nuožulnaus paviršiaus.

#### 11.6.5 Surinkimo krepšio (21) ištuštinimas (25, 27 pav.)

Kai pjovimo mechanizmas išsijungia, surinkimo krepšys (21) yra pilnas ir jį reikia ištuštinti.

1. Norėdami išjungti pjovimo mechanizmą, iki galo įspauskite darbo veleno mygtuką (5).
2. Važiuokite į vietą, kur norite ištuštinti surinkimo krepšį (21).
3. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir aktyvinkite stovėjimo stabdį (9).
4. Patraukite vertimo svirtį (21) iki galo į viršų, tada – link savęs, kad surinkimo krepšys (21) atsidadytų ir būtų ištuštintas.
5. Pastumkite vertimo svirtį (21) atgal ir nuleiskite ją į žemiausią padėtį, kad vėl uždarytumėte surinkimo krepšį (21).

**Dėmesio:** jei surinkimo krepšys (21) nėra tinkamai užfiksuotas, pjovimo mechanizmo įjungti negalima.

##### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

##### Pavojus susižaloti!

Netikėtai ir nelaukta pasileidęs gaminys gali sužaloti.  
- Prieš ištuštinami, išjunkite variklį.

#### 11.6.6 Surinkimo krepšio (21) nukabinimas, norint jį ištuštinti (18, 25 pav.)

Kai pjovimo mechanizmas išsijungia, surinkimo krepšys (21) yra pilnas ir jį reikia ištuštinti.

1. Norėdami išjungti pjovimo mechanizmą, iki galo įspauskite darbo veleno mygtuką (5).
2. Važiuokite į vietą, kur norite ištuštinti surinkimo krepšį (21).
3. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir aktyvinkite stovėjimo stabdį (9).
4. Išjunkite variklį.
5. Norėdami nukabinti surinkimo krepšį (21), iškelkite jį už rankenos iš gaminio fiksavimo mechanizmo ir nuimkite nuo laikiklių (20/20a).
6. Ištuštinkite surinkimo krepšį (21).
7. Laikykite surinkimo krepšį (21) už rankenos ir šiek tiek paverskite jį į priekį.
8. Uždėkite surinkimo krepšį (21) ant abiejų laikiklių (20/20a) ir užfiksuokite apatinę surinkimo krepšio (21) dalį ant gaminio.

**⚠ ĮSPĖJIMAS!****Pavojus susižaloti ir apvirsti!**

Benzininis vejos traktorius gali apvirsti, jei nebus pastatytas ant lygaus paviršiaus.

- Pavojus apvirsti arba nuslysti padidėja, jei gruntas yra purus arba drėgnas.
- Sustodami atkreipkite dėmesį į pjovimo įrankio veikimą iš inercijos, kuris iki sustojimo trunka kelias sekundes.

**11.7 Baigus pjauti**

1. Prieš statydami benzininį vejos traktorių uždaroje erdvėje, visada leiskite varikliui atvėsti.
2. Prieš statydami į laikymo vietą, pašalinkite žolę, lapus, tepalą ir alyvą. Nedėkite ant vejapjovės jokių kitų daiktų.
3. Prieš naudodami iš naujo, patikrinkite visus varžtus ir veržles. Priveržkite atsilaisvinusius varžtus.
4. Prieš naudodami iš naujo, ištuštinkite surinkimo krepšį (21).
5. Ištraukite uždegimo raktą (4a) iš uždegimo spygnos (4).
6. Įsitinkinkite, kad benzininis vejos traktorius nėra pastatytas šalia pavojaus vietos. Išėjusios dujos gali sprogti.
7. Jei benzininis vejos traktorius nenaudojamas ilgą laiką, ištuštinkite degalų baką, naudodami benzino išsiurbimo siurbį (neįeina į komplektaciją).

**12. Darbo nuorodos**

- Prieš pjaudami kaskart patikrinkite, ar pjovimo peilis tinkamai pritvirtintas, geros būklės ir gerai išgaląstas. Tuo metu visada mūvėkite apsaugines pirštines!
- Gaminio ridą galima nuskaityti darbo valandų skaitiklyje (17).
- Jei įvažiavote į svetimkūnį arba jei įrenginys vibruoja stipriau nei įprasta, patikrinkite pjovimo peilį ir kitas dalis.
- Dėl karšto variklio, išmetamųjų dujų vamzdžio arba pavaros galima nudegti.
- Pjaukite tik esant pakankamam matomumui.
- Prastai apšviestose vietose naudokite LED žibintus.
- Atkreipkite dėmesį į eismą kelyje arba šalia jo. Išmetimo kanalą ir šoninio išmetimo įtaisą (29) laikykite toliau nuo kelio.
- Venkite vietų, kuriose nebesukimba ratai arba ne saugu pjauti.
- Prieš judėdami atbuline eiga, įsitinkinkite, kad už Jūsų nėra mažų vaikų.
- Pjaukite tik aštriu, nepriekaištingos būklės pjovimo peiliu, kad neapsitrintų žolės stiebeliai ir veja nepageltonuotų.
- Kad būtų pjaunama tolygiai, benzininį vejos traktorių veskite kuo tiesesniu keliu. Tuo metu šios juostos visada turėtų kelis centimetrus persidengti, kad neliktų juostų.

- Apatinė pjovimo korpuso dalis turi būti švari ir būtinai pašalinkite žolės sanaukas. Dėl žolės sanaukų sunkiau paleisti ir daromas poveikis pjovimo kokybei bei žolės išmetimui.

**13. Valymas ir techninė priežiūra****⚠ ĮSPĖJIMAS!****Pavojus susižaloti ir nudegti!**

Gaminys gali netikėtai pasileisti ir taip sužaloti. Be to, galima pasiekti 80 °C ir aukštesnę temperatūrą.

- Prieš atlikdami bet kokius valymo ir techninės priežiūros darbus, išjunkite variklį.
- Prieš atlikdami darbus vidaus degimo variklio, išleidimo kolektoriaus ir duslintuvo srityje, leiskite įrenginiui atvėsti – tai ypač pasakytina apie visus vejapjovės techninės priežiūros darbus.
- Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės.

**NUORODA!****Pažeidimo pavojus!**

Į korpusą patekus vandens, gali būti sugadintas variklis. Be to, didelio slėgio valymo įrenginio srovė gali pažeisti gaminio dalis.

- Išvalykite gaminį šluoste, rankiniu šepetėliu ir t. t.
- Nenardinkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius ir nepurškite į jį didelio slėgio valymo įrenginiu.

Pastatykite gaminį ant lygaus, tiesaus paviršiaus.

Techninės priežiūros planas			
	po 10 darbo valandų	po 25 darbo valandų	kas 50 darbo valandų
Oro filtras	valymas	valymas	pakeitimas
Uždegimo žvakė	patikrinimas	valymas	pakeitimas

**Reikalingi įrankiai:**

- 1x montavimo raktas (32)
- 1x piltuvas (31)
- 1x surinkimo rezervuaras\*
- 1x varinis vielinis šepetys\*
- 1x tarpumatis\*
- 1x rankinė šluota\*
- 1x šluostė\*

\*= Į komplektaciją privalomai neįeina!

**13.1 Valymas****⚠ ĮSPĖJIMAS!****Pavojus susižaloti!**

Netikėtai ir nelaukta pasileidęs gaminys gali sužaloti.

- Prieš atlikdami bet kokius valymo ir techninės priežiūros darbus, išjunkite variklį ir, varikliui atvėsus,

nuo uždegimo žvakės nutraukite uždegimo žvakės kištuką.

## NUORODA!

### Pažeidimo pavojus!

Jei gaminys ir jo pakabinami padargai nevalomi reguliariai, žolės / piktžolių likučiai gali įstrigti po benzininiu vejos traktoriumi. Tai gali turėti įtakos gaminio galiai ir visam laikui jį sugadinti.

#### 13.1.1 Gaminio valymas vandeniu (28 pav.)

1. Uždėkite žarnos jungtį ant benzininio vejos traktoriaus vandens jungties (14) ir atsukite vandens čiaupą.
2. Užveskite benzininį vejos traktorių, kaip aprašyta ties 11.2, ir įjunkite pjovimo mechanizmą. Besisukanti peilių sija vandenį nukreipia į benzininio vejos traktoriaus apačią ir taip ją išvalo.
3. Maždaug po 30 sekundžių vėl išjunkite benzininį vejos traktorių ir pjovimo mechanizmą.
4. Užsukite vandens čiaupą ir nutraukite žarnos jungtį.
5. Pakartokite procesą su vandens jungtimi (14) kitoje pusėje.
6. Viršų nuvalykite šluoste (nenaudokite aštrių daiktų, pvz., peilio).

#### 13.1.2 Variklio oro įleidimo angos valymas (29 pav.)

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Įsitinkinkite, kad oro įleidimo į variklį anga neužblokuota.
3. Jei reikia, likusias dulkes ir žolę nuvalykite rankine šluota.

#### 13.1.3 Išmetimo kanalo (25) išmontavimas (modeliuose su surinkimo krepšiu) (30 pav.)

1. Nukabinkite žolės surinkimo krepšį (21), kaip aprašyta ties 10.9.
2. Ištraukite abu vielokaiščius (25a).
3. Išimkite išmetimo kanalą (25).

#### 13.1.4 Pavarų dėžės aušinimo ventiliatoriaus valymas (modeliuose su surinkimo krepšiu) (31 pav.)

1. Nukabinkite surinkimo krepšį (21), kaip aprašyta ties 10.9.
2. Išmontuokite išmetimo kanalą (25), kaip aprašyta ties 14.1.3.
3. Visoms nuosėdoms pašalinti naudokite suslėgtąjį orą.
4. Vėl sumontuokite išmetimo kanalą (25).

**Nuoroda:** lengviausiai nešvarumus ir žolę pašalinsite iš karto po pjovimo. Pridžiūvę žolės likučiai ir nešvarumai gali neigiamai paveikti pjovimą. Niekada nevalykite vejpajovės vandens srove arba didelio slėgio valymo įrenginiu. Variklis turi likti sausas. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių, pvz., šal-

tojo valymo reagentų arba plovimo benzino. Norėdami išvalyti (pvz., benzininio vejos traktoriaus rėmą), niekada nevažiukite arti krašto ar griovio.

Norint išvengti gaisro pavojaus, vidaus degimo variklyje, aušinimo briaunose, akumuliatorių baterijos skyriuje ir srityje aplink baką bei išmetimo vamzdį neturi būti žolės, lapų arba išbėgusios alyvos (tepalo). Visada išvalykite surinkimo krepšį (21).

#### 13.2 Techninė priežiūra

Leidžiama atlikti tik šioje eksploatacijoje instrukcijoje aprašytus techninės priežiūros darbus; visus kitus darbus turėtų atlikti specializuotos prekybos atstovos. Jei trūksta reikiamų žinių ir pagalbinių priemonių, visada kreipkitės į specializuotos prekybos atstovą.

Rekomenduojame, kad techninės priežiūros ir remonto darbus atliktų tik specializuotos prekybos atstovos.

Naudokite tik šio gaminio gamintojo patvirtintus įrankius, priedus ar pakabinamus padargus arba technškai lygiavertes dalis, kitaip kils nelaimingų atsitikimų, dėl kurių galėsite susižaloti ar sugadinti gaminį, pavojus. Jei turite klausimų, turėtumėte susisiekti su specializuotos prekybos atstovu.

Originalių įrankių, priedų ir atsarginių dalių savybės optimaliai pritaikomos prie įrenginio ir naudotojo reikalavimų.

Benzininį vejos traktorių kartą per metus turėtų patikrinti specializuotos prekybos atstovas.

Įspėjamieji ir nurodomieji lipdukai visada turi būti švarūs bei įskaitomi. Pažeistus ar pamestus lipdukus reikia pakeisti naujomis originaliomis lentelėmis. Jei konstrukcinė dalis pakeičiama nauja dalimi, įsitinkinkite, kad nauja dalis yra su tokiais pačiais lipdukais. Saugumo sumetimais degalus tiekiančias konstrukcines dalis (degalų tiekimo liniją, degalų čiaupą, degalų baką, užsukamą bako dangtelį, jungtis ir kt.) reikia reguliariai tikrinti, ar jos nepažeistos ir sandarios. Prireikus jas turi pakeisti specialistas. Įrenginyje yra daug saugos įtaisų. Šių įtaisų negalima nuimti ar modifikuoti (apeiti ir pan.), juos reikia reguliariai tikrinti. Darbus prie saugos įtaisų leidžiama atlikti tik specialistui.

Saugumo sumetimais susidėvėjusias arba pažeistas dalis nedelsdami pakeiskite.

Reguliariai tikrinkite žolės surinkimo įrenginį (pvz., surinkimo krepšį, išmetimo kanalą), ar jis nesusidėvėjęs, nepažeistas ir ar veikia.

Dirbant po mašina reikia ypatingo atsargumo dėl benzininio vejos traktoriaus svorio. Todėl kreipkitės į specializuotos prekybos atstovą.

Patikrinkite, ar saugiai pritvirtinti priekiniai ir galiniai ratai. Benzininį vejos traktorių ir jo priedus visada laikykite nepriekaištingos darbinės būklės; visi saugos įtaisai turi būti ir būti nepriekaištingos darbinės būklės.

Reguliariai tikrinkite stabdžio veikimą (kas 25 darbo valandas) ir, jei reikia, reikalingus nustatymo ar techninės priežiūros darbus paveskite atlikti specializuotoms dirbtuvėms.

### 13.2.1 Pjovimo peilio keitimas

Saugumo sumetimais pjovimo peilį paveskite pakeisti, išgaląsti, subalansuoti ir sumontuoti tik įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms. Norint pasiekti optimalių darbo rezultatų, rekomenduojame pavesti išvalyti pjovimo peilį vieną kartą per metus.

### 13.2.2 Alyvos lygio tikrinimas (14 pav.)

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

##### Pavojus sveikatai!

Įkvėpus degalų / tepimo alyvos garų, gali kilti rimtų sveikatos problemų, galima netekti sąmonės, o ekstremaliu atveju – mirti.

- Neįkvėpkite degalų / tepimo alyvos garų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

#### NUORODA!

##### Gaminio pažeidimas

Jei gaminys eksploatuojamas be variklinės ir transmisinės alyvos arba su per mažai alyvos, dėl to gali būti pažeistas variklis.

- Prieš pradėdami eksploatuoti pripildykite benzino ir alyvos. Gaminys pristatomas be variklinės ir transmisinės alyvos.
- Naudokite tik variklinę alyvą SAESAE 30.

#### NUORODA!

##### Žala aplinkai!

Išbėgusi alyva gali tvariai užteršti aplinką. Skystis yra labai nuodingas ir gali greitai užteršti vandenį.

- Pildykite / ištuštinkite alyvą tik ant lygių, sutvirtintų paviršių.
- Naudokite pripildymo atvamzdį arba piltuvą.
- Surikite išleistą alyvą į tinkamą indą.
- Nedelsdami surinkite išlietą alyvą ir utilizuokite šluostę pagal vietos reikalavimus.
- Utilizuokite alyvą pagal vietos reikalavimus.

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Nuimkite alyvos bakelio dangtelį su alyvmačiu (22), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
3. Patikrinkite alyvos lygį, naudodami alyvos bakelio dangtelį su alyvmačiu (22); alyvos lygis turi būti tarp žymų „ADD“ ir „FULL“.
4. Prireikus papildykite alyvos, vadovaudamiesi techniniais duomenimis. Naudokite piltuvą.

5. Alyvos bakelį vėl uždarykite alyvos bakelio dangteliu su alyvmačiu (22).

### 13.2.3 Alyvos keitimas (32 pav.)

Variklinę alyvą reikėtų keisti kasmet prieš sezono pradžią, kai variklis yra darbinės temperatūros ir išjungtas.

Naudokite tik variklinę alyvą (SAE 30).

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Nuimkite alyvos bakelio dangtelį su alyvmačiu (22), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
3. Pakiškite tinkamą (mažiausiai 1,2 l) surinkimo rezervuarą po alyvos išleidimo žarna (22a).
4. Ištraukite alyvos išleidimo žarną (22a) iš laikiklio.
5. Nuimkite alyvos išleidimo žarnos (22a) galinį gaubtelį (22b) ir leiskite alyvai ištekti į surinkimo rezervuarą.
6. Vėl uždėkite alyvos išleidimo žarnos (22a) galinį gaubtelį (22b) ir pritvirtinkite jį laikiklyje.
7. Atsargiai pripildykite į angą naujos variklinės alyvos, vadovaudamiesi techniniais duomenimis. Naudokite piltuvą (31).
8. Patikrinkite alyvos lygį, naudodami alyvos bakelio dangtelį su alyvmačiu (22); alyvos lygis turi būti tarp žymų „ADD“ ir „FULL“.
9. Alyvos bakelį vėl uždarykite alyvos bakelio dangteliu su alyvmačiu (22).

Panaudotą alyvą reikia utilizuoti pagal galiojančias nuostatas.

### 13.2.4 Oro filtro techninė priežiūra (26c) (33 pav.)

#### NUORODA!

##### Pažeidimo pavojus!

Eksploatuojant variklį be įstatyto filtro elemento, gali būti pažeistas variklis.

- Niekada nepalikite variklio veikti be įstatyto oro filtro elemento.

Dėl per mažai į karbiuratorių tiekiamo oro nešvarūs oro filtrai sumažina variklio galią. Todėl privaloma reguliariai tikrinti.

Oro filtrą reikėtų reguliariai tikrinti kas 10 darbo valandų ir prireikus išvalyti. Esant labai dulketam orui, oro filtrą (26c) reikia tikrinti dažniau.

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Visiškai atlaisvinkite abu žvaigždės formos varžtus (26a) ir nuimkite oro filtro dangtelį (26).
3. Nuimkite filtro kasetę (26b) nuo srieginių kaiščių į viršų.
4. Išimkite oro filtrą (26c) iš filtro kasetės (26b).
5. Išvalykite oro filtrą (26c) nuplaudami jį švelnia valymo priemone.
6. Išvalykite popierinį filtrą (26d), jį pastuksendami ir iš vidaus išpūsdami suslėgtuoju oru.
7. Leiskite oro filtrui (26c) išdžiūti ore ir tada įstatykite jį atgal į filtro kasetę (26b).

8. Pakeiskite sugedusį oro filtrą (26c) arba popierinį filtrą (26d) nauju.
9. Uždėkite filtro kasetę (26b) vėl ant srieginių kaiščių ir oro filtro dangtelį (26).
10. Vėl įsukite žvaigždės formos varžtus (26a) į oro filtro uždangalą (26).

### 13.2.5 Uždegimo žvakės (27a) techninė priežiūra (34 pav.)

Patikrinkite uždegimo žvakę (27a) pirmą kartą po 10 darbo valandų, ar ji švari, ir prireikus išvalykite variniu vieliniu šepečiu. Po to prireikus uždegimo žvakę (27a) keiskite kas 50 darbo valandų.

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Ištraukite iš uždegimo žvakės (27a) uždegimo žvakės kištuką (27).
3. Išvalykite sritį aplink uždegimo žvakę (27a).
4. Pašalinkite uždegimo žvakę (27a). Naudokite montavimo raktą (32).
5. Vizualiai patikrinkite uždegimo žvakę (27a). Galimas nuosėdas pašalinkite variniu vieliniu šepečiu.
6. Patikrinkite uždegimo žvakės tarpą. Nustatykite šablonu atstumą tarp elektrodų nuo 0,6 iki 0,7 mm.
7. Vėl sumontuokite uždegimo žvakę (27a) ir atkreipkite dėmesį į tai, kad jos nepriveržtumėte per stipriai.
8. Po to uždėkite uždegimo žvakės kištuką (27) ant uždegimo žvakės (27a).

### 13.2.6 Saugiklio (28a) įstatymas (35 pav.)

Elektrinis paleidiklis apsaugotas 20 A saugikliu (28a). **Niekada nenaudokite kito saugiklio ir neapeikite jo.**

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Atidarykite saugiklio laikiklį (28).
3. Išimkite sugedusį saugiklį (28a) iš laikiklio (28).
4. Įdėkite naują saugiklį (28a).
5. Uždarykite saugiklio laikiklį (28).

## 14. Remontas ir atsarginių dalių užsakymas

Atlikę remonto arba techninės priežiūros darbus, įsitinkinkite, ar sumontuotos visos su saugumo technika susijusios dalys ir ar jos nepriekaištingos būklės. Dalis, kuriomis galima susižaloti, laikykite kitiems asmenims ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

**Dėmesio:** pagal Atsakomybės už gaminį įstatymą neatsakoma už žalą, patirtą netinkamai remontuojant ir nenaudojant originalių atsarginių dalių.

Įgaliokite klientų aptarnavimo tarnybą arba įgaliotą specialistą. Atitinkami reikalavimai galioja ir priedų dalims.

Atsarginių dalių ir priedų įsigysite mūsų techninės priežiūros centre. Tam nuskenuokite tituline lapo esantį QR kodą.

## Jungtys ir remontas

Prijungti ir remontuoti elektros įrangą leidžiama tik kvalifikuotam elektrikui.

Kilus klausimų, nurodykite tolesnius duomenis:

- variklio srovės rūšį;
- duomenis iš įrenginio specifikacijų lentelės;
- duomenis iš variklio specifikacijų lentelės.

### Svarbi nuoroda remonto atveju:

Kai gaminį grąžinate remontui, atkreipkite dėmesį į tai, kad saugumo sumetimais jis į techninės priežiūros stotelę būtų pristatomas be alyvos ir degalų.

### 14.1 Atsarginių dalių užsakymas

Informacija apie peilį	
<b>TMR452-98H-SD (59112116903)</b>	
Gamintojas:	Ducar
Peilio kodas:	DJ831410
Peilio gaminio Nr.:	59112116001
<b>TMR452-98H-RD (59112112903)</b>	
Gamintojas:	Ducar
Peilio kodas:	DJ831253 (kairysis peilis)
	DJ831254 (dešinysis peilis)
Peilio gaminio Nr.:	59112112001 (kairysis peilis)
	59112112002 (dešinysis peilis)
Patvirtinti ratai	
Galinis ratas 18" Gaminio Nr.	20000138
Priekinis ratas 15" Gaminio Nr.	20000142

**ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti!** Naudokite tik originalius priedus bei greitai susidėvinčias ir atsargines dalis.

### 14.2 Techninės priežiūros informacija

Atkreipkite dėmesį į tai, kad šio gaminio toliau nurodytos dalys naudojant arba natūraliai dėvisi arba toliau nurodytų dalių reikia kaip vartojamųjų medžiagų.

Greitai susidėvinčios dalys\*: uždegimo žvakė, oro filtras, benzino filtras, pjovimo peiliai, trapecinis diržas, saugiklis, padangos

\* į komplektaciją privalomai neįeina!

## 15. Laikymas

**Dėmesio: prieš statydami į laikymo vietą, gaminį kaskart išvalykite ir atlikite jo techninę priežiūrą.**

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

#### Pavojus susižaloti!

Išjungus variklį, peilis dar kelias sekundes veikia. Jei paliesite besisukančias dalis, galite įsipjauti.

- Palaukite, kol peilis sustos.
- Nestabdykite peilio ranka.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Kad išvengtumėte atsitiktinio variklio paleidimo sustabdant arba pastatant gaminį, ištraukite uždegimo žvakės kištuką (27) iš uždegimo žvakės (27a).
- Aktyvinkite stovėjimo stabdį (9).
- Laikykite peilį toliau nuo kojų.

### ⚠ PAVOJUS!

#### Gaisro ir sprogo pavojus!

Laikant gaminį šalia galimų uždegimo šaltinių, gali kilti gaisras arba įvykti sprogoimas. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

- Pašalinkite galimus uždegimo šaltinius, pvz., krosnį, karšto vandens katilą su dujomis, dujinį džiovintuvą ir kt.

### NUORODA!

#### Pažeidimo pavojus!

Jei gaminys netinkamai laikomas, dėl to gali būti pažeistas variklis.

- Laikykite gaminį apsaugoję nuo purvo, dulkių ir drėgmės.

### 15.1 Laikymas ilgesnių darbo pertraukų metu

Prieš statydami gaminį uždaroje patalpoje, leiskite varikliui atvėsti.

Laikykite benzininį vejos traktorių tuščiu baku, o degalų atsargas laikykite rakinamoje ir gerai vėdinamoje patalpoje.

Niekada nelaikykite įrenginio su degalais degalų bako pastate, kuriame benzino garai gali kontaktuoti su atvira liepsna arba kibirkštimis.

Jei baką reikia ištuštinti (pvz., nutraukiant eksploatavimą prieš žiemos pertrauką), degalų baką reikia ištuštinti tik lauke (pvz., baką ištuštinti lauke, įjungiant vidaus degimo variklį).

Visada ištraukite uždegimo raktą (4a) iš uždegimo spynos (4) ir laikykite jį saugioje vietoje, kad jais neįgaliotai arba netinkamai nepasinaudotų vaikai ir kiti asmenys. Kruopščiai išvalykite benzininį vejos traktorių prieš pastatydami į laikymo vietą (pvz., žiemos pertraukai). Sausi žolės likučiai ir lapai šalia duslintuvo gali užsidegti. **Uždegimo pavojus!**

Prieš uždengdami įrenginį, leiskite jam visiškai atvėsti. Prieš pastatydami į laikymo vietą, atlikite visus reikalingus techninės priežiūros darbus.

### 15.2 Degalų išleidimas degalų išsiurbimo siurbliu (15 pav.)

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Laikykite surinkimo rezervuarą po degalų išsiurbimo siurblio žarna (neįeina į komplektaciją).
3. Atsukite bako dangtelį (23a) ir jį nuimkite.
4. Įstumkite degalų išsiurbimo siurblio žarną į degalų baką (23) ir išsiurbkite visus degalus degalų išsiurbimo siurbliu.
5. Vėl užsukite bako dangtelį (23a).

## 16. Transportavimas (37–41 pav.)

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

#### Pavojus susižaloti!

Išjungus variklį, peilis dar kelias sekundes veikia. Jei paliesite besisukančias dalis, galite įsipjauti.

- Palaukite, kol peilis sustos.
- Nestabdykite peilio ranka.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Kad išvengtumėte atsitiktinio variklio paleidimo sustabdant arba pastatant gaminį, ištraukite uždegimo žvakės kištuką (27) iš uždegimo žvakės (27a).
- Laikykite peilį toliau nuo kojų.

Būkite ypač atsargūs pakraudami ir iškraudami benzininį vejos traktorių, norėdami jį transportuoti transporto priemonėje arba priekaboje, kad išvengtumėte degalų nuotėkio, pažeidimų arba sužalojimų.

Visada įjunkite stovėjimo stabdį (9) ir išjunkite pjovimo mechanizmą (10) pavarą.

Transportuodami benzininį vejos traktorių, laikykitės regioninių teisės aktų, ypač susijusių su krovininių saugų ir daiktų gabenimu ant krovininių platformų.

Šio benzininio vejos traktoriaus negalima vilkti. Norint transportuoti viešaisiais keliais, turi būti naudojama tinkama transporto priemonė arba priekaba. Transportuodami įsitikinkite, kad transporto priemonė yra pakankamos keliamosios galios, o benzininis vejos traktorius yra tinkamai pritvirtintas.

Transportavimo metu pakrovimo platformoje ir zonoje aplink duslintuvą bei vidaus degimo variklį pasirūpinkite, kad nebūtų degių medžiagų, tokių kaip šiaudai, lapai ar sausos žolės likučiai.

Pakrovę visada ištraukite uždegimo raktą (4a) iš uždegimo spynos (4)!

## 17. Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas

### Pakavimo nuorodos



Pakavimo medžiagas galima perdirbti. Utilizuokite pakuotes, tausodami aplinką.

### Nuorodos dėl Elektros ir elektronikos prietaisų įstatymo (vok. ElektroG)



**Panaudotų elektros ir elektronikos prietaisų negalima mesti į buitines atliekas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!**

- Panaudotas baterijas arba akumulatorius, kurie nėra fiksuotai sumontuoti sename prietaise, prieš atiduodant reikia išimti jų nepažeidžiant! Toks utilizavimas sureguliuotas Baterijų įstatyme.
- Elektros bei elektronikos prietaisų savininkai ar naudotojai yra teisiškai įpareigoti juos grąžinti po naudojimo.
- Galutinis naudotojas yra atsakingas už savo asmeninių duomenų ištrynimą iš utilizuojamo panaudoto įrenginio!
- Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad elektros ir elektronikos prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
- Elektros ir elektronikos prietaisus galima nemokamai grąžinti šiose vietose:
  - viešosiose atliekų šalinimo ar surinkimo vietose (pvz., savivaldybių pastatų kiemuose),
  - elektros prietaisų pardavimo vietose (stacionariose ir internetinėse), jei pardavėjai privalo juos priimti atgal arba tai padaryti siūlo savanoriškai.
  - Iki trijų vienos rūšies panaudotų elektros prietaisų, kurių krašto ilgis ne didesnis kaip 25 cm, galite nemokamai grąžinti gamintojui prieš tai neįsivardami naujo prietaiso iš gamintojo arba nuvežti į kitą įgaliotą surinkimo punktą savo vietovėje.
  - Dėl kitų papildomų gamintojų ir platintojų prekių priėmimo atgal sąlygų kreipkitės į atitinkamą klientų aptarnavimo tarnybą.
- Jei gamintojas pristato naują elektros prietaisą privačiam namų ūkiui, jis gali organizuoti nemokamą elektros prietaiso paėmimą galutinio naudotojo prašymu. Tam susisiekite su gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba.
- Šie teiginiai galioja tik prietaisams, parduodamiems Europos Sąjungos šalyse, kurioms taikoma Europos direktyva 2012/19/ES. Europos Sąjungai nepriklausančiose šalyse gali būti taikomos kitokios panaudotų elektros ir elektronikos prietaisų utilizavimo nuostatos.

### Nuorodos dėl Baterijų įstatymo (vok. BattG)



**Panaudotų baterijų ir akumuliatorių negalima mesti į buitines atliekas, jas reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!**

- Norėdami saugiai išimti baterijas ar akumulatorius iš elektros prietaiso ir gauti informacijos apie jų tipą ar cheminę sistemą, žr. išsamesnius duomenis naudojimo ar montavimo instrukcijoje.
- Baterijų ir akumuliatorių savininkai ar naudotojai yra teisiškai įpareigoti juos grąžinti po naudojimo. Grąžinti galima tik įprastus buitinius kiekius.
- Panaudotose baterijose gali būti kenksmingųjų medžiagų ar sunkiųjų metalų, kurie gali pakenkti aplinkai ir sveikatai. Panaudotų baterijų perdirbimas ir jose esančių išteklių naudojimas padeda apsaugoti šias dvi svarbias vertybes.
- Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
- Jei po šiukšliadėžės simboliu yra ženklai Hg, Cd arba Pb, tai reiškia:
  - Hg: baterijoje yra daugiau nei 0,0005 % gyvsidabrio
  - Cd: baterijoje yra daugiau nei 0,002 % kadmio
  - Pb: baterijoje yra daugiau nei 0,004 % švino
- Akumulatorius ir baterijas galima nemokamai grąžinti šiose vietose:
  - viešosiose atliekų šalinimo ar surinkimo vietose (pvz., savivaldybių pastatų kiemuose),
  - baterijų ir akumuliatorių pardavimo vietose,
  - bendros panaudotų įrenginių baterijų grąžinimo sistemos surinkimo punktuose,
  - gamintojo surinkimo punkte (jei jis nėra bendros surinkimo sistemos narys).
- Šie teiginiai galioja tik akumuliatoriams ir baterijoms, parduodamiems Europos Sąjungos šalyse, kurioms taikoma Europos direktyva 2023/1542/EB. Europos Sąjungai nepriklausančiose šalyse gali būti taikomos kitokios akumuliatorių ir baterijų utilizavimo nuostatos.

**Netinkamo naudoti įrenginio utilizavimo galimybės sužinosite seniūnijoje arba miesto savivaldybėje.**

### Degalai ir alyvos

- Prieš utilizuodami įrenginį, ištuštinkite degalų baką ir variklinės alyvos rezervuarą!
- Degalų ir variklinės alyvos negalima mesti į buitines atliekas ar išpilti į nuotėkas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!
- Tuščius alyvos ir degalų bakus reikia utilizuoti tausojant aplinką.

## 18. Sutrikimų šalinimas

### Klaidų paieška

Lentelėje nurodytos galimos klaidos, jų galima priežastis ir galimi šalinimo būdai. Jei vis dėlto problemos pašalinti nepavyktų, kreipkitės patarimo į specialistą.

#### ⚠ **ATSARGIAI!**

Prieš atlikdami tikrinimo arba reguliavimo darbus, iš pradžių išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo kabelį.

#### ⚠ **ATSARGIAI!**

Jei po reguliavimo arba remonto darbų variklis kelias minutes veiks, pagalvokite apie tai, kad išmetamųjų dujų vamzdis ir kitos dalys yra karštos. Taigi, norėdami išvengti nudegimų, nesilieskite.

Sutrikimas	Galima priežastis	Ką daryti
<b>Netolygus veikimas, stiprus gaminio vibravimas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Atsilaisvino varžtai</li> <li>2. Atsilaisvino pjovimo peilio tvirtinimo elementai</li> <li>3. Nesubalansuotas pjovimo peilis</li> <li>4. Pažeistas trapecinis diržas</li> <li>5. Užsikišęs išmetimo kanalas</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patikrinkite varžtus</li> <li>2. Patikrinkite peilio tvirtinimo elementus</li> <li>3. Pakeiskite pjovimo peilį specializuotose dirbtuvėse</li> <li>4. Kreipkitės į prekybos atstovą / klientų aptarnavimo tarnybą</li> <li>5. Išvalykite išmetimo kanalą</li> </ol>
<b>Variklis neveikia</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Klaidingas paleidimo eiliškumas</li> <li>2. Klaidingas „Choke“ nustatymas</li> <li>3. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė netinkamoje padėtyje</li> <li>4. Sugedo uždegimo žvakė</li> <li>5. Tuščias degalų bakas</li> <li>6. Prasta degalų kokybė, laikymas neištuštinus degalų bako, netinkama benzino rūšis</li> <li>7. Nešvari uždegimo žvakė (anglies likučiai ant elektrodų), per didelis tarpas tarp elektrodų</li> <li>8. Uždegimo žvakė yra šlapia nuo benzino (užlietas variklis)</li> <li>9. Sugedęs variklis</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patikrinkite paleidimo procesą</li> <li>2. Patikrinkite „Choke“ nustatymą</li> <li>3. Patikrinkite nustatymą</li> <li>4. Pakeiskite uždegimo žvakę</li> <li>5. Degalų pripylimas</li> <li>6. Ištuštinkite degalų baką ir karbiuratorių. Įpilkite šviežio benzino</li> <li>7. Išvalykite žvakę, patikrinkite šiluminę žvakės vertę, jei reikia, pakeiskite uždegimo žvakę, sureguliuokite 0,6–0,7 mm</li> <li>8. Išdžiovinkite uždegimo žvakę ir vėl įkiškite</li> <li>9. Kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo tarnybą</li> </ol>
<b>Variklis stipriai įkaista</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nešvarios aušinimo briaunos</li> <li>2. Per mažas variklinės alyvos lygis</li> <li>3. Susidėvėjęs trapecinis diržas</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išvalykite aušinimo briaunas</li> <li>2. Patikrinkite variklinės alyvos pripildymo lygį ir įpilkite variklinės alyvos</li> <li>3. Kreipkitės į prekybos atstovą / klientų aptarnavimo tarnybą</li> </ol>
<b>Gaminys nevažiuoja</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išjungta pavara</li> <li>2. Susidėvėjęs arba pažeistas trapecinis diržas (pavarų dėžė)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Įjunkite pavara</li> <li>2. Kreipkitės į prekybos atstovą / klientų aptarnavimo tarnybą</li> </ol>
<b>Variklis veikia netolygiai</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nešvarus oro filtras</li> <li>2. Nešvari uždegimo žvakė</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išvalykite oro filtrą</li> <li>2. Išvalykite uždegimo žvakę</li> </ol>
<b>Veja pageltonuoja, pjaunama netolygiai</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neaštrus pjovimo peilis</li> <li>2. Per mažas pjovimo aukštis</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pagaląskite pjovimo peilį</li> <li>2. Nustatykite teisingą aukštį</li> </ol>

<b>Nešvari žolės išmetimo anga</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Per mažas pjovimo aukštis</li> <li>2. Sudilęs vejapjovės peilis</li> <li>3. Užsikišo surinkimo krepšys</li> <li>4. Užsikišęs išmetimo kanalas</li> <li>5. Per šlapia žolė</li> <li>6. Per didelis važiavimo greitis</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nustatykite aukštį</li> <li>2. Kreipkitės į prekybos atstovą / klientų aptarnavimo tarnybą</li> <li>3. Ištuštinkite surinkimo krepšį arba pašalinkite užsikišusią vietą</li> <li>4. Išvalykite išmetimo kanalą</li> <li>5. Pjaukite sausu oru</li> <li>6. Pritaikykite sūkių skaičių</li> </ol>
<b>Pjaunant sumažėjo variklio galia</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Per didelis važiavimo greitis, palyginti su pjovimo aukščiu</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sumažinkite važiavimo greitį ir padidinkite pjovimo aukštį</li> </ol>
<b>Nepakankama stabdymo galia</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stabdys nebėra tinkamai nustatytas</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kreipkitės į prekybos atstovą / klientų aptarnavimo tarnybą</li> </ol>

## Uz ražojuma attēloto simbolu skaidrojums

Simbolu izmantošanai šajā rokasgrāmatā jāvērs jūsu uzmanība uz iespējamiem riskiem. Ir precīzi jāizprot drošības simboli un skaidrojumi, uz kuriem tie attiecas. Brīdinājumi paši par sevi nenovērš riskus un nevar aizvietot pareizos pasākumus, lai novērstu negadījumus.

	Pirms lietošanas ievērojiet visus drošības norādījumus.
	Pirms lietošanas sākšanas izlasiet un izprotiet visu lietošanas instrukcijas tekstu.
	<b>Savainošanās risks!</b> Nebrauciet un nepļaujiet nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 10° (17%). Nebrauciet un nepļaujiet garenvirzienā. <b>Apgāšanās risks!</b>
	Risks, ko rada motora darbības laikā aizsviestas daļas. Noteikti ievērojiet drošības distanci.
	Pārliecinieties, vai citas personas ievēro pietiekamu drošības distanci. Nelaidiet neiesaistītās personas klāt pie ierīces.
	Noņemiet aizdedzes sveces uzgali, pirms veicat apkopes darbus.
	Pirms jebkuriem darbiem, kas saistīti ar ierīci, izņemiet aizdedzes atslēgu un ievērojiet šajā instrukcijā sniegtās norādes.
	Pirms veikt apkopes darbus, izņemiet akumulatoru.
	Sargiet rokas un kājas no rotējošiem pļaušanas nažiem.
	Sargiet rokas un kājas no rotējošiem pļaušanas nažiem.
	Svarīgi. Izplūdes gāzes ir indīgas, tādēļ nedarbiniet motoru neventilētās vietās.
	Ievērībai! Karsta virsma – apdedzināšanās risks.
	Lietojiet ausu un acu aizsargus!
	Valkājiet drošības apavus, aizsargcimdus, cieši piegulošu apģērbu.
	Nekāpiet uz pļaušanas mehānisma, uz vāka izmešanai uz sāniem, uz riteņiem vai benzīna zāliena traktora korpusa.
	IEVĒRĪBAI! Eksploataācijas materiāli ir ugunsnedroši un eksplozīvi – apdedzināšanās risks.

	<p>Izslēdziet motoru pirms degvielas papildināšanas. Nepapildiniet degvielu ierīces darbības laikā. Nepieļaujiet atklātas liesmas.</p>
	<p>Degvielas tvertnes tilpums</p>
	<p>Jauda</p>
	<p>Darba tilpums</p>
	<p>Apgriezienu skaits</p>
	<p>Pļaušanas augstuma regulēšana, min., maks.</p>
	<p>Maks. ātrums</p>
	<p>Maks. slīpums</p>
	<p>Maks. platums</p>
	<p>Svars</p>
	<p>Savācējgroza tilpums</p>
	<p>Motoreļļa</p>
	<p>Neuzpildiet degvielu, kamēr ir karsts motors, vai motora darbības laikā.</p>
	<p>Pļaušanas naža garums. Maks. pļaušanas platums.</p>
	<p>Garantētais skaņas jaudas līmenis</p>
	<p>Brīdinājums par bīstamu elektrisko spriegumu</p>
	<p>Nepakļaujiet ražojumu lietus iedarbībai. Ražojumu drīkst novietot, uzglabāt un lietot tikai sausos apkārtējās vides apstākļos.</p>

	<p>1 Iedarbināšana 2 Lietošana 3 ROS (pļaušanas funkcija atpakaļgaitā) 4 Motora izslēgšana</p>
	<p>Stāvbremze</p>
	<p>Drošējvārsts/apgriezību skaita regulators</p>
	<p>Bremžu pedālis</p>
	<p>Akseleratora pedālis (uz priekšu)</p>
	<p>Akseleratora pedālis (atpakaļ)</p>
	<p>Pļaušanas augstuma regulēšana 7 līmeņos</p>
	<p>Pļaušanas mehānisma ieslēgšana</p>
	<p>Pļaušanas mehānisma izslēgšana</p>
	<p>Gaismas diodes lukturu ieslēgšana / izslēgšana</p>
	<p>Neskatieties benzīna zāliena traktora gaismas diodes lukturos!</p>
	<p>Pārbaudiet / tīriet gaisa filtru ik pēc 10–50 darba stundām.</p>
	<p>Ražojums atbilst spēkā esošajām Eiropas Direktīvām.</p>
	<p>Ražojums atbilst piemērojamām Serbijas vadlīnijām.</p>

**Satura rādītājs:**
**Lappuse:**

1.	Ievads .....	107
2.	Ražojuma apraksts.....	107
3.	Piegādes komplekts (2., 3. att.).....	108
4.	Noteikumiem atbilstoša lietošana.....	108
5.	Noteikumiem neatbilstoša lietošana.....	109
6.	Drošības norādījumi.....	109
7.	Tehniskie dati.....	112
8.	Izpakošana .....	113
9.	Montāža .....	113
10.	Pirms lietošanas sākšanas.....	115
11.	Lietošana.....	118
12.	Norādes darbam.....	120
13.	Tīrīšana un apkope .....	121
14.	Remonts un rezerves daļu pasūtīšana.....	124
15.	Glabāšana.....	124
16.	Transportēšana (37.–41. att.).....	125
17.	Utilizācija un otrreizēja izmantošana.....	125
18.	Traucējumu novēršana.....	127
19.	Atbilstības deklarācija .....	229

## 1. Ievads

### Ražotājs:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen, Vācija

### Godātais klient!

Vēlam prieku un izdošanos, strādājot ar šo jauno ražojumu.

### Norāde:

Šī ražojuma ražotājs saskaņā ar spēkā esošo likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti nav atbildīgs par zaudējumiem, kas rodas šim ražojumam vai šī ražojuma dēļ saistībā ar:

- nelietpratīgu apkalpošanu
- lietošanas instrukcijas neievērošanu
- trešo personu, nepilnvarotu speciālistu veiktiem labošanas darbiem
- neoriģinālo rezerves daļu montāžu un nomaiņu
- noteikumiem neatbilstošu lietošanu

### Ievērojiet:

Lietošanas instrukcija ir šī ražojuma sastāvdaļa. Tajā ir sniegtas svarīgas norādes par drošu, lietpratīgu un ekonomisku darbu ar ražojumu, lai nepieļautu riskus, ietaupītu remonta izdevumus, samazinātu dīkstāves laikus un palielinātu ražojuma uzticamību un darbību. Papildus šīs lietošanas instrukcijas drošības noteikumiem noteikti jāievēro attiecīgajā valstī spēkā esošie noteikumi par ražojuma lietošanu. Pirms ražojuma lietošanas iepazīstieties ar lietošanas un drošības norādījumiem. Lietojiet ražojumu tikai tādā veidā, kā ir aprakstīts, un norādītajām lietošanas jomām. Uzglabājiet lietošanas instrukciju drošā vietā un izsniedziet visus dokumentus, nododot ierīci tālāk trešajai personai.

## 2. Ražojuma apraksts

1. Vadītāja sēdekļis
  - 1a. Vārpsta
  - 1b. Paplāksne
  - 1c. Šķelttapa
  - 1d. Regulēšanas svira
  - 1e. Sēdekļa kontaktslēdzis
2. Stūre
  - 2a. Stūres pārsegs
  - 2b. Griezulis
  - 2c. Paplāksne
  - 2d. Sešstūra uzgrieznis M12
  - 2e. Sešstūrgalvas skrūve M8
  - 2f. Ieliktnis
  - 2g. Stūres statņa pārsegs
  - 2h. Stūres stienis
  - 2i. Skrūve ar krustveida rievu
3. Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis (gaismas diodes lukturi)
4. Aizdedzes slēdzene
  - 4a. Aizdedzes atslēga
5. Jūgvārpstas poga
6. Motora pārsegs
7. Buferis
  - 7a. Sešstūrgalvas skrūve
8. Akseleratora pedāļi
  - 8a. Akseleratora pedālis (uz priekšu)
  - 8b. Akseleratora pedālis (atpakaļ)
9. Stāvbremze
  10. Pļaušanas mehānisms (aizsargs)
    - 10a. Balsta ritentiņš
    - 10b. Sešstūrgalvas skrūve
    - 10c. Sešstūra uzgrieznis
  11. Pļaušanas augstuma regulēšanas mehānisma svira
    12. Apgriezienu skaita svira
      - 12a. Skrūve ar krustveida rievu
      - 12b. Sešstūra uzgrieznis
    13. Bremžu pedālis
    14. Ūdens pieslēgums
    15. Riteņi
      - 15a. Aizmugurējie riteņi
      - 15b. Priekšējie riteņi
      - 15c. Sajūga svira (piedziņa)
    16. Gaismas diodes lukturis
    17. Darba stundu skaitītājs
    18. Piekabes sakabe
      - 18a. Sešstūrgalvas skrūve
      - 18b. Jūgstienis
      - 18c. Šķelttapa
    19. Aizsargplāksne
      - 19a. Sešstūrgalvas skrūve
      - 19b. Sešstūra uzgrieznis
    20. Turētājs (savācējgrozs) (kreisā puse)
      - 20a. Turētājs (savācējgrozs) (labā puse)
      - 20b. Sešstūrgalvas skrūve M8
      - 20c. Atsperpaplāksne
      - 20d. Paplāksne
      - 20e. Drošības slēdzis (savācējgrozs)
    21. Savācējgrozs
      - 21a. Sānu balsta stienis
      - 21b. Sešstūrgalvas skrūve
      - 21c. Sešstūra uzgrieznis
      - 21d. Priekšējais rāmis
      - 21e. Augšējais rāmis
      - 21f. Savācējmaiss
      - 21g. Tvertnes vāks
      - 21h. Sešstūrgalvas skrūve
      - 21i. Plāksnes uzgriežņi
      - 21j. Svārstsvira
      - 21k. Sešstūrgalvas skrūve
      - 21l. Sešstūra uzgrieznis
      - 21m. Uzpildes līmeņa slēdzis
    22. Eļļas tvertnes vāks ar mērstieni
      - 22a. Eļļas notecināšanas šļūtene

- 22b. Gala vāciņš (eļļas notecināšanas šļūtene)
- 23. Degvielas tvertne
- 23a. Degvielas tvertnes vāks
- 23b. Degvielas krāns
- 23c. Degvielas tvertnes rādītājs
- 24. Akumulators
- 25. Izmešanas kanāls
- 25a. Šķelttapa
- 26. Gaisa filtra pārsegs
- 26a. Zvaigzņveida skrūves (gaisa filtra korpus)
- 26b. Filtra patrona
- 26c. Gaisa filtrs
- 26d. Papīra filtrs
- 27. Aizdedzes sveces uzgalis
- 27a. Aizdedzes svece
- 28. Turētājs (drošinātājs)
- 28a. 20A drošinātājs
- 29. Sānu izviedējs
- 30. Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 8/10 mm
- 30a. Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 10/13 mm
- 30b. Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 13/15 mm
- 31. Piltuve
- 32. Montāžas atslēga
- 33. Krustveida skrūvgriezis

### 3. Piegādes komplekts (2., 3. att.)

Poz.	Skaits	Apzīmējums
1.	1 x	Vadītāja sēdekļis
1a.	1 x	Vārpsta
1b.	2 x	Paplāksne
1c.	1 x	Šķelttapa
2.	1 x	Stūre
2a.	1 x	Stūres pārsegs
2b.	1 x	Griezulis
2c.	1 x	Paplāksne
2d.	1 x	Sešstūra uzgrieznis M12
2e.	4 x	Sešstūrgalvas skrūve M8
2f.	1 x	Ieliktnis
2g.	1 x	Stūres statņa pārsegs
2h.	1 x	Stūres stienis
2i.	2 x	Skrūves ar krustveida rievu
4a.	2 x	Aizdedzes atslēga
7.	1 x	Buferis
7a.	4 x	Sešstūrgalvas skrūve
10a.	1 x	Balsta ritentiņš
10b.	1 x	Sešstūrgalvas skrūve
10c.	1 x	Sešstūra uzgrieznis
12.	1 x	Apgriezienu skaita svira

12a.	1 x	Skrūve ar krustveida rievu
12b.	1 x	Sešstūra uzgrieznis
18.	1 x	Piekabes sakabe
18a.	2 x	Sešstūrgalvas skrūve
18b.	1 x	Jūgstienis
18c.	1 x	Šķelttapa
19.	1 x	Aizsargplāksne
19a.	4 x	Sešstūrgalvas skrūve
19b.	2 x	Sešstūra uzgrieznis
20.	1 x	Turētājs (savācējgrozs) (kreisā puse)
20a.	1 x	Turētājs (savācējgrozs) (labā puse)
20b.	4 x	Sešstūrgalvas skrūve M8
20c.	4 x	Atsperpaplāksne
20d.	4 x	Paplāksne
21.	1 x	Savācējgrozs
21a.	2 x	Sānu balsta stienis
21b.	6 x	Sešstūrgalvas skrūve
21c.	6 x	Sešstūra uzgrieznis
21d.	1 x	Priekšējais rāmis
21e.	1 x	Augšējais rāmis
21f.	1 x	Savācējmaiss
21g.	1 x	Tvertnes vāks
21h.	8 x	Sešstūrgalvas skrūve
21i.	8 x	Plāksnes uzgrieznis
21j.	1 x	Svārstsvira
21k.	1 x	Sešstūrgalvas skrūve
21l.	1 x	Sešstūra uzgrieznis
24.	1 x	Akumulators 12V
30.	1 x	Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 8 / 10
30a.	1 x	Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 10 / 13
30b.	1 x	Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 13 / 15
31.	2 x	Piltuve
32.	1 x	Montāžas atslēga
33.	1 x	Krustveida skrūvgriezis
	1 x	Benzīna zāliena traktors
	1 x	Lietošanas instrukcija

### 4. Noteikumiem atbilstoša lietošana

Benzīna zāliena traktors ir projektēts zāliena platību efektīvai pļaušanai lielākos dārzos un apvidos. Tas nodrošina lietotājiem pļaušanas augstuma regulēšanu atbilstoši viņu individuālajām vajadzībām, lai garantētu vislabāko zāliena kopšanu.

Ražojumu drīkst izmantot tikai tam paredzētajam mērķim. Ierīces lietošana citiem mērķiem ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu. Par jebkāda veida bojājumiem vai savainojumiem, kas izriet no šādas lietošanas, ir atbildīgs lietotājs/operatori un nevis ražotājs.

Noteikumiem atbilstošas lietošanas sastāvdaļa ir arī lietošanas instrukcijā minēto drošības norādījumu, kā arī montāžas instrukcijas un lietošanas norādījumu ievērošana.

Personām, kas ražojumu izmanto un apkopj, jāpārzina ražojums un jābūt informētām par iespējamajiem riskiem.

Patvaļīga izmaiņu veikšana ražojumā pilnīgi atbrīvo ražotāju no atbildības par bojājumiem, kas radušies izmaiņu rezultātā.

Ražojumu drīkst lietot tikai ar ražotāja oriģinālajām daļām un oriģinālajiem piederumiem.

Jāievēro ražotāja drošības, darba un apkopes noteikumi, kā arī tehniskajos raksturlielumos minētie izmēri.

## 5. Noteikumiem neatbilstoša lietošana

Ņemiet vērā, ka mūsu ražojumi atbilstoši noteikumiem nav konstruēti komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Mēs nesniedzam garantiju, ja ražojumu izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kurus izraisījusi noteikumiem neatbilstoša lietošana vai nepareiza vadība.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

**Lietotāja fiziskas bīstamības dēļ benzīna zāliena traktoru nedrīkst izmantot šādiem darbiem:**

- koku un krūmu atgriezumam mulčēšanai un smalcināšanai,
- ietvju tīrīšanai (sūkšanai, nopūšanai),
- augsnes nelīdzenumu, piem., kurmju rakumu, līdzināšanai,
- nopļautās zāles transportēšanai, izņemot tam paredzētajā zāles savācējmašīnā.

**Lietošanas instrukcijā minēto signālvārdu skaidrojums**

#### ⚠ BĪSTAMI

**Signālvārds, lai apzīmētu tieši gaidāmo bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas ir nāve vai smags savainojums.**

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

**Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nāve vai smags savainojums.**

#### ⚠ UZMANĪBU

**Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nenozīmīgs vai vidējs savainojums.**

#### IEVĒRĪBAI

**Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt ražojuma vai īpašuma materiālie zaudējumi.**

## 6. Drošības norādījumi

**Uzglabāriet visus drošības norādījumus un norādes turpmākām uzziņām!**

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

**Izlasiet visus drošības norādījumus, norādes, ilustrācijas un tehniskos datus, ar kuriem šis ražojums ir apgādāts.**

Kavēšanās ievērot turpmāk minētās norādes var izraisīt smagus savainojumus.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

**Pirms sākat strādāt ar ražojumu, labi iepazīstieties ar visiem vadības elementiem.**

- Vingrinieties, kā rīkoties ar ražojumu, un ļaujiet pieredzējušam lietotājam vai speciālistam paskaidrot ražojuma darbību, darbības principu un darba tehniku.
- Pārlicinieties, vai ražojumu ārkārtas gadījumā varat nekavējoties apturēt.
- Ražojuma nelietpratīga lietošana var radīt smagus savainojumus.
- Ja lietošanas laikā rodas kāds nelaimes gadījums vai traucējums, nekavējoties izslēdziet ražojums. Lietpratīgi aprūpējiet savainojumus vai vērsieties pie ārsta.

### **Kurš nedrīkst lietot ierīci:**

- Bērniem, personām ar ierobežotām fiziskām, uz tveres vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, vai personām, kuras labi nepārzina norādes, nekad nedrīkst atļaut izmantot ierīci.
- Bērni un citas personas, kuras nepārzina lietošanas instrukciju (vietējie noteikumi var noteikt lietotāja minimālo vecumu).
- Neļaujiet ierīci lietot bērniem un jauniešiem, kas jaunāki par 16 gadiem. Vietējie noteikumi var noteikt lietotāja minimālo vecumu.
- Personas, kuras atrodas alkohola, narkotisko vielu, medikamentu iespaidā, ir nogurušas vai slimas.
- Ir jānodrošina, ka ražojumu vada vienīgi personas, kuras ir pilnīgi izlasījušas un izpratušas klātpievienoto lietošanas instrukciju, un ievēro visas tajā iekļautās norādes, kā arī piesardzības pasākumus.

Tikai tādā gadījumā ir nodrošināts, ka persona bija instruēta un sagatavota.

### △ Personu drošība

#### levērbai! Veselības apdraudējums, ko rada vibrācijas!

Pārmērīga vibrāciju radīta slodze var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas bojājumus, it īpaši cilvēkiem ar asinsrites problēmām. Ja jums rodas simptomi, kurus varētu būt izraisījušas vibrācijas, vērsieties pie ārsta. Šādi simptomi, kas lielākoties rodas pirkstos, plaukstās vai plaukstu locītavās, ir, piemēram:

- nejutīgums,
- sāpes,
- muskuļu vājums,
- ādas krāsas izmaiņas,
- nepatīkama tirpšana.

#### Apģērbs un aprīkojums

- Darba laikā vienmēr valkājiet stingrus apavus ar stabilu zoli. Nekad nestrādājiet basām kājām vai, piemēram, sandalēs.
- Ar ierīci drīkst strādāt tikai garās biksēs un cieši piegulošā apģērbā.
- Nevalkājiet brīvu apģērbu, kurš var ieķerties kustīgajās daļās (piem., aiz vadības sviras), tostarp arī rotaslietas, kaklasaites un šalles.
- Veicot apkopes un remonta darbus, kā arī ierīces transportēšanu, papildus valkājiet stingrus cimdus un garus matus saņemiet kopā un apsedziet (piem., zem lakata, cepures u. tml.).
- Asinot plaušanas nazi, jāvalkā piemērotas aizsargbrilles.

#### Darba laikā

- Ir nepieciešams nelaist klāt trešās personas.
- Nekad nestrādājiet, kamēr tuvumā atrodas personas, it īpaši bērni, vai dzīvnieki. Sekojiet, lai zāle netiktu izmesta citu cilvēku virzienā.
- Nestrādājiet ar ierīci lietūs, negaisa laikā un it īpaši tad, ja pastāv zibens spēriena risks.

#### Izplūdes gāzes:

- Briesmas dzīvībai saindējoties! Nekavējoties pārtrauciet darbu, ja ir nelaba dūša, galvas sāpes, redzes traucējumi (piem., sašaurinās redzeslauks), dzirdes traucējumi, reibonis vai samazinās koncentrēšanās spēja. Šos simptomus tai skaitā var izraisīt pārāk liela izplūdes gāzu koncentrācija.
- Tiklīdz darbojas iekšdedzes dzinējs, ierīce rada indīgas izplūdes gāzes. Šīs gāzes satur indīgo oglekļa monoksīdu – gāzi bez krāsas un bez smakas – un citas kaitīgas vielas. Iekšdedzes dzinēju nekādā gadījumā nedrīkst darbināt slēgtās vai slikti vēdinātās telpās.

- Iekšdedzes motora izplūdes gāzes izplūst ārā pirms labā priekšējā riteņa. Strādājot ar ierīci, sekojiet, lai šī zona vienmēr būtu tīra un netiktu aizsegta, lai neuzkrātos izplūdes gāzes.

### △ Drošība darba vietā

- Kārtīgi pārbaudiet teritoriju, kurā ierīce tiks izmantota, un aizvāciet visus akmeņus, zarus, stieples, kaulus un citus objektus, kurus var satvert un aizmest ierīce. Šķēršļus (piem., celmus, saknes) garā zālē var nepamanīt.
- Tādēļ pirms darba ar ierīci marķējiet visus zālienā paslēpušos objektus (šķēršļus), kurus nav iespējams aizvākt.
- Pievērsiet uzmanību padziļinājumiem (bedrēm) un citām neredzamām, bīstamām vietām. Šķēršļus garā zālē var nepamanīt.
- Nogāžu, apmaļu, grāvju un dīķu tuvumā strādājiet ar ierīci īpaši uzmanīgi. Ievērojiet pietiekamu attālumu no šādām bīstamām vietām.
- Īpašu uzmanību ievērojiet nepārredzamās vietās, pie krūmiem, kokiem un citiem šķēršļiem, aiz kuriem var atrasties cilvēki, it īpaši bērni, vai dzīvnieki.
- Ja kāds ienāk plaušanas zonā, nekavējoties apturiet benzīna zāliena traktoru un izslēdziet plaušanas nažus.
- Vienmēr uzraugiet zonu plāvēja priekšā. Pievērsiet uzmanību šķēršļiem, lai spētu no tiem laikus izvairīties.
- Ikreiz pirms braukšanas atpakaļgaitā pārbaudiet zonu aiz benzīna zāliena traktora un, ja ir uzstādīta, izslēdziet papildierīci. Nekad nepļaujiet atpakaļgaitā, ja vien tas nav ļoti nepieciešams. Braucot atpakaļgaitā, ievērojiet īpašu piesardzību un, pirms sākt pļaut, kārtīgi pārbaudiet visu zonu aiz benzīna zāliena traktora.
- Strādājot grupā ar citiem, vienmēr savlaicīgi informējiet pārējos par to, ko plānojat darīt. Ievērojiet drošības distanci!
- Ikreiz pirms braukšanas virziena maiņas, braukšanas ātrums jāsamazina tā, lai lietotājs jebkurā gadījumā saglabātu kontroli pār ierīci un lai benzīna zāliena traktors nevarētu apgāzties.
- Strādājot ceļu un krustojumu tuvumā, jāpievērš uzmanība citiem satiksmes dalībniekiem.
- Īpaša piesardzība jāievēro, pļaujot ielu, velosociņu un ietvju tuvumā. Aizsviestās daļas var radīt smagas traumas un bojājumus.

### △ Rīkošanās ar benzīnu

#### △ Briesmas dzīvībai! Benzīns ir indīgs un augstā mērā uzliesmojošs.

- Uzglabājiet benzīnu tikai tam paredzētās un pārbaudītās tvertnēs (kannās). Degvielas tvertņu noslēgvāciņi vienmēr pienācīgi jāaizskrūvē un jāpievelk. Bojātie aizvāri jānomaina drošības apsvērumu dēļ.

- Sargiet benzīnu no dzirkstelēm, atklātām liesmām, pastāvīgas darbības degļiem, siltuma avotiem un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķējiet!
- Degvielu uzpildiet tikai ārpus telpām un nesmēķējiet degvielas uzpildīšanas laikā.
- Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet iekšdedzes dzinēju un ļaujiet tam atdzist.
- Benzīns jāiepilda pirms iekšdedzes dzinēja iedarbināšanas. Kamēr iekšdedzes dzinējs darbojas vai kamēr ierīce ir karsta, nedrīkst atvērt degvielas tvertnes vāku vai uzpildīt benzīnu.
- Uzmanīgi un lēnām atveriet tvertnes vāku. Pagaidiet spiediena izlīdzināšanos un tikai pēc tam pilnīgi noņemiet degvielas tvertnes vāku.
- Degvielas uzpildīšanai izmantojiet piemērotu piltuvi vai ielietnes cauruli, lai degviela nevarētu izplūst uz iekšdedzes dzinēja un korpusa vai zāliena.

### Nepārpildiet degvielas tvertni!

- Lai degvielai atstātu izplešanās vietu, nekad neuzpildiet degvielas tvertni augstāk par iepildes īscaurules apakšmalu. Ievērojiet papildu norādes iekšdedzes dzinēja lietošanas instrukcijā.
- Ja benzīns ir pārlījis pāri, iedarbiniet iekšdedzes dzinēju tikai pēc tam, kad ar benzīnu piesārņotā virsma bija notīrīta. Nedrīkst pieļaut jebkādu aizdedzes iedarbināšanas mēģinājumu, līdz benzīna tvaiki ir izgarojuši (noslaukiet pavisam sausi).
- Vienmēr saslauciet izlijušo degvielu.
- Ja benzīns ir nokļuvis uz apģērba, tas jāsamaina.
- Degvielas tvertnes vāks pēc katra degvielas uzpildīšanas procesa pienācīgi jāaizskrūvē un jāpievelk. Ierīci nedrīkst sākt lietot bez aizskrūvēta oriģinālā degvielas tvertnes vāka.
- Drošības apsvērumu dēļ regulāri pārbaudiet, vai degvielas cauruļvadam, degvielas tvertnei, tvertnes vākam un pieslēgumiem nav bojājumu, novecojuma (trausluma), nav neblīvu vietu un pārbaudiet to nostiprinājumu, pēc vajadzības nomainiet tos.
- Iztukšojiet degvielas tvertni tikai ārpus telpām.
- Nekad neizmantojiet dzērienu pudeles vai tamlīdzīgus priekšmetus ekspluatācijas materiālu, piem., degvielas utilizācijai vai glabāšanai. Personām, īpaši bērniem, varētu būt vilinājums no tām dzert.
- Nekad neuzglabājiet ierīci ar benzīnu degvielas tvertnē ēkas iekšpusē. Radušies benzīna tvaiki var nonākt saskarē ar atklātu liesmu vai dzirksteli un uzliesmot.
- Nenovietojiet ierīci un degvielas tvertni sildītāju, siltuma izstarotāju, metināšanas aparātu un citu siltuma avotu tuvumā.

### Sprādzienbīstamība!

Ja lietošanas laikā tiek konstatēts degvielas tvertnes, degvielas tvertnes vāka vai degvielu vadošo daļu (degvielas cauruļvadu) bojājums, nekavējoties jāizslēdz iekšdedzes dzinējs. Pēc tam jāsaazinās ar specializēto tirgotāju.

### ▲ Drošības norādījumi darbā ar benzīna zāliena traktoriem

#### Iedarbināšana:

- Regulāri pārbaudiet ražojumu un pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, vai visi iedarbināšanas fiksatori un taustiņslēdži pienācīgi darbojas.
- Ievērojiet, ka lietotājs nedrīkst ne izmainīt, ne arī manipulēt jebkādos noslēgtos iestatījumus saistībā ar motora apgrieziena skaita regulēšanu.
- Ievērojiet, ka ražojuma drošības sistēmas vai mehānismus nedrīkst manipulēt vai deaktivizēt. Nekad nenoņemiet daļas, kas paredzētas drošībai.
- Ierīci drīkst iedarbināt, tikai sēžot vadītāja sēdekļī.
- Esiet uzmanīgs, veicot ražojuma regulēšanas darbus, un nepieļaujiet pirkstu iespiešanu starp kustīgo nazi un nekustīgajām ierīces daļām.
- Iedarbiniet ierīci uz līdzenas virsmas un noteikti ne slīpumā.
- Iekšdedzes dzinēju drīkst iedarbināt tikai labi vēdinātā darba vietā; it īpaši garāžās jānodrošina pietiekama ventilācija.
- Pirms iekšdedzes dzinēja iedarbināšanas izslēdziet griezējinstrumentu, papildierīces un piedziņu un līdz galam nospiediet bremžu pedāli.
- Iedarbināšanas laikā jāseko, lai starp kājām un griezējinstrumentu būtu pietiekams atstatums.
- Neiedarbiniet motoru, ja stāvat priekšā izmešanas kanālam.
- Nekad neceliet vai nenesiet zāles plāvēju, kamēr darbojas motors.
- Ierīces darbināšana pārmērīgā ātrumā var palielināt nelaiemes gadījumu risku.
- **Uzmanību!** Zāliena pļaujmašīnu nedrīkst lietot, ja nav piestiprināts vai nu samontētais zāles savākšanas mehānisms, pieejamais mulčēšanas ieliktnis, vai arī izsviešanas atveres pašnoslēdzošais norobežojošais aizsargmehānisms.
- Nekad neiedarbiniet iekšdedzes dzinēju, izveidojot palaidēja spaiļes īssavienojumu. Ja tiek apieta palaidēja normālā komutācijas ķēde, benzīna zāliena traktors var pēkšņi uzsākt kustību.
- Nekādā gadījumā neiedarbiniet iekšdedzes dzinēju, ja sajūtat benzīna smaku – **sprādzienbīstamība!**

#### Izmantošana darbā:

##### ▲ Brīdinājums – savainošanās risks!

- Ievērojiet pļaušanas naža darbības rādīsu. Nekad nelieciet delnas vai pēdas pie rotējošām daļām vai zem tām. Nekad nepieskarieties rotējošam pļaušanas nazim. Vienmēr turieties atstatu no izmešanas atveres. Vienmēr ievērojiet drošu distanci.
- Strādājiet tikai dienas gaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
- Izbraucot ārpus zāliena vai tad, ja netiek pļauts, pļaušanas nazis jāizslēdz un pļaušanas mehānisms jāpaceļ maksimālajā pļaušanas augstumā.

- Velēnā izvietoti objekti (zāliena laistīšanas ierīces, pāji, ūdens vārsti, pamati, elektrības vadi u. tml.) jāapbrauc. Nekad nebrauciet šādiem objektiem pāri.
- Braukšanas laikā vienmēr turiet stūri stingri ar abām rokām.
- Īpašu uzmanību pievēršiet, iebraucot zālienā un braucot pa citām nelīdzenām virsmām, jo bedru, izciļņu, triecienu un citu faktoru dēļ stūre var patstāvīgi sagriezties.
- **Plaukstu un pirkstu savainošanas risks!**
- Vienmēr brauciet piemērotā ātrumā.
- Iztukšojiet savācējgrozu tikai no vadītāja sēdekļa.
- Pirms savācējgroza iztukšošanas vienmēr izslēdziet pļaušanas nazi un pagaidiet, līdz tas ir apstājies.

Izslēdziet piedziņu, iekšdedzes dzinēju un pagaidiet, līdz ir pilnībā apstājies pļaušanas nazis, aktivizējiet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu:

- pirms atbrīvot nosprostojumus vai likvidēt aizsprostojumus izmešanas kanālā;
- pirms pārbaudīt, tīrīt vai apkopt benzīna zāliena traktoru;
- ja pļaušanas nazis trāpa kādam objektam. Pirms atkārtotas iedarbināšanas atrodiet ierīces un griezējinstrumenta bojājumus un veiciet nepieciešamos remontus;
- ja ierīce sāk neierasti stipri vibrēt. Ir nepieciešama tūlītēja pārbaude;
- nokāpjot no ierīces vai to transportējot.

#### Atlikušie riski un aizsardzības pasākumi

##### Aizsargaprīkojuma (AA) nolaidīga lietošana

Aizsargaprīkojuma nevērtīga lietošana vai atteikšanās no tā var radīt smagus savainojumus.

- Valkājiet norādīto aizsargaprīkojumu.

##### Cilvēku rīcība, nepareiza rīcība

- Vienmēr jebkuru darbu laikā esiet pilnīgi koncentrējies.

⚠ **Atlikušo risku** nekad nevar izslēgt.

##### Trokšņa radīta bīstamība

###### Dzirdes bojājumi

Ilgāks neaizsargāts darbs ar ierīci var radīt dzirdes bojājumus.

- Noteikti lietojiet ausu aizsargus.

##### Rīcība avārijas gadījumā

Ja ir iespējami noticis nelaimes gadījums, ierosiniet atbilstoši nepieciešamos pirmās palīdzības pasākumus un iespējami ātri izsaučiet kvalificētu medicīnisko palīdzību.

## 7. Tehniskie dati

Motora tips	4 taktu motors / ar gaisa dzesēšanu
Darba tilpums	452 cm <sup>3</sup>
Apgriezienu skaits tukšgaitā	1800 +/-100 min <sup>-1</sup>
Jauda	9,2 kW/ 12,5 ZS
Degviela	Standarta benzīns / bezsvina, maks. 10 % bioetanolā
CO <sub>2</sub> emisija	903,8 g/kWh
Tvertnes tilpums / benzīns	7,5 l
Motoreļļa	SAE 30 / 10W30
Degvielas tvertnes tilpums / eļļa	1,2 l
Pļaušanas augstuma regulēšanas mehānisms	7 pozīcijās
Savācējgroza tilpums	245 l
Pļaušanas platums	98 cm
Zāģēšanas augstums	30 - 90 mm ±5 mm
Svars (bez degvielas un pilnīgi samontēts)	200 kg
Braukšanas ātrums uz priekšu	10 km/h
Braukšanas ātrums atpakaļ	6 km/h
<b>Atļautie riteņi</b>	
Priekšējie riteņi (20000142)	15 x 600-6 (15")
Gaisa spiediens priekšējos riteņos	1,5 +/-0,15 bar
Aizmugurējie riteņi (20000138)	18 x 850-8 (18")
Gaisa spiediens aizmugurējos riteņos	1,8 +/-0,15 bar
Aizsardzības klase LED	IP65
Aizdedzes svece	F7TC/F7RTC
Sprauga starp elektrodiem	0,7–0,8 mm
<b>Akumulators</b>	
Nominālais spriegums	12 V
Kapacitāte	18 Ah
Tips	Svina-skābes

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas!

Trokšņa vērtības bija noteiktas atbilstoši standarta EN ISO 3744:1995 un ISO 11094: 1991 prasībām.

Skaņas spiediena līmenis $L_{PA}$	77,4 dB
Skaņas jaudas līmenis, $L_{WA}$	98 dB
Mērījuma kļūda K	1,81 dB

Lietojiet ausu aizsargus.

Trokšņu iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.

Attiecīgos gadījumos ievērojiet klusās stundas un ierobežojiet darba laiku līdz maksimāli nepieciešamajam.

Vibrācija $a_h$ (ķermeņis)	1,263 m/s <sup>2</sup> saskaņā ar EN 1032:2003+A1:2008
Vibrācija $a_h$ (delna – roka)	2,866 m/s <sup>2</sup> saskaņā ar EN 1032:2003+A1:2008
Mērījuma kļūda K	1,5 m/s <sup>2</sup>

Ierobežojiet skaņas intensitātes līmeni un vibrāciju līdz minimumam!

- Izmantojiet tikai nevainojamus ražojumus.
- Regulāri apkopiet un tīriet ražojumu.
- Pielāgojiet savu darba veidu ražojumam.
- Nepārslogojiet ražojumu.
- Ja nepieciešams, uzticiet pārbaudīt ražojumu.
- Izslēdziet ražojumu, kad to nelietojat.
- Lietojiet aizsargcimdus.

Ilgāka darba gadījumā vibrāciju dēļ operatora rokās var rasties asinsrites traucējumi (vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms).

Vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms ir asinsvadu slimība, kad roku un kāju pirkstu mazie asinsvadi krampjaini saraujas. Skartās zonas vairs netiek apgādātas ar asinīm, un tādējādi izskatās ārkārtīgi bālas. Bieža vibrējošo ražojumu lietošana personām, kurām ir traucēta asinsrite (piem., smēķētājiem, diabētiķiem), var izraisīt nervu bojājumus.

Ja pamanāt neparastus kaitējumus, nekavējoties pārtrauciet darbu un vērsieties pie ārsta.

- Aukstā laikā turiet ķermeni un īpaši rokas siltumā.
- Regulāri izdriest pārtraukumus un turklāt kustiniet rokas, lai veicinātu asinsriti.
- Vienmēr noturiet rokturi, taču pastāvīgi neaptveriet rokturus ar pārmērīgu spiedienu.
- Ierobežojiet instrumentu ar spēcīgu vibrāciju izmantošanu dienā un sadaliet to uz vairākām dienām. Izstrādājiet darba plānu, kas ierobežo vibrāciju slodzi.
- Gādājiet par ražojuma iespējami mazu vibrāciju, regulāri veicot apkopi un izmantojot ražojuma nekustīgās daļas.
- Nekavējoties nomainiet nolietotās detaļas.

## 8. Izpakošana

- Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet ražojumu.
- Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja tādi ir).
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
- Pārbaudiet, vai ražojumam un piederumiem transportēšanas laikā nav radušies bojājumi. Ja ir kādi iebildumi, nekavējoties sazinieties ar starpnieku. Vēlākas reklamācijas netiek atzītas.
- Ja iespējams, uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.
- Pirms lietošanas iepazīstieties ar ražojumu, izmantojot lietošanas instrukciju.
- Piederumiem, kā arī nodilušo daļu aizvietošanai un rezerves daļām izmantojiet tikai oriģinālās daļas. Rezerves daļas saņemsiet savā tirdzniecības uzņēmumā.
- Pasūtījumos norādiet mūsu preces numurus, kā arī ražojuma tipu un izgatavošanas gadu.

### △ BRĪDINĀJUMS!

**Ražojums un iepakojuma materiāls nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastikāta maisiņiem, plēvēm un sīkām detaļām! Pastāv norīšanas un nosmakšanas risks!**

## 9. Montāža

### △ BRĪDINĀJUMS!

**Savainošanās risks un bojājumu risks!**

Nepareizu rezerves daļu un piederumu izmantošana var radīt savainojumus un bojājumus. Tie varētu atbrīvoties un tikt aizmesti. Turklāt tie var samazināt ražojuma jaudu.

- Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās rezerves daļas un piederumus. Oriģinālās rezerves daļas vai piederumus saņemsiet savā tirdzniecības uzņēmumā.
- Neievērošanas gadījumā var samazināties ražojuma jauda un daļas, iespējams, var atbrīvoties.
- Neievērošanas gadījumā tiek anulēta ražotāja garantija.

Piegādes laikā dažas daļas ir demontētas. Salikšana ir vienkārša, ja ievēro turpmākās norādes.

### Nepieciešamie instrumenti:

- 1x dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 8/10 mm (30)
- 1x dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 10/13 mm (30a)
- 1x krustveida skrūvgriezis (33)
- 1x dinamometriskā atslēga\*

\*= nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

Novietojiet ražojumu uz līdzenas, taisnas virsmas.

### 9.1 Bufera (7) montāža (4. att.)

1. Ieregulējiet bufera (7) montāžas urbumus atbilstoši turētājiem ražojuma priekšējā daļā.
2. Uzstādiet buferi (7), izmantojot četras klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves (7a). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30).

### 9.2 Stūrēšanas stieņa (2h) montāža (5. att.)

1. Uzlieciet ieliktni (2f) uz stūres vilcējstieņiem.
2. Ievietojiet stūrēšanas stieni (2h) ieliktnī (2f).
3. Uzstādiet ieliktni (2f) un stūrēšanas stieni (2h), izmantojot četras klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves M8 (2e). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 10/13 mm (30a).
4. Uzstādiet stūres statņa pārsegu (2g) uz mērinsinstrumentu paneļa, nofiksējot fiksācijas izciļņus atbilstošajās vietās.

### 9.3 Stūres (2) montāža (6. att.)

1. Uzlieciet secīgi griezuli (2b), stūri (2) un paliekamo gredzenu (2c) uz stūrēšanas statņa (2h).
2. Uzstādiet klātpievienoto sešstūra uzgriezni M12 (2d) uz stūrēšanas statņa (2h). Izmantojiet dinamometrisko atslēgu un nostipriniet savienojumu ar 24 Nm.
3. Uzlieciet stūres pārsegu (2a) uz stūres (2).
4. Uzstādiet divas klātpievienotās skrūves ar krustveida rievu (2i) no apakšas ar stūres pārsegu (2a). Izmantojiet krustveida skrūvgriezi (33).

### 9.4 Apgriezienu skaita sviras (12) montāža (7. att.)

1. Uzlieciet apgriezienu skaita sviru (12) uz stiprinājuma un uzstādiet to, izmantojot klātpievienoto skrūvi ar krustveida rievu (12a) un sešstūra uzgriezni (12b). Izmantojiet krustveida skrūvgriezi (33).

### 9.5 Balsta ritentiņu (10a) montāža (8. att.)

1. Ieregulējiet balsta ritentiņu (10a) atbilstoši vienā no trijiem montāžas urbumiem pie pļaušanas mehānisma (10).
2. Uzstādiet balsta ritentiņu (10a) pie pļaušanas mehānisma (10), izmantojot klātpievienoto sešstūrgalvas skrūvi (10b) un sešstūra uzgriezni (10c). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30), kā arī dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 10/13 mm (30a).
3. Atkārtojiet procesu otrajā pusē.

### 9.6 Vadītāja sēdekļa (1) montāža (9., 17. att.)

1. Uzlieciet kādu no klātpievienotajiem paliekamajiem gredzeniem (1b) uz vārpstas (1a) un ievadiet vārpstu (1a) gan caur ražojuma rāmja montāžas urbumiem, gan arī caur vadītāja sēdekļa (1) montāžas urbumiem.
2. Uzlieciet otru paliekamo gredzenu (1b) uz vār-

stas (1a) gala, kurā atrodas urbums.

3. Nostipriniet vārpstu (1a), izmantojot šķelttapu (1c).
4. Apsēdieties vadītāja sēdekļī (1).
5. Pavelciet regulēšanas sviru (1d) uz aizmuguri un neregulējiet vadītāja sēdekli (1) atbilstoši jums piemērotai pozīcijai.
6. Atlaidiet regulēšanas sviru (1d).
7. Ievērojiet, lai varētu droši aizsniegt vadības sviras un pedāļus.

### 9.7 Aizsargplāksnes (19) montāža (10. att.) (modelis ar savācējgrozu)

1. Ieregulējiet aizsargplāksnes (19) montāžas urbumus atbilstoši ražojuma aizmugurējā daļā.
2. Uzstādiet aizsargplāksni (19), izmantojot klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves (19a) un sešstūra uzgriežņus (19b). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30).

### 9.8 Piekabes sakabes (18) montāža uz aizsargplāksnes (19) (10. att.) (modelis ar savācējgrozu)

1. Ieregulējiet jūgstieni (18b) atbilstoši montāžas urbumiem aizsargplāksnes (19) augšpusē.
2. Uzstādiet jūgstieni (18b), izmantojot klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves (18a). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30).
3. Ievietojiet piekabes sakabi (18) no augšas jūgstienī (18b) un nostipriniet to, izmantojot šķelttapu (18c).

### 9.9 Piekabes sakabes (18) montāža (10. att.)

1. Ieregulējiet jūgstieni (18b) atbilstoši montāžas urbumiem ražojuma aizmugurējā daļā.
2. Uzstādiet jūgstieni (18b), izmantojot klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves (18a). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30).
3. Ievietojiet piekabes sakabi (18) no augšas jūgstienī (18b) un nostipriniet to, izmantojot šķelttapu (18c).

### 9.10 Turētāju (20/20a) montāža (11. att.) (modelis ar savācējgrozu)

1. Ieregulējiet turētāju (20/20a) atbilstoši montāžas urbumiem ražojuma aizmugurējā daļā.
2. Uzstādiet turētāju (20/20a), izmantojot klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves M8 (20b), atsperplāksnes (20c) un paliekamos gredzenus (20d). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30).
3. Atkārtojiet procesu ar turētāju (20/20a) otrajā pusē.

### 9.11 Savācējgroza (21) samontēšana (12., 13. att.)

1. Ieregulējiet priekšējā rāmja (21d) un augšējā rāmja (21e) montāžas urbumus.

2. Samontējiet priekšējo rāmi (21d) ar augšējo rāmi (21e). Šim nolūkam izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30), kā arī dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 10/13 mm (30a).
3. Uzstādiet sānu balsta stieņus (21a) abās pusēs pie priekšējā un augšējā rāmja (21d/21e). Šim nolūkam izmantojiet sešstūrgalvas skrūves (21b), sešstūra uzgriežņus (21c), dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30), kā arī dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 10/13 mm (30a).
4. Uzlieciet savācējmaisu (21f) uz rāmja un iekabiniet cilpas atbilstošajās vietās.
5. Ievietojiet plāksnes uzgriežņus (21i) tvertnes vāka (21g) atbilstošajās vietās.
6. Uzstādiet tvertnes vāku (21g), saskrūvējot astoņas sešstūrgalvas skrūves (21h) no apakšas caur augšējo rāmi (21e) ar plāksnes uzgriežņiem (21i). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30).
7. Ievadiet pārliedzamo sviru (21j) no augšas caur tvertnes vāku (21g).
8. Uzstādiet sešstūrgalvas skrūvi (21k) ar sešstūra uzgriežņiem (21l), lai nostiprinātu pārliedzamo sviru (21j). Šim nolūkam izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30), kā arī dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 10/13 mm (30a).

## 10. Pirms lietošanas sākšanas

### ⚠ Ievērošanai!

**Pirms lietošanas sākšanas noteikti pilnīgi samontējiet ražojumu!**

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

#### Briesmas veselībai!

Benzīna/smēreļļas tvaiku un izplūdes gāzu ieelpošana var izraisīt nopietnus veselības traucējumus, bezsamaņu un ekstremālos gadījumos pat nāvi.

- Neieelpojiet benzīna/smēreļļas tvaikus un izplūdes gāzes.
- Lietojiet ražojumu tikai ārpus telpām.

Ikreiz pirms ražojuma lietošanas sākšanas pārbaudiet:

- degvielas padeves sistēmas hermētiskumu;
- aizsargmehānismu un pļaušanas mehānisma nevainojamu stāvokli un pilnu komplektāciju;
- visu skrūvsavienojumu ciešu fiksāciju;
- Visu kustīgo daļu viegla kustība.

Ikreiz pirms darba pārbaudiet,

- vai griezējinstrumenti un viss pļaušanas mezgls (pļaušanas nazis, naža sajūgs, naža bremze, stiprinājuma skrūves, pļaušanas mehānisma korpus) ir nevainojamā stāvoklī. Īpašu uzmanību pievēršiet

drošam stiprinājumam, iespējamiem bojājumiem un nodilumam.

- vai ir cieši aizskrūvēts degvielas tvertnes vāciņš.
- vai degvielas tvertne, degvielas padeves sistēmas daļas un degvielas tvertnes vāciņš ir nevainojamā stāvoklī.
- vai drošības mehānismi ir nevainojamā stāvoklī un vai tie darbojas pareizi.
- vai riepas (gaisa spiediens, bojājumi, nolietojums) un rāmis ir nevainojamā stāvoklī. Pārbaudiet skrūvsavienojumu ciešu fiksāciju. It īpaši jāveic visi apkopes darbi, kas minēti apkopes grafika sadaļā "Apkope".

Pirms ražojuma lietošanas nomainiet visas bojātās un nolietotās daļas. Ja pie ražojuma nostiprinātās bīstamības un brīdinājumu norādes ir nesalasāmas vai bojātas, tās jānomaina.

Ja nepieciešams, uzmeklējiet specializēto tirgotāju.

### Degviela un eļļa

#### NORĀDE!

#### Bojājumu risks!

Izmantojot nepareizi uzglabātu degvielu vai pirms ilgākas dīkstāves neiztecinot degvielu, var aizsērēt karburators vai rasties motora darbības traucējumi.

- Lieko degvielu ielejiet hermētiskā tvertnē un uzglabājiet to tumšā, vēsā telpā.
- Degvielas transportēšanai un uzglabāšanai izmantojiet tikai atbilstoši paredzētas un sertificētas tvertnes.

#### Nepieciešamie instrumenti:

- 2x piltuve (31)
- 1x dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 8 mm\*
- 1x dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 8/10 mm (30)
- 1x gaisa sūknis ar manometru\*

\*= nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

### 10.1 Motoreļļas uzpildīšana (14. att.)

#### NORĀDE!

#### Ražojuma bojājums

Ja ražojumu lieto bez motoreļļas vai ar pārāk mazu tās daudzumu, tas var radīt motora bojājumus.

- Pirms lietošanas sākšanas iepildiet eļļu. Ražojumu piegādā bez motoreļļas.

#### NORĀDE!

#### Kaitējums apkārtējai videi!

Izplūdušā eļļa var ilgstoši piesārņot apkārtējo vidi. Šķidrums ir ļoti indīgs un var ātri radīt ūdens piesārņojumu.

- Uzpildiet / iztukšojiet eļļu tikai uz līdzenām, nostiprinātām virsmām.
- Lietojiet iepildes īscauruli vai piltuvi.
- Savāciet iztecināto eļļu piemērotā traukā.
- Nekavējoties rūpīgi savāciet izšķīstīto eļļu un utilizējiet lupatiņu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Utilizējiet eļļu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

#### ⚠ Ievēribai!

**Motoru piegādā bez eļļas. Tādēļ pirms lietošanas sākšanas noteikti iepildiet eļļu. Šim nolūkam izmantojiet universālo eļļu (SAE 30). Pirms katras lietošanas sākšanas reizes jāpārbauda eļļas līmenis.**

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Noņemiet eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22), griežot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
3. Uzmanīgi iepildiet jaunu motoreļļu atverē, šim nolūkam ievērojiet tehniskos raksturlielumus. Izmantojiet piltuvi (31).
4. Pārbaudiet eļļas līmeni, izmantojot eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22), eļļas līmenim vajadzētu būt starp atzīmēm "ADD" un "FULL".
5. Atkārtoti noslēdziet eļļas tvertni ar eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22).

#### 10.2 Degvielas uzpildīšana (15. att.)

#### ⚠ BĪSTAMI!

##### Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!

Uzpildot degvielu, tā var uzliesmot un noteiktos apstākļos arī eksplodēt. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.

- Izslēdziet motoru un ļaujiet tam atdzist.
- Sargiet no karstuma, liesmām un dzirkstelēm.
- Uzpildiet degvielu tikai ārpus telpām.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Nepieļaujiet saskari ar ādu un acīm.
- Iedarbiniet ražojumu, atrodoties vismaz 3 m attālumā no degvielas uzpildes vietas.
- Pievērsiet uzmanību, vai nav sūces. Ja izplūst benzīns, neiedarbiniet motoru.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

##### Briesmas veselībai!

Benzīna / smēreļļas tvaiku ieelpošana var izraisīt nopietnus veselības traucējumus, bezsamaņu un ekstremālos gadījumos pat nāvi.

- Neieelpojiet benzīna/smēreļļas tvaikus.
- Lietojiet ražojumu tikai ārpus telpām.

#### ⚠ Ievēribai!

**Ražojumu piegādā bez degvielas. Tāpēc pirms lietošanas sākšanas obligāti iepildiet degvielu. Šim nolūkam izmantojiet Super E5 benzīnu.**

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.

2. Noņemiet degvielas tvertnes vāku (23a), griežot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
3. Uzmanīgi iepildiet degvielu atverē, šim nolūkam ievērojiet tehniskos raksturlielumus. Izmantojiet piltuvi (31).
4. Atkārtoti noslēdziet degvielas tvertni (23) ar tvertnes vāku (23a).
5. Novietojiet degvielas krānu (23b) pozīcijā "ON".
6. Varat nolasīt degvielas līmeni degvielas tvertnes rādītājā (23c).
7. Notīriet tvertnes vāku un zonu ap to.
8. Pārbaudiet, vai degvielas tvertne un degvielas cauruļvadi ir hermētiski.
9. Pirms motora iedarbināšanas paejiet vismaz trīs metrus prom no vietas, kur veicāt degvielas uzpildīšanu.

#### 10.3 Akumulatora (24) pievienošana / izņemšana (16. att.)

1. Atlokiet vadītāja sēdekli (1) uz augšu.
2. Vispirms pievienojiet sarkano kabeli pie pozitīvā pola (+) un pēc tam melno kabeli pie negatīvā pola (-).
3. Izmantojiet klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves, paliekamos gredzenus, sešstūra uzgriežņus, kā arī dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30) un dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8 mm.
4. Lai izņemtu akumulatoru (24), rīkojieties apgrieztā secībā un uzmaniet, ka vispirms atvienojat melno kabeli no negatīvā pola (-).
5. Pēc tam demontējiet apskavu un izņemiet akumulatoru (24).

#### 10.4 Gaisa spiediena riepās pārbaude (8. att.)

Pareizs gaisa spiediens riepās ir būtisks priekšnoteikums tam, lai griezējinstrumenti stāvētu perfekti horizontāli un līdz ar to tiktu iegūts vienmērīgi nopļauts zāliens.

1. Regulāros intervālos pārbaudiet gaisa spiedienu riepās, izmantojot gaisa sūkni ar manometru.
2. Ja nepieciešams, papildiniet gaisu. Pareizais gaisa spiediens riepās ir 1,5 bar priekšējiem riteņiem (15b) un 1,8 bar aizmugurējiem riteņiem (15a).

**Norāde:** Konstatējot, ka riepās vai riteņi (15) ir bojāti, sazinieties ar klientu servisu vai specializēto darbnīcu.

#### 10.5 Drošības slēdžu pārbaude

Benzīna zāliena traktoram ir vairāki drošības slēdži, kas jāpārbauda pirms katras lietošanas sākšanas reizes.

**Norāde:** Konstatējot, ka kāds drošības slēdzis nedarbojas pareizi, sazinieties ar klientu servisu vai specializēto darbnīcu.

**10.5.1 Aizdedzes slēdzenes (4) pārbaude (21. att.)**

1. Ievietojiet aizdedzes atslēgu (4a) aizdedzes slēdzenē (4) un novietojiet to pozīcijā "I". Rīkojieties, kā aprakstīts 11.2. punktā, lai iedarbinātu motoru. Motoram vajadzētu sākt darboties.
2. Novietojiet aizdedzes atslēgu (4a) pozīcijā "0". Motoram nekavējoties jāapstājas.

**10.5.2 Pļaušanas funkcijas atpakaļgaitā (ROS) pārbaude (21. att.)**

Pļaušanas funkcija atpakaļgaitā nodrošina kustību atpakaļgaitā arī ar ieslēgtu pļaušanas mehānismu.

1. Iedarbiniet motoru, kā aprakstīts 11.2. punktā.
2. Iedarbiniet pļaušanas mehānismu, kā aprakstīts 11.5.2. punktā.
3. Nospiediet akseleratora pedāli (8b). Pļaušanas mehānismam jāapstājas.
4. Atlaidiet akseleratora pedāli (8b) un atkārtoti ieslēdziet pļaušanas mehānismu.
5. Novietojiet aizdedzes atslēgu (4a) pozīcijā "ROS"



( ) un nospiediet akseleratora pedāli (8b). Pļaušanas mehānismam (10) jāturpina darboties.

**10.5.3 Pļaušanas mehānisma drošības slēdža pārbaude (1., 25. att.)**

Pļaušanas mehānisma drošības slēdzis nodrošina, ka motoru nevar iedarbināt, kamēr ir pieslēgts pļaušanas mehānisms.

1. Pārbaudiet, vai motors ir ieslēgts.
2. Apsēdieties vadītāja sēdekļī (1).
3. Nospiediet līdz galam bremžu pedāli (13) un tad aktivizējiet stāvbremzi (9).
4. Pilnīgi izvelciet jūgvārpstas pogu (5), lai ieslēgtu pļaušanas mehānismu.
5. Rīkojieties, kā aprakstīts 11.2. punktā, lai iedarbinātu motoru.
6. Motors nedrīkst sākt darboties!

**10.5.4 Vadītāja sēdekļa (1) drošības slēdža pārbaude (17., 25. att.)**

Sēdekļa kontaktslēdzis (1e) nodrošina, ka motors izslēdzas, tiklīdz neviena persona vairs nesēž vadītāja sēdekļī (1).

1. Apsēdieties vadītāja sēdekļī (1).
2. Nospiediet bremžu pedāli (13) un tad aktivizējiet stāvbremzi (9).
3. Rīkojieties, kā aprakstīts 11.2. punktā, lai iedarbinātu motoru.
4. Atbrīvojiet vadītāja sēdekli (1), pieceļoties kājās (nenokāpjot no traktora!).
5. Motors turpina darboties.
6. Nospiediet bremžu pedāli (13) un atbrīvojiet stāvbremzi (9).
7. Motoram jāizslēdzas!

**10.5.5 Savācējgroza (21) drošības slēdža pārbaude (modeļiem ar savācējgrozu) (18. att.)**

Savācējgroza (21) drošības slēdzis (20a) nodrošina, ka pļaušanas mehānisms izslēdzas, kad ir ieslēgts motors, bet nav pareizi iekabināts savācējgrozs (21).

1. Apsēdieties vadītāja sēdekļī (1).
2. Nospiediet bremžu pedāli (13) un tad aktivizējiet stāvbremzi (9).
3. Rīkojieties, kā aprakstīts 11.2. punktā, lai iedarbinātu motoru.
4. Pilnīgi izvelciet jūgvārpstas pogu (5), lai ieslēgtu pļaušanas mehānismu.
5. Paceliet tukšo savācējgrozu (21) nedaudz uz augšu.
6. Pļaušanas mehānismam jāizslēdzas!

**10.6 Naža apturēšanas mehānisma pārbaude**

Izslēdzot pļaušanas mehānismu, vienlaikus automātiski tiek ierosināts bremzēšanas process, kas dažu sekunžu laikā aptur pļaušanas nazi.

Darbībā esošs nazis rada skaidri uztveramus gaisa pūsmas trokšņus. Uz naža darbību norāda radītais gaisa pūsmas troksnis, un to, vai nazis griežas, var pārbaudīt, vadoties pēc šī trokšņa.

**Norāde:** Konstatējot, ka naža apturēšanas mehānisms nedarbojas pareizi (ja, piem., uztverat gaisa plūsmas radītus trokšņus), sazinieties ar klientu servisu vai specializēto darbnīcu un nekādā gadījumā nesāciet lietot ražojumu.

**10.7 Uzpildes līmeņa slēdža (21m) regulēšana (10. att.)**

1. Atkabiniet savācējgrozu (21), kā aprakstīts 10.9. punktā.
- Lai pļautu sausu zāli, izvelciet ārā uzpildes līmeņa slēdzi (21m) līdz galam.
- Lai pļautu mitru zāli, iespiediet iekšā uzpildes līmeņa slēdzi (21m).
- Pārliciet uzpildes līmeņa slēdzi (21m) par 90° uz leju, lai transportētu benzīna zāles pļaušanas traktorū.

**10.8 Vadītāja sēdekļa (1) regulēšana (17. att.)**

1. Apsēdieties vadītāja sēdekļī (1).
2. Pavelciet regulēšanas sviru (1d) uz aizmuguri un noregulējiet vadītāja sēdekli (1) atbilstoši jums piemērotai pozīcijai.
3. Atlaidiet regulēšanas sviru (1d).

**10.9 Savācējgroza (21) iekabināšana / atkabināšana (18. att.)**

1. Turiet savācējgrozu (21) aiz roktura un sagāziet to mazliet uz priekšu.
2. Uzlieciet savācējgrozu (21) uz abiem turētājiem (20/20a) un ļaujiet savācējgroza (21) apakšējai daļai nofiksēties ražojumā.
3. Lai atkabinātu savācējgrozu (21), izceliet to aiz roktura no ražojuma fiksatora un noņemiet to no turētājiem (20/20a).

### 10.10 Pļaušanas virsmas sagatavošana

1. Pirms pļaušanas rūpīgi apskatiet pļaujamo virsmu.
2. Novāciet akmeņus, kokus, kaulus, stieples, rotaļlietas un citus priekšmetus, kurus ierīce var aizmest.
3. Uzmaniet, lai neviena persona neuzturētos uz pļaušanas virsmas.

## 11. Lietošana

### △ Ievēribai!

**Pirms lietošanas sākšanas noteikti pilnīgi samontējiet ražojumu!**

### 11.1 Gaismas diodes lukturu (16) ieslēgšana / izslēgšana (1. att.)

**IEVĒRĪBAI! NESKATĪETIES tieši gaismā! Nekad nevērsiet gaismas staru cilvēku vai dzīvnieku acīs! Savainošanās risks.**

Benzīna zāliena traktoram ir gaismas diodes lukturis (16), kas nodrošina pietiekamu apgaismošanu apmākušās dienās vai ēnainos dārzos.

1. Ieslēdziet un izslēdziet gaismas diodes lukturus (16), izmantojot ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (3).

### Norādes!

- Ja aizdedzes atslēga (4a) atrodas pozīcijā "0", gaismas diodes lukturu (16) nav iespējams ieslēgt.
- Gaismas diodes lukturis (16) turpina degt arī ar izslēgtu motoru, un tie ir manuāli jāizslēdz, jo citādi pastāv risks, ka akumulators (24) pilnīgi izlādēsies.

### BRĪDINĀJUMS!


Nekad neizmantojiet benzīna zāliena traktoru nakts laikā vai ekstrēmā tumsā. Gaismas diodes lukturis (16) ir paredzēti tikai dārza slikti apgaismotai zonai.

### 11.2 Stāvbremzes (9) aktivizēšana / atbrīvošana (19. att.)

1. Pilnīgi nospiediet bremžu pedāli (13) un pavelciet stāvbremzi (9) uz augšu, lai to aktivizētu.
2. Lai atbrīvotu stāvbremzi (9), vienreiz nospiediet bremžu pedāli (13) un atkal atļaidiet to.

### 11.3 Motora iedarbināšana (20., 21., 34. att.)

1. Pirms katras palaišanas reizes pārbaudiet degvielas un motoreļļas līmeni. Pārliedzinieties, ka aizdedzes sveces uzgalis (27) ir savienots ar aizdedzes sveci (27a).
2. Iekabiniet savācējgrosu (21) (modeļiem ar savācējgrosu).
3. Apsēdieties vadītāja sēdekļā (1).
4. Lai varētu iedarbināt motoru, pļaušanas mehānismam jābūt izslēgtam.
5. Aktivizējiet stāvbremzi (9) un noregulējiet vajadzīgo pļaušanas augstumu.

6. Novietojiet apgriezīgu skaita sviru (12) pozīcijā "Choke" (  ).
7. Pagrieziet aizdedzes atslēgu (4a) aizdedzes slēdzenē (4) pozīcijā "Start", līdz sāk darboties motors, un atstājiet to pozīcijā "Darbība".
8. Apgriezīgu skaita sviru (12) automātiski pāriet pozīcijā "Zaķis", tiklīdz motors ir sācis darboties.
9. Sakarā ar aizsargslāni uz motora var rasties neliela dūmošana, ja jūs pirmoreiz izmantojat ražojumu. Tas ir normāls process.

### 11.4 Piedziņas izslēgšana (22. att.)

Lai ražojumu pārvietotu ar izslēgtu motoru, piedziņas sistēmai jābūt izslēgtai.

### Hidrauliskais pārvads:

Hidrauliskais pārvads motora jaudu pārvada, izmantojot hidraulisko eļļu, laidenai ātruma regulēšanai.

### Norādes:

- Uzmaniet, lai pilnīgi izvilkta ārā vai iespiestu iekšā sajūga sviru (15c). Neizmantojiet starppozīcijas.
- Sajūga svira (15c) piedziņas sistēmas ieslēgšanai un izslēgšanai atrodas aiz labās puses aizmugurējā riteņa.
  1. Pilnīgi iespiediet iekšā sajūga sviru (15c), lai aktivizētu piedziņas sistēmu.
  2. Pilnīgi izvelciet ārā sajūga sviru (15c), lai deaktivizētu piedziņas sistēmu.

### 11.5 Kustības sākšana ar izslēgtu pļaušanas mehānismu (23., 25. att.)

**Ievēribai! Pārslēdziet pārnesumus tikai tad, kad traktors stāv.**

1. Nospiediet līdz galam bremžu pedāli (13), kad ir zems apgriezīgu skaita "Bruņurupucis", un atbloķējiet stāvbremzi (9).
2. Lēnām atļaidiet bremžu pedāli (13) un nospiediet akseleratora pedāli (8a), lai benzīna zāliena traktors sāktu kustību.
3. Lai brauktu ātrāk, pabīdīd apgriezīgu skaita regulēšanas sviru (12) virzienā "Zaķis".
4. Lai ierīci apturētu, atļaidiet akseleratora pedāli (8a) un nospiediet bremžu pedāli (13).

### 11.6 Pļaušana

#### △ BRĪDINĀJUMS!

#### Negadījumu risks, braucot atpakaļgaitā!

Braucot atpakaļgaitā, pievērsiet uzmanību zonai aiz traktora!

- Brauciet atpakaļgaitā tikai tad, ja tas tiešām nepieciešams!

#### 11.6.1 Pļaušanas augstuma regulēšana (24. att.)

**△ Ievēribai! Pļaušanas augstumu drīkst regulēt tikai tad, kad ir izslēgts pļaušanas mehānisms.**

Izvēlieties pļaušanas augstumu atkarībā no faktiskā

zāliena garuma. Pļaujiet vairākos piegājenos tā, lai vienā reizē nopļautu maksimāli 4 cm zāliena.

1. Pavelciet pļaušanas augstuma regulēšanas mehānisma sviru (11) vadītāja sēdekļa (1) virzienā un nofiksējiet to atbilstoši vajadzīgajam pļaušanas augstumam.
2. Pļaušanas augstumu iespējams noregulēt 7 līmeņos.

**SVARĪGI!** Lai veiktu transportēšanu, griezējinstrumentu vienmēr jānoregulē visaugstākajā pozīcijā (7. līmenis).

### 11.6.2 Pļaušana / kustības sākšana ar ieslēgtu pļaušanas mehānismu (25. att.)

#### △ BRĪDINĀJUMS!

##### Savainošanās un bojājumu risks!

Aizsviesti priekšmeti var trāpīt cilvēkiem un tos ievainot. Nekustīgi priekšmeti var sabojāt ražojumu. Turklāt mazāki akmeņi un citi priekšmeti var tikt aizsviesti vismaz 15 m tālu. Tā var radīt automašīnu, ēku un logu bojājumus.

- Pļaušanas darbu laikā ievērojiet pietiekamu attālumu, proti, vismaz 30 metrus no citiem cilvēkiem un dzīvniekiem.
- Neizmantojiet ražojumu objektu aizvākšanai no ietvēm u. tml.

#### NORĀDE!

##### Bojājumu risks!

Ja ražojums netiek regulāri tīrīts, zāles / nezāļu paliekas var uzkrāties zem pļaušanas mehānisma pārsega. Tas var ietekmēt ražojuma jaudu un ilgākā laika periodā radīt bojājumus.

- Notīriet ražojumu ikreiz pēc lietošanas.

### Ievērībai! Pārslēdziet pārnesumu tikai tad, kad traktors stāv.

1. Aktivizējiet stāvbremzi (9), kad ir zems apgriezīenu skaits "Bruņurupucis".
2. Pilnīgi izvelciet jūgvārpstas pogu (5), lai ieslēgtu pļaušanas mehānismu.
3. Nospiediet līdz galam bremžu pedāli (13), kad ir zems apgriezīenu skaits "Bruņurupucis", un atbloķējiet stāvbremzi (9).
4. Lēnām atlaidiet bremžu pedāli (13) un nospiediet akceleratora pedāli (8a), lai benzīna zāliena traktors sāktu kustību.
5. Lai brauktu ātrāk, pabīdīet apgriezīenu skaita regulēšanas sviru (12) virzienā "Zaķis".
6. Lai ražojumu apturētu, atlaidiet akceleratora pedāli (8a) un nospiediet bremžu pedāli (13).

### 11.6.3 Braukšana atpakaļgaitā ar ieslēgtu pļaušanas mehānismu (26. att.)

#### △ BRĪDINĀJUMS!

##### Negadījumu risks, braucot atpakaļgaitā!

Braucot atpakaļgaitā, pievērsiet uzmanību zonai aiz traktora!

### Ievērībai! Pārslēdziet pārnesumu tikai tad, kad traktors stāv.

1. Aktivizējiet stāvbremzi (9), kad ir zems apgriezīenu skaits "Bruņurupucis".
2. Novietojiet aizdedzes atslēgu pozīcijā "ROS"



3. Pilnīgi izvelciet jūgvārpstas pogu (5), lai ieslēgtu pļaušanas mehānismu.
4. Nospiediet līdz galam bremžu pedāli (13), kad ir zems apgriezīenu skaits "Bruņurupucis", un atbloķējiet stāvbremzi (9).
5. Lēnām atlaidiet bremžu pedāli (13) un nospiediet akceleratora pedāli (8b), lai benzīna zāliena traktors sāktu kustību.
6. Lai brauktu ātrāk, pabīdīet apgriezīenu skaita regulēšanas sviru (12) virzienā "Zaķis".
7. Lai ražojumu apturētu, atlaidiet akceleratora pedāli (8b) un nospiediet bremžu pedāli (13).

### 11.6.4 Darbs nogāzēs (36. att.)

#### △ BRĪDINĀJUMS!

##### Apdraudējums, braucot pa nogāzēm, pieļautu kļūdu dēļ!

Braucot pa nogāzēm, jāievēro īpaša piesardzība! "Drošu" nogāžu nav. Šajā saistībā īpaši ievērojiet turpmākos drošības norādījumus!

- Ja buksē riteņi vai traktors, braucot slīpumā, iestrēgst, izslēdziet pļaušanas mehānismu un papildierīces. Pēc tam pametiet nogāzi, lēni taisnā virzienā braucot lejup!
- Pilns savācējgrozs ar savu svaru palielina benzīna zāliena traktora apgāšanās risku!
- Nogāzēs pļaušanas josla jāveido šķērsām pret nogāzi. Benzīna zāliena traktora noslīdēšanu ir iespējams novērst, braucot slīpi uz augšu.
- Nogāzes ir galvenais negadījumu iemesls, kad zūd kontrole pār benzīna zāliena traktoru un ierīce apgāžas. Tā var gūt smagas un pat nāvējošas traumas.
- Drošības apsvērumu dēļ ierīci nedrīkst izmantot nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 10° (17,6 %).
- 10° slīpums atbilst 17,6 cm vertikālam kāpumam attiecībā pret 100 cm horizontālas virsmas posmu.
- Izvairieties uzsākt kustību un apstāties nogāzē.
- Neizmantojiet ierīci tādās vietās kā nogāzes vai pie grāvjiem, kur tā var apgāzties vai noslīdēt. Apgāšanās un noslīdēšanas risks palielinās, ja ir irdena vai mitra grunts.
- Pa nogāzēm vienmēr brauciet garenvirzienā. Braucot šķērseniski, pastāv palielināts apgāšanās risks.
- Braucot pa nogāzēm, nedrīkst veikt straujas ātruma vai virziena izmaiņas. Darbam šādās situācijās nepieciešama uzmanīga, mierīga un vienmērīga benzīna zāliena traktora vadīšana.

- Izvairieties no virziena maiņas slīpumā. Nogāzēs apgriezieties tikai tad, ja tas ir nenovēršami; ja iespējams, brauciet lēnām, izbraucot lielu loku virzienā lejup.
- Nepļaujiet slapju zāli, it īpaši nogāzēs, jo slapjā zālē samazinās saķere ar pamatni. Benzīna zāliena traktors varētu noslīdēt, un tādēļ lietotājs to vairs nespētu kontrolēt.
- Braucot pa nogāzēm, pārvads nedrīkst darboties brīvgaitā.
- Ja buksē riteņi vai traktors, braucot augšup slīpumā, iestrēgst, izslēdziet pļaušanas nazi vai papildierīci. Pēc tam pametiet nogāzi, lēni taisnā virzienā braucot lejup.
- Nekad nemēģiniet benzīna zāliena traktoru stabilizēt, atbalstot to ar kāju uz zemes.
- Savācējgroza svars palielina apgāšanās risku, it īpaši, ja tas ir pilns.
- Nekad neiztukšojiet vai neceliet savācējgrozu, atrodoties uz slīpas virsmas.

#### 11.6.5 Savācējgroza (21) iztukšošana sēžot (25., 27. att.)

Ja pļaušanas mehānisms izslēdzas, savācējgrozs (21) ir pilns, un tas jāiztukšo.

1. Ja nepieciešams, pilnīgi iespiediet iekšā jūgvārsta pogu (5), lai izslēgtu pļaušanas mehānismu.
2. Aizbrauciet līdz vietai, kur vēlaties iztukšot savācējgrozu (21).
3. Nospiediet bremžu pedāli (13) un aktivizējiet stāvbremzi (9).
4. Pilnīgi pavelciet pārliekamo sviru (21j) uz augšu un pēc tam sev klāt, lai savācējgrozs (21) atvērtos un iztukšotos.
5. Pārvietojiet pārliekamo sviru (21j) uz aizmuguri un nolaidiet to zemākajā pozīcijā, lai atkārtoti aizvērtu savācējgrozu (21).

**Ievērībai:** Ja savācējgrozs (21) nav pienācīgi nofiksējis, nevar pieslēgt pļaušanas mehānismu.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

##### Savainošanās risks!

Nejauša un pēkšņa ražojuma ieslēgšanās var izraisīt traumas.

- Pirms iztukšošanas izslēdziet motoru.

#### 11.6.6 Savācējgroza (21) atkabināšana, lai to iztukšotu (18., 25. att.)

Ja pļaušanas mehānisms izslēdzas, savācējgrozs (21) ir pilns, un tas jāiztukšo.

1. Ja nepieciešams, pilnīgi iespiediet iekšā jūgvārsta pogu (5), lai izslēgtu pļaušanas mehānismu.
2. Aizbrauciet līdz vietai, kur vēlaties iztukšot savācējgrozu (21).
3. Nospiediet bremžu pedāli (13) un aktivizējiet stāvbremzi (9).
4. Izslēdziet motoru.

5. Lai atkabinātu savācējgrozu (21), izceliet to aiz roktura no ražojuma fiksatora un noņemiet to no turētājiem (20/20a).
6. Iztukšojiet savācējgrozu (21).
7. Turiet savācējgrozu (21) aiz roktura un sagāziet to mazliet uz priekšu.
8. Uzlieciet savācējgrozu (21) uz abiem turētājiem (20/20a) un ļaujiet savācējgroza (21) apakšējai daļai nofiksēties ražojumā.

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

##### Savainošanās un apgāšanās risks!

Ja benzīna zāliena traktors ir novietots uz nelīdzenas virsmas, tas var apgāzties.

- Apgāšanās un noslīdēšanas risks palielinās, ja ir irdena vai mitra grunts.
- Apturot traktoru, ņemiet vērā, ka griezējinstrumenti, līdz tas apstājas, vēl dažas sekundes turpina griezties.

#### 11.7 Pēc pļaušanas

1. Pirms novietot benzīna zāliena traktoru slēgtā telpā, vispirms vienmēr ļaujiet atdzist motoram.
2. Pirms novietošanas glabāšanā noņemiet zāli, lapas, ziedi un eļļu. Nenovietojiet uz zāles pļāvēja citus priekšmetus.
3. Pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet visas skrūves un uzgriežņus. Pievelciet vajāgās skrūves.
4. Pirms atkārtotās lietošanas iztukšojiet savācējgrozu (21).
5. Izņemiet aizdedzes atslēgu (4a) no aizdedzes slēdzenes (4).
6. Ievērojiet, lai benzīna zāliena traktors netiktu novietots blakus bīstamības avotam. Gāzes izplūde var izraisīt sprādzienus.
7. Ja benzīna zāliena traktors netiek lietots ilgāku laiku, iztukšojiet degvielas tvertni, izmantojot degvielas atsūkņtājsūkni (nav iekļauts piegādes komplektā).

## 12. Norādes darbam

- Ikreiz pirms pļaušanas pārbaudiet, vai pļaušanas nazis ir pareizi nostiprināts, labā stāvoklī un kārtīgi uzasināts. To darot, vienmēr valkājiet aizsargcimdus!
- Ražojuma nobraukumu var nolasīt darba stundu skaitītājā (17).
- Pārbaudiet zāles pļāvēju, pļaušanas nazi un citas daļas, ja ir gadījies uzbraukt uz kāda objekta vai ja ierīce vibrē spēcīgāk nekā parasti.
- Karsts motors, izplūdes kolektors vai piedziņa var izraisīt apdegumus.
- Pļaujiet tikai pietiekamos gaismas apstākļos.
- Izmantojiet gaismas diodes lukturus slikti apgaismotās zonās.
- Uz ceļa vai tā tuvumā uzmanieties no ceļu satiksmes. Pavērsiet izviesšanas kanālu un vāku izviesšanai uz sāniem (29) prom no ceļa.

- Izvairieties no vietām, kurās riteņiem vairs nav saķeres vai pļaušana nav droša.
- Pirms kustības atpakaļgaitā pārlicinieties, vai jums aizmugurē neatrodas mazi bērni.
- Pļaujiet tikai ar asu, nevainojamu pļaušanas nazi, lai zāles stieбри nekļūtu spuraini un zāliens nekļūtu dzeltens.
- Lai iegūtu rūpīgi nopļautu zālienu, vadiet benzīna zāliena traktoru iespējami taisnās joslās. Turklāt šīm joslām vienmēr vajadzētu pārklāties par dažiem centimetriem, lai nepaliktu nekādas svītras.
- Uzturiet pļaušanas korpusa apakšpusi tīru un noteikti iztīriet sakrājušos zāli. Zāles nogulsņējumi apgrūtina palaišanas procesu, negatīvi ietekmē pļaušanas kvalitāti un zāles izsviešanu.

## 13. Tīrīšana un apkope

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

#### Savainošanās un apdedzināšanās risks!

Ražojums var pēkšņi sākt darboties un tādējādi radīt savainojumus. Turklāt temperatūra var sasniegt 80 °C un vairāk.

- Pirms jebkādiem tīrīšanas un apkopes darbiem izslēdziet motoru.
- Pirms veikt darbus iekšdedzes dzinēja, izpūtēja līkuma un trokšņu slāpētāja tuvumā, ļaujiet ierīcei atdzist – īpaši tas attiecas uz pļaušanas mehānisma apkopes darbiem.
- Atvienojiet aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes sveces.

### NORĀDE!

#### Bojājumu risks!

Ja korpusā iekļūst ūdens, var rasties motora bojājumi. Turklāt ražojuma daļas var bojāt augstspiediena tīrīšanas aparāta strūkļa.

- Tīriet ražojumu ar drānu, rokas suku utt.
- Negremdējiet ražojumu ūdenī vai citos šķidrums un neapsmidziniet ar augstspiediena tīrīšanas aparātu.

Novietojiet ražojumu uz līdzenas, taisnas virsmas.

Apkopes grafiks			
	pēc 10 darba stundām	pēc 25 darba stundām	ik pēc 50 darba stundām
Gaisa filtrs	tīrīšana	tīrīšana	nomaiņa
Aizdedzes svece	pārbaude	tīrīšana	nomaiņa

#### Nepieciešamie instrumenti:

- 1x montāžas atslēga (32)
- 1x piltuve (31)
- 1x savākšanas tvertne\*
- 1x vara stieplu suka\*

- 1x spraugmērs\*
- 1x suka ar rokturi\*
- 1x lupata\*

\*= Nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

### 13.1 Tīrīšana

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

##### Savainošanās risks!

Nejausa un pēkšņa ražojuma ieslēgšanās var izraisīt traumas.

- Pirms tīrīšanas un apkopes darbiem izslēdziet motoru un pēc tam, kad motors ir atdzisis, noņemiet no aizdedzes sveces uzgali.

### NORĀDE!

#### Bojājumu risks!

Ja ražojumu un tā papildierīces regulāri netīra, zāles / nezāļu paliekas var uzkrāties benzīna zāliena traktora apakšpusē. Tas var ietekmēt ražojuma jaudu un ilgākā laika periodā radīt bojājumus.

#### 13.1.1 Ražojuma tīrīšana ar ūdeni (28. att.)

1. Uzspraudiet šļūtenes savienojumu uz benzīna zāliena traktora ūdens pieslēguma (14) un atveriet ūdens krānu.
2. Iedarbiniet benzīna zāliena traktoru, kā aprakstīts 11.2. punktā, un ieslēdziet pļaušanas mehānismu. Rotējošā nažu sija sviež ūdeni pret benzīna zāliena traktora apakšpusi un tādējādi to notīra.
3. Pēc apm. 30 sekundēm benzīna zāliena traktoru un pļaušanas mehānismu atkal izslēdziet.
4. Aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet šļūtenes savienojumu.
5. Atkārtojiet procesu pie ūdens pieslēguma (14) otrajā pusē.
6. Notīriet traktora virspusi ar lupatu (neizmantojiet asus priekšmetus, piem., nazi).

#### 13.1.2 Motora gaisa ieplūdes tīrīšana (29. att.)

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Pārlicinieties, vai motora gaisa ieplūde nav nosprostota.
3. Ja nepieciešams, novāciet visas putekļu un zāles paliekas, izmantojot suku ar rokturi.

#### 13.1.3 Izsviešanas kanāla (25) demontāža (modeļiem ar savācējgrozu) (30. att.)

1. Atkabiniet zāles savācējgrozu (21), kā aprakstīts 10.9. punktā.
2. Izņemiet abas šķeltpas (25a).
3. Noņemiet izsviešanas kanālu (25).

#### 13.1.4 Pārvada dzesēšanas ventilatora tīrīšana (modeļiem ar savācējgrozu) (31. att.)

1. Atkabiniet savācējgrozu (21), kā aprakstīts 10.9. punktā.

2. Demontējiet izsviešanas kanālu (25), kā aprakstīts 14.1.3. punktā.
3. Izmantojiet saspiesto gaisu, lai izvāktu visus nogulsņējumus.
4. Uzstādiet atpakaļ izsviešanas kanālu (25).

**Norāde:** Visvieglāk notīriet netīrumus un zāli uzreiz pēc plaušanas. Piekaltušas zāles paliekas un netīrumi var negatīvi ietekmēt plaušanas režīmu. Nekad netīriet plaujmašīnu ar ūdens strūklu vai augstspiediena tīršanas aparātu. Motoram jāpaliek sausam. Nedrīkst izmantot koroziju izraisošus tīršanas līdzekļus, piem., aukstās tīršanas līdzekli vai skalošanas benzīnu.

Lai veiktu tīršanas darbus (piem., benzīna zāliena traktora rāmja tīršanu), nekad nepiebrauciet tuvu malai vai grāvim.

Lai nepieļautu ugunsbīstamību, uzturiet iekšdedzes dzinēju, dzesēšanas ribas, akumulatora nodalījumu, zonu ap degvielas tvertni un izpūtēju brīvu no zāles, lapām vai izplūstošas eļļas (smērvielas). Vienmēr iztīriet savācējgrozu (21).

### 13.2 Apkope

Drīkst veikt tikai tos apkopes darbus, kuri ir aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā, visi pārējie darbi jāuztic specializētam tirdzniecības uzņēmumam. Ja jums nav nepieciešamo zināšanu un palīg līdzekļu, vienmēr vērsieties pie specializētā tirgotāja.

Apkopes darbus un remontus iesakām uzticēt specializētam tirgotājam.

Izmantojiet tikai tādus instrumentus, piederumus vai papildierīces, ko ir atļāvis šī ražojuma ražotājs, vai tehniski līdzīgas daļas, citādi pastāv negadījumu risks ar miesas bojājumiem vai ražojuma bojājumu risks. Jautājumu gadījumā vērsieties pie specializētā tirgotāja.

Oriģinālo instrumentu, piederumu un rezerves daļu īpašības ir optimāli pielāgotas ierīcei un lietotāja prasībām.

Specializētam tirdzniecības uzņēmumam reizi gadā vajadzētu veikt benzīna zāliena traktora pārbaudi.

Uzturiet brīdinājuma un norādījuma uzlīmes vienmēr tīras un salasāmas. Bojātas vai pazudušas uzlīmes jāaizvieto pret jaunām, oriģinālām uzlīmēm. Ja kādu detaļu nomaina pret jaunu, sekojiet, lai uz jaunās detaļas būtu identiska uzlīme.

Drošības apsvērumu dēļ regulāri pārbaudiet, vai nav bojātas un neblīvas degvielas padeves sistēmas daļas (degvielas šļūtene, degvielas vārsts, degvielas

tvertne, degvielas tvertnes vāks, pieslēgumi utt.) un, ja nepieciešams, uzticiet to nomaīņu speciālistam. Ierīcei ir dažādi drošības mehānismi. Šos mehānismus nedrīkst demontēt vai izmainīt (apiet utt.), un jāveic to regulāra pārbaude. Darbus ar drošības mehānismiem drīkst veikt tikai speciālists.

Nolietotas vai bojātas daļas drošības apsvērumu dēļ nekavējoties jānomaina.

Regulāri pārbaudiet, vai nav nodilis, bojāts un vai darbojas zāles savākšanas mehānisms (piem., savācējgrozs, izmešanas kanāls).

Strādājot zem ierīces, benzīna zāliena traktora svara dēļ jāievēro īpaša piesardzība. Tādēļ vērsieties pie sava specializētā tirgotāja.

Pārbaudiet priekšējo un aizmugurējo riteņu drošu stiprinājumu.

Vienmēr uzturiet benzīna zāliena traktoru un papildierīces nevainojamā darba stāvoklī; jābūt uzstādītiem un nevainojami jādarbojas visiem drošības mehānismiem.

Regulāri (ik pēc 25 darba stundām) pārbaudiet bremžu darbību un vajadzības gadījumā uzticiet nepieciešamos iestatījumus vai apkopes darbus specializētai darbnīcai.

#### 13.2.1 Plaušanas naža nomaīņa

Drošības apsvērumu dēļ uzticiet plaušanas naža nomaīņu, asināšanu, balansēšanu un montāžu tikai pilnvarotai, specializētai darbnīcai. Lai sasniegtu optimālu darba rezultātu, ieteicams reizi gadā veikt plaušanas naža pārbaudi.

#### 13.2.2 Eļļas līmeņa pārbaude (14. att.)

##### △ BRĪDINĀJUMS!

##### Briesmas veselībai!

Degvielas / smēreļļas tvaiku ieelpošana var izraisīt nopietnus veselības traucējumus, bezsamaņu un ekstremālos gadījumos pat nāvi.

- Neieelpojiet degvielas / smēreļļas tvaikus.
- Lietojiet ražojumu tikai ārpus telpām.

##### NORĀDE!

##### Ražojuma bojājums

Ja ražojumu lieto bez motoreļļas un transmisijas eļļas vai ar pārāk mazu tās daudzumu, var rasties motora bojājumi.

- Pirms lietošanas sākšanas iepildiet benzīnu un eļļu. Ražojums tiek piegādāts bez motoreļļas un transmisijas eļļas.
- Izmantojiet tikai motoreļļu SAE 30.

**NORĀDE!****Kaitējums apkārtējai videi!**

Izplūdušī eļļa var ilgstoši piesārņot apkārtējo vidi. Šķidrums ir ļoti indīgs un var ātri radīt ūdens piesārņojumu.

- Uzpildiet / iztukšojiet eļļu tikai uz līdzenām, nostiprinātām virsmām.
- Lietojiet iepildes īscauruli vai piltuvi.
- Savāciet iztecinašo eļļu piemērotā traukā.
- Nekavējoties rūpīgi savāciet izšķīstīto eļļu un utilizējiet lupatiņu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Utilizējiet eļļu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Noņemiet eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22), griežot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
3. Pārbaudiet eļļas līmeni, izmantojot eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22), eļļas līmenim vajadzētu būt starp atzīmēm "ADD" un "FULL".
4. Pēc vajadzības papildiniet eļļu, šim nolūkam ievērojiet tehniskos raksturlielumus. Izmantojiet piltuvi.
5. Atkārtoti noslēdziet eļļas tvertni ar eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22).

**13.2.3 Eļļas maiņa (32. att.)**

Motoreļļas maiņu vajadzētu veikt reizi gadā pirms sezonas sākuma iesildītam un izslēgtam motoram. Izmantojiet tikai motoreļļu (SAE 30).

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Noņemiet eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22), griežot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
3. Palieliet zem eļļas notecināšanas šļūtenes (22a) piemērotu savākšanas tvertni (vismaz 1,2 litri).
4. Izņemiet eļļas notecināšanas šļūteni (22a) no turētāja.
5. Noņemiet gala vāciņu (22b) no eļļas notecināšanas šļūtenes (22a) un ļaujiet eļļai notecēt savākšanas tvertnē.
6. Uzlieciet atpakaļ gala vāciņu (22b) uz eļļas notecināšanas šļūtenes (22a) un atkārtoti nostipriniet to turētājā.
7. Uzmanīgi iepildiet jaunu motoreļļu atverē, šim nolūkam ievērojiet tehniskos raksturlielumus. Izmantojiet piltuvi (31).
8. Pārbaudiet eļļas līmeni, izmantojot eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22), eļļas līmenim vajadzētu būt starp atzīmēm "ADD" un "FULL".
9. Atkārtoti noslēdziet eļļas tvertni ar eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22).

Nolietotā eļļa jāutilizē atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem.

**13.2.4 Gaisa filtra (26c) apkope (33. att.)****NORĀDE!****Bojājumu risks!**

Motora darbība bez ievietota filtra elementa var radīt motora bojājumus.

- Nekad nedarbiniet motoru bez ievietota filtra elementa.

Netīri gaisa filtri niecīgās, karburatoram pievadītās gaisa plūsmas rezultātā samazina motora jaudu. Tādēļ ir nepieciešama regulāra pārbaude.

Gaisa filtrs jāpārbauda ik pēc 10 darba stundām un vajadzības gadījumā jāiztīra. Ļoti putekļaina gaisa gadījumā gaisa filtrs (26c) jāpārbauda biežāk.

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Pilnīgi atskrūvējiet abas zvaigžņveida skrūves (26a) un noņemiet gaisa filtra pārsegu (26).
3. Noņemiet filtra patronu (26b) uz augšu no vītņtapas.
4. Izņemiet gaisa filtru (26c) no filtra patronas (26b).
5. Iztīriet gaisa filtru (26c), to izskalojot ar sauszīgu tīrīšanas līdzekli.
6. Iztīriet papīra filtru (26d), to izpurinot, un izpūtiot to ar saspiesto gaisu no iekšpuses.
7. Ļaujiet gaisa filteram (26c) nožūt gaisā un ievietojiet to atpakaļ filtra patronā (26b).
8. Nomainiet bojātu gaisa filtru (26c) vai papīra filtru (26d) ar jaunu.
9. Uzlieciet filtra patronu (26b) atpakaļ uz vītņtapas un uzlieciet gaisa filtra pārsegu (26).
10. Uzstādiet zvaigžņveida skrūves (26a) atpakaļ uz gaisa filtra pārsega (26).

**13.2.5 Aizdedzes sveces (27a) apkope (34. att.)**

Pirmoreiz pārbaudiet aizdedzes sveci (27a) pēc 10 darba stundām, vai nav piesārņojuma, un, ja nepieciešams, notīriet to ar vara stiepli suku. Pēc tam pēc vajadzības nomainiet aizdedzes sveci (27a) ik pēc 50 darba stundām.

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Noņemiet aizdedzes sveces uzgali (27) no aizdedzes sveces (27a).
3. Notīriet zonu ap aizdedzes sveci (27a).
4. Izņemiet aizdedzes sveci (27a). Izmantojiet montāžas atslēgu (32).
5. Vizuāli pārbaudiet aizdedzes sveci (27a). Notīriet iespējamus nosēdumus ar vara stiepli suku.
6. Pārbaudiet aizdedzes sveces spraugu. Noregulējiet spraugu starp elektrodiem ar spraugmēru atbilstoši 0,6–0,7 mm.
7. Ievietojiet aizdedzes sveci (27a) atpakaļ, raugot, lai tā netiktu pievilktā pārāk cieši.
8. Pēc tam uzlieciet aizdedzes sveces uzgali (27) uz aizdedzes sveces (27a).

**13.2.6 Drošinātāja (28a) nomaiņa (35. att.)**

Elektriskajam starterim ir 20 A drošinātājs (28a).

**Nekad neizmantojiet cita veida drošinātāju un nekad to neapejiet.**

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.

2. Atveriet drošinātāja turētāju (28).
3. Izņemiet bojāto drošinātāju (28a) no turētāja (28).
4. Ievietojiet jaunu drošinātāju (28a).
5. Aizveriet drošinātāja turētāju (28).

## 14. Remonts un rezerves daļu pasūtīšana

Pēc remonta vai apkopes pārlicinieties, vai visas daļas, kas attiecas uz drošību, ir piestiprinātas un atrodas nevainojamā stāvoklī. Daļas, kas rada savainojumus, uzglabājiet citām personām un bērniem nepieejamā vietā.

**Ievēribai:** Saskaņā ar Likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nelietpratīgi veiktu remontdarbu vai oriģinālo rezerves daļu neizmantošanas dēļ. Vērsieties klientu servisā vai pie pilnvarota speciālista. Atbilstoši nosacījumi attiecas arī uz piederumiem.

Rezerves daļas un piederumus varat saņemt mūsu servisa centrā. Šim nolūkam noskenējiet titullapā esošo kvadrāt kodu.

### Pieslēgumi un remonts

Elektriskā aprīkojuma pieslēgumus un labošanas darbus drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.

Jautājumu gadījumā norādiet šādus datus:

- motora strāvas veids
- ierīces datu plāksnītē norādītie dati
- motora datu plāksnītē norādītie dati

### Svarīga norāde remonta gadījumā:

Veicot ražojuma piegādes atgriešanu remonta veikšanai, ievērojiet, ka tas drošības apsvērumu dēļ tehniskās apkalpošanas stacijai jānosūta bez eļļas un bez degvielām.

### 14.1 Rezerves daļu pasūtīšana

Naža informācija	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Ražotājs:	Ducar
Naža kods:	DJ831410
Naža preces Nr.:	59112116001
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Ražotājs:	Ducar
Naža kods:	DJ831253 (nazis kreisajā pusē)
	DJ831254 (nazis labajā pusē)

Naža preces Nr.:	59112112001 (nazis kreisajā pusē)
	59112112002 (nazis labajā pusē)
Atļautie riteņi	
Aizmugurējais ritenis 18" Preces Nr.:	20000138
Priekšējais ritenis 15" Preces Nr.:	20000142

**BRĪDINĀJUMS! Savainošanās risks!** Piederumiem, kā arī nodilstošajām detaļām un rezerves daļām izmantojiet vienīgi oriģinālās daļas.

### 14.2 Servisa informācija

Jāievēro, ka šim ražojumam šādas daļas ir pakļautas lietošanas vai dabiskajam nodilumam, respektīvi, šīs detaļas ir nepieciešams sagādāt kā patērējamus materiālus.

Nodilstošās detaļas\*: aizdedzes svece, gaisa filtrs, benzīna filtrs, pļaušanas nazis, ķīļsiksna, drošinātājs, riepas

\* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

## 15. Glabāšana

**Ievēribai: Pirms katras novietošanas glabāšanā veiciet ražojuma tīrīšanu un apkopi.**

### △ BRĪDINĀJUMS!

#### Savainošanās risks!

Pēc motora izslēgšanas nazis vēl turpina darboties dažas sekundes pēc inerces. Pieskaroties rotējošām daļām, var gūt grieztas traumas.

- Nogaidiet līdz pļaušanas naža pilnīgi apstādinātam stāvoklim.
- Nebremzējiet nazi ar roku.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Izslēdzot vai novietojot ražojumu stāvēšanai, noņemiet aizdedzes sveces uzgali (27) no aizdedzes sveces (27a), lai novērstu motora nejaušu iedarbināšanu.
- Aktivizējiet stāvbremzi (9).
- Sargiet pēdas no naža.

### △ BĪSTAMI!

#### Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!

Uzglabājot ražojumu iespējamu aizdegšanās avotu tuvumā, var izcelties ugunsgrēks vai notikt eksplozija. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.

- Novērsiet iespējamus aizdegšanās avotus, piem., krāsnis, ūdens gāzes sildītājus, gāzes žāvētājus u. tml.

**NORĀDE!****Bojājumu risks!**

Ja ražojumu neuzglabā atbilstoši norādēm, var rasties motora bojājumi.

- Uzglabājiet ražojumu, sargājot no netīrumiem, putekļiem un mitruma.

**15.1 Uzglabāšana ilgākos darba pārtraukumos**

Ļaujiet motoram atdzist, pirms novietojat ražojumu slēgtā telpā.

Uzglabājiet benzīna zāliena traktoru ar tukšu degvielas tvertni, turklāt degvielas rezervi uzglabājiet aizslēdzamā un labi vēdinātā telpā.

Ierīci, kuras degvielas tvertnē ir degviela, nekad neuzglabājiet ēkā, kur benzīna tvaiki var nonākt saskarē ar atklātu uguni vai dzirkstelēm.

Ja jāiztukšo degvielas tvertne (piem., ekspluatācijas pārtraukšana pirms ziemas), degvielas tvertni drīkst iztukšot tikai ārpus telpām (piem., ļaujot iekšdedzes dzinējam darboties ārpus telpām, kamēr beigusies degviela).

Aizdedzes atslēga (4a) vienmēr jāizņem no aizdedzes slēdzenes (4) un jāuzglabā drošā vietā, lai novērstu situāciju, ka ierīci neatļauti vai nelietpratīgi lieto bērni un citas personas.

Pirms uzglabāšanas (piem., pirms ziemas) benzīna zāliena traktoru pamatīgi notīriet. Sausas zāles paliekas un lapas trokšņu slāpētāja tuvumā var aizdegties. **Aizdegšanās risks!**

Pirms ierīci apsegt, ļaujiet tai pilnībā atdzist.

Pirms novietošanas glabāšanā veiciet visus nepieciešamos apkopes darbus.

**15.2 Degvielas iztecināšana, izmantojot degvielas atsūkņētājsūkni (15. att.)**

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Turiet savākšanas tvertni zem degvielas atsūkņētājsūkņa (nav iekļauts piegādes komplektā) šļūtenes.
3. Atskrūvējiet un noņemiet degvielas tvertnes vāku (23a).
4. Iebīdīdēt degvielas atsūkņētājsūkņa šļūteni degvielas tvertnē (23) un pilnīgi noteciniet degvielu, izmantojot degvielas atsūkņētājsūkni.
5. Uzskrūvējiet atpakaļ degvielas tvertnes vāku (23a).

**16. Transportēšana (37.–41. att.)****⚠ BRĪDINĀJUMS!****Savainošanās risks!**

Pēc motora izslēgšanas nazis vēl turpina darboties dažas sekundes pēc inerces. Pieskaroties rotējošām daļām, var gūt grieztas traumas.

- Nogaidiet līdz pļaušanas naža pilnīgi apstādinātam stāvoklim.
- Nebremzējiet nazi ar roku.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Izslēdzot vai novietojot ražojumu stāvēšanai, noņemiet aizdedzes sveces uzgali (27) no aizdedzes sveces (27a), lai novērstu motora nejaušu iedarbību.
- Sargiet pēdas no naža.

Iekraujot un izkraujot benzīna zāliena traktoru transportēšanai ar transportlīdzekli vai piekabi, jārīkojas īpaši piesardzīgi, lai nepieļautu degvielas zudumu, bojājumus vai savainojumus.

Vienmēr aktivizējiet stāvbremzi (9) un izslēdziet pļaušanas mehānismu (10) piedziņu.

Benzīna zāliena traktora transportēšanas laikā ievērojiet reģionālās likumdošanas normas, it īpaši tās, kas attiecas uz kravu nostiprināšanu un objektu transportēšanu uz kravas platformām.

Šo benzīna zāliena traktoru nedrīkst vilkt. Transportēšanai pa koplietošanas ceļiem jāizmanto piemērots transportlīdzeklis vai piemērota piekabe. Transportēšanas laikā ievērojiet, lai transportlīdzeklim būtu pietiekama kravnesība, un lai benzīna zāliena traktors būtu piemērotā veidā nostiprināts.

Transportēšanas laikā uzturiet kravas platformu un zonu ap trokšņu slāpētāju un iekšdedzes dzinēju tīru no degošiem materiāliem, piem., salmiem, lapām vai sausas zāles paliekām.

Pēc pārkraušanas vienmēr izņemiet aizdedzes atslēgu (4a) no aizdedzes slēdzenes (4)!

**17. Utilizācija un otrreizēja izmantošana****Norādes par iepakojumu**

Iepakojuma materiāli ir pārstrādājami. Utilizējiet iepakojumus atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

**Norādes par Vācijas elektrisko un elektronisko iekārtu likumu (ElektroG)**

**Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet gan tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!**

- Nolietotās baterijas vai akumulatori, kas nav nekustīgi iebūvēti nolietotajās iekārtās, pirms nodošanas jāizņem bez sagraušanas! To utilizāciju regulē Vācijas likums par baterijām.
- Elektrisko un elektronisko iekārtu īpašniekiem vai lietotājiem ir uzlikts par pienākumu pēc lietošanas tās nodot likumā noteiktajā kārtībā.

- Gala lietotājs patstāvīgi ir atbildīgs par savu personīgo datu dzēšanu no utilizējamajās nolietotās iekārtas!
- Nosvītrotā atkritumu konteina simbols nozīmē, ka elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst utilizēt sadzīves atkritumos.
- Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas var nodot bez maksas šādās vietās:
  - Publiski-tiesiskās utilizācijas vai savākšanas vietas (piem., komunālie būvlaukumi).
  - Elektroiekārtu pārdošanas vietas (stacionāri un tiešsaistē), ja tirdzniecības uzņēmumiem ir uzlikts par pienākumu veikt pieņemšanu atpakaļ, vai tie sniedz šādu pakalpojumu brīvprātīgi.
  - Līdz trim nolietotām elektroiekārtām atbilstoši katram iekārtas veidam, kuru malas garums ir maksimāli 25 centimetri, varat bez jaunas iekārtas iepriekšējas iegādes no ražotāja bez maksas nodot pie ražotāja vai kādā citā pilnvarotā savākšanas vietā jūsu tuvumā.
  - Citas ražotāja un izplatītāja papildu pieņemšanas atpakaļ prasības uzzināsi attiecīgajā klientu servisā.
- Ja ražotājs veic jaunas elektroiekārtas piegādi privātai mājāsaimniecībai, tas var ierosināt nolietotās elektroiekārtas bezmaksas savākšanu pēc gala lietotāja pieprasījuma. Šim nolūkam sazinieties ar ražotāja klientu servisu.
- Šie apgalvojumi attiecas tikai uz ierīcēm, kas tiek uzstādītas un pārdotas Eiropas Savienības dalībvalstīs, un kas ir pakļautas Eiropas Direktīvas 2012/19/ES prasībām. Valstīs, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, var būt spēkā no šīm atšķirīgās prasības attiecībā uz nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju.

#### Norādes par Vācijas likumu par baterijām (BattG)



**Nolietotās baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet gan tie jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!**

- Lai veiktu bateriju vai akumulatoru drošu izņemšanu no elektroiekārtas, un saņemtu informāciju par to tipu vai ķīmisko sistēmu, ievērojiet papildu datus lietošanas vai montāžas instrukcijā.
- Bateriju un akumulatoru īpašniekiem vai lietotājiem ir uzlikts par pienākumu pēc lietošanas tās nodot likumā noteiktajā kārtībā. Atdošana ierobežojas ar mājāsaimniecībā izmantojamo daudzumu nodošanu.
- Nolietotās baterijas var saturēt kaitīgas vielas vai smagos metālus, kas var nodarīt kaitējumu apkārtējai videi un veselībai. Nolietoto bateriju pārstrāde un tajās esošo resursu lietošana veicina šo abu svarīgo vērtību aizsardzību.
- Nosvītrotā atkritumu konteina simbols nozīmē, ka baterijas un akumulatorus nedrīkst utilizēt sadzīves atkritumos.

- Ja turklāt zem atkritumu konteina simbola atrodas zīmes Hg, Cd vai Pb, tas nozīmē:
  - Hg: Akumulators satur vairāk par 0,0005 % dzīvsudraba
  - Cd: Akumulators satur vairāk par 0,002 % kadmija
  - Pb: Akumulators satur vairāk par 0,004 % svina
- Akumulatorus un baterijas var nodot bez maksas šādās vietās:
  - Publiski-tiesiskās utilizācijas vai savākšanas vietas (piem., komunālie būvlaukumi)
  - Bateriju un akumulatoru tirdzniecības vietas
  - Iekārtu un nolietoto bateriju kopējās nodošanas sistēmas pieņemšanas atpakaļ vietas
  - Ražotāja pieņemšanas atpakaļ vieta (ja nav kopējās nodošanas sistēmas dalībnieks)
- Šie apgalvojumi attiecas tikai uz akumulatoriem un baterijām, kas tiek pārdotas Eiropas Savienības dalībvalstīs, un kas ir pakļautas Eiropas Direktīvas 2023/1542/EK prasībām. Valstīs, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, var būt spēkā no šīm atšķirīgās prasības attiecībā uz akumulatoru un bateriju utilizāciju.

**Par iespējām utilizēt nolietoto ierīci jautājiet sava novada vai pilsētas administrācijā.**

#### Degviela un eļļas

- Pirms ierīces utilizācijas jāiztukšo degvielas tvertne un motoreļļas tvertne!
- Degvielu un motoreļļu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos vai kanalizācijā, tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!
- Tukšās eļļas un degvielas tvertnes jāutilizē atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

## 18. Traucējumu novēršana

### Trūkumu atklāšana

Tabulā ir redzamas iespējamās kļūdas, to iespējamais iemesls un novēršanas iespējas. Ja jūs tomēr nevarat novērst problēmu, konsultējieties ar speciālistu.

#### ⚠ UZMANĪBU!

Vispirms izslēdziet motoru un atvienojiet aizdedzes vadu, pirms veicat kontroles vai regulējumus.

#### ⚠ UZMANĪBU!

Ja pēc regulēšanas vai labošanas darba motors ir darbojies vairākas minūtes, atcerieties, ka izplūdes kolektors un citas daļas ir karstas. Tātad nepieskarieties, lai nepieļautu apdegumus.

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Novēršana
<b>Nemierīga darbība, stipra ražojuma vibrācija</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vaļīgas skrūves</li> <li>2. Vaļīgs pļaušanas naža stiprinājums</li> <li>3. Nav izbalansēts pļaušanas nazis</li> <li>4. Bojāta ķīļsiksna</li> <li>5. Aizsprostots izmešanas kanāls</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārbaudiet skrūves</li> <li>2. Pārbaudiet pļaušanas naža stiprinājumu</li> <li>3. Nomainiet pļaušanas nazi specializētā darbnīcā</li> <li>4. Sazinieties ar specializēto tirgotāju/klientu servisu</li> <li>5. Izfīriet izmešanas kanālu</li> </ol>
<b>Motors nedarbojas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nepareiza iedarbināšanas secība</li> <li>2. Nepareizs droselēvārsta iestatījums</li> <li>3. Akseleratora sviras nepareizs stāvoklis</li> <li>4. Bojāta aizdedzes svece</li> <li>5. Tukša degvielas tvertne</li> <li>6. Zemas kvalitātes degviela, ierīce uzglabāta, neiztukšojot degvielas tvertni, nepareizas markas benzīns</li> <li>7. Netīra aizdedzes svece (oglekļa nosēdumi uz elektrodiem), pārāk liela sprauga starp elektrodiem</li> <li>8. Aizdedzes svece ir sasalpināta ar benzīnu (pārpludināts motors)</li> <li>9. Bojāts motors</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārbaudiet palaišanas procesu</li> <li>2. Pārbaudiet droselēvārsta iestatījumu</li> <li>3. Pārbaudiet iestatījumu</li> <li>4. Nomainiet aizdedzes sveci</li> <li>5. Degvielas iepildīšana</li> <li>6. Iztukšojiet degvielas tvertni un karburatoru. Iepildiet svaigu benzīnu</li> <li>7. Notīriet sveci, pārbaudiet sveces kvēlskaitli, ja nepieciešams, nomainiet sveci, iestatiet 0,6–0,7 mm spraugu</li> <li>8. Nožāvējiet sveci un ievietojiet no jauna</li> <li>9. Vērsieties pilnvarotā klientu servisā</li> </ol>
<b>Motors ļoti sakarst</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Netīras dzesēšanas ribas</li> <li>2. Pārāk zems motoreļļas līmenis</li> <li>3. Nodilusi ķīļsiksna</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Notīriet dzesēšanas ribas</li> <li>2. Pārbaudiet motoreļļas līmeni un uzpildiet motoreļļu</li> <li>3. Sazinieties ar specializēto tirgotāju/klientu servisu</li> </ol>
<b>Ražojums nebrauc</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Izslēgta piedziņa</li> <li>2. Nodilusi vai bojāta ķīļsiksna (pārvada)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ieslēdziet piedziņu</li> <li>2. Sazinieties ar specializēto tirgotāju/klientu servisu</li> </ol>
<b>Motors darbojas nemierīgi</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Netīrs gaisa filtrs</li> <li>2. Netīra aizdedzes svece</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Izfīriet gaisa filtru</li> <li>2. Notīriet aizdedzes sveci</li> </ol>
<b>Zāliens kļūst dzeltens, nevienmērīga pļaušana</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neass pļaušanas nazis</li> <li>2. Pārāk mazs pļaušanas augstums</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uzasiniet pļaušanas nazi</li> <li>2. Noregulējiet pareizo augstumu</li> </ol>

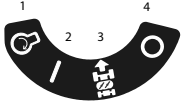


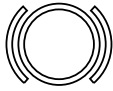


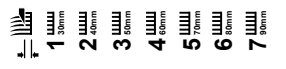




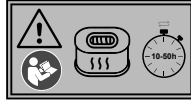


<b>Zāles izmešana nav rūpīga</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārāk mazs pļaušanas augstums</li> <li>2. Nodilis pļaušanas nazis</li> <li>3. Aizsprostots savācējgrozs</li> <li>4. Aizsprostots izmešanas kanāls</li> <li>5. Pārāk slapja zāle</li> <li>6. Pārāk liels braukšanas ātrums</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Noregulējiet augstumu</li> <li>2. Sazinieties ar specializēto tirgotāju/klientu servisu</li> <li>3. Iztukšojiet savācējgrozu vai atbrīvojiet aizsprostojumu</li> <li>4. Izīriet izmešanas kanālu</li> <li>5. Pļaujiet sausos laikapstākļos</li> <li>6. Pielāgojiet apgriezīenu skaitu</li> </ol>
<b>Pļaušanas laikā samazinās motora jauda</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārāk liels braukšanas ātrums attiecībā pret pļaušanas augstumu</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Samaziniet braukšanas ātrumu un palieliniet pļaušanas augstumu</li> </ol>
<b>Nepietiekams bremzēšanas spēks</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nepareizi noregulētas bremzes</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sazinieties ar specializēto tirgotāju/klientu servisu</li> </ol>

## Förklaring av symbolerna på produkten

Användningen av symboler i den här handboken ska göra dig uppmärksam på eventuella risker. Säkerhetsymbolerna och förklaringarna som anges i samband med dessa måste förstås. Varningarna i sig undanröjer inga risker och kan inte ersätta lämpliga åtgärder för att förebygga olyckor.

	Läs säkerhetsanvisningarna före användning.
	Läs och förstå hela texten i instruktionsmanualen före idrifttagning.
	<b>Skaderisk!</b> Kör resp, klipp inte på backar med över 10° (17%) lutning. Kör resp, klipp inte i längsriktning. <b>Tipprisk!</b>
	Fara till följd av delar som slungas ut när motorn kör. Håll alltid ett säkerhetsavstånd.
	Säkerställ att tillräckligt säkerhetsavstånd hålls till andra personer. Håll obehöriga personer borta från apparaten.
	Ta bort tändstiftskontakten innan du utför något underhåll.
	Ta ut tändningsnyckeln före arbeten på apparaten och läs igenom anvisningarna i denna beskrivning.
	Ta bort batteriet innan du utför underhållsarbeten.
	Håll händer och fötter borta från de roterande klippknivarna.
	Håll händer och fötter borta från de roterande klippknivarna.
	Viktigt. Avgaserna är giftiga. Använd därför inte motorn i oventilerade utrymmen.
	Obs! Varma ytor – risk för brännskador.
	Använd hörsel- och ögonskydd!
	Bär säkerhetsskor, säkerhetshandskar, åtsittande klädsel.
	Kliv inte upp på klippenheten, sidoutkastet, hjulen eller den bensindrivna åkgräsklipparens kåpa.
	OBS! Drivmedel är brandfarliga och explosiva – risk för brännskador.

	<p>Stäng av motorn innan bränsle fylls på. Fyll inte på under pågående drift. Inga öppna lågor.</p>
	<p>Tankvolym</p>
	<p>Effekt</p>
	<p>Slagvolym</p>
	<p>Varvtal</p>
	<p>Klipphöjdsjustering min. - max.</p>
	<p>max. hastighet</p>
	<p>max. lutning i backen</p>
	<p>max. bredd</p>
	<p>Vikt</p>
	<p>Volym uppsamlingskorg</p>
	<p>Motorolja</p>
	<p>Tanka inte då motorn är varm eller fortfarande påslagen.</p>
	<p>Längd klippkniv. Max. snittbredd.</p>
	<p>Garanterad ljudeffektnivå</p>
	<p>Varning för farlig elektrisk spänning.</p>
	<p>Utsätt inte produkten för regn. Produkten får bara stationeras, lagras och användas i torra miljöer.</p>

	<p>1 Start 2 Drift 3 ROS (baklängesklippfunktion) 4 Stänga av motorn</p>
	<p>Handbroms</p>
	<p>Choke/varvtalsregulator</p>
	<p>Bromspedal</p>
	<p>Gaspedal (framåt)</p>
	<p>Gaspedal (bakåt)</p>
	<p>7-dubbel klipphöjdsjustering</p>
	<p>Klippenhet till</p>
	<p>Klippenhet från</p>
	<p>Koppla till/från LED-strålkastare</p>
	<p>Titta inte in i den bensindrivna åkräsklipparens LED-strålkastare!</p>
	<p>Kontrollera/rengör luftfiltret var 10:e–50:e drifttimme.</p>
	<p>Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska direktiv.</p>
	<p>Produkten uppfyller kraven i gällande serbiska direktiv.</p>

<b>Innehållsförteckning:</b>	<b>Sida:</b>
1. Inledning .....	133
2. Produktbeskrivning.....	133
3. Leveransomfång (bild 2, 3).....	134
4. Avsedd användning .....	134
5. Felaktig användning .....	135
6. Säkerhetsanvisningar .....	135
7. Tekniska specifikationer .....	138
8. Uppackning .....	139
9. Montering .....	139
10. Före idrifttagning .....	140
11. Manövrering .....	143
12. Arbetsinstruktioner .....	146
13. Rengöring och underhåll .....	146
14. Reparation och reservdelsbeställning .....	149
15. Förvaring .....	149
16. Transport (bild 37–41).....	150
17. Avfallshantering och återvinning .....	150
18. Felsökning .....	152
19. Försäkran om överensstämmelse .....	229

## 1. Inledning

### Tillverkare:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### Bästa kund!

Vi hoppas att du får mycket glädje och nytta av din nya produkt.

### Anvisning:

Tillverkaren av denna produkt ansvarar enligt gällande produktansvar inte för skador som kan uppstå på produkten eller genom produkten:

- Felaktig behandling
- Om driftmanualen inte följs
- Reparationer genom utomstående, obehöriga fackspecialister
- Vid byte och montering av reservdelar som inte är original
- Felaktig användning

### Observera följande:

Driftmanualen är en del av den här produkten.

Den innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert, fackmannamässigt och ekonomiskt med produkten. Den informerar om hur du undviker faror, håller nere reparationskostnader, minskar stilleståndstider, och ökar produktens tillförlitlighet och livslängd. Utöver säkerhetsbestämmelserna i den här driftmanualen måste du även alltid följa föreskrifterna som gäller för produktens användning i ditt land.

Bekanta dig med alla användnings- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Kör produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara bruksanvisningen väl och låt alla dokument följa med om produkten lämnas vidare till tredje part.

## 2. Produktbeskrivning

1. Förarsäte
  - 1a. Axel
  - 1b. Bricka
  - 1c. Splint
  - 1d. Inställningsspak
  - 1e. Sätets kontaktbrytare
2. Ratt
  - 2a. Rattskydd
  - 2b. Styrkrans
  - 2c. Bricka
  - 2d. Sexkantsmutter M12
  - 2e. Sexkantsskruv M8
  - 2f. Hylsa
  - 2g. Rattstångsskydd
  - 2h. Styrstänger
  - 2i. Krysskruv

3. Till-/från-brytare (LED-strålkastare)
4. Tändningslås
  - 4a. Tändningsnyckel
5. Kraftuttagsknapp
6. Motorhuv
7. Stötfångare
  - 7a. Sexkantsskruv
8. Gaspedaler
  - 8a. Gaspedal (framåt)
  - 8b. Gaspedal (bakåt)
9. Handbroms
10. Klippenhet (skydd)
  - 10a. Stödrulle
  - 10b. Sexkantsskruv
  - 10c. Sexkantsmutter
11. Spak för klipphöjdsjustering
12. Varvtalsspak
  - 12a. Krysskruv
  - 12b. Sexkantsmutter
13. Bromspedal
14. Vattenanslutning
15. Hjul
  - 15a. Hjul bak
  - 15b. Hjul fram
  - 15c. Kopplingsspak (drivning)
16. LED-strålkastare
17. Drifttimmesräknare
18. Släpvagnskoppling
  - 18a. Sexkantsskruv
  - 18b. Dragstång
  - 18c. Splint
19. Täckplatta
  - 19a. Sexkantsskruv
  - 19b. Sexkantsmutter
20. Hållare (uppsamlingskorg) (vänster)
  - 20a. Hållare (uppsamlingskorg) (höger)
  - 20b. Sexkantsskruv M8
  - 20c. Fjädderring
  - 20d. Bricka
  - 20e. Säkerhetsbrytare (uppsamlingskorg)
21. Uppsamlingskorg
  - 21a. Sidostötfångare
  - 21b. Sexkantsskruv
  - 21c. Sexkantsmutter
  - 21d. Främre ram
  - 21e. Övre ram
  - 21f. Uppsamlingssäck
  - 21g. Behållarlock
  - 21h. Sexkantsskruv
  - 21i. U-muttrar
  - 21j. Tippspak
  - 21k. Sexkantsskruv
  - 21l. Sexkantsmutter
  - 21m. Nivåbrytare
22. Lock till oljetank med mätsticka
  - 22a. Oljeavtappningsslang
  - 22b. Ändlock (oljeavtappningsslang)
23. Bränsletank

- 23a. Tanklock
- 23b. Bränslekran
- 23c. Tankindikering
- 24. Batteri
- 25. Utkastkanal
- 25a. Splint
- 26. Luftfilterkåpa
- 26a. Krysskruvar (luftfilterhus)
- 26b. Filterpatron
- 26c. Luftfilter
- 26d. Pappersfilter
- 27. Tändstiftskontakt
- 27a. Tändstift
- 28. Hållare (säkring)
- 28a. Säkring 20A
- 29. Sidoutkast
- 30. U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm
- 30a. U-nyckel nyckelvidd 10/13 mm
- 30b. U-nyckel nyckelvidd 13/15 mm
- 31. Tratt
- 32. Monteringsnyckel
- 33. Stjärnskruvmejsel

### 3. Leveransomfång (bild 2, 3)

Pos.	Antal	Beteckning
1.	1 x	Förarsäte
1a.	1 x	Axel
1b.	2 x	Bricka
1c.	1 x	Splint
2.	1 x	Ratt
2a.	1 x	Rattskydd
2b.	1 x	Styrkrans
2c.	1 x	Bricka
2d.	1 x	Sexkantsmutter M12
2e.	4 x	Sexkantsskruv M8
2f.	1 x	Hylsa
2 g.	1 x	Rattstångsskydd
2h.	1 x	Styrstänger
2i.	2 x	Krysskruvar
4a.	2 x	Tändningsnyckel
7.	1 x	Stötfångare
7a.	4 x	Sexkantsskruv
10a.	1 x	Stödrulle
10b.	1 x	Sexkantsskruv
10c.	1 x	Sexkantsmutter
12.	1 x	Varvtalsspak
12a.	1 x	Krysskruv
12b.	1 x	Sexkantsmutter
18.	1 x	Släpvagnskoppling
18a.	2 x	Sexkantsskruv
18b.	1 x	Dragstång

18c.	1 x	Splint
19.	1 x	Täckplatta
19a.	4 x	Sexkantsskruv
19b.	2 x	Sexkantsmutter
20.	1 x	Hållare (uppsamlingskorg) (vänster)
20a.	1 x	Hållare (uppsamlingskorg) (höger)
20b.	4 x	Sexkantsskruv M8
20c.	4 x	Fjädersring
20d.	4 x	Bricka
21.	1 x	Uppsamlingskorg
21a.	2 x	Sidostötfångare
21b.	6 x	Sexkantsskruv
21c.	6 x	Sexkantsmutter
21d.	1 x	Främre ram
21e.	1 x	Övre ram
21f.	1 x	Uppsamlingssäck
21 g.	1 x	Behållarlock
21h.	8 x	Sexkantsskruv
21i.	8 x	U-mutter
21j.	1 x	Tippspak
21k.	1 x	Sexkantsskruv
21l.	1 x	Sexkantsmutter
24.	1 x	Batteri 12 V
30.	1 x	U-nyckel SW 8/10
30a.	1 x	U-nyckel SW 10/13
30b.	1 x	U-nyckel SW 13/15
31.	2 x	Tratt
32.	1 x	Monteringsnyckel
33.	1 x	Stjärnskruvmejsel
	1 x	Bensindriven åkgräsklippare
	1 x	Driftmanual

### 4. Avsedd användning

Den bensindrivna åkgräsklipparen är utformad för effektiv klippning av gräsytor i större trädgårdar och landskap. Användare kan ställa in klipphöjden efter sina individuella behov för att garantera optimal gräsklippning.

Produkten får endast användas på avsett sätt. Varje användning därutöver är inte ändamålsenlig. För skador eller personskador till följd av detta ansvarar användaren/operatören och inte tillverkaren.

I den avsedda användningen ingår också att man följer säkerhetsanvisningen liksom monteringsanvisningen och driftanvisningar i driftmanualen.

Personer som använder och underhåller produkten måste veta hur den fungerar och känna till möjliga risker.

Vid förändringar på produkten undantas tillverkaren helt från ansvar och skador som beror på detta. Produkten får bara användas med originaldelar och originaltillbehör från tillverkaren.

Tillverkarens säkerhets-, arbets- och underhållsanvisningar samt de mått som anges i de tekniska specifikationerna måste följas.

## 5. Felaktig användning

Observera att våra produkter inte är konstruerade för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi lämnar ingen garanti när produkten används i kommersiella eller industriella verksamheter liksom liknande verksamheter.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig hantering eller felaktig användning.

### ⚠ VARNING

**På grund av fysisk fara för användaren får den bensindrivna åkgräsklipparen inte användas för följande arbeten:**

- för att hacka och sönderdela delar från beskärning av träd eller häckklippning,
- för rensning av gångstigar (uppsugning, bortblåsning),
- för utjämning av markupphöjningar som t.ex. mullvadshögar,
- för att transportera snittmaterial, utom i den härför avsedda gräsupsamlingssäcken.

### Förklaring av signalorden i bruksanvisningen

#### ⚠ FARA

Signalord för att känneteckna en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till livshotande eller allvarlig personskada.

#### ⚠ VARNING

Signalord för att känneteckna en tänkbar farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till allvarlig personskada.

#### ⚠ FÖRSIKTIGT

Signalord för att känneteckna en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till en mindre eller måttlig personskada.

### OBS

Signalord för att känneteckna en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till materiella skador på produkten eller egendom/innehav.

## 6. Säkerhetsanvisningar

**Bevara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk!**

### ⚠ VARNING

**Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och tekniska specifikationer som medföljer denna produkt.**

Om du inte följer de angivna instruktionerna finns risk för allvarliga personskador.

### ⚠ VARNING

**Gör dig förtrogen med alla delar innan du arbetar med produkten.**

- Öva dig på att använda produkten och låt en erfaren användare eller fackman förklara dess funktion, drift och arbetstekniker.
- Försäkra dig om att du i nödfall genast kan stänga av produkten.
- Felaktig användning kan leda till svåra skador.
- Om en olycka eller en störning uppstår under drift ska produkten genast kopplas från. Ombesörj personskadorna korrekt eller uppsök läkare.

**Följande personer får inte använda apparaten:**

- Barn, personer med fysiska, intellektuella eller sensoriska funktionshinder eller otillräcklig erfarenhet och kunskap eller personer som inte är förtrogna med instruktionerna om hur maskinen ska användas får aldrig använda maskinen.
- Barn och andra personer som inte känner till användningsmanualen (lokala föreskrifter kan ange användarens lägsta ålder).
- Tillåt aldrig barn eller ungdomar under 16 år att använda maskinen. Det kan finnas lokala bestämmelser som fastställer lägsta ålder.
- Personer som är påverkade av alkohol, droger, läkemedel eller som är trötta eller sjuka.
- Säkerställa att produkten endast används av personer som har läst och förstått hela bruksanvisningen och alla ingående anvisningar och följer alla säkerhetsanvisningar. Först då garanteras att personen är tillräckligt instruerad och utbildad.

### ⚠ Personsäkerhet

**Obs! Hälsfara på grund av vibrationer!**

Överdriven belastning genom vibrationer kan leda till cirkulations- eller nervskador, i synnerhet hos

människor med kärlsjukdomar. Vänd dig till en läkare om symptom uppträder som kan ha uppstått genom vibrationsbelastning.

Följande symptom kan uppträda i fingrar, händer eller handleder på grund av vibrationer:

- känselbortfall,
- smärtor,
- muskelförsvagning,
- hudmissfärgningar,
- oangenäm stickande känsla.

### Klädsel och utrustning

- Använd alltid rejäla skodon med grov sula. Arbeta aldrig barfota eller t.ex. i sandaler.
- Maskinen får bara användas om du har långbyxor och tättsittande klädsel.
- Bär aldrig lösa kläder som kan fastna i rörliga delar (manöverspak) och heller inga smycken, slipsar eller schalar.
- Ha alltid rejäla handskar på vid underhålls- och rengöringsarbeten samt vid transport av maskinen och sätt upp och säkra långt hår (huvudduk, mössa etc).
- När klippkniven ska skärpas måste lämpliga skyddsglasögon bäras.

### Under arbetet

- Andra personer i närheten bör hålla avstånd till maskinen.
- Arbeta aldrig när andra personer, i synnerhet barn, eller husdjur befinner sig i närheten. Se till att det avklippta gräset aldrig kastas ut i riktning mot tredje person.
- Arbeta inte med maskinen i regn, åska och särskilt inte när det finns risk för blixtnedslag.

### Avgaser:

- Livsfara genom förgiftning! Ställ in arbetet direkt vid illamående, huvudvärk, synstörningar (t.ex. att synfältet blir mindre) hörsvårigheter, svindel, bristande koncentrationsförmåga. Dessa symptom kan bl.a. orsakas av för höga avgaskoncentrationer.
- Maskinen genererar giftiga avgaser så snart förbränningsmotorn är igång. Dessa gaser innehåller giftig kolmonoxid, en färg- och luktlös gas samt andra skadliga ämnen. Förbränningsmotorn får aldrig tas i drift i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen.
- Avgaserna från förbränningsmotorn släpps ut i luften framför höger framhjul. Vid arbetet med maskinen är det viktigt att se till att detta område alltid är rent och aldrig täcks över så att avgaserna inte stockas.

### ⚠ Arbetsplatssäkerhet

- Kontrollera hela terrängen där maskinen används och ta bort stenar, grenar, trådar, ben och annat främmande material som kan fastna och slungas iväg av maskinen. Det är lätt att förbise hinder (t.ex. stubbar, rötter) i högt gräs.

- Markera därför alla dolda främmande föremål i gräsytan (hinder) som inte kan avlägsnas innan du påbörjar arbetet med maskinen.
- Se upp med fördjupningar (hål) och andra faror som inte syns i terrängen. Det är lätt att förbise hinder i högt gräs.
- Var särskilt försiktig med maskinen när du arbetar i närheten av branta sluttningar, gränser i terrängen, diken och vallar. Var särskilt noga med att hålla tillräckligt avstånd till sådana riskabla ställen.
- Särskild försiktighet rekommenderas på översiktliga ställen, buskage, träd och andra hinder där personer, i synnerhet barn eller djur kan befinna sig.
- Stanna genast den bensindrivna åkgräsklipparen och stäng av klippkniven om någon beträder klippområdet.
- Håll alltid ögonen på området framför fordonet. Se upp för hinder för att kunna väja undan i rätt tid.
- Kontrollera området bakom den bensindrivna åkgräsklipparen innan du backar och koppla bort eventuell påbyggnadsapparat. Klipp aldrig baklänges om detta inte är helt nödvändigt. Iaktta särskild försiktighet vid baklängesklippning och kontrollera hela området bakom den bensindrivna åkgräsklipparen grundligt.
- Vid arbeten inom en grupp måste du alltid meddela de andra i god tid vad du har för avsikt att göra. Håll säkerhetsavståndet!
- Före varje riktningssändring ska körhastigheten reduceras så att användaren hela tiden behåller kontrollen över maskinen och den bensindrivna åkgräsklipparen heller inte kan välta.
- Vid användning i närheten av vägar och när du korsar trafikerade vägar måste du vara uppmärksam på andra trafikanter.
- Du måste vara särskilt försiktig när du klipper intill vägar, cykelstigar och gångbanor. Delar som slungas ut kan leda till svåra personskador och materiella skador.

### ⚠ Hantering av bensin

#### ⚠ Livsfara! Bensin är mycket brandfarlig och i högsta grad antändlig.

- Förvara endast bensin i godkända behållare som är avsedda för detta (dunkar). Tankbehållarens lock ska alltid skruvas på korrekt och dras åt ordentligt. Defekta lock ska av säkerhetsskäl bytas ut.
- Håll bensin borta från gnistor, öppen låga, konstanta lågor, värmekällor och andra antändningskällor. Rökning är inte tillåtet!
- Tanka bara utomhus och rök inte under tankningen.
- Stäng av förbränningsmotorn före tankningen och låt den kylas av.
- Bensin måste fyllas på innan förbränningsmotorn startas. Öppna inte tanklåset eller fyll på bensin medan förbränningsmotorn är igång eller när maskinen är varm.

- Öppna tanklåset försiktigt och långsamt. Avvakta tryckutjämning och ta först därefter av tanklocket.
- Använd en lämplig tratt eller ett påfyllningsrör för att tanka så att inget bränsle kan rinna ut på förbränningsmotor och hus resp. gräsmattan.

#### Fyll inte på för mycket i bränsetanken!

- För att ge bränslet plats för utvidgning, fyll aldrig bränsletanken över underkanten av påfyllningsstosen. Beakta extra uppgifter i förbränningsmotorns användningsinstruktion.
- Om bensin har runnit över får förbränningsmotorn först startas efter att den yta där bensin hamnade har rengjorts. Alla antändningsförsök måste undvikas tills bensinångorna har avdunstat (torka torrt).
- Torka alltid upp utspillt bränsle.
- Om bensin har hamnat på dina kläder måste du byta till andra.
- Tanklocket ska alltid skruvas på korrekt efter varje tankning och dras åt ordentligt. Apparaten får inte tas i drift utan påskruvat originaltanklock.
- Kontrollera av säkerhetsskäl bränsleledning, bränsletank och tanklås regelbundet beträffande skador, åldring (sprödhet), att allt sitter ordentligt fast och otäta ställen och byt ut dem vid behov.
- Tanken får bara tömmas utomhus.
- Använd aldrig dryckesflaskor eller liknande för att avfallshantera eller förvara drivmedel t.ex. bränsle. Personer, i synnerhet barn, kan förledas att dricka ur dem.
- Förvara aldrig maskinen med bensin i tanken inomhus i en byggnad. Bensinångor som uppstår kan komma i kontakt med öppen låga eller gnistor och antändas.
- Ställ inte maskin och bränslebehållare i närheten av värmesystem, värmestrålare, svetsaggregat och andra värmekällor.

#### Explosionsrisk!

Om en defekt fastställs på tanken, tanklocket eller på bränsleförande delar (bränsleledningar) måste förbränningsmotorn ställas av. Därefter ska en fackhandlare kontaktas.

#### ⚠ Säkerhetsanvisningar för bensindrivna åkgräsklippare

##### Starta:

- Kontrollera produkten regelbundet och se till att alla startlås och tryckknappar fungerar ordentligt före varje användning.
- Observera att användaren inte får ändra eller manipulera några förseglade inställningar för motorvarvtalsreglering.
- Observera att produktens säkerhetssystem eller enheter inte får manipuleras eller inaktiveras. Ta aldrig bort delar som används för säkerhet.
- Maskinen får startas utifrån förarsätet.

- Var försiktig när du gör justeringar på maskinen och undvik att klämma fingrarna mellan den rörliga kniven och styva delar på produkten.
- Starta maskinen på en jämn yta, inte i sluttning.
- Förbränningsmotorn får bara startas i ett väl ventilerat arbetsområde, särskilt i garage är det viktigt med tillräcklig ventilering.
- Koppla ur skärverktyg, påbyggnadsapparater och drivning före starten av förbränningsmotorn och tryck ner bromspedalen bestämt.
- Vid starten är det viktigt att tänka på att ha tillräckligt med avstånd mellan fötter och skärverktyg.
- Starta inte motorn när du står framför utkastkanalen.
- Lyft eller bär aldrig en gräsklippare med motorn igång.
- Att köra maskinen med för hög hastighet kan öka risken för olyckor.
- **Var försiktig!** Gräsklipparen får inte användas utan att gräsuppsamlaren, en eventuell mulchinginsats eller den självstängande avskiljande skyddsanordningen för utkastöppningen är på plats.
- Starta aldrig förbränningsmotorn genom att kortslutning av startmotorklämman. Om den normala startmotorkretsen kringgås kan den bensindrivna åkgräsklipparen plötsligt sätta sig i rörelse.
- Starta aldrig förbränningsmotorn om du fastställer bensinlukt – **explosionsfara!**

#### Arbetsinsats:

##### ⚠ Varning – Risk för personskador!

- Observera klippknivens arbetsområde. Lägg aldrig händer eller fötter på eller under roterande delar. Rör aldrig vid den roterande klippkniven. Håll dig alltid borta från utkastöppningen. Ett tillräckligt säkerhetsavstånd måste alltid hållas.
- Arbeta bara i dagsljus eller med bra belysning.
- Om du kör utanför gräsmattan eller när du inte klipper gräset ska klippkniven kopplas bort och klippenheten ställas in på högsta snittläge.
- Objekt som göms i gräsängarna (vattenspridarläggningar, pålar, vattenventiler, fundament, elledningar etc) måste du köra runt. Kör aldrig över sådana främmande föremål.
- Under arbetet måste ratten alltid hållas fast med båda händerna.
- Var särskilt försiktig när du kör på gräsytor och andra ojämna ytor eftersom ratten kan vridas av sig själv pga håll, kullar, slag etc.
- **Skaderisk för händer och fingrar!**
- Kör alltid med lämplig hastighet.
- Töm uppsamlingskorgen endast utifrån förarsätet.
- Innan du tömmer uppsamlingskorgen ska du alltid koppla bort klippkniven och vänta till den kommit till stillestånd.

Slå från drivningen, stäng av förbränningsmotorn och vänta tills klippkniven står helt stilla, sätt an handbromsen och dra ut tändningsnyckeln:

- innan du lossar blockeringar eller rensar blockeringar i utkastkanalen,
- innan du kontrollerar den bensindrivna åkräsklipparen, rengör eller arbetar på gräsklipparen,
- om klippkniven stöter på ett främmande föremål. Sök efter skador på maskinen och på skärverktyget och låt genomföra nödvändiga reparationer innan du startar igen,
- om maskinen börjar vibrera ovanligt kraftigt. En omedelbar kontroll krävs.
- när du lämnar resp. transporterar maskinen.

### Restrisker och skyddsåtgärder

#### Slarvig användning av personlig skyddsutrustning (PPE)

Oaktsam användning eller utelämnande av personlig skyddsutrustning kan leda till allvarlig personskada.  
- Använd föreskriven skyddsutrustning.

#### Mänskliga faktorn, felförhållanden

- Behåll full koncentration vid allt arbete.

⚠ **Restrisker** kan aldrig uteslutas.

#### Risker vid buller

##### Hörselskador

Längre tids oskyddat arbete med apparaten kan leda till hörselskador.

- Ta för vana att alltid använda hörselskydd.

#### Agerande i nödfall

Om en olycka eventuellt skulle inträffa ska du vidta nödvändiga åtgärder för första hjälpen och tillkalla kvalificerad läkarhjälp så fort som möjligt.

## 7. Tekniska specifikationer

Motortyp	4-taktsmotor/luftkyld
Slagvolym	452 cm <sup>3</sup>
Tomgångsvarvtal	1800 +/-100 min <sup>-1</sup>
Effekt	9,2 kW/12,5 PS
Bränsle	Normal bensin/blyfri max. 10 % bioetanol
CO <sub>2</sub> -utsläpp	903,8 g/kWh
Tankvolym/bensin	7,5 l
Motorolja	SAE 30 / 10W30
Tankvolym/olja	1,2 l
Klipphöjdsjustering	7-dubbel
Påfyllningsmängd uppsamlingskorg	245 l
Klippbredd	98 cm

Klipphöjd	30 - 90 mm ±5 mm
Vikt (otankad och helt monterad)	200 kg
Körhastighet v	10 km/h
Körhastighet bakåt	6 km/h
<b>Godkända hjul</b>	
Framhjul (20000142)	15 x 600-6 (15")
Lufttryck framhjul	1,5 +/-0,15 bar
Bakhjul (20000138)	18 x 850-8 (18")
Lufttryck bakhjul	1,8 +/-0,15 bar
Skyddsklass LED	IP65
Tändstift	F7TC/F7RTC
Elektroavstånd	0,7-0,8 mm
<b>Batteri</b>	
Märkspänning	12 V
Kapacitet	18 Ah
Typ	Bly

Med förbehåll för tekniska ändringar!

Bullervärdena fastställdes i enlighet med EN ISO 3744:1995 och ISO 11094:1991.

Ljudtrycksnivå L <sub>PA</sub>	77,4 dB
Ljudeffektnivå L <sub>WA</sub>	98 dB
Mätosäkerhet K	1,81 dB

Använd hörselskydd.

Buller kan orsaka hörselskador.

Om det är nödvändigt, håll dig till viloperioder och begränsa arbetets längd till ett minimum.

Vibration a <sub>n</sub> (kropp)	1,263 m/s <sup>2</sup> enligt EN 1032:2003+A1:2008
Vibration a <sub>n</sub> (hand - arm)	2,866 m/s <sup>2</sup> enligt EN 1032:2003+A1:2008
Mätosäkerhet K	1,5 m/s <sup>2</sup>

Begränsa buller och vibrationer till ett minimum!

- Använd endast felfria produkter.
- Underhåll och rengör produkten regelbundet.
- Anpassa ditt arbetssätt till produkten.
- Överbelasta inte produkten.
- Låt kontrollera produkten om det behövs.
- Stäng av produkten när den inte används.
- Bär skyddshandskar.

Vid längre arbeten kan vibrationer i händerna på användaren orsaka cirkulationsrubbingar (Raynauds syndrom).

Raynauds syndrom är en kärlsjukdom i vilken de små blodkärlen i fingrar och tår krampar.

De drabbade områdena förses inte längre med tillräckligt med blod och blir därför mycket bleka. Den frekventa användningen av vibrerande produkter kan orsaka nervskador hos personer vars blodflöde är nedsatt (t.ex. diabetiker, rökare).

Om du märker ovanliga funktionsnedsättningar, avbryt arbetet och kontakta läkare.

- Håll kroppen och särskilt händerna varma i kallt väder.
- Ta regelbundna pauser när du flyttar händerna för att främja blodcirkulationen.
- Håll ordentligt i handtaget men omslut inte handtagen med överdrivet tryck hela tiden.
- Begränsa användningen av kraftigt vibrerande verktyg per dag och fördela dem på flera dagar. Upprätta ett arbetsschema som begränsar vibrationsbelastningen.
- Säkerställ att produkten vibrerar så lite som möjligt genom regelbundet underhåll och se till att delarna sitter fast ordentligt.
- Byt omedelbart ut slitna komponenter.

## 8. Uppackning

- Öppna förpackningen och ta ut produkten försiktigt.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (i förekommande fall).
- Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt.
- Kontrollera produkten och tillbehör för transportskador. Vid reklamationer måste transportören genast meddelas. Senare reklamationer kan inte behandlas.
- Om möjligt, förvara förpackningen fram till utgången av garantiperioden.
- Bekanta dig med produkten innan bruk med hjälp av driftmanualen.
- Använd bara originaldelar till tillbehören och till slit- och reservdelarna. Reservdelar hittar du hos din fackhandlare.
- Ange våra artikelnummer och produkttyp samt tillverkningsår vid beställningar.

### ⚠ VARNING!

**Produkt och förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får inte leka med plastpåsar, folie och smådelar! Risk för kvävning eller andra skador!**

## 9. Montering

### ⚠ VARNING!

**Risk för personskador och materiella skador!**

Användning av felaktiga reservdelar och tillbehör kan leda till personskador och materiella skador. Delarna kan lossa och slungas iväg. Dessutom kan de försämra produktens kapacitet.

- Använd endast tillverkarens reserv- och tillbehörsdelar i originalutförande. Originaldelar och tillbehör hittar du hos din fackhandlare.
- Om detta ignoreras kan produktens kapacitet försämrats, skador uppstå och delar ev. lossna.
- Om detta ignoreras upphör tillverkarens garanti att gälla.

Vissa delar är demonterade vid leverans. Hopsättning är enkelt om följande anvisningar följs.

### Nödvändigt verktyg:

- 1x U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30)
- 1x U-nyckel nyckelvidd 10/13 mm (30a)
- 1x stjärnskruvmejsel (33)
- 1x momentnyckel\*

\*= ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

Ställ produkten på en jämn, plan yta.

### 9.1 Montera stötfångare (7) (bild 4)

1. Rikta in monteringsborrhålen på stötfångaren (7) mot hållarna på produktens front.
2. Montera stötfångaren (7) med de fyra medföljande sexkantsskruvarna (7a). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30).

### 9.2 Montera styrstång (2h) (bild 5)

1. Sätt hylsan (2f) på styrstången.
2. Sätt in styrstången (2h) i hylsan (2f).
3. Montera hylsan (2f) och styrstången (2h) med de fyra medföljande sexkantsskruvarna M8 (2e). Använd en U-nyckel nyckelvidd 10/13 mm (30a).
4. Montera rattstångsskyddet (2g) på instrumentpanelen genom att haka i låsklackarna på motsvarande ställen.

### 9.3 Montera ratt (2) (bild 6)

1. Sätt styrkransen (2b), ratten (2) och bricken (2c) efter varandra på styrstången (2h).
2. Montera den medföljande sexkantsmuttern M12 (2d) på styrstången (2h). Använd en momentnyckel och säkra förbindelsen med 24 Nm.
3. Sätt rattskyddet (2a) på ratten (2).
4. Montera de två medföljande krysskruvarna (2i) underifrån med rattskyddet (2a). Använd en stjärnskruvmejsel (33).

### 9.4 Montera varvtalsspak (12) (bild 7)

1. Sätt varvtalsspaken (12) på fästet och montera den med den medföljande krysskruven (12a) och sexkantsmuttern (12b). Använd en stjärnskruvmejsel (33).

### 9.5 Montera stödrullar (10a) (bild 8)

1. Rikta in stödrullen (10a) med ett av de tre monteringsborrhålen på klippenheten (10).

- Montera stödrullen (10a) med den medföljande sexkantsskruven (10b) och sexkantsmuttern (10c) på klippenheten (10). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30) och en U-nyckel nyckelvidd 10/13 mm (30a).
- Upprepa tillvägagångssättet på andra sidan.

#### 9.6 Montera förarsäte (1) (bild 9, 17)

- Sätt en av de medföljande brickorna (1b) på axeln (1a) och för axeln (1a) genom både monteringsborrhålen på produktens ram och monteringsborrhålen på förarsätet (1).
- Sätt den andra brickan (1b) på änden av axeln (1a) där borrhålet finns.
- Säkra axeln (1a) med sprinten (1c).
- Sätt dig på förarsätet (1).
- Dra inställningsspaken (1d) bakåt och ställ in förarsätet (1) på en position som passar dig.
- Släpp inställningsspaken (1d).
- Se till att du kan nå manöverspaken och pedaler-na säkert.

#### 9.7 Montera täckplatta (19) (bild 10) (modell med uppsamlingskorg)

- Rikta in monteringsborrhålen på täckplattan (19) på produktens baksida enligt motsvarande.
- Montera täckplattan (19) med de medföljande sexkantsskruvarna (19a) och sexkantsmutterna (19b). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30).

#### 9.8 Montera släpvagnskoppling (18) på täckplatta (19) (bild 10) (modell med uppsamlingskorg)

- Rikta in manöverhandtaget (18b) på monteringsborrhålen på ovansidan av täckplattan (19).
- Montera manöverhandtaget (18b) med de medföljande sexkantsskruvarna (18a). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30).
- Sätt in släpvagnskopplingen (18) uppifrån i manöverhandtaget (18b) och säkra den med sprinten (18c).

#### 9.9 Montera släpvagnskoppling (18) (bild 10)

- Rikta in manöverhandtaget (18b) på monteringsborrhålen på produktens baksida.
- Montera manöverhandtaget (18b) med de medföljande sexkantsskruvarna (18a). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30).
- Sätt in släpvagnskopplingen (18) uppifrån i manöverhandtaget (18b) och säkra den med sprinten (18c).

#### 9.10 Montera hållare (20/20a) (bild 11) (modell med uppsamlingskorg)

- Rikta in hållaren (20/20a) med monteringsborrhålen på produktens baksida.

- Montera hållaren (20/20a) med de medföljande sexkantsskruvarna M8 (20b), fjädringarna (20c) och brickorna (20d). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30).
- Upprepa proceduren med hållaren (20/20a) på den andra sidan.

#### 9.11 Sätta ihop uppsamlingskorg (21) (bild 12, 13)

- Rikta in monteringsborrhålen på den främre ramen (21d) och den övre ramen (21e).
- Montera den främre ramen (21d) med den övre ramen (21e). Använd U-nyckeln nyckelvidd 8/10 mm (30) och U-nyckeln nyckelvidd 10/13 mm (30a) för detta.
- Montera sidostötfångarna (21a) på båda sidorna på den främre och den övre ramen (21d/21e). Använd sexkantsskruvarna (21b), sexkantsmutterna (21c), U-nyckeln nyckelvidd 8/10 mm (30) och U-nyckeln nyckelvidd 10/13 mm (30a) för detta.
- Sätt uppsamlingssäcken (21f) på ramen och haka i flikarna på motsvarande ställen.
- Sätt i U-mutterna (21i) på motsvarande ställen i behållarlocket (21g).
- Montera behållarlocket (21g) genom att skruva fast de åtta sexkantsskruvarna (21h) underifrån genom den övre ramen (21e) med U-mutterna (21i). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30).
- För tippspaken (21j) uppifrån genom behållarlocket (21g).
- Montera sexkantsskruven (21k) med sexkantsmuttern (21l) för att säkra tippspaken (21j). Använd U-nyckeln nyckelvidd 8/10 mm (30) och U-nyckeln nyckelvidd 10/13 mm (30a) för detta.

## 10. Före idrifttagning

### ⚠ Obs!

**Montera klart hela produkten före idrifttagning!**

### ⚠ VARNING!

#### Hälsorisk!

Att inandas bensen-/smörjoljeångor och avgaser kan leda till allvarliga skador för hälsan, medvetslöshet och i extrema fall till döden.

- Andas inte in bensenångor/smörjoljeångor eller avgaser.
- Använd bara produkten utomhus.

Kontrollera produkten före varje idrifttagning avseende:

- Att bränslesystemet är tätt.
- Att skyddsanordningar och skäranordning är i felfritt skick och kompletta.
- Att alla skruvförband sitter ordentligt fast.
- Alla rörliga delar går lätt.

Kontrollera före varje idrifttagning om

- skärverktyget och hela skärenheten (klippkniv, knivkoppling, knivbroms, fästbultar, klippenhets-hus) är i felfritt skick. Var särskilt observant på att allt sitter ordentligt fast, skador samt slitage.
- att tanklocket är ordentligt påskruvat.
- att bränsletanken och strömförande delar samt tanklocket är i felfritt skick.
- att säkerhetsanordningar är i felfritt skick och fungerar korrekt.
- att däckutrustningen (lufttryck, skador, slitage) är inom ramen för felfritt skick. att skruvförbanden sitter ordentligt fast ska kontrolleras. Utför i synnerhet alla underhållsarbeten som anges i underhållsplanen under rubriken "Underhåll".

Byt ut defekta samt alla utslitna och skadade delar innan du använder produkten. Oläsliga eller skadade risk- och varningsanvisningar på produkten måste bytas ut.

Kontakta vid behov en fackhandlare.

## Bränsle och olja

### ANVISNING!

#### Risk för skador!

Används felaktigt lagrade eller om bränslen inte har tömts ut kan förgasaren sättas igen eller motordriften påverkas negativt.

- Håll överblivet bränsle i en lufttät behållare och förvara den i ett mörkt, svalt utrymme.
- Använd endast avsedda och tillåtna behållare för transport och förvaring av bränsle.

#### Nödvändigt verktyg:

- 2x tratt (31)
- 1x U-nyckel nyckelvidd 8 mm\*
- 1x U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30)
- 1x luftpump med manometer\*

\*= ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

### 10.1 Fyll på motorolja (bild 14)

### ANVISNING!

#### Produktskada

Om produkten drivs utan eller med för lite motorolja kan detta leda till skador på motorn.

- Fyll på olja före idrifttagningen. Produkten levereras utan motorolja.

### ANVISNING!

#### Miljöskador!

Utläckande olja kan smutsa ner miljön långsiktigt. Vätskan är mycket giftig och kan snabb leda till förorening av vattnet.

- Fyll bara på/töm ut olja på jämna, fasta ytor.

- Använd en påfyllningsstos eller tratt.
- Samla upp avtappad olja i ett lämpligt kärl.
- Torka upp utspilld olja noggrant och avfallshandtera trasorna enligt lokala föreskrifter.
- Avfallshandtera olja enligt lokala föreskrifter.

### △ Obs!

**Motorn levereras utan olja. Därför måste olja fyllas på före idrifttagning. Använd multigrade-olja (SAE 30) för detta. Oljenivån måste kontrolleras före varje idrifttagning.**

1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Ta bort locket till oljetanken med mätsticka (22) genom att vrida det moturs.
3. Fyll försiktigt på den nya motoroljan i öppningen, observera då de tekniska specifikationerna. Använd en tratt (31).
4. Kontrollera oljenivån med locket till oljetanken med mätsticka (22), oljenivån bör ligga mellan markeringarna "ADD" och "FULL".
5. Stäng oljetanken igen med locket till oljetanken med mätsticka (22).

### 10.2 Fyll på bränsle (bild 15)

### △ FARA!

#### Brand- och explosionsrisk!

Bränsle kan antändas vid påfyllning och eventuellt explodera. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.

- Stäng av motorn och låt den kylas av.
- Håll värme, lågor och gnistor borta.
- Fyll bara på bränsle utomhus.
- Bär skyddshandskar.
- Undvik hud- och ögonkontakt.
- Starta produkten med ett avstånd på minst 3 meter från bränslepåfyllningsstället.
- Var uppmärksam på otätheter. Starta inte motorn om bensin läcker ut.

### △ VARNING!

#### Hälsorisk!

Att inandas bensin-/smörjoljeångor kan leda till allvarliga skador för hälsan, medvetlöshet och i extrema fall till döden.

- Andas inte in bensin-/smörjoljeångor.
- Använd bara produkten utomhus.

### △ Obs!

**Produkten levereras utan bränsle. Därför måste bränsle fyllas på före idrifttagning. Använd 95-oktanig E5-bensin.**

1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Ta bort tanklocket (23a) genom att vrida det moturs.
3. Fyll försiktigt på bränsle i öppningen, observera då de tekniska specifikationerna. Använd en tratt (31).

- Stäng bränsletanken (23) igen med tanklocket (23a).
- Ställ bränslekranen (23b) i läget "ON".
- Du kan avläsa bränslenivån på tankindikeringen (23c).
- Gör rent tanklocket och runt om det.
- Kontrollera tanken och bränsleledningarna beträffande otätheter.
- Förflytta dig minst tre meter från tankplatsen innan du startar motorn.

### 10.3 Ansluta / demontera batteri (24) (bild 16)

- Fäll förarsätet (1) uppåt.
- Anslut först den röda kabeln till pluspolen (+) och sedan den svarta kabeln till minuspolen (-).
- Använd de medföljande sexkantsskruvarna, brickorna, sexkantsmuttrarna samt en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30) och en U-nyckel nyckelvidd 8 mm.
- Gå till väga i omvänd ordning för att demontera batteriet (24) och se till att koppla loss den svarta kabeln med minuspolen (-) först.
- Demontera sedan fästbygeln och ta ut batteriet (24).

### 10.4 Kontrollera däcktryck (bild 8)

Det rätta däcktrycket är en väsentlig förutsättning för ett vågrätt stående skärverktyg och därmed även för en jämnt klippt gräsmatta.

- Kontrollera däcktrycket regelbundet med en luftpump med manometer.
- Fyll vid behov på luft. Rätt däcktryck är 1,5 bar på framhjulen (15b) och 1,8 bar på bakhjulen (15a).

**Anvisning:** Skulle du konstatera att däcken eller hjulen (15) är skadade, kontakta kundtjänst resp. en fackverkstad.

### 10.5 Kontrollera säkerhetsbrytare

Den bensindrivna åkgräsklipparen har flera säkerhetsbrytare som måste kontrolleras före varje idrifttagning.


**Anvisning:** Skulle du konstatera att en av säkerhetsbrytarna inte fungerar korrekt, kontakta kundtjänst resp. en fackverkstad.

#### 10.5.1 Kontrollera tändningslås (4) (bild 21)

- Sätt i tändningsnyckeln (4a) i tändningslåset (4) och ställ den i läge "I". Gå till väga enligt beskrivningen under 11.2 för att starta motorn. Motorn måste starta.
- Ställ tändningsnyckeln (4a) i läge "0". Motorn måste genast stoppa.

#### 10.5.2 Kontrollera baklängesklippfunktion (ROS) (bild 21)

Baklängesklippfunktionen gör det möjligt att backa även med inkopplad klippenhet.

- Starta motorn enligt beskrivningen under 11.2.
- Starta klippenheten enligt beskrivningen under 11.5.2.
- Manövrera gaspedalen (8b). Klippenheten måste stoppa.
- Släpp gaspedalen (8b) och koppla in klippenheten igen.
- Ställ tändningsnyckeln (4a) på "ROS" (  )
- och manövrera gaspedalen (8b). Klippenheten (10) måste fortsätta gå.

#### 10.5.3 Kontrollera klippenhetens säkerhetsbrytare (bild 1, 25)

Klippenhetens säkerhetsbrytare säkerställer att motorn inte går att starta när klippenheten är inkopplad.

- Säkerställ att motorn är frånkopplad.
- Sätt dig på förarsätet (1).
- Tryck ner bromspedalen (13) helt och dra åt handbromsen (9).
- Dra ut kraftuttagsknappen (5) helt för att koppla in klippenheten.
- Gå till väga enligt beskrivningen under 11.2 för att starta motorn.
- Motorn får inte starta!

#### 10.5.4 Kontrollera säkerhetsbrytare på förarsätet (1) (bild 17, 25)

Sätets kontaktbrytare (1e) säkerställer att motorn stängs av så snart ingen person längre sitter på förarsätet (1).

- Sätt dig på förarsätet (1).
- Trampa på bromspedalen (13) och dra åt handbromsen (9).
- Gå till väga enligt beskrivningen under 11.2 för att starta motorn.
- Avlasta förarsätet (1) genom att stå upp (men inte stiga av!).
- Motorn fortsätter att gå.
- Trampa på bromspedalen (13) och lossa handbromsen (9).
- Motorn måste då stängas av!

#### 10.5.5 Kontrollera säkerhetsbrytare för uppsamlingskorgen (21) (för modeller med uppsamlingskorg) (bild 18)

Säkerhetsbrytaren (20e) på uppsamlingskorgen (21) säkerställer att klippenheten stängs av om uppsamlingskorgen (21), med motorn igång, inte är korrekt ihakad.

- Sätt dig på förarsätet (1).
- Trampa på bromspedalen (13) och dra åt handbromsen (9).
- Gå till väga enligt beskrivningen under 11.2 för att starta motorn.
- Dra ut kraftuttagsknappen (5) helt för att koppla in klippenheten.
- Lyft upp den tomma uppsamlingskorgen (21) lätt.
- Klippenheten måste stängas av!

## 10.6 Kontroll av knivstoppanordning

Genom att koppla ur klippenheten utlöses automatiskt och samtidigt en inbromsning som tvingar klippkniven till stillestånd inom några sekunder.

En kniv som arbetar genererar ett tydligt vinande ljud. Knivarnas arbete kännetecknas genom det vinande ljud som genereras och kan på så sätt kontrolleras.

**Anvisning:** Skulle du konstatera att knivens stoppanordning inte fungerar korrekt (om du t.ex. fortfarande märker vindljud), kontakta kundtjänst resp. en fackverkstad och ta absolut inte produkten i drift.

## 10.7 Ställa in nivåbrytare (21m) (bild 10)

1. Haka av uppsamlingskorgen (21) enligt beskrivningen under 10.9.
- För att klippa torrt gräs, dra ut nivåbrytaren (21m) ända till anslag.
- För att klippa fuktigt gräs, tryck in nivåbrytaren (21m).
- Fäll nivåbrytaren (21m) 90° nedåt för transport av den bensindrivna åkgräsklipparen.

## 10.8 Ställa in förarsäte (1) (bild 17)

1. Sätt dig på förarsätet (1).
2. Dra inställningsspaken (1d) bakåt och ställ in förarsätet (1) på en position som passar dig.
3. Släpp inställningsspaken (1d).

## 10.9 Haka i/av uppsamlingskorg (21) (bild 18)

1. Håll uppsamlingskorgen (21) i handtaget och tippa den lätt framåt.
2. Sätt uppsamlingskorgen (21) på de båda hållarna (20/20a) och låt den nedre delen av uppsamlingskorgen (21) låsa fast på produkten.
3. För att haka ur uppsamlingskorgen (21), lyft med hjälp av handtaget ut den ur spärren på produkten och ta av den från hållarna (20/20a).

## 10.10 Förbered klippområdet

1. Inspektera området som ska klippas noggrant innan klippning.
2. Ta bort stenar, pinnar, ben, trådar, leksaker och andra föremål som apparaten kan slunga iväg.
3. Se till att inga personer uppehåller sig på den yta som ska klippas.

## 11. Manövrering

### ⚠ Obs!

**Montera klart hela produkten före idrifttagning!**

**11.1 Koppla till/från LED-strålkastare (16) (bild 1)**  
**OBS! Titta INTE direkt in i ljuset! Rikta aldrig ljusstrålen mot ögonen på människor eller djur!**  
**Skaderisk.**

Den bensindrivna åkgräsklipparen har LED-strålkastare (16) som sørjer för tillräcklig belysning på mulna dagar eller i skuggiga trädgårdar.

1. Koppla till och från LED-strålkastarna (16) via Till-/Från-brytaren (3).

### Anvisningar:

- Om tändningsnyckeln (4a) är i läge "0" går det inte att koppla till LED-strålkastarna (16).
- LED-strålkastarna (16) fortsätter även att lysa när motorn är fränkopplad och måste kopplas från manuellt eftersom det annars finns risk att batteriet (24) laddas ur helt.


### WARNING!

Använd aldrig den bensindrivna åkgräsklipparen på natten eller i extremt mörker. LED-strålkastarna (16) är endast avsedda för att belysa dåligt belysta områden i trädgården.

## 11.2 Aktivera/lossa handbromsen (9) (bild 19)

1. Trampa ner bromspedalen (13) helt och dra handbromsen (9) uppåt för att aktivera den.
2. För att lossa handbromsen (9), trampa ner bromspedalen (13) helt en gång och släpp den igen.

## 11.3 Starta motorn (bild 20, 21, 34)

1. Kontrollera bränsle- och motoroljenivåerna före varje start. Försäkra dig om att tändstiftskontakten (27) är ansluten till tändstiftet (27a).
2. Haka i uppsamlingskorgen (21) (för modeller med uppsamlingskorg).
3. Sätt dig på förarsätet (1).
4. För att kunna starta motorn måste klippenheten vara urkopplad.
5. Dra åt handbromsen (9) och ställ in önskad klipp höjd.
6. Ställ varvtalsspaken (12) i läget "Choke" (  ).
7. Vrid tändningsnyckeln (4a) i tändningslåset (4) på "Start" tills motorn går i gång och låt den stå i läget "Drift".
8. Varvtalsspaken (12) hoppar automatiskt till läget "hare" när motorn har startat.
9. På grund av ett skyddande skikt på motorn kan det uppstå en liten rökbildning när du använder produkten för första gången. Det här är normalt.

## 11.4 Koppla ur drivningen (bild 22)

För att förflytta produkten när motorn är fränkopplad måste drivningssystemet vara urkopplat.

### Hydroväxellåda:

Hydroväxellådan överför motoreffekten via hydraulolja för en steglös hastighetsreglering.

### Anvisningar:

- Se till att dra ut eller trycka in kopplingsspaken (15c) helt. Använd inga mellanlägen.

- Kopplingsspaken (15c) för att koppla in och ur drivningssystemet finns bakom höger bakhjul.
1. Tryck in kopplingsspaken (15c) helt för att aktivera drivningssystemet.
  2. Dra ut kopplingsspaken (15c) helt för att inaktivera drivningssystemet.

### 11.5 Igångsättning med urkopplad klippenhet (bild 23, 25)

**Obs! Utför växelbytet endast när maskinen står stilla.**

1. Trampa vid lågt varvtal "sköldpaddan" ner bromspedalen (13) helt och lås upp handbromsen (9).
2. Släpp bromspedalen (13) långsamt och manövrera gaspedalen (8a) så att den bensindrivna åkgräsklipparen sätts i rörelse.
3. Skjut varvtalsspaken (12) i riktning "Haren" för att ge gas.
4. För att stoppa maskinen, släpp gaspedalen (8a) och trampa ner bromspedalen (13).

### 11.6 Klippning

#### ⚠ VARNING!

**Risk för olycksfall när du backar!**

Titta på omgivningen bakom när du ska backa!

- Backa bara när det är nödvändigt!

#### 11.6.1 Ställa in klipphöjd (bild 24)

**⚠ Obs! Justeringen av klipphöjden får bara göras när klippenheten är fränkopplad.**

Välj klipphöjd baserat på gräsmattans faktiska längd. Genomför flera passeringar så att maximalt 4 cm gräsmatta tas bort på en gång.

1. Dra spaken för klipphöjdsjustering (11) i riktning mot förarsätet (1) och haka i den på önskad klipphöjd.
2. Du kan ställa in 7 olika klipphöjder.

**VIKTIGT:** Vid transport måste du alltid ställa skärverket i det högsta läget (läge 7).

#### 11.6.2 Klippning/igångsättning med inkopplad klippenhet (bild 25)

#### ⚠ VARNING!

**Risk för skador och personskada!**

Föremål kan slungas iväg, träffa personer och orsaka personsador. Fasta föremål kan skada maskinen.

Dessutom kan små stenar eller andra föremål slungas iväg minst 15 meter bort. Det kan leda till skador på bilar, hus och fönster.

- Tänk på att hålla ett avstånd på 30 meter mellan dig och andra personer eller djur vid gräsklippningen.
- Avlägsna inte föremål från gångstigar osv med maskinen.

### ANVISNING!

#### Risk för skador!

Om maskinen inte rengörs regelbundet kan gräs-/ogräsrester fastna och sätta sig under klippenhetens skydd. Detta kan försämra produktens kapacitet och skada den på sikt.

- Rengör produkten grundligt efter användning.

**Obs! Utför endast ett växelbyte när maskinen står stilla.**

1. Dra vid lågt varvtal "sköldpaddan" åt handbromsen (9).
2. Dra ut krafttuttagsknappen (5) helt för att koppla in klippenheten.
3. Trampa vid lågt varvtal "sköldpaddan" ner bromspedalen (13) helt och lås upp handbromsen (9).
4. Släpp bromspedalen (13) långsamt och manövrera gaspedalen (8a) så att den bensindrivna åkgräsklipparen sätts i rörelse.
5. Skjut varvtalsspaken (12) i riktning "Haren" för att ge gas.
6. För att stoppa produkten, släpp gaspedalen (8a) och trampa ner bromspedalen (13).


#### 11.6.3 Backa med inkopplad klippenhet (bild 26)

#### ⚠ VARNING!

**Risk för olycksfall när du backar!**

Titta på omgivningen bakom när du ska backa!

**Obs! Utför endast ett växelbyte när maskinen står stilla.**

1. Dra vid lågt varvtal "sköldpaddan" åt handbromsen (9).
2. Ställ tändningsnyckeln i läget "ROS" (  ).
3. Dra ut krafttuttagsknappen (5) helt för att koppla in klippenheten.
4. Trampa vid lågt varvtal "sköldpaddan" ner bromspedalen (13) helt och lås upp handbromsen (9).
5. Släpp bromspedalen (13) långsamt och manövrera gaspedalen (8b) så att den bensindrivna åkgräsklipparen sätts i rörelse.
6. Skjut varvtalsspaken (12) i riktning "Haren" för att ge gas.
7. För att stoppa produkten, släpp gaspedalen (8b) och trampa ner bromspedalen (13).

#### 11.6.4 Arbeta i sluttningar (bild 36)

#### ⚠ VARNING!

**Fara om fel inträffar när du kör i backar!**

När du kör på sluttningar måste du vara extra försiktig! Det finns inga säkra backar. Beakta särskilt följande säkerhetsanvisningar för detta!

- Koppla ur klippkniven och påbyggnadsapparater om hjulen skulle spinna loss eller om fordonet fastnar när det kör i en uppförsbacke. Lämna därefter backen i långsam fart och rak riktning!

- En full uppsamlingskorg ökar genom sin vikt den bensindrivna åkgräsklipparens risk för att välta!
- I backar ska klippbanan läggas på tvären mot backen. Den bensindrivna åkgräsklipparen kan förhindras att glida ner genom snedställning uppåt.
- Utförsbackar är en av huvudorsakerna för olyckor när kontrollen över den bensindrivna åkgräsklipparen ofta går förlorad och maskinen välter. Detta kan orsaka allvarliga eller t.o.m. livshotande personskador.
- Av säkerhetsskäl får maskinen inte användas i uppförsbackar med över 10° (17,6 %).
- 10° backlutning motsvarar en vertikal stigning på 17,6 cm vid 100 cm horisontal längd.
- Undvik att köra eller stanna i en nedförsbacke.
- Använd inte maskinen på ställen som sluttar eller diken där den kan välta eller glida ner. Risken för att välta eller glida blir större om underlaget är löst eller fuktigt.
- Kör alltid i längsriktning på nedförsbackar. Vid körning på tvären ökar risken att maskinen välter.
- Vid körningar i nedförsbackar är det viktigt att inte göra några abrupta hastighets- eller riktningssändringar. Arbete i likande situationer kräver en försiktig, lugn och jämn manövrering av den bensindrivna åkgräsklipparen.
- Undvik riktningssändringar på slutningar. Vänd bara när det är oundvikligt; kör om möjligt långsamt och i en vid nedåtgående båge.
- Klipp inte vått gräs, särskilt inte på nedförsbackar eftersom vått gräs försämrar markgreppet. Den bensindrivna åkgräsklipparen kan glida och kontrolleras då inte längre av användaren.
- När du kör i backar får växellådan inte frigöras med hjälp av växellådans friläge.
- Koppla ur klippkniven och påbyggnadsapparater om hjulen skulle spinna loss eller om fordonet fastnar när du kör i en uppförsbacke. Lämna därefter backen i långsam fart och rak riktning.
- Försök aldrig att stabilisera den bensindrivna åkgräsklipparen genom att stötta med foten på marken.
- Uppsamlingens vikt ökar risken för att maskinen välter, särskild om den är full.
- Töm eller lyft aldrig uppsamlingskorgen på ett slutande plan.

#### 11.6.5 Tömma uppsamlingskorg (21) sittande (bild 25, 27)

Om klippenheten stängs av är uppsamlingskorgen (21) full och måste tömmas.

1. Tryck eventuellt in kraftuttagsknappen (5) helt för att koppla ur klippenheten.
2. Kör till den plats där du vill tömma uppsamlingskorgen (21).
3. Tryck ner bromspedalen (13) helt och aktivera handbromsen (9).
4. Dra tippspaken (21j) uppåt så långt det går och

sedan mot dig så att uppsamlingskorgen (21) öppnas och töms.

5. Flytta tippspaken (21j) bakåt och sänk den till det nedersta läget för att stänga uppsamlingskorgen (21) igen.

**Obs:** Om uppsamlingskorgen (21) inte är korrekt ihakad kan klippenheten inte kopplas in.

#### ⚠ VARNING!

##### Skaderisk!

En oavsiktlig och oväntad start av produkten kan leda till personskador.

- Stäng av motorn före tömning.

#### 11.6.6 Haka av uppsamlingskorg (21) för tömning (bild 18, 25)

Om klippenheten stängs av är uppsamlingskorgen (21) full och måste tömmas.

1. Tryck eventuellt in kraftuttagsknappen (5) helt för att koppla ur klippenheten.
2. Kör till den plats där du vill tömma uppsamlingskorgen (21).
3. Tryck ner bromspedalen (13) helt och aktivera handbromsen (9).
4. Stäng av motorn.
5. För att haka ur uppsamlingskorgen (21), lyft med hjälp av handtaget ut den ur spärren på produkten och ta av den från hållarna (20/20a).
6. Töm uppsamlingskorgen (21).
7. Håll uppsamlingskorgen (21) i handtaget och tippa den lätt framåt.
8. Sätt uppsamlingskorgen (21) på de båda hållarna (20/20a) och låt den nedre delen av uppsamlingskorgen (21) haka i på produkten.

#### ⚠ VARNING!

##### Risk för personskador och att maskinen välter!

Den bensindrivna åkgräsklipparen kan välta om den inte har parkerats på en plan yta.

- Risken för att välta eller glida blir större om underlaget är löst eller fuktigt.
- Var observant på skärverktygets eftergång, som tar några sekunder innan det står stilla.

#### 11.7 Efter klippning

1. Låt alltid motorn först svalna innan du parkerar den bensindrivna åkgräsklipparen i ett stängt utrymme.
2. Ta bort gräs, löv, smörjolja och olja före förvaring. Lägg inga föremål på gräsklipparen.
3. Kontrollera alla skruvar och muttrar innan du använder dem igen. Dra åt de lossade skruvarna.
4. Töm uppsamlingskorgen (21) innan du använder den igen.
5. Dra ut tändningsnyckeln (4a) ur tändningslåset (4).
6. Se till att den bensindrivna åkgräsklipparen inte parkeras nära en riskkälla. Läckande gas kan orsaka explosioner.

7. Om den bensindrivna åkgräsklipparen inte kommer att användas under en längre tid, töm bränsletanken med en bränsleutsugningspump (ingår inte i leveransomfånget).

## 12. Arbetsinstruktioner

- Kontrollera före varje klippning att klippkniven är ordentligt fastsatt, i gott skick och väl slipad. Använd därvid alltid skyddshandskar!
- Produktens körsträcka går att avläsa på drifttimmersräknaren (17).
- Kontrollera gräsklipparen, klippkniven och de andra delarna om du har kört på ett främmande föremål eller om enheten vibrerar mer än normalt.
- En het motor, avgasrör eller drivning kan orsaka brännskador.
- Klipp endast när det är tillräckligt ljust.
- Använd LED-strålkastarna i dåligt belysta områden.
- Se upp för trafiken när du befinner dig på eller nära en gata. Håll utkastkanalen och sidoutkastet (29) bortvridna från gatan.
- Undvik platser där hjulen inte längre kan greppa eller där klippningen är osäker.
- Övertyga dig om att det inte finns små barn bakom dig före en bakåtrörelse.
- Klipp endast med vassa, felfria knivar så att grässtråna inte fransas upp och gräsmattan blir gul.
- Kör den bensindrivna åkgräsklipparen i så raka spår som möjligt för att uppnå ett snyggt resultat. Dessa spår ska då alltid överlappa med några centimeter så att det inte blir remsor kvar.
- Håll undersidan på gräsklipparhöljet ren och avlägsna gräsavlagringar. Gräsavlagringar gör startprocessen svår samt försämrar klippningens kvalitet och utkastningen av gräs.

## 13. Rengöring och underhåll

### ⚠ VARNING!

#### Risk för personskador och brännskador!

Maskinen kan oavsiktligt starta vilket kan leda till allvarliga personskador. Dessutom kan temperaturer på 80° C och mer uppnås.

- Stäng av motorn före alla rengörings- och underhållsarbeten.
- Låt maskinen svalna av före arbeten kring förbränningsmotor, avgasgrenrör och ljuddämpare, detta gäller även alla underhållsarbeten på klippenheten.
- Dra av tändstiftskontakten från tändstiftet.

### ANVISNING!

#### Risk för skador!

Om vatten tränger in i huset kan motorskador bli följden. Därutöver kan strålen från en högtryckstvätt skada maskinens komponenter.

- Rengör maskinen med en trasa, borste eller liknande.

- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor och spola inte av den med en högtryckstvätt.

Ställ produkten på en jämn, plan yta.

Underhållsplan			
	efter 10 drifttimmar	efter 25 drifttimmar	var 50:e drifttimme
Luftfilter	rengör	rengör	byt ut
Tändstift	kontrollera	rengör	byt ut

### Nödvändigt verktyg:

- 1x monteringsnyckel (32)
- 1x tratt (31)
- 1x uppsamlingsbehållare\*
- 1x kopparrådborste\*
- 1x bladmått\*
- 1x sopborste\*
- 1x trasa\*

\*= Ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

### 13.1 Rengöring

#### ⚠ VARNING!

#### Skaderisk!

En oavsiktlig och oväntad start av produkten kan leda till personskador.

- Stäng av motorn före alla rengörings- och underhållsarbeten och dra av tändstiftskontakten från tändstiftet när motor har svalnat.

#### ANVISNING!

#### Risk för skador!

Om produkten och dess påbyggnadsapparater inte rengörs regelbundet kan gräs-/ogräsrester fastna under den bensindrivna åkgräsklipparen. Detta kan försämra produktens kapacitet och skada den på sikt.

#### 13.1.1 Rengöra produkten med vatten (bild 28)

1. Sätt slanganslutningsstycket på den bensindrivna åkgräsklipparens vattenanslutning (14) och öppna vattenkranen.
2. Starta den bensindrivna åkgräsklipparen enligt beskrivningen under 11.2 och koppla in klippenheten. Den roterande knivbalken kastar vattnet mot den bensindrivna åkgräsklipparens undersida och rengör den på så vis.
3. Stäng av den bensindrivna åkgräsklipparen och klippenheten igen efter ca 30 sekunder.
4. Stäng vattenkranen och dra av slanganslutningsstycket.
5. Upprepa tillvägagångssättet på vattenanslutningen (14) på andra sidan.
6. Rengör ovansidan med en trasa (använd inte vassa föremål t.ex. en kniv).

### 13.1.2 Rengöra motorns luftintag (bild 29)

1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Kontrollera att motorns luftintag inte är blockerat.
3. Ta eventuellt bort alla damm- och gräsrester med en sopborste.

### 13.1.3 Demontera utkastkanal (25) (för modeller med uppsamlingskorg) (bild 30)

1. Haka av gräsuppsamlingskorgen (21) enligt beskrivningen under 10.9.
2. Ta bort de båda sprintarna (25a).
3. Ta ut utkastkanalen (25).

### 13.1.4 Rengöra växellådskylfläkt (för modeller med uppsamlingskorg) (bild 31)

1. Haka av uppsamlingskorgen (21) enligt beskrivningen under 10.9.
2. Demontera utkastkanalen (25) enligt beskrivningen under 14.1.3.
3. Använd tryckluft för att ta bort alla avlagringar.
4. Montera tillbaka utkastkanalen (25).

**Anvisning:** Det bästa är att ta bort smuts och gräs direkt efter klippning. Torkade gräsrester och smuts kan försämra klippningen. Rengör aldrig gräsklipparen med en vattenstråle eller högtryckstvätt. Motorn ska förbli torr.

Aggressiva rengöringsmedel som kylrengöringsmedel eller bensen får inte användas.

Kör aldrig nära en kant eller ett dike för rengöringsarbeten (t.ex. den bensindrivna åkgräsklipparens ram).

Håll förbränningsmotor, kylflänsar, batterifack, området runt tank och avgasrör och området runt bränsletanken fria från gräs, löv eller uttrinnande olja (fett) för att undvika brandrisk.

Rengör alltid uppsamlingskorgen (21).

## 13.2 Underhåll

Endast de underhållsarbeten som beskrivs i denna driftmanual får utföras, låt alla andra arbeten utföras av en fackhandlare. Skulle du sakna nödvändiga kunskaper och hjälpmedel, kontakta då alltid en fackhandlare.

Vi rekommenderar att låta underhållsarbeten och reparationer bara utföras av en fackhandlare.

Använd bara verktyg, tillbehör eller påbyggnadsapparater som tillverkaren godkänt för denna produkt eller tekniskt jämförbara delar, annars finns det risk för olyckor med personskador eller skador på produkt. Kontakta en fackhandlare om du har frågor.

Originalverktyg, tillbehör och reservdelar är med sina egenskaper avstämda med maskinen och användarens krav.

Den bensindrivna åkgräsklipparen bör kontrolleras en gång om året av en fackhandlare.

Håll alltid varnings- och informationsmärken rena och läsbara. Skadade eller klistermärken som gått förlorade måste bytas ut mot nya originalskyltar. Om en komponent byts ut mot en ny är det viktigt att se till att den nya komponenten får samma klistermärke.

Av säkerhetsskäl ska bränslestyrda komponenter (bränsleledning, bränslekran, bränsletank, tanklås, anslutningar osv) kontrolleras regelbundet beträffande skador och otäta ställen och vid behov bytas ut av en fackman.

Maskinen är utrustad med många säkerhetsanordningar. Dessa anordningar får inte tas bort eller modifieras (förbikopplas osv) och måste med jämna mellanrum kontrolleras. Arbeten på säkerhetsanordningarna får bara utföras av en fackman.

Utslitna eller skadade delar ska av säkerhetsskäl omgående bytas ut.

Kontrollera gräsuppsamlingsansordningen (t.ex. uppsamlingskorg, utkastkanal) regelbundet beträffande slitage eller förlust av funktionalitet.

Arbeten under maskinen kräver särskild försiktighet med tanke på den bensindrivna åkgräsklipparens vikt. Kontakta därför din fackhandlare angående detta.

Kontrollera att fram- och bakdäcken sitter säkert fast. Håll alltid den bensindrivna åkgräsklipparen och påbyggnadsapparaterna i felfritt drifttillstånd; alla säkerhetsanordningarna måste finnas på plats och vara i felfritt skick.

Kontrollera bromsens funktion regelbundet (var 25:e drifttimme) och låt vid behov en fackverkstad utföra de inställningar resp. underhållsarbeten som krävs.

### 13.2.1 Byta klippkniv

Låt av säkerhetsskäl byta ut, skärpa, balansera och montera klippkniven på en auktoriserad fackverkstad. För att uppnå ett optimalt arbetsresultat rekommenderas det att få klippkniven kontrollerad en gång om året.

### 13.2.2 Kontrollera oljenivån (bild 14)

#### ⚠ VARNING!

#### Hälsorisk!

Att inandas bränsle-/smörjoljeångor kan leda till allvarliga skador för hälsan, medvetlöshet och i extrema fall till döden.

- Andas inte in bränsle-/smörjoljeångor.
- Använd bara produkten utomhus.

**ANVISNING!****Produktskada**

Om maskinen drivs utan eller med för lite motor- och växellådsolja kan detta leda till skador på motorn.

- Fyll på bensen och olja före idrifttagningen. Maskinen levereras utan motor- eller växellådsolja.
- Använd endast motorolja SAE 30.

**ANVISNING!****Miljöskador!**

Utläckande olja kan smutsa ner miljön långsiktigt. Vätskan är mycket giftig och kan snabbt leda till förorening av vattnet.

- Fyll bara på/töm ut olja på jämna, fasta ytor.
- Använd en påfyllningsstos eller tratt.
- Samla upp avtappad olja i ett lämpligt kärl.
- Torka upp utspilld olja noggrant och avfallshandla trasorna enligt lokala föreskrifter.
- Avfallshandla olja enligt lokala föreskrifter.

1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Ta bort locket till oljetanken med mätsticka (22) genom att vrida det moturs.
3. Kontrollera oljenivån med locket till oljetanken med mätsticka (22), oljenivån bör ligga mellan markeringarna "ADD" och "FULL".
4. Fyll vid behov på olja, observera då de tekniska specifikationerna. Använd en tratt.
5. Stäng oljetanken igen med locket till oljetanken med mätsticka (22).

**13.2.3 Oljebyte (bild 32)**

Bytet av motorolja bör genomföras en gång om året innan säsongen börjar med driftvarm och avstängd motor.

Använd endast motorolja (SAE 30).

1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Ta bort locket till oljetanken med mätsticka (22) genom att vrida det moturs.
3. Placera en lämplig uppsamlingsbehållare (minst 1,2 liter) under oljeavtappningsslangen (22a).
4. Ta bort oljeavtappningsslangen (22a) från hållaren.
5. Ta bort ändlocket (22b) på oljeavtappningsslangen (22a) och låt oljan rinna ut i uppsamlingsbehållaren.
6. Sätt tillbaka ändlocket (22b) på oljeavtappningsslangen (22a) och sätt åter fast den i hållaren.
7. Fyll försiktigt på den nya motoroljan i öppningen, observera då de tekniska specifikationerna. Använd en tratt (31).
8. Kontrollera oljenivån med locket till oljetanken med mätsticka (22), oljenivån bör ligga mellan markeringarna "ADD" och "FULL".
9. Stäng oljetanken igen med locket till oljetanken med mätsticka (22).

Den gamla oljan måste avfallshandlas i enlighet med gällande bestämmelser.

**13.2.4 Underhåll av luftfiltret (26c) (bild 33)****ANVISNING!****Risk för skador!**

Att använda motorn utan isatt filterelement kan leda till motorskador.

- Låt aldrig motorn gå utan isatt luftfilterelement. Smutsigt luftfilter minskar motoreffekten eftersom förgasaren får för lite luft. Regelbundna kontroller är därför nödvändiga.

Luftfiltret bör kontrolleras var 10:e drifttimme och rengöras vid behov. Kontrollera luftfiltret (26c) oftare om luften är mycket dammig.

1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Lossa de båda krysskruvarna (26a) helt och ta bort luftfilterkåpan (26).
3. Ta av filterpatronen (26b) uppåt från de gängade bultarna.
4. Ta ut luftfiltret (26c) ur filterpatronen (26b).
5. Rengör luftfiltret (26c) genom att tvätta det med ett mildt rengöringsmedel.
6. Rengör pappersfiltret (26d) genom att knacka ur det och blåsa ur det med tryckluft från insidan.
7. Låt luftfiltret (26c) torka i luften och sätt åter in det i filterpatronen (26b).
8. Byt ut ett defekt luftfilter (26c) eller pappersfilter (26d) mot ett nytt.
9. Sätt tillbaka filterpatronen (26b) på de gängade bultarna och sätt dit luftfilterkåpan (26).
10. Montera tillbaka krysskruvarna (26a) på luftfilterkåpan (26).

**13.2.5 Underhålla tändstift (27a) (bild 34)**

Kontrollera tändstiftet (27a) beträffande smuts för första gången efter 10 drifttimmar och rengör det med en kopparborste vid behov. Byt sedan tändstiftet (27a) efter 50 drifttimmar vid behov.

1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Dra av tändstiftskontakten (27) från tändstiftet (27a).
3. Rengör området runt tändstiftet (27a).
4. Ta bort tändstiftet (27a). Använd en monteringsnyckel (32).
5. Kontrollera tändstiftet (27a) visuellt. Ta bort ev. avlagringar med en koppartrådborste.
6. Kontrollera tändstiftsspalten. Ställ in elektrodavståndet till 0,6-0,7 mm med ett bladmått.
7. Sätt tillbaka tändstiftet (27a) och var försiktig så att du inte drar åt för hårt.
8. Sätt därefter tändstiftskontakten (27) på tändstiftet (27a).

### 13.2.6 Byta säkring (28a) (bild 35)

Elstarten är säkrad med en 20 A-säkring (28a).

**Använd aldrig en annan säkring och förbikoppla den aldrig.**

1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Öppna säkringens hållare (28).
3. Ta bort den defekta säkringen (28a) från hållaren (28).
4. Sätt i en ny säkring (28a).
5. Stäng säkringens hållare (28).

## 14. Reparation och reservdelsbeställning

Efter reparation eller underhåll, övertyga dig om att alla säkerhetsrelaterade delar är fästa och i perfekt skick. Förvara delar med risk för skador utom räckhåll för andra människor och barn.

**Obs:** Enligt lagen om produktansvar tas inget ansvar för skador orsakade av felaktiga reparationer eller om originaldelar inte används.

Kontakta kundtjänst eller en auktoriserad fackman. Detsamma gäller tillbehör.

Du kan få reservdelar och tillbehör från vårt servicecenter. För att göra detta, skanna QR-koden på förstasidan.

### Anslutningar och reparationer

Anslutningar och reparationer av elektrisk utrustning får endast utföras av behöriga elektriker.

Ange följande uppgifter om du har frågor:

- Motorns strömtyp
- Uppgifter på maskinens typskylt
- Motoruppgifter på typskylten

### Viktig information för reparation:

Tänk på att om produkten skickas till servicestationen för reparation ska den av säkerhetsskäl vara tömd på olja och bränsle.

### 14.1 Reservdelsbeställning

Knivinformation	
<b>TMR452-98H-SD (59112116903)</b>	
Tillverkare:	<b>Ducar</b>
Knivkod:	<b>DJ831410</b>
Kniv-artikelnr:	<b>59112116001</b>
<b>TMR452-98H-RD (59112112903)</b>	
Tillverkare:	<b>Ducar</b>
Knivkod:	<b>DJ831253 (kniv vänster)</b>
	<b>DJ831254 (kniv höger)</b>

Kniv-artikelnr:	<b>59112112001 (kniv vänster)</b>
	<b>59112112002 (kniv höger)</b>
<b>Godkända hjul</b>	
<b>Bakhjul 18“ Artikelnr:</b>	<b>20000138</b>
<b>Framhjula 15“ Artikelnr:</b>	<b>20000142</b>

**WARNING! Skaderisk!** Använd **uteslutande** originaldelar till tillbehören och till slit- och reservdelarna.

### 14.2 Serviceinformation

Tänk på att följande delar hos den här produkten utsetts för ett bruksmässigt eller naturligt slitage samt att följande delar behövs som förbrukningsmaterial.

Slitdelar\*: Tändstift, luftfilter, bensinfilter, klippkniv, kilrem, säkring, däck

\* Ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

## 15. Förvaring

**Obs: Rengör och underhåll produkten före varje förvaring.**

### ⚠ VARNING!

#### Skaderisk!

Efter att ha stängt av motorn fortsätter kniven att klippa under ytterligare några sekunder. Om du rör vid de roterande delarna riskerar du att få skärskador.

- Vänta tills kniven har stannat.
- Bromsa inte kniven med handen.
- Bär skyddshandskar.
- Dra av tändstiftskontakten (27) från tändstiftet (27a) för att undvika att motorn startar oavsiktligt när produkten stängs av eller parkeras.
- Dra åt handbromsen (9).
- Håll kniven borta från dina fötter.

### ⚠ FARA!

#### Brand- och explosionsrisk!

Vid lagring av produkten i närheten av möjliga antändningskällor kan det uppstå en brand eller en explosion. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.

- Åtgärda möjliga antändningskällor som t.ex. ugnar, varmvattensberedare med gas, gastorkare osv.

### ANVISNING!

#### Risk för skador!

Om produkten inte lagras korrekt kan det leda till allvarliga motorskador.

- Förvara produkten skyddad från smuts, damm och fukt.

### 15.1 Lagring vid längre pauser i driften

Låt motorn svalna innan du ställer av produkten i ett slutet utrymme.

Förvara den bensindrivna åkgräsklipparen med tömd tank och förvara dessutom bränsleförrådet i ett låsbart och väl ventilerat utrymme.

Förvara aldrig maskinen med bränsle i bränsletanken inne i en byggnad där bensenångor kan komma i kontakt med öppen eld eller gnistor.

Om tanken ska tömmas (t.ex. före vinteravställning) för tömningen av bränsletanken bara ske utomhus (töm tanken t.ex. genom att låta förbränningsmotorn gå utomhus).

Tändningsnyckeln (4a) måste alltid tas ut ur tändningslåset (4) och förvaras på ett säkert sätt för att förhindra obehörig eller inkorrekt användning av barn och andra personer.

Rengör den bensindrivna åkgräsklipparen noga före lagringen (t.ex. vinterlagringen). Torra gräsrester och blad in närheten av ljuddämparen kan antändas. **Risk för antändning!**

Låt maskinen svalna helt innan du täcker över den. Genomför alla nödvändiga underhållsarbeten före lagringen.

### 15.2 Tappa ur bränsle med en bränsleutsugningspump (bild 15)

1. Öppna motorhuv (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Håll en uppsamlingsbehållare under bränsleutsugningspumpens slang (ingår inte i leveransomfånget).
3. Skruva upp tanklocket (23a) och ta bort det.
4. Skjut in bränsleutsugningspumpens slang i bränsletanken (23) och tappa ur bränslet helt med hjälp av bränsleutsugningspumpen.
5. Skruva fast tanklocket (23a) igen.

## 16. Transport (bild 37–41)

### ⚠ VARNING!

#### Skaderisk!

Efter att ha stängt av motorn fortsätter kniven att klippa under ytterligare några sekunder. Om du rör vid de roterande delarna riskerar du att få skärskador.

- Vänta tills kniven har stannat.
- Bromsa inte kniven med handen.
- Bär skyddshandskar.
- Dra av tändstiftkontakten (27) från tändstiftet (27a) för att undvika att motorn startar oavsiktligt när produkten stängs av eller parkeras.

- Håll kniven borta från dina fötter.

Vid lastning och urlastning av den bensindrivna åkgräsklipparen för transport i ett fordon eller släpvagn är det viktigt att gå tillväga med särskild försiktighet för att undvika bränsleförlust, skador eller personskador.

Dra alltid åt handbromsen (9) och koppla från drivningen för klippenheten (10).

Beakta vid transport av den bensindrivna åkgräsklipparen regionala lagstadgade föreskrifter i synnerhet vad gäller lastningssäkerhet och transport av föremål på lastytor.

Denna bensindrivna åkgräsklippare får inte bogseras. För transport på allmänna vägar måste ett lämpligt fordon eller en lämplig släpvagn användas. Vid transport är det viktigt att transportmedlet har tillräcklig lastförmåga och en lämplig säkring för den bensindrivna åkgräsklipparen.

Håll lastytan och området runt ljuddämpare och förbränningsmotorn fria från brännbara material så som halm, blad eller torra gräsrester under transporten.

Dra efter lastningen alltid ut tändningsnyckeln (4a) ur tändningslåset (4)!

## 17. Avfallshantering och återvinning

### Anvisningar beträffande förpackningen



Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshandtera förpackningar miljövänligt.

### Anvisningar beträffande den tyska lagen om distribution, återtagning och miljövänlig avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater (Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG)



**Uttjänta elektriska och elektroniska apparater ska inte kastas i hushållssoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!**

- Uttjänta vanliga och uppladdningsbara batterier, som inte är fast monterade i den uttjänta apparaten, måste tas ut utan skador före överlämningen! Batteriers avfallshantering regleras i batterilagstiftningen.
- Innehavare respektive användare av elektriska och elektroniska apparater är enligt lagstiftning förpliktade till återlämning efter apparaternas användning.
- Slut användaren ansvarar själv för raderingen av de egna personuppgifterna på den uttjänta apparat som ska avfallshandteras!
- Symbolen med den överkryssade soptunnan betyder att uttjänta elektriska och elektroniska apparater inte får kastas i hushållssoporna.

- Uttjänta elektriska och elektroniska apparater kan lämnas avgiftsfritt på följande ställen:
  - Offentliga avfallshanterings- respektive samlingsställen (t.ex. kommunala återvinningsenheter).
  - Inköpsställen för elektriska apparater (stationära och online), om handlare är skyldiga att ta emot eller frivilligt erbjuder detta.
  - Man kan kostnadsfritt lämna upp till tre uttjänta elektriska apparater per apparattyp, med en kantlängd på maximalt 25 centimeter, hos tillverkaren utan att först köpa en ny apparat av denne, eller lämna dem till ett annat auktoriserat samlingsställe på närmare håll.
  - Kontakta respektive kundservice för information om tillverkarnas och distributörernas övriga, kompletterande villkor för återlämning.
- Om tillverkaren levererar en ny elektrisk apparat till ett privat hushåll kan denne ordna med avgiftsfri hämtning av den uttjänta elektriska apparaten, efter förfrågan från slutanvändaren. Kontakta tillverkarens kundservice angående detta.
- Dessa uppgifter gäller endast för apparater som installeras och säljs i länderna i den Europeiska unionen och som omfattas av det europeiska direktivet 2012/19/EU. I länder utanför Europeiska unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshantering av uttjänta elektriska och elektroniska apparater.

#### Anvisningar beträffande batterilagstiftningen (Batteriesgesetz - BattG)



**Uttjänta vanliga och uppladdningsbara batterier ska inte kastas i hushållssoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!**

- Se övriga uppgifter i instruktions- respektive monteringsmanualen för säker uttagning av vanliga eller uppladdningsbara batterier ur den elektriska apparaten och för information om deras typ eller kemiska system.
- Innehavare respektive användare av vanliga eller uppladdningsbara batterier är enligt lagstiftning förpliktade till återlämning efter användningen. Återlämningen begränsas till avlämning av normala hushållsmängder.
- Uttjänta batterier kan innehålla farliga ämnen eller tungmetaller som kan vara skadliga för miljön och hälsan. En återvinning av de uttjänta batterierna och användning av resurserna i dem bidrar till att skydda dessa viktiga aspekter.
- Symbolen med den överkryssade soptunnan betyder att vanliga och uppladdningsbara batterier inte får kastas i hushållssoporna.
- Om även tecknen Hg, Cd eller Pb finns under soptunnnesymbolen så innebär detta följande:
  - Hg: Batteri innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver
  - Cd: Batteri innehåller mer än 0,002 % kadmium

- Pb: Batteri innehåller mer än 0,004 % bly
- Uppladdningsbara och vanliga batterier kan lämnas avgiftsfritt på följande ställen:
  - Offentliga avfallshanterings- respektive samlingsställen (t.ex. kommunala återvinningsenheter)
  - Inköpsställen för vanliga och uppladdningsbara batterier
  - Insamlingsställen inom det gemensamma insamlingssystemet för uttjänta apparatbatterier
  - Tillverkarens insamlingsställe (om ej medlem i det gemensamma insamlingssystemet)
- Dessa uppgifter gäller endast för uppladdningsbara och vanliga batterier som säljs i länderna i den Europeiska unionen och omfattas av det europeiska direktivet 2023/1542/EU. I länder utanför Europeiska unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshantering av uttjänta uppladdningsbara och vanliga batterier.

#### Kommun- eller stadsförvaltningen kan ge information om hur uttjänta apparater kasseras.

#### Bränsle och oljor

- Bränsletanken och behållaren med motorolja måste tömmas innan apparaten avfallshanteras!
- Bränsle och motorolja ska inte kastas i hushållssoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!
- Tomma olje- och bränslebehållare måste avfallshanteras miljövänligt.

## 18. Felsökning

### Felsökning

Tabellen visar möjliga fel, deras möjliga orsaker och möjliga lösningar. Om du fortfarande inte kan lösa problemet, kontakta en specialist.

#### ⚠ FÖRSIKTIGT!

Stäng av motorn och dra ur tändkabeln först innan du gör några inspektioner eller justeringar.

#### ⚠ FÖRSIKTIGT!

Om motorn har gått några minuter efter justering eller reparation, kom ihåg att avgasröret och andra delar är heta. Rör inte vid dessa för att undvika brännskador.

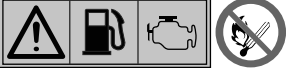
















Störning	Möjliga orsaker	Åtgärd
<b>Ojämn gång, produkten vibrerar kraftigt</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lossade skruvar</li> <li>2. Klippknivfäste löst</li> <li>3. Klippkniven inte balanserad</li> <li>4. Kilremmen skadad</li> <li>5. Utkastkanalen igensatt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera skruvarna</li> <li>2. Kontrollera klippknivfästet</li> <li>3. Låt en fackverkstad byta ut klippkniven</li> <li>4. Kontakta fackhandlare/kundtjänst</li> <li>5. Rengör utkastkanalen</li> </ol>
<b>Motorn går inte</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Felaktig startsekvens</li> <li>2. Choke-inställningen felaktig</li> <li>3. Gasreglage i fel läge</li> <li>4. Defekt tändstift</li> <li>5. Bränsletank tom</li> <li>6. Dåligt bränsle, lagring utan att ha tömt bränsletanken, fel bensinsort</li> <li>7. Tändstiftet smutsigt, (kolrester på elektroderna), elektrodavståndet för stort</li> <li>8. Tändstiftet är vått av bensin (indränkt motor)</li> <li>9. Motorn är defekt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera startförloppet</li> <li>2. Kontrollera Choke-inställningen</li> <li>3. Kontrollera inställningen</li> <li>4. Byt tändstiftet</li> <li>5. Fyll på bränsle</li> <li>6. Töm bränsletank och förgasare. Fyll på färsk bensin</li> <li>7. Rengör tändstiftet, kontrollera stiftets värmevärde, byt ev. ut tändstiftet, ställ in 0,6-0,7 mm</li> <li>8. Torka tändstiftet och sätt i det igen</li> <li>9. Ta kontakt med auktoriserad kundtjänst</li> </ol>
<b>Motorn blir mycket varm</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kylflänsarna är smutsiga</li> <li>2. För låg motoroljenivå</li> <li>3. Kilremmen sliten</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengör kylflänsarna</li> <li>2. Kontrollera motoroljans påfyllningsnivå och fyll på motorolja</li> <li>3. Kontakta fackhandlare/kundtjänst</li> </ol>
<b>Produkten kör inte</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drivning urkopplad</li> <li>2. Kilremmen (växellådan) sliten eller skadad</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Koppla in drivningen</li> <li>2. Kontakta fackhandlare/kundtjänst</li> </ol>
<b>Motorn går ojämnt</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luftfilter smutsigt</li> <li>2. Tändstift smutsigt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengör luftfiltret</li> <li>2. Rengör tändstiftet</li> </ol>
<b>Gräsmattan blir gul, snittet är oregelbundet</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Klippkniven är slö</li> <li>2. Klipphöjd för låg</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Slipa klippkniv</li> <li>2. Ställ in rätt höjd</li> </ol>

<b>Gräsutsläpp är orent</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Klipphöjd för låg</li> <li>2. Klippkniven utsliten</li> <li>3. Uppsamlingskorg igensatt</li> <li>4. Utkastkanalen igensatt</li> <li>5. Gräset för vått</li> <li>6. För hög körhastighet</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ställ in höjd</li> <li>2. Kontakta fackhandlare/kundtjänst</li> <li>3. Töm uppsamlingskorgen eller lossa blockeringen</li> <li>4. Rengör utkastkanalen</li> <li>5. Klipp vid torrt väder</li> <li>6. Anpassa varvtalet</li> </ol>
<b>Motorns kapacitet sjunker under gräsklippningen</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Körhastigheten i förhållande till klipphöjden för hög</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sänk körhastigheten och höj klipphöjden</li> </ol>
<b>Bromseffekten otillräcklig</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bromsen inte längre korrekt inställd</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontakta fackhandlare/kundtjänst</li> </ol>

## Tuotteessaolevien symbolien selitys

Tässä käyttöoppaassa olevien symbolien tarkoituksena on kiinnittää huomiosi mahdollisiin riskeihin. Turvallisuusmerkit ja selitykset on ymmärrettävä tarkalleen oikein. Varoitukset itsessään eivät poista riskejä eivätkä korvaa onnettomuuksien ehkäisyyn tarvittavia toimenpiteitä.

	Huomioi kaikki turvallisuusohjeet ennen käyttöä.
	Lue ja ymmärrä käyttöohjeen koko sisältö ennen käyttöönottoa.
	<b>Loukkaantumisvaara!</b> Älä aja tai leikkaa rinteissä, joiden kaltevuus on yli 10° (17%). <b>Älä aja tai leikkaa pitkittäissuunnassa. Kaatumisvaara!</b>
	Vaarana on osien sinkoutuminen moottorin ollessa käynnissä. Pidä ehdottomasti turvaetäisyyttä.
	Varmista, että muut henkilöt pysyvät riittävän turvavälin päässä. Pyydä asiattomia henkilöitä pysymään kaukana laitteesta.
	Poista sytytystulpan hattu ennen kuin alat suorittaa huoltotöitä.
	Ennen kuin laitteelle aletaan suorittaa mitään töitä, on virta-avain vedettävä irti ja huomioitava tässä ohjekirjassa olevat ohjeet.
	Poista akku ennen kuin alat suorittaa huoltotöitä.
	Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä leikkuuteristä.
	Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä leikkuuteristä.
	Tärkeää. Pakokaasut ovat myrkyllisiä, älä siksi käytä moottoria ilmastoimattomissa tiloissa.
	Huomioi kuumat pinnat - palovammojen vaara.
	Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja!
	Käytä turvajalkineita, suojakäsineitä, vartaloa myötäileviä vaatteita.
	Älä astu leikkuukoneiston, sivupoiston, pyörien tai bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin kotelon päälle.
	<b>HUOMIO!</b> Käyttöaineet ovat palovaarallisia ja räjähdysherkkiä - palovammojen vaara.

	Sammuta moottori, ennen kuin lisäät polttoainetta. Älä täytä laitteen ollessa käynnissä. Avotuli on kielletty.
	Säiliön tilavuus
	Teho
	Iskutilavuus
	Kierrosluku
	Leikkuukorkeuden säätö, min. maks.
	Suurin nopeus
	Suurin rinteiden kaltevuus
	Suurin leveys
	Paino
	Keräyskorin tilavuus
	Moottoriöljy
	Älä tankkaa moottorin ollessa kuuma tai sen käydessä.
	Leikkuuterän pituus. Suurin leikkuuleveys.
	Taattu äänitehotaso
	Varoitus vaarallisesta sähköjännitteestä.
	Älä altista tuotetta sateelle. Tuotteen saa sijoittaa ja sitä saa käyttää ja varastoida vain kuivissa ympäristöolosuhteissa.

	<p>1 Käynnistys 2 Käyttö 3 ROS (ruohon leikkaaminen peruuttamalla) 4 Moottorin kytkeminen pois päältä</p>
	<p>Pysäköintijarru</p>
	<p>Rikastin/kierrosluvun säätö</p>
	<p>Jarrupoljin</p>
	<p>Kaasupoljin (eteenpäin)</p>
	<p>Kaasupoljin (takaisinpäin)</p>
	<p>7-portainen leikkuukorkeuden säätö</p>
	<p>Leikkuukoneisto päälle</p>
	<p>Leikkuukoneisto pois päältä</p>
	<p>LED-valonheitinten kytkeminen päälle/pois</p>
	<p>Älä katso bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin LED-valonheittäimiin!</p>
	<p>Tarkasta/puhdista ilmansuodattimet 10-50 käyttötunnin jälkeen.</p>
	<p>Tuote vastaa voimassa olevia eurooppalaisia direktiivejä.</p>
	<p>Tuote on sovellettavien Serbian ohjeiden mukainen.</p>

<b>Sisällysluettelo:</b>	<b>Sivu:</b>
1. Johdanto.....	158
2. Tuotteen kuvaus .....	158
3. Toimituksen sisältö (kuvat 2, 3) .....	159
4. Määräystenmukainen käyttö .....	159
5. Määräysten vastainen käyttö.....	160
6. Turvallisuusohjeet.....	160
7. Tekniset tiedot .....	163
8. Purkaminen pakkauksesta .....	164
9. Asennus .....	164
10. Ennen käyttöönottoa .....	165
11. Käyttö .....	168
12. Työohjeita .....	171
13. Puhdistus ja huolto .....	171
14. Korjaaminen ja varaosien tilaus .....	174
15. Varastointi.....	175
16. Kuljetus (kuvat 37- 41) .....	175
17. Hävittäminen ja kierrätys.....	176
18. Ohjeet häiriöiden poistoon .....	177
19. Vaatimustenmukaisuusvakuutus .....	230

## 1. Johdanto

### Valmistaja:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### Arvoisa asiakas,

Toivomme sinun viihtyvän uuden tuotteesi parissa.

### Huomautus:

Tämän tuotteen valmistaja ei tuotevastuulain mukaan vastaa vahingoista, joita aiheutuu tälle tuotteelle tai tämän tuotteen käytön seurauksena, jos vahinkota-paus liittyy johonkin seuraavista:

- Epäasianmukainen käsittely
- Käyttöohjeen laiminlyönti
- Ulkopuolisten, valtuuttamattomien henkilöiden toimesta tehdyt korjaukset
- Muiden kuin alkuperäisten varaosien asennus ja vaihtaminen
- Määräysten vastainen käyttö

### Huomaa:

Käyttöohje on tämän tuotteen osa.

Se sisältää tärkeitä ohjeita turvalliseen, asianmukaiseen ja taloudelliseen työskentelyyn tuotteella ja tietoja siitä, miten vältetään vaaroja, säästetään korjauskustannuksissa, ehkäistään seisokkeja ja parannetaan laitteen luotettavuutta ja pidennetään sen käyttöikää. Tässä käyttöohjeessa olevien turvallisuusohjeiden lisäksi on ehdottomasti huomioitava tuotteen käyttöä koskevat kansalliset määräykset.

Perehdy ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja vain määritellyille käyttöalueille. Säilytä käyttöohjetta hyvin ja luovuta kaikki asiakirjat laitteen mukana seuraavalle käyttäjälle.

## 2. Tuotteen kuvaus

1. Kuljettajan istuin
  - 1a. Akseli
  - 1b. Aluslaatta
  - 1c. Sokka
  - 1d. Säätvävipu
  - 1e. Istuimen kosketuskytkin
2. Ohjauspyörä
  - 2a. Ohjauspyörän suojuus
  - 2b. Ohjauskehä
  - 2c. Aluslaatta
  - 2d. Kuusiomutteri M12
  - 2e. Kuusioruuvi M8
  - 2f. Holkki
  - 2g. Ohjauspylvään suojuus
  - 2h. Ohjaustanko
  - 2i. Ristipääruuvi
3. Virtakytkin (LED-valonheitin)

4. Virtalukko
  - 4a. Virta-avain
5. Tappiakselin nuppi
6. Moottorin konepelti
7. Puskuri
- 7a. Kuusioruuvi
8. Kaasupolkimet
  - 8a. Kaasupoljin (eteenpäin)
  - 8b. Kaasupoljin (takaisinpäin)
9. Pysäköintijarru
10. Leikkuukoneisto (suojuus)
  - 10a. Tukirulla
  - 10b. Kuusioruuvi
  - 10c. kuusiomutteri
11. Leikkuukorkeuden säätövipu
12. Kierroslukuvipu
  - 12a. Ristipääruuvi
  - 12b. kuusiomutteri
13. Jarrupoljin
14. Vesiliitäntä
15. Pyörät
  - 15a. Takapyörät
  - 15b. Etupyörät
  - 15c. Kytkinvipu (käyttölaite)
16. LED-valo
17. Käyttötuntimittari
18. Vetokoukku
  - 18a. Kuusioruuvi
  - 18b. Aisa
  - 18c. Sokka
19. Suojalevy
  - 19a. Kuusioruuvi
  - 19b. kuusiomutteri
20. Pidike (keräyskori) (vasen)
  - 20a. Pidike (keräyskori) (oikea)
  - 20b. Kuusioruuvi M8
  - 20c. Jousirengas
  - 20d. Aluslaatta
  - 20e. Turvakytkin (keräyskori)
21. Keräyskori
  - 21a. Sivulla oleva tukitanko
  - 21b. Kuusioruuvi
  - 21c. kuusiomutteri
  - 21d. Eturunko
  - 21e. Ylärunko
  - 21f. keräyspussi
  - 21g. Säiliön kansi
  - 21h. Kuusioruuvi
  - 21i. Peltimutterit
  - 21j. Kallistusvipu
  - 21k. Kuusioruuvi
  - 21l. kuusiomutteri
  - 21m. Täyttömääräkytkin
22. Öljysäiliön korkki mittatikun kanssa
  - 22a. Öljynpoistoletku
  - 22b. Päätekansi (öljyntyhjennysruuvi)
23. Polttoainesäiliö
  - 23a. Säiliön korkki

- 23b. Polttoainehana
- 23c. Säiliön näyttö
- 24. Akku
- 25. poistokanava
- 25a. Sokka
- 26. Ilmansuodattimen suojus
- 26a. Tähtiruuvit (ilmansuodattimen kotelo)
- 26b. Suodatinpatruuna
- 26c. Ilmansuodatin
- 26d. Paperisuodatin
- 27. Sytytystulpan hattu
- 27a. Sytytystulppa
- 28. Pidike (varoke)
- 28a. Sulake 20A
- 29. Sivupoisto
- 30. Kiintoavain, koko 8/10 mm
- 30a. Kiintoavain, koko 10/13 mm
- 30b. Kiintoavain, koko 13/15 mm
- 31. Suppilo
- 32. Asennusavain
- 33. Ristipääruuvimeisseli

### 3. Toimituksen sisältö (kuvat 2, 3)

Kohta	Lukumäärä	Nimike
1.	1 x	Kuljettajan istuin
1a.	1 x	Akseli
1b.	2 x	Aluslaatta
1c.	1 x	Sokka
2.	1 x	Ohjauspyörä
2a.	1 x	Ohjauspyörän suojus
2b.	1 x	Ohjauskehä
2c.	1 x	Aluslaatta
2d.	1 x	Kuusiomutteri M12
2e.	4 x	Kuusioruuvi M8
2f.	1 x	Holkki
2g.	1 x	Ohjauspylvään suojus
2h.	1 x	Ohjaustanko
2i.	2 x	ristipääruuvit
4a.	2 x	virta-avain
7.	1 x	Puskuri
7a.	4 x	Kuusioruuvi
10a.	1 x	Tukirulla
10b.	1 x	Kuusioruuvi
10c.	1 x	kuusiomutteri
12.	1 x	Kierroslukuvipu
12a.	1 x	Ristipääruuvi
12b.	1 x	kuusiomutteri
18.	1 x	Vetokoukku
18a.	2 x	Kuusioruuvi
18b.	1 x	Aisa

18c.	1 x	Sokka
19.	1 x	Suojalevy
19a.	4 x	Kuusioruuvi
19b.	2 x	kuusiomutteri
20.	1 x	Pidike (keräyskori) (vasen)
20a.	1 x	Pidike (keräyskori) (oikea)
20b.	4 x	Kuusioruuvi M8
20c.	4 x	Jousirengas
20d.	4 x	Aluslaatta
21.	1 x	Keräyskori
21a.	2 x	Sivulla oleva tukitanko
21b.	6 x	Kuusioruuvi
21c.	6 x	kuusiomutteri
21d.	1 x	Eturunko
21e.	1 x	Ylärunko
21f.	1 x	keräyspussi
21g.	1 x	Säiliön kansi
21h.	8 x	Kuusioruuvi
21i.	8 x	Peltimutteri
21j.	1 x	Kallistusvipu
21k.	1 x	Kuusioruuvi
21 l.	1 x	kuusiomutteri
24.	1 x	Akku 12 V
30.	1 x	Kiintoavain koko 8/10
30a.	1 x	Kiintoavain koko 10/13
30b.	1 x	Kiintoavain koko 13/15
31.	2 x	Suppilo
32.	1 x	Asennusavain
33.	1 x	Ristipääruuvimeisseli
	1 x	Bensiinikäyttöinen puutarhatraktori
	1 x	Käyttäjän käsikirja

### 4. Määräystenmukainen käyttö

Bensiinikäyttöinen puutarhatraktori on suunniteltu nurmikkopintojen tehokkaaseen niittämiseen suu-remmilla pihalla ja maisema-alueilla. Se antaa käyttäjille mahdollisuuden säätää leikkuukorkeuden yksilöllisten tarpeiden mukaan nurmikon ihanteellisen hoidon mahdollistamiseksi.

Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaikki muunlainen käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi käytöksi. Kaikista näin syntyneistä vahingoista ja tapaturmista vastaa käyttäjä, ei valmistaja. Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös turvallisuusohjeiden ja asennusohjeen sekä käyttöohjeessa olevien ohjeiden huomioiminen.

Tuotetta käyttävien ja huoltavien henkilöiden on perehdyttävä ohjeisiin ja heillä on oltava tiedot mahdollisista vaaroista.

Jos tuotteeseen tehdään muutoksia, valmistaja ei ota mitään vastuuta siitä aiheutuvista vahingoista.

Tuotetta saa käyttää vain valmistajan alkuperäisillä osilla ja alkuperäisillä lisävarusteilla.

Valmistajan määrittämiä turvallisuus-, työ- ja huolto-määräyksiä ja teknisissä tiedoissa annettuja mittoja on noudatettava.

## 5. Määräysten vastainen käyttö

Huomaa, että tuotteitamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, ammatin harjoittamiseen tai teolliseen käyttöön. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen tai teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa toiminnassa.

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä tai väärin tapahtuvasta käytöstä.

### ⚠ VAROITUS

**Käyttäjälle aiheutuvan fyysisen vaaran vuoksi bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria ei saa käyttää seuraaviin töihin:**

- puiden ja pensasaitojen leikkuujätteiden haketuksen ja silppuamiseen,
- päällysteiden puhdistamiseen (imurointi, puhaltaminen),
- maanpinnan korkeuserojen, kuten myyräkukkuloiden, tasoittamiseen,
- pistokkaiden kuljettamiseen, lukuun ottamatta mukana toimitettua ruohonkeräyspussia.

### Signaalisanojen selitykset käyttöohjeessa

#### ⚠ VAARA

**Merkkisana, joka merkitsee välittömästi uhkaavaa vaaratilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.**

#### ⚠ VAROITUS

**Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.**

#### ⚠ VARO

**Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.**

#### HUOMIO

**Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa tuotteen tai omaisuuden vahingoittumiseen, jos sitä ei vältetä.**

## 6. Turvallisuusohjeet

**Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää tarvetta varten!**

### ⚠ VAROITUS

**Lue kaikki turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvaukset ja tekniset tiedot, jotka ovat tämän tuotteen ohessa.**

Laiminlyönnit seuraavien ohjeiden noudattamisessa voivat johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

### ⚠ VAROITUS

**Perehdy hyvin kaikkiin käyttöosiin ennen kuin alat työskennellä tuotteella.**

- Harjoittele tuotteen käsittelyä ja pyydä kokenutta käyttäjää tai ammattilaista selittämään tuotteen toimintaperiaate, vaikutustavat ja työskentelyteknikat.
- Varmista, että voit kytkeä tuotteen hätätilanteessa heti pois päältä.
- Tuotteen epäasianmukainen käyttö voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.
- Jos käytön aikana tapahtuu onnettomuus tai esiintyy häiriö, tuote on kytkettävä heti pois päältä. Hoida vammat asianmukaisesti tai hakeudu lääkärin hoitoon.

### **Kuka ei saa käyttää tätä laitetta:**

- Lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole kokemusta eikä vastaavia tietoja, jotka eivät ole perehtyneet ohjeisiin, eivät koskaan saa käyttää laitetta.
- Lapset ja muut henkilöt, jotka eivät ole perehtyneet käyttöohjeeseen (paikallisissa määräyksissä on voitu määrittää käyttäjän vähimmäisikä).
- Älä koskaan anna alle 16-vuotiaiden lasten ja nuorten käyttää laitetta. Paikalliset määräykset voivat määrittää käyttäjän vähimmäisiän.
- Alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisina olevat henkilöt tai henkilöt, jotka ovat väsyneitä tai sairaita.
- On varmistettava, että tuotetta käyttävät vain sellaiset henkilöt, jotka ovat lukeneet ja ymmärtäneet käyttöohjeen kokonaan ja jotka noudattavat kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita ja turvatoimenpiteitä. Vain silloin voidaan varmistaa, että henkilö on saanut riittävän koulutuksen ja ohjeistuksen.

## △ Ihmisten turvallisuus

### Huomio! Tärinän aiheuttama vaara terveydelle!

Tärinästä aiheutuva liikarasitus voi aiheuttaa verenkierto- tai hermovaurioita, erityisesti verenkierron ongelmista kärsivillä henkilöillä. Neuvottele lääkärin kanssa, jos sinulla on oireita, jotka ovat voineet aiheutua tärinällä altistumisesta.

Sellaisia oireita, jotka ilmenevät pääasiassa sormissa, käsissä tai käsivarsissa, ovat esimerkiksi:

- Tunnottomuus,
- Särky,
- Lihasteikkous,
- Ihon värimuutokset,
- epämiellyttävä kihelmöinti.

### Vaatteet ja varusteet

- Työn aikana on aina käytettävä tukevia jalkineita, joissa on pitävä pohja. Älä koskaan työskentele paljain jaloin tai esimerkiksi sandaaleissa.
- Laitteen saa ottaa käyttöön vain pukeutuneena pitkälahkeisiin housuihin ja vartaloa myötäileviin vaatteisiin.
- Älä koskaan käytä väljiä vaatteita, jotka voivat takertua liikkuviin osiin (käyttövipu) – älä myöskään käytä koruja, solmioita tai kaulahuiveja.
- Huolto- ja puhdistustöissä ja laitetta kuljettaessa on aina käytettävä lujia käsineitä ja pitkät hiukset on sidottava ja varmistettava (päälliina, pipo jne.).
- Leikkuuterää teroitettaessa on käytettävä sopivia suojalaseja.

### Työn aikana

- Ulkopuoliset henkilöt on pidettävä loitolla.
- Älä koskaan työskentele, jos lähellä on ihmisiä (erityisesti lapsia) tai eläimiä. Varmista, että ruohoa ei koskaan poisteta ihmisiä kohti.
- Älä työskentele laitteen kanssa sateessa, ukonilmalta ja erityisesti silloin, kun on salamaniskun vaara.

### Pakokaasut:

- Myrkytyksestä aiheutuva hengenvaara! Jos voit pahoin, tunnet päänsärkyä, sinulla on näköhäiriöitä (esim. näkökenttä supistunut), kuulovaikeuksia, huimausta, keskittymisvaikeuksia, lopeta työskentely välittömästi. Nämä oireet voivat johtua muun muassa liian korkeasta pakokaasupitoisuudesta.
- Laite tuottaa myrkyllistä pakokaasua heti, kun polttomoottori on käynnistynyt. Nämä kaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia, joka on väritön ja hajuton kaasu, sekä muita haitallisia aineita. Polttomoottoria ei saa koskaan käyttää suljetuissa tai huonosti tuuletetuissa tiloissa.
- Polttomoottorin pakokaasut pääsevät ilmaan oikeanpuoleisen etupyörän edestä. Kun laitteella työskennellään, on varmistettava, ett' tämä alue pysyy aina puhtaana eikä sitä koskaan peitetä, jotta pakokaasu ei kerry.

## △ Työpaikan turvallisuus

- Tarkasta täydellisesti se maasto, jossa laitetta on tarkoitus käyttää, ja poista kivet, kepit, narut ja muut vierasesineet, joita laite voi viskellä ilmaan. Esteet (esim. puun kannot, juuret) jäävät korkeassa ruohossa helposti huomaamatta.
- Sen vuoksi ennen kuin laitteella aletaan työskennellä, on merkittävä kaikki käsiteltävällä nurmikkoalueella olevat vieraat esineet (esteet), joita ei voi poistaa.
- Huomioi maastossa olevat painanteet (kuopat) ja muut näkymättömät vaaranpaikat. Esteet jäävät korkeassa ruohossa helposti huomaamatta.
- Käytä laitetta erityisen varovaisesti, kun työskentelet rinteiden, reunojen, kuoppien ja lammikoiden lähellä. Varmista erityisesti riittävä etäisyys sellaisiin vaaranpaikkoihin.
- Erityisen varovaisesti on meneteltävä paikoissa, joissa on pensaita, puita ja muita esteitä, joiden takana voi olla ihmisiä, erityisesti lapsia, tai eläimiä.
- Pysäytä bensiinikäyttöinen puutarhatraktorin heti ja pysäytä leikkuuterä, jos joku astuu leikattavalle alueelle.
- Pidä ajoneuvon edessä olevaa aluetta jatkuvasi silmällä. Huomioi esteet voidaksesi kiertää ne ajoissa.
- Bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin takana oleva alue on tarkastettava ja mahdollinen lisälaitte on irrotettava aina ennen taaksepäin ajamista. Älä koskaan leikkaa taaksepäin, jos se ei ole ehdottoman välttämätöntä. Taaksepäin leikattaessa on meneteltävä erityisen varovaisesti ja koko bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin takana oleva alue on tarkastettava huolellisesti ennen leikkaamisen aloittamista.
- Ryhmässä tehtävissä töissä on muille ilmoitettava ajoissa, mitä aiotaan tehdä. Huomioi turvaetäisyys!
- Ennen suunnanvaihdoista on ajonopeutta alennettava niin, että käyttäjä säilyttää laitteen hallinnan kaikissa tilanteissa ja sen varmistamiseksi, että bensiinikäyttöinen puutarhatraktorin ei kaadu.
- Kun laitetta käytetään katujen lähellä ja ylittäessä liikenneteitä täytyy huomioida muu liikenne.
- On oltava erityisen varovainen, kun leikataan katujen, pyöräteiden ja kävelyteiden lähellä. Sinkoilevat osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja ja vaurioita.

### △ Bensiinin käsittely

### △ Hengenvaara! Bensiini on myrkyllistä ja erittäin herkästi syttyä.

- Säilytä bensiiniä vain sille tarkoitetuissa ja tarkastetuissa säiliöissä (kanistereissa). Säiliöiden sulku-korkit on aina kierrettävä asianmukaisesti kiinni ja kiristettävä. Vialliset sulkuosat on turvallisuussyiden vuoksi vaihdettava.

- Pidä bensiini loitolla kipinöistä, avotulesta, jatkuvaasta tulesta, lämmönlähteistä ja muista syttymislähteistä. Älä tupakoi!
- Tankkaa vain ulkona äläkä tupakoi tankkaamisen aikana.
- Sammuta polttomoottori ja anna sen jäähtyä ennen tankkausta.
- Bensiiniä on täytettävä ennen polttomoottorin käynnistämistä. Kun polttomoottori on käynnissä tai kun kone on kuuma, polttoainesäiliön korkkia ei saa avata eikä bensiiniä saa täyttää.
- Avaa polttoainesäiliön korkki varovaisesti ja hitaasti. Odota paineen hallittua purkautumista ja ota säiliön korkki vasta sen jälkeen kokonaan pois.
- Käytä tankatessasi sopivaa suppiloa tai täyttöputkea, jotta polttoainetta ei voi valua polttomoottorin ja kotelon tai nurmen päälle.

### Älä täytä polttoainesäiliötä liikaa!

- Jotta polttoaineelle jää tilaa laajentumista varten, polttoainesäiliötä ei saa koskaan täyttää täyttöputken alareunaa ylemmäs. Huomioi polttomoottorin käyttöohjeessa olevat lisätiedot.
- Jos bensiini on valunut yli, polttomoottorin saa käynnistää vasta sen jälkeen, kun bensiinin likaamat pinnat on puhdistettu. Kaikenlaisia sytytyksiä on vältettävä siihen asti, kunnes bensiinihöyryt ovat haihtuneet (pyyhi kuivaksi).
- Pyyhi läikkynyt polttoaine aina pois.
- Jos bensiiniä on päässyt vaatteisiin, vaatteet on vaihdettava.
- Säiliön korkki on aina kierrettävä aina tankkaamisen jälkeen asianmukaisesti kiinni ja kiristettävä. Laitetta ei saa ottaa käyttöön, jos alkuperäistä säiliön korkkia ei ole kierretty kiinni.
- Tarkasta turvallisuussyistä polttoainejohto, polttoainesäiliö, polttoainesäiliön korkki ja liitännät säännöllisesti vaurioiden, vanhenemisen (hapertuminen), lujan kiinnityksen ja mahdollisten vuotokohtien osalta ja vaihda ne tarvittaessa.
- Tyhjennä säiliö vain ulkona.
- Älä koskaan käytä juomapulloja tai vastaavia käyttöaineiden, kuten bensiinin, hävittämiseen tai säilyttämiseen. Ihmiset, erityisesti lapset, voivat vahingossa juoda niistä.
- Älä koskaan säilytä bensiiniä sisältävää laitetta rakennuksen sisällä. Muodostuvat bensiinihöyryt voivat joutua kosketuksiin avotulen tai kipinöiden kanssa ja syttyä.
- Älä pysäköi laitetta ja polttoainesäiliötä lämmittimien, lämmityspuhaltimien, hitsauslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden lähelle.

### Räjähdyksvaara!

Jos käytön aikana havaitaan vika säiliössä, säiliön korkissa tai polttoainetta johtavissa osissa (polttoainejohto), polttomoottori on heti sammutettava. Sen jälkeen on otettava yhteyttä alan jälleenmyyjään.

### △ Bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin turvallisuusohjeet

#### Käynnistys:

- Tarkasta tuote säännöllisesti ja varmista aina ennen käyttöä, että kaikki käynnistyslukot ja painikkeet/kytkimet toimivat asianmukaisesti.
- Huomioi, että käyttäjä ei saa muuttaa tai ohittaa moottorin kierrosluvun lukittuja asetuksia.
- Huomioi, että tuotteen turvajärjestelmiä tai laitteita ei saa ohittaa tai ottaa pois käytöstä. Älä koskaan poista turvallisuuden kannalta tärkeitä osia.
- Laitteen saa käynnistää vain kuljettajan istuimelta käsin.
- Ole varovainen säätäessäsi tuotetta ja vältä sormien jäämistä liikkuvan terän ja kiinteiden laitteen osien väliin.
- Käynnistä laite tasaisella pinnalla, ei rinteessä.
- Polttomoottorin saa käynnistää vain hyvin tuulettulla työalueella, erityisesti autotalleissa on varmistettava riittävä tuuletus.
- Ennen polttomoottorin käynnistämistä leikkuutyökalu, lisälaitteet ja käyttökoneistot on kytkettävä irti ja jarrupoljin on painettava pohjaan.
- Käynnistettäessä on varmistettava, että riittävä etäisyys jalkojen ja leikkuutyökalun välillä.
- Älä käynnistä moottoria, jos seisot poistokanavan edessä.
- Älä koskaan nosta tai kuljeta ruohonleikkuria moottorin ollessa käynnissä.
- Koneen käyttäminen liiallisella nopeudella voi lisätä onnettomuusvaaraa.
- **Huomio!** Ruohonleikkuria ei saa käyttää, ellei sen poistoaukkoon ole asennettu joko täydellistä ruohonkeräyslaitetta, mahdollista silppurivarustusta tai itsenäisesti sulkeutuvaa erottavaa poistoaukon suojalaitetta.
- Älä koskaan käynnistä polttomoottoria oikosulkeamalla käynnistysliittimiä. Jos normaali käynnistinpiiri ohitetaan, bensiinikäyttöinen puutarhatraktori voi liikahtaa äkillisesti.
- Älä koskaan käynnistä polttomoottoria, jos ilmassa tuntuu bensiinin hajua – **räjähdyksvaara!**

#### Työkäyttö:

##### △ Varoitus – Vammautumisvaara!

- Huomioi leikkuuterän työalue. Älä koskaan laita käsiäsi tai jalkojasi pyöriviin osiin tai niiden alle. Älä koskaan koske liikkuvaan leikkuuterään. Pysy aina kaukana poistoaukosta. Riittävä turvaväli on aina säilytettävä.
- Työskentele vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Jos ajetaan nurmikon ulkopuolella tai kun ei leikata, leikkuuterä on kytkettävä irti ja leikkuukoneisto asetettava ylimpään leikkuuasentoon.
- Ruohikossa olevat piilevät esineet (kastelulaitteet, seipäät, vesiventtiilit, perustukset, sähköjohdot

jne.) on kierrettävä. Älä koskaan aja sellaisten vieraiden esineiden päältä.

- Ajamisen aikana ohjauspyörästä on aina pidettävä molemmin käsin kiinni.
- Erityistä varovaisuutta on noudatettava ajettaessa nurmikolla ja muilla epätasaisilla pinnoilla, koska ohjauspyörä voi kääntyä itsestään kuoppien, kukkuloiden, iskujen jne. vuoksi.
- **Käsien ja sormien vammautumisvaara!**
- Aja aina sopivalla nopeudella.
- Tyhjennä keräyskori vain kuljettajan istuimelta käsin.
- Ennen keräyskorin tyhjentämistä on leikkuuterä aina kytkettävä pois päältä ja odotettava, että se on pysähtynyt.

Kytke koneisto pois päältä, sammuta polttomoottori ja odota, että leikkuuterä on täysin pysähtynyt, kytke seisontajarru päälle ja vedä virta-avain irti:

- ennen kuin selvität juuttumiset tai poistat tukokset poistokanavasta,
- ennen kuin bensiinikäyttöinen puutarhatraktori tarkastetaan, puhdistetaan tai ennen kuin sen parissa työskennellään,
- kun leikkuuterä osuu vieraaseen esineeseen. Tutki kone ja leikkuutyökalu vaurioiden varalta ja suorita tarvittavat korjaukset ennen kuin uutta käynnistystä,
- jos laite alkaa täristä epänormaalilla tavalla. Tarkastus on tehtävä välittömästi.
- poistuttaessa laitteen luota tai kuljetettaessa laitetta.

#### Jäännösvaarat ja suojoitoimenpiteet

#### Henkilökohtaisen suojarustuksen huolimaton käyttö

Henkilökohtaisen suojarustuksen huolimaton käyttö tai sen jättäminen kokonaan pois voi johtaa vakaaviin vammautumisiin.

- Käytä ohjeen mukaista suojarustusta.

#### Harkittu toiminta, virheellinen toiminta

- Keskity työhön äläkä päästä tarkkaavaisuuttasi herpaantumaan.

⚠ **Jäännösvaaroja** ei voida koskaan sulkea kokonaan pois.

#### Melusta aiheutuva vaara

##### Kuulovammat

Pitkäkestoinen työskentely laitteella ilman suojaimeja voi johtaa kuulovammoihin.

- Käytä kuulosuojaimia.

#### Toiminta hätätapauksessa

Jos tapahtuu onnettomuus, aloita vaadittavat ensiaputoimenpiteet ja hälytä mahdollisimman nopeasti lääkäri paikalle.

## 7. Tekniset tiedot

Moottorin tyyppi	4-tahtimoottori / ilmajäähdytteinen
Iskutilavuus	452 cm <sup>3</sup>
Joutokäyntikierrosluku	1800 +/-100 min <sup>-1</sup>
Teho	9,2 kW / 12,5 HV
Polttoaine	Normaali bensiini / lyijytön bensiini, jossa enint. 10 % bioetanolia
CO <sub>2</sub> -päästö	903,8 g/kWh
Säiliön tilavuus/bensiini	7,5 l
Moottoriöljy	SAE 30 / 10W30
Säiliön tilavuus/öljy	1,2 l
Leikkauskorkeuden säätö	7-portainen
Keräyskorin täyttömäärä	245 l
Leikkuuleveys	98 cm
Leikkuukorkeus	30 - 90 mm ±5 mm
Paino (tankkaamatta ja kokonaan asennettuna)	200 kg
Ajonopeus v	10 km/h
Ajonopeus takaisinpäin	6 km/h
<b>Hyväksytyt pyörät</b>	
Etupyörät (20000142)	15 x 600-6 (15")
Etupyörien täyttöpaine	1,5 +/-0,15 bar
Takapyörät (20000138)	18 x 850-8 (18")
Takapyörien täyttöpaine	1,8 +/-0,15 bar
Suojausluokka LED	IP65
Sytytystulppa	F7TC/F7RTC
kipinäväli	0,7 - 0,8 mm
<b>Akku</b>	
Nimellisjännite	12 V
Kapasiteetti	18 Ah
Tyyppi	Lyijy-happo

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään!

Meluarvot on määritetty standardien EN ISO 3744:1995 ja ISO 11094:1991 mukaisesti.

Äänen painetaso L <sub>PA</sub>	77,4 dB
Äänen tehotaso L <sub>WA</sub>	98 dB
Mittausepävarmuus K	1,81 dB

Käytä kuulosuojaimia.

Melu voi aiheuttaa kuulovamman.

Noudata tarvittaessa lepoaikoja ja rajoita työn kesto minimiin.

Tärinä $a_h$ (keho)	1,263 m/s <sup>2</sup> noudattaen standardia EN 1032:2003+A1:2008
Tärinä $a_h$ (käsi - käsivarsi)	2,866 m/s <sup>2</sup> noudattaen standardia EN 1032:2003+A1:2008
Mittausepävarmuus K	1,5 m/s <sup>2</sup>

Rajoita melun ja tärinän muodostuminen minimiin!

- Käytä vain moitteettomassa kunnossa olevia tuotteita.
- Huolla ja puhdista tuote säännöllisesti.
- Mukauta työtapasi tuotteelle sopivaksi.
- Älä ylikuormita tuotetta.
- Tarkastuta tuote tarvittaessa.
- Kytke tuote pois päältä, jos sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsineitä.

Pitkäkestoisissa töissä voi käyttäjän käsissä tärinästä johtuen ilmetä verenkiertohäiriöitä (valkosormisuus). Valkosormisuus on verisuonisairaus, jossa sormissa ja varpaissa olevat pienet verisuonet supistuvat epätavallisen voimakkaasti. Kyseiset alueet eivät saa enää riittävästi verta ja ne ovat siksi hyvin vaaleita. Tärisevien tuotteiden toistuva käyttö voi henkilöillä, joiden verenkierto on heikentynyt (esim. tupakoitsijat, diabeetikot), laukaista hermovaurioita.

Jos havaitset epätavallisia muutoksia itsessäsi, lopeta työskentely heti ja ota yhteyttä lääkäriin.

- Kylmällä ilmalla pidä itsesi ja erityisesti kätesi lämpiminä.
- Pidä säännöllisesti taukoja ja liikuta tällöin käsiäsi vilkastuttaaksesi verenkiertoa.
- Pidä aina tukevasti kiinni kahvasta, mutta älä purista kahvoja liiallisella voimalla.
- Rajoita suuresti tärisevien työkalujen päivittäistä käyttöä ja jaa käyttöjaksot usealle päivälle. Tee työsuunnitelma, jolla tärinäkuormitusta voidaan rajoittaa.
- Jotta tuote tärisee mahdollisimman vähän, huolla se säännöllisesti ja varmista, että tuotteen osat on kiinnitetty hyvin.
- Vaihda kuluneet osat viipymättä.

## 8. Purkaminen pakkauksesta

- Avaa pakkaus ja ota tuote varovasti ulos.
- Poista pakkausmateriaali sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (jos sellaiset on).
- Tarkasta, onko toimituksen sisältö täydellinen.
- Tarkasta, onko tuotteessa tai lisäosissa kuljetusvaurioita. Valitukset on annettava heti toimittajan tiedoksi. Myöhemmin tehtyjä reklamaatioita ei hyväksytä.
- Säilytä pakkausta mahdollisuuksien mukaan takuuajan päättymiseen asti.
- Pehdy tuotteeseen käyttöohjeen avulla ennen sen käyttöä.

- Käytä lisävarusteina ja kulutus- ja varaosina vain alkuperäisiä osia. Voit ostaa varaosia alueellasi toimivalta alan jälleenmyyjältä.
- Ilmoita tilauksissa tuotteen tuotenumero ja valmistusvuosi.

### △ VAROITUS!

**Tuote ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipussien, kalvojen tai pienosien kanssa! Vaarana osien joutuminen nieluun ja tukehtuminen!**

## 9. Asennus

### △ VAROITUS!

#### Loukkaantumiswaara ja vahingoittumisvaara!

Väärien vara- ja lisävarusteosien käyttäminen voi aiheuttaa vammoja ja vahinkoja. Ne voivat irrota ja sinkoutua ympäristöön. Lisäksi ne voivat alentaa tuotteen tehoa.

- Käytä vain valmistajan alkuperäisiä varaosia ja lisätarvikkeita. Voit ostaa varaosia tai -tarvikkeita alan jälleenmyyjältä.
- Jos ohjeita ei noudateta, tuotteen teho voi alentua ja osia voi irrota.
- Laiminlyönnistä seuraa takuun raukeaminen.

Eräät osa toimitetaan irrotettuina. Kokoaminen on helppoa, jos seuraavia ohjeita noudatetaan.

#### Tarvittavat työkalut:

- 1x kiintoavain, koko 8/10 mm (30)
- 1x kiintoavain, koko 10/13 mm (30a)
- 1x ristipääavain (33)
- 1x momenttiavain\*

\*=ei sisälly välttämättä toimitussisältöön!

Aseta tuote tasaiselle, suoralle pinnalle.

#### 9.1 Puskurin (7) asennus (kuva 4)

1. Suuntaa puskurin (7) asennusporaukset tuotteen etuosassa oleviin pidikkeisiin.
2. Asenna puskurin (7) neljällä toimitukseen sisältyvällä kuusiokantaruuvilla (7a). Käytä koon 8/10 mm kiintoavainta (30).

#### 9.2 Ohjaustangon (2h) asennus (kuva 5)

1. Aseta holkki (2f) ohjaustangon päälle.
2. Aseta ohjaustanko (2h) holkkiin (2f).
3. Asenna holkki (2f) ja ohjaustanko (2h) neljällä toimitukseen sisältyvällä kuusiokantaruuvilla M8 (2e). Käytä koon 10/13 mm kiintoavainta (30a).
4. Asenna ohjauspylvään suojus (2g) kojelautaan lukitsemalla lukitusnokat vastaaviin kohtiin.

**9.3 Ohjauspyörän (2) asennus (kuva 6)**

1. Aseta peräkkäin ohjauskehä (2b), ohjauspyörä (2) ja aluslevy (2c) ohjaustangon (2h) päälle.
2. Asenna toimitussisältöön kuuluva kuusiokantamutteri M12 (2d) ohjaustangon (2h) päälle. Käytä momenttiavainta ja kiristä liitos 24 Nm:n tiukkuuteen.
3. Aseta ohjauspyörän suojus (2a) ohjauspyörän (2) päälle.
4. Asenna kaksi toimitukseen sisältyvää ristipääruuvia (2i) alhaalta ohjauspyörän suojuksen (2a) kanssa. Käytä ristipääruuvimeisseliä (33).

**9.4 Kierroslukuvivun (12) asennus (kuva 7)**

1. Aseta kierroslukuvipu (12) kiinnitykseen ja asenna se toimitukseen sisältyvällä ristipääruuvilla (12a) ja kuusiokantamutterilla (12b). Käytä ristipääruuvimeisseliä (33).

**9.5 Tukirullien (10a) asennus (kuva 8)**

1. Suuntaa tukirulla (10a) jollain kolmesta leikkuukoneistossa (10) olevasta asennusporauksesta.
2. Asenna tukirulla (10a) toimitukseen sisältyvällä kuusiokantaruuvilla (10b) ja kuusiokantamutterilla (10c) leikkuukoneistoon (10). Käytä koon 8/10 kiintoavainta (30) sekä koon 10/13 kiintoavainta (30a).
3. Toista toimenpide toisella puolella.

**9.6 Kuljettajan istuimen (1) asennus (kuva 9, 17)**

1. Aseta jokin toimitukseen sisältyvistä aluslevyistä (1b) akselille (1a) ja vie akseli (1a) sekä tuotteen rungossa olevien asennusporausten että myös kuljettajan istuimessa (1) olevien asennusporausten läpi.
2. Aseta toinen aluslevy (1b) akselin (1a) siihen päätytty, jossa poraus sijaitsee.
3. Varmista akseli (1a) sokalla (1c).
4. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
5. Vedä säätövipua (1d) taakse ja säädä kuljettajan istuin (1) sopivaan asentoon.
6. Vapauta säätövipu (1d).
7. Varmista, että ulotut käyttövipuun ja polkimiin turvallisesti.

**9.7 Peitelevyn (19) asennus (kuva 10) (keräyskorilla varustettu malli)**

1. Suuntaa peitelevyn (19) asennusporaukset tuotteen takaosaan.
2. Asenna peitelevy (19) toimitukseen sisältyvillä kuusiokantaruuveilla (19a) ja kuusiokantamuttereilla (19b). Käytä koon 8/10 mm kiintoavainta (30).

**9.8 Vetokoukun (18) asennus peitelevyyn (19) (kuva 10) (keräyskorilla varustettu malli)**

1. Suuntaa vetoaisa (18b) peitelevyn (19) yläpuolella oleviin asennusporauksiin.

2. Asenna vetoaisa (18b) toimitukseen sisältyvillä kuusiokantaruuveilla (18a). Käytä koon 8/10 mm kiintoavainta (30).
3. Aseta vetokoukku (18) ylhäältä päin vetoaisaan (18b) ja varmista vetokoukku sokalla (18c).

**9.9 Vetokoukun (18) asennus (kuva 10)**

1. Suuntaa vetoaisa (18b) tuotteen tasaosassa oleviin asennusporauksiin.
2. Asenna vetoaisa (18b) toimitukseen sisältyvillä kuusiokantaruuveilla (18a). Käytä koon 8/10 mm kiintoavainta (30).
3. Aseta vetokoukku (18) ylhäältä päin vetoaisaan (18b) ja varmista vetokoukku sokalla (18c).

**9.10 Pidikkeiden (20/20a) asennus (kuva 11) (keräyskorilla varustettu malli)**

1. Suuntaa pidike (20/20a) tuotteen tasaosassa oleviin asennusporauksiin.
2. Asenna pidike (20/20a) toimitukseen sisältyvillä kuusiokantaruuveilla M8 (20b), jousirenkaila (20c) ja aluslevyillä (20d). Käytä koon 8/10 mm kiintoavainta (30).
3. Toista toimenpide toisella puolella olevan pidikkeen (20/20a) kohdalla.

**9.11 Keräyskorin (21) kokoaminen (kuva 12, 13)**

1. Suuntaa eturungon (21d) ja ylärungon (21e) asennusporaukset.
2. Asenna eturunko (21d) ja ylempi runko (21e). Käytä siihen koon 8/10 kiintoavainta (30) sekä koon 10/13 kiintoavainta (30a).
3. Asenna sivulla olevat tukitangot (21a) etu- ja ylärungon (21d/21e) molemmille puolille. Käytä siihen kuusiokantaruuveja (21b), kuusiokantamuttereita (21c), koon 8/10 kiintoavainta (30) sekä koon 10/13 kiintoavainta (30a).
4. Aseta keräyspussi (21f) runkoon ja ripusta läpät niille tarkoitettuihin kohtiin.
5. Aseta peltimutterit (21i) säiliön kannessa (21g) oleviin niille tarkoitettuihin kohtiin.
6. Asenna säiliön kansi (21g) ruuvaamalla kahdeksan kuusiokantaruuvia (21h) alhaalta ylemmän rungon (21e) läpi peltimuttereiden (21i) kanssa. Käytä koon 8/10 mm kiintoavainta (30).
7. Vie keinuvipu (21j) ylhäältä säiliön kannen (21g) läpi.
8. Asenna kuusiokantaruuvi (21k) kuusiokantamutterin (21l) kanssa keinuvivun (21j) varmistamiseksi. Käytä siihen koon 8/10 kiintoavainta (30) sekä koon 10/13 kiintoavainta (30a).

**10. Ennen käyttöönottoa****△ Huomio!**

Tuote on ehdottomasti asennettava täydellisesti ennen käyttöönottoa!

**⚠ VAROITUS!****Vaara terveydelle!**

Bensiini-/voiteluöljyhöyryjen ja pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.

- Älä hengitä bensiini-/voiteluainehöyryjä ja pakokaasuja.
- Käytä tuotetta vain ulkona.

Tarkasta tuote ennen jokaista käyttöönottoa seuraavien seikkojen osalta:

- Polttoainejärjestelmän tiiviyys,
- suojalaitteiden ja leikkauslaitteen moitteeton kunto ja täydellisyys,
- kaikkien ruuviliitosten luja kiinnitys,
- Kaikkien liikkuvien osien kevytliikkeisyys.

Tarkasta aina ennen käyttöönottoa,

- että leikkuutyökalu ja koko leikkuuyksikkö (leikkuuterä, teräkytkin, teräjarru, kiinnityspultit, leikkuukoneiston kotelo) ovat moitteettomassa kunnossa. Kiinnitä huomiota erityisesti osien kunnolliseen kiinnitykseen, vaurioihin ja kulumiseen.
- onko säiliön korkki kierretty lujasti kiinni.
- ovatko polttoainesäiliö ja polttoainetta johtavat osat ja säiliön korkki moitteettomassa kunnossa.
- ovatko turvalaitteet moitteettomassa kunnossa ja toimivatko ne asianmukaisesti.
- ovatko renkaat (ilmanpaine, vauriot, kuluminen) ja runko moitteettomassa kunnossa. Ruuviliitosten luja kiinnitys on tarkastettava. Erityisesti on suoritettava kaikki huoltotyöt, jotka on lueteltu kohdassa "Huolto" olevassa huoltosuunnitelmassa.

Vaihda vialliset ja muuten kuluneet ja vahingoittuneet osat ennen tuotteen käyttöä. Tuotteeseen kiinnitetty lukukelvottomiksi menneet tai vahingoittuneet ajo- ja varoitusohjeet on vaihdettava.

Pyydä tarvittaessa apua asiantuntevasta alan liikkeestä.

**Polttoaine ja öljy****HUOMAUTUS!****Vahingoittumisvaara!**

Jos käytetään väärin varastoitua tai muuta kuin hyväksyttyä polttoainetta, kaasutin voi tukkeutua tai moottorin toiminta voi häiriintyä.

- Laita tarpeeton polttoaine ilmatiiviiseen säiliöön ja säilytä sitä pimeässä, viileässä tilassa.
- Käytä polttoaineen kuljettamiseen ja varastointiin vain sitä varten sallittua säiliötä.

**Tarvittavat työkalut:**

- 2x suppilo (31)
- 1x kiintoavain, koko 8 mm\*

- 1x kiintoavain, koko 8/10 mm (30)
- 1x ilmapumppu ja painemittari\*

\*= ei sisälly välttämättä toimitussisältöön!

**10.1 Moottoriöljyn täyttö (kuva 14)****HUOMAUTUS!****Tuotteen vahingoittuminen**

Jos tuotetta käytetään ilman öljyä tai liian vähäisellä määrällä öljyä, seurauksena voi olla moottorivaurio.

- Täytä öljyä ennen käyttöönottoa. Tuote toimitetaan ilman moottoriöljyä.

**HUOMAUTUS!****Ympäristövahingot!**

Vuotanut öljy voi saastuttaa ympäristöä pysyvästi. Neste on erittäin myrkyllistä, ja se voi johtaa nopeasti vesistöjen saastumiseen.

- Täytä/tyhjennä öljyä vain tasaisella, päällystetyllä pinnalla.
- Käytä täyttöputkea tai suppiloa.
- Kerää valunut öljy sopivaan astiaan.
- Pyyhi roiskunut öljy heti huolellisesti pois ja hävitä rievut paikallisten määräysten mukaisesti.
- Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaisesti.

**⚠ Huomio!**

**Moottori toimitetaan ilman öljyä. Öljyä on sen vuoksi ennen käyttöönottoa ehdottomasti täytettävä. Käytä moniasteöljyä (SAE 30). Öljytaso täytyy tarkastaa ennen jokaista käyttöönottoa.**

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Poista mittatikulla varustettu öljysäiliön kansi (22) vastapäivään kiertämällä.
3. Täytä varovasti uutta moottoriöljyä aukkoon. Ota huomioon tekniset tiedot. Käytä suppiloa (31).
4. Tarkasta öljymäärä mittatikulla varustetulla öljysäiliön kannella (22). Öljymäärän tulee olla merkintöjen "ADD" ja "FULL" välissä.
5. Sulje polttoainesäiliö uudelleen mittatikulla varustetulla öljysäiliön kannella (22).

**10.2 Polttoaineen täyttäminen (kuva 15)****⚠ VAARA!****Tulipalo- ja räjähdysvaara!**

Polttoaine voi syttyä ja mahdollisesti räjähtää täytön aikana. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.

- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä.
- Pidä kuumuus, liekit ja kipinät loitolla.
- Täytä polttoainetta vain ulkona.
- Käytä suojakäsineitä.
- Vältä kosketusta ihon ja silmien kanssa.
- Käynnistä tuote vähintään 3 m etäisyydellä polttoaineen täyttöpaikasta.

- Huomioi vuodot. Jos bensiiniä vuotaa ulos, älä käynnistä moottoria.

### ⚠ VAROITUS!

#### Vaara terveydelle!

Bensiini-/voiteluöljyhöyryjen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.

- Älä hengitä bensiini-/voiteluainehöyryjä.
- Käytä tuotetta vain ulkona.

### ⚠ Huomio!

**Tuote toimitetaan ilman polttoainetta. Polttoainetta on sen vuoksi ehdottomasti täytettävä ennen käyttöönottoa. Käytä tätä varten Super E5 -bensiiniä.**

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Avaa säiliön kansi (23a) kiertämällä sitä vastapäivään.
3. Täytä varovasti polttoainetta aukkoon. Ota huomioon sitä koskien tekniset tiedot. Käytä suppiloa (31).
4. Sulje polttoainesäiliö (23) jälleen säiliön kannella (23a).
5. Aseta polttoainehana (23b) "ON"-asentoon.
6. Polttoaineen määrän voi lukea säiliön näytöstä (23c).
7. Puhdista polttoainesäiliön kansi ja ympäristö.
8. Tarkasta, ettei polttoainesäiliössä eikä -johdoissa ole vuotoja.
9. Siirry vähintään kolmen metrin päähän polttoaineen lisäyspaikasta, ennen kuin käynnistät moottorin.

#### 10.3 Akun (24) liittäminen/irrottaminen (kuva 16)

1. Käännä kuljettajan istuin (1) ylös.
2. Liitä ensin punainen kaapeli plus-napaan (+) ja sen jälkeen musta kaapeli miinusnapaan (-).
3. Käytä toimitukseen sisältyviä kuusiokantaruuveja, aluslevyjä, kuusiokantamuttereita sekä koon 8/10 kiintoavainta (30) ja koon 8 kiintoavainta.
4. Suorita vaiheet akun (24) irrottamiseksi vastakkaisessa järjestyksessä ja varmista, että miinusnavalla (-) varustettu musta kaapeli irrotetaan ensin.
5. Irrota sen jälkeen pitosalpa ja poista akku (24).

#### 10.4 Rengaspaineen tarkastus (kuva 8)

Oikea rengaspaine on edellytys tarkasti vaakasuo-  
rassa pysyvälle leikkuutyökalulle ja nurmikon tasai-  
selle leikkaamiselle.

1. Tarkasta rengaspaine säännöllisin väliajoin painemittarilla varustetulla ilmapumpulla.
2. Lisää ilmaa tarvittaessa. Oikea rengaspaine on 1,5 bar eturenkaissa (15b) ja 1,8 bar takarenkaissa (15a).

**Huomautus:** Jos huomaat, että renkaat tai pyörät (15) ovat vioittuneet, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai ammattikorjaamoon.

#### 10.5 Turvakytkinten tarkastaminen

Bensiinikäyttöisessä puutarhatraktorissa on useita turvakytkimiä, jotka on tarkastettava ennen jokaista käyttöönottoa.


**Huomautus:** Jos huomaat, että jokin turvakytkimistä ei toimi oikein, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai ammattikorjaamoon.

##### 10.5.1 Virtalukon (4) tarkastaminen (kuva 21)

1. Työnnä virta-avain (4a) virtalukkoon (4) ja aseta se asentoon "I". Menettele moottorin käynnistämiseksi kuten kohdassa 11.2 on kuvattu. Moottorin on käynnistytävä.
2. Aseta virta-avain (4a) asentoon "0". Moottorin on pysähdyttävä välittömästi.

##### 10.5.2 Peruuttamalla tapahtuvan ruohonleikkuutoiminnon (ROS) tarkastaminen (kuva 21)

Peruuttamalla tapahtuvan ruohonleikkuutoiminnon ansiosta voit peruuttaa myös leikkuukoneiston ollessa kytkettynä päälle.

1. Käynnistä moottori kohdassa 11.2 kuvatulla tavalla.
2. Käynnistä leikkuukoneisto kohdassa 11.5.2 kuvatulla tavalla.
3. Paina kaasupoljinta (8b). Leikkuukoneiston on pysähdyttävä.
4. Vapauta kaasupoljin (8b) ja kytke leikkuukoneisto jälleen päälle.
5. Aseta virta-avain (4a) asentoon "ROS" (  ) ja paina kaasupoljinta (8b). Leikkuukoneiston (10) on jatkettava toimintaa.

##### 10.5.3 Leikkuukoneiston turvakytkimen tarkastaminen (kuvat 1, 25)

Leikkuukoneiston turvakytkin varmistaa, että moottori ei käynnisty, jos leikkuukoneisto on päälle kytkettynä.

1. Varmista, että moottori on kytketty pois päältä.
2. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
3. Paina jalkapoljin (13) pohjaan ja käytä seisontajarrua (9).
4. Vedä tappiakselin nuppi (5) kokonaan ulos leikkuukoneiston kytkemiseksi päälle.
5. Menettele moottorin käynnistämiseksi kuten kohdassa 11.2 on kuvattu.
6. Moottori ei saa käynnistyä!

##### 10.5.4 Kuljettajan istuimen (1) turvakytkimen tarkastaminen (kuvat 17, 25)

Istuimen kosketuskytkin (1a) varmistaa, että moottori sammuu heti, kun kuljettajan istuimella (1) ei enää istu ketään.

1. Asetu kuljettajan istuimelle (1).

2. Paina jarrupoljinta (13) ja käytä seisontajarrua (9).
3. Menettele moottorin käynnistämiseksi kuten kohdassa 11.2 on kuvattu.
4. Poistu kuljettajan istuimelta (1) nousemalla seisomaan (älä laskeudu pois ajoneuvosta!)
5. Moottori käy edelleen.
6. Paina jarrupoljinta (13) ja irrota seisontajarru (9).
7. Moottorin on sammuttava!

#### 10.5.5 Keräyskorin (21) turvakytkimen tarkastaminen (keräyskorilla varustetuissa malleissa) (kuva 18)

Keräyskorin (21) turvakytkin (20e) varmistaa, että leikkuukoneisto kytkeytyy päältä heti, kun keräyskori (21) ei ole oikein kiinnitettyä moottorin ollessa kytkettynä päälle.

1. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
2. Paina jarrupoljinta (13) ja käytä seisontajarrua (9).
3. Menettele moottorin käynnistämiseksi kuten kohdassa 11.2 on kuvattu.
4. Vedä tappiakselin nuppi (5) kokonaan ulos leikkuukoneiston kytkemiseksi päälle.
5. Nosta tyhjää keräyskoria (21) hieman.
6. Leikkuukoneiston on kytkeydyttävä pois päältä!

#### 10.6 Terän pysäytyslaitteen tarkastus

Kun leikkuukoneisto kytketään pois, aktivoidaan samanaikaisesti jarrutus, joka pysäyttää leikkuuterän muutamassa sekunnissa.

Käynnissä oleva terä tuottaa selvästi havaittavaa puhallusääntä. Puhallusääni kertoo, että terä liikkuu, ja sitä voidaan siten hallita.

**Huomautus:** Jos huomaat, että terän pysäytyslaite ei toimi oikein (jos kuulet esim. vielä tuulen aiheuttamia ääniä), ota yhteyttä huoltopalveluun tai ammattikorjaamoon äläkä missään tapauksessa ota tuotetta käyttöön.

#### 10.7 Täyttömääräkytkimen (21m) säätäminen (kuva 10)

1. Irrota keräyskori (21) kohdassa 10.9 kuvatulla tavalla.
- Vedä kuivan ruohon leikkaamiseksi täyttömääräkytkin (21m) ulos vasteeseen asti.
- paina kostean ruohon leikkaamiseksi täyttömääräkytkin (21m) sisään.
- Käännä täyttömääräkytkintä (21m) ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin kuljettamiseksi 90° alaspäin.

#### 10.8 Kuljettajan istuimen (1) säätäminen (kuva 17)

1. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
2. Vedä säätövipua (1d) taakse ja säädä kuljettajainstuihin (1) sopivaan asentoon.
3. Vapauta säätövipu (1d).

#### 10.9 Keräyskorin (21) ripustaminen/irrottaminen (kuva 18)

1. Pidä keräyskorista (21) kiinni sen käsikahvasta ja kallista keräyskoria hieman eteenpäin.
2. Aseta keräyskori (21) molempiin pidikkeisiin (20/20a) ja anna keräyskorin (21) alemman osan lukittua tuotteeseen.
3. Ota keräyskorin (21) irrottamiseksi kiinni käsikahvasta ja nosta keräyskori tuotteen lukituksesta ja irrota keräyskori pidikkeistä (20/20a).

#### 10.10 Leikattavan pinnan valmistelu

1. Tarkasta leikattava pinta huolellisesti ennen ruohon leikkaamista.
2. Poista kivet, kepit, luut, narut, lelut ja muut esineet, joita laite voi viskoa ympäristöön.
3. Varmista, että leikattavalla alueella ei ole ihmisiä.

## 11. Käyttö

### △ Huomio!

**Tuote on ehdottomasti asennettava täydellisesti ennen käyttöönottoa!**

#### 11.1 LED-valonheittimen (16) kytkeminen päälle / pois päältä (kuva 1)

**HUOMIO! ÄLÄ katso suoraan kohti valoa! Älä koskaan suuntaa valonsädettä ihmisten tai eläinten silmiä kohti! Loukkaantumisvaara.**

Bensiinikäyttöisessä puutarhatraktorissa on LED-valonheittimet (16), jotka mahdollistavat riittävän valaistuksen pilvisinä päivinä tai varjoisissa puutarhoissa.

1. Kytke LED-valonheittimet (16) päälle ja pois päältä virtakytkimellä (3).

#### Ohjeita:

- Kun virta-avain (4a) on asennossa "0", LED-valonheittimiä (16) ei voi kytkeä päälle.
- LED-valonheittimet (16) palavat myös moottorin ollessa kytkettynä pois päältä, ja valonheittimet on kytkettävä pois päältä manuaalisesti. Muutoin on olemassa vaara, että akku (24) purkautuu kokonaan.


#### VAROITUS!

Älä koskaan käytä bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria yöllä tai pimeässä. LED-valonheittintä (16) käytetään ainoastaan puutarhan huonosti valaistujen alueiden valaisemiseen.

#### 11.2 Seisontajarrun (9) aktivointi/avaaminen (kuva 19)

1. Paina jarrupoljin (13) kokonaan pohjaan ja vedä seisontajarru (9) ylös se aktivoimiseksi.
2. Paina jarrupoljin (13) seisontajarrun (9) avaamiseksi kerran pohjaan ja vapauta poljin.

### 11.3 Moottorin käynnistäminen (kuvat 20, 21, 34)

1. Tarkasta polttoaineen ja moottoriöljyn määrä aina ennen käynnistämistä. Varmista, että sytytystulpapapistoke (27) on liitetty sytytystulppaan (27a).
2. Ripusta keräyskori (21) paikoilleen (keräyskorilla varustetuissa malleissa).
3. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
4. Moottorin käynnistämiseksi leikkuukoneiston on oltava kytketty pois päältä.
5. Käytä seisontajarrua (9) ja säädä toivottu leikkuukorkeus.
6. Aseta kierroslukuvipu (12) asentoon "Choke" (  ).
7. Käännä virta-avainta (4a) virtalukossa (4) asentoon "Start", kunnes moottori käynnistyy, ja jätä se asentoon "Käyttö".
8. Kierroslukuvipu (12) hyppää automaattisesti asentoon "Jänis", heti kun moottori on käynnistynyt.
9. Moottorin päällä olevan suojapinnoitteen vuoksi voi muodostua hieman savua, kun tuotetta käytetään ensimmäisen kerran. Se on normaalia.

### 11.4 Käyttölaitteen irrottaminen (kuva 22)

Jotta tuotetta voidaan liikuttaa moottorin ollessa kytkettynä pois päältä, käyttölaitejärjestelmän on oltava irrotettuna.

#### Hydro-vaihteet:

Hydro-vaihte siirtää moottorin tehon hydraulikkaöljyn välityksellä portaaton nopeussäätöä varten.

#### Ohjeita:

- Varmista, että kytkinvipu (15c) vedetään ulos ja painetaan sisään kokonaan. Älä käytä väliasentoja.
  - Käyttölaitejärjestelmän kytkemiseen ja irrottamiseen käytettävä kytkinvipu (15c) sijaitsee oikeanpuoleisen takapyörän takana.
1. Paina kytkinvipu (15c) kokonaan sisään käyttölaitejärjestelmän aktivoimiseksi.
  2. Vedä kytkinvipu (15c) kokonaan ulos käyttölaitejärjestelmän deaktivoimiseksi.

### 11.5 Liikkeelle lähteminen leikkuukoneiston ollessa kytkettynä pois päältä (kuvat 23, 25)

**Huomio! Vaihda vaihdetta vain koneen ollessa pysähtyneenä.**

1. Paina alhaisella "kilpikonnan"-kierrosluvulla jarrupoljin (13) pohjaan ja vapauta seisontajarru (9).
2. Vapauta jarrupoljin (13) hitaasti ja paina kaasupoljinta (8a), jotta bensiinikäyttöinen puutarhatraktori lähtee liikkeelle.
3. Työnnä kierroslukuvipua (12) "jänis"-symbolin suuntaan lisätäkseen kaasua.
4. Kun haluat pysäyttää laitteen, vapauta kaasupoljin (8a) ja paina jarrupoljinta (13).

### 11.6 Ruohon leikkaaminen

#### △ VAROITUS!

#### Onnettomuusvaara taaksepäin ajattaessa!

Huomioi havaintoympäristön muuttuminen takaperin, kun ajetaan taaksepäin!

- Aja taaksepäin vain, kun se on välttämätöntä!

#### 11.6.1 Leikkuukorkeuden säätö (kuva 24)

#### △ Huomio! Leikkuukorkeutta saa säätää vain leikkuukoneiston ollessa sammutettuna.

Valitse leikkuukorkeus tosiasiallisen ruohon pituuden mukaan. Suorita useita leikkauksia leikaten ruohoa kerrallaan enintään 4 cm.

1. Vedä leikkuukorkeuden säätövipua (11) kuljettajan istuimen (1) suuntaan ja lukitse se halutulle leikkauskorkeudelle.
2. Voit asettaa 7 erilaista leikkuukorkeutta.

**TÄRKEÄÄ:** Kuljetusta varten leikkuutyökalu on aina asetettava korkeimpaan asentoon (taso 7).

#### 11.6.2 Niittäminen/liikkeellelähtö leikkuukoneiston ollessa päälle kytkettynä (kuva 25)

#### △ VAROITUS!

#### Loukkaantumis- ja vahingoittumisvaara!

Esineitä voi sinkoilla ympäristöön ja osua ihmisiin ja aiheuttaa vammoja. Kiinteät esineet voivat vahingoittaa tuotetta.

Lisäksi pienet kivet tai muut esineet voivat viskautua jopa 15 metrin päähän. Tämä voi vahingoittaa autoja, taloja ja ikkunoita.

- Varmista leikkaamisen aikana riittävä 30 metrin etäisyys muihin ihmisiin tai eläimiin.
- Älä poista tuotteella esineitä kävelyteiltä ja poluilta jne.

#### HUOMAUTUS!

#### Vahingoittumisvaara!

Jos tuotetta ei puhdisteta säännöllisesti, ruoho- ja rikkakasvijätteitä voi tarttua leikkuukoneiston suojuksen alle. Se voi heikentää tuotteen tehoa ja aiheuttaa ajan myötä vaurioita.

- Puhdista tuote aina käytön jälkeen.

#### Huomio! Vaihda vaihdetta vain koneen ollessa pysähtyneenä.

1. Aktivoi seisontajarru (9) alhaisella "kilpikonnan"-kierrosluvulla.
2. Vedä tappiakselin nuppi (5) kokonaan ulos leikkuukoneiston kytkemiseksi päälle.
3. Paina alhaisella "kilpikonnan"-kierrosluvulla jarrupoljin (13) pohjaan ja vapauta seisontajarru (9).
4. Vapauta jarrupoljin (13) hitaasti ja paina kaasupoljinta (8a), jotta bensiinikäyttöinen puutarhatraktori lähtee liikkeelle.

5. Työnnä kierroslukuvipua (12) ”jänis”-symbolin suuntaan lisätäkseen kaasua.
6. Kun haluat pysäyttää tuotteen, vapauta kaasupoljin (8a) ja paina jarrupoljinta (13).


### 11.6.3 Peruuttaminen leikkuukoneiston ollessa päälle kytkettynä (kuva 26)

#### ⚠ VAROITUS!

#### Onnettomuusvaara taaksepäin ajettaessa!

Huomioi havaintoympäristön muuttuminen takaperin, kun ajetaan taaksepäin!

#### Huomio! Vaihda vaihdetta vain koneen ollessa pysähtyneenä.

1. Aktivoi seisontajarru (9) alhaisella ”kilpikonnan”-kierrosluvulla.
2. Aseta virta-avain asentoon ”ROS” (  ).
3. Vedä tappiakselin nuppi (5) kokonaan ulos leikkuukoneiston kytkemiseksi päälle.
4. Paina alhaisella ”kilpikonnan”-kierrosluvulla jarrupoljin (13) pohjaan ja vapauta seisontajarru (9).
5. Vapauta jarrupoljin (13) hitaasti ja paina kaasupoljinta (8b), jotta bensiinikäyttöinen puutarhatraktorin lähtee liikkeelle.
6. Työnnä kierroslukuvipua (12) ”jänis”-symbolin suuntaan lisätäkseen kaasua.
7. Kun haluat pysäyttää tuotteen, vapauta kaasupoljin (8b) ja paina jarrupoljinta (13).

### 11.6.4 Työskentely rinteissä (kuva 36)

#### ⚠ VAROITUS!

#### Rinteissä ajamisen aikana tapahtuvasta virheestä aiheutuva vaara!

Rinteissä ajamisen aikana on oltava erityisen varovainen! Ei ole olemassa ”turvallista” rinteitä. Huomioi tähän liittyen erityisesti seuraavat turvallisuusohjeet!

- Jos pyörät lipsuvat tai jos ajoneuvo juuttuu rinteessä ajettaessa paikalleen, kytke leikkuukoneisto ja lisälaitte pois. Poistu rinteestä sen jälkeen ajamalla hitaasti ja suoraan alaspäin!
- Täysinäisen keräyskorin paino lisää bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin kaatumisvaaraa!
- Rinteissä reitin on oltava poikittain rinteeseen nähden. Bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin alas luisuminen voidaan estää vinoasennolla ylöspäin.
- Alamäet ovat tavallisimpia onnettomuuksien syitä, koska niissä bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin hallinta menetetään helposti ja laite kaatuu. Tästä voi seurata vakavia tai jopa tappavia vammoja.
- Turvallisuussyistä laitetta ei saa käyttää rinteissä, joiden kaltevuus on yli 10° (17,6 %).
- 10 asteen rinnekaltevuus vastaa 17,6 cm:n pystysuuntaista nousua 100 cm:n vaakasuuntaisella pituudella.
- Vältä ajamista tai pysähtymistä rinteessä.
- Älä käytä laitetta sellaisissa paikoissa, joissa se voi kaatua tai luisua paikaltaan. Tällaisia ovat esimer-

kiksi rinteet tai kuopat. Kaatumis- tai luisumisvaara on suurempi, kun alusta on pehmeä tai kostea.

- Aja alamäessä aina pitkittäissuunnassa. Poikittaisajossa on tavallistakin suurempi kaatumisvaara.
- Alamäessä ajettaessa ei saa tehdä äkillisiä nopeuden tai suunnan muutoksia. Työskentely sen kaltaisissa tilanteissa vaatii bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin varovaista, rauhallista ja tasaista käyttöä.
- Vältä suunnan muuttamista rinteissä. Käänny rinteissä vain silloin, kun sitä ei voi välttää; aja hitaasti ja laajassa kaareissa alaspäin.
- Älä leikkaa märkää ruohoa, erityisesti rinteissä, koska märkä ruoho vähentää pitoa. Bensiinikäyttöinen puutarhatraktorin voi luisua alaspäin ja sen vuoksi käyttäjä menettää hallinnan.
- Rinteissä ajettaessa vaihteistoa ei saa kytkeä vaapaalle.
- Jos pyörät lipsuvat tai jos ajoneuvo juuttuu rinteessä alaspäin ajettaessa paikalleen, kytke leikkuuterä ja/tai lisälaitte pois. Sen jälkeen rinteestä tulee poistua ajamalla hitaasti suoraan alaspäin.
- Älä koskaan yritä vakauttaa bensiinikäyttöistä puutarhatraktorin asettamalla jalkasi maahan sen tueksi.
- Keräyskorin paino lisää kaatumisvaaraa, erityisesti silloin, kun se on täynnä.
- Älä koskaan tyhjennä tai nosta keräyskorin viistolla tasolla.

### 11.6.5 Keräyskorin (21) tyhjentäminen istuimelta käsin (kuvat 25, 27)

Jos leikkuukoneisto kytkeytyy pois päältä, keräyskori (21) on täynnä ja se on tyhjennettävä.

1. Paina tappiakselin nuppi (5) kokonaan sisään leikkuukoneiston kytkemiseksi pois päältä.
2. Aja paikkaan, missä keräyskori (21) halutaan tyhjentää.
3. Paina jarrupoljin (13) pohjaan ja aktivoi seisontajarru (9).
4. Vedä keinuvipu (21j) kokonaan ylös ja sen jälkeen itseesi päin, jotta keräyskori (21) avataan ja tyhjennetään.
5. Liikuta keinuvipua (21j) taaksepäin ja laske vipu alimpaan asentoon sulkeaksesi keräyskorin (21) jälleen.

**Huomio:** Jos keräyskori (21) ei ole lukittunut asianmukaisesti paikalleen, leikkuukoneistoa ei voi kytkeä päälle.

#### ⚠ VAROITUS!

#### Loukkaantumisvaara!

Tuotteen tahaton ja odottamaton käynnistyminen voi johtaa loukkaantumiseen.

- Sammuta moottori ennen tyhjentämistä.

### 11.6.6 Keräyskorin (21) irrottaminen tyhjentämistä varten (kuva 18, 25)

Jos leikkuukoneisto kytkeytyy pois päältä, keräyskori (21) on täynnä ja se on tyhjennettävä.

1. Paina tappiakselin nuppi (5) kokonaan sisään leikkuukoneiston kytkemiseksi pois päältä.
2. Aja paikkaan, missä keräyskori (21) halutaan tyhjentää.
3. Paina jarrupoljin (13) pohjaan ja aktivoi seisontajarru (9).
4. Sammuta moottori.
5. Ota keräyskorin (21) irrottamiseksi kiinni käsikahvasta ja nosta keräyskori tuotteen lukituksesta ja irrota keräyskori pidikkeistä (20/20a).
6. Tyhjennä keräyskori (21).
7. Pidä keräyskorista (21) kiinni sen käsikahvasta ja kallista keräyskoria hieman eteenpäin.
8. Aseta keräyskori (21) molempiin pidikkeisiin (20/20a) ja anna keräyskorin (21) alemman osan lukittua tuotteeseen.

### △ VAROITUS!

#### Loukkaantumis- ja kaatumisvaara!

Bensiinikäyttöinen puutarhatraktori voi kaatua, jos sitä ei pysäytetä tasaiselle pinnalle.

- Kaatumis- tai luisumisvaara on suurempi, kun alusta on pehmeä tai kostea.
- Huomioi pysäyttäessäsi leikkuutyökalun jälkikäynti, joka kestää muutaman sekunnin ennen täyttä pysähtymistä.

#### 11.7 Ruohon leikkaamisen jälkeen

1. Anna moottorin aina jäähtyä ennen kuin pysäköit bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin suljettuun tilaan.
2. Poista ruoho, lehdet, rasva ja öljy ennen varastointia. Älä säilytä muita esineitä ruohonleikkurin päällä.
3. Tarkasta kaikki ruuvit ja mutterit ennen seuraavaa käyttökertaa. Kiristä löystyneet ruuvit.
4. Tyhjennä keräysastia (21) ennen seuraavaa käyttökertaa.
5. Vedä virta-avain (4a) pois virtalukosta (4).
6. Huolehdi siitä, että bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria ei aseteta vaaranlähteen viereen. Kaasun ulos purkautuminen voi johtaa räjähdyksiin.
7. Tyhjennä polttoainesäiliö bensiinin imupumpulla (ei sisälly toimitukseen), jos bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria ei käytetä pitkään aikaan.

## 12. Työohjeita

- Tarkasta aina ennen leikkaamista, onko leikkuuterä kiinnitetty oikein, hyvässä kunnossa ja hyvin hiottu. Käytä tällöin aina suojakäsineitä!
- Tuotteen käyttöajan voi lukea käyttötuntilaskurista (17).
- Tarkasta ruohonleikkuri, leikkuuterä ja muut osat, jos olet ajanut vieraaseen esineeseen tai jos laite tarvitsee normaalia voimakkaammin.
- Kuuma moottori, pakoputki tai käyttökoneisto voivat aiheuttaa palovammoja.

- Leikkaa ruohoa vain hyvissä valo-olosuhteissa.
- Käytä LED-valonheittämiä huonosti valaistuilla alueilla.
- Kadun lähellä on huomioitava tieliikenne. Pidä poistokanava ja sivupoisto (29) etäällä kadusta.
- Vältä paikkoja, joissa pyörät menettävät pitonsa tai ruohon leikkaaminen ei ole turvallista.
- Varmista ennen peruutusta, ettei takanasi ole pieniä lapsia.
- Leikkaa vain terävillä, moitteettomassa kunnossa olevilla leikkuuterillä, jotta ruohonlehdet eivät vahingoitu eikä ruoho kellastu.
- Jotta leikkausjälki on mahdollisimman siisti, ohjaa bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria mahdollisimman suorilla ratoja pitkin. Tällöin reittien tulee limittyä aina muutaman senttimetrin verran, jotta nurmikkoon ei jää viivoja.
- Pidä ruohonleikkurin kotelon alapuoli puhtaana ja poista ruohonjätteet. Ruohokertymät vaikeuttavat käynnistämistä, heikentävät leikkauslaatua ja haittaavat ruohon poistoa.

## 13. Puhdistus ja huolto

### △ VAROITUS!

#### Loukkaantumisvaara ja palovammojen vaara!

Tuote voi käynnistyä odottamattomasti, mikä voi johtaa loukkaantumiseen. Lämpötila voi kohota jopa yli 80 °C:seen.

- Sammuta moottori aina ennen puhdistus- ja huoltotöiden suorittamista.
- Anna laitteen jäähtyä ennen polttomoottorin, pakoputken ja äänenvaimentimen alueilla tehtäviä töitä – tämä koskee erityisesti myös kaikkia leikkuukoneiston parissa tehtäviä huoltotöitä.
- Vedä sytytystulppapisto irti sytytystulpasta.

### HUOMAUTUS!

#### Vahingoittumisvaara!

Jos koteloon pääsee vettä, seurauksena voi olla moottorivaurioita. Lisäksi korkeapainepesurin vesisuihku voi vahingoittaa tuotteen osia.

- Puhdista tuote pyyhkeellä, käsiharjalla jne.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin äläkä ruiskuta sitä korkeapainepesurilla.

Aseta tuote tasaiselle, suoralle pinnalle.

Huoltokaavio			
	10 käyttötunnin jälkeen	25 käyttötunnin jälkeen	50 käyttötunnin välein
Ilmansuodatin	puhdistus	puhdistus	vaihto
Sytytystulppa	tarkastus	puhdistus	vaihto

**Tarvittavat työkalut:**

- 1x asennusavain (32)
- 1x suppilo (31)
- 1x keräysastia\*
- 1x kuparilankaharja\*
- 1x rakotulkki\*
- 1x käsiharja\*
- 1x liina\*

\*= ei sisälly välttämättä toimitussisältöön!

**13.1 Puhdistus****⚠ VAROITUS!****Loukkaantumisvaara!**

Tuotteen tahaton ja odottamaton käynnistyminen voi johtaa loukkaantumiseen.

- Sammuta moottori aina ennen puhdistus- ja huoltotoimia ja vedä sytytystulpan pistoke irti sytytystulpastasta sen jälkeen, kun moottori on jäähtynyt.

**HUOMAUTUS!****Vahingoittumisvaara!**

Jos tuotetta ja sen lisälaitteita ei puhdisteta säännöllisesti, ruoho- ja rikkakasvijätteet voivat takertua bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin alle. Se voi heikentää tuotteen tehoa ja aiheuttaa ajan myötä vaurioita.

**13.1.1 Tuotteen puhdistus vedellä (kuva 28)**

1. Aseta letkun liitinosa bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin vesiliitäntään (14) ja avaa vesihana.
2. Käynnistä bensiinikäyttöinen puutarhatraktori kohdassa 11.2 kuvatulla tavalla ja kytke leikkuukoneisto päälle. Pyörivä teräpalkki linkoaa vettä bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin alapuolelle ja puhdistaa sen.
3. Kytke noin 30 sekunnin kuluttua bensiinikäyttöinen puutarhatraktori ja leikkuukoneisto uudelleen pois päältä.
4. Sulje vesihana ja vedä letkun liitinosa irti.
5. Toista toimenpide toisella puolella olevassa vesiliitännässä (14).
6. Puhdista yläosa pyyhkeillä (älä käytä teräviä esineitä, kuten teriä).

**13.1.2 Moottorin ilmanottoaukon puhdistus(kuva 29)**

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Varmista, että moottorin ilmanottoaukko ei ole tukossa.
3. Poista tarvittaessa kaikki pöly- ja ruohojäämät käsiharjalla.

**13.1.3 Poistokanavan (25) irrottaminen (keräyskorilla varustetuissa malleissa) (kuva 30)**

1. Irrota ruohonkeräyskori (21) kohdassa 10.9 kuvatulla tavalla.
2. Poista molemmat sokat (25a).
3. Poista poistokanava (25).

**13.1.4 Vaihteen jäähdytyspuhaltimen irrottaminen (keräyskorilla varustetuissa malleissa) (kuva 31)**

1. Irrota keräyskori (21) kohdassa 10.9 kuvatulla tavalla.
2. Irrota poistokanava (25) kuvassa 14.1.3 kuvatulla tavalla.
3. Käytä paineilmaa kaikkien kertymien poistamiseksi.
4. Asenna poistokanava (25) takaisin paikalleen.

**Huomautus:** Lika ja ruoho on helpointa poistaa heti ruohon leikkaamisen jälkeen. Kuivuneet ruohojäämät ja lika voivat haitata ruohon leikkaamista. Älä koskaan puhdista ruohonleikkuria vesisuihkulla tai korkeapainepesurilla. Moottorin on pysyttävä kuivana. Voimakkaita puhdistusaineita, kuten kylmäpuhdistusainetta tai pesubensiiniä ei saa käyttää.

Älä koskaan aja puhdistustöiden vuoksi (esim. bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin rungon puhdistus) reunojen tai kuoppien läheltä.

Tulipalovaaran välttämiseksi polttomoottori, jäähdytysriipa, akkukotelo, säiliöt ja pakoputkea ympäröivä alue on puhdistettava ruohoista, lehdistä tai ulos purkautuneesta öljystä (rasvasta). Puhdista aina keräyskori (21).

**13.2 Huolto**

Vain tässä käyttöohjeessa kuvattuja huoltotoimia saa suorittaa, kaikki muut työt on teetettävä ammattilaisilla. Jos sinulla ei ole tarvittavia tietoja tai apuvälineitä, käänny aina ammattilaisen puoleen.

Suosittelimme teettämään huoltotyöt ja korjaukset vain valtuutetuissa ammattikorjaamoissa.

Käytä vain sellaisia työkaluja, lisätarvikkeita tai lisälaitteita, jotka tämän tuotteen valmistaja on hyväksynyt tai teknisesti vastaavanlaisia osia, muuten on olemassa henkilö- ja esinevahinkojen vaara ja/tai tuote voi vahingoittua. Jos sinulla on kysymyksiä, käänny valtuutetun ammattikorjaamon puoleen.

Alkuperäiset työkalut, lisätarvikkeet ja varaosat ovat ominaisuuksiensa osalta optimaalisia tälle laitteelle ja ne soveltuvat käyttäjän tarpeisiin.

Bensiinikäyttöinen puutarhatraktori on annettava kerän vuodessa valtuutetun ammattikorjaamon tarkastettavaksi.

Pidä varoitus- ja ohjetarrat aina puhtaina ja luettavassa kunnossa. Vioittuneet tai kadonneet tarrat on korvattava uusilla alkuperäisillä kilvillä. Jos jokin rakenneosaa korvataan uudella osalla, on varmistettava, että uudessa osassa on sama tarra.

Turvallisuussyistä polttoainetta johtavat rakenneosat (polttoainejohto, polttoainehana, polttoainesäiliö, säiliön korkki, liitännät jne.) on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden ja vuotojen varalta ja ne on tarvittaessa annettava ammattilaisen vaihdettavaksi. Laitteessa on lukuisia turvalaitteita. Näitä laitteita ei saa poistaa eikä muunnella (ohittaa jne.) ja ne on tarkastettava säännöllisin väliajoin. Työt turvalaitteiden parissa saa antaa vain ammattilaisten tehtäväksi.

Kuluneet tai vahingoittuneet osat on turvallisuussyistä vaihdettava heti.

Tarkasta ruohonkeräyslaite (esim. keräyskori, poistokanava) säännöllisesti kulumisen, vaurioiden tai toimimattomuuden varalta.

Työskentely koneen alla edellyttää erityistä varovaisuutta bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin painon vuoksi. Ota tätä varten yhteyttä asiantuntevaan jälleenmyyjään.

Tarkasta, että etu- ja takapyörät on kiinnitetty hyvin. Pidä bensiinikäyttöinen puutarhatraktori ja lisälaitteet aina moitteettomassa käyttökunnossa; kaikkien turvalaitteiden on oltava paikoillaan ja moitteettomassa käyttökunnossa.

Jarrujen toiminta on tarkastettava säännöllisesti (25 käyttötunnin välein) ja tarvittaessa on ammattikorjaamossa teetettävä vaadittavia säätöjä tai huoltotöitä.

### 13.2.1 Leikkuuterän vaihtaminen

Turvallisuussyistä leikkuuterän saa antaa vain valtuutetun ammattikorjaamon vaihdettavaksi, teroitettavaksi, tasapainotettavaksi ja asennettavaksi. Optimaalisen työtuloksen saavuttamiseksi suosittelemme tarkastuttamaan leikkuuterän kerran vuodessa.

### 13.2.2 Öljyntason tarkastus (kuva 14)

#### ⚠ VAROITUS!

#### Vaara terveydelle!

Polttoaine-/voiteluöljyhöyryjen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.

- Älä hengitä polttoaine-/voiteluainehöyryjä.
- Käytä tuotetta vain ulkona.

#### HUOMAUTUS!

#### Tuotteen vahingoittuminen

Jos tuotetta käytetään ilman moottori- ja vaihteistoöl-

jyä tai liian vähäisellä määrällä sitä, seurauksena voi olla moottorivaurio.

- Täytä bensiiniä ja öljyä ennen käyttöönottoa. Tuote toimitetaan ilman moottori- ja vaihteistoöljyä.
- Käytä vain moottoriöljyä SAE 30.

#### HUOMAUTUS!

#### Ympäristövahingot!

Vuotanut öljy voi saastuttaa ympäristöä pysyvästi. Neste on erittäin myrkyllistä, ja se voi johtaa nopeasti vesistöjen saastumiseen.

- Täytä/tyhjennä öljyä vain tasaisella, päällystetyllä pinnalla.
- Käytä täyttöputkea tai suppiloa.
- Kerää valunut öljy sopivaan astiaan.
- Pyyhi roiskunut öljy heti huolellisesti pois ja hävitä rievut paikallisten määräysten mukaisesti.
- Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaisesti.

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Poista mittatikulla varustettu öljysäiliön kansi (22) vastapäivään kiertämällä.
3. Tarkasta öljymäärä mittatikulla varustetulla öljysäiliön kannella (22). Öljymäärän tulee olla merkintöjen "ADD" ja "FULL" välissä.
4. Täytä öljyä tarvittaessa, ota huomioon tekniset tiedot. Käytä suppiloa.
5. Sulje polttoainesäiliö uudelleen mittatikulla varustetulla öljysäiliön kannella (22).

### 13.2.3 Öljynvaihto (kuva 32)

Moottoriöljy on vaihdettava kerran vuodessa ennen sesongin alkua. Moottorin on öljyä vaihdettaessa oltava käyttölämpötilassa ja sammutettuna.

Käytä vain moottoriöljyä (SAE 30).

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Poista mittatikulla varustettu öljysäiliön kansi (22) vastapäivään kiertämällä.
3. Aseta soveltuva keräysastia (vähintään 1,2 l) öljynpoistoletkun alle (22a).
4. Poista öljynpoistoletku (22a) pidikkeestä.
5. Poista päätekansi (22b) öljypoistoletkusta (22a) ja anna öljyä valua keräysastiaan.
6. Aseta päätekansi (22b) takaisin öljynpoistoletkuun (22a) ja kiinnitä se takaisin pidikkeeseen.
7. Täytä varovasti uutta moottoriöljyä aukkoon. Ota huomioon tekniset tiedot. Käytä suppiloa (31).
8. Tarkasta öljymäärä mittatikulla varustetulla öljysäiliön kannella (22). Öljymäärän tulee olla merkintöjen "ADD" ja "FULL" välissä.
9. Sulje polttoainesäiliö uudelleen mittatikulla varustetulla öljysäiliön kannella (22).

Vanha öljy on hävitettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

### 13.2.4 Ilmansuodattimen (26c) huolto (kuva 33)

#### HUOMAUTUS!

#### Vahingoittumisvaara!

Moottorin käyttäminen ilman paikalleen asetettua suodatinelementtiä voi aiheuttaa moottorivaurion.

- Älä koskaan anna moottorin käydä ilman paikalleen asetettua ilmansuodatinta.

Likainen ilmansuodatin alentaa moottoritehoa, koska kaasuttimeen syötetään liian vähän ilmaa. Säännöllinen tarkastus on sen vuoksi välttämätöntä.

Ilmansuodatin on tarkastettava 10 käyttötunnin välein ja se on tarvittaessa puhdistettava. Jos ilma on hyvin pölyistä, ilmansuodatin (26c) on tarkastettava useammin.

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Irrota molemmat tähtiruuvit (26a) kokonaan ja poista ilmansuodattimen suojus (26).
3. Poista suodatinpatruuna (26b) ylöspäin kierrepultista.
4. Poista ilmansuodatin (26c) suodatinpatruunasta (26b).
5. Puhdista ilmansuodatin (26c) pesemällä se miehdolla puhdistusaineella.
6. Puhdista paperisuodatin (26d) kopistelemalla ja puhalla se paineilmalla sisäpuolelta ulospäin.
7. Anna ilmansuodattimen (26c) kuivua ilmassa ja aseta ilmansuodatin takaisin suodatinpatruunaan (26b).
8. Vaihda viallinen ilmansuodatin (26c) tai paperisuodatin (26d) uuteen.
9. Aseta suodatinpatruuna (26b) takaisin kierrepulttiin ja aseta ilmansuodattimen kansi (26) paikoilleen.
10. Asenna tähtiruuvit (26a) takaisin ilmansuodattimen kanteen (26).

### 13.2.5 Sytytystulpan (27a) huolto (kuva 34)

Tarkasta sytytystulpan (27a) likaisuus ensimmäisen kerran 10 käyttötunnin jälkeen ja puhdista se tarvittaessa kuparilankaharjalla. Vaihda sytytystulppa (27a) sen jälkeen tarvittaessa 50 käyttötunnin välein.

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Vedä sytytystulppapistoke (27) irti sytytystulppasta (27a).
3. Puhdista sytytystulppaa (27a) ympäröivä alue.
4. Poista sytytystulppa (27a). Käytä asennusavainta (32).
5. Tarkasta sytytystulppa (27a) silmämääräisesti. Poista mahdolliset kertymät kuparilankaharjalla.
6. Tarkasta sytytystulpan rako. Aseta kipinäväli rakomitalla välille 0,6–0,7 mm.
7. Aseta sytytystulppa (27a) takaisin paikalleen ja varmista, ettei sitä kiristetä liian tiukalle.
8. Aseta sytytystulpan hattu (27) sytytystulppaan (27a).

### 13.2.6 Sulakkeen (28a) vaihtaminen (kuva 35)

Sähkökäynnistin on varmistettu 20 A:n sulakkeella (28a).

**Älä koskaan käytä muuta sulaketta äläkä koskaan ohita sulaketta.**

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Avaa sulakkeen pidike (28).
3. Poista viallinen sulake (28a) pidikkeestä (28).
4. Aseta uusi sulake (28a) paikoilleen.
5. Sulje sulakkeen pidike (28).

## 14. Korjaaminen ja varaosien tilaus

Korjaamisen tai huollon jälkeen on varmistettava, että kaikki turvatekniset osat on asetettu paikoilleen ja ne ovat moitteettomassa kunnossa. Säilytä loukkaantumisvaaraa aiheuttavia osia poissa muiden henkilöiden ja lasten ulottuvilta.

**Huomio:** Tuotevastuulain mukaan valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisista korjauksista tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttämisestä.

Teetä työt asiakaspalvelussa tai valtuutetulla ammattilaisella. Sama koskee myös lisävarusteita.

Varaosia ja tarvikkeita saa huoltopalvelustamme. Skannaa sitä varten etusivulla oleva QR-koodi.

#### Liitännät ja korjaukset

Sähkövarusteiden liitännät ja korjaukset saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.

Ilmoita tiedusteluissa seuraavat tiedot:

- Moottorin virtatyyppi
- Koneen tyyppikilven tiedot
- Moottorin tyyppikilven tiedot

#### Tärkeä ohje korjausta tarvittaessa:

Kun tuote lähetetään huoltoasemalle korjausta varten, on huomioitava, että turvallisuussyistä se on tyhjennettävä öljystä ja polttoaineesta ennen sen lähettämistä.

### 14.1 Varaosien tilaus

Terän tiedot	
<b>TMR452-98H-SD (59112116903)</b>	
Valmistaja:	<b>Ducar</b>
Terän koodi:	<b>DJ831410</b>
Terän tuotenumero:	<b>59112116001</b>
<b>TMR452-98H-RD (59112112903)</b>	
Valmistaja:	<b>Ducar</b>
Terän koodi:	<b>DJ831253 (vasen terä)</b>
	<b>DJ831254 (oikea terä)</b>

Terän tuotenumero:	59112112001 (vasen terä)
	59112112002 (oikea terä)
<b>Hyväksytyt pyörät</b>	
Pyörä takana 18" Tuotenumero:	20000138
Pyörä edessä 15" Tuotenumero:	20000142

**VAROITUS! Loukkaantumisvaara!** Käytä lisävarusteina ja kulutus- ja varaosina ainoastaan alkuperäisiä osia.

#### 14.2 Huoltotietoja

Huomaa, että tämän tuotteen seuraavat osat altistuvat käytönmukaiselle ja luonnolliselle kulumiselle tai että seuraavia osia tarvitaan kuluvin materiaaleina.

Kuluvat osat\*: Sytytystulppa, ilmansuodatin, bensiini-suodatin, leikkuuterä, kiilahihna, sulake, renkaat

\* eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

### 15. Varastointi

**Huomio: Puhdista ja huolla tuote ennen jokaista varastointia.**

#### ⚠ VAROITUS!

##### Loukkaantumisvaara!

Moottorin sammuttamisen jälkeen terä pyörii vielä muutaman sekunnin ajan. Jos kosketat pyöriä osia, seurauksena voi olla viiltovammoja.

- Odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Älä jarruta terää kädellä.
- Käytä suojakäsineitä.
- Vedä sytytystulpan pistoke (27) irti sytytystulpasta (27a) välttääksesi moottorin tahattoman käynnistymisen, kun tuote on sammutettu tai pysäköity.
- Käytä seisontajarrua (9).
- Pidä terä loitolla jaloistasi.

#### ⚠ VAARA!

##### Tulipalo- ja räjähdysvaara!

Jos tuotetta varastoidaan mahdollisten syttymislähteiden lähellä, seurauksena voi olla tulipalo tai räjähdys. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.

- Poista mahdolliset syttymislähteet, kuten esim. uunit, kuumavesiboilerit, kaasusäiliöt, kaasukuivaajat jne.

#### HUOMAUTUS!

##### Vahingoittumisvaara!

Jos tuotetta ei varastoida asianmukaisesti, seurauksena voi olla moottorivaurioita.

- Varastoi tuote lialta, pölyltä ja kosteudelta suojatuna.

#### 15.1 Varastoiminen pitkien käyttötaukojen aikana

Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin pysäköit tuotteen suljettuun tilaan.

Säilytä bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria säiliö tyhjennettynä ja säilytä polttoainetta suljettavassa ja hyvin tuuletetussa tilassa.

Älä koskaan säilytä laitetta polttoaineella täytetyn polttoainesäiliön kanssa rakennuksissa, joissa mahdolliset bensiinihöyryt voivat päästä kosketukseen avotulen tai kipinöiden kanssa.

Jos säiliö on tyhjennettävä (esim. talvisäilytyksen ajaksi), polttoainesäiliö on tyhjennettävä ulkona (tyhjennä säiliö esim. käyttämällä polttomoottoria, kunnes polttoaine loppuu).

Virta-avain (4a) on aina vedettävä pois virtalukosta (4) ja sitä on säilytettävä huolellisesti, jotta lapset ja muut henkilöt eivät voi käyttää sitä asiattomasti.

Puhdista bensiinikäyttöinen puutarhatraktori ennen varastointia (esim. talvisäilytyksen ajaksi). Äänenvaihtimen lähellä olevat kuivat ruohojäänteet ja lehdet voivat syttyä. **Syttymisvaara!**

Anna laitteen jäähtyä kunnolla ennen kuin se peitetään.

Suorita kaikki tarvittavat huoltotyöt ennen varastointia.

#### 15.2 Polttoaineen poistaminen polttoaineen imupumpulla (kuva 15)

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Varaa käyttöön keräysastia ja aseta se polttoaineen imupumpun (ei sisälly toimitukseen) letkun alle.
3. Kierrä säiliön korkki (23a) auki ja poista se.
4. Työnnä polttoaineen imupumpun letku polttoainesäiliöön (23) ja poista polttoaine kokonaan polttoaineen imupumpun avulla.
5. Kierrä säiliön korkki (23a) uudelleen tiukasti kiinni.

### 16. Kuljetus (kuvat 37- 41)

#### ⚠ VAROITUS!

##### Loukkaantumisvaara!

Moottorin sammuttamisen jälkeen terä pyörii vielä muutaman sekunnin ajan. Jos kosketat pyöriä osia, seurauksena voi olla viiltovammoja.

- Odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Älä jarruta terää kädellä.
- Käytä suojakäsineitä.
- Vedä sytytystulpan pistoke (27) irti sytytystulpasta (27a) välttääksesi moottorin tahattoman käynnistymisen, kun tuote on sammutettu tai pysäköity.
- Pidä terä loitolla jaloistasi.

Kun bensiinikäyttöinen puutarhatraktori lastataan ajoneuvoon tai perävaunuun kuljetusta varten ja kun se puretaan kuljetuksesta, on toimittava erityisen varovaisesti polttoaineen vuotamisen, vaurioiden ja loukkaantumisten välttämiseksi.

Kytke seisontajarru (9) aina päälle ja kytke leikkuukoneisto (10) pois.

Kun bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria kuljetetaan, on noudatettava paikallisia lakimääräyksiä, erityisesti kuorman kiinnittämistä ja esineiden kuormapinnoilla kuljettamista koskevia määräyksiä.

Tätä bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria ei saa hinata. Yleisessä tieliikenteessä tapahtuvaa kuljetusta varten on käytettävä sopivaa ajoneuvoa tai sopivaa perävaunua. Varmista kuljetettaessa kuljetusvälineen riittävä kantavuus ja bensiinikäyttöisen puutarhaktorin soveltuva kiinnitys.

Pidä kuormapinta ja pakoputkea/äänenvaimenninta ja polttomoottoria ympäröivä alue kuljetuksen aikana vapaana palavista materiaaleista, kuten oljista, lehdistä tai kuivista ruohojätteistä.

Vedä virta-avain (4a) pois virtalukosta (4) aina lastaamisen jälkeen!

## 17. Hävittäminen ja kierrätys

### Pakkausta koskevat ohjeet



Pakkausmateriaalit voidaan kierrättää. Hävitä pakkaus ympäristönsuojelumääräysten edellyttämällä tavalla.

### Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelyä koskevan lain (ElektroG) tiedot



**Sähkö- ja elektroniikkalaitteet eivät kuulu sekajätteisiin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!**

- Käytetyt paristot ja akut, jotka eivät ole laitteeseen kiinteästi asennettuina, on irrotettava vahingottomina ennen laitteen hävittämistä! Niiden hävittämistä säädellään vastaavassa paristojen ja akkujen käsittelyä koskevassa laissa.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden omistajan tai käyttäjän velvollisuutena on toimittaa laite lain mukaisella tavalla kierrätykseen.
- Loppukäyttäjä on yksin vastuussa henkilökohtaisen tietojensa poistamisesta laitteesta!
- Yliiivattua roskalaatikkaa kuvaava symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää sekajätteen mukana.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan toimittaa veloitusetta seuraaviin paikkoihin:
  - Julkiset hävitys- tai keräyspaikat (esim. kunnallinen kierrätyskeskus).

- Sähkölaitteita myyvät liikkeet (paikalliset tai verkossa toimivat), jos jälleenmyyjä on veloitettu vastaanottamaan käytettyjä laitteita tai tarjoaa tämän palvelun vapaaehtoisesti.
- Valmistajalle tai lähialueella sijaitsevaan valtuutettuun keräyspaikkaan voidaan uutta laitetta ostamatta palauttaa maksutta enintään kolme samaa laitetyyppiä edustavaa käytettyä sähkölaitetta. joiden reunan pituus on enintään 25 cm.
- Muut valmistajan ja jälleenmyyjän täydentävät palautusehdot saa kyseisestä asiakaspalvelusta.
- Jos valmistaja toimittaa uuden sähkölaitteen yksityistalouteen, vanha laite voidaan samalla loppukäyttäjän pyynnöstä noutaa ilman veloitusta. Ota tätä varten yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun.
- Tämä koskee vain laitteita, jotka asennetaan ja myydään Euroopan Unionin jäsenmaissa ja joihin sovelletaan EU:n direktiiviä 2012/19/EU. Euroopan unionin ulkopuolisissa maissa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämiseen voidaan soveltaa näistä poikkeavia ehtoja.

### Paristoja ja akkuja koskevaan lakiin liittyvä huomautus



**Käytetyt paristot ja akut eivät kuulu sekajätteisiin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!**

- Jotta paristojen ja akkujen poistaminen sähkölaitteesta olisi turvallisempaa ja saadaksesi lisätietoja niiden tyypistä tai kemiallisesta järjestelmästä, tutustu käyttö- tai asennusohjeessa oleviin tietoihin.
- Paristojen ja akkujen omistajan tai käyttäjän velvollisuutena on toimittaa nämä osat lain mukaisella tavalla kierrätykseen. Palautusmäärien on vastattava normaalia kotitalouksissa syntyvää määrää.
- Käytetyt paristot ja akut voivat sisältää haitallisia aineita tai raskasmetalleja, joista voi aiheutua vaaraa ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Käytettyjen paristojen ja akkujen lajittelu ja niiden sisältämien materiaalien asianmukainen käsittely on tärkeää ympäristön ja terveyden suojelun kannalta.
- Yliiivattua roskalaatikkaa kuvaava symboli tarkoittaa, että paristoja ja akkuja ei saa hävittää sekajätteen mukana.
- Jos roskalaatikkosymbolin alapuolella on lisäksi merkinnät Hg, Cd tai Pb, se tarkoittaa seuraavaa:
  - Hg: Paristo sisältää yli 0,0005 % elohopeaa
  - Cd: Paristo sisältää yli 0,002 % kadmiumia
  - Pb: Paristo sisältää yli 0,004 % lyijyä
- Akut ja paristot voidaan toimittaa veloitusetta seuraaviin paikkoihin:
  - Julkiset hävitys- tai keräyspaikat (esim. kunnallinen kierrätyskeskus)
  - Paristojen ja akkujen myyntipaikat
  - Käytettyjen paristojen ja akkujen yleiset vastaanottopisteet

- Valmistajan vastaanottopiste (jos ei ole mukana yleisessä kierrätysjärjestelmässä)
- Tämä koskee vain akkuja ja paristoja, jotka myydään Euroopan Unionin jäsenmaissa ja joihin sovelletaan EU:n direktiiviä 2023/1542/EU. Euroopan Unionin ulkopuolisissa maissa käytettyjen akkujen ja paristojen hävittämiseen voidaan soveltaa näistä poikkeavia ehtoja.

**Käyttöikänsä päähän tulleen laitteen hävittämismahdollisuuksista saat tietoa kuntasi hallintovirastosta.**

#### **Polttoaineet ja öljyt**

- Polttoainesäiliö ja moottoriöljysäiliö on tyhjennettävä ennen laitteen hävittämistä!
- Polttoaine ja moottoriöljy eivät kuulu sekajätteisiin tai viemäriin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!
- Tyhjat öljy- ja polttoainesäiliöt on hävitettävä ympäristömääräysten mukaisesti.

## **18. Ohjeet häiriöiden poistoon**

### **Vian etsintä**

Taulukossa esitetään mahdolliset virheet, niiden mahdolliset syyt ja mahdolliset korjauskeinot. Jos et kuitenkaan pysty poistamaan ongelmaa ota yhteyttä ammattilaiseen.

#### **⚠ VARO!**

Sammuta ensin moottori ja vedä sytytysvirtajohto irti ennen kuin alat tehdä tarkastuksia tai säätöjä.

#### **⚠ VARO!**

Jos moottoria on käytetty säädön tai korjaamisen jälkeen muutaman minuutin ajan, muista, että pakoputki ja muut osat ovat kuumia. Älä siis koske niihin välttääksesi palovammat.

<b>Häiriö</b>	<b>Mahdolliset syyt</b>	<b>Korjauskeinot</b>
<b>Tuotteen epätasainen käynti, voimakas tärinä</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ruuvit löystyneet</li> <li>2. Leikkuuterän kiinnitys löystynyt</li> <li>3. Leikkuuterä ei ole tasapainotettu</li> <li>4. Kiilahihna vahingoittunut</li> <li>5. Poistokanava tukossa</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkasta ruuvit</li> <li>2. Tarkasta leikkuuterän kiinnitys</li> <li>3. Teetä leikkuuterän vaihto ammattikorjaamossa</li> <li>4. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään/asiakaspalveluun</li> <li>5. Puhdista poistokanava</li> </ol>
<b>Moottori ei käy</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Väärä käynnistysjärjestys</li> <li>2. Rikastimen säätö on virheellinen</li> <li>3. Kaasuvipu väärässä asennossa</li> <li>4. Sytytystulppa viallinen</li> <li>5. Polttoainesäiliö on tyhjä</li> <li>6. Huonolaatuinen polttoaine, varastointi tyhjentämättä polttoainesäiliötä, väärä bensiinityyppi</li> <li>7. Sytytystulppa likainen (nokijäänteitä elektrodeissa), elektrodiväli/kipinäväli liian suuri</li> <li>8. Sytytystulppa on bensiinin kastelema (tulvinut moottori)</li> <li>9. Moottori viallinen</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkasta käynnistystoiminto</li> <li>2. Tarkasta rikastimen säätö</li> <li>3. Tarkasta asetus</li> <li>4. Vaihda sytytystulppa</li> <li>5. Täytä polttoainetta</li> <li>6. Tyhjennä polttoainesäiliö ja kaasutin. Täytä uutta bensiiniä</li> <li>7. Puhdista sytytystulppa, tarkasta sytytystulpan lämpöarvo, vaihda sytytystulppa tarvittaessa, säädä 0,6-0,7 mm:iin</li> <li>8. Kuivaa sytytystulppa ja aseta uudelleen paikalleen</li> <li>9. Ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun</li> </ol>
<b>Moottori kuumenee voimakkaasti</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jäähdytysrivat likaisia</li> <li>2. Liian alhainen moottoriöljyn määrä</li> <li>3. Kiilahihna kulunut</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Puhdista kiilahihna</li> <li>2. Tarkasta moottoriöljyn täyttötaso ja lisää moottoriöljyä</li> <li>3. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään/asiakaspalveluun</li> </ol>


<b>Tuote ei liiku</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Käyttölaite kytketty irti</li> <li>2. Kiilahihna (vaihteisto) kulunut tai vahingoittunut</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Käyttöliitteen kytkeminen</li> <li>2. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään/asiakaspalveluun</li> </ol>
<b>Moottori käy epätasaisesti</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ilmansuodatin likainen</li> <li>2. Sytytystulppa likainen</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Puhdista ilmansuodatin</li> <li>2. Puhdista sytytystulppa</li> </ol>
<b>Ruoho kellastuu, leikkaus on epätasainen</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Leikkuuterä on tylsä</li> <li>2. Leikkuukorkeus liian pieni</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teroita leikkuuterä</li> <li>2. Säädä oikea korkeus</li> </ol>
<b>Ruohon poisto ei tapahdu siististi</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Leikkuukorkeus liian alhainen</li> <li>2. Leikkuuterä kulunut</li> <li>3. Keräysastia tukossa</li> <li>4. Poistokanava tukossa</li> <li>5. Ruoho liian märkää</li> <li>6. Liian suuri ajonopeus</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Säädä korkeutta</li> <li>2. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään/asiakaspalveluun</li> <li>3. Tyhjennä keräysastia tai poista tukos</li> <li>4. Puhdista poistokanava</li> <li>5. leikkaa kuivalla säällä</li> <li>6. Kierrosluvun sovittaminen</li> </ol>
<b>Moottorin teho laskee leikkaamisen aikana</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajonopeus on leikkuukorkeuteen nähden liian suuri</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vähennä ajonopeutta ja lisää leikkuukorkeutta</li> </ol>
<b>Jarruteho on riittämätön</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jarrua ei ole säädetty oikein</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään/asiakaspalveluun</li> </ol>

## Forklaring til symbolerne på produktet

Symbolerne i denne brugsanvisning skal henlede din opmærksomhed på eventuelle risici. Det er vigtigt, at du forstår sikkerhedssymbolerne og forklaringerne i forbindelse med symbolerne. Selve advarselserne afhjælper ikke risici og kan ikke erstatte korrekte foranstaltninger til forebyggelse af ulykker.

	Overhold alle sikkerhedsforskrifter, før maskinen tages i brug.
	Inden ibrugtagningen skal man have læst og forstået hele brugsanvisningen.
	<b>Fare for personskade!</b> Undlad at køre eller slå græs på skråninger over 10° (17 %) hældning. Undlad at køre eller slå græs i længderetningen. <b>Kipfare!</b>
	Fare som følge af udslyngende dele, når motoren kører. Overhold ubetinget sikkerhedsafstanden.
	Sørg for, at andre personer overholder tilstrækkelig sikkerhedsafstand. Uvedkommende personer må ikke komme nær maskinen.
	Fjern tændrørshætten, før der foretages vedligeholdelsesarbejde.
	Træk tændingsnøglen ud, og følg anvisningerne i denne vejledning, inden der udføres arbejde på produktet.
	Fjern batteriet, før der foretages vedligeholdelsesarbejde.
	Hold hænder og fødder væk fra de roterende plæneklipperknive.
	Hold hænder og fødder væk fra de roterende plæneklipperknive.
	Vigtigt. Udstødningsgasserne er giftige; undlad derfor at benytte motoren i områder uden ventilation.
	Pas på: meget varm overflade - fare for forbrænding.
	Brug høre- og øjenværn!
	Bær sikkerhedssko, sikkerhedshandsker og tætsiddende tøj.
	Undlad at klatre op på slåmaskinen, sideudkastet, hjulene eller kroppen af den benzindrevne plænetraktor.
	PAS PÅ! Driftsstoffer er brand- og eksplosionsfarlige - fare for forbrænding.

	<p>Sluk motoren, inden du påfylder brændstof. Påfyldning må ikke ske, mens maskinen kører. Undgå åben ild.</p>
	<p>Tankindhold</p>
	<p>Ydelse</p>
	<p>Slagvolumen</p>
	<p>Hastighed (omdrejningstal)</p>
	<p>Justering af klippehøjde min. maks.</p>
	<p>Maks. hastighed</p>
	<p>Maks. hældning</p>
	<p>Maks. bredde</p>
	<p>Vægt</p>
	<p>Volumen opsamlingskurv</p>
	<p>Motorolie</p>
	<p>Der må ikke tankes, når motoren er varm eller kører.</p>
	<p>Længde plæneklipperkniv. Maks. klippebredde.</p>
	<p>Garanteret lydeffektniveau</p>
	<p>Advarsel mod farlig elektrisk spænding.</p>
	<p>Produktet må ikke udsættes for regn. Produktet må kun placeres, opbevares og benyttes i tørre omgivelser.</p>

	<p>1 Start 2 Drift 3 ROS (baglæns-klippefunktion) 4 Sluk motor</p>
	<p>Låsebremse</p>
	<p>Choker/hastighedsregulator</p>
	<p>Bremsepedal</p>
	<p>Gaspedal (forlæns)</p>
	<p>Gaspedal (baglæns)</p>
	<p>7-dobbelt justering af klippehøjde</p>
	<p>Slåmaskine On</p>
	<p>Slåmaskine Off</p>
	<p>Tænding/slukning af LED-lygter</p>
	<p>Undgå at se ind i LED-forlygterne på den benzindrevne plænetraktor!</p>
	<p>Kontrollér/rengør luftfilteret for hver 10-50 driftstimer.</p>
	<p>Produktet opfylder gældende EU-direktiver.</p>
	<p>Produktet opfylder gældende serbiske direktiver.</p>

<b>Indholdsfortegnelse:</b>	<b>Side:</b>
1. Indledning .....	183
2. Produktbeskrivelse .....	183
3. Leveringsomfang (fig. 2, 3) .....	184
4. Tilsigtet brug .....	184
5. Utilsigtet brug .....	185
6. Sikkerhedsforskrifter .....	185
7. Tekniske data .....	188
8. Udpakning .....	189
9. Montering .....	189
10. Før ibrugtagning .....	190
11. Betjening .....	193
12. Arbejdsinstrukser .....	196
13. Rengøring og vedligeholdelse .....	196
14. Reparation og bestilling af reservedele .....	199
15. Opbevaring .....	200
16. Transport (fig. 37-41) .....	200
17. Bortskaffelse og genanvendelse .....	201
18. Fejlfinding .....	202
19. Overensstemmelseserklæring .....	230

## 1. Indledning

### Producent:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen, Tyskland

### Kære kunde

Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse og held og lykke med arbejdet med dit nye produkt.

### Bemærk:

Iht. gældende lov om produktansvar hæfter producenten af dette produkt ikke for skader, der måtte opstå på eller i forbindelse med dette produkt som følge af:

- Forkert behandling
- Tilsidesættelse af brugsanvisningen
- Reparation foretaget af tredjepart og/eller af uautoriserede fagfolk
- Montering og udskiftning af uoriginale reservedele
- Utilsigtet brug

### Vær opmærksom på følgende:

Brugsanvisningen er en del af dette produkt.

Den indeholder vigtige oplysninger om, hvordan man bruger produktet sikkert, professionelt og økonomisk, og hvordan man undgår farer, sparer reparationsomkostninger, reducerer driftsstop og øger produktets driftssikkerhed og levetid. Udover sikkerhedsbestemmelserne i denne brugsanvisning skal de forskrifter vedr. brug af produktet, der måtte gælde i det enkelte land (brugslandet), overholdes til punkt og prikke.

Inden du benytter produktet, skal du sørge for at blive fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Produktet må kun benyttes som beskrevet og kun til det tilsigtede anvendelsesformål. Opbevar brugsanvisningen et sikkert sted, og hvis produktet overdrages til tredjepart, skal alle tilhørende dokumenter følge med.

## 2. Produktbeskrivelse

1. Førersæde
  - 1a. Aksel
  - 1b. Spændeskive
  - 1c. Split
  - 1d. Indstillingsarm
  - 1e. Sædekontakt
2. Rat
  - 2a. Ratdæksel
  - 2b. Styrekrans
  - 2c. Spændeskive
  - 2d. Sekskantmøtrik M12
  - 2e. Sekskantskrue M8
  - 2f. Kappe
  - 2g. Ratstammeafdækning
  - 2h. Styrestang
- 2i. Stjerneskrue
3. Tænd/Sluk-kontakt (LED-forlygte)
4. Tændingslås
- 4a. Tændingsnøgle
5. PTO-knap
6. Motorhjelm
7. Kofanger
- 7a. Sekskantskrue
8. Gaspedaler
- 8a. Gaspedal (forlæns)
- 8b. Gaspedal (baglæns)
9. Låsebremse
10. Slåmaskine (beskyttelse)
  - 10a. Støtterulle
  - 10b. Sekskantskrue
  - 10c. Sekskantmøtrik
11. Arm til klippehøjdejustering
12. Hastighedshåndtag
  - 12a. Stjerneskrue
  - 12b. Sekskantmøtrik
13. Brems pedal
14. Vandtilslutning
15. Hjul
  - 15a. Baghjul
  - 15b. Forhjul
  - 15c. Koblingsarm (drev)
16. LED-projektør
17. Driftstimetæller
18. Anhængerkobling
  - 18a. Sekskantskrue
  - 18b. Trækstang
  - 18c. Split
19. Dækplade
  - 19a. Sekskantskrue
  - 19b. Sekskantmøtrik
20. Holder (opsamlingskurv) (venstre)
  - 20a. Holder (opsamlingskurv) (højre)
  - 20b. Sekskantskrue M8
  - 20c. Fjederring
  - 20d. Spændeskive
  - 20e. Sikkerhedsafbryder (opsamlingskurv)
21. Opsamlingskurv
  - 21a. Sidestøttestang
  - 21b. Sekskantskrue
  - 21c. Sekskantmøtrik
  - 21d. Forreste ramme
  - 21e. Øverste ramme
  - 21f. Opsamlingspose
  - 21g. Beholderlæg
  - 21h. Sekskantskrue
  - 21i. Plademøtrikker
  - 21j. Tippegreb
  - 21k. Sekskantskrue
  - 21l. Sekskantmøtrik
  - 21m. Niveauafbryder
22. Olie tankdæksel med målestok
  - 22a. Olieaftapningsslange
  - 22b. Endekappe (olieaftapningsslange)

- 23. Brændstoftank
- 23a. Tankdæksel
- 23b. Brændstofhane
- 23c. Tankvisning
- 24. Batteri
- 25. Udkastkanal
- 25a. Split
- 26. Luftfilterlåg
- 26a. Stjerneskrue (luftfilterhus)
- 26b. Filterpatron
- 26c. Luftfilter
- 26d. Papirfilter
- 27. Tændrørshætte
- 27a. Tændrør
- 28. Holder (sikring)
- 28a. Sikring 20A
- 29. Sideudkast
- 30. Gaffelnøgle SW 8/10 mm
- 30a. Gaffelnøgle SW 10/13 mm
- 30b. Gaffelnøgle SW 13/15 mm
- 31. Tragt
- 32. Monteringsnøgle
- 33. Stjerneskruestrækker

### 3. Leveringsomfang (fig. 2, 3)

Pos.	Stk.	Betegnelse
1.	1 x	Førersæde
1a.	1 x	Aksel
1b.	2 x	Spændeskive
1c.	1 x	Split
2.	1 x	Rat
2a.	1 x	Ratdæksel
2b.	1 x	Styrekrans
2c.	1 x	Spændeskive
2d.	1 x	Sekskantmøtrik M12
2e.	4 x	Sekskantskrue M8
2f.	1 x	Kappe
2g.	1 x	Ratstammeafdækning
2h.	1 x	Styrestang
2i.	2 x	Stjerneskrue
4a.	2 x	Tændingsnøgle
7.	1 x	Kofanger
7a.	4 x	Sekskantskrue
10a.	1 x	Støtterulle
10b.	1 x	Sekskantskrue
10c.	1 x	Sekskantmøtrik
12.	1 x	Hastighedshåndtag
12a.	1 x	Stjerneskrue
12b.	1 x	Sekskantmøtrik
18.	1 x	Anhænger kobling
18a.	2 x	Sekskantskrue

18b.	1 x	Trækstang
18c.	1 x	Split
19.	1 x	Dækplade
19a.	4 x	Sekskantskrue
19b.	2 x	Sekskantmøtrik
20.	1 x	Holder (opsamlingskurv) (venstre)
20a.	1 x	Holder (opsamlingskurv) (højre)
20b.	4 x	Sekskantskrue M8
20c.	4 x	Fjederring
20d.	4 x	Spændeskive
21.	1 x	Opsamlingskurv
21a.	2 x	Sidestøttestang
21b.	6 x	Sekskantskrue
21c.	6 x	Sekskantmøtrik
21d.	1 x	Forreste ramme
21e.	1 x	Øverste ramme
21f.	1 x	Opsamlingspose
21g.	1 x	Beholderlåg
21h.	8 x	Sekskantskrue
21i.	8 x	Plademøtrik
21j.	1 x	Tippegreb
21k.	1 x	Sekskantskrue
21l.	1 x	Sekskantmøtrik
24.	1 x	Batteri 12V
30.	1 x	Gaffelnøgle SW 8/10
30a.	1 x	Gaffelnøgle SW 10/13
30b.	1 x	Gaffelnøgle SW 13/15
31.	2 x	Tragt
32.	1 x	Monteringsnøgle
33.	1 x	Stjerneskruestrækker
	1 x	Benzindrevet plænetraktor
	1 x	Brugsanvisning

### 4. Tilsigtet brug

Den benzindrevne plænetraktor er designet til effektiv klipning af græsplæner i større haver og landskaber. Den muliggør indstilling af klippehøjden efter brugerens individuelle behov for at sikre optimal plænepleje.

Produktet må kun bruges som tilsigtet. Enhver anden form for brug falder uden for tilsigtet brug. Brugeren, ikke producenten, bærer ansvaret for materielle skader eller personskader af enhver art, der måtte opstå som følge heraf.

Tilsigtet anvendelse omfatter også overholdelse af sikkerhedsforskrifterne og monteringsvejledningen samt driftsanvisningerne i brugsanvisningen. Personer, der benytter og vedligeholder produktet, skal være fortrolige med dette og være informeret om

mulige farer.

Hvis der foretages ændringer ved produktet, bortfalder producentens ansvar for deraf følgende skader. Produktet må kun bruges med originale dele og originalt tilbehør fra producenten.

Producentens forskrifter vedrørende sikkerhed, arbejdsmåde og vedligeholdelse samt målene, som er angivet i de tekniske data, skal overholdes.

## 5. Utsigtet brug

Vær opmærksom på, at vores produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, hvis produktet bruges i erhvervs-, håndværks- eller industriøjemed eller lignende arbejde.

Producenten er ikke ansvarlig for skader, der måtte opstå ved anvendelse i strid med tilsigtet brug eller forkert betjening.

### ⚠ ADVARSEL

**På grund af den fysiske fare for brugeren må den benzindrevne plænetraktor ikke anvendes til følgende:**

- til flisning og findeling af træ- og hækafklip,
- til rengøring af fortove (støvsugning, bortblæsning),
- til udjævning af jordhøjder som f.eks. muldvarpeskud,
- til transport af skæremateriale, undtagen i den medfølgende græsfangspose.

### Forklaring til signalord i brugsanvisningen

#### ⚠ FARE

**Signalord til angivelse af en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre død eller alvorlig personskade.**

#### ⚠ ADVARSEL

**Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.**

#### ⚠ FORSIGTIG

**Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade.**

#### PAS PÅ

**Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre materielle skader på produktet eller ejendom/besiddelse.**

## 6. Sikkerhedsforskrifter

**Opbevar alle sikkerhedsforskrifter og anvisninger til fremtidig brug!**

### ⚠ ADVARSEL

**Læs alle sikkerhedshenvisninger, anvisninger, illustrationer og tekniske data, der følger med dette produkt.**

Forsømmelighed ved iagttagelse af følgende anvisningerne kan forårsage alvorlige personskader.

### ⚠ ADVARSEL

**Gør dig fortrolig med alle betjeningsdele, før du arbejder med produktet.**

- Øv dig i håndteringen af produktet, og få funktion, virkemåde og arbejdsteknikker forklaret af en erfaren bruger eller en fagmand.
- Forvis dig om, at du kan slukke for produktet med det samme i nødsituationer.
- Ukorrekt brug af produktet kan medføre alvorlige personskader.
- Hvis der opstår ulykker eller funktionsfejl under brug, skal produktet straks slukkes. Sørg for at behandle tilskadekomne omhyggeligt, og kontakt læge.

### Maskinen må ikke benyttes af:

- Børn, personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og viden eller personer, der ikke er fortrolige med anvisningerne, må aldrig bruge maskinen.
- Børn og andre personer, der ikke kender brugsanvisningen (lokale bestemmelser kan fastlægge brugerens minimumsalder).
- Tillad aldrig børn eller unge under 16 år at bruge maskinen. Lokale bestemmelser kan fastlægge brugerens minimumsalder.
- Personer, der er påvirket af alkohol, narkotika eller medikamenter, eller som er trætte eller syge.
- Det skal sikres, at produktet kun betjenes af personer, som har læst og forstået den medfølgende brugsanvisning til fulde og overholder de indeholdte instruktioner og sikkerhedsforanstaltninger. Først da kan man være sikker på, at personen har modtaget tilstrækkelig instruktion og oplæring.

## △ Personers sikkerhed

### PAS PÅ! Sundhedsfare pga. vibrationer!

For stor belastning på grund af vibrationer kan medføre kredsløbs- eller nerveskader, især hos mennesker med kredsløbsproblemer. Kontakt en læge, hvis der opstår symptomer, som kan være blevet udløst af vibrationer.

Sådanne symptomer, som hovedsageligt opstår i fingre, hænder eller håndled, kan være følgende:

- Følelsesløshed
- Smerter
- Muskelsvaghed
- Misfarvning af huden
- Ubehagelig uro.

### Beklædning og udstyr

- Under arbejdet skal der altid bære fast fodtøj med skridsikker sål. Arbejd aldrig barfodet eller f.eks. i sandaler.
- Maskinen må kun tages i brug med lange bukser og tætsiddende tøj.
- Bær aldrig løstsiddende tøj, som kan hænge fast i bevægelige dele (betjeningsarme) - heller ikke smykker, slips eller halstørklæder.
- Ved vedligeholdelses- og rengøringsarbejde samt ved transport af maskinen skal du også altid bære faste handsker og sørge for at binde langt hår sammen og sikre det (hovedtørklæde, kasket osv.).
- Under slibning af plæneklipperkniven skal der bæres egnede beskyttelsesbriller.

### Under arbejdet

- Det er nødvendigt at holde tredjeparter på afstand.
- Arbejd aldrig, mens personer, især børn, eller dyr, er i nærheden. Sørg for, at græs aldrig kastes ud i retning mod tredjemand.
- Brug ikke produktet i regnvejr, uvejr og især ikke, hvis der er fare for lynnedslag.

### Udstødningsgas:

- Livsfare pga. forgiftning! Ved utilpashed, hovedpine, synsforstyrrelse (f.eks. et synsfelt, der bliver mindre), høreforstyrrelse, svimmelhed, aftagende koncentrationsevne skal arbejdet straks indstilles. Disse symptomer kan bl.a. forårsages af for høje koncentrationer af udstødningsgas.
- Maskinen udvikler giftige udstødningsgasser, så snart forbrændingsmotoren kører. Disse gasser indeholder kulilte, en farve- og lugtløs gas, samt andre skadelige stoffer. Forbrændingsmotoren må aldrig tages i brug i lukkede eller dårligt ventilerede rum.
- Forbrændingsmotorens udstødningsgasser sendes ud i det fri foran højre baghjul. Ved arbejde med maskinen skal du sørge for, at dette område altid er rent og aldrig tildækkes, så der ikke samler sig udstødningsgasser.

## △ Arbejdspladssikkerhed

- Kontroller området fuldstændigt, hvor maskinen skal anvendes, og fjern alle sten, grene, kabler, ben og andre fremmedelementer, som kan blive slynget op af maskinen. Forhindringer (f.eks. træstumper, rødder) kan nemt overses i det høje græs.
- Før arbejdet med maskinen skal du derfor markere alle fremmedobjekter (forhindringer), som gemmer sig i græsplanen, og som ikke kan fjernes.
- Vær opmærksom på fordybninger (huller) i terrænet og andre ikke-synlige faresteder. Forhindringer kan nemt overses i det høje græs.
- Anvend maskinen særligt forsigtigt, hvis du arbejder i nærheden af skråninger, terrænkanter, grave og diger. Sørg især for at holde tilstrækkelig afstand til sådanne faresteder.
- Vær særligt forsigtig ved uoverskuelige steder, buske, træer og andre forhindringer, bag hvilke der kan befinde sig personer, især børn, eller dyr.
- Stands straks den benzindrevne plænetraktor, og sluk plæneklipperkniven, hvis nogen betræder klippeområdet.
- Hold altid øje med området foran køretøjet. Vær opmærksom på forhindringer for at kunne undvige dem rettidigt.
- Før hver bakning skal du kontrollere området bag den benzindrevne plænetraktor og frakoble påbygningsaggregatet, hvis dette forefindes. Slå aldrig græs baglæns, hvis dette ikke er strengt nødvendigt. Når du klipper græs baglæns, skal du være særligt opmærksom og skal før påbegyndelse af plæneklipningen grundigt kontrollere hele området bag den benzindrevne plænetraktor.
- Ved arbejde inden for en gruppe skal du altid meddele de andre rettidigt om, hvad du påtænker at gøre. Overhold sikkerhedsafstanden!
- Før enhver retningsændring skal kørehastigheden reduceres, så brugeren til enhver tid kan bevare kontrollen over maskinen, og den benzindrevne plænetraktor heller ikke kan vælte.
- Ved arbejde i nærheden af veje og ved krydsning af trafikveje skal du være opmærksom på andre trafikanter.
- Det er nødvendigt at være særligt opmærksom ved græsslåning i nærheden af veje, cykelstier og gangstier. Dele, som slynges væk, kan forårsage alvorlige (person)skader.

### △ Håndtering af benzin

#### △ Livsfare! Benzin er giftig og ekstremt brændbar.

- Opbevar kun benzin i hertil indrettede og godkendte beholdere (dunke). Tankbeholdernes lukkekapper skal altid skrues ordentligt på og spændes fast. Defekte lukninger skal udskiftes af sikkerhedsårsager.

- Hold benzin på afstand af gnister, åben ild, vågeflammer, varmekilder og andre antændelseskilder. Rygning er forbudt!
- Tank kun udendørs, og ryg ikke imens.
- Stands forbrændingsmotoren, og lad den køle af inden tankningen.
- Der skal påfyldes benzin, før forbrændingsmotoren startes. Når forbrændingsmotoren kører, eller hvis maskinen er meget varm, må tanklukningen ikke åbnes, og der må ikke påfyldes benzin.
- Åbn tanklukningen forsigtigt og langsomt. Afvent trykdudning, og tag først derefter tankdækslet helt af.
- Brug en passende tragt eller et påfyldningsrør til tankningen, så der ikke kan spildes brændstof på forbrændingsmotoren og huset og/eller plænen.

#### Undgå at overfylde brændstofftanken!

- For at give plads til, at brændstoffet kan udvide sig, må man aldrig fylde brændstofftanken højere end underkanten af påfyldningsstudsens. Se de yderligere oplysninger i brugsanvisningen til forbrændingsmotoren.
- Hvis der er spildt benzin, må man ikke starte forbrændingsmotoren, før det benzin-forurenede område er blevet rensat. Undgå ethvert forsøg på at tænde motoren, til benzindampene er fordampet (tørres af).
- Tør straks spildt brændstof op.
- Hvis der kommer benzin på tøj, skal dette skiftes.
- Tankdækslet skal skrues ordentligt på og spændes fast efter hver tankning. Maskinen må ikke tages i brug uden påskruet originalt tankdæksel.
- Af sikkerhedsårsager skal man med jævne mellemrum kontrollere brændstoffledningen, brændstofftanken, tanklukningen og tilslutningerne for skader, ældning (skørhed), for korrekt montering og utætheder, og man skal foretage udskiftning efter behov.
- Tanken må kun tømmes udendørs.
- Brug aldrig drikkevareflasker eller lignende til at bortskaffe eller opbevare driftsstoffer, som f.eks. brændstof. Folk, især børn, kunne blive fristet til at drikke af det.
- Opbevar aldrig maskinen med benzin i tanken inde i en bygning. Benzindampe kan komme i kontakt med åben ild eller gnister og blive antændt.
- Undlad at stille maskinen og brændstofbeholderen i nærheden af varmeapparater, strålevarmere, svejseapparater eller andre varmekilder.

#### Eksplodingsfare!

Hvis der under drift konstateres en defekt på tanken, på tankdækslet eller på brændstofførende dele (brændstoffledninger), skal forbrændingsmotoren straks slukkes. Derefter tages kontakt til en faghandler.

#### ⚠ Sikkerhedsanvisninger for den benzindrevne plænetraktor

##### Start:

- Kontrollér produktet med jævne mellemrum, og sørg før hver brug for, at alle startlåse og trykknapper fungerer korrekt.
- Bemærk, at brugeren ikke må ændre eller manipulere med forseglede indstillinger for motorhastighedsregulering.
- Bemærk, at der ikke må manipuleres med produktets sikkerhedssystemer eller -anordninger, og at de ikke må deaktiveres. Fjern aldrig dele, der er del af maskinens sikkerhed.
- Maskinen må kun startes fra førersædet.
- Vær forsigtig, når der udføres indstillingsarbejde på produktet, og pas på ikke at få fingre i klemme mellem den bevægelige kniv og stive maskindele.
- Start maskinen på et plant underlag, ikke på en skrænt.
- Forbrændingsmotoren må kun startes i et godt ventileret arbejdsområde, især i garager skal du være opmærksom på tilstrækkelig udluftning.
- Før forbrændingsmotoren startes, skal du frakoble skæreværktøj, påbygningsaggregater og drev samt træde bremsepedalen helt i bund.
- Ved start skal du sørge for at holde en tilstrækkelig afstand mellem fødder og skæreværktøj.
- Start ikke motoren, hvis du står foran udkastkanalen.
- Løft eller bær aldrig en plæneklipper, mens motoren kører.
- Brug af maskinen med for stor hastighed kan øge faren for ulykker.
- **Forsigtig!** Plæneklipperen må ikke anvendes, uden at enten det fulde græsfang eller den selv-lukkende adskillende beskyttelsesanordning for udkastningsåbningen er monteret.
- Start aldrig forbrændingsmotoren ved at kortslutte starterens klemme. Hvis den normale startkreds omgås, kan den benzindrevne plænetraktor pludseligt sætte sig i bevægelse.
- Start aldrig forbrændingsmotoren, hvis du konstaterer benzinlugt - **Eksplodingsfare!**

##### Arbejdsindsats:

#### ⚠ Advarsel - Fare for personskader!

- Vær opmærksom på plæneklipperknivens arbejdsområde. Før aldrig hænder eller fødder hen mod eller ind under roterende dele. Rør aldrig ved den roterende plæneklipperkniv. Hold dig altid på afstand af udkast-åbningen. Der skal altid overholdes en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.
- Arbejd kun ved dagslys eller ved god kunstig belysning.
- Ved kørsel uden for plænen, eller når der ikke slås græs, skal plæneklipperkniven frakobles, og slåmaskinen skal bringes i højeste klippeposition.

- Der skal køres uden om objekter, som gemmer sig i grønsværen (plænesprinklere, pæle, vandventiler, fundamenter, elektriske ledninger osv.). Kør aldrig over sådanne fremmedobjekter.
- Hold altid fast i rattet med begge hænder under kørslen.
- Vær særligt forsigtig ved kørsel på græsarealer og andre ujævne arealer, da rattet kan dreje af sig selv på grund af huller, bakker, slag osv.
- **Fare for kvæstelser på hænder og fingre!**
- Kør altid med passende hastighed.
- Tøm kun opsamlingskurven fra førersædet.
- Før tømning af opsamlingskurven skal du altid frakoble plæneklipperkniven og vente, indtil den er i stilstand.

Frakobl drevet, sluk forbrændingsmotoren, og vent, indtil plæneklipperkniven står helt stille, aktivér parkeringsbremsen, og træk tændingsnøglen ud:

- før blokering løsnes eller tilstopning i udkastkanalen afhjælpes;
- før du kontrollerer, rengør eller arbejder på den benzindrevne plænetraktor,
- hvis plæneklipperkniven rammer et fremmedlegeme. Søg efter skader på maskinen og på skæreværktøjet, og få de nødvendige reparationer udført, før du starter igen,
- hvis maskinen begynder at vibrere usædvanligt kraftigt. Omgående kontrol er påkrævet,
- når maskinen forlades eller transporteres.

#### Restrisici og beskyttelsesforanstaltninger

#### Manglende brug af personlige værnemidler (PSA)

Skødesløs eller manglende brug af personlige værnemidler kan føre til alvorlige personskader.

- Brug forskrevet beskyttelsesudstyr.

#### Menneskelig adfærd, forkert adfærd

- Vær altid meget koncentreret under arbejdet.

⚠ **Restrisiko** kan ikke udelukkes.

#### Fare som følge af støj

##### Høreskader

Længerevarende ubeskyttet arbejde med maskinen kan føre til høreskader.

- Brug principielt høreværn.

#### Adfærd i nødstilfælde

Skulle der evt. ske en ulykke, skal man yde den nødvendige førstehjælp og hurtigst muligt kontakte kvalificeret læge.

## 7. Tekniske data

Motorstype	4-takt-motor/luftkølet
Slagvolumen	452 cm <sup>3</sup>
Tomgangshastighed	1800 +/-100 min <sup>-1</sup>
Ydelse	9,2 kW/ 12,5 PS
Brændstof	Almindelig benzin/blyfri maks. 10 % bioethanol
CO <sub>2</sub> -udstødning	903,8 g/kWh
Tankindhold/benzin	7,5 l
Motorolie	SAE 30 / 10W30
Tankindhold/olie	1,2 l
Justering af klippehøjde	7-dobbelt
Påfyldningsmængde opsamlingskurv	245 l
Klippebredde	98 cm
Klippehøjde	30 - 90 mm ±5 mm
Vægt (utanket og komplet monteret)	200 kg
Kørehastighed v	10 km/t
Kørehastighed baglæns	6 km/t
<b>Godkendte hjul</b>	
Forhjul (20000142)	15 x 600-6 (15")
Lufttryk forhjul	1,5 +/-0,15 bar
Baghjul (20000138)	18 x 850-8 (18")
Lufttryk baghjul	1,8 +/-0,15 bar
Beskyttelsesklasse LED	IP65
Tændrør	F7TC/F7RTC
Elektrodeafstand	0,7-0,8 mm
<b>Batteri</b>	
Mærkespænding	12 V
Kapacitet	18 Ah
Type	Blysyre

Forbehold for tekniske ændringer!

Støjværdierne er bestemt i henhold til EN ISO 3744:1995 og ISO 11094:1991.

Lydtryksniveau L <sub>PA</sub>	77,4 dB
Lydeffektniveau L <sub>WA</sub>	98 dB
Måleusikkerhed K	1,81 dB

Brug høreværn.

Støjpåvirkning kan føre til høretab.

Overhold eventuelle hvileperioder, og begræns arbejdsvarigheden til det absolut nødvendige.

Vibration $a_n$ (krop)	1,263 m/s <sup>2</sup> efter EN 1032:2003+A1:2008
Vibration $a_n$ (hånd - arm)	2,866 m/s <sup>2</sup> efter EN 1032:2003+A1:2008
Måleusikkerhed K	1,5 m/s <sup>2</sup>

Begræns støj udvikling og vibration til et minimum!

- Anvend kun fejlfrie produkter.
- Vedligehold og rengør produktet med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejdsmåden efter produktet.
- Undlad at overbelaste produktet.
- Få evt. produktet kontrolleret.
- Sluk produktet, når det ikke benyttes.
- Benyt beskyttelseshandsker.

På grund af vibrationerne kan længere tids brug føre til kredsløbsforstyrrelser i hænderne hos brugeren (Raynauds syndrom).

Raynauds syndrom er en sygdom i blodkarrene, hvor blodkarrene i fingre og tæer pludseligt kramper sammen. De pågældende områder forsynes ikke tilstrækkeligt med blod og ser derfor ekstremt blege ud. Hyppig brug af vibrerende produkter kan ved personer med nedsat blodomløb (f.eks. rygere, diabetikere) medføre ødelæggelse af nervebanerne.

Hvis du observerer usædvanlig nedsat funktion, indstil da straks arbejdet, og kontakt læge.

- Hold kroppen og navnlig hænderne varme, hvis det er koldt udenfor.
- Hold regelmæssige pauser, og bevæg hænderne for at sætte gang i blodomløbet.
- Hold altid godt fast i håndtaget, men udsæt ikke håndtagene for et konstant kraftigt tryk.
- Begræns brugen af højvibrerende værktøjer pr. dag; fordel i stedet brugen af sådanne over flere dage. Udarbejd en arbejdsplan, der begrænser vibrationsbelastningen.
- Sørg for minimal vibration ved regelmæssigt at vedligeholde produktet og dets faste dele.
- Udskift slidte eller beskadigede komponenter omgående.

## 8. Udpakning

- Åbn emballagen, og tag forsigtigt produktet ud.
- Fjern emballeringsmaterialet samt emballage-/ transportsikringer (hvis sådanne findes).
- Kontrollér, om leveringsomfanget er fuldstændigt.
- Kontrollér produktet og tilbehørsdelene for transportskader. Informér straks speditøren i tilfælde af reklamation. Senere reklamationer anerkendes ikke.
- Opbevar så vidt muligt emballagen frem til udløbet af garantiperioden.
- Gør dig fortrolig med produktet ved at læse brugsanvisningen, før arbejdet påbegyndes.

- Tilbehør samt slid- og reservedele må kun være originale dele. Reservedele fås i faghandlen.
- Husk, at bestillinger skal være forsynet med artikelnumre samt type og fremstillingsår for produktet.

### ⚠ ADVARSEL!

**Produktet og emballeringsmaterialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastposer, folie og smådele! Fare for slugning og kvælning!**

## 9. Montering

### ⚠ ADVARSEL!

**Fare for personskader og materielle skader!**

Anvendelse af forkerte reserve- og tilbehørsdele kan medføre personskader eller materielle skader. Disse kan løsne sig og blive slynget væk. Derudover er det muligt at produktets ydeevne forringes.

- Benyt kun originale reserve- og tilbehørsdele fra producenten. Originale reservedele eller tilbehør fås hos faghandleren.
- Tilsidesættelse af denne forskrift kan medføre, at produktets ydeevne forringes, og dele kan løsne sig.
- Ved tilsidesættelse bortfalder garantien.

Ved leveringen er visse dele afmonteret. Samlingen er nem, hvis de efterfølgende henvisninger overholdes.

### Nødvendigt værktøj:

- 1x gaffelnøgle SW 8/10 mm (30)
- 1x gaffelnøgle SW 10/13 mm (30a)
- 1x stjerneskruestrækker (33)
- 1x momentnøgle\*

\*= medfølger ikke nødvendigvis!

Stil produktet på en plan, lige overflade.

### 9.1 Montering af kofanger (7) (fig. 4)

1. Indjuster kofangerens (7) monteringshuller i forhold til holderne på forsiden af produktet.
2. Monter kofangeren (7) med de fire medfølgende sekskantskruer (7a). Brug en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30).

### 9.2 Montering af styrestang (2h) (fig. 5)

1. Sæt muffen (2f) på styretøjet.
2. Indsæt styrestangen (2h) i muffen (2f).
3. Monter muffen (2f) og styrestangen (2h) med de fire medfølgende M8-sekskantskruer (2e). Brug en gaffelnøgle SW 10/13 mm (30a).
4. Monter ratstammeafdækningen (2g) på instrumentbrættet ved at klikke låsetapperne på de relevante steder.

### 9.3 Montering af rat (2) (fig. 6)

1. Placer styrekransen (2b), rattet (2) og spændeskiven (2c) på styrestangen (2h) i denne rækkefølge.
2. Monter den medfølgende M12-sekskantmøtrik (2d) på styrestangen (2h). Brug en momentnøgle, og fastspænd forbindelsen til 24 Nm.
3. Placer ratdækslet (2a) på rattet (2).
4. Monter de to medfølgende stjerneskrue (2i) nedfra med ratdækslet (2a). Brug en stjerneskrue-trækker (33).

### 9.4 Montering af hastighedshåndtag (12) (fig. 7)

1. Sæt hastighedshåndtaget (12) på holderen, og fastgør det med den medfølgende stjerneskrue (12a) og sekskantmøtrikken (12b). Brug en stjerneskrue-trækker (33).

### 9.5 Montering af støtteruller (10a) (fig. 8)

1. Indjuster støtterullen (10a) i forhold til et af de tre monteringshuller i slåmaskinen (10).
2. Monter støtterullen (10a) på klippeaggregatet (10) ved hjælp af den medfølgende sekskantskrue (10b) og sekskantmøtrik (10c). Dette gøres ved hjælp af en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30) og en gaffelnøgle SW 10/13 mm (30a).
3. Gentag denne proces på den anden side.

### 9.6 Montering af førersæde (1) (fig. 9, 17)

1. Sæt en af de medfølgende spændeskiver (1b) på akslen (1a), og før akslen (1a) gennem både monteringshullerne i produktrammen og monteringshullerne i førersædet (1).
2. Sæt den anden spændeskive (1b) på enden af akslen (1a), hvor hullet findes.
3. Fastlås akslen (1a) med splitten (1c).
4. Sæt dig på førersædet (1).
5. Træk indstillingsarmen (1d) bagud, og indstil førersædet (1) til en position, der passer dig.
6. Slip indstillingsarmen (1d).
7. Sørg for, at du sikkert kan nå betjeningsarmene og pedalerne.

### 9.7 Montering af dækplade (19) (fig. 10) (model med opsamlingskurv)

1. Indjuster monteringshullerne i dækpladen (19) på bagenden af produktet i overensstemmelse hermed.
2. Monter dækpladen (19) ved hjælp af de medfølgende sekskantskrue (19a) og sekskantmøtrikker (19b). Brug en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30).

### 9.8 Montering af anhængerkoblingen (18) på dækpladen (19)(fig. 10) (model med opsamlingskurv)

1. Indjuster trækstangen (18b) i monteringshullerne på oversiden af dækpladen (19).
2. Monter trækstangen (18b) med de medfølgende sekskantskrue (18a). Brug en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30).

3. Sæt anhængerkoblingen (18) ind i trækstangen (18b) ovenfra, og fastgør den med splitten (18c).

### 9.9 Montering af anhængerkobling (18) (fig. 10)

1. Indjuster trækstangen (18b) i monteringshullerne på bagenden af produktet.
2. Monter trækstangen (18b) med de medfølgende sekskantskrue (18a). Brug en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30).
3. Sæt anhængerkoblingen (18) ind i trækstangen (18b) ovenfra, og fastgør den med splitten (18c).

### 9.10 Montering af holdere (20/20a) (fig. 11) (model med opsamlingskurv)

1. Indjuster holderen (20/20a) i monteringshullerne på bagenden af produktet.
2. Monter holderen (20/20a) med de medfølgende M8-sekskantskrue (20b), fjederringe (20c) og spændeskiver (20d). Brug en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30).
3. Gentag processen med holderen (20/20a) på den anden side.

### 9.11 Samling af opsamlingskurv (21) (fig. 12, 13)

1. Indjuster monteringshullerne i den forreste ramme (21d) og den øverste ramme (21e).
2. Monter den forreste ramme (21d) med den øverste ramme (21e). Dette gøres ved hjælp af gaffelnøglen SW 8/10 mm (30) og gaffelnøglen SW 10/13 mm (30a).
3. Monter sidestøttestængerne (21a) på begge sider af den forreste og den øverste ramme (21d/21e). Brug sekskantskrue (21b), sekskantmøtrikkerne (21c), gaffelnøglen SW 8/10 mm (30) og gaffelnøglen SW 10/13 mm (30a).
4. Sæt opsamlingsposen (21f) på rammen, og fastgør laskerne de tilsvarende steder.
5. Indsæt plademøtrikkerne (21i) på de relevante steder i beholderlåget (21g).
6. Monter beholderlåget (21g) ved hjælp af plademøtrikkerne (21i) ved at skrue de otte sekskantskrue (21h) nedfra gennem den øverste ramme (21e). Brug en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30).
7. Før vippearmen (21j) ovenfra gennem beholderlåget (21g).
8. Monter sekskantskrue (21k) med sekskantmøtrikken (21l) for at fastgøre vippearmen (21j). Dette gøres ved hjælp af gaffelnøglen SW 8/10 mm (30) og gaffelnøglen SW 10/13 mm (30a).

## 10. Før ibrugtagning

### ⚠ PAS PÅ!

**Sørg for, at produktet er monteret fuldstændigt før ibrugtagning!**

**⚠ ADVARSEL!****Sundhedsfare!**

Indånding af benzin-/smøreoliedampe og udstødningsgasser kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde dødsfald.

- Indånd ikke benzin-/smøreoliedampe og udstødningsgasser.
- Brug kun produktet udendørs.

Før hver ibrugtagning skal produktet kontrolleres for følgende:

- at brændstofsyste­met er tæt;
- fejlfri tilstand og fuldstændighed af beskyttelses­anordninger og skæreanordningen;
- at samtlige forskruinger sidder ordentligt fast;
- at alle bevægelige dele går let og ubesværet.

Kontrollér før hver ibrugtagning,

- om skæreværktøjet og hele skæreenheden (plæneklipperkniv, knivkobling, knivbremse, fastgørelsesbolte, slåmaskinehus) er i fejlfri stand. Vær særligt opmærksom på sikkert fæste, skader og slitage.
- om tankdækslet er skruet fast.
- om brændstoftanken og brændstofførende dele samt tankdækslet er i fejlfri stand.
- om sikkerhedsanordningerne er i fejlfri stand og fungerer korrekt.
- om dæk (lufttryk, skader, slitage) og ramme er i fejlfri stand. Skrueforbindelserne skal kontrolleres for solidt fæste. Der skal især udføres alt vedligeholdelsesarbejde, som er anført i serviceplanen under rubrikken "Vedligeholdelse".

Udskift defekte og alle andre slidte og beskadigede dele, før produktet tages i brug. Ulæselige eller beskadigede faresætninger og advarsler på produktet skal udskiftes.

Kontakt en forhandler ved behov.

**Brændstof og olie****BEMÆRK!****Fare for beskadigelse!**

Hvis der anvendes forkert opbevaret eller ikke-aftappet brændstof, kan karburatoren blive tilstoppet, eller motorens funktion kan blive forringet.

- Kom unødvendigt brændstof i en lufttæt beholder, og opbevar det mørkt og køligt.
- Brug kun beholdere, der er beregnet og godkendt til transport og opbevaring af brændstof.

**Nødvendigt værktøj:**

- 2x tragte (31)
- 1x gaffelnøgle SW 8 mm\*
- 1x gaffelnøgle SW 8/10 mm (30)
- 1x luftpumpe med manometer\*

\*= medfølger ikke nødvendigvis!

**10.1 Påfyldning af motorolie (fig. 14)****BEMÆRK!****Produktbeskadigelse**

Hvis produktet bruges uden eller med for lidt motorolie, kan det medføre motorskader.

- Påfyld olie før ibrugtagning. Produktet leveres uden motorolie.

**BEMÆRK!****Miljøskader!**

Spildt olie kan forurene miljøet permanent. Væsken er meget giftig og kan hurtigt forårsage vandforurening.

- Påfyld/aftøm kun olie på jævne, asfalterede overflader.
- Brug en påfyldningsstuds eller en tragt.
- Saml den aftappede olie op i en egnet beholder.
- Tør straks spildt olie omhyggeligt op, og bortskaf kluden i henhold til de lokale bestemmelser.
- Bortskaf olien i henhold til de lokale bestemmelser.

**⚠ PAS PÅ!**

**Der er ingen olie på motoren ved levering. Husk derfor at påfylde olie før ibrugtagning. Brug multigrade-olie (SAE 30) til dette. Olieniveauet skal kontrolleres før hver ibrugtagning.**

1. Åbn motorhjelm (6) ved at klappe den op og frem.
2. Fjern olietankdækslet med olie­pinden (22) ved at dreje det mod uret.
3. Fyld forsigtigt frisk motorolie i åbningen i henhold til de tekniske data. Brug en tragt (31).
4. Kontrollér olieniveauet ved hjælp af olietankdækslet med olie­pinden (22); olieniveauet skal stå mellem markeringerne "ADD" og "FULL".
5. Luk olietanken igen med olietankdækslet med målepind (22).

**10.2 Påfyldning af brændstof (fig. 15)****⚠ FARE!****Fare for brand og eksplosion!**

Ved påfyldning kan brændstof blive antændt og evt. eksplodere. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

- Sluk motoren, og lad den køle af.
- Varme, flammer og gnister skal holdes på afstand.
- Brændstof må kun påfyldes udendørs.
- Benyt beskyttelseshandsker.
- Undgå kontakt med hud og øjne.
- Start produktet i en afstand af mindst 3 m fra det sted, hvor brændstoffet blev påfyldt.
- Vær opmærksom på utætheder. Motoren må ikke startes, hvis der løber benzin ud.

**⚠ ADVARSEL!****Sundhedsfare!**

Indånding af benzin-/smøreoliedampe kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde død.

- Undgå at indånde benzin-/smøreoliedampe.
- Brug kun produktet udendørs.

**⚠ PAS PÅ!**

**Produktet leveres uden brændstof. Husk derfor altid at påfylde brændstof før ibrugtagning. Brug Super E5 benzin.**

1. Åbn motorhjelm (6) ved at klappe den op og frem.
2. Fjern tankdækslet (23a) ved at dreje det mod uret.
3. Fyld forsigtigt brændstof i åbningen i henhold til de tekniske data. Brug en trag (31).
4. Luk brændstoftanken (23) igen med tankdækslet (23a).
5. Stil brændstofhanen (23b) i pos. „ON“.
6. Brændstofniveauret kan aflæses på tankviseren (23c).
7. Rengør tankdækslet og området omkring det.
8. Kontrollér tanken og brændstofledningerne for utætheder.
9. Gå mindst tre meter væk fra tankningsstedet, før motoren startes.

**10.3 Tilslutning/frakobling af batteri (24) (fig. 16)**

1. Klap førersædet (1) op.
2. Tilslut først det røde kabel til pluspolen (+) og derefter det sorte kabel til minuspolen (-).
3. Brug de medfølgende sekskantskruer, spændeskiver, sekskantmøtrikker og en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30) og en gaffelnøgle SW 8 mm.
4. Man fjerner batteriet (24) ved at udføre proceduren i omvendt rækkefølge; husk at frakoble det sorte kabel fra minuspolen (-) først.
5. Fjern derefter holdebjelken, og tag batteriet (24) ud.

**10.4 Kontrol af dæktryk (fig. 8)**

Det rigtige dæktryk er en væsentlig forudsætning for et perfekt afbalanceret skæreværktøj og dermed også for en ensartet plæneklipping.

1. Kontrollér dæktrykket med jævne mellemrum med en luftpumpe med manometer.
2. Pump evt. mere luft i dækket. Det korrekte dæktryk er 1,5 bar på forhjulene (15b) og 1,8 bar på baghjulene (15a).

**Bemærk:** Hvis du konstaterer, at dækkene eller hjulene (15) er beskadiget, skal du kontakte kundeservice eller et professionelt værksted.

**10.5 Kontrol af sikkerhedsafbrydere**

Den benzindrevne plænetraktor har flere sikkerhedsafbrydere, der skal kontrolleres før hver brug.


**Bemærk:** Hvis man konstaterer, at en af sikkerhedsafbryderne ikke fungerer korrekt, skal man kontakte kundeservice eller et professionelt værksted.

**10.5.1 Kontrol af tændingslås (4) (fig. 21)**

1. Indsæt tændingsnøglen (4a) i tændingslåsen (4), og stil den i pos. „I“. Start motoren som beskrevet i 11.2. Motoren skal starte.
2. Stil tændingsnøglen (4a) i position „0“. Motoren skal straks stoppe.

**10.5.2 Kontrol af baglæns-klippefunktion (ROS) (fig. 21)**

Baglæns-klippefunktionen giver mulighed for at køre baglæns, også med tændt slåmaskine.

1. Start motoren som beskrevet i pkt. 11.2.
2. Start slåmaskinen som beskrevet i pkt. 11.5. 2.
3. Træd på gaspedalen (8b). Slåmaskinen skal stoppe.
4. Slip gaspedalen (8b), og tænd slåmaskinen igen.
5. Stil tændingsnøglen (4a) på „ROS“ (  ), og træd på gaspedalen (8b). Slåmaskinen (10) skal fortsætte med at køre.

**10.5.3 Kontrol af slåmaskinens sikkerhedsafbryder (fig. 1, 25)**

Slåmaskinens sikkerhedsafbryder sikrer, at motoren ikke kan startes, hvis slåmaskinen er slået til.

1. Kontrollér, at motoren er slukket.
2. Sæt dig på førersædet (1).
3. Træd bremsepedalen (13) helt i bund, og aktivér parkeringsbremsen (9).
4. Træk PTO-knappen (5) helt ud for at tænde slåmaskinen.
5. Start motoren som beskrevet i 11.2.
6. Motoren må ikke starte!

**10.5.4 Kontrol af sikkerhedsafbryder på førersæde (1) (fig. 17, 25)**

Sædekontakt-afbryderen (1e) sikrer, at motoren frakobles, når der ikke længere sidder en person i førersædet (1).

1. Sæt dig på førersædet (1).
2. Træd på bremsepedalen (13), og aktivér parkeringsbremsen (9).
3. Start motoren som beskrevet i 11.2.
4. Aflast førersædet (1) ved at rejse dig op (stig ikke af!).
5. Motoren fortsætter med at køre.
6. Træd på bremsepedalen (13), og løs parkeringsbremsen (9).
7. Motoren skal frakoble!

**10.5.5 Kontrol af sikkerhedsafbryder for opsamlingskurven (21) (på modeller med opsamlingskurv) (fig. 18)**

Sikkerhedsafbryderen (20e) på opsamlingskurven (21) sikrer, at slåmaskinen slukker, så snart opsam-

lingskurven (21) ikke er tilkoblet korrekt, mens motoren er tændt.

1. Sæt dig på førersædet (1).
2. Træk på bremsepedalen (13), og aktivér parkeringsbremsen (9).
3. Start motoren som beskrevet i 11.2.
4. Træk PTO-knappen (5) helt ud for at tænde slåmaskinen.
5. Løft den tomme opsamlingskurv (21) en smule.
6. Slåmaskinen skal slukke!

### 10.6 Kontrol af knivstopper

Ved frakobling af slåmaskinen udløses der samtidig automatisk en bremseproces, som bringer plæneklipperkniven til stilstand inden for få sekunder.

En kørende kniv frembringer tydeligt mærkbar vindstøj. Knivkørslen indikeres ved hjælp af den genererede vindstøj og kan således kontrolleres.

**Bemærk:** Hvis man konstaterer, at knivstopperen ikke fungerer korrekt (f.eks. hvis man stadig hører vindstøj), skal man kontakte kundeservice eller et professionelt værksted, og under ingen omstændigheder tage produktet i brug.

### 10.7 Indstilling af niveauafbryder (21m) (fig. 10)

1. Tag opsamlingskurven (21) ud, som beskrevet i 10.9.
- Til klipning af tørt græs skal man trække niveauafbryderen (21m) så langt ud som muligt.
- Til klipning af fugtigt græs skal man trykke niveauafbryderen (21m) ind.
- Klap niveauafbryderen (21m) 90° ned, når den benzindrevne plænetraktor skal transporteres.

### 10.8 Indstilling af førersæde (1) (fig. 17)

1. Sæt dig på førersædet (1).
2. Træk indstillingsarmen (1d) bagud, og indstil førersædet (1) til en position, der passer dig.
3. Slip indstillingsarmen (1d).

### 10.9 Indsættelse/udtagning af opsamlingskurv (21) (fig. 18)

1. Hold opsamlingskurven (21) i håndtaget, og vip den en smule fremad.
2. Placer opsamlingskurven (21) på de to holdere (20/20a), og se til, at den nederste del af opsamlingskurven (21) låser sig fast til produktet.
3. Man udtager opsamlingskurven (21) ved at løfte den ud af låsemekanismen på produktet ved hjælp af håndtaget og fjerne den fra holderne (20/20a).

### 10.10 Klargøring af klippeområdet

1. Undersøg omhyggeligt det område, der skal klippes, før du klipper det.
2. Fjern sten, pinde, kødben, ledninger, legetøj og andre genstande, som kan blive udslynget af maskinen.

3. Sørg for, at der ikke findes personer på det område, der skal klippes.

## 11. Betjening

### △ PAS PÅ!

**Sørg for, at produktet er monteret fuldstændigt før ibrugtagning!**

### 11.1 Tænding/slukning af LED-forlygter (16) (fig. 1)

**PAS PÅ! Ret IKKE blikket direkte ind i lyset! Ret aldrig lysstrålen mod menneskers eller dyrs øjne! Fare for personskade.**

Den benzindrevne plænetraktor har LED-forlygter (16), som sikrer tilstrækkelig belysning til, at plænen kan klippes på overskyede dage eller i skyggefulde haver.

1. Tænd LED-forlygterne (16) via Tænd/Sluk-kontakten (3).

### Bemærk:

- Når tændingsnøglen (4a) står i pos. "0", kan LED-forlygterne (16) ikke tændes.
- LED-forlygterne (16) fortsætter med at lyse, selv når motoren er slukket, og skal slukkes manuelt, da der ellers er risiko for, at batteriet (24) aflades helt.


### ADVARSEL!

Brug aldrig den benzindrevne plænetraktor om natten eller i ekstremt mørke. LED-forlygterne (16) må kun bruges til oplysning af dårligt oplyste områder i haven.

### 11.2 Aktivisering/løsning af parkeringsbremse (9) (fig. 19)

1. Træk bremsepedalen (13) helt i bund, og træk op i parkeringsbremsen (9) for at aktivere den.
2. Man løsner parkeringsbremsen (9) ved at træde én gang på bremsepedalen (13) og slippe den igen.

### 11.3 Start af motor (fig. 20, 21, 34)

1. Kontrollér brændstof- og motorolieniveauet før hver start. Kontrollér, at tændrørshætten (27) er tilsluttet til tændrøret (27a).
2. Indsæt opsamlingskurven (21) (på modeller med opsamlingskurv).
3. Sæt dig på førersædet (1).
4. For at kunne starte motoren skal slåmaskinen være slukket.
5. Aktiver parkeringsbremsen (9), og indstil den ønskede klippehøjde.
6. Stil hastighedshåndtaget (12) i pos. „Choke“ (  ).
7. Drej tændingsnøglen (4a) i tændingslåsen (4) om på "Start", indtil motoren starter, og lad den derefter stå i position "Drift".

8. Hastighedshåndtaget (12) springer automatisk til pos. "Hare", så snart motoren går i gang.
9. Pga. et beskyttelsesskjold på motoren kan der opstå en smule røg, når produktet bruges første gang. Dette er en normal proces.

#### 11.4 Frakobling af drev (fig. 22)

For at flytte produktet med motoren slukket skal drivsystemet være frakoblet.

#### Hydrotransmission:

Hydrotransmissionen overfører motorkraften via hydraulikolie for trinløs hastighedsregulering.

#### Tips:

- Husk at trække koblingsarmen (15c) helt ud eller trykke det ind. Den må ikke stå i en mellemposition.
  - Koblingsarmen (15c) til til- og frakobling af drivsystemet er placeret bag højre baghjul.
1. Tryk koblingsarmen (15c) helt ind for at aktivere drivsystemet.
  2. Træk koblingsarmen (15c) helt ud for at deaktivere drivsystemet.

#### 11.5 Igangsætning med slukket slåmaskine (fig. 23, 25)

**PAS PÅ! Foretag kun gearskifte ved stilstand.**

1. Ved lav hastighed ("skildpadde") skal man træde bremsepedalen (13) helt ned og frigøre parkeringsbremsen (9).
2. Løft langsomt foden fra bremsepedalen (13), og træd på gaspedalen (8a), så den benzindrevne plænetraktor sætter sig i bevægelse.
3. Skub hastighedshåndtaget (12) i retning mod "Hare" for at give gas.
4. Man stopper maskinen ved at løfte foden fra gaspedalen (8a) og træde på bremsepedalen (13).

#### 11.6 Græsslåning

##### △ ADVARSEL!

##### Fare for ulykke ved bakning!

Vær opmærksom på de bagvedliggende omgivelser, når du bakker!

- Bak kun, hvis det er nødvendigt!

##### 11.6.1 Indstilling af klippehøjde (fig. 24)

**△ PAS PÅ! Klippehøjden må kun justeres, når slåmaskinen er slukket.**

Vælg en klippehøjde, der passer til den faktiske græslængde. Gentag plæneklippingen, så der maks. klippes 4 cm plæne ad gangen.

1. Træk håndtaget til justering af klippehøjden (11) ind mod førersædet (1), og lås det fast på den ønskede klippehøjde.
2. Du kan indstille 7 forskellige klippehøjder.

**VIGTIGT:** Til transport skal du altid sætte skæreværktøjet i den højeste position (trin 7).

#### 11.6.2 Græsklipning/igangsætning med tændt slåmaskine (fig. 25)

##### △ ADVARSEL!

##### Fare for personskader og materielle skader!

Genstande kan blive slynget væk og kan ramme og kvæste personer. Faste genstande kan beskadige produktet.

Desuden kan små sten eller andre genstande blive slynget mindst 15 meter væk. Dette kan medføre skader på biler, huse og vinduer.

- Sørg for ved afmejningsarbejde at holde en tilstrækkelig afstand på 30 meter til andre personer eller dyr.
- Fjern ikke genstande fra gangstier o.lign. med maskinen.

##### BEMÆRK!

##### Fare for beskadigelse!

Hvis produktet ikke rengøres med jævne mellemrum, kan rester af græs/ukrudt sætte sig fast under slåmaskinens afdækning. Dette kan påvirke produktets ydelse og beskadige det permanent.

- Rengør produktet efter hver brug.

##### PAS PÅ! Foretag kun gearskifte ved stilstand.

1. Aktiver parkeringsbremsen (9) ved lav hastighed ("skildpadde").
2. Træk PTO-knappen (5) helt ud for at tænde slåmaskinen.
3. Ved lav hastighed ("skildpadde") skal man træde bremsepedalen (13) helt ned og frigøre parkeringsbremsen (9).
4. Løft langsomt foden fra bremsepedalen (13), og træd på gaspedalen (8a), så den benzindrevne plænetraktor sætter sig i bevægelse.
5. Skub hastighedshåndtaget (12) i retning mod "hare" for at give gas.
6. Man stopper produktet ved at løfte foden fra gaspedalen (8a) og træde på bremsepedalen (13).


##### 11.6.3 Bakning med tændt slåmaskine (fig. 26)

##### △ ADVARSEL!

##### Fare for ulykke ved bakning!

Vær opmærksom på de bagvedliggende omgivelser, når du bakker!

##### PAS PÅ! Foretag kun gearskifte ved stilstand.

1. Aktiver parkeringsbremsen (9) ved lav hastighed ("skildpadde").
2. Stil tændingsnøglen i pos. „ROS“ (  ).
3. Træk PTO-knappen (5) helt ud for at tænde slåmaskinen.
4. Ved lav hastighed ("skildpadde") skal man træde bremsepedalen (13) helt ned og frigøre parkeringsbremsen (9).

5. Løft langsomt foden fra bremsepedalen (13), og træd på gaspedalen (8b), så den benzindrevne plænetraktor sætter sig i bevægelse.
6. Skub hastighedshåndtaget (12) i retning mod "hare" for at give gas.
7. Man stopper produktet ved at løfte foden fra gaspedalen (8b) og træde på bremsepedalen (13).

#### 11.6.4 Arbejde på skråninger (fig. 36)

##### ⚠ ADVARSEL!

##### Fare på grund af fejl ved kørsel på skråninger!

Ved kørsel på skråninger skal du være særligt forsigtig! Der er ingen "sikre" skråninger. Vær i den forbindelse særligt opmærksom på følgende sikkerhedsanvisninger!

- Hvis hjulene snurrer rundt, eller hvis køretøjet sidder fast, når du kører over en stigning, skal slåmaskinen og påbygningsaggregaterne frakobles. Forlad derefter skråningen med langsom nedkørsel og lige retning!
- En fuld opsamlingskurv øger risikoen for, at den benzindrevne plænetraktor kan vælte pga. dens vægt!
- På skråninger skal klippebanen placeres på tværs af skråningen. Ved at stille den benzindrevne plænetraktor på skrå i opadgående retning kan man forhindre, at maskinen glider ned.
- Skråninger er en af hovedårsagerne til ulykker, hvor man mister kontrollen over den benzindrevne plænetraktor, som så kan vælte. Dette kan forårsage alvorlige eller sågar dødelige personskader.
- Maskinen må af sikkerhedsmæssige årsager ikke anvendes på skråninger med en stigning over 10° (17,6 %).
- 10° hældning svarer til en vertikal stigning på 17,6 cm ved 100 cm horisontal længde.
- Undgå at sætte i gang eller at standse på en hældning.
- Anvend ikke maskinen på steder såsom skråninger eller grave, hvor den kan vælte eller glide ned. Risikoen for at vælte eller glide ned bliver større, hvis undergrunden er løs eller fugtig.
- Kør altid på skråninger i længderetningen. Ved kørsel på tværs er der fare for væltning.
- Ved kørsel på skråninger bør der ikke foretages pludselige hastigheds- eller retningsændringer. Arbejde i sådanne situationer kræver en forsigtig, rolig og ensartet betjening af den benzindrevne plænetraktor.
- Undgå retningsændringer på skråninger. Drej kun på skråninger, hvis dette er uundgåeligt; kør langsomt i en stor bue i nedadgående retning, hvis dette er muligt.
- Slå ikke græs i vådt græs, især ikke på skråninger, da vejgrebet reduceres på vådt græs. Den benzindrevne plænetraktor kan glide ned og kan derfor ikke længere kontrolleres af brugeren.

- Ved kørsel på skråninger må gearkassen ikke låses op med gearkassens friløb.
- Hvis hjulene snurrer rundt, eller hvis køretøjet sidder fast, når du kører over en hældning i opadgående retning, skal plæneklipperkniven eller påbygningsaggregatet frakobles. Forlad derefter skråningen med langsom nedkørsel og lige retning.
- Forsøg aldrig at stabilisere den benzindrevne plænetraktor ved at støtte med foden på jorden.
- Opsamlingskurvens vægt øger faren for væltning, især hvis den er fyldt.
- Tøm eller løft aldrig opsamlingskurven på skråt underlag.

#### 11.6.5 Tømning af opsamlingskurv (21) i siddestilling (fig. 25, 27)

Hvis slåmaskinen slår fra, betyder det, at opsamlingskurven (21) er fuld og skal tømmes.

1. Tryk evt. PTO-knappen (5) helt ind for at slukke slåmaskinen.
2. Kør hen til pladsen, hvor du vil tømme opsamlingskurven (21).
3. Træd bremsepedalen (13) ned, og aktivér parkeringsbremsen (9).
4. Træk vippearmen (21j) helt op og derefter mod dig selv, så opsamlingskurven (21) åbner sig og tømmes.
5. Flyt vippearmen (21j) tilbage, og sænk den ned i laveste position for at lukke opsamlingskurven (21).

**PAS PÅ!** Hvis opsamlingskurven (21) ikke er gået korrekt i indgreb, kan slåmaskinen ikke slås til.

##### ⚠ ADVARSEL!

##### Fare for personskade!

Utilsigtet og uventet igangsætning af produktet kan medføre personskader.

- Sluk for motoren før tømningen.

#### 11.6.6 Udtagning af opsamlingskurv (21) til tømning (fig. 18, 25)

Hvis slåmaskinen slår fra, betyder det, at opsamlingskurven (21) er fuld og skal tømmes.

1. Tryk evt. PTO-knappen (5) helt ind for at slukke slåmaskinen.
2. Kør hen til pladsen, hvor du vil tømme opsamlingskurven (21).
3. Træd bremsepedalen (13) ned, og aktivér parkeringsbremsen (9).
4. Sluk motoren.
5. Man udtager opsamlingskurven (21) ved at løfte den ud af låsemekanismen på produktet ved hjælp af håndtaget og fjerne den fra holderne (20/20a).
6. Tøm opsamlingskurven (21).
7. Hold opsamlingskurven (21) i håndtaget, og vip den en smule fremad.

- Placer opsamlingskurven (21) på de to holdere (20/20a), og se til, at den nederste del af opsamlingskurven (21) går i indgreb i produktet.

#### ⚠ ADVARSEL!

##### Fare for personskader og væltning!

Den benzindrevne plænetraktor kan vælte, hvis den ikke parkeres på et jævnt underlag.

- Risikoen for at vælte eller glide ned bliver større, hvis undergrunden er løs eller fugtig.
- Vær ved standsning opmærksom på skæreværktøjets efterløb, som varer nogle sekunder indtil stilstand.

#### 11.7 Efter græsklipningen

- Lad altid motoren afkøle, før den benzindrevne plænetraktor parkeres i et lukket rum.
- Fjern græs, løv, mudder og olie, før maskinen henstilles. Læg ikke andre genstande på plæneklipperen.
- Kontrollér alle skruer og møtrikker, før maskinen tages i brug igen. Spænd løsnede skruer fast.
- Tøm opsamlingskurven (21), før maskinen tages i brug igen.
- Træk tændingsnøglen (4a) ud af tændingslåsen (4).
- Sørg for, at den benzindrevne plænetraktor ikke parkeres ved siden af farekilder. Udsivende gas kan føre til eksplosioner.
- Hvis den benzindrevne plænetraktor ikke skal anvendes i længere tid, skal benzintanken tømmes med en benzinudsugningspumpe (medfølger ikke).

## 12. Arbejdsinstrukser

- Kontrollér før hver græsslåning, om plæneklipperkniven er fastgjort korrekt, er i god stand og er sletbet godt. Bær i den forbindelse altid beskyttelsehandsker!
- Produktets driftstid kan aflæses på driftstimetælleren (17).
- Kontrollér plæneklipperen, plæneklipperkniven og de andre dele, hvis du er kørt ind i et fremmedlegeme, eller hvis maskinen vibrerer kraftigere end normalt.
- En varm motor, udstødning eller drev kan føre til forbrændinger.
- Klip kun græs, hvis lysforholdene tillader dette.
- Brug LED-forlygterne i dårligt oplyste områder.
- Vær opmærksom på trafikken, hvis der slås græs på eller i nærheden af en vej. Sørg for, at udkastkanalen og sideudkastet (29) vender væk fra vejen.
- Undgå steder, hvor hjulene ikke mere griber fat, eller hvor klipning er usikker.
- Før du går bakker, skal du sikre dig, at der ikke er små børn bag dig.
- Slå kun plænen med skarpe, fejlfrie plæneklipperknive, så græsstråene ikke frynser, og plænen ikke bliver gul.

- Kør den benzindrevne plænetraktor i så lige baner som muligt for at opnå et rent klippebillede. Disse baner skal helst overlape hinanden med et par centimeter, så der ikke opstår striber.
- Hold undersiden af slåmaskinehuset rent, og fjern altid græsaflejringer. Græsaflejringer vanskeliggør startprocessen, forringer klippekvaliteten og græsudkastet.

## 13. Rengøring og vedligeholdelse

#### ⚠ ADVARSEL!

##### Fare for personskade og forbrænding!

Produktet kan starte uventet og derved medføre personskader. Endvidere kan temperaturen stige til 80° eller mere.

- Sluk motoren inden enhver form for rengørings- og vedligeholdelsesarbejde.
- Lad maskinen afkøle inden arbejde omkring forbrændingsmotoren, udstødningsmanifolden og lyddæmperen - dette gælder især også alt vedligeholdelsesarbejde på slåmaskinen.
- Træk tændrørshætten af tændrøret.

#### BEMÆRK!

##### Fare for beskadigelse!

Hvis der trænger vand ind i huset, kan der opstå motorskader. Endvidere kan strålen fra en højtryksrenser beskadige dele af produktet.

- Rengør produktet med en klud, børste etc.
- Undlad at nedsænke produktet i vand eller andre væsker, og sprøjt ikke på det med en højtryksrenser.

Stil produktet på en plan, lige overflade.

Vedligeholdelsesplan			
	efter 10 driftstimer	efter 25 driftstimer	for hver 50 driftstimer
Luffilter	rengøres	rengøres	erstattes
Tændrør	kontrolleres	rengøres	erstattes

#### Nødvendigt værktøj:

- 1x monteringsnøgle (32)
- 1x tragt (31)
- 1x opsamlingsbeholder\*
- 1x kobbertrådbørste\*
- 1x følelære\*
- 1x håndkost\*
- 1x klud\*

\*= medfølger ikke nødvendigvis!

## 13.1 Rengøring

### ⚠ ADVARSEL!

#### Fare for personskade!

Utsigtet og uventet igangsætning af produktet kan medføre personskader.

- Før rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde skal motoren slukkes, og når motoren er afkølet, skal tændrørshætten fjernes fra tændrøret.

### BEMÆRK!

#### Fare for beskadigelse!

Hvis produktet og dets påbygningsaggregater ikke rengøres regelmæssigt, kan rester af græs/ukruidt hænge fast under den benzindrevne plænetraktor. Dette kan påvirke produktets ydelse og beskadige det permanent.

#### 13.1.1 Rengøring af produktet med vand (fig. 28)

1. Sæt slangetilslutningsstykket på den benzindrevne plænetraktors vandtilslutning (14), og åbn vandhanen.
2. Start den benzindrevne plænetraktor som beskrevet i 11.2, og tænd for slåmaskinen. Den roterende knivbjælke slynger vandet hen mod undersiden af den benzindrevne plænetraktor, så denne rengøres.
3. Sluk den benzindrevne plænetraktor og slåmaskinen igen efter ca. 30 sekunder.
4. Luk vandhanen, og træk slangetilslutningsstykket af.
5. Gentag denne proces på vandtilslutningen (14) på den anden side.
6. Rengør oversiden med en klud (anvend ikke skarpe genstande såsom en kniv).

#### 13.1.2 Rengøring af motorens luftindtag (fig. 29)

1. Åbn motorhjelm (6) ved at klappe den op og frem.
2. Kontrollér, at motorens luftindtag ikke er blokeret.
3. Fjern evt. støv- og græsrester med en håndkost.

#### 13.1.3 Afmontering af udkastkanal (25) (på modeller med opsamlingskurv) (fig. 30)

1. Tag græsopsamlingskurven (21) ud, som beskrevet i 10.9.
2. Fjern begge splitter (25a).
3. Tag udkastkanalen (25) ud.

#### 13.1.4 Rengøring af transmissionkøleblæser (på modeller med opsamlingskurv) (fig. 31)

1. Tag opsamlingskurven (21) ud, som beskrevet i 10.9.
2. Afmonter udkastkanalen (25), som beskrevet i 14.1.3.
3. Brug trykluft til at fjerne alle aflejringer.
4. Monter udkastkanalen (25) igen.

**Bemærk:** Det nemmeste er at fjerne snavs og græs lige efter græsklipningen. Tørrede græsrester og snavs kan forringe klippeeffekten. Rengør aldrig plæ-

neklipperen med vandstråle eller højtryksrensere. Motoren skal forblive tør.

Der må ikke anvendes aggressive rengøringsmidler som f.eks. koldrens eller rensebenzin.

Kør aldrig tæt på en kant eller en grav ved rengøringsarbejde (f.eks. på rammen af den benzindrevne plænetraktor).

For at undgå brandfare skal forbrændingsmotoren, køleribberne, batterirummet og området omkring tanken og udstødningen holdes fri for græs, blade eller udløbende olie (fedt).

Rengør altid opsamlingskurven (21).

## 13.2 Vedligeholdelse

Der må kun udføres vedligeholdelsesarbejde, som er beskrevet i denne brugsanvisning. Få alt andet arbejde udført af en forhandler. Hvis du mangler nødvendig viden og hjælpemidler, skal du altid kontakte en forhandler.

Vi anbefaler at få udført vedligeholdelsesarbejde og reparation af en forhandler.

Anvend kun værktøj, tilbehør eller påbygningsaggregater, som er godkendt af producenten af denne maskine, eller teknisk ensartede dele; ellers kan der opstå fare for ulykker med personskader eller skader på maskinen. Kontakt en forhandler, hvis du har spørgsmål.

Originalt værktøj, originalt tilbehør og originale reservedele er i deres egenskaber optimale for maskinen og er tilpasset brugerens krav.

Den benzindrevne plænetraktor bør kontrolleres af forhandleren en gang om året.

Hold altid advarsels- og oplysningsmærkater rene og læsbare. Beskadigede eller mistede mærkater skal erstattes med nye, originale skilte. Hvis en komponent udskiftes med en ny del, skal du sørge for, at den nye del får den samme mærkat.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal brændstofførende komponenter (brændstoffledning, brændstoffhane, brændstofftank, tankdæksel, tilslutninger osv.) kontrolleres regelmæssigt for skader og utætte steder og ved behov udskiftes af en fagmand.

Maskinen er udstyret med en lang række sikkerhedsanordninger. Disse anordninger må ikke fjernes eller modificeres (udlignes osv.) og skal kontrolleres med jævne mellemrum. Arbejde på sikkerhedsordninger må kun udføres af en fagmand.

Slidte eller beskadigede dele skal af sikkerhedsmæssige årsager straks udskiftes.

Kontrollér regelmæssigt græsfanget (f.eks. opsamlingskurv, udkastkanal) for slitage eller tab af funktionsevne.

Ved arbejde under maskinen skal du være særligt forsigtig på grund af den benzindrevne plænetraktor vægt. Kontakt derfor din forhandler.

Kontrollér, at for- og baghjul sidder sikkert fast. Hold altid den benzindrevne plænetraktor og påbygningsaggregaterne i en fejlfri driftstilstand; alle sikkerhedsanordninger skal være monteret og i fejlfri driftstilstand.

Kontrollér regelmæssigt bremsens funktion (for hver 25 driftstimer), og få evt. udført de nødvendige indstillinger eller vedligeholdelsesarbejde udført af et professionelt værksted.

### 13.2.1 Udskiftning af plæneklipperkniv

Få af sikkerhedsmæssige årsager kun plæneklipperkniven udskiftet, slebet, afbalanceret og monteret på et autoriseret værksted. For at opnå et optimalt arbejdsresultat anbefales det at få plæneklipperkniven kontrolleret en gang om året.

### 13.2.2 Kontrol af olieniveau (fig. 14)

#### ⚠ ADVARSEL!

#### Sundhedsfare!

Indånding af brændstof-/smøreoliedampe kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde død.

- Undgå at indånde brændstof-/smøreoliedampe.
- Brug kun produktet udendørs.

#### BEMÆRK!

#### Produktbeskadigelse

Hvis produktet bruges uden eller med for lidt motor- og gearolie, kan dette medføre motorskader.

- Påfyld benzin og olie før ibrugtagning. Produktet leveres uden motor- og gearolie.
- Brug kun motorolie SAE 30.

#### BEMÆRK!

#### Miljøskader!

Spildt olie kan forurene miljøet permanent. Væsken er meget giftig og kan hurtigt forårsage vandforurening.

- Påfyld/aftøm kun olie på jævne, asfalterede overflader.
- Brug en påfyldningsstuds eller en tragt.
- Saml den aftappede olie op i en egnet beholder.
- Tør straks spildt olie omhyggeligt op, og bortskaf kluden i henhold til de lokale bestemmelser.
- Bortskaf olien i henhold til de lokale bestemmelser.

1. Åbn motorhjelm (6) ved at klappe den op og frem.

2. Fjern olietankdækslet med oliepinde (22) ved at dreje det mod uret.
3. Kontrollér olieniveauet ved hjælp af olietankdækslet med oliepinde (22); olieniveauet skal stå mellem markeringerne "ADD" og "FULL".
4. Påfyld olie efter behov; se de tekniske data. Brug en tragt.
5. Luk olietanken igen med olietankdækslet med målepind (22).

### 13.2.3 Olieskift (fig. 32)

Motorolie skal skiftes hvert år før sæsonstart ved driftsvarm og slukket motor.

Brug kun motorolie (SAE 30).

1. Åbn motorhjelm (6) ved at klappe den op og frem.
2. Fjern olietankdækslet med oliepinde (22) ved at dreje det mod uret.
3. Stil en passende opsamlingsbeholder (mindst 1,2 liter) under olieaftapningsskruen (22a).
4. Fjern olieaftapningsslangen (22a) fra holderen.
5. Fjern endekappen (22b) på olieaftapningsslangen (22a), og lad olien løbe ned i opsamlingsbeholderen.
6. Sæt endekappen (22b) tilbage på olieaftapningsslangen (22a), og sæt det fast i holderen igen.
7. Fyld forsigtigt frisk motorolie i åbningen i henhold til de tekniske data. Brug en tragt (31).
8. Kontrollér olieniveauet ved hjælp af olietankdækslet med oliepinde (22); olieniveauet skal stå mellem markeringerne "ADD" og "FULL".
9. Luk olietanken igen med olietankdækslet med målepind (22).

Den gamle olie skal bortskaffes ifølge gældende miljøforskrifter.

### 13.2.4 Vedligeholdelse af luftfilter (26c) (fig. 33)

#### BEMÆRK!

#### Fare for beskadigelse!

Hvis motoren kører uden indsat filterelement, kan dette forårsage motorskader.

- Lad aldrig motoren køre uden indsat luftfilterelement.

Tilsmudsede luftfiltre forringer motoreffekten, fordi karburatoren forsynes med for lidt luft. Regelmæssig kontrol er derfor nødvendig.

Luftfilteret bør kontrolleres hver 10. driftstime og rengøres efter behov. Er luften meget støvet, skal luftfilteret (26c) kontrolleres oftere.

1. Åbn motorhjelm (6) ved at klappe den op og frem.
2. Løsn de to stjerneskrue (26a) helt, og fjern luftfilterafdækningen (26).
3. Fjern filterpatronen (26b) opad fra gevindboltene.
4. Fjern luftfilteret (26c) fra filterpatronen (26b).

- Rengør luftfilteret (26c) ved at vaske det med et mildt rengøringsmiddel.
- Rengør papirfilteret (26d) ved at udbanke det og blæse det ud indefra med trykluft.
- Lad luftfilteret (26c) lufttørre, og sæt det derefter tilbage i filterpatronen (26b).
- Defekte luftfiltre (26c) eller papirfiltre (26d) skal udskiftes med nye.
- Sæt filterpatronen (26b) tilbage på gevindboltene, og påsæt luftfilterafdækningen (26) igen.
- Monter atter stjerneskrue (26a) i luftfilterafdækningen (26).

### 13.2.5 Vedligeholdelse af tændrør (27a) (fig. 34)

Kontrollér tændrøret (27a) første gang for tilsmudsning efter 10 driftstimer, og rengør det i givet fald med en kobbertrådbørste. Udskift derefter tændrøret (27a) for hver 50 driftstimer ved behov.

- Åbn motorhjelm (6) ved at klappe den op og frem.
- Tag tændrørshætten (27) af tændrøret (27a).
- Rengør evt. området rundt om tændrøret (27a).
- Fjern tændrøret (27a). Brug en monteringsnøgle (32).
- Kontrollér tændrøret (27a) visuelt. Fjern eventuelle aflejringer med en kobbertrådbørste.
- Kontrollér tændrørsspalten. Indstil elektrodeafstanden til 0,6 - 0,7 mm med en søger.
- Anbring tændrøret (27a) igen, og sørg for, at det ikke spændes for fast.
- Sæt derefter tændrørshætten (27) på tændrøret (27a).

### 13.2.6 Udskiftning af sikring (28a) (fig. 35)

Elektrostarteren er sikret med en 20A-sikring (28a).

**Anvend aldrig en sikring, og udlign den aldrig.**

- Åbn motorhjelm (6) ved at klappe den op og frem.
- Åbn holderen til sikringen (28).
- Fjern den defekte sikring (28a) fra holderen (28).
- Indsæt en ny sikring (28a).
- Luk sikringsholderen (28)

## 14. Reparation og bestilling af reservedele

Kontrollér efter reparation eller vedligeholdelse, om alle sikkerhedstekniske dele er monteret og er i fejlfri tilstand. Dele, der kan forårsage personskader, kan opbevares utilgængeligt for uvedkommende og børn.

**PAS PÅ!** Iht. produktansvarsloven fraskriver vi os ansvaret for skader, der skyldes forkert reparation eller brug af ikke-originale reservedele.

Kontakt en kundeservice eller en autoriseret fagmand. Det samme gælder også for tilbehørsdele.

Reservedele og tilbehør fås hos vores servicecenter.

Dette gøres ved at scanne QR-koden på forsiden.

### Tilslutning og reparation

Tilslutning og reparation af elektrisk udstyr må kun forestås af autoriserede elektrikere.

Ved forespørgsler bedes følgende data opgivet:

- Motorens strømtype
- Dataene på maskinens typeskilt
- Dataene på motorens typeskilt

### Vigtig henvisning ifm. reparation:

Ved returnering af produktet til reparation skal man være opmærksom på, at det af sikkerhedsårsager skal sendes til servicestationen tørt for olie og brændstof.

### 14.1 Bestilling af reservedele

Kniv-information	
<b>TMR452-98H-SD (59112116903)</b>	
<b>Producent:</b>	<b>Ducar</b>
<b>Knivkode:</b>	<b>DJ831410</b>
<b>Kniv - artikel-nr.:</b>	<b>59112116001</b>
<b>TMR452-98H-RD (59112112903)</b>	
<b>Producent:</b>	<b>Ducar</b>
<b>Knivkode:</b>	<b>DJ831253 (kniv venstre)</b>
	<b>DJ831254 (kniv højre)</b>
<b>Kniv - artikel-nr.:</b>	<b>59112112001 (kniv venstre)</b>
	<b>59112112002 (kniv højre)</b>
Godkendte hjul	
<b>Baghjul 18"</b>	<b>20000138</b>
<b>Artikel-nr.:</b>	
<b>Forhjul 15"</b>	<b>20000142</b>
<b>Artikel-nr.:</b>	

**ADVARSEL! Fare for personskade!** Tilbehør samt slid- og reservedele må kun være originale dele.

### 14.2 Serviceinformation

Vær opmærksom på, at følgende dele på dette produkt slides som følge af brug eller naturlig slidage, og at der er brug for følgende dele som forbrugsmaterialer.

Sliddele\*: Tændrør, luftfilter, benzinfiler, plæneklipperknav, kilerem, sikring, dæk

\* medfølger ikke nødvendigvis!

## 15. Opbevaring

**PAS PÅ! Produktet skal altid rengøres og vedligeholdes, inden det stilles til opbevaring.**

### ⚠ ADVARSEL!

#### Fare for personskade!

Når motoren er stoppet, bliver kniven ved med at køre i nogle sekunder. Hvis man rører ved de roterende dele, risikerer man at pådrage sig snitsår.

- Vent, til kniven står stille.
- Forsøg ikke at bremse kniven med hånden.
- Benyt beskyttelseshandsker.
- Fjern tændrørshætten (27) fra tændrøret (27a) for at undgå utilsigtet start af motoren, når du slukker eller parkerer produktet.
- Aktiver parkeringsbremsen (9).
- Hold fødderne væk fra kniven.

### ⚠ FARE!

#### Fare for brand og eksplosion!

Hvis produktet opbevares i nærheden af mulige antændelseskilder, kan der opstå brand eller eksplosion. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

- Fjern mulige antændelseskilder som f.eks. komfurer, varmtvandskedler med gas, gastørretumbler osv.

### BEMÆRK!

#### Fare for beskadigelse!

Hvis produktet ikke opbevares korrekt, kan det medføre motorskader.

- Opbevar produktet beskyttet mod smuds, støv og fugt.

### 15.1 Opbevaring under længere driftspauser

Lad motoren afkøle, før produktet parkeres i et lukket rum.

Opbevar den benzindrevne plænetraktor med en tømt tank, og opbevar desuden brændstofbeholdningen i et aflåseligt og godt ventileret rum.

Opbevar aldrig maskinen med brændstof i brændstofftanken i en bygning, hvor benzindampe evt. kan komme i kontakt med åben ild eller gnister.

Hvis tanken skal tømmes (f.eks. driftsstop før vinterpause), bør tømningen af brændstofftanken kun ske i det fri (tøm f.eks. tanken ved at lade forbrændingsmotoren køre i det fri).

Tændingsnøglen (4a) skal altid tages ud af tændingslåsen (4) og opbevares sikkert for at forhindre børns eller andre personers uautoriserede eller ukorrekte brug.

Rengør den benzindrevne plænetraktor grundigt før opbevaring (f.eks. vinterpause). Tørre græsrester og blade i nærheden af lyddæmperen kan antændes.

#### Fare for antændelse!

Lad maskinen afkøle helt, inden du dækker den til. Før opbevaring skal alt nødvendigt vedligeholdelsesarbejde udføres.

### 15.2 Aftap brændstof med en brændstof-opsugningspumpe (fig. 15)

1. Åbn motorhjelm (6) ved at klappe den op og frem.
2. Hold en opsamlingsbeholder under brændstof-opsugningspumpens slange (medfølger ikke).
3. Skru tankdækslet (23a) af, og fjern det.
4. Skub brændstof-opsugningspumpens slange ned i brændstofftanken (23), og aftap alt brændstof vha. brændstof-opsugningspumpen.
5. Skru tankdækslet (23a) fast igen.

## 16. Transport (fig. 37-41)

### ⚠ ADVARSEL!

#### Fare for personskade!

Når motoren er stoppet, bliver kniven ved med at køre i nogle sekunder. Hvis man rører ved de roterende dele, risikerer man at pådrage sig snitsår.

- Vent, til kniven står stille.
- Forsøg ikke at bremse kniven med hånden.
- Benyt beskyttelseshandsker.
- Fjern tændrørshætten (27) fra tændrøret (27a) for at undgå utilsigtet start af motoren, når du slukker eller parkerer produktet.
- Hold fødderne væk fra kniven.

Ved læsning og aflæsning af den benzindrevne plænetraktor med henblik på transport i et køretøj eller på en anhænger skal man være særligt forsigtig for at undgå brændstofftab eller (person)skader.

Aktivér altid parkeringsbremsen (9), og frakobl drevet til slåmaskinen (10).

Ved transport af den benzindrevne plænetraktor skal man være opmærksom på regionale lovmæssige bestemmelser, især hvad angår lastsikkerhed og transport af genstande på læsseflader.

Denne benzindrevne plænetraktor må ikke bugseres. Til transport på offentlige veje skal der anvendes et egnet køretøj eller en egnet anhænger. Ved transport af den benzindrevne plænetraktor skal det sikres, at transportkøretøjet har tilstrækkelig bæreevne, og at plænetraktoren er forsvarligt fastgjort.

Hold læssefladen og området omkring lyddæmperen og forbrændingsmotoren fri for brændbare materialer såsom strå, blade eller tørre græsrester under transporten.

Træk altid tændingsnøglen (4a) ud af tændingslåsen (4) efter læsning!

## 17. Bortskaffelse og genanvendelse

### Oplysninger om emballage



Emballeringsmaterialerne er genanvendelige. Emballage skal bortskaffes jf. gældende miljøregler.

### Oplysninger om loven om brugt elektrisk og elektronisk udstyr (ElektroG)



**Brugt elektrisk og elektronisk udstyr (elskrot) hører ikke til husholdningsaffaldet, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!**

- Brugte (genopladelige) batterier, der ikke er permanent installeret i en brugt maskine, skal udtages i intakt tilstand inden aflevering! Sådanne batterier skal bortskaffes i henhold til batteriloven.
- Ejere og/eller brugere af elektriske og elektroniske maskiner er juridisk forpligtet til at returnere sådanne efter brug.
- Slutbrugeren er eneansvarlig for at slette sine personlige oplysninger på den brugte maskine, der skal bortskaffes!
- Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) kan afleveres gratis på følgende steder:
  - Offentlige bortskaffelses- og/eller indsamlingssteder (f.eks. kommunale genbrugsstationer).
  - Salgssteder for elektroniske apparater (fysiske butikker og online), forudsat at forhandleren er forpligtet til at tage sådanne apparater retur - eller tilbyder dette frivilligt.
  - Du kan gratis aflevere op til tre brugte elektriske apparater pr. apparattype, med en maksimal kantlængde på 25 centimeter, hos producenten uden først at skulle købe et nyt apparat hos samme, eller du kan aflevere sådanne apparater på et andet autoriseret indsamlingssted i dit nærområde.
  - Du kan indhente yderligere tilbagetagningsbetingelser hos producenter og distributører hos disses respektive kundeservice.
- Hvis et nyt elektrisk apparat leveres af producenten til en privat husstand, kan producenten foranledige, at det gamle elektriske apparat afhentes gratis efter anmodning fra slutbrugeren. For at gøre dette skal du kontakte producentens kundeservice.
- Disse erklæringer gælder kun for apparater, der installeres og sælges i landene i EU, og som er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. I lande uden for EU kan der gælde forskellige regler for bortskaffelse af brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot).

### Oplysninger om batteriloven



**Brugte (genopladelige) batterier hører ikke til husholdningsaffaldet, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!**

- For sikker udtagning af (genopladelige) batterier fra det elektriske apparat og for information om dets type og/eller kemiske system skal du være opmærksom på de yderligere oplysninger i betjenings- eller monteringsvejledningen.
- Ejere og/eller brugere af (genopladelige) batterier er juridisk forpligtet til at returnere sådanne efter brug. Returneringen er begrænset til levering af normale husholdningsmængder.
- Brugte batterier kan indeholde forurenende stoffer eller tungmetaller, der kan skade miljøet og menneskers sundhed. Genanvendelse af brugte batterier og udnyttelse af de ressourcer, de måtte indeholde, bidrager til at beskytte disse to vigtige goder.
- Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at (genopladelige) batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Hvis også forkortelserne Hg, Cd eller Pb er vist under skraldespandssymbolet, betyder dette følgende:
  - Hg: Batteri indeholder mere end 0,0005 % kviksølv
  - Cd: Batteri indeholder mere end 0,002 % cadmium
  - Pb: Batteri indeholder mere end 0,004 % bly
- (Genopladelige) batterier kan afleveres gratis på følgende steder:
  - Offentlige bortskaffelses- og/eller indsamlingssteder (f.eks. kommunale genbrugsstationer)
  - Salgssteder for (genopladelige) batterier
  - Tilbagetagningssteder for det fælles tilbagetagningssystem for brugte apparat-batterier
  - Producentens tilbagetagningssted (hvis producenten ikke er medlem af det fælles tilbagetagningssystem)
- Disse erklæringer gælder kun for (genopladelige) batterier, der sælges i landene i EU, og som er underlagt det europæiske direktiv 2023/1542/EF. I lande uden for EU kan der gælde forskellige regler for bortskaffelse af (genopladelige) batterier.

**Information om muligheder for bortskaffelse af brugt udstyr fås ved henvendelse til kommunen.**

### Brændstof og olie

- Inden maskinen bortskaffes, skal brændstoftanken og motoroliebeholderen tømmes!
- Brændstof og motorolie hører ikke til i husholdningsaffald eller afløb, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!
- Tomme olie- og brændstofbeholdere skal bortskaffes i henhold til gældende miljøregler.

## 18. Fejlfinding

### Fejlsøgning

Tabellen viser mulige fejl, mulige årsager og muligheder for at afhjælpe. Skulle problemet alligevel ikke blive afhjulpet, kontaktes en fagmand.

#### ⚠ FORSIGTIG!

Sluk først motoren og træk tændkablet ud, før inspektioner eller justeringer foretages.

#### ⚠ FORSIGTIG!

Når motoren har kørt et par minutter efter en justering eller en reparation, skal du være opmærksom på, at udstødningen og andre dele er varme. Undgå altså berøring for at undgå forbrændinger.

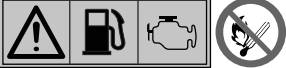
















Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
<b>Urolig kørsel, produktet vibrerer kraftigt</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skruer løse</li> <li>2. Fastgørelse af plæneklipperkniv løs</li> <li>3. Plæneklipperkniv ikke afbalanceret</li> <li>4. Kilerem beskadiget</li> <li>5. Udkastkanal tilstoppet</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollér skruer</li> <li>2. Kontrollér fastgørelse af plæneklipperkniv</li> <li>3. Udskift plæneklipperkniv på værksted</li> <li>4. Kontakt forhandler/kundeservice</li> <li>5. Rengør udkastkanal</li> </ol>
<b>Motor vil ikke starte</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forkert starttrækkefølge</li> <li>2. Choker-indstilling forkert</li> <li>3. Gashåndtag i forkert stilling</li> <li>4. Tændrør defekt</li> <li>5. Brændstoftank tom</li> <li>6. dårligt brændstof, opbevaring uden tømning af brændstoftanken, forkert benzintype</li> <li>7. Tændrør snavset, (kulrester på elektroder), elektrodeafstand for stor</li> <li>8. Tændrøret er vådt af benzin (druknet motor)</li> <li>9. Motor defekt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollér startproces</li> <li>2. Kontrollér choker-indstilling</li> <li>3. Kontrollér indstilling</li> <li>4. Udskift tændrør</li> <li>5. Påfyldning af brændstof</li> <li>6. Tøm brændstoftank og karburator. Påfyld frisk benzin</li> <li>7. Rengør tændrør, kontrollér tændrørets varmegærdi, udskift evt. tændrør, indstil det til 0,6-0,7 mm</li> <li>8. Tør tændrøret, og indsæt det på ny</li> <li>9. Kontakt autoriseret kundeservice</li> </ol>
<b>Motor bliver meget varm</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Køleribber er snavsede</li> <li>2. For lavt motorolieniveau</li> <li>3. Kilerem slidt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengør køleribber</li> <li>2. Kontrollér motorolieniveauet, og påfyld motorolie</li> <li>3. Kontakt forhandler/kundeservice</li> </ol>
<b>Produkt vil ikke køre</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drev koblet ud</li> <li>2. Kilerem (gearkasse) slidt eller beskadiget</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kobl drevet ind</li> <li>2. Kontakt forhandler/kundeservice</li> </ol>
<b>Motor går uroligt</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luftfilter snavset</li> <li>2. Tændrør tilsmudset</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rensning af luftfilter</li> <li>2. Rengør tændrør</li> </ol>
<b>Plæne bliver gul, snit uregelmæssigt</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plæneklipperkniv er uskarp</li> <li>2. Klippehøjde for lav</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Slib plæneklipperkniv</li> <li>2. Indstil rigtig højde</li> </ol>

<b>Græsudkast er ikke korrekt</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Klippehøjde for lav</li> <li>2. Plæneklipperkniv slidt</li> <li>3. Opsamlingskurv tilstoppet</li> <li>4. Udkastkanal tilstoppet</li> <li>5. Græs for vådt</li> <li>6. For høj kørehastighed</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Indstil højde</li> <li>2. Kontakt forhandler/kundeservice</li> <li>3. Tøm opsamlingskurven, eller afhjælp tilstopningen</li> <li>4. Rengør udkastkanal</li> <li>5. Slå græs i tørt vejr</li> <li>6. Tilpasning af hastighed</li> </ol>
<b>Sænk motorens effekt under græsslåning</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kørehastighed for høj i forhold til klippehøjde</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reducer kørehastigheden, og forøg klippehøjden</li> </ol>
<b>Bremseeffekt utilstrækkelig</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bremse ikke længere korrekt indstillet</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontakt forhandler/kundeservice</li> </ol>

## Forklaring av symbolene på produktet

Bruken av symboler i denne håndboken er ment å gjøre deg oppmerksom på potensielle risikoer. Sikkerhetssymbolene og forklaringene som følger med dem må bli forstått. Advarslene i seg selv eliminerer ingen risikoer og kan ikke erstatte riktige ulykkesforebyggende tiltak.

	Før bruk må du være oppmerksom på alle sikkerhetsinstruksjoner.
	Før idriftsetting må du lese og forstå hele teksten til brukerveiledningen.
	<b>Fare for personskader!</b> Ikke kjør eller klipp i skråninger med mer enn 10° (17 %) helling. Ikke kjør eller klipp i langsgående retning. <b>Fare for velting!</b>
	Fare for deler som kastes ut mens motoren går. Sikkerhetsavstanden må absolutt overholdes.
	Sørg for at andre personer overholder tilstrekkelig sikkerhetsavstand. Hold personer som ikke er involvert i arbeidet unna apparatet.
	Fjern tennpluggkontakten før du utfører vedlikeholdsarbeider.
	Før du utfører arbeider på apparatet, fjern tenningsnøkkelen og følg anvisningene i denne veiledningen.
	Fjern batteriet før du utfører vedlikeholdsarbeider.
	Hold hender og føtter unna de roterende klippeknivene.
	Hold hender og føtter unna de roterende klippeknivene.
	Viktig. Avgassene er giftige, bruk derfor ikke motoren i ikke-ventilerte områder.
	Obs varm overflate - fare for forbrenninger.
	Bruk hørsels- og øyevern!
	Bruk vernesko, vernehansker og tettsittende klær.
	Ikke klatre på klippeverket, sideutkastet, hjulene eller huset til den bensindrevne plentraktoren.
	OBS! Driftsmaterialer er brennbare og eksplosive - fare for brannskader.

	Slå av motoren før du fyller drivstoff. Du må aldri fylle under drift. Ingen åpne flammer.
	Tankinnhold
	Ytelse
	Slagvolum
	Turtall
	Skjærehøydejustering min. maks.
	maks. hastighet
	maks. skråningshelling
	maks. bredde
	Vekt
	Volum fangkurv
	Motorolje
	Ikke fyll drivstoff når motoren er varm eller i gang.
	Lengde klippekniv. Maks. klippebredde.
	Garantert lydeffektnivå
	Advarsel om farlig elektrisk spenning.
	Produktet skal ikke utsettes for regn. Produktet skal bare stasjoneres, lagres og drives under tørre omgivelserforhold.

	<p>1 Start 2 Drift 3 ROS (funksjon for omvendt klipping) 4 Slå av motoren</p>
	<p>Parkeringsbrems</p>
	<p>Choke/turtallsregulator</p>
	<p>Bremsepedal</p>
	<p>Gasspedal (forover)</p>
	<p>Gasspedal (revers)</p>
	<p>7-veis skjærehøydejustering</p>
	<p>Klippeverk på</p>
	<p>Klippeverk av</p>
	<p>Slå på/av LED-lyskaster</p>
	<p>Ikke se inn i LED-lyskasterne til den bensindrevne plentraktoren!</p>
	<p>Kontroller/rengjør luftfilteret alle 10-50 driftstimer.</p>
	<p>Produktet tilsvare de aktuelle europeiske direktivene.</p>
	<p>Produktet er i samsvar med gjeldende serbiske retningslinjer.</p>

<b>Innholdsfortegnelse:</b>	<b>Side:</b>
1. Innledning .....	208
2. Produktbeskrivelse .....	208
3. Leveringsomfang (fig. 2, 3) .....	209
4. Tiltent bruk .....	209
5. Ikke-tiltent bruk .....	210
6. Sikkerhetsinstruksjoner .....	210
7. Tekniske data .....	213
8. Utpakking .....	214
9. Montering .....	214
10. Før idriftsetting .....	215
11. Betjening .....	218
12. Arbeidsinstruksjoner .....	220
13. Rengjøring og vedlikehold .....	221
14. Reparasjon og reservedelsbestilling .....	223
15. Lagring .....	224
16. Transport (fig. 37-41) .....	225
17. Kassering og gjenvinning .....	225
18. Feilhjelp .....	226
19. Samsvarserklæring .....	230

## 1. Innledning

### Produsent:

Scheppach GmbH  
Günzburger Straße 69  
D-89335 Ichenhausen

### Kjære kunde,

vi ønsker deg mye glede og lykke til ved arbeider med ditt nye produkt.

### Merknad:

Produsenten av dette produktet er i henhold til loven om produktansvar ikke ansvarlig for skader, som oppstår på dette produktet eller grunnet dette produktet ved:

- Feil behandling
- Ignorering av brukerveiledningen
- Reparasjoner fra tredjeparter, ikke autoriserte fagfolk
- Montering og utskifting av ikke originale reservedeler
- Ikke-tiltenkt bruk

### Vær oppmerksom på følgende:

Brukerveiledningen er del av produktet.

Den inneholder viktige instruksjoner om hvordan du arbeider sikkert, faglig korrekt og økonomisk, hvordan du unngår farer, sparer reparasjonskostnader, reduserer nedetider og øker påliteligheten og levetiden til produktet. I tillegg til sikkerhetsbestemmelsene i denne brukerveiledningen må du absolutt overholde gjeldende forskrifter for drift av produktet i landet ditt. Gjør deg kjent med alle betjenings- og sikkerhetsinstruksjoner før du bruker produktet. Driv produktet kun som beskrevet og for de angitte bruksområdene. Oppbevar brukerveiledningen på et trygt sted og overlever alle dokumenter hvis du gir apparatet videre til tredjepart.

## 2. Produktbeskrivelse

1. Førersete
  - 1a. Aksel
  - 1b. Underlagsskive
  - 1c. Splint
  - 1d. Innstillingsspak
  - 1e. Setekontaktbryter
2. Ratt
  - 2a. Rattdeksel
  - 2b. Styrekrans
  - 2c. Underlagsskive
  - 2d. Sekskantmutter M12
  - 2e. Sekskantskrue M8
  - 2f. Hylse
  - 2g. Rattsøyledeksel
  - 2h. Styrestag
  - 2i. Kryssporskrue
3. På-/av-bryter (LED-lyskaster)

4. Tenningslås
  - 4a. Tenningsnøkkel
5. Kraftuttaksknapp
6. Motorpanser
7. Støtstang
- 7a. Sekskantskrue
8. Gasspedaler
  - 8a. Gasspedal (forover)
  - 8b. Gasspedal (revers)
9. Parkeringsbrems
10. Klippeverk (beskyttelse)
  - 10a. Støtterull
  - 10b. Sekskantskrue
  - 10c. Sekskantmutter
11. Spak for klippehøydejustering
12. Turtallsspak
  - 12a. Kryssporskrue
  - 12b. Sekskantmutter
13. Brems pedal
14. Vanntilkobling
15. Hjul
  - 15a. Hjul bak
  - 15b. Hjul foran
  - 15c. Clutchspak (drev)
16. LED-lyskastere
17. Driftstimeteller
18. Tilhengerkobling
  - 18a. Sekskantskrue
  - 18b. Trekkstang
  - 18c. Splint
19. Dekkplate
  - 19a. Sekskantskrue
  - 19b. Sekskantmutter
20. Holder (fangkurv) (venstre)
  - 20a. Holder (fangkurv) (høyre)
  - 20b. Sekskantskrue M8
  - 20c. Fjærring
  - 20d. Underlagsskive
  - 20e. Sikkerhetsbryter (fangkurv)
21. Fangkurv
  - 21a. sidegående støttestang
  - 21b. Sekskantskrue
  - 21c. Sekskantmutter
  - 21d. fremre ramme
  - 21e. øvre ramme
  - 21f. Fangsekk
  - 21g. Beholderlokk
  - 21h. Sekskantskrue
  - 21i. Platemuttere
  - 21j. Vippspak
  - 21k. Sekskantskrue
  - 21l. Sekskantmutter
  - 21m. Nivåbryter
22. Oljetanklokk med peilepinne
  - 22a. Oljetappeslange
  - 22b. Endehette (oljetappeslange)
23. Drivstofftank
  - 23a. Tanklokk

- 23b. Drivstoffkran
- 23c. Tankindikator
- 24. Batteri
- 25. Utløpskanal
- 25a. Splint
- 26. Luftfilterdeksel
- 26a. Stjerneskrue (luftfilterhus)
- 26b. Filterpatron
- 26c. Luftfilter
- 26d. Papirfilter
- 27. Tennpluggkontakt
- 27a. Tennplugg
- 28. Holder (sikring)
- 28a. Sikring 20A
- 29. Sideutkast
- 30. Gaffelnøkkel NB 8/10 mm
- 30a. Gaffelnøkkel NB 10/13 mm
- 30b. Gaffelnøkkel NB 13/15 mm
- 31. Trakt
- 32. Monteringsnøkkel
- 33. Stjerneskrue

### 3. Leveringsomfang (fig. 2, 3)

Pos.	Antall	Betegnelse
1.	1 x	Førersete
1a.	1 x	Aksel
1b.	2 x	Underlagsskive
1c.	1 x	Splint
2.	1 x	Ratt
2a.	1 x	Rattdeksel
2b.	1 x	Styrekrans
2c.	1 x	Underlagsskive
2d.	1 x	Sekskantmutter M12
2e.	4 x	Sekskantskrue M8
2f.	1 x	Hylse
2 g.	1 x	Rattsøyledeksel
2h.	1 x	Styrestag
2i.	2 x	Kryssporskruer
4a.	2 x	Tenningsnøkkel
7.	1 x	Støtstang
7a.	4 x	Sekskantskrue
10a.	1 x	Støtterull
10b.	1 x	Sekskantskrue
10c.	1 x	Sekskantmutter
12.	1 x	Turtallsspak
12a.	1 x	Kryssporskruer
12b.	1 x	Sekskantmutter
18.	1 x	Tilhengerkobling
18a.	2 x	Sekskantskrue
18b.	1 x	Trekkstang
18c.	1 x	Splint

19.	1 x	Dekkplate
19a.	4 x	Sekskantskrue
19b.	2 x	Sekskantmutter
20.	1 x	Holder (fangkurv) (venstre)
20a.	1 x	Holder (fangkurv) (høyre)
20b.	4 x	Sekskantskrue M8
20c.	4 x	Fjærring
20d.	4 x	Underlagsskive
21.	1 x	Fangkurv
21a.	2 x	sidegående støttestang
21b.	6 x	Sekskantskrue
21c.	6 x	Sekskantmutter
21d.	1 x	fremre ramme
21e.	1 x	øvre ramme
21f.	1 x	Fangsekk
21 g.	1 x	Beholderlokk
21h.	8 x	Sekskantskrue
21i.	8 x	Platemutter
21j.	1 x	Vippespak
21k.	1 x	Sekskantskrue
21 l.	1 x	Sekskantmutter
24.	1 x	Batteri 12V
30.	1 x	Gaffelnøkkel SW 8/10
30a.	1 x	Gaffelnøkkel SW 10/13
30b.	1 x	Gaffelnøkkel SW 13/15
31.	2 x	Trakt
32.	1 x	Monteringsnøkkel
33.	1 x	Stjerneskrue
	1 x	Bensindreven plentractor
	1 x	Bruksanvisning

### 4. Tiltenkt bruk

Den bensindrevne plentractoren er utformet for effektiv klipping av plener i større hager og landskap. Den lar brukerne justere klippehøyden avhengig av deres individuelle behov for å sikre optimal plenpleie.

Produktet skal bare benyttes iht. dets formål. Enhver annen bruk som går utover dette er ikke forskriftsmessig. Brukeren/operatøren, og ikke produsenten, er ansvarlig for materielle skader eller personskader av enhver art som forårsakes av dette.

Det å følge sikkerhetsinstruksjonene, montasjeanvisningen og brukerveiledningen er også en del av forskriftsmessig bruk.

Personer som bruker og vedlikeholder produktet, må kjenne godt til det og være orientert om mulige farer. Foretas det endringer på produktet, påtar ikke produsenten seg noe ansvar for skader som kan oppstå som følge av dette.

Produktet bare brukes med originaldeler og originaltilbehør fra produsenten.

Sikkerhets-, arbeids- og vedlikeholdsforskriftene til produsenten og målene som er spesifisert i de tekniske dataene, må overholdes.

## 5. Ikke-tiltenkt bruk

Vennligst merk at våre produkter forskriftsmessig sett ikke ble konstruert for bruk innen handel, håndverk og industri. Vi påtar oss intet garantiansvar dersom produktet benyttes innen handel, håndverk eller industri, eller ved likestilte aktiviteter.

Produsenten er ikke ansvarlig for skader, som forårsakes grunnet feil bruk eller feil betjening.

### ⚠ ADVARSEL

**På grunn av faren for fysisk skade på brukeren, må den bensindrevne plenraktoren ikke brukes til følgende oppgaver:**

- for kapping og knusing av avkapp fra trær og hekker,
- for rengjøring av gangveier (suge opp, blåse bort),
- for utjevning av hevede områder, som f.eks. etter muldvarper,
- for transport av avklipp, unntatt i gressoppsamlingssekken som er ment til det.

### Forklaring av signalordene i brukerveiledningen

#### ⚠ FARE

Signalord for å indikere en overhengende farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, vil resultere i død eller alvorlig personskade.

#### ⚠ ADVARSEL

Signalord for å indikere en mulig farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.

#### ⚠ FORSIKTIG

Signalord for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat personskade.

#### OBS

Signalord for å indikere en mulig farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til materielle skader på produktet eller eiendom/eiendeler.

## 6. Sikkerhetsinstruksjoner

**Oppbevar alle sikkerhetsinstruksjoner og anvisninger for fremtiden!**

### ⚠ ADVARSEL

**Les alle sikkerhetsinstruksjoner, anvisninger, illustrasjoner og tekniske data, som er vedlagt produktet.**

Unnlatelse av å overholde de påfølgende anvisningene kan føre til alvorlige personskader.

### ⚠ ADVARSEL

**Før du arbeider med produktet, må gjøre deg kjent med alle betjeningselementene.**

- Øv deg på å bruke produktet, og få dets funksjon, virkemåte og arbeidsteknikker forklart av en erfaren bruker eller fagperson.
- Forsikre deg om at du ved nødstilfelle kan slå av produktet umiddelbart.
- Feil bruk av produktet kan føre til alvorlige personskader.
- Hvis det oppstår en ulykke eller funksjonsfeil under drift, må produktet slås av umiddelbart. Behandle personskader forskriftsmessig eller søk legehjelp.

### Hvem som ikke skal bruke apparatet:

- Barn, personer med begrensete fysiske, sensoriske eller mentale evner eller utilstrekkelig erfaring og kunnskap eller personer som ikke er kjent med instruksjonene må aldri få lov til å bruke apparatet.
- Barn og andre personer som ikke kjenner bruksanvisningen (lokale forskrifter kan spesifisere minimumsalderen til brukeren).
- La aldri barn eller ungdom under 16 år bruke apparatet. Lokale bestemmelser kan fastsette operatørens minstealder.
- Personer som er påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner, som er trøtte eller syke.
- Det må sikres at produktet kun betjenes av opplærte personer som har lest og forstått den vedlagte bruksanvisningen og overholder alle instruksjoner og sikkerhetsforholdsregler som finnes der. Først da sikres det at personen har fått tilstrekkelig undervisning og opplæring.

### ⚠ Sikkerhet til personer

#### Obs! Helsefare på grunn av vibrasjoner!

Overdreven belastning gjennom vibrasjoner kan forårsake sirkulasjons- eller nerveskader, spesielt hos mennesker med sirkulasjonsproblemer. Ta kontakt med en lege hvis du opplever symptomer som kan være forårsaket av vibrasjonsbelastning. Symptomer som hovedsakelig oppstår i fingrene, hendene eller håndleddene inkluderer:

- nummenhet,
- smerter,

- muskelsvakhet,
- missfarging av huden,
- ubehagelig kribling.

### Klær og utstyr

- Bruk alltid solide sko med godt grep under arbeidet. Arbeid aldri barbeint eller for eksempel i sandaler.
- Apparatet må kun tas i drift med lange bukser og tettsittende klær.
- Bruk aldri løstsittende klær som kan sette seg fast i bevegelige deler (betjeningsspaker) – inkludert smykker, slips og skjef.
- Når du utfører vedlikeholds- og rengjøringsarbeid samt når du transporterer apparatet, bruk alltid solide hansker og knyt sammen og sikre langt hår (hodeskjef, lue osv.).
- Bruk egnede vernebriller når du sliper klippekniven.

### Under arbeidet

- Det er nødvendig å holde tredjeparter unna.
- Arbeid aldri mens mennesker, spesielt barn eller dyr, er i nærheten. Pass på at gresset aldri kastes ut i retning av tredjeparter.
- Ikke arbeid med apparatet ved regn, tordenvær og spesielt ikke når det er fare for lynnedslag.

### Avgasser:

- Livsfare på grunn av forgiftning! Hvis du opplever kvalme, hodepine, synsforstyrrelser (f.eks. nedsatt synsfelt), nedsatt hørsel, svimmelhet, tap av konsentrasjonsevne, må du stoppe med arbeidet umiddelbart. Disse symptomene kan blant annet skyldes for høye avgasskonsentrasjoner.
- Apparatet danner giftige avgasser, straks forbrenningsmotoren er i gang. Disse gassene inneholder giftig karbonmonoksid, en fargeløs og luktfri gass, samt andre skadelige stoffer. Forbrenningsmotoren må aldri tas i drift i lukkede eller dårlig ventilerte rom.
- Avgassene fra forbrenningsmotoren slippes ut i friluft foran høyre forhjul. Når du arbeider med apparatet må du sørge for at dette området alltid forblir rent og aldri er tildekket slik at avgassene ikke samler seg.

### ⚠ Sikkerhet på arbeidsplassen

- Kontroller hele terrenget som apparatet brukes på, og fjern alle steiner, kvister, ledninger, bein og andre fremmedlegemer som kan bli kastet av apparatet. Det er lett å overse hindringer (f.eks. trestubber, røtter) i høyt gress.
- Derfor må du før du arbeider med apparatet merke alle fremmedlegemer (hindringer) som er skjult i plenen som ikke kan fjernes.
- Vær oppmerksom på forsenkninger (hull) i terrenget og andre skjulte fareområder. Det er lett å overse hindringer i høyt gress.

- Vær spesielt forsiktig når du bruker apparatet i nærheten av skråninger, kanter, grøfter og dammer. Sørg spesielt for tilstrekkelig avstand til slike fareområder.
- Vær spesielt forsiktig i uoversiktlige områder, busker, trær og andre hindringer som mennesker, spesielt barn, eller dyr kan være bak.
- Stopp den bensindrevne plenraktoren umiddelbart og slå av klippeknivene hvis noen går inn i klippeområdet.
- Hold alltid et øye med området foran kjøretøyet. Se opp for hindringer slik at du kan unngå dem i tide.
- Før du rygger må du alltid sjekke området bak den bensindrevne plenraktoren og, hvis tilgjengelig, koble fra tilbehøret. Klipp aldri bakover med mindre det er absolutt nødvendig. Vær spesielt forsiktig når du klipper bakover og kontroller grundig hele området bak den bensindrevne plenraktoren før du begynner å klippe.
- Når du arbeider i en gruppe, må du alltid kommunisere til andre i tide hva du har tenkt å gjøre. Overhold sikkerhetsavstand!
- Før du endrer kjøreretning, må kjørehastigheten reduseres slik at brukeren til enhver tid har kontroll over apparatet og at den bensindrevne plenraktoren ikke kan velte.
- Ved drift i nærheten av veier og kryssing av trafikkveier skal det tas hensyn til andre trafikkanter.
- Vær spesielt forsiktig når du klipper nær veier, sykkelveier og fortau. Deler som kastes kan forårsake alvorlige personskader og skader.

### ⚠ Håndtering av bensin

#### ⚠ Livsfare! Bensin er giftig og svært brannfarlig.

- Oppbevar bensin kun i de spesifiserte og kontrollerte beholderne (dunker). Hettene på tankbeholderne skal alltid skrues på forskriftsmessig og skrues godt til. Defekte lokk må skiftes ut av sikkerhetsmessige årsaker.
- Hold bensin unna gnister, åpen ild, kontinuerlige flammer, varmekilder og andre antennelseskilder. Ikke røyk!
- Fyll kun drivstoff utendørs og ikke røyk under fyllingen.
- Før du fyller drivstoff, slå av forbrenningsmotoren og la den avkjøles.
- Bensin må fylles på før forbrenningsmotoren startes. Ikke åpne tanklokket eller fyll på bensin mens forbrenningsmotoren går eller når maskinen er varm.
- Åpne tanklokket forsiktig og langsomt. Vent til trykket utjevner seg, og fjern først deretter tanklokket fullstendig.
- Når du fyller drivstoff må du bruke en egnet trakt eller et påfyllingsrør for å forhindre at drivstoff søles på forbrenningsmotoren og huset eller plenen.

**Ikke overfyll drivstofftanken!**

- For å gi rom for drivstoff til å utvide seg, fyll aldri drivstofftanken utover den nedre kanten av påfyllingsstussen. Vær oppmerksom på de ytterligere spesifikasjonene i bruksanvisningen til forbrenningsmotoren.
- Hvis det har rent over bensin, må du ikke starte forbrenningsmotoren før den bensinforurensede overflaten er rengjort. Ethvert forsøk på å antenne bør unngås før bensindampene har forsvunnet (tørk tørr).
- Tørk alltid opp drivstoff som er sølt ut.
- Hvis det kommer bensin på klærne dine, må de skiftes.
- Tankklokken må skrues på og strammes forskriftsmessig etter hver fylling. Apparatet må ikke tas i drift uten at det originale tankklokken er skrudd på.
- Av sikkerhetsgrunner, kontroller drivstoffledningen, drivstofftanken, tankklokken og tilkoblingene regelmessig for skader, aldning (sprøhet), tett passform og lekkasjer, og skift dem ut om nødvendig.
- Tanken skal kun tømmes utendørs.
- Bruk aldri drikkeflasker eller lignende til å kaste eller oppbevare driftsstoffer, som f.eks. drivstoff. Mennesker, spesielt barn, kan bli fristet til å drikke av dem.
- Oppbevar aldri apparatet inne i en bygning med bensin i tanken. Bensindamper som produseres kan komme i kontakt med åpen ild eller gnister og antennes.
- Ikke plasser apparatet og drivstofftanken i nærheten av varmeovner, strålevarmere, sveisemaskiner og andre varmekilder.

**Eksplisjonsfare!**

Dersom det oppdages en feil på tanken, tankklokken eller drivstofførende deler (drivstoffledninger) under drift, må forbrenningsmotoren slås av umiddelbart. Deretter må du oppsøke en fagforhandler.

**⚠ Sikkerhetsanvisninger for bensindrevne plen-traktore****Starte:**

- Kontroller produktet regelmessig og sørg for at alle startlåser og knapper fungerer som de skal før hver bruk.
- Merk at brukeren ikke har lov til å endre eller tukle med noen forseglede innstillinger for motorturtallsregulering.
- Vær oppmerksom på at produktets sikkerhetssystemer eller -innretninger ikke må tukles med eller deaktiveres. Fjern aldri deler som er ment for sikkerhet.
- Apparatet skal kun startes fra førerretet.
- Vær forsiktig når du gjør justeringer på produktet og unngå å få fingrene i klem mellom den roterende kniven og faste apparatdeler.
- Start apparatet på en flat overflate, ikke i en skråning.

- Forbrenningsmotoren må kun startes i et godt ventilert arbeidsområde, spesielt i garasjer må du være oppmerksom på tilstrekkelig ventilasjon.
- Før du starter forbrenningsmotoren, koble fra skjæreverktøyet, tilbehør og drevet og trykk bremsepedalen godt ned.
- Når du starter, sørg for at det er tilstrekkelig avstand mellom føttene og skjæreverktøyet.
- Ikke start motoren mens du står foran utkastkanalen.
- Løft eller bær aldri en plenklipper med motoren i gang.
- Bruk av maskinen i for høy hastighet kan øke risikoen for ulykker.
- **Forsiktig!** Gressklipperen må ikke brukes uten at enten den fullstendige gressoppsamlingsinnretningen, en ev. tilgjengelig mulching-innsats eller den selvlukkende skillende beskyttelsesinnretningen for utkaståpningen er montert.
- Start aldri forbrenningsmotoren ved å kortslutte startterminalen. Hvis den normale startkretsen omgås, kan den bensindrevne plenraktoren plutselig begynne å bevege seg.
- Du må aldri starte forbrenningsmotoren hvis du lukter bensin – **eksplosjonsfare!**

**Arbeidsinnsats:****⚠ Advarsel – fare for personskader!**

- Vær oppmerksom på arbeidsområdet til klippekni-ven. Plasser aldri hender eller føtter på eller under roterende deler. Ta aldri på den roterende klippekni-ven. Hold deg alltid unna utløpsåpningen. Overhold alltid tilstrekkelig sikkerhetsavstand.
- Arbeide kun i dagslys eller med god kunstig belysning.
- Når du kjører utenfor plenen eller når du ikke klipper, koble fra klippekni-ven og flytt klippeverket til høyeste klippeposisjon.
- Gjenstander som er skjult i gressmatta (plensprinklere, stolper, vannventiler, fundamenter, elektriske ledninger osv.) må unngås. Kjør aldri over slike fremmedlegemer.
- Mens du kjører, bør du alltid holde rattet fast med begge hender.
- Du må være spesielt forsiktig ved kjøring på plener og andre ujevne overflater, siden hull, bakker, ujevnheter osv. kan få rattet til å vri seg av seg selv.
- **Fare for personskader på hender og fingrene!**
- Kjør alltid med passende hastighet.
- Tøm fangkurven kun fra førerretet.
- Før du tømmer fangkurven, må du alltid koble fra klippekni-ven og vente til den har stoppet.

Slå av drevet, slå av forbrenningsmotoren og vent til klippekni-ven står helt stille, sett på parkeringsbremsen og ta ut tenningsnøkkelen:

- før du løsner blokkeringer eller fjerner tilstoppinger i utkastkanalen,

- før du kontrollerer, rengjør eller arbeider på den bensindrevne plenraktoren,
- hvis klippekniven støter på et fremmedlegeme. Se etter skader på maskinen og skjæreverktøyet og få utført nødvendige reparasjoner før du starter igjen,
- hvis apparatet begynner å vibrere unormalt. Kreves en umiddelbar kontroll.
- når du forlater eller transporterer apparatet.

### Restfarer og beskyttelsestiltak

#### Forsømmelse av bruk av personlig verneutstyr (PVU)

Forsømmelse av bruk eller ignorering av personlig verneutstyr kan føre til alvorlige personskader.

- Bruk foreskrevet verneutstyr.

#### Menneskelig atferd, feil atferd

- Du må alltid være konsentrert ved alle arbeider.

⚠ **Gjenværende farer** Kan aldri utelukkes.

#### Fare på grunn av støy

##### Hørselskader

Lengre ubeskyttet arbeid med apparatet kan føre til hørselskader.

- Bruk prinsipielt hørselsvern.

#### Forholdsregler i nødsfall

Gjennomfør nødvendige førstehjelpstiltak og skaff raskest mulig kvalifisert medisinsk hjelp i tilfelle ulykke.

## 7. Tekniske data

Motortype	4-taktmotor/luftkjølt
Slagvolum	452 cm <sup>3</sup>
Tomgangsturtall	1800 +/-100 min <sup>-1</sup>
Ytelse	9,2 kW / 12,5 HK
Drivstoff	Normalbensin/blyfri maks. 10 % bioetanol
CO <sub>2</sub> -utslipp	903,8 g/kWh
Tankinnhold/bensin	7,5 l
Motorolje	SAE 30 / 10W30
Tankinnhold/olje	1,2 l
Skjærehøydejustering	7-veis
Påfyllingsmengde fangkurv	245 l
Skjærebredde	98 cm
Snitthøyde	30 - 90 mm ±5 mm
Vekt (uten drivstoff og ferdig montert)	200 kg
Kjørehastighet V	10 km/t
Kjørehastighet bakover	6 km/t
<b>Godkjente hjul</b>	
Forhjul (20000142)	15 x 600-6 (15")

Lufttrykk forhjul	1,5 +/-0,15 bar
Bakhjul (20000138)	18 x 850-8 (18")
Lufttrykk bakhjul	1,8 +/-0,15 bar
Beskyttelsesklasse LED	IP65
Tennplugg	F7TC/F7RTC
Elektrodeavstand	0,7-0,8 mm
<b>Batteri</b>	
Nominell spenning	12 V
Kapasitet	18 Ah
Type	Bly-syre

Med forbehold om tekniske endringer!

Støyverdiene ble bestemt i samsvar med EN ISO 3744:1995 og ISO 11094:1991.

Lydtryknivå L <sub>PA</sub>	77,4 dB
Lydeffektnivå L <sub>WA</sub>	98 dB
Måleusikkerhet K	1,81 dB

Bruk hørselsvern.

Innvirkningen av støy kan føre til hørselstap.

Om nødvendig, hold deg til hvileperioder og begrens arbeidets varighet til det absolutt nødvendige.

Vibrasjon a <sub>h</sub> (kropp)	1,263 m/s <sup>2</sup> iht. EN 1032:2003+A1:2008
Vibrasjon a <sub>h</sub> (hånd - arm)	2,866 m/s <sup>2</sup> iht. EN 1032:2003+A1:2008
Måleusikkerhet K	1,5 m/s <sup>2</sup>

Begrens støyutviklingen og vibrasjoner til et minimum!

- Bruk kun feilfrie produkter.
- Vedlikehold og rengjør produktet regelmessig.
- Tilpass arbeidsmåten til produktet.
- Produktet må ikke overbelastes.
- La produktet bli kontrollert om nødvendig.
- Slå av produktet når det ikke er i bruk.
- Bruk vernehansker.

Ved langvarig arbeid kan operatøren oppleve sirkulasjonsforstyrrelser (hånd-arm vibrasjonssyndrom) på grunn av vibrasjoner i operatørens hender.

Hånd-arm vibrasjonssyndromet er en vaskulær sykdom hvor de små blodkarene på fingrene og tærne får sporadiske kramper. De berørte områdene er ikke lenger tilstrekkelig forsynt med blod og ser således meget bleke ut. Hyppig bruk av vibrerende produkter kan forårsake nerveskader hos personer som har nedsatt blodsirkulasjon (f.eks. røykere, diabetikere). Hvis du merker uvanlige svekkelser, må du stoppe arbeidet omgående og oppsøke en lege.

- Hold kroppen og spesielt hendene varme i kaldt vær.
- Ta regelmessige pauser og hold hendene i bevegelse for å fremme blodsirkulasjonen.
- Hold alltid fast i håndtaket, men hold ikke konstant fast i håndtakene med for høyt trykk.
- Begrens bruken av kraftig vibrerende verktøy per dag og fordel den over flere dager. Opprett en arbeidsplan som begrenser eksponering for vibrasjoner.
- Sørg for minst mulig vibrasjon av produktet ved hjelp av regelmessig vedlikehold og faste deler på produktet.
- Nedslitte komponenter må skiftes ut umiddelbart.

## 8. Utpakking

- Åpne emballasjen og ta produktet forsiktig ut.
- Fjern emballasjematerialet samt emballasje- og transportsikringene (hvis der er noen).
- Sjekk at leveringsomfanget er fullstendig.
- Kontroller produktet og tilbehørsdeler for transportskader. Ved anmerkninger skal distributøren informeres umiddelbart. Senere reklamasjoner vil ikke bli godtatt.
- Hvis det er mulig, bør du bevare emballasjen til garantiperioden er over.
- Gjør deg kjent med produktet ved hjelp av bruksanvisningen før du tar det i bruk.
- Når det gjelder tilbehør, slitasje- og reservedeler, skal du kun bruke originaldeler. Reservedeler får du hos din fagforhandler.
- Oppgi ved bestillinger våre artikkelnumre, samt type og byggeår for produktet.

### ⚠ ADVARSEL!

**Produktet og emballasjematerialet er ikke et leketøy! Barn skal ikke leke med plastposer, folier og smådeler! Det er fare for svelging og kvelning!**

## 9. Montering

### ⚠ ADVARSEL!

#### **Fare for personskader og skader!**

Bruk av feil reserve- og tilbehørsdeler kan føre til personskader og skader. Disse kan løsne og bli kastet. I tillegg kan de redusere ytelsen til produktet.

- Bruk kun originale reserve- og tilbehørsdeler fra produsenten. Originalreservedeler eller -tilbehør får du hos din fagforhandler.
- Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til redusert ytelse av produktet og deler kan ev. løsne.
- Ved unnlatelse taper du produsentens garanti.

Noen deler er demontert ved levering. Montering er enkel hvis følgende instruksjoner følges.

### **Nødvendig verktøy:**

- 1x Gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30)
- 1x Gaffelnøkkel NB 10/13 mm (30A)
- 1x Stjerneskrudern (33)
- 1x Momentnøkkel\*

\*= ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!  
Plasser produktet på en flat, rett overflate.

### **9.1 Monter støtfangeren (7) (fig. 4)**

1. Juster monteringshullene på støtfangeren (7) med holderne på forsiden av produktet.
2. Monter støtfangeren (7) med de fire medfølgende sekskantskruene (7a). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30).

### **9.2 Monter styrestangen (2h) (fig. 5)**

1. Plasser hylsen (2f) på styrestangen.
2. Sett styrestangen (2h) inn i hylsen (2f).
3. Monter hylsen (2f) og styrestangen (2h) med de fire medfølgende sekskantskruene M8 (2e). Bruk en gaffelnøkkel NB 10/13 mm (30a).
4. Monter rattstøyledekslet (2g) på dashbordet ved å klikke låsetappene på plass på tilsvarende steder.

### **9.3 Monter rattet (2) (fig. 6)**

1. Plasser styrekransen (2b), rattet (2) og underlagsskiven (2c) etter hverandre på styrestangen (2h).
2. Monter den medfølgende sekskantmutteren M12 (2d) på styrestangen (2h). Bruk en momentnøkkel og sikre forbindelsen med 24 Nm.
3. Plasser rattdekslet (2a) på rattet (2).
4. Monter de to medfølgende stjerneskrudene (2i) nedenfra ved hjelp av rattdekslet (2a). Bruk et stjerneskrudern (33).

### **9.4 Monter turtallsspaken (12) (fig. 7)**

1. Plasser turtallsspaken (12) på festet og monter den med den medfølgende stjerneskruden (12a) og sekskantmutteren (12b). Bruk et stjerneskrudern (33).

### **9.5 Monter støtterullene (10a) (fig. 8)**

1. Juster støtterullen (10a) med ett av de tre monteringshullene på klippeverket (10).
2. Monter støtterullen (10a) på klippeverket (10) med den medfølgende sekskantskruen (10b) og sekskantmutteren (10c). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30) og en gaffelnøkkel NB 10/13 mm (30a).
3. Gjenta prosessen på den andre siden.

### **9.6 Monter føreriset (1) (fig. 9, 17)**

1. Plasser en av de vedlagte underlagsskivene (1b) på akselen (1a) og før akselen (1a) gjennom både monteringshullene på produktets ramme og monteringshullene på føreriset (1).
2. Plasser den andre underlagsskiven (1b) på enden av akselen (1a) der borehullet er plassert.

3. Fest akselen (1a) med splinten (1c).
4. Sett deg på førersetet (1).
5. Trekk innstillingsspaken (1d) bakover og juster førersetet (1) til en posisjon som passer deg.
6. Slipp innstillingsspaken (1d).
7. Sørg for at du trygt kan nå betjeningsspakene og pedalene.

### 9.7 Monter dekkplaten (19) (fig. 10) (modell med fangkurv)

1. Juster monteringshullene på dekselplaten (19) tilsvarende bak på produktet.
2. Monter dekkplaten (19) med de medfølgende sekskantskruene (19a) og sekskantmutterne (19b). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30).

### 9.8 Monter tilhengerkoblingen (18) på dekkplaten (19) (fig. 10) (modell med oppsamlingskurv)

1. Juster trekkstangen (18b) med monteringshullene på toppen av dekkplaten (19).
2. Monter trekkstangen (18b) med de medfølgende sekskantskruene (18a). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30).
3. Sett tilhengerkoblingen (18) inn i trekkstangen (18b) ovenfra og sikre den med splinten (18c).

### 9.9 Monter tilhengerkoblingen (18) (fig. 10)

1. Juster trekkstangen (18b) med monteringshullene bak på produktet.
2. Monter trekkstangen (18b) med de medfølgende sekskantskruene (18a). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30).
3. Sett tilhengerkoblingen (18) inn i trekkstangen (18b) ovenfra og sikre den med splinten (18c).

### 9.10 Monter holdere (20/20a) (fig. 11) (modell med fangkurv)

1. Juster holderen (20/20a) med monteringshullene på baksiden av produktet.
2. Monter holderen (20/20a) med de medfølgende sekskantskruene M8 (20b), fjærringene (20c) og underlagsskivene (20d). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30).
3. Gjenta prosessen med holderen (20/20a) på den andre siden.

### 9.11 Monter fangkurven (21) (fig. 12, 13)

1. Juster monteringshullene på den fremre rammen (21d) og den øvre rammen (21e).
2. Monter den fremre rammen (21d) med den øvre rammen (21e). Bruk dertil gaffelnøkkelen NB 8/10 mm (30) og gaffelnøkkelen NB 10/13 mm (30a).
3. Monter sidestøttstengene (21a) på begge sider av den fremre og øvre rammen (21d/21e). Bruk sekskantskruene (21b), sekskantmutterne (21c), gaffelnøkkelen NB 8/10 mm (30) og gaffelnøkkelen NB 10/13 mm (30a).

4. Plasser fangsekken (21f) på rammen og fest tapene på de tilsvarende stedene.
5. Sett platemutterne (21i) inn på de tilsvarende stedene i beholderlokket (21g).
6. Monter beholderlokket (21g) ved å skru de åtte sekskantskruene (21h) nedenfra gjennom den øvre rammen (21e) med platemutterne (21i). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30).
7. Før vippespaken (21j) ovenfra gjennom beholderlokket (21g).
8. Monter sekskantskruen (21k) med sekskantmutteren (21l) for å feste vippespaken (21j). Bruk dertil gaffelnøkkelen NB 8/10 mm (30) og gaffelnøkkelen NB 10/13 mm (30a).

## 10. Før idriftsetting

### △ Obs!

**Før idriftsetting må produktet monteres komplett!**

### △ ADVARSEL!

#### Helsefare!

Innånding av bensin-/smøreoljedamp og avgasser kan forårsake alvorlige personskader, bevisstløshet og i ekstreme tilfeller død.

- Ikke inhaler bensin-/smøreoljedamp og avgasser.
- Produktet skal kun drives utendørs.

Kontroller produktet før hver idriftsettelse for:

- tetthet til drivstoffsystemet,
- feilfri tilstand og fullstendighet av beskyttelsesinnretningene og skjæreanordningen,
- godt feste av alle skrueforbindelser,
- Lett bevegelighet av alle bevegelige deler.

kontrollere før hver igangsetting,

- om skjæreverktøyet og hele klippeenheten (klippekniv, knivkobling, knivbrems, festebolter, klippeaggregat) er i feilfri tilstand. Du må være spesielt oppmerksom på sikkert feste, skader og slitasje.
- om tanklokket er skrudd fast.
- om drivstofftanken og drivstoffbærende deler samt tanklokket er i feilfri tilstand.
- om sikkerhetsinnretningene er i feilfri tilstand og fungerer forskriftsmessig.
- om dekk (lufttrykk, skader, slitasje) og rammen er i feilfri tilstand. Kontroller skrueforbindelser for godt feste. Spesielt må alt vedlikeholdsarbeid som er oppført under overskriften «Vedlikehold» i vedlikeholdsplanen utføres.

Før du bruker produktet, skift ut defekte og alle andre slitte og skadde deler. Uleselige eller skadede fare-skilt og advarsler på produktet må skiftes ut.

Oppsøk en fagforhandler om nødvendig.

## Drivstoff og olje

### MERKNAD!

#### Fare for skader!

Bruk av feil oppbevart eller udrenert drivstoff kan forstoppe forgasseren eller svekke motordriften.

- Drivstoff som ikke brukes må fylles i en lufttett beholder og oppbevares i et mørkt, kjølig rom.
- Bruk kun beholdere som er utformet og godkjent for transport og lagring av drivstoff.

#### Nødvendig verktøy:

- 2x Trakt (31)
- 1x Gaffelnøkkel NB 8 mm\*
- 1x Gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30)
- 1x Luftpumpe med manometer\*

\*= ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!

## 10.1 Fyll på motorolje (fig. 14)

### MERKNAD!

#### Produktskade

Hvis produktet brukes uten eller med for lite motorolje, kan dette føre til motorskader.

- Fyll på olje før idriftsettelse. Produkt leveres uten motorolje.

### MERKNAD!

#### Miljøskader!

Sølt olje kan forurense miljøet permanent. Væsken er svært giftig og kan raskt føre til vannforurensning.

- Fyll/tøm olje kun på flate, faste overflater.
- Bruk en påfyllingsstuss eller trakt.
- Samle opp tappet olje i en egnet beholder.
- Tørk umiddelbart opp oljesøl og kast kluten henhold til lokale forskrifter.
- Kast oljen i henhold til lokale forskrifter.

#### △ Obs!

**Motoren leveres uten olje. Sørg for å fylle på olje før bruk. For å gjøre dette, bruk multi-grade olje (SAE 30). Oljenivået må kontrolleres før hver idriftsettelse.**

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Fjern oljetankklokke med peilepinne (22) ved å vri det mot urviseren.
3. Fyll åpningen forsiktig med ny motorolje, følg de tekniske spesifikasjonene. Bruk en trakt (31).
4. Kontroller oljenivået ved hjelp av oljetankklokke med peilepinne (22), oljenivået skal være mellom markeringene «ADD» og «FULL».
5. Lukk oljetanken igjen med oljetankklokke med peilepinne (22).

## 10.2 Fulle på drivstoff (fig. 15)

### △ FARE!

#### Brann- og eksplosjonsfare!

Drivstoff kan antennes og eventuelt eksplodere ved fylling. Dette fører til alvorlige forbrenninger eller død.

- Slå av motoren og la den avkjøle.
- Hold varme, flammer og gnister unna.
- Fyll drivstoff kun utendørs.
- Bruk vernehansker.
- Unngå hud- og øyekontakt.
- Start produktet med en avstand på minst 3 m til påfyllingsstedet for drivstoff.
- Vær oppmerksom på lekkasjer. Ikke start motoren hvis det lekker ut bensin.

### △ ADVARSEL!

#### Helsefare!

Innånding av bensin-/smøreoljedamp kan forårsake alvorlige personskader, bevisstløshet og i ekstreme tilfeller død.

- Ikke inhaler bensin-/smøreoljedamp.
- Produktet skal kun drives utendørs.

### △ Obs!

**Produktet leveres uten drivstoff. Sørg for å fylle på drivstoff før igangsetting. Bruk hertil Super E5 bensin.**

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Fjern tanlokket (23a) ved å vri det mot urviseren.
3. Fyll forsiktig drivstoff i åpningen, i henhold til de tekniske spesifikasjonene. Bruk en trakt (31).
4. Lukk drivstofftanken (23) igjen med tankklokke (23a).
5. Sett drivstoffkranen (23b) på stilling «ON».
6. Du kan lese av drivstoffnivået på tankindikatoren (23c).
7. Rengjør tankklokke og området rundt.
8. Kontroller tanken og drivstoffledninger for lekkasjer.
9. Før start av motoren må du ha avstand på minst tre meter fra tankplassen.

## 10.3 Koble til/fjerne batteriet (24) (fig. 16)

1. Vipp opp føreriset (1).
2. Deretter må du først forbinde den røde kabelen med plusspolen (+) og deretter den svarte kabelen med minuspolen (-).
3. Bruk de vedlagte sekskantskruene, underlagsskivene, sekskantmutterne og en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30) og en gaffelnøkkel NB 8 mm.
4. For å fjerne batteriet (24), gå frem i motsatt rekkefølge, og sørg for å koble fra den svarte kabelen med minuspolen (-) først.
5. Fjern deretter holdebraketten og ta ut batteriet (24).

#### 10.4 Kontroller dekktrykket (fig. 8)

Riktig dekktrykk er den vesentlige forutsetningen for et perfekt plant klippeverktøy og dermed for en jevnt klippet plen.

1. Kontroller dekktrykket regelmessig med en luftpumpe med manometer.
2. Fyll på luft om nødvendig. Riktig dekktrykk er 1,5 bar på forhjulene (15b) og 1,8 bar på bakhjulene (15a).

**Merknad:** Hvis du oppdager at dekkene eller hjulene (15) er skadet, ta kontakt med kundeservicen eller et fagverksted.

#### 10.5 Kontroller sikkerhetsbryterne

Den bensindrevne plentraktoren har flere sikkerhetsbrytere som må kontrolleres før hver idriftsettelse.


**Merknad:** Hvis du oppdager at en sikkerhetsbryter ikke fungerer som den skal, ta kontakt med kundeservicen eller et fagverksted.

##### 10.5.1 Kontroller tenningslåsen (4) (fig. 21)

1. Sett tenningsnøkkelen (4a) inn i tenningslåsen (4) og sett den i posisjon «I». For å starte motoren, fortsett som beskrevet under 11.2. Motoren må starte.
2. Sett tenningsnøkkelen (4a) i posisjon «0». Motoren må stoppe umiddelbart.

##### 10.5.2 Kontroller funksjonen for omvendt klipping (ROS) (fig. 21)

Funksjonen for omvendt klipping lar deg kjøre bakover selv med klippeverket innkoblet.

1. Start motoren som beskrevet under 11.2.
2. Start klippeverket som beskrevet under 11.5.2.
3. Trykk på gasspedalen (8b). Klippeverket må stoppe.
4. Slipp gasspedalen (8b) og slå på klippeverket igjen.
5. Sett tenningsnøkkelen (4a) på «ROS» (  ) og trykk på gasspedalen (8b). Klippeverket (10) må fortsette å gå.

##### 10.5.3 Kontroller sikkerhetsbryteren for klippeverket (fig. 1, 25)

Sikkerhetsbryteren for klippeverket sørger for at motoren ikke kan startes når klippeverket er koblet inn.

1. Sørg for at motoren er slått av.
2. Sett deg på føreriset (1).
3. Trykk bremsepedalen (13) helt inn og sett på parkeringsbremsen (9).
4. Trekk kraftuttaksknappen (5) helt ut for å koble inn klippeverket.
5. For å starte motoren, fortsett som beskrevet under 11.2.
6. Motoren skal ikke kunne starte!

##### 10.5.4 Kontroller sikkerhetsbryteren på føreriset (1) (fig. 17, 25)

Setekontaktbryteren (1) sørger for at motoren slår seg av så snart det ikke lenger er en person på føreriset (1).

1. Sett deg på føreriset (1).
2. Trykk bremsepedalen (13) og aktiver parkeringsbremsen (9).
3. For å starte motoren, fortsett som beskrevet under 11.2.
4. Avlast føreriset (1) ved å reise deg opp (ikke gå ned!)
5. Motoren fortsetter å gå.
6. Trykk på bremsepedalen (13) og løsne parkeringsbremsen (9).
7. Motoren må slå seg av!

##### 10.5.5 Kontroller sikkerhetsbryteren til fangkurven (21) (ved modeller med fangkurv) (fig. 18)

Sikkerhetsbryteren (20e) på fangkurven (21) sørger for at klippeverket slår seg av så snart fangkurven (21) ikke er riktig hekket inn når motoren er slått på.

1. Sett deg på føreriset (1).
2. Trykk bremsepedalen (13) og aktiver parkeringsbremsen (9).
3. For å starte motoren, fortsett som beskrevet under 11.2.
4. Trekk kraftuttaksknappen (5) helt ut for å koble inn klippeverket.
5. Løfte den tomme fangkurven (21) litt opp.
6. Klippeverket må slå seg av!

#### 10.6 Kontrollere knivstoppanordningen

Ved utkobling av klippeverket, utløses en bremseprosess automatisk, som bringer klippekniven til å stoppe i løpet av få sekunder.

En kniv som er i bevegelse skaper merkbare vindlyder. Bevegelse av kniven signaliseres av vindlyden som genereres og kan kontrolleres på denne måten.

**Merknad:** Hvis du oppdager at knivstoppanordningen ikke fungerer som den skal (for eksempel hvis du fortsatt hører vindstøy), må du kontakte kundeservice eller et spesialverksted, og under ingen omstendigheter ta produktet i drift.

#### 10.7 Still inn nivåbryteren (21m) (fig. 10)

1. Hekt av fangkurven (21) som beskrevet under 10.9.
  - For å klippe tørt gress, trekk nivåbryteren (21m) ut til anslag.
  - For å klippe fuktig gress, trykk inn nivåbryteren (21m).
  - Vipp nivåbryteren (21 m) ned 90° for transport av den bensindrevne plentraktoren.

### 10.8 Innstilling av førerasetet (1) (fig. 17)

1. Sett deg på førerasetet (1).
2. Trekk innstillingsspaken (1d) bakover og juster førerasetet (1) til en posisjon som passer deg.
3. Slipp innstillingsspaken (1d).

### 10.9 Hekte inn/ut fangkurven (21) (fig. 18)

1. Hold fangkurven (21) i håndtaket og vipp den litt fremover.
2. Plasser fangkurven (21) på de to holderne (20/20a) og la den nedre delen av fangkurven (21) låses fast på produktet.
3. For å løsne fangkurven (21), løft den ut av låsemekanismen på produktet ved hjelp av håndtaket og fjern den fra holderne (20/20a).

### 10.10 Klargjør klippeområdet

1. Før du klipper, undersøk nøye området som skal klippes.
2. Fjern steiner, pinner, bein, ledninger, leker og andre gjenstander som kan kastes av enheten.
3. Pass på at det ikke er noen personer på området som skal klippes.

## 11. Betjening

### ⚠ Obs!

**Før idriftsetting må produktet monteres komplett!**

### 11.1 Slå LED-lyskasterne (16) av/på (fig. 1)

**OBS! IKKE se direkte i lyset! Rett aldri lysstrålen mot øynene til mennesker eller dyr! Fare for personskader.**

Den bensindrevne plenraktoren har LED-lyskasterne (16) som gir tilstrekkelig belysning på overskyede dager eller i skyggefulle hager.

1. Slå LED-lyskasterne (16) av og på med av/på-bryteren (3).

### Merknader:

- Når tenningsnøkkelen (4a) er i posisjon «0», kan ikke LED-lyskasterne (16) slås på.
- LED-lyskasterne (16) fortsetter å lyse selv når motoren er slått av, og må slås av manuelt, ellers er det fare for at batteriet (24) blir fullstendig utladet.


### ADVARSEL!

Bruk aldri den bensindrevne plenraktoren om natten eller i ekstremt mørke. LED-lyskasterne (16) er utelukkende til å lyse opp dårlig opplyste områder i hagen din.

### 11.2 Aktiver/løsne parkeringsbremsen (9) (fig. 19)

1. Trykk bremsepedalen (13) helt ned og trekk parkeringsbremsen (9) oppover for å aktivere den.
2. For å løsne parkeringsbremsen (9), trykk bremsepedalen (13) én gang helt ned og slipp den deretter.

### 11.3 Starte motoren (fig. 20, 21, 34)

1. Kontroller drivstoff- og motoroljenivået før hver start. Forsikre deg om at tennpluggkontakten (27) er tilkoblet på tennpluggen (27a).
2. Fest fangkurven (21) (ved modeller med fangkurv).
3. Sett deg på førerasetet (1).
4. Klippeverket må være slått av for å starte motoren.
5. Sett på parkeringsbremsen (9) og still inn ønsket klippehøyde.
6. Sett turtallsspaken (12) i posisjon «Choke» (  ).
7. Vri tenningsnøkkelen (4a) i tenningslåsen (4) til «Start» til motoren starter og la den stå i «Drift»-posisjon.
8. Turtallsspaken (12) hopper automatisk til «Hare»-posisjon så snart motoren har startet.
9. På grunn av et beskyttende lag på motoren kan det oppstå litt røyk når du bruker produktet for første gang. Dette er en normal prosess.

### 11.4 Utkobling av drevet (fig. 22)

For å flytte produktet med motoren avslått, må drivsystemet være frakoblet.

### Hydro-gir:

Hydro-giret overfører motoreffekten via hydraulikkolje for trinnløs hastighetsregulering.

### Merknader:

- Sørg for å trekke eller skyve clutchspaken (15c) helt ut eller inn. Ikke bruk mellomposisjoner.
  - Clutchspaken (15c) for inn- og utkobling av drivsystemet er plassert bak høyre bakhjul.
1. Trykk clutchspaken (15c) helt inn for å aktivere drivsystemet.
  2. Trekk clutchspaken (15c) helt ut for å deaktivere drivsystemet.

### 11.5 Oppstart med klippeverket slått av (fig. 23, 25)

**Obs! Foreta girskifte kun i stillstand.**

1. Ved lavt turtall «Skilpadde» må du trykke bremsepedalen (13) helt inn og låse opp parkeringsbremsen (9).
2. Slipp bremsepedalen (13) sakte og trykk på gasspedalen (8a) for å starte å kjøre den bensindrevne plenraktoren.
3. Skyv turtallsspaken (12) i retning «hare» for å akselerere.
4. For å stoppe apparatet må du slippe gasspedalen (8a) og trykke bremsepedalen (13).

### 11.6 Klippe

#### ⚠ ADVARSEL!

**Fare for ulykker ved rygging!**

Vær oppmerksom på omgivelsene ved rygging!  
- Rygg kun hvis det er nødvendig!

### 11.6.1 Innstilling av klippehøyden (fig. 24)

△ **Obs! Justering av klippehøyden må kun utføres når klippeverket er slått av.**

Velg klippehøyde avhengig av den faktiske lengden på plenen. Gjennomfør flere passeringer slik at maksimalt 4 cm plen klippes på en gang.

1. Trekk spaken for justering av klippehøyde (11) mot føreriset (1) og la den gå i lås i ønsket klippehøyde.
2. Du kan stille inn 7 forskjellige klippehøyder.

**VIKTIG:** For transport må du alltid sette skjæreverktøyet til høyeste posisjon (trinn 7).

### 11.6.2 Klippe/starte med innkoblet klippeverk (fig. 25)

#### △ ADVARSEL!

#### Fare for personskader og skader!

Gjenstander kan kastes og treffe og skade personer. Faste gjenstander kan skade produktet.

I tillegg kan små steiner eller andre gjenstander kastes minst 15 meter unna. Dette kan føre til skader på biler, hus og vinduer.

- Vær oppmerksom på å overholde en tilstrekkelig avstand på 30 meter fra andre mennesker eller dyr når du klipper.
- Ikke bruk produktet til å fjerne gjenstander fra gangveier osv.

#### MERKNAD!

#### Fare for skader!

Hvis produktet ikke rengjøres regelmessig, kan gress-/ugressrester sette seg fast under dekselet til klippeverket. Dette kan påvirke ytelsen til produktet og skade det permanent.

- Rengjør produktet etter hver bruk.

#### Obs! Foreta et girskifte kun i stillstand.

1. Ved lavt turtall, aktiver parkeringsbremsen i «Skilpadde»-modus (9).
2. Trekk kraftuttaksknappen (5) helt ut for å koble inn klippeverket.
3. Ved lavt turtall «Skilpadde» må du trykke bremsepedalen (13) helt inn og låse opp parkeringsbremsen (9).
4. Slipp bremsepedalen (13) sakte og trykk på gasspedalen (8a) for å starte å kjøre den bensindrevne plentraktoren.
5. Skyv turtallsspaken (12) i retning «hare» for å akselerere.
6. For å stoppe produktet må du slippe gasspedalen (8a) og trykke bremsepedalen (13).


### 11.6.3 Rygging med innkoblet klippeverk (fig. 26)

#### △ ADVARSEL!

#### Fare for ulykker ved rygging!

Vær oppmerksom på omgivelsene ved rygging!

#### Obs! Foreta et girskifte kun i stillstand.

1. Ved lavt turtall, aktiver parkeringsbremsen i «Skilpadde»-modus (9).
2. Sett tenningsnøkkelen i posisjon «ROS» (  ).
3. Trekk kraftuttaksknappen (5) helt ut for å koble inn klippeverket.
4. Ved lavt turtall «Skilpadde» må du trykke bremsepedalen (13) helt inn og låse opp parkeringsbremsen (9).
5. Slipp bremsepedalen (13) sakte og trykk på gasspedalen (8b) for å starte å kjøre den bensindrevne plentraktoren.
6. Skyv turtallsspaken (12) i retning «hare» for å akselerere.
7. For å stoppe produktet, ta foten av gasspedalen (8b) og trykk bremsepedalen (13).

### 11.6.4 Arbeid i skråninger (fig. 36)

#### △ ADVARSEL!

#### Fare på grunn av feil ved kjøring i skråninger!

Vær spesielt forsiktig når du kjører i skråninger! Det finnes ingen «sikker» skråning. Hertil må du følge sikkerhetsanvisningene!

- Hvis hjulene spinner eller kjøretøyet setter seg fast mens du kjører opp en bakke, koble fra klippeverket og tilbehøret. Kjør så sakte nedover og forlat skråningen i rett retning!
- En full fangkurv øker risikoen for at den bensindrevne plentraktoren velter på grunn av vekten!
- I skråninger skal klippebanen legges på tvers av skråningen. Du kan forhindre at en bensindrevet plentractor sklir ved å sette den i skråstilling oppover.
- Skråninger er en av hovedårsakene til ulykker der du mister kontrollen over den bensindrevne plentraktoren og apparatet velter. Dette kan forårsake alvorlige eller til og med dødelige personskader.
- Av sikkerhetsgrunner må apparatet ikke brukes i skråninger med en stigning på mer enn 10° (17,6 %).
- En 10° helning tilsvarer en vertikal stigning på 17,6 cm ved en horisontal lengde på 100 cm.
- Unngå å starte eller stoppe i en skråning.
- Ikke bruk apparatet på steder som skråninger eller grøfter hvor det kan velte eller skli. Faren for å velte eller skli øker hvis underlaget er løst eller fuktig.
- Kjør alltid i langsgående retning i bakker. Ved kjøring på tvers er det økt fare for velting.
- Ved kjøring i bakker skal det ikke foretas plutselige hastighets- eller retningsendringer. Arbeid i slike situasjoner krever forsiktig, rolig og jevn betjening av den bensindrevne plentraktoren.
- Unngå retningsendringer i skråninger. Bruk kun bakker når det er uunngåelig; om mulig, kjør langsomt og i en bred bue nedover.
- Ikke klipp vått gress, spesielt i skråninger, siden vått gress reduserer bakkekontakten. Den bensindrevne plentraktoren kan skli og kan derfor ikke lenger kontrolleres av brukeren.

- Ved kjøring i skråninger må ikke giret låses opp slik at giret går fritt.
- Hvis hjulene spinner eller kjøretøyet setter seg fast mens du kjører opp en bakke, koble fra klippekni-ven eller tilbehøret. Kjør så sakte nedover og forlat bakken i rett retning.
- Forsøk aldri å stabilisere den bensindrevne plen-traktoren ved å støtte foten på bakken.
- Vekten til fangkurven øker faren for å velte, spesielt når den er full.
- Aldri tøm eller løft fangkurven på en skrå overflate.

#### 11.6.5 Tømme fangkurven (21) sittende (fig. 25, 27)

Når klippeverket slår seg av, er fangkurven (21) full og må tømmes.

1. Trykk om nødvendig krafttuttaksknappen (5) helt inn for å slå av klippeverket.
2. Kjør til plassen der du vil tømme fangkurven (21).
3. Trykk ned bremsepedalen (13) og aktiver parke-ringsbremsen (9).
4. Trekk vippepaken (21j) helt opp og deretter mot deg, slik at fangkurven (21) åpnes og tømmes.
5. Flytt vippepaken (21j) bakover og senk den til la-veste posisjon for å lukke fangkurven (21).

**Obs:** Hvis fangkurven (21) ikke er ordentlig festet, kan ikke klippeverket slås på.

#### ⚠ ADVARSEL!

##### Fare for personskader!

Utsiktet og uventet oppstart av produktet kan føre til personskader.

- Slå av motoren før tømning.

#### 11.6.6 Hekte ut fangkurven (21) for tømning (fig. 18, 25)

Når klippeverket slår seg av, er fangkurven (21) full og må tømmes.

1. Trykk om nødvendig krafttuttaksknappen (5) helt inn for å slå av klippeverket.
2. Kjør til plassen der du vil tømme fangkurven (21).
3. Trykk ned bremsepedalen (13) og aktiver parke-ringsbremsen (9).
4. Slå av motoren.
5. For å løsne fangkurven (21), løft den ut av låse-mekanismen på produktet ved hjelp av håndtaket og fjern den fra holderne (20/20a).
6. Tøm fangkurven (21).
7. Hold fangkurven (21) i håndtaket og vipp den litt fremover.
8. Plasser fangkurven (21) på de to holderne (20/20a) og la den nedre delen av fangkurven (21) gå i lås på produktet.

#### ⚠ ADVARSEL!

##### Fare for personskader og velting!

Den bensindrevne plen-traktoren kan velte hvis den ikke parkeres på en flat overflate.

- Faren for å velte eller skli øker hvis underlaget er løst eller fuktig.
- Når du stopper må du være oppmerksom på skjæ-reverktøyets etterløp, som tar noen sekunder før det står stille.

#### 11.7 Etter klipping

1. La motoren alltid først avkjøle før du parkerer den bensindrevne plen-traktoren i et lukket rom.
2. Fjern gress, løv, fett og olje før oppbevaring. Ikke legg andre gjenstander på klipperen.
3. Kontroller alle skruer og muttere før bruk igjen. Trekk til løse skruer.
4. Tøm oppsamlingskurven (21) før du bruker den igjen.
5. Trekk tenningsnøkkelen (4a) ut av tenningslåsen (4).
6. Pass på at den bensindrevne plen-traktoren ikke parkeres ved siden av en farekilde. Gasslekkasje kan føre til eksplosjoner.
7. Hvis den bensindrevne plen-traktoren ikke skal brukes over lengre tid, tøm drivstofftanken med en driv-stoffpumpe (ikke inkludert i leveringsomfanget).

## 12. Arbeidsinstruksjoner

- Sjekk før hver klipping at klippekni-ven er ordentlig festet, i god stand og godt slipt. Derved må du alltid bruke vernehansker!
- Produktets brukstid kan leses av fra driftstimetel-leren (17).
- Sjekk klipperen, klippekni-ven og andre deler hvis du treffer et fremmedlegeme eller hvis apparatet vibrerer mer enn normalt.
- En varm motor, eksos eller drivverk kan forårsake brannskader.
- Klipp kun når det er tilstrekkelig lys.
- Bruk LED-lyskasterne i dårlig opplyste områder.
- Vær oppmerksom på trafikken på eller i nærheten av en vei. Hold utkastkanalen og sideutkastet (29) unna veien.
- Unngå steder hvor hjulene ikke lenger griper eller hvor klippingen er usikker.
- Før du kjører bakover, forsikre deg om at det ikke er små barn bak deg.
- Klipp kun med skarpe, feilfrie klippekni-ven slik at gressstråene ikke frynser og plenen ikke blir gul.
- For å oppnå et rent klippemønster, kjør den bensin-drevne plen-traktoren i så rette baner som mulig. Dis-se banene skal alltid overlappes med noen få centime-ter slik at det ikke blir igjen striper.
- Hold undersiden av klipperhuset rent og fjern abso-lutt gressavleiringer. Gressavleiringer gjør startpro-cessen vanskeligere og påvirker klippekvaliteten og gressutkastet.

## 13. Rengjøring og vedlikehold

### ⚠ ADVARSEL!

#### Fare for personskader og forbrenninger!

Produktet kan starte uventet, noe som kan føre til personskader. Dessuten kan det oppnås temperaturer på 80° C og høyere.

- Slå av motoren før alle rengjørings- og vedlikeholdsarbeider.
- Før du arbeider på forbrenningsmotoren, eksosmanifolden og lydemperen, la apparatet avkjøles
  - dette gjelder spesielt alt vedlikeholdsarbeid på klippeverket.
- Trekk av tennpluggkontakten fra tennpluggen.

### MERKNAD!

#### Fare for skader!

Hvis vann trenger inn i huset, kan det føre til motorskader. I tillegg kan strålen fra en høytrykksspyler skade deler av produktet.

- Rengjør produktet med en klut, en håndbørste osv.
- Ikke senk produktet i vann eller andre væsker eller spray det med høytrykksspyler.

Plasser produktet på en flat, rett overflate.

Vedlikeholdsskjema			
	etter 10 driftstimer	etter 25 driftstimer	hver 50. driftstimer
Luftfilter	rengjøre	rengjøre	skift ut
Tennplugg	kontrollere	rengjøre	skift ut

#### Nødvendig verktøy:

- 1x Monteringsnøkkel (32)
- 1x Trakt (31)
- 1x Oppsamlingsbeholder\*
- 1x Kobbertrådbørste\*
- 1x Bladsøker\*
- 1x Håndkost\*
- 1x Klut\*

\*= Ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!

### 13.1 Rengjøring

#### ⚠ ADVARSEL!

#### Fare for personskader!

Utsiktet og uventet oppstart av produktet kan føre til personskader.

- Slå av motoren før alle rengjørings- og vedlikeholdsarbeider og, etter at motoren er avkjølt, fjern tennpluggkontakten fra tennpluggen.

### MERKNAD!

#### Fare for skader!

Hvis produktet og tilbehøret ikke rengjøres regelmessig,

kan gress-/ugressrester sette seg fast under den bensindrevne plenraktoren. Dette kan påvirke ytelsen til produktet og skade det permanent.

#### 13.1.1 Rengjør produktet med vann (fig. 28)

1. Plasser slangekoblingsstykket på vanntilkoblingen (14) på den bensindrevne plenraktoren og åpne vannkranen.
2. Start den bensindrevne plenraktoren som beskrevet under 11.2 og slå på klippeverket. Den roterende knivbjelken kaster vannet på undersiden av den bensindrevne plenraktoren og renser den på den måten.
3. Etter omtrent 30 sekunder, slå av den bensindrevne plenraktoren og klippeverket.
4. Steng vannkranen og trekk av slangekoblingsstykket.
5. Gjenta prosessen ved vanntilkoblingen (14) på den andre siden.
6. Rengjør oversiden med en klut (ikke bruk skarpe gjenstander som f.eks. kniver).

#### 13.1.2 Rengjør motorens luftinntak (fig. 29)

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Sørg for at luftinntaket til motoren ikke er blokkert.
3. Fjern om nødvendig eventuelt gjenværende støv og gress med en håndkost.

#### 13.1.3 Demonter utkastkanalen (25) (ved modeller med fangkurv) (fig. 30)

1. Hekt av gressoppsamlingskurven (21) som beskrevet under 10.9.
2. Fjern de to splintene (25a).
3. Fjern utkastkanalen (25).

#### 13.1.4 Rengjør kjøleviften til giraksen (ved modeller med fangkurv) (fig. 31)

1. Hekt av fangkurven (21) som beskrevet under 10.9.
2. Demonter utkastkanalen (25) som beskrevet under 14.1.3.
3. Bruk trykkluft for å fjerne alle avleiringer.
4. Monter utkastkanalen (25) igjen.

**Merknad:** Den enkleste måten å fjerne skitt og gress på, er umiddelbart etter klipping. Tørkede gressrester og skitt kan påvirke driften av klipperen. Rengjør aldri klipperen med vannstråle eller høytrykksspyler. Motoren skal holdes tørr.

Aggressive rengjøringsmidler som kaldrengjøring eller vaskebensin må ikke brukes.

Kjør aldri nær en kant eller grøft for rengjøringsarbeider (f.eks. på rammen til den bensindrevne plenraktoren).

For å unngå brannfare, hold forbrenningsmotoren, kjøleribber, batterirommet, området rundt tanken og eksosen fri for gress, løv eller oljesøl (fett).

Rengjør alltid fangkurven (21).

### 13.2 Vedlikehold

Kun vedlikeholdsarbeid som er beskrevet i denne bruksanvisningen kan gjennomføres, alle andre arbeider skal utføres av en fagforhandler. Hvis du mangler nødvendige kunnskaper og ressurser, kontakt alltid en fagforhandler.

Vi anbefaler at vedlikeholdsarbeid og reparasjoner kun utføres av en fagforhandler.

Bruk kun verktøy, tilbehør eller påmontert utstyr som er godkjent av produsenten av dette produktet eller teknisk lignende deler, ellers kan det være fare for ulykker med personskader eller skader på produktet. Ved spørsmål bør du ta kontakt med en fagforhandler.

Egenskapene til originalverktøy, -tilbehør og -reserverdeler er optimalt tilpasset apparatet og brukerens krav.

Den bensindrevne plentraktoren bør kontrolleres av en fagforhandler en gang i året.

Hold alltid advarsels- og informasjonsetiketter rene og leselige. Skadede eller tapte etiketter må erstattes med nye originale skilt. Hvis en komponent erstattes med en ny del, sørg for at den nye delen får de samme etikettene.

Av sikkerhetsmessige årsaker må drivstofførende komponenter (drivstoffledning, drivstoffkran, drivstofftank, tankklokk, tilkoblinger osv.) kontrolleres regelmessig for skader og lekkasjer og om nødvendig skiftes ut av en fagperson.

Apparatet er utstyrt med tallrike sikkerhetsinnretninger. Disse anordningene må ikke fjernes eller modifiseres (omgås osv.) og må kontrolleres med jevne mellomrom. Arbeider på sikkerhetsanordninger må kun utføres av en fagperson.

Slitte eller skadde deler må skiftes ut umiddelbart av sikkerhetsmessige årsaker.

Sjekk gressoppsamleren (f.eks. fangkurv, utkastkanal) regelmessig for slitasje, skade eller tap av funksjonalitet.

Arbeid under maskinen krever spesiell forsiktighet på grunn av vekten til den bensindrevne plentraktoren. Ta derfor kontakt med din fagforhandler.

Kontroller at for- og bakhjulene er godt festet. Hold den bensindrevne plentraktoren og tilbehøret alltid i god stand; alle sikkerhetsinnretninger må være tilstede og i feilfri driftstilstand.

Kontroller funksjonen til bremsen regelmessig (hver 25. driftstime) og la eventuelt nødvendige justeringer eller vedlikeholdsarbeider utføres av et fagverksted.

#### 13.2.1 Skifte ut klippekniven

Av sikkerhetsmessige årsaker må klippekniven kun skiftes ut, slipes, balanseres og monteres av et autorisert fagverksted. For å oppnå optimale arbeidsresultater anbefales det å få klippekniven kontrollert en gang i året.

#### 13.2.2 Kontroll av oljenivået (fig. 14)

##### ⚠ ADVARSEL!

##### Helsefare!

Innånding av drivstoff-/smøreoljedamp kan forårsake alvorlige personskader, bevisstløshet og i ekstreme tilfeller død.

- Ikke inhaler drivstoff-/smøreoljedamp og avgasser.
- Produktet skal kun drives utendørs.

##### MERKNAD!

##### Produktskade

Hvis produktet brukes uten eller med for lite motor- og girolje, kan dette føre til motorskader.

- Fyll på bensin og olje før igangsetting. Produktet leveres uten motor- og girolje.
- Bruk kun motorolje SAE 30.

##### MERKNAD!

##### Miljøskader!

Sølt olje kan forurense miljøet permanent. Væsken er svært giftig og kan raskt føre til vannforurensning.

- Fyll/tøm olje kun på flate, faste overflater.
- Bruk en påfyllingsstuss eller trakt.
- Samle opp tappet olje i en egnet beholder.
- Tørk umiddelbart opp oljesøl og kast kluten henhold til lokale forskrifter.
- Kast oljen i henhold til lokale forskrifter.

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Fjern oljetankklokket med peilepinnen (22) ved å vri det mot urviseren.
3. Kontroller oljenivået ved hjelp av oljetankklokket med peilepinne (22), oljenivået skal være mellom markeringene «ADD» og «FULL».
4. Etterfyll olje etter behov, følg hertil de tekniske spesifikasjonene. Bruk en trakt.
5. Lukk oljetanken igjen med oljetankklokket med peilepinne (22).

#### 13.2.3 Skifte olje (fig. 32)

Motoroljen bør skiftes årlig før sesongstart med motoren varm og slått av.

Bruk kun motorolje (SAE 30).

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Fjern oljetankklokke med peilepinnen (22) ved å vri det mot urviseren.
3. Plasser en egnet oppsamlingsbeholder (minst 1,2 l) under oljetappeslangen (22a).
4. Fjern oljetappeslangen (22a) fra holderen.
5. Fjern endehetten (22b) på oljetappeslangen (22a) og la oljen renne ned i oppsamlingsbeholderen.
6. Sett endehetten (22b) på oljetappeslangen (22a) og fest den igjen i holderen.
7. Fyll åpningen forsiktig med ny motorolje, følg de tekniske spesifikasjonene. Bruk en trakt (31).
8. Kontroller oljenivået ved hjelp av oljetankklokke med peilepinne (22), oljenivået skal være mellom markeringene «ADD» og «FULL».
9. Lukk oljetanken igjen med oljetankklokke med peilepinne (22).

Den brukte oljen skal deponeres i henhold til gjeldende forskrifter.

#### 13.2.4 Vedlikehold av luftfilteret (26c) (fig. 33)

##### MERKNAD!

##### Fare for skader!

Drift av motoren uten filterelement kan føre til motorskader.

- La motoren aldri gå uten luftfilterelement.

Skitne luftfiltre reduserer motorytelsen på grunn av utilstrekkelig lufttilførsel til forgasseren. Regelmessige kontroller er derfor veldig viktige.

Luftfilteret bør kontrolleres hver 10. driftstime og rengjøres om nødvendig. Hvis luften er veldig støvete, bør luftfilteret (26c) kontrolleres oftere.

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Løsne de to stjerneskrueene (26a) helt og fjern luftfilterdekslet (26).
3. Fjern filterpatronen (26b) oppover fra gjengeboltene.
4. Fjern luftfilteret (26c) fra filterpatronen (26b).
5. Rengjør luftfilteret (26c) ved å vaske det med et mildt rengjøringsmiddel.
6. Rengjør papirfilteret (26d) ved å banke det ut og blåse det ut fra innsiden med trykkluft.
7. La luftfilteret (26c) lufttørke og sett det deretter tilbake i filterpatronen (26b).
8. Skift ut et defekt luftfilter (26c) eller papirfilter (26d) med et nytt.
9. Sett filterpatronen (26b) på plass igjen på gjengeboltene, og sett på luftfilterdekslet (26).
10. Fest stjerneskrueene (26a) til luftfilterdekslet (26) igjen.

#### 13.2.5 Vedlikeholde tennplugg (27a) (fig. 34)

Kontroller tennpluggen (27a) for smuss første gang etter 10 timers drift og rengjør den med en kobbertrådbørste om nødvendig. Deretter skal tennpluggen (27a) skiftes ut ved behov hver 50. driftstime.

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Fjern tennpluggkontakten (27) fra tennpluggen (27a).
3. Rengjør området rundt tennpluggen (27a).
4. Fjern tennpluggen (27a). Bruk en monteringsnøkkel (32).
5. Kontroller tennpluggen (27a) visuelt. Fjern eventuelle avleiringer med en kobbertrådbørste.
6. Kontroller tennpluggåpningen. Still inn elektrodeavstanden med en bladsøker på 0,6-0,7 mm.
7. Fest tennpluggen (27a) igjen og pass på så du ikke strammer den for mye.
8. Sett deretter tennpluggkontakten (27) på tennpluggen (27a).

#### 13.2.6 Skift sikring (28a) (fig. 35)

Den elektriske starten er beskyttet av en 20A sikring (28a).

##### Bruk aldri en annen sikring eller omgå den.

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Åpne holderen til sikringen (28).
3. Fjern den defekte sikringen (28a) fra holderen (28).
4. Sett inn en ny sikring (28a).
5. Lukk holderen til sikringen (28).

## 14. Reparasjon og reservedelsbestilling

Etter reparasjoner eller vedlikehold, sørg for at alle sikkerhetsrelaterte deler er festet og i perfekt stand. Oppbevar deler som utgjør en fare for skade utenfor rekkevidde for andre personer og barn.

**Obs:** I henhold til produktansvarsloven påtar vi oss ikke ansvar for skader som skyldes feilaktige reparasjoner eller manglende bruk av originale reservedeler.

Kontakt en servicerepresentant eller en autorisert spesialist. Det samme gjelder for tilbehørsdeler.

Reservedeler og tilbehør får du i vårt servicesenter. Hertil må du skanne QR-koden på tittelsiden.

#### Tilkoblinger og reparasjoner

Tilkoblinger og reparasjoner av det elektriske utstyret skal kun utføres av en elektriker.

Angi følgende informasjon ved tilbakemeldinger:

- strømtype til motoren
- informasjon til maskinens typeskilt
- informasjon til motor-typeskiltet

#### Viktig informasjon i tilfelle en reparasjon:

Ved tilbakelevering av produktet for reparasjon må du være oppmerksom på at det av sikkerhetsgrunner må sendes til servicestasjonen uten olje og drivstoff.

## 14.1 Reservedelsbestilling

Kniv-informasjon	
<b>TMR452-98H-SD (59112116903)</b>	
Produsent:	Ducar
Knivkode:	DJ831410
Kniv artikkel-nr.:	59112116001
<b>TMR452-98H-RD (59112112903)</b>	
Produsent:	Ducar
Knivkode:	DJ831253 (kniv venstre) DJ831254 (kniv høyre)
Kniv artikkel-nr.:	59112112001 (kniv venstre) 59112112002 (kniv høyre)
Godkjente hjul	
Bakhjul 18" Artikkelnr.:	20000138
Forhjul 15" Artikkelnr.:	20000142

**ADVARSEL! Fare for personskader!** Når det gjelder tilbehør, slitasje- og reservedeler, skal du **utelukkende** bruke originaldeler.

## 14.2 Serviceinformasjon

Du må passe på, at følgende deler til dette produktet underligger en bruksavhengig eller naturlig slitasje hhv. følgende deler er nødvendige som forbruksmaterialer.

Slitedeler\*: Tennplugg, luftfilter, bensinfilter, klippeknav, kilereim, sikring, dekk

\* ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!

## 15. Lagring

**Obs: Rengjør og vedlikehold produktet før hver lagring.**

### ⚠ ADVARSEL!

#### Fare for personskader!

Etter at motoren er slått av fortsetter kniven å gå noen sekunder. Hvis de roterende delene berører hverandre, kan det føre til kuttskader.

- Vent til kniven har stanset.
- Ikke bruk hånden til å bremse kniven.
- Bruk vernehansker.
- Fjern tennpluggpluggkontakten (27) fra tennpluggen (27a) for å unngå utilsiktet start av motoren når du slår av eller parkerer produktet.

- Sett på parkeringsbremsen (9).
- Hold kniven unna føttene.

### ⚠ FARE!

#### Brann- og eksplosjonsfare!

Oppbevaring av produktet i nærheten av mulige antenneskilder kan føre til brann eller eksplosjon. Dette fører til alvorlige forbrenninger eller død.

- Fjern mulige antenneskilder, som f.eks. ovner, gassdrevne varmtvannsberedere, gasstørkere, osv.

### MERKNAD!

#### Fare for skader!

Hvis produktet ikke lagres forskriftsmessig, kan det føre til motorskader.

- Du må lagre produktet beskyttet mot smuss, støv og fuktighet.

### 15.1 Lagring ved lengre driftspauser

La motoren avkjøles før du parkerer produktet i et lukket rom.

Oppbevar den bensindrevne plenraktoren med tom tank og oppbevar også drivstoffreserven i et låsbart og godt ventilert rom.

Oppbevar aldri apparatet med bensin i drivstofftanken inne i en bygning, hvor drivstoffdamp kan komme i kontakt med åpen ild eller gnister.

Hvis tanken må tømmes (f.eks. stansing før vinterpausen), bør drivstofftanken kun tømmes utendørs (f.eks. tømme tanken utendørs ved å kjøre forbrenningsmotoren).

Tenningsnøkkelen (4a) må alltid trekkes ut av tenningslåsen (4) og oppbevares trygt for å forhindre uautorisert eller feilaktig bruk av barn og andre personer.

Rengjør den bensindrevne plenraktoren grundig før lagring (f.eks. vinterpause). Tørre gressrester og løv i nærheten av lydtemperen kan antennes. **Fare for antenne!**

La apparatet avkjøles fullstendig før du dekker det til. Før lagring må du gjennomføre alle nødvendige vedlikeholdsarbeider.

### 15.2 Tappe av drivstoff med en drivstoffsugepumpe (fig. 15)

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Hold en oppsamlingsbeholder under slangen til drivstoffsugepumpen (ikke inkludert i leveringsomfanget).
3. Skru opp og fjern tankklokken (23a).
4. Skyv slangen til drivstoffsugepumpen inn i drivstofftanken (23) og tapp av drivstoffet fullstendig ved hjelp av drivstoffsugepumpen.
5. Skru tankklokken (23a) fast igjen.

## 16. Transport (fig. 37-41)

### ⚠ ADVARSEL!

#### Fare for personskader!

Etter at motoren er slått av fortsetter kniven å gå noen sekunder. Hvis de roterende delene berører hverandre, kan det føre til kuttskader.

- Vent til kniven har stanset.
- Ikke bruk hånden til å bremse kniven.
- Bruk vernehansker.
- Fjern tennpluggkontakten (27) fra tennpluggen (27a) for å unngå utilsiktet start av motoren når du slår av eller parkerer produktet.
- Hold kniven unna føttene.

Ved lasting og lossing av den bensindrevne plenraktoren for transport i et kjøretøy eller tilhenger, må det utvises spesiell forsiktighet for å unngå drivstofftap, skader eller personskader.

Aktiver alltid parkeringsbremsen (9) og koble fra drevet til klippeverket (10).

Ved transport av den bensindrevne plenraktoren må du følge regionale lovbestemmelser, spesielt når det gjelder lastsikkerhet og transport av gjenstander på lasteplaner.

Denne bensindrevne plenraktoren må ikke taues. For transport på offentlig vei må det brukes et egnet kjøretøy eller tilhenger. Ved transport må du sørge for at transportmidlet har tilstrekkelig bæreevne og at den bensindrevne plenraktoren er forsvarlig sikret. Under transport, hold lasteplanet og området rundt lyddemperen og forbrenningsmotoren fritt for brennbare materialer som halm, løv eller tørre gressrester. Etter lasting må du alltid trekke tenningsnøkkelen (4a) ut av tenningslåsen (4)!

## 17. Kassering og gjenvinning

### Merknad om emballasjen



Emballasjemateriale kan resirkuleres. Vennligst kast emballasje på en miljøvennlig måte.

### Henvisninger til elektro- og elektronikkenslov (ElektroG)



**Brukt elektriske og elektroniske enheter skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men må samles inn eller kasseres separat!**

- Gamle batterier eller oppladbare batterier, som ikke er fast installert i det gamle apparatet, må tas ut uten at de skades før apparatet leveres inn! Kasseringen av disse er regulert av batteriloven.

- Eieren eller brukeren av elektriske og elektroniske apparater er forpliktet til å levere disse inn til gjenvinning.
- Sluttbrukeren har ansvaret for å slette personrelaterte opplysninger fra enheten som skal kasseres!
- Symbolet med gjennomstrekket søppelkasse betyr at brukte elektriske og elektroniske enheter ikke skal kastes i husholdningsavfallet.
- Brukte elektroniske og elektriske enheter kan leveres inn gratis ved følgende steder:
  - Offentlige kassering- eller innsamlingssteder (f.eks. kommunale miljøstasjoner).
  - Utsalgssteder for elektriske apparater (stasjonære eller online) dersom forhandleren er forpliktet til å ta enhetene tilbake eller frivillig tilbyr dette.
  - Du kan levere inn opptil tre gamle elektriske enheter per type enhet, med en maksimal kantlengde på 25 centimeter, fra produsenten gratis uten å først kjøpe en ny enhet eller ta dem til et annet autorisert innsamlingspunkt i ditt område.
  - Du kan finne ut flere supplerende returbetainger fra produsenter og distributører hos de respektive kundeservicene.
- Hvis produsenten leverer et nytt elektrisk apparat til en privat husholdning, kan denne arrangere at det gamle elektriske apparatet skal hentes på forespørsel fra sluttbrukeren. Ta kontakt med produsentens kundeservice for dette.
- Disse erklæringene gjelder kun for enheter som er installert og solgt i landene i EU og underlagt det europeiske direktivet 2012/19/EU. I land utenfor EU kan det være avvikende bestemmelser for kassering av brukte elektriske og elektroniske apparater.

### Merknader for utskifting av batteri (BattG)



**Brukte batterier og oppladbare batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men må leveres inn eller kasseres separat!**

- Vær oppmerksom på de andre angivelsene i bruks- eller monteringsanvisningen for sikker fjerning av batterier fra det elektriske apparatet og informasjon om typen eller kjemisk system.
- Eieren eller brukeren av batteriene er forpliktet til å levere disse inn til gjenvinning. Returen begrenser seg til innlevering av normale mengder fra vanlig husholdning.
- Brukte batterier kan inneholde skadelige stoffer eller tungmetaller som kan skade miljøet og personer helse. Resirkulering av gamle batterier og bruk av ressursene de inneholder bidrar til å beskytte disse to viktige råemnene.
- Symbolet med utkrysset søppelkasse betyr at batterier og oppladbare batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet.
- Hvis i tillegg symbolene Hg, Cd eller Pb står under søppelkassesymbolet, så står dette for følgende:
  - Hg: Batteriet inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv

- Cd: Batteriet inneholder mer enn 0,002 % kadmium
- Pb: Batteriet inneholder mer enn 0,004 % bly
- Oppladbare og ikke-oppladbare batterier kan leveres inn gratis ved følgende steder:
  - Offentlige kasserings- eller innsamlingssteder (f.eks. kommunale miljøstasjoner)
  - Steder der det selges batterier
  - Returstasjoner for felles retursystem for brukte apparatbatterier
  - Produsentens returstasjon (hvis ikke medlem av felles retursystem)
- Disse erklæringene gjelder kun for oppladbare og ikke-oppladbare batterier som selges i landene i EU og er underlagt det europeiske direktivet 2023/1542/EU. I land utenfor EU kan det være avvikende bestemmelser for kassering av oppladbare og ikke-oppladbare batterier.

**Du kan finne ut hvordan du kasserer det gamle apparatet hos din kommune- eller byadministrasjon.**

**Drivstoff og oljer**

- Før kassering av apparatet må drivstofftanken og motoroljebeholderen tømmes!
- Drivstoff og motorolje skal ikke kastes i husholdningsavfall eller avløp, men må samles inn eller kasseres separat!
- Tomme olje- og drivstoffbeholdere skal kasseres på en miljøvennlig måte.

## 18. Feilhjelp

### Feilsøking

Tabellen viser mulige feil, mulige årsaker og mulige løsninger. Hvis du fortsatt ikke kan løse problemet, kontakt en spesialist.

**⚠ FORSIKTIG!**

Stopp først motoren og koble fra tennkabelen før du foretar inspeksjoner eller justeringer.

**⚠ FORSIKTIG!**

Hvis motoren har gått noen minutter etter en justering eller reparasjon, husk at eksosen og andre deler er varme. Så unngå berøring, for å unngå brannskader.

Feil	Mulig årsak	Utbedring
<b>Urolig gange, sterk vibrasjon av produktet</b>	1. Løse skruer 2. Klippeknivfeste løst 3. Klippekniv ikke balansert 4. Kilereim skadet 5. Utkastkanal tilstoppet	1. Sjekk skruene 2. Sjekk klippeknivfestet 3. La et fagverksted skifte ut klippekniven 4. Kontakt forhandler/kundeservice 5. Rengjør utkastkanalen
<b>Motor går ikke</b>	1. Feil starttrekkefølge 2. Feil choke-innstilling 3. Gasspaken i feil stilling 4. Tennplugg defekt 5. Drivstofftank tom 6. dårlig drivstoff, lagring uten tømning av drivstofftanken, feil type bensin 7. Tennplugg skitten (karbonrester på elektrodene), elektrodeavstanden er for stor 8. Tennpluggen er våt av bensin (oversvømmet motor) 9. Motor defekt	1. Sjekk startprosessen 2. Sjekk choke-innstillingen 3. Sjekk innstillingen 4. Skift tennpluggen 5. Fyll på drivstoff 6. Tøm drivstofftanken og forgasseren. Fyll på fersk bensin 7. Rengjør pluggen, kontroller varmeverdien på pluggen, bytt tennpluggen om nødvendig, juster 0,6-0,7 mm 8. Tørk tennpluggen og sett den inn igjen 9. Kontakt autorisert kundeservice

<b>Motoren blir veldig varm</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kjøleribber er tilsmusset</li> <li>2. For lavt motoroljenivå</li> <li>3. Kilereim nedslitt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengjør kjøleribbene</li> <li>2. Kontroller fylleenivået til motoroljen og fyll på motorolje</li> <li>3. Kontakt forhandler/kundeservice</li> </ol>
<b>Produktet kjører ikke</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drevet er frakoblet</li> <li>2. Kilereim (gir) nedslitt eller skadet</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Koble til drevet</li> <li>2. Kontakt forhandler/kundeservice</li> </ol>
<b>Motoren går urolig</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luftfilter tilsmusset</li> <li>2. Tennpluggen er skitten</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengjør luftfilteret</li> <li>2. Rengjør tennpluggen</li> </ol>
<b>Plen blir gul, uregelmessig klipping</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Klippekniv er uskarp</li> <li>2. For lav klippehøyde</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Slip klippekniven</li> <li>2. Still inn riktig høyde</li> </ol>
<b>Gressutkastet er urent</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. For lav klippehøyde</li> <li>2. Klippekniv nedslitt</li> <li>3. Oppsamlingskurv tilstoppet</li> <li>4. Utkastkanal tilstoppet</li> <li>5. Gress for våt</li> <li>6. For høy kjørehastighet</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Juster høyden</li> <li>2. Kontakt forhandler/kundeservice</li> <li>3. Tøm oppsamlingskurven eller fjern blokkingen</li> <li>4. Rengjør utkastkanalen</li> <li>5. klipp ved tørt vær</li> <li>6. Juster turtallet</li> </ol>
<b>Synkende effekt til motoren under klipping</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. For høy kjørehastighet i forhold til klippehøyden</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduser kjørehastigheten og øk klippehøyden</li> </ol>
<b>Utilstrekkelig bremse-effekt</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bremsen er ikke lenger riktig innstilt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontakt forhandler/kundeservice</li> </ol>

**Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, 89335 Ichenhausen**

DE	<b>EU-Konformitätserklärung</b> Übersetzung der Originalkonformitätserklärung		Der hier beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. *
	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.		Technische Unterlagen verfügbar bei: **
	Artikelnummer***	<b>Artikelbezeichnung: Benzin-Rasentraktor TMR452-98H-RD/ TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Marke****
GB	<b>EU Declaration of Conformity</b> Translation of the original Declaration of Conformity		The object of the declaration described here fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. *
	We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.		Technical documentation available at: **
	Item number***	<b>Item designation: Petrol lawn tractor TMR452-98H-RD/ TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Brand****
FR	<b>Déclaration UE de conformité</b> Traduction de la déclaration de conformité originale		L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques. *
	Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit décrit ici est conforme aux directives et normes en vigueur.		Dossier technique auprès de: **
	Référence***	<b>Désignation de l'article: Tracteur tondeuse à essence TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Marque****
IT	<b>Dichiarazione di conformità UE</b> Traduzione della dichiarazione di conformità originale		L'oggetto della dichiarazione, qui descritto, soddisfa le disposizioni della Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011, sulla restrizione nell'utilizzo di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici. *
	Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto qui descritto è conforme alle direttive e alle norme vigenti.		Documentazione tecnica disponibile presso: **
	Gaminio numeris***	<b>Nome articolo: Trattore tagliaerba a benzina TMR452-98H-RD/ TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Marchio****
NL	<b>EU-conformiteitsverklaring</b> Vertaling van de originele conformiteitsverklaring		Het hier beschreven onderwerp van deze verklaring voldoet aan de voorschriften van richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en de Raad van 8 juni 2011 omtrent de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten. *
	Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het hier beschreven product voldoet aan de geldende richtlijnen en normen.		Technische documentatie verkrijgbaar bij: **
	Artikelnummer***	<b>Artikelnaam: Tuintractor op benzine TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Merk****
ES	<b>Declaración de conformidad UE</b> Traducción de la Declaración de conformidad original		El objeto de la declaración aquí descrito cumple las disposiciones de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y el Consejo del 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos. *
	Declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto aquí descrito cumple las directivas y normas aplicables.		Documentación técnica disponible en: **
	Número de artículo***	<b>Denominación del artículo: Tractor cortacésped a gasolina TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Marca****
PT	<b>Declaração de conformidade UE</b> Tradução da declaração de conformidade original		O objeto da declaração aqui descrito cumpre com as normas da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011 relativamente à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos. *
	Declaramos, à nossa exclusiva responsabilidade, que o produto aqui descrito está em conformidade com as diretivas e normas aplicáveis.		Documentos técnicos disponíveis junto de: **
	Número de artigo***	<b>Designação do artigo: Trator corta-relva a gasolina TMR-452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Marca****
CZ	<b>EU prohlášení o shodě</b> Překlad originálního prohlášení o shodě		Zde popsáný předmět prohlášení splňuje předpisy směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 pro omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. *
	Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že zde popsáný výrobek odpovídá platným směrnici a normám.		Technické podklady k dispozici u: **
	Číslo výrobku***	<b>Název výrobku: Benzinový travní traktor TMR452-98H-RD/ TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Značka****

SK	<b>EÚ vyhlásenie o zhode</b> Preklad originálneho vyhlásenia o zhode		Tu opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach. *
	Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tu popísaný výrobok je v súlade s platnými smernicami a normami.		Technické podklady sú k dispozícii na: **
	Číslo výrobku***	<b>Označenie výrobku: Benzínová traktorová kosačka TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Značka****
HU	<b>EU megfeleléségi nyilatkozat</b> Az eredeti megfeleléségi nyilatkozat fordítása		A nyilatkozat itt megnevezett tárgya teljesíti az Európai Parlament és Tanács 2011. június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvének előírásait. *
	Saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy az itt ismertetett termék megfelel az érvényes irányelveknek és szabványoknak.		A műszaki dokumentáció elérhető: **
	Cikkszám***	<b>Termék megnevezése: Benzines fűnyíró traktor TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Márka****
PL	<b>Deklaracja zgodności UE</b> Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności		Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z wymogami dyrektywy 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. *
	Oświadczamy na własną odpowiedzialność, że opisany tutaj produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami i normami.		Dokumentacja techniczna dostępna na stronie: **
	Numer artykułu***	<b>Nazwa artykułu: Kosiarka spalinowa TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Marka****
HR	<b>EU izjava o sukladnosti</b> Prijevod originalne izjave o sukladnosti		Ovdje opisani predmet izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi. *
	Na svoju odgovornost izjavljujemo da je ovdje opisan proizvod usklađen s važećim direktivama i normama.		Tehnička dokumentacija dostupna je na: **
	Broj artikla***	<b>Naziv artikla: Benzinska traktor kosilica TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Marka****
SI	<b>EU izjava o skladnosti</b> Prevod originalne izjave o skladnosti		Tukaj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 za omejevanje uporabe določenih nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah. *
	S polno odgovornostjo izjavljamo, da je tukaj opisani izdelek v skladu z veljavnimi smernicami in standardi.		Tehnični dokumenti so na voljo pri: **
	Številka izdelka***	<b>Opis izdelka: Bencinski vrtni traktor TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Znamka****
EE	<b>EL vastavusdeklaratsioon</b> Vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge		Deklaratsiooni objektiks olev siin kirjeldatud ese vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2011/65/EÜ kuupäevaga 8. juuni 2011 teatud ohtlike ainete kasutamispirangu kohta elektri- ja elektronikaseadmetes. *
	Me deklareerime ainuiskuliselt vastutades, et siin kirjeldatud toode ühtib esitatud direktiivide ja normidega.		Tehnilised dokumendid on saadaval: **
	Artiklinumber***	<b>Art nimetus: Bensiini-murutraktor TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Kaubamärk****
LT	<b>EB atitikties deklaracija</b> Atitikties deklaracijos originalo vertimas		Čia aprašytas deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus. *
	Prisiimdami išskirtinę atsakomybę deklaruoju, kad čia aprašytas gaminys atitinka galiojančias direktyvas ir standartus.		Techninius dokumentus galima gauti iš: **
	Gaminio numeris***	<b>Gaminio pavadinimas: Benzininis vejos traktorius TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Prekės ženklas****
LV	<b>ES atbilstības deklarācija</b> Oriģinālās atbilstības deklarācijas tulkojums		Šeit aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst Eiropas Parlamenta un Eiropas Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/ES noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs. *
	Mēs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņojam, ka šeit aprakstītais ražojums atbilst spēkā esošajām direktīvām un standartiem.		Tehniskā lieta ir pieejama pie: **
	Preces numurs***	<b>Preces apzīmējums: Benzīna zāliena traktors TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Prečzīme****
SE	<b>EU-försäkran om överensstämmelse</b> Översättning från försäkran om överensstämmelse i original		Föremålet för försäkran som beskrivs här överensstämmer med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter. *
	Vi förklarar under eget ansvar att produkten som beskrivs här överensstämmer med gällande riktlinjer och standarder.		Teknisk dokumentation tillgänglig hos: **
	Artikelnummer***	<b>Artikelbeteckning: Bensindriven åkräsklippare TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Märke****

FI	<b>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b> Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös		Tässä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8. kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU määräykset. *
	Vakuutamme omalla vastuullamme, että tässä kuvattu tuote täyttää voimassa olevien direktiivien ja standardien määräykset.		Tekniset asiakirjat saatavana: **
	Tuoteno***	<b>Tuotenumike: Bensiinikäyttöinen puutarhatractori TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Merkki****
DK	<b>EU-overensstemmelseserklæring</b> Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring		Genstanden for den her beskrevne erklæring overholder bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 vedr. begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr. *
	Vi erklærer under eget ansvar, at det her beskrevne produkt overholder de gældende direktiver og standarder.		Tekniske dokumenter findes på: **
	Artikelnummer***	<b>Art.-betegnelse: Benzindrevet plænetractor TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Mærke****
NO	<b>EU-samsvarserklæring</b> Oversettelse av den opprinnelige samsvarserklæringen		Gjenstand for erklæringen beskrevet her oppfyller forskriftene til direktiv 2011/65/EU fra Europa-Parlamentet og Rådet av 8. juni 2011 om begrensning av bruken av bestemte farlige stoffer i elektronisk og elektronisk utstyr. *
	Vi erklærer med eneansvar at produktet som er beskrevet her er i samsvar med gjeldende direktiver og standarder.		Tekniske dokumenter tilgjengelig hos: **
	Artikkelnummer***	<b>Art.betegnelse: Bensindreven plentraktør TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Merke****
BG	<b>ЕС Декларация за съответствие</b> Превод на оригиналната декларация на съответствие		Описаниеят предмет в декларацията отговаря на разпоредбите на Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване. *
	Ние декларираме на своя отговорност, че описаният тук продукт отговаря на приложените директиви и стандарти.		Техническата документация се предоставя от: **
	Каталожен номер***	<b>Обозначение на артикула: Бензинов трактор за трева TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Марка****
GR	<b>Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</b> Μετάφραση από το πρωτότυπο της δήλωσης συμμόρφωσης		Το αντικείμενο της παρούσας δήλωσης, το οποίο περιγράφεται εδώ, εκπληρώνει τις διατάξεις της Οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. *
	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν που περιγράφεται στο παρόν βρίσκεται σε συμμόρφωση με τις ισχύουσες Οδηγίες και Πρότυπα.		Ο τεχνικός φάκελος είναι διαθέσιμος στη θέση: **
	Αριθμός είδους***	<b>Όνομασία προϊόντος: Χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Μάρκα****
RO	<b>Declarație de conformitate UE</b> Traducere a declarației de conformitate originale		Obiectul declarației descris aici îndeplinește prescripțiile directivei 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 Iunie 2011 asupra limitării utilizării anumitor substanțe periculoase în aparatele electrice și electronice. *
	Declarăm pe proprie răspundere că produsul descris aici coincide cu directivele și normele în vigoare.		Documentație tehnică disponibilă la: **
	Număr articol***	<b>Denumirea articolului: Tractor pe benzină pentru gazon TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Marcă****
RS	<b>EU izjava o usaglašenosti</b> Prevod originalne izjave o usklađenosti		Ovde opisani predmet ove izjave ispunjava odredbe Direktive 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 8. juna 2011. godine o ograničenju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi. *
	Izjavljujemo na našu isključivu odgovornost da je ovde opisani proizvod usklađen sa primenljivim smernicama i standardima.		Tehnička dokumentacija dostupna kod: **
	Broj artikla***	<b>Oznaka proizvoda: Benzinski traktor za travu TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Brend****
TR	<b>AB uygunluk beyanı</b> Orijinal uygunluk beyanının çevirisi		İşbu uygunluk beyanının düzenlendiği burada adı geçen ürün, Avrupa Parlamentosu'nun ve 8 Haziran 2011 tarihli Konsey'in elektrik ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin sınırlandırılmasına ilişkin 2011/65/AT sayılı direktifini yerine getirmektedir. *
	Burada açıklanan ürünün geçerli yönetmeliklere ve standartlara uygun olduğunu tamamen kendi sorumluluğumuz altında beyan ediyoruz.		Teknik belgeler şurada mevcuttur: **
	Ürün numarası***	<b>Ürün Tanım: Benzinli çim traktörü TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD</b>	Marka****
	*** 59112112903 / 59112116903 / 3911299987		**** SCHEPPACH / WOODSTER

<p>** :</p> <p>David Rümpelein Günzburger Str. 69 D-89335 Ichenhausen</p> <p><i>i. V. Andreas Pöcher</i> i. V. Andreas Pöcher / Head of Project Management</p> <p><i>i. V. Simon Schunk</i> i. V. Simon Schunk / Division Manager Product Center</p> <p>Ichenhausen, 18.12.2025</p>	<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU* <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU <input type="checkbox"/> 2014/29/EU <input type="checkbox"/> 2014/35/EU <input type="checkbox"/> 2004/22/EG <input type="checkbox"/> 2014/68/EU <input type="checkbox"/> 89/686/EWG_96/58/EG <input type="checkbox"/> 90/396/EWG <input type="checkbox"/> 2023/826/EU	<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EG <input type="checkbox"/> Annex IV <p><b>Notified Body:</b></p> <p><b>Notified Body No.:</b></p> <p><b>Certificate No.:</b></p>	<input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EG_2005/88/EG <p>Noise: measured <math>L_{WA}</math> = 98 dB guaranteed <math>L_{WA}</math> = 100 dB</p> <input type="checkbox"/> Annex V <input checked="" type="checkbox"/> Annex VI <p><b>Notified Body:</b> TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg <b>Notified Body No.:</b> 0197</p>
	<input checked="" type="checkbox"/> 2016/1628/EU	<p><b>Emission No.:</b> e24*2016/1628*2022/992SRB1/P*0756*00</p> <p>EN ISO 5395-1:2013+A1; EN ISO 5395-3:2013/A2:2018 EN ISO 14982:2009; EN ISO 3744:1995; ISO 11094:1991</p>	

#### Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, das innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile,

die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

#### Warranty GB

Apparent defects must be notified within 8 days from the receipt of the goods. Otherwise, the buyer's rights of claim due to such defects are invalidated. We guarantee for our machines in case of proper treatment for the time of the statutory warranty period from delivery in such a way that we replace any machine part free of charge which provably becomes unusable due to faulty material

or defects of fabrication within such period of time. With respect to parts not manufactured by us we only warrant insofar as we are entitled to warranty claims against the upstream suppliers. The costs for the installation of the new parts shall be borne by the buyer. The cancellation of sale or the reduction of purchase price as well as any other claims for damages shall be excluded.

#### Garantii EE

Ilmselgetest vigadest tuleb teatada 8 päeva jooksul pärast kauba kättesaamist, vastasel juhul kaotab ostja kõik õigused garantiile nimetatud vigade tõttu. Õige käsitsemise korral anname oma masinatele garantii seadusega ettenähtud ajaks alates kauba üleandmisest nii, et vahetame tasuta välja kõik masina osad, mis nimetatud aja jooksul peaks muutuma kasutuskõlbmatuks

materjali- või tootmisvea tõttu. Osade eest, mida me ise ei tooda, anname garantii vaid selles osas, mis tarnija on meile garanteerinud. Uute osade paigaldamise kulud kannab ostja. Muutmise- ja amortisatsiooninõuded ning muud kahjutasunõuded välistatakse.

#### Garantija LT

Dėl akivaizdžiai matomų defektų turi būti informuota per 8 dienas nuo įrenginio gavimo momento. Kitu atveju pirkėjo teisė reikšti pretenziją dėl šių defektų yra negaliojanti. Savo įrenginiams mes garantuojame įstatymo nustatytą pilną aptarnavimą garantinio laikotarpio metu, jei yra laikomasi gamintojo-vartotojo susitarimo ir mes pažadame nemokamai pakeisti bet kurias mašinos dalis,

sugedusias dėl blogos medžiagos ar gamyklinio broko. Mes neatsakome už dalis, pagamintas ne mūsų ir jūsų gautas iš kito tiekėjo. Naujų dalių montavimo kaštai yra pirkėjo atsakomybė. Pirkimo nutraukimas ar pirkimo kainos sumažinimas, kaip ir bet kurios kitos pretenzijos dėl nuostolių nebūs patenkinamos.

#### Garantija LV

Acīmredzami defekti ir jāpaziņo 8 dienu laikā no preces saņemšanas. Pretējā gadījumā pircēja tiesības pieprasīt atbildību par šādiem defektiem ir spēkā neesošas. Mēs dodam garantiju savām iekārtām, ja pircējs pret tām atbilstoši izturas garantijas laikā. Mēs apņemamies bez maksas piegādāt jebkuru rezerves daļu, kas iespējams kļuvusi nelietojama bojātu materiālu vai ražošanas

defektu dēļ šajā laika periodā. Attiecībā uz rezerves daļām, kuras nav mūsu ražotas, mēs garantijam tikai gadījumā, ja mums ir garantija no saviem piegādātājiem. Jauno detaļu uzstādīšanas izmaksas ir jāuzņemas pircējam. Pirkuma atcelšana vai pirkuma cenas samazināšana, kā arī jebkuras citas prasības par bojājumu atlīdzināšanu netiek izskatītas.

#### Garanti SE

Med denna maskin följer en 24 månaders garanti. Garantien täcker endast material- och konstruktionsfel. Defekta delar ersätts utan omkostningar, men kunden står för installationen. Vår garanti täcker endast original-delar. Anspråk på garanti öreligger inte för: garantin täcker ej, transportska-

dor, skador orsakade av felaktig behandling och då skötsel föreskrifter inte beaktats. Vidare kan garantikrav endast ställas för maskiner som inte har reparerats av tredje part.

#### Takuu FI

Ilmeisistä puutteista tulee ilmoittaa kahdeksan päivän kuluessa tavarán vastaanottamisesta. Muutoin ostaja ei voi vaatia korvausta ko. puutteista. Annamme takuun oikein käsitellyille koneillemme lakisääteiseksi takuujaksi tavarán luovutuksesta alkaen siten, että vaihdamme korvausetta minkä tahansa koneenosan, joka osoittautuu tämän ajan kuluessa käyttökelvottomaksi

raaka-aine- tai valmistusvirheestä johtuen. Osille, joita emme valmista itse, annamme takuun vain mikäli osien toimittaja on antanut niistä takuun meille. Uusien osien asennuskustannukset maksaa ostaja. Purku- ja vähennysvaatimukset ja muut vahingonkorvausvaatimukset eivät tule kysymykseen.

#### Garanti DK

Åbenlyse fejl og mangler skal anmeldes senest 8 dage efter modtagelsen af varen; ellers mister køberen alle garantikrav i forbindelse med sådanne fejl og mangler. Vi yder garanti på vores maskiner, hvis disse håndteres korrekt, i hele den lovpligtige garantiperiode fra leveringsdatoen at regne i det omfang, at vi gratis udskifter enhver maskindel, der beviseligt er ubrugelig som

følge af materiale- eller produktionsfejl. For dele, som vi ikke selv fremstiller, yder vi kun garanti i det omfang, at vi kan rejse garantikrav over for underleverandørerne. Køberen opbeholder omkostningerne i forbindelse med montering af nye dele. Omstillings- og reduktionskrav samt andre erstatningskrav er udelukket.

#### Garanti NO

Åpenbare mangler skal meldes innen 8 dager etter at varen er mottatt, ellers taper kunden samtlige krav pga slik mangel. Vi gir garanti for at våre maskiner ved riktig behandling under den rettslige garantitidens varighet, fra overlevering, på den måten at vi erstatter kostnadsfritt hver maskindel, som innen denne tiden påviselig er ubrukbar som følge av material- eller produksjons-

feil. For deler som vi ikke produserer selv, yter vi garanti kun i den utstrekning som garantikrav mot underleverandør tilkommer oss. Kjøperen bærer kostnadene ved montering av nye deler. Endrings- og verditapskrav og øvrige skadeerstatningskrav er utelukkede.